

# MANUAL DEL PROPIETARIO

Operación  
Mantenimiento  
Especificaciones

Toda la información de este Manual del Propietario está actualizada en el momento de su publicación. Sin embargo, HYUNDAI se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento para que se pueda llevar a cabo nuestra política de mejora continua del producto.

Este manual se aplica a todos los modelos de este vehículo e incluye descripciones y explicaciones del equipo estándar y opcional.

Como resultado, es posible que encuentre material en este manual que no se aplique a su vehículo específico.

## **PRECAUCIÓN: MODIFICACIONES A SU HYUNDAI**

Su HYUNDAI no debe modificarse de ninguna manera. Dichas modificaciones pueden afectar negativamente el rendimiento, la seguridad o la durabilidad de su HYUNDAI y, además, pueden violar las condiciones de las garantías limitadas que cubren el vehículo. Ciertas modificaciones también pueden violar las normas establecidas por el Departamento de Transporte y otras agencias gubernamentales de su país.

## **INSTALACIÓN DE RADIO BIDIRECCIONAL O TELÉFONO CELULAR**

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otros componentes electrónicos. Es posible que una radio bidireccional o un teléfono celular instalado/ajustado incorrectamente afecte negativamente a los sistemas electrónicos. Por este motivo, le recomendamos que siga cuidadosamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte a su distribuidor HYUNDAI para conocer las medidas de precaución o las instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

## **ADVERTENCIA! (SI ESTÁ EQUIPADO)**

El vehículo está equipado con un dispositivo del sistema UAE eCall que llama a los servicios de emergencia. Cualquier interferencia propia o no autorizada en el sistema UAE eCall, en los sistemas del vehículo y sus componentes, la instalación de equipos no recomendados por el fabricante del vehículo y/o en un distribuidor HYUNDAI autorizado puede provocar un funcionamiento incorrecto (del dispositivo) del sistema UAE eCall, realizar llamadas erróneas, provocando la falla del dispositivo (en automóviles) en caso de accidente de tránsito u otros accidentes, cuando necesite atención de emergencia.

¡Esto puede ser peligroso y amenazar su vida!

## ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y DAÑOS AL VEHÍCULO

Este manual incluye información titulada PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y AVISO.

Estos títulos indican lo siguiente:



### **PELIGRO**

**PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



### **ADVERTENCIA**

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

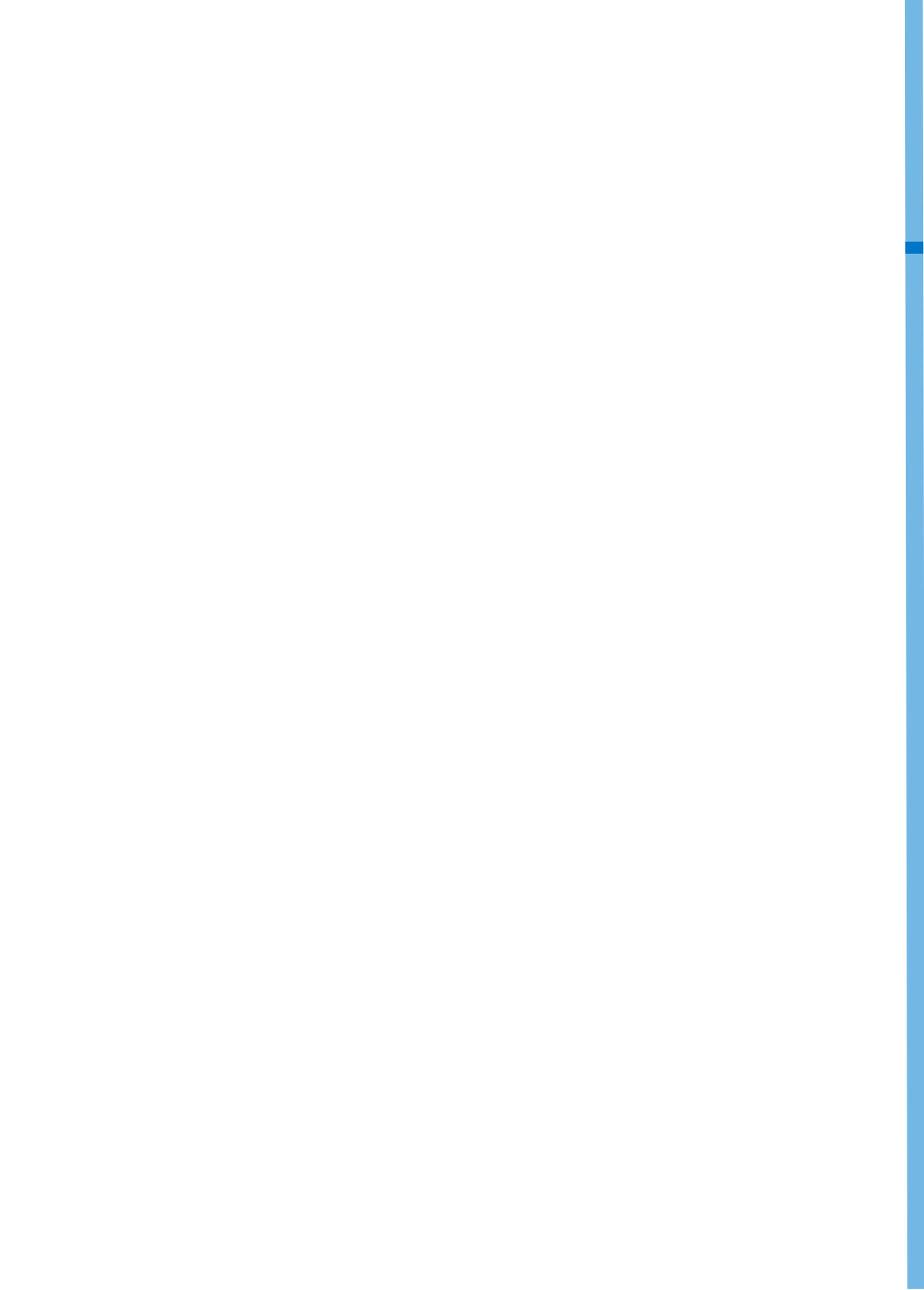


### **PRECAUCIÓN**

**PRECAUCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

### **AVISO**

**AVISO** indica una situación que, si no se evita, podría ocasionar **DAÑOS** al vehículo.





## Tabla de contenido

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| Prefacio                           | 1 |
| Información del vehículo           | 2 |
| Asientos y sistema de seguridad    | 3 |
| Combinación de instrumentos        | 4 |
| Funciones de conveniencia          | 5 |
| Conduciendo tu vehículo            | 6 |
| Sistema de asistencia al conductor | 7 |
| Situaciones de emergencia          | 8 |
| Mantenimiento                      | 9 |
| Índice                             | I |



# 1. Prefacio

---

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Prefacio .....                            | 1-2 |
| Hyundai motor company .....               | 1-2 |
| Cómo usar este manual.....                | 1-3 |
| Mensajes de seguridad.....                | 1-3 |
| Requisitos de combustible.....            | 1-4 |
| Motor de gasolina .....                   | 1-4 |
| Modificaciones de vehículos .....         | 1-7 |
| Instrucciones de manejo del vehículo..... | 1-7 |
| Proceso de rodaje de vehículos.....       | 1-7 |

## PREFACIO

Felicidades y gracias por elegir HYUNDAI. Nos complace darle la bienvenida al creciente número de personas exigentes que conducen HYUNDAI. Estamos muy orgullosos de la ingeniería avanzada y la construcción de alta calidad de cada HYUNDAI que construimos.

Su Manual del Propietario le presentará las funciones y el funcionamiento de su nuevo HYUNDAI. Para familiarizarse con su nuevo HYUNDAI y poder disfrutarlo plenamente, lea atentamente este Manual del Propietario antes de conducir su nuevo vehículo.

Este manual contiene información e instrucciones de seguridad importantes destinadas a familiarizarlo con los controles y las características de seguridad de su vehículo para que pueda operar su vehículo de manera segura.

Este manual también contiene información sobre el mantenimiento diseñado para mejorar la operación segura del vehículo. Se recomienda que todo el servicio y mantenimiento de su automóvil sea realizado por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Un distribuidor HYUNDAI autorizado está preparado para brindar un servicio de alta calidad, mantenimiento y cualquier otra asistencia que pueda ser necesaria.

Este Manual del propietario debe considerarse una parte permanente de su vehículo y debe guardarse en el vehículo para que pueda consultarlo en cualquier momento. El manual debe quedarse con el vehículo si lo vende para brindarle al próximo propietario información importante sobre el funcionamiento, la seguridad y el mantenimiento.

## HYUNDAI MOTOR COMPANY

**Nota:** Debido a que los futuros propietarios también necesitarán la información incluida en este manual, si vende este HYUNDAI, deje el manual en el vehículo para su uso. Gracias.



### PRECAUCIÓN

**El uso de combustibles y lubricantes de mala calidad que no cumplan con las especificaciones de HYUNDAI pueden causar daños graves al motor y la transmisión. Siempre debe usar combustibles y lubricantes de alta calidad que cumplan con las especificaciones enumeradas en la página 2-11 en la sección Especificaciones del vehículo del Manual del propietario.**

Copyright 2022 HYUNDAI Motor Company. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en ningún sistema de recuperación ni transmitirse de ninguna forma ni por ningún medio sin el permiso previo por escrito de HYUNDAI Motor Company.

## CÓMO USAR ESTE MANUAL

Queremos ayudarle a obtener el mayor placer de conducción posible de su vehículo. Su Manual del propietario puede ayudarle de muchas maneras. Le recomendamos encarecidamente que lea todo el manual. Para minimizar la posibilidad de muerte o lesiones, debe leer las secciones de PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN del manual.

Las ilustraciones complementan las palabras de este manual para explicar mejor cómo disfrutar de su vehículo. Al leer su manual, aprenderá acerca de las funciones, información de seguridad importante y consejos de manejo en diversas condiciones de la carretera.

El diseño general del manual se proporciona en la Tabla de contenido. Use el índice cuando busque un área o tema específico; tiene una lista alfabética de toda la información en su manual.

Secciones: Este manual tiene nueve capítulos más un índice. Cada capítulo comienza con una breve lista de contenidos para que pueda saber de un vistazo si esa sección tiene la información que desea.

## MENSAJES DE SEGURIDAD

Tu seguridad y la de los demás es muy importante. Este Manual del Propietario le brinda muchas precauciones de seguridad y procedimientos operativos. Esta información lo alerta sobre peligros potenciales que pueden lastimarlo a usted oa otros, así como dañar su vehículo.

Los mensajes de seguridad que se encuentran en las etiquetas del vehículo y en este manual describen estos peligros y qué hacer para evitarlos o reducirlos.

Las advertencias e instrucciones contenidas en este manual son para su seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves o la muerte.

A lo largo de este manual se utilizarán PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN, AVISO y el SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD.



Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre posibles peligros de lesiones físicas. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte. El símbolo de alerta de seguridad precede a las palabras de advertencia PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN.



### PELIGRO

**PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



### PRECAUCIÓN

**PRECAUCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



### ADVERTENCIA

**ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### AVISO

**AVISO** indica una situación que, si no se evita, podría provocar daños en el vehículo.

## REQUISITOS DE COMBUSTIBLE

### Motor de gasolina

#### *Sin plomo*

Su nuevo vehículo está diseñado para funcionar de manera óptima con combustible sin plomo con un octanaje de RON (Research Octane Number/úmero de octanos de investigación) 91 / AKI (Anti-Knock Index/Índice antidetonante) 87 o superior. (No use combustibles mezclados con metanol)

Su nuevo vehículo está diseñado para obtener el máximo rendimiento con COMBUSTIBLE SIN PLOMO, así como para minimizar las emisiones de escape y el ensuciamiento de las bujías.

#### **AVISO**

**NUNCA USE COMBUSTIBLE CON PLOMO.** El uso de combustible con plomo es perjudicial para el convertidor catalítico y dañará el sensor de oxígeno del sistema de control del motor y afectará el control de emisiones.

Además, se puede producir un desgaste severo y grietas en el anillo del pistón, la válvula, etc. y se pueden escuchar golpes en el motor.

Nunca agregue ningún agente de limpieza del sistema de combustible al tanque de combustible que no sea el especificado (le recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener más detalles).



#### **ADVERTENCIA**

- No "rematar" después de que la boquilla se apague automáticamente al repostar.
- Siempre verifique que la tapa de combustible esté bien instalada para evitar derrames de combustible en caso de accidente.

### ***Gasolina que contiene alcohol y metanol***

El gasohol, una mezcla de gasolina y etanol (también conocido como alcohol de grano), y la gasolina o el gasohol que contiene metanol (también conocido como alcohol de madera) se comercializan junto con o en lugar de gasolina con plomo o sin plomo.

No use gasohol que contenga más del 10% de etanol, y no use gasolina o gasohol o gasohol que contenga metanol (también conocido como alcohol de madera) se comercializan junto con o en lugar de gasolina con plomo o sin plomo.

Deje de usar gasohol de cualquier tipo si ocurren problemas de conducción.

Es posible que la garantía del fabricante no cubra los daños al vehículo o los problemas de conducción si resultan del uso de:

1. Gasohol que contiene más del 10% de etanol.
2. Gasolina o gasohol que contenga metanol.
3. Combustible con plomo o gasohol con plomo.



### **PRECAUCIÓN**

**Nunca use gasohol que contenga metanol. Suspnda el uso de cualquier producto de gasohol que perjudique la capacidad de conducción.**

### ***Uso de aditivos de combustible***

Uso de aditivos de combustible tales como:

- Aditivo de combustible de silicona
- Aditivo de combustible MMT (manganeso, Mn)
- Aditivo de combustible de ferroceno (a base de hierro)
- Otros aditivos de combustible de base metálica

Puede provocar fallas en el encendido del cilindro, aceleración deficiente, calado del motor, taponamiento del motor, ruido de golpe fuerte, daño al catalizador o corrosión anormal, y puede causar daño al motor, lo que reduce la vida útil general del tren motriz. La luz indicadora de mal funcionamiento (Malfunction Indicator Lamp/MIL) puede iluminar.

### **AVISO**

**Es posible que la Garantía limitada de vehículo nuevo no cubra los daños al sistema de combustible o los problemas de rendimiento causados por el uso de estos combustibles.**

### **Uso de MTBE**

HYUNDAI recomienda evitar combustibles que contengan MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether/metil terbutil éter) por encima del 15,0 % vol. (Contenido de oxígeno 2,7% en peso) en su vehículo.

Combustible que contiene MTBE superior al 15,0 % vol. (Contenido de oxígeno 2,7 % en peso) puede reducir el rendimiento del vehículo y producir bloqueo de vapor o dificultad para arrancar.



### **PRECAUCIÓN**

**Es posible que la Garantía limitada de su vehículo nuevo no cubra los daños al sistema de combustible y los problemas de rendimiento causados por el uso de combustibles que contengan metanol o combustibles que contengan MTBE (metil terbutil éter) por encima del 15,0 % vol. (Contenido de oxígeno 2,7% en peso).**

### **No use metanol**

No se deben usar combustibles que contengan metanol (alcohol de madera) en su vehículo. Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible, el sistema de control del motor y el sistema de control de emisiones.

### **Aditivos de combustible**

HYUNDAI recomienda utilizar gasolina sin plomo que tenga un índice de octanos de 91 RON (Research Octane Number/Número de octanos de investigación) / AKI (Anti-Knock Index/Índice antidetonante) de 87 o superior.

Para los clientes que no utilizan regularmente gasolinas de buena calidad, incluidos los aditivos de combustible, y tienen problemas para arrancar o el motor no funciona con suavidad, se agrega una botella de aditivos al programa de mantenimiento (consulte el capítulo 9, "Programa de mantenimiento normal").

Los aditivos están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado junto con información sobre cómo usarlos. No mezcle otros aditivos.

### **Operación en países extranjeros**

Si va a conducir su vehículo en otro país, asegúrese de:

- Respete todas las normas relativas al registro y al seguro.
- Determinar que el combustible aceptable está disponible.



## MODIFICACIONES DEL VEHÍCULO

Este vehículo no debería ser modificado. La modificación de su vehículo podría afectar su desempeño, seguridad o durabilidad e incluso podría violar las normas gubernamentales de seguridad y emisiones.

Además, los daños o problemas de rendimiento que resulten de cualquier modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.

Si usa dispositivos electrónicos no autorizados, puede causar que el vehículo funcione de manera anormal, daños en los cables, descarga de la batería e incendio. Por su seguridad, le recomendamos que no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

## INSTRUCCIONES DE MANEJO DEL VEHÍCULO

Al igual que con otros vehículos de este tipo, el no operar este vehículo correctamente puede resultar en la pérdida de control, un accidente o el vuelco del vehículo.

Las características de diseño específicas (mayor distancia al suelo, vía, etc.) dan a este vehículo un centro de gravedad más alto que otros tipos de vehículos. En otras palabras, no están diseñados para tomar curvas a la misma velocidad que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas. Evite giros bruscos o maniobras bruscas. Una vez más, el no operar este vehículo correctamente puede resultar en la pérdida de control, un accidente o el vuelco del vehículo. Asegúrese de leer las pautas de conducción "Reducción del riesgo de vuelco", en la sección 6 de este manual.

## PROCESO DE ASENTAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si sigue algunas precauciones simples durante los primeros 1000 km (600 millas), puede aumentar el rendimiento, la economía y la vida útil de su vehículo:

- No acelere el motor.
- Mientras conduce, evite las aceleraciones repentinas.
- No mantenga una sola velocidad durante largos períodos de tiempo, ya sea rápida o lenta.  
Se necesita variar la velocidad del motor para asentar correctamente el motor.
- Evite las paradas bruscas, excepto en casos de emergencia, para permitir que los frenos se asienten correctamente.
- No arrastre un remolque durante los primeros 2000 km (1200 millas) de funcionamiento.
- La economía de combustible y el rendimiento del motor, el consumo de aceite del motor pueden variar según el proceso de rodaje del vehículo y estabilizarse después de conducir unos 6000 km (4000 millas). Los motores nuevos pueden consumir más aceite durante el período de rodaje del vehículo.



## 2. Información del vehículo

|                                                                          |      |
|--------------------------------------------------------------------------|------|
| Descripción general de exteriores (Vista delantera).....                 | 2-2  |
| Descripción general de exteriores (Vista trasera).....                   | 2-3  |
| Descripción general del interior (Volante a la izquierda).....           | 2-4  |
| Descripción general del interior (Manejo del lado derecho).....          | 2-5  |
| Descripción general de la consola central (Volante a la izquierda).....  | 2-6  |
| Descripción general de la consola central (Manejo del lado derecho)..... | 2-7  |
| Vista general del compartimiento del motor.....                          | 2-8  |
| Dimensiones.....                                                         | 2-9  |
| Especificación del motor.....                                            | 2-9  |
| Potencia de la bombilla .....                                            | 2-10 |
| Neumáticos y ruedas.....                                                 | 2-11 |
| Neumáticos con capacidad de carga y velocidad .....                      | 2-12 |
| Sistema de aire acondicionado .....                                      | 2-12 |
| Peso del vehículo y volumen del equipaje.....                            | 2-12 |
| Recomendación de lubricantes y capacidades .....                         | 2-13 |
| Número de viscosidad sae recomendado.....                                | 2-14 |
| Número de identificación del vehículo/.....                              | 2-15 |
| Vehicle identification number (VIN)                                      |      |
| Etiqueta de certificación del vehículo.....                              | 2-15 |
| Etiqueta de especificaciones y presión de los neumáticos .....           | 2-16 |
| Número de motor .....                                                    | 2-16 |
| Etiqueta del compresor de aire acondicionado.....                        | 2-16 |
| Declaración de conformidad .....                                         | 2-17 |
| Etiqueta de combustible .....                                            | 2-17 |
| Motor de gasolina.....                                                   | 2-17 |

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE EXTERIORES. (VISTA DELANTERA)



OSU2ID011001

- |                                                 |      |                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|---------------------------------|------|
| 1. Capó del coche .....                         | 5-42 | 5. Techo solar panorámico ..... | 5-37 |
| 2. Escobillas limpiaparabrisas delanteras ..... | 9-35 | 6. Ventanas .....               | 5-30 |
| 3. Espejo retrovisor exterior.....              | 5-28 | 7. Neumáticos y ruedas .....    | 9-42 |
| 4. Luces delanteras.....                        | 9-64 |                                 |      |

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE EXTERIORES. (VISTA TRASERA)

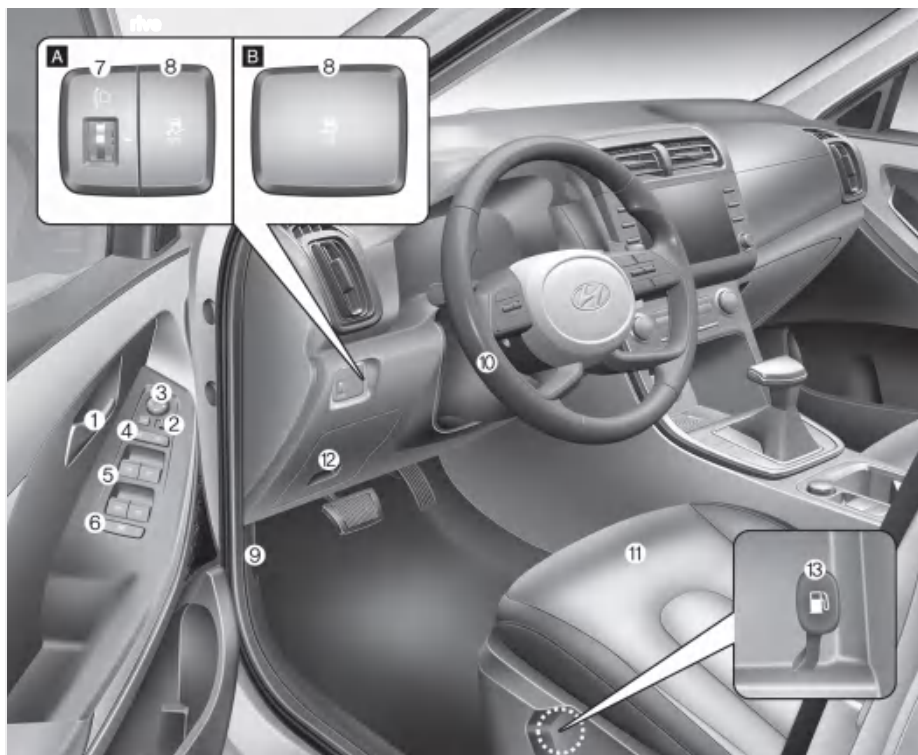


La forma real puede diferir de la ilustración.

OSU2ID011004

- |                                           |      |                                        |      |
|-------------------------------------------|------|----------------------------------------|------|
| 1. Puerta.....                            | 5-14 | 7. Cámara trasera.....                 | 7-56 |
| 2. Puerta de llenado de combustible       | 5-46 | 8. Sensores ultrasónicos traseros..... | 7-71 |
| 3. Antena .....                           | 5-94 | 9. Luces traseras .....                | 9-68 |
| 4. Escobillas limpiaparabrisas traseras.. | 9-37 |                                        |      |
| 5. Luz de freno montada en alto .....     | 9-70 |                                        |      |
| 6. Portón .....                           | 5-44 |                                        |      |

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL INTERIOR (VOLANTE A LA IZQUIERDA)

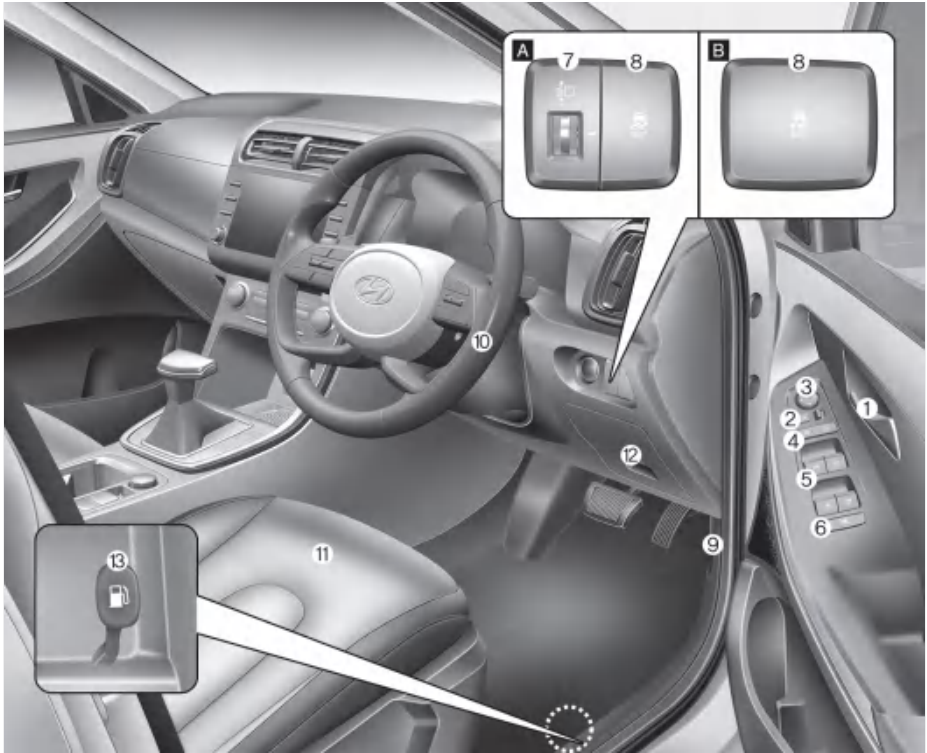


La forma real puede diferir de la ilustración.

OSU2ID011003L

- |                                                                |      |                                                       |      |
|----------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------|------|
| 1. Manija interior de la puerta.....                           | 5-15 | 8. Botón ESC OFF .....                                | 6-36 |
| 2. Espejo retrovisor exterior abatible...                      | 5-29 | 9. Palanca de apertura del capó .....                 | 5-42 |
| 3. Interruptor de control del espejo retrovisor exterior ..... | 5-28 | 10. Volante .....                                     | 5-23 |
| 4. Botón central de bloqueo/desbloqueo de puertas .....        | 5-16 | 11. Asiento .....                                     | 3-4  |
| 5. Interruptor de ventana eléctrica ...                        | 5-30 | 12. Caja de fusibles .....                            | 9-56 |
| 6. Botón de bloqueo de la ventana eléctrica .....              | 5-34 | 13. Abridor de puerta de llenado de combustible ..... | 5-46 |
| 7. Dispositivo de nivelación de faros.                         | 5-53 |                                                       |      |

## DESCRIPCIÓN GENERAL DEL INTERIOR (MANEJO DEL LADO DERECHO)



La forma real puede diferir de la ilustración.

OSU2ID011003B011005L

- |                                                                |      |                                                       |      |
|----------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------------------|------|
| 1. Manija interior de la puerta.....                           | 5-15 | 8. Botón ESC OFF .....                                | 6-36 |
| 2. Espejo retrovisor exterior abatible..                       | 5-29 | 9. Palanca de apertura del capó .....                 | 5-42 |
| 3. Interruptor de control del espejo retrovisor exterior ..... | 5-28 | 10. Volante .....                                     | 5-23 |
| 4. Botón central de bloqueo/desbloqueo de puertas.....         | 5-16 | 11. Asiento .....                                     | 3-4  |
| 5. Interruptor de ventana eléctrica..                          | 5-30 | 12. Caja de fusibles .....                            | 9-56 |
| 6. Botón de bloqueo de la ventana eléctrica .....              | 5-34 | 13. Abridor de puerta de llenado de combustible ..... | 5-46 |
| 7. Dispositivo de nivelación de faros.                         | 5-53 |                                                       |      |

## DESCRIPCIÓN DE LA CONSOLA CENTRAL (VOLANTE A LA IZQUIERDA)



|                                          |      |                                      |      |
|------------------------------------------|------|--------------------------------------|------|
| 1. Grupo de instrumentos.....            | 4-2  | 11. Cargador USB.....                | 5-88 |
| 2. Bocina .....                          | 5-25 | 12. Toma de corriente.....           | 5-87 |
| 3. Bolsa de aire delantera del conductor | 3-45 | 13. Puerto USB.....                  | 5-94 |
| 4. Interruptor de encendido con llave    | 6-5  | 14. Sistema inalámbrico de carga     | 5-89 |
| Botón de arranque/parada del motor..     | 6-8  | de teléfonos móviles.....            |      |
| 5. Control de luces/señales de giro      | 5-49 | 15. Transmisión manual .....         | 6-15 |
| 6. Limpia parabrisas.....                | 5-60 | Transmisión variable inteligente     | 6-18 |
| 7. Interruptor de luces intermitentes    | 8-2  | 16. Botón del asiento de ventilación | 3-16 |
| de advertencia de peligro .....          |      | de aire .....                        |      |
| 8. Sistema de climatización manual       | 5-64 | 17. Botón de modo de conducción...   | 6-42 |
| Climatizador automático .....            | 5-73 | 18. EPB (Freno de estacionamiento    | 6-27 |
| 9. Bolsa de aire delantera .....         | 3-45 | electrónico).....                    |      |
| del pasajero                             |      | 19. Mantener automáticamente .....   | 6-32 |
| 10. Guantero .....                       | 5-85 | 20. Botón Estacionar/Ver .....       | 7-57 |



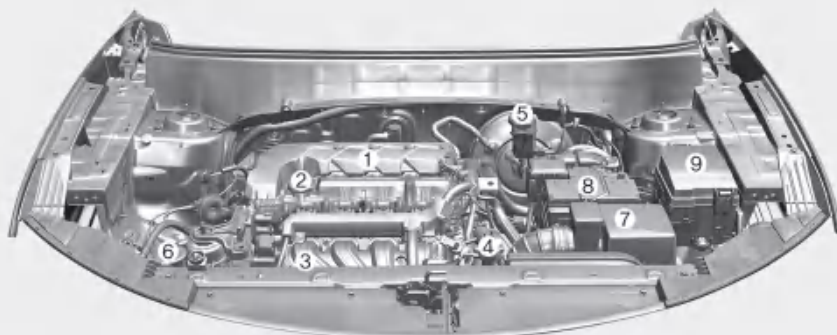
## DESCRIPCIÓN DE LA CONSOLA CENTRAL (MANEJO DEL LADO DERECHO)



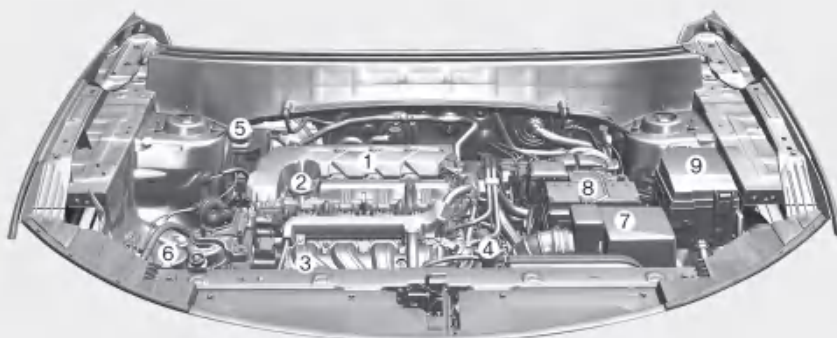
- |                                          |      |                                     |      |
|------------------------------------------|------|-------------------------------------|------|
| 1. Grupo de instrumentos.....            | 4-2  | 11.Cargador USB.....                | 5-88 |
| 2. Bocina.....                           | 5-25 | 12.Toma de corriente.....           | 5-87 |
| 3. Bolsa de aire delantera del conductor | 3-45 | 13.Puerto USB.....                  | 5-94 |
| 4. Interruptor de encendido con llave    | 6-5  | 14.Sistema inalámbrico de carga     |      |
| Botón de arranque/parada del motor..     | 6-8  | de teléfonos móviles.....           | 5-89 |
| 5. Control de luces/señales de giro      | 5-49 | 15.Transmisión manual .....         | 6-15 |
| 6. Limpia parabrisas.....                | 5-60 | Transmisión variable inteligente .  | 6-18 |
| 7. Interruptor de luces intermitentes.   | 8-2  | 16.Botón del asiento de ventilación |      |
| de advertencia de peligro                |      | de aire .....                       | 3-16 |
| 8. Sistema de climatización manual       | 5-64 | 17.Botón de modo de conducción...   | 6-42 |
| Climatizador automático .....            | 5-73 | 18.EPB (Freno de estacionamiento    |      |
| 9. Bolsa de aire delantera .....         | 3-45 | electrónico).....                   | 6-27 |
| 10.Guantera .....                        | 5-85 | 19.Mantener automáticamente .....   | 6-32 |
|                                          |      | 20.Botón Estacionar/Ver.....        | 7-57 |

## VISTA GENERAL DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

■ Smartstream G1.5  
- Volante a la izquierda



- Manejo del lado derecho



**El compartimiento del motor real en el vehículo puede diferir de la ilustración.**

OSU2ID091001L/OSU2ID091001

- |                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| 1. Varilla de nivel de aceite del motor.....                  | 9-23 |
| 2. Tapón de llenado de aceite de motor.                       | 9-24 |
| 3. Depósito de refrigerante del motor..                       | 9-26 |
| 4. Tapón de radiador .....                                    | 9-27 |
| 5. Depósito de líquido de frenos/embrague .....               | 9-29 |
| 6. Depósito de líquido limpiaparabrisas limpiaparabrisas..... | 9-31 |
| 7. Filtro de aire.....                                        | 9-32 |
| 8. Batería .....                                              | 9-38 |
| 9. Caja de fusibles .....                                     | 9-60 |

## DIMENSIONES

| Elementos                   |            | mm   |
|-----------------------------|------------|------|
| Longitud total              |            | 4315 |
| Ancho promedio              |            | 1790 |
| Altura total                | sin baca   | 1620 |
|                             | con baca   | 1620 |
| Banda de rodadura delantera | 215/60 R17 | 1561 |
|                             | 205/65 R16 | 1572 |
| Banda de rodadura trasera   | 215/60 R17 | 1565 |
|                             | 205/65 R16 | 1576 |
| Distancia entre ejes        |            | 2610 |

## ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

| Motor            | Desplazamiento<br>cc | Diámetro x carrera<br>mm | orden de disparo | Nº de cilindros |
|------------------|----------------------|--------------------------|------------------|-----------------|
| Smartstream G1.5 | 1,497                | 75.6 x 83.4              | 1-3-4-2          | 4. En línea     |

## POTENCIA DE LA BOMBILLA

| Bombilla                                  |                                             | Tipo de bombilla      | Potencia |     |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------|----------|-----|
| Frente                                    | Faro                                        | Bajo (Tipo A)         | HB3      | 55W |
|                                           |                                             | Alto (Tipo A)         | HB3      | 60W |
|                                           |                                             | Bajo (Tipo B)         | LED      | LED |
|                                           |                                             | Alto (Tipo B)         | LED      | LED |
|                                           | luz de señal de giro                        | PY21W                 | 21W      |     |
| Luz diurna (DRL) / Luz de posición        |                                             | LED                   | LED      |     |
| Trasero                                   | Luz trasera combinada                       | Luz de freno (Tipo A) | P21W     | 21W |
|                                           |                                             | Luz trasera (Tipo A)  | LED      | LED |
|                                           |                                             | Luz de freno (Tipo B) | LED      | LED |
|                                           |                                             | Luz trasera (Tipo B)  | LED      | LED |
|                                           |                                             | Luz de señal de giro  | PY21W    | 21W |
|                                           |                                             | Luz de marcha atrás   | P21W     | 21W |
|                                           | Luz de freno montada en alto                | LED                   | LED      |     |
|                                           | Luz de matrícula                            | W5W                   | 5        |     |
| Luz antiniebla trasera (si está equipado) |                                             | P21W                  | 21W      |     |
| Interior                                  | Lámpara de mapa (Tipo A)                    |                       | WEDGE    | 10  |
|                                           | Lámpara de mapa (Tipo B)                    |                       | LED      | LED |
|                                           | Lámpara de habitación (sin techo corredizo) |                       | FESTOON  | 8   |
|                                           | Lámpara personal                            |                       | LED      | LED |
|                                           | Luz del maletero                            |                       | FESTOON  | 10  |
|                                           | Lámpara de espejo de vanidad                |                       | FESTOON  | 5   |

## NEUMÁTICOS Y RUEDAS

| Tipo                                     | Tamaño de llanta | Tamaño de la rueda | Presión de inflado kPa (psi) |             |              |             | Tuerca de rueda<br>Esfuerzo de torsión<br>kgf·m<br>(lb·ft, N·m) |
|------------------------------------------|------------------|--------------------|------------------------------|-------------|--------------|-------------|-----------------------------------------------------------------|
|                                          |                  |                    | Carga normal * 1             |             | Carga máxima |             |                                                                 |
|                                          |                  |                    | Frente                       | Trasero     | Frente       | Trasero     |                                                                 |
| Neumático de tamaño completo             | 215/60 R17       | 6.5J X 17          | 230<br>(33)                  | 230<br>(33) | 250<br>(36)  | 250<br>(36) | 11-13<br>(79~94,<br>107~127)                                    |
|                                          | 205/65 R16       | 6.0J X 16          | 230<br>(33)                  | 230<br>(33) | 250<br>(36)  | 250<br>(36) |                                                                 |
| Neumático de repuesto de tamaño completo | 215/60 R17       | 6.5J X 17          | 230<br>(33)                  | 230<br>(33) | 250<br>(36)  | 250<br>(36) |                                                                 |
|                                          | 205/65 R16       | 6.0J X 16          | 230<br>(33)                  | 230<br>(33) | 250<br>(36)  | 250<br>(36) |                                                                 |
| Neumático de repuesto compacto           | T145/90 D16      | 4.0T X 16          | 420<br>(60)                  | 420<br>(60) | 420<br>(60)  | 420<br>(60) |                                                                 |

\*1: Carga normal : Hasta 3 personas

### AVISO

- Se permite agregar 20 kPa (3 psi) a la especificación estándar de presión de los neumáticos si se esperan temperaturas más frías pronto. Los neumáticos normalmente pierden 7 kPa (1 psi) por cada caída de temperatura de 7 °C. Si se esperan variaciones extremas de temperatura, vuelva a revisar la presión de las llantas según sea necesario para mantenerlas correctamente infladas.
- La presión del aire generalmente disminuye a medida que conduce a un área de gran altitud sobre el nivel del mar. Por lo tanto, si planea conducir en un área de gran altitud, verifique la presión de los neumáticos con anticipación. Si es necesario, inflarlos a un nivel adecuado (inflado de aire por altitud: +10 kPa/1 km).



### PRECAUCIÓN

Cuando reemplace llantas, SIEMPRE use el mismo tamaño, tipo, marca, construcción y dibujo de banda de rodadura con el vehículo. De lo contrario, puede dañar las partes relacionadas y hacer que funcione de manera irregular.

## CAPACIDAD DE CARGA Y VELOCIDAD SOBRE NEUMÁTICOS

| Elementos                                | Tamaño de llanta | Tamaño de la rueda | Capacidad de carga |     | Capacidad de velocidad |      |
|------------------------------------------|------------------|--------------------|--------------------|-----|------------------------|------|
|                                          |                  |                    | LI <sup>*1</sup>   | kg  | SS <sup>*2</sup>       | km/h |
| Neumático de tamaño completo             | 205/65 R16       | 6.0J X 16          | 95                 | 690 | H                      | 210  |
|                                          | 215/60 R17       | 6.5J X 16          | 96                 | 710 | H                      | 210  |
| Neumático de repuesto de tamaño completo | 205/65 R16       | 6.0J X 16          | 95                 | 690 | H                      | 210  |
|                                          | 215/60 R17       | 6.5J X 16          | 96                 | 710 | H                      | 210  |
| Neumático de repuesto compacto           | T145/90 D16      | 4.0T X 16          | 106                | 950 | M                      | 130  |

\*1 LI : LOAD INDEX / CARGAR ÍNDICE

\*2 SS : SPEED SYMBOL / SÍMBOLO DE VELOCIDAD

## SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

| Elementos                 | Peso del volumen | Clasificación |
|---------------------------|------------------|---------------|
| Refrigerante<br>g         | 480 ± 25         | R-134a        |
| lubricante compresor<br>g | 120 ± 10         | PAG 205A      |

Le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener más detalles.

## PESO DEL VEHÍCULO Y VOLUMEN DE EQUIPAJE

| Elementos                      | Smartstream G1.5        |      |
|--------------------------------|-------------------------|------|
|                                | M/T                     | IVT  |
| Peso bruto del vehículo<br>kg  | 1635                    | 1660 |
| Volumen de equipaje (VDA)<br>l | MIN : 416<br>MAX : 1384 |      |

M/T : Manual transmission / Transmisión manual

IVT : Intelligent Variable Transmission / Transmisión variable inteligente

Min : Detrás del asiento trasero hasta el borde superior del respaldo del asiento.

Max : Detrás del asiento delantero al techo.

## RECOMENDACIÓN SOBRE LUBRICANTES Y CAPACIDADES

Para ayudar a lograr el rendimiento y la durabilidad adecuados del motor y del tren motriz, use solo lubricantes de la calidad adecuada. Los lubricantes correctos también ayudan a promover la eficiencia del motor que se traduce en una mejor economía de combustible.

Estos lubricantes y fluidos se recomiendan para su uso en su vehículo.

| Lubricante                                                             |                                   | Volumen     | Clasificación                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aceite de motor <sup>*1,*2</sup><br>(Fuga y rellenar)<br>Recomendación | Smartstream G1.5                  | 3.8 l       | SAE 0W-20, API SN PLUS/SP or ILSAC GF-6                                                                                                                                     |
| Líquido de transmisión manual                                          | Smartstream G1.5                  | 1.5 ~ 1.6l  | API Serviced GL-4, SAE 70W, TGO-9 (Líquido de transmisión original HYUNDAI)<br>- SK : HK SYN MTF 70W<br>- H.K.SHELL : SPIRAX S6 GHME 70W MTF<br>- GS CALTEX : GS MTF HD 70W |
| Líquido de transmisión variable inteligente                            | Smartstream G1.5                  | 6.7 l       | SP-CVT1 <sup>*3</sup>                                                                                                                                                       |
| Refrigerante                                                           | Smartstream G1.5 (Sin calentador) | 4.9 l       | Mezcla de anticongelante y agua destilada (Refrigerante a base de etilenglicol con fosfato para radiador de aluminio)                                                       |
|                                                                        | Smartstream G1.5 (Calentador)     | 5.2 l       |                                                                                                                                                                             |
| Líquido de frenos/embrague                                             |                                   | 0.7 ~ 0.8 l | FMVSS 116 DOT-3 or DOT-4                                                                                                                                                    |
| Combustible                                                            |                                   | 40 l        | Consulte "Requisitos de combustible" en el capítulo Introducción.                                                                                                           |

\*1: Consulte los números de viscosidad SAE recomendados en la página siguiente.

\*2: Requiere aceite de motor de grado <API SN PLUS (o superior) completamente sintético>. Si se usa un aceite de motor de grado inferior (aceite mineral, incluido el semisintético), entonces el aceite del motor y el filtro de aceite del motor deben reemplazarse según se indica en la condición de mantenimiento severo.

\*3: Utilice únicamente el líquido de transmisión variable inteligente genuino especificado. El uso de un fluido no especificado (incluso marcado como compatible con el original) podría provocar el deterioro de la calidad del cambio y las vibraciones y, finalmente, la falla de la transmisión.

M/T : Manual Transmission / Transmisión manual

IVT : Intelligent Variable Transmission / Transmisión variable inteligente

## Número de viscosidad SAE recomendado



### PRECAUCIÓN

Siempre asegúrese de limpiar el área alrededor de cualquier tapón de llenado, tapón de drenaje o varilla medidora antes de revisar o drenar cualquier lubricante. Esto es especialmente importante en áreas polvorientas o arenosas y cuando el vehículo se usa en caminos sin pavimentar. La limpieza de las áreas del tapón y la varilla medidora evitará que entre suciedad y arena en el motor y otros mecanismos que podrían dañarse.

La viscosidad (espesor) del aceite del motor tiene un efecto sobre la economía de combustible y el funcionamiento en climas fríos (arranque del motor y fluidez del aceite del motor). Los aceites de motor de menor viscosidad pueden proporcionar una mejor economía de combustible y un mejor rendimiento en climas fríos; sin embargo, se requieren aceites de motor de mayor viscosidad para una lubricación satisfactoria en climas cálidos.

El uso de aceites de cualquier viscosidad que no sean los recomendados podría dañar el motor.

Al elegir un aceite, considere el rango de temperatura en el que operará su vehículo antes del próximo cambio de aceite. Proceda a seleccionar la viscosidad de aceite recomendada de la tabla.

| Rango de temperatura para números de viscosidad SAE |      |       |     |     |    |    |    |     |     |    |
|-----------------------------------------------------|------|-------|-----|-----|----|----|----|-----|-----|----|
| Temperatura                                         | °C   | -30   | -20 | -10 | 0  | 10 | 20 | 30  | 40  | 50 |
|                                                     | (°F) | -10   | 0   | 20  | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 |    |
| Smartstream G1.5 *1                                 |      | 0W-20 |     |     |    |    |    |     |     |    |

\*1: Si se utiliza aceite mineral o aceite semisintético, es una condición de mantenimiento severa en términos de cambio de aceite del motor.



Un aceite de motor que muestre esta Marca de Certificación API cumple con el Comité Asesor de Especificaciones de Lubricantes (ILSAC, por sus siglas en inglés) internacional. Se recomienda utilizar únicamente aceites de motor que cumplan con esta marca de certificación API.

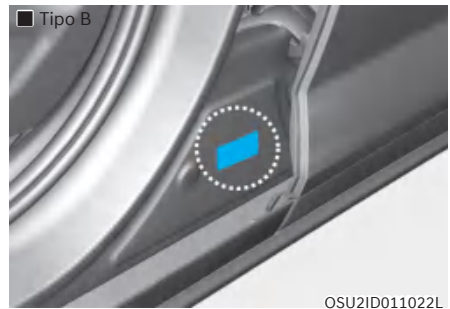
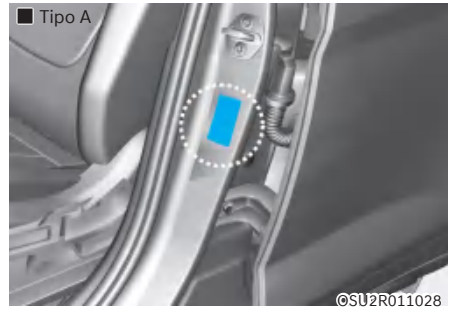


## NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (VEHICLE IDENTIFICATION NUMBER/VIN)



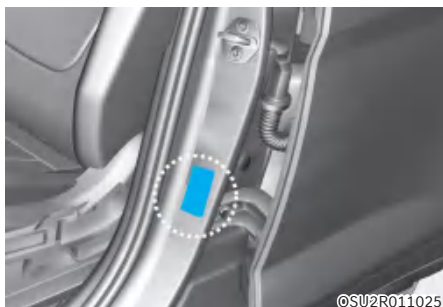
El VIN también está en una placa adherida a la parte superior del tablero del lado izquierdo. El número de la placa se puede ver fácilmente a través del parabrisas desde el exterior.

## ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO (SI ESTÁ EQUIPADO)



La etiqueta de certificación del vehículo adherida al pilar central del lado del conductor (o del pasajero delantero) proporciona el número de identificación del vehículo (VIN).

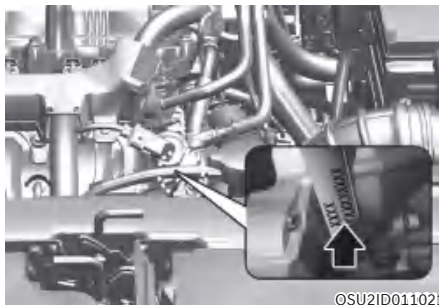
## ETIQUETA DE ESPECIFICACIONES Y PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



Los neumáticos suministrados en su nuevo vehículo se eligen para proporcionar el mejor rendimiento para una conducción normal.

La etiqueta de la llanta ubicada en el pilar central del lado del conductor indica las presiones de las llantas recomendadas para su automóvil.

## NÚMERO DE MOTOR



El número de motor está estampado en el bloque del motor como se muestra en el dibujo.

## ETIQUETA DEL COMPRESOR DE AIRE ACONDICIONADO



La etiqueta del compresor le informa el tipo de compresor con el que está equipado su vehículo, como el modelo, el número de pieza del proveedor, el número de producción, el refrigerante (1) y el aceite refrigerante (2).

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)



Los componentes de radiofrecuencia del vehículo cumplen los requisitos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1995/5/CE.

Más información, incluida la declaración de conformidad del fabricante, está disponible en el sitio web de HYUNDAI de la siguiente manera:

<http://service.hyundai-motor.com>

## ETIQUETA DE COMBUSTIBLE (SI ESTÁ EQUIPADO)

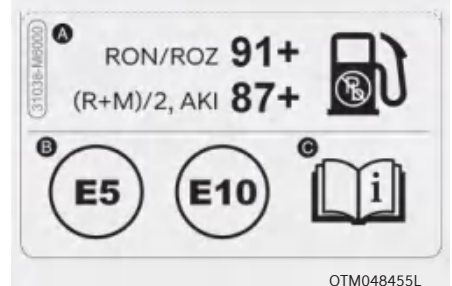
### Motor de gasolina

La etiqueta de combustible está pegada en la puerta de llenado de combustible.

■ para Tailandia



■ Excepto Tailandia



- A. Índice de octanaje de la gasolina sin plomo
1. RON/ROZ : Número de octano de investigación
  2. (R+M)/2, AKI : Anti Knock Index (Excepto Tailandia)
- B. Identificadores para combustibles tipo gasolina
- \* Este símbolo significa combustible utilizable. No utilice ningún otro combustible.
- C. Para obtener más detalles, consulte la sección "Requisito de combustible" en el capítulo Introducción.



# 3. Asientos y sistema de seguridad

Este capítulo le proporciona información importante sobre cómo protegerse a sí mismo y a sus pasajeros. Explica cómo usar correctamente sus asientos y cinturones de seguridad, y cómo funcionan sus bolsas de aire.

Además, este capítulo explica cómo sujetar adecuadamente a bebés y niños en su vehículo.

|                                                                                         |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Precauciones de seguridad importantes.....                                              | 3-2  |
| Siempre use el cinturón de seguridad.....                                               | 3-2  |
| Restringir a todos los niños.....                                                       | 3-2  |
| Peligros de las bolsas de aire.....                                                     | 3-2  |
| distracción del conductor.....                                                          | 3-2  |
| Controla tu velocidad.....                                                              | 3-3  |
| Mantén tu vehículo en condiciones seguras.....                                          | 3-3  |
| Asientos .....                                                                          | 3-4  |
| Precauciones de seguridad.....                                                          | 3-6  |
| Asientos delanteros.....                                                                | 3-7  |
| Reposacabezas.....                                                                      | 3-9  |
| Asientos traseros .....                                                                 | 3-12 |
| Asientos con ventilación de aire .....                                                  | 3-16 |
| Cinturón de seguridad .....                                                             | 3-17 |
| Precauciones de seguridad del cinturón de seguridad .....                               | 3-17 |
| Luz de advertencia del cinturón de seguridad .....                                      | 3-18 |
| Sistema de sujeción del cinturón de seguridad .....                                     | 3-19 |
| Cinturón de seguridad con pretensor .....                                               | 3-23 |
| Precauciones adicionales de seguridad del cinturón de seguridad .....                   | 3-25 |
| Cuidado de los cinturones de seguridad .....                                            | 3-27 |
| Sistema de sujeción para niños (CRS) .....                                              | 3-28 |
| Nuestra recomendación: los niños siempre en la parte trasera .....                      | 3-28 |
| Seleccionando un Sistema de sujeción para niños (CRS) .....                             | 3-29 |
| Instalando un Sistema de sujeción para niños (CRS).....                                 | 3-31 |
| Bolsa de aire – Sistema de Restricción Suplementaria (SRS).....                         | 3-38 |
| ¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire? .....                                      | 3-41 |
| No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero ..... | 3-43 |
| Advertencia e indicador de bolsa de aire .....                                          | 3-43 |
| Componentes y funciones del SRS .....                                                   | 3-44 |
| Bolsa de aire delantera del conductor y del pasajero .....                              | 3-47 |
| Bolsa de aire de impacto lateral .....                                                  | 3-49 |
| bolsa de aire de cortina .....                                                          | 3-50 |
| Atención SRS .....                                                                      | 3-57 |
| Etiqueta de advertencia de la bolsa de aire.....                                        | 3-59 |

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Encontrará muchas precauciones y recomendaciones de seguridad a lo largo de esta sección y de este manual. Las precauciones de seguridad de esta sección se encuentran entre las más importantes.

### Siempre use el cinturón de seguridad

El cinturón de seguridad es tu mejor protección en todo tipo de accidentes. Las bolsas de aire están diseñadas para complementar los cinturones de seguridad, no para reemplazarlos. Entonces, aunque su vehículo esté equipado con bolsas de aire, SIEMPRE asegúrese de que usted y sus pasajeros usen los cinturones de seguridad y úselos correctamente.

### Restringir a todos los niños

Todos los niños menores de 13 años deben viajar en su vehículo correctamente sujetos en un asiento trasero, no en el asiento delantero. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos en un sistema de sujeción para niños adecuado. Los niños más grandes deben usar un asiento elevador con el cinturón de regazo/hombro hasta que puedan usar el cinturón de seguridad correctamente sin un asiento elevador.

### Peligros de las bolsas de aire

Si bien las bolsas de aire pueden salvar vidas, también pueden causar lesiones graves o fatales a los ocupantes que se sientan demasiado cerca de ellas o que no están debidamente sujetos.

Los bebés, los niños pequeños y los adultos de baja estatura corren el mayor riesgo de lesionarse si se infla una bolsa de aire. Siga todas las instrucciones y advertencias de este manual.

### Distracción del conductor

La distracción del conductor presenta un peligro grave y potencialmente mortal, especialmente para los conductores sin experiencia. La seguridad debe ser la primera preocupación cuando se está detrás del volante y los conductores deben ser conscientes de la amplia gama de posibles distracciones, como la somnolencia, alcanzar objetos, comer, el aseo personal, otros pasajeros y el uso de teléfonos celulares. Los conductores pueden distraerse cuando desvían la vista y la atención de la carretera o las manos del volante para concentrarse en actividades distintas a la conducción. Para reducir el riesgo de distracciones y accidentes:

- SIEMPRE configure sus dispositivos móviles (por ejemplo, reproductores de MP3, teléfonos, unidades de navegación, etc.) cuando su vehículo esté estacionado o detenido de manera segura.
- SÓLO use su dispositivo móvil cuando lo permitan las leyes y las condiciones permitan un uso seguro.
- NUNCA envíe mensajes de texto o correos electrónicos mientras conduce. La mayoría de los países tienen leyes que prohíben que los conductores envíen mensajes de texto. Algunos países y ciudades también prohíben que los conductores usen teléfonos portátiles.
- NUNCA permita que el uso de un dispositivo móvil lo distraiga de la conducción. Usted tiene la responsabilidad con sus pasajeros y otras personas en la carretera de conducir siempre de manera segura, con las manos en el volante y los ojos y la atención en la carretera.

### **Controla tu velocidad**

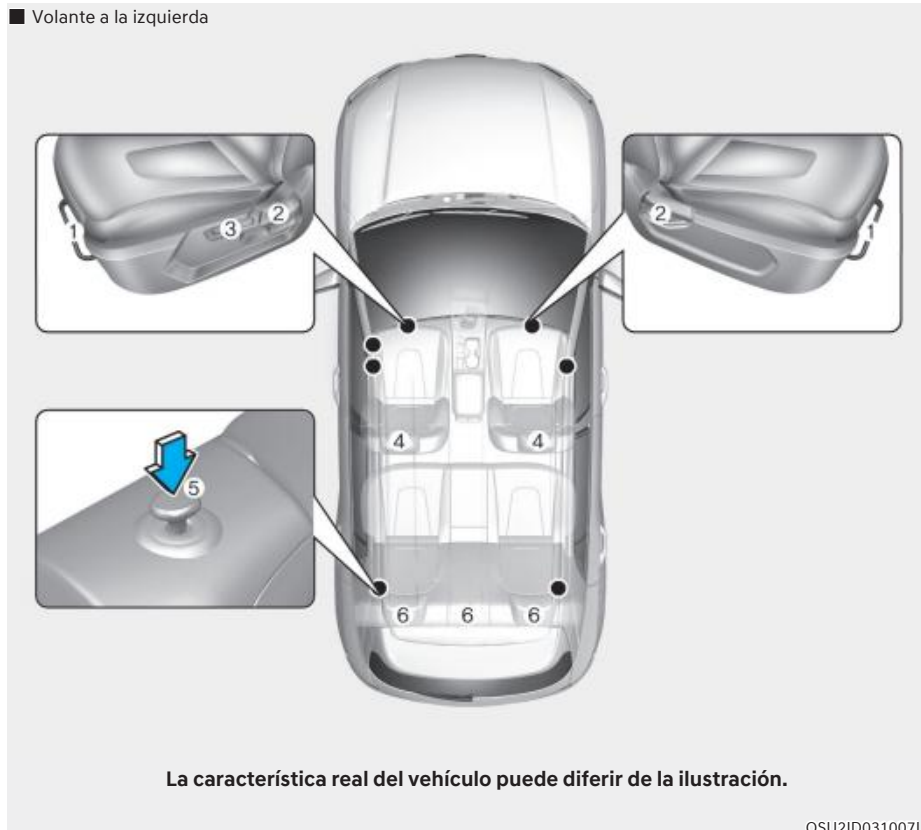
El exceso de velocidad es un factor importante en las lesiones y muertes por accidentes. En general, cuanto mayor sea la velocidad, mayor será el riesgo, pero también pueden ocurrir lesiones graves a velocidades más bajas. Nunca conduzca más rápido de lo que es seguro para las condiciones actuales, independientemente de la velocidad máxima indicada.

### **Mantén tu vehículo en condiciones seguras**

Tener una llanta pinchada o una falla mecánica puede ser extremadamente peligroso. Para reducir la posibilidad de tales problemas, verifique la presión y el estado de las llantas con frecuencia, y realice todo el mantenimiento programado regularmente.

## ASIENTOS

■ Volante a la izquierda



[A] : Asiento delantero,[B] : Asiento trasero

### Asientos delanteros

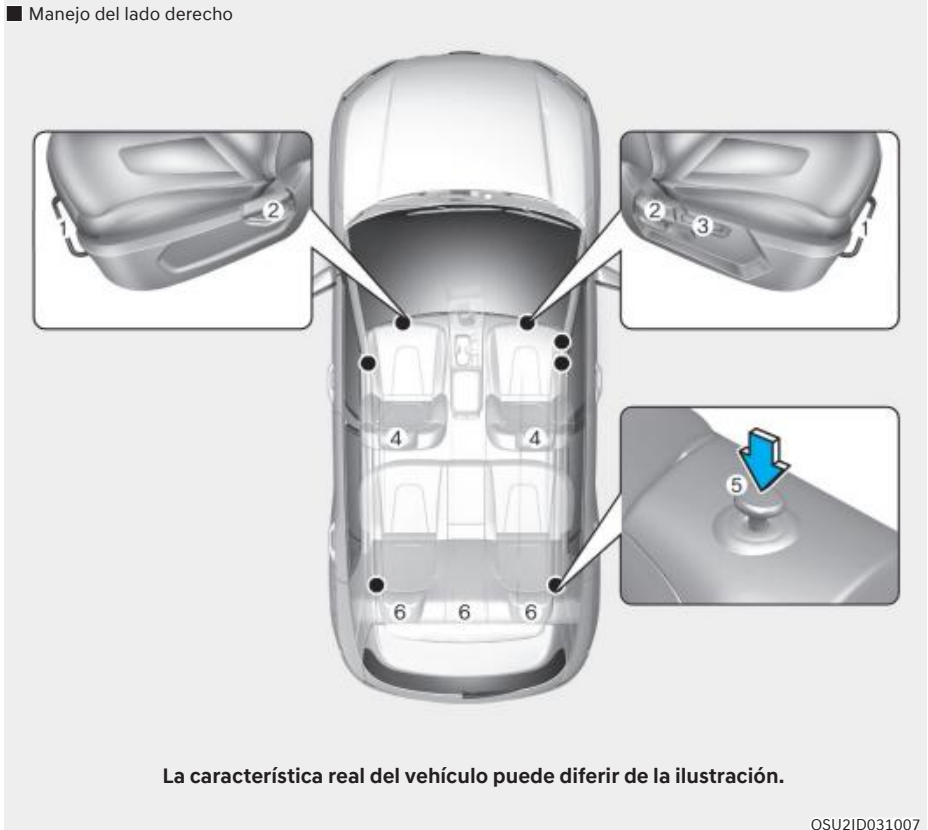
1. Adelante y hacia atrás
2. Ángulo del respaldo
3. Altura del asiento\*
4. Reposacabezas

### Asientos traseros

5. Plegado del respaldo
6. Reposacabezas



■ Manejo del lado derecho



[A] : Asiento delantero,[B] : Asiento trasero

**Asientos delanteros**

1. Adelante y hacia atrás
2. Ángulo del respaldo
3. Altura del asiento\*
4. Reposacabezas

**Asientos traseros**

5. Plegado del respaldo
6. Reposacabezas

## Precauciones de seguridad

Ajustar los asientos para que esté sentado en una posición segura y cómoda juega un papel importante para la seguridad del conductor y los pasajeros, junto con los cinturones de seguridad y las bolsas de aire en caso de accidente.



### ADVERTENCIA

No utilice un cojín que reduzca la fricción entre el asiento y el pasajero. Las caderas del pasajero pueden deslizarse debajo de la parte del regazo del cinturón de seguridad durante un accidente o una frenada repentina.

Se pueden producir lesiones internas graves o mortales porque el cinturón de seguridad no puede funcionar correctamente.

### *Bolsas de aire*

Puede tomar medidas para reducir el riesgo de lesionarse si se infla una bolsa de aire. Sentarse demasiado cerca de una bolsa de aire aumenta considerablemente el riesgo de lesiones en caso de que se infle la bolsa de aire. Mueva su asiento lo más atrás posible de las bolsas de aire delanteras, mientras mantiene el control del vehículo.



### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte por el inflado de una bolsa de aire, tome las siguientes precauciones:

- Ajuste el asiento del conductor lo más atrás posible manteniendo la capacidad de controlar el vehículo.
- Ajuste el asiento del pasajero delantero lo más atrás posible.
- Sujete el volante por el borde con las manos en las posiciones de las 9 y las 3 en punto para minimizar el riesgo de lesiones en las manos y los brazos.
- NUNCA coloque nada ni a nadie entre usted y la bolsa de aire.
- No permita que el pasajero delantero coloque los pies o las piernas sobre el tablero para minimizar el riesgo de lesiones en las piernas.

### *Cinturón de seguridad*

Abróchese siempre el cinturón de seguridad antes de iniciar cualquier viaje. En todo momento, los pasajeros deben sentarse erguidos y estar debidamente sujetos. Los bebés y los niños pequeños deben estar sujetos en sistemas de sujeción para niños adecuados. Los niños que han superado el tamaño de un asiento elevado y los adultos deben estar sujetos con los cinturones de seguridad.



## ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones al ajustar su cinturón de seguridad:

- **NUNCA** use un cinturón de seguridad para más de un ocupante.
- Coloque siempre el respaldo del asiento en posición vertical con la parte del regazo del cinturón de seguridad ajustada y baja sobre las caderas.
- **NUNCA** permita que niños o bebés pequeños viajen en el regazo de un pasajero.
- No pase el cinturón de seguridad por el cuello, por bordes afilados ni desvíe la correa del hombro lejos de su cuerpo.
- No permita que el cinturón de seguridad quede atrapado o atascado.

## Asientos delanteros

El asiento delantero se puede ajustar usando la palanca de control ubicada en el exterior o debajo del cojín del asiento. Antes de conducir, ajuste el asiento en la posición adecuada para que pueda controlar fácilmente el volante, los pedales y los controles en el panel de instrumentos.



## ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones al ajustar su asiento:

- **NUNCA** intente ajustar el asiento mientras el vehículo está en movimiento. El asiento podría responder con un movimiento inesperado y provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

- No coloque nada debajo de los asientos delanteros. Los objetos sueltos en el área de los pies del conductor podrían interferir con el funcionamiento de los pedales y provocar un accidente.
- No permita que nada interfiera con la posición normal y el bloqueo adecuado del respaldo.
- No coloque un encendedor de cigarrillos en el piso o en el asiento. Cuando opere el asiento, el gas puede salir del encendedor y provocar un incendio.
- Tenga mucho cuidado al recoger objetos pequeños atrapados debajo de los asientos o entre el asiento y la consola central. Sus manos pueden cortarse o lesionarse con los bordes afilados del mecanismo del asiento.
- Si hay ocupantes en los asientos traseros, tenga cuidado al ajustar la posición del asiento delantero.
- Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su lugar después del ajuste. De lo contrario, el asiento podría moverse inesperadamente y provocar un accidente.



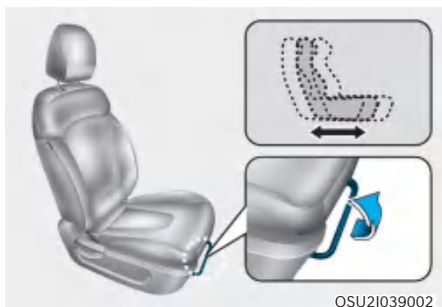
## PRECAUCIÓN

Para prevenir lesiones:

No ajuste su asiento con el cinturón de seguridad puesto. Mover el cojín del asiento hacia adelante puede causar una fuerte presión sobre su abdomen.

No permita que sus manos o dedos queden atrapados en los mecanismos del asiento mientras el asiento está en movimiento.

## Ajuste manual

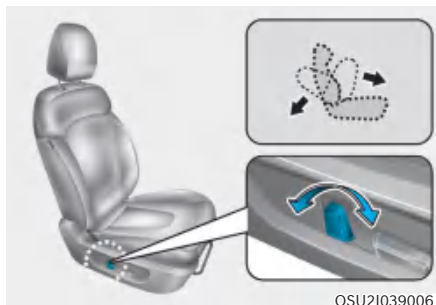


### Adelante y atrás

Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás:

1. Tire de la palanca de ajuste del deslizamiento del asiento hacia arriba y sosténgala.
2. Deslice el asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su lugar.

Ajuste el seta antes de conducir y asegúrese de que el asiento esté bien bloqueado tratando de moverse hacia adelante y hacia atrás sin usar la palanca. Si el asiento se mueve, no está bien bloqueado



### Ángulo del respaldo

Para reclinar el respaldo:

1. Inclínese ligeramente hacia adelante y levante la palanca de reclinación del respaldo.
2. Inclínese cuidadosamente hacia atrás en el asiento y ajuste el respaldo del asiento a la posición que desee.
3. Suelte la palanca y asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su lugar. (La palanca DEBE volver a su posición original para que el respaldo se bloquee).

### Respaldo reclinable

Sentarse en una posición reclinada cuando el vehículo está en movimiento puede ser peligroso. Incluso con el cinturón abrochado, las protecciones de su sistema de retención (cinturones de seguridad y/o bolsas de aire) se reducen considerablemente al reclinar el respaldo.

### ADVERTENCIA

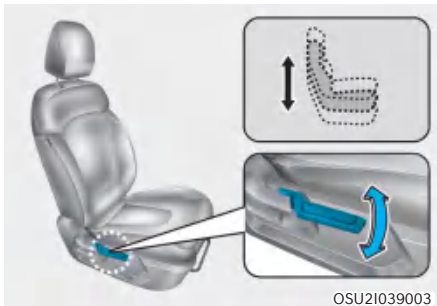
**NUNCA viaje con un respaldo reclinado cuando el vehículo esté en movimiento.**

**Viajar con un respaldo reclinado aumenta la posibilidad de lesiones graves o fatales en caso de colisión o frenada repentina.**

**Los conductores y los pasajeros SIEMPRE deben sentarse bien atrás en sus asientos, con los cinturones de seguridad adecuados y con los respaldos en posición vertical.**

Los cinturones de seguridad deben estar ajustados contra las caderas y el pecho para que funcionen correctamente. Cuando el respaldo del asiento está reclinado, el cinturón de hombro no puede hacer su trabajo porque no estará ajustado contra su pecho. En cambio, estará frente a ti. Durante un accidente, usted podría ser arrojado hacia el cinturón de seguridad y causar lesiones en el cuello u otras lesiones.

Cuanto más se reclina el respaldo del asiento, mayor será la probabilidad de que las caderas del pasajero se deslicen por debajo del cinturón de regazo o que el cuello del pasajero golpee el cinturón del hombro.

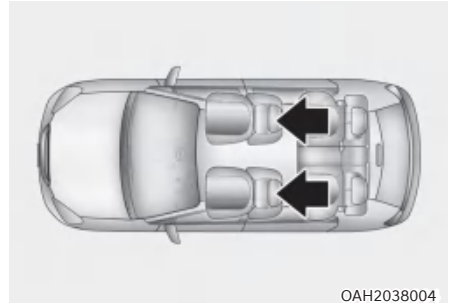


#### Altura del asiento (para el asiento del conductor)

Para cambiar la altura del cojín del asiento, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo.

- Para bajar el cojín del asiento, empuje la palanca hacia abajo varias veces.
- Para levantar el cojín del asiento, tire de la palanca hacia arriba varias veces.

#### Reposacabezas



Los asientos del conductor y del pasajero delantero están equipados con un reposacabezas para la seguridad y comodidad de los ocupantes.

El reposacabezas no solo brinda comodidad al conductor y al pasajero delantero, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.

## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte en un accidente, tome las siguientes precauciones al ajustar los reposacabezas:

- Siempre ajuste correctamente los reposacabezas de todos los pasajeros ANTES de arrancar el vehículo.
- NUNCA permita que nadie viaje en un asiento con los reposacabezas quitados o invertidos.

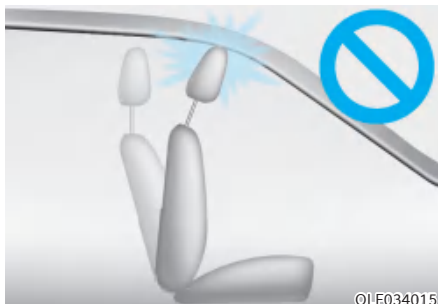


Ajuste los reposacabezas de modo que la mitad de los reposacabezas quede a la misma altura que la altura de la parte superior de los ojos.

- NUNCA ajuste la posición del reposacabezas del asiento del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.
- Ajuste el reposacabezas lo más cerca posible de la cabeza del pasajero. No utilice un cojín de asiento que mantenga el cuerpo alejado del respaldo.
- Asegúrese de que el reposacabezas quede bloqueado en su posición después de ajustarlo.

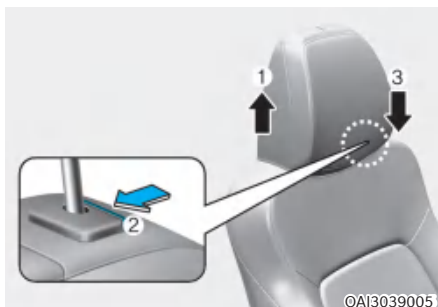
## AVISO

Para evitar daños, NUNCA golpee ni tire de los reposacabezas.



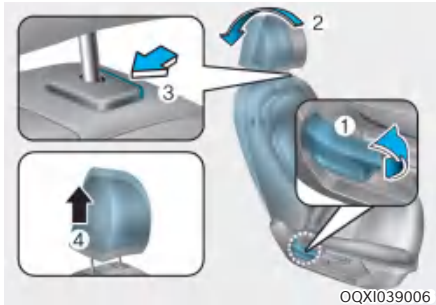
## AVISO

Si reclina el respaldo del asiento hacia adelante con el reposacabezas y el cojín del asiento levantados, el reposacabezas puede entrar en contacto con el parabrisas u otras partes del vehículo.



Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo

Para subir el reposacabezas, tire de él hasta la posición deseada (1). Para bajar el reposacabezas, presione y mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas y baje el reposacabezas a la posición deseada (3).



### Extracción / reinstalación (si está equipado)

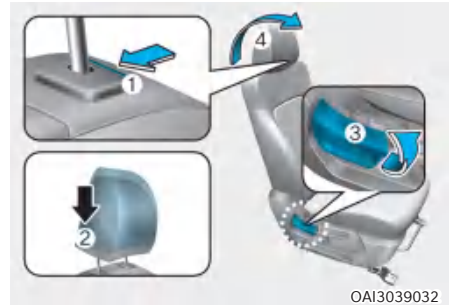
Para quitar el reposacabezas:

1. Recline el respaldo (2) con la palanca de inclinación (1)
2. Levante el reposacabezas todo lo que pueda.
3. Presione el botón de liberación del reposacabezas (3) mientras tira del reposacabezas hacia arriba (4).



### ADVERTENCIA

**NUNCA** permita que nadie viaje en un asiento sin el reposacabezas.



Para volver a instalar el reposacabezas:

1. Recline el respaldo.
2. Coloque los postes del reposacabezas (2) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1).
3. Ajuste el reposacabezas a la altura adecuada.
4. Recline el respaldo (4) con la palanca de ángulo del respaldo o el interruptor (3).



### ADVERTENCIA

**Siempre asegúrese de que el reposacabezas se bloquee en su posición después de volver a instalarlo y ajustarlo correctamente.**

**Bolsillo en el respaldo (si está equipado)**



El bolsillo del respaldo se proporciona en la parte posterior del respaldo del asiento del conductor y/o del pasajero delantero.

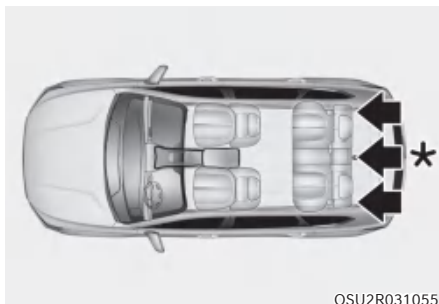
**⚠ ADVERTENCIA**

**Bolsillos en el respaldo**

**No coloque objetos pesados o afilados en los bolsillos del respaldo. En caso de accidente, podrían soltarse del bolsillo y lesionar a los ocupantes del vehículo.**

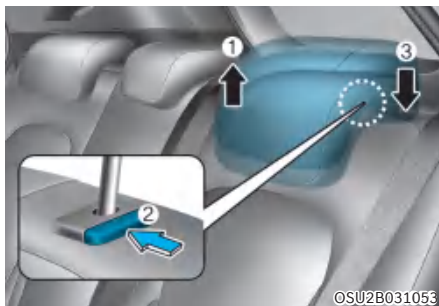
**Asientos traseros**

**Reposacabezas de los asientos traseros**



Los asientos traseros están equipados con reposacabezas en las posiciones de asiento exteriores (y/o en la posición de asiento central) para la seguridad y comodidad de los ocupantes.

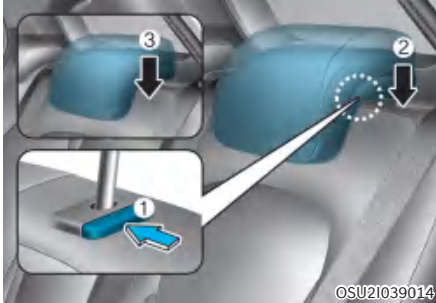
El reposacabezas no solo brinda comodidad a los pasajeros, sino que también ayuda a proteger la cabeza y el cuello en caso de colisión.



**Ajuste de la altura hacia arriba y hacia abajo (si está equipado)**

Para levantar el reposacabezas, tire hacia arriba (1). Para bajar el reposacabezas, presione y mantenga presionado el botón de liberación (2) en el soporte del reposacabezas y baje el reposacabezas (3).





#### Eliminación (si está equipado)

Para quitar el reposacabezas, levántelo todo lo que pueda y luego presione el botón de liberación (1) mientras tira hacia arriba (2).

Para volver a instalar el reposacabezas, coloque los postes del reposacabezas (3) en los orificios mientras presiona el botón de liberación (1). Luego ajústelo a la altura adecuada.



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que el reposacabezas quede bloqueado en su posición después de ajustarlo para proteger adecuadamente a los ocupantes.

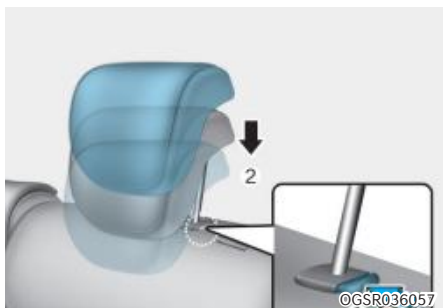
#### ***Plegado del asiento trasero (Si está equipado)***

Los respaldos de los asientos traseros (o los cojines) se pueden plegar para facilitar el transporte de artículos largos o para aumentar la capacidad del equipaje del vehículo.



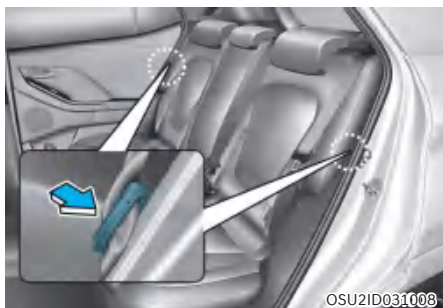
#### ADVERTENCIA

- Nunca permita que los pasajeros se sienten encima del respaldo del asiento plegado mientras el vehículo está en movimiento, ya que no es una posición adecuada para sentarse y no hay cinturones de seguridad disponibles para usar. Esto podría provocar lesiones graves o la muerte en caso de accidente o parada repentina.
- Los objetos que se lleven en el respaldo plegado no deben sobresalir por encima de la parte superior de los asientos delanteros. Esto podría permitir que la carga se deslice hacia adelante y causar lesiones o daños durante las paradas repentinas.



**Para plegar el respaldo del asiento trasero:**

1. Coloque el respaldo del asiento delantero en posición vertical y, si es necesario, deslice el asiento delantero hacia adelante.
2. Baje los reposacabezas traseros a la posición más baja (si está equipado con reposacabezas ajustable).



3. Inserte la placa del cinturón de regazo/hombro trasero en el soporte del tapizado lateral. Evitará que el cinturón de regazo/hombro interfiera con el respaldo del asiento al plegarse.



4. Tire hacia arriba de ambos lados de la palanca del respaldo y doble el respaldo hacia la parte delantera del vehículo.
5. Para usar el asiento trasero, levante y empuje el respaldo hacia atrás. Empuje el respaldo con firmeza hasta que encaje en su lugar. Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado en su lugar.

Cuando regrese los respaldos de los asientos traseros a la posición vertical, recuerde regresar los cinturones de hombro traseros a su posición correcta.

**i Información**

**Si no puede sacar el cinturón de seguridad del retractor, tire con firmeza del cinturón y suéltelo. Entonces podrá sacar el cinturón suavemente.**

**ADVERTENCIA**

Cuando devuelva el respaldo del asiento trasero a su posición vertical después de plegarlo:

Tenga cuidado de no dañar la cincha de la hebilla del cinturón de seguridad. No permita que la correa o la hebilla del cinturón de seguridad queden atrapadas o pellizcadas en el asiento trasero. Asegúrese de que el respaldo esté completamente trabado en su posición vertical empujando la parte superior del respaldo. De lo contrario, en caso de accidente o frenada repentina, el asiento podría plegarse y permitir que la carga ingrese al compartimiento de pasajeros, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.

**AVISO**

- Cuando regrese el respaldo del asiento trasero a la posición vertical, recuerde regresar los cinturones de hombro traseros a su posición correcta.
- Pasar la correa del cinturón de seguridad a través de las guías de los cinturones de seguridad traseros ayudará a evitar que los cinturones de seguridad queden atrapados detrás o debajo de los asientos.

**ADVERTENCIA**

**Carga**

La carga siempre debe estar asegurada para evitar que salga disparada por el vehículo en caso de colisión y provoque lesiones a los ocupantes del vehículo. No coloque objetos en los asientos traseros, ya que no se pueden asegurar correctamente y pueden golpear a los ocupantes de los asientos delanteros en caso de colisión.

**ADVERTENCIA**

**Carga de carga**

Asegúrese de que el motor esté apagado, que la transmisión variable inteligente esté en P (Estacionamiento) o la transmisión manual esté en R (Reversa) o 1ra, y que el freno de estacionamiento esté aplicado de manera segura cada vez que cargue o descargue carga. El incumplimiento de estos pasos puede permitir que el vehículo se mueva si la palanca de cambios se mueve inadvertidamente a otra posición.

***Sistema de alerta del ocupante trasero (asientos traseros) (si está equipado)***

Esta función alerta al conductor cuando sale de un automóvil con los pasajeros en los asientos traseros.

Si abre la puerta con los pasajeros en los asientos traseros, aparecerá un mensaje de advertencia en el panel del grupo para dar una advertencia.

Asegúrese de revisar al pasajero en los asientos traseros antes de bajarse.

**Para obtener más información, consulte "Sistema de alerta de ocupantes traseros" en el capítulo 5.**

## Asientos con ventilación de aire (si está equipado)



Los asientos con ventilación de aire sirven para enfriar los asientos delanteros soplando aire a través de pequeños orificios de ventilación en la superficie de los cojines y respaldos de los asientos.

Cuando no se necesite la operación del asiento con ventilación de aire, mantenga los interruptores en la posición de OFF.

Con el motor en marcha, presione el interruptor para enfriar el asiento del conductor o el asiento del pasajero delantero (si está equipado).

- Cada vez que presiona el interruptor, el flujo de aire cambia de la siguiente manera:

ON(☰) ↔ OFF

- Al presionar el interruptor durante más de 1,5 segundos con el asiento de ventilación de aire en funcionamiento, la operación se OFF.
- Los asientos con ventilación de aire pasan por defecto a la posición de OFF cada vez que el interruptor de encendido se coloca en la posición de ON.

### AVISO

Para evitar daños a los asientos de ventilación de aire:

- Nunca use un solvente como diluyente de pintura, benceno, alcohol o gasolina para limpiar los asientos.
- Evite derramar líquidos sobre la superficie de los asientos delanteros y respaldos; esto puede hacer que los orificios de ventilación de aire se bloqueen y no funcionen correctamente.
- No coloque materiales como bolsas de plástico o periódicos debajo de los asientos. Pueden bloquear la entrada de aire causando un mal funcionamiento de la salida de aire.
- No cambie las fundas de los asientos. Puede dañar el asiento de ventilación de aire.
- Si las salidas de aire no funcionan, reinicie el vehículo. Si no hay cambios, le recomendamos que haga inspeccionar su vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## CINTURON DE SEGURIDAD

Esta sección describe cómo usar correctamente los cinturones de seguridad. También describe algunas de las cosas que no se deben hacer cuando se usan cinturones de seguridad.

### Precauciones de seguridad del cinturón de seguridad

Abróchese siempre el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad antes de iniciar cualquier viaje. Las bolsas de aire están diseñadas para complementar el cinturón de seguridad como un dispositivo de seguridad adicional, pero no lo reemplazan. La mayoría de los países requieren que todos los ocupantes de un vehículo usen cinturones de seguridad.



#### ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad deben ser usados por **TODOS** los pasajeros siempre que el vehículo esté en movimiento. Tome las siguientes precauciones al ajustar y usar los cinturones de seguridad:

- Los niños menores de 13 años deben ir debidamente sujetos en los asientos traseros.
- Nunca permita que los niños viajen en el asiento del pasajero delantero, a menos que la bolsa de aire esté desactivada. Si un niño está sentado en el asiento del pasajero delantero, mueva el asiento lo más atrás posible y sujételo correctamente en el asiento.
- **NUNCA** permita que un bebé o un niño sea llevado en el regazo de un ocupante.
- **NUNCA** viaje con el respaldo reclinado cuando el vehículo esté en movimiento.
- No permita que los niños compartan asiento o cinturón de seguridad.
- No use el cinturón de hombro debajo del brazo o detrás de la espalda.

- **Nunca** use el cinturón de seguridad sobre objetos frágiles. Si hay una frenada brusca o un impacto, el cinturón de seguridad puede dañarlo.
- No utilice el cinturón de seguridad si está torcido. Un cinturón de seguridad torcido no lo protegerá adecuadamente en un accidente.
- No use un cinturón de seguridad si la correa o el hardware están dañados.
- No enganche el cinturón de seguridad en las hebillas de otros asientos.
- **NUNCA** desabroche el cinturón de seguridad mientras conduce. Esto puede provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- Asegúrese de que no haya nada en la hebilla que interfiera con el mecanismo de cierre del cinturón de seguridad. Esto puede evitar que el cinturón de seguridad se abroche de forma segura.
- El usuario no debe realizar modificaciones ni adiciones que impidan que los dispositivos de ajuste del cinturón de seguridad funcionen para eliminar la holgura o que impidan que el conjunto del cinturón de seguridad se ajuste para eliminar la holgura.



#### ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad y los conjuntos de cinturones de seguridad dañados no funcionarán correctamente. Siempre reemplaza:

- Correas deshilachadas, contaminadas o dañadas.
- Hardware dañado.
- Todo el conjunto del cinturón de seguridad después de haber sido usado en un accidente, incluso si no se aprecian daños en la cincha o el conjunto.

## Luz de advertencia del cinturón de seguridad

### Advertencia de cinturón de seguridad del conductor

■ Combinación de instrumentos



Como recordatorio para el conductor, las luces de advertencia del cinturón de seguridad del conductor se iluminarán durante aproximadamente 6 segundos cada vez que se encienda el botón START/STOP, independientemente de si se abrochó el cinturón. Si el cinturón de seguridad no está abrochado, la campanilla de advertencia sonará durante unos 6 segundos.

Si comienza a conducir sin el cinturón de seguridad abrochado o se desabrocha el cinturón de seguridad cuando conduce a menos de 20 km/h (12 mph) o se detiene, la luz de advertencia correspondiente se encenderá.

Si comienza a conducir sin el cinturón de seguridad abrochado o se desabrocha el cinturón de seguridad cuando conduce a 20 km/h (12 mph) o más rápido, la luz de advertencia parpadeará y sonará una campanilla de advertencia durante aproximadamente 100 segundos.

Cuando se desabrocha el cinturón de seguridad durante la conducción, la luz de advertencia se enciende cuando la velocidad es inferior a 20 km/h (12 mph).

Cuando la velocidad es de 20 km/h (12 mph) o más, la luz de advertencia parpadeará y sonará una campanilla de advertencia durante aproximadamente 100 segundos.

### Advertencia de cinturón de seguridad del pasajero delantero

Como recordatorio para el pasajero delantero, las luces de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero se iluminarán durante aproximadamente 6 segundos cada vez que se encienda el botón START/STOP, independientemente de si se abrochó el cinturón.

Si comienza a conducir sin el cinturón de seguridad abrochado o se desabrocha el cinturón de seguridad cuando conduce a menos de 20 km/h (12 mph) o se detiene, la luz de advertencia correspondiente se encenderá.

Si comienza a conducir sin el cinturón de seguridad abrochado o se desabrocha el cinturón de seguridad cuando conduce a 20 km/h (12 mph) o más rápido, la luz de advertencia parpadeará y sonará una campanilla de advertencia durante aproximadamente 100 segundos.

Cuando se desabrocha el cinturón de seguridad durante la conducción, la luz de advertencia se enciende cuando la velocidad es inferior a 20 km/h (12 mph). Cuando la velocidad es de 20 km/h (12 mph) o más, la luz de advertencia parpadeará y sonará una campanilla de advertencia durante aproximadamente 100 segundos.



#### ADVERTENCIA

**Conducir en una posición incorrecta afecta negativamente al sistema de advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Es importante que el conductor indique al pasajero que se siente correctamente como se indica en este manual.**



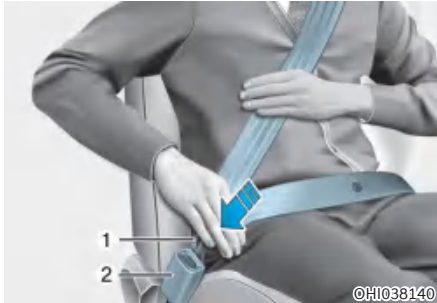
#### Información

**Aunque el asiento del pasajero delantero no esté ocupado, la luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadeará o se iluminará durante 6 segundos.**

**La advertencia del cinturón de seguridad del pasajero delantero puede funcionar cuando se coloca equipaje en el asiento del pasajero delantero.**

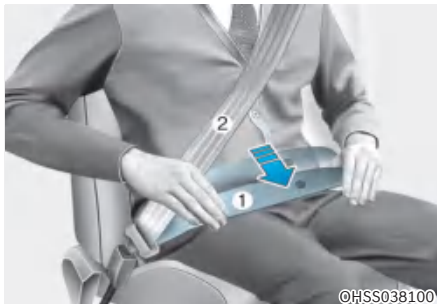
## Sistema de sujeción del cinturón de seguridad

### Cinturón de regazo/hombro



#### Para abrocharse el cinturón de seguridad:

Sáquelo del retractor e inserte la lengüeta de metal (1) en la hebilla (2). Habrá un "clic" audible cuando la lengüeta encaje en la hebilla.



Debe colocar la parte del cinturón del regazo (1) sobre las caderas y la parte del cinturón del hombro (2) sobre el pecho.

El cinturón de seguridad se ajusta automáticamente a la longitud adecuada solo después de que la parte del cinturón del regazo se ajuste manualmente para que quede ceñido alrededor de las caderas. Si se inclina hacia adelante con un movimiento suave y lento, el cinturón se extenderá y le permitirá moverse. Sin embargo, si hay una frenada repentina o un impacto, el cinturón se bloqueará en su posición. También se bloqueará si intenta inclinarse hacia adelante demasiado rápido.

### Información

Si no puede sacar el cinturón de seguridad del retractor, tire con firmeza del cinturón y suéltelo. Después de soltarlo, podrá sacar el cinturón suavemente.

### ADVERTENCIA

Los cinturones de seguridad mal colocados pueden aumentar el riesgo de lesiones graves en caso de accidente. Tome las siguientes precauciones al ajustar el cinturón de seguridad:

- Coloque la parte del regazo del cinturón de seguridad lo más bajo posible sobre sus caderas, no sobre su cintura, para que quede ajustado. Esto permite que sus fuertes huesos pélvicos absorban la fuerza del choque, lo que reduce la posibilidad de lesiones internas.
- Coloque un brazo debajo del cinturón del hombro y el otro sobre el cinturón, como se muestra en la ilustración.
- Coloque siempre el anclaje del cinturón de hombro en la posición de bloqueo a la altura adecuada.
- Nunca coloque el cinturón de hombro cruzado sobre su cuello o cara.





### ADVERTENCIA

Debe colocar la parte del cinturón del regazo lo más bajo posible y ceñida sobre las caderas, no sobre la cintura. Si el cinturón de regazo está demasiado alto en la cintura, puede aumentar la posibilidad de lesiones en caso de colisión.

Ambos brazos no deben estar debajo o sobre el cinturón. Más bien, uno debe estar por encima y el otro por debajo, como se muestra en la ilustración.

Nunca use el cinturón de seguridad debajo del brazo más cercano a la puerta.

### Ajuste de altura (si está equipado)

Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de hombro en una de las tres posiciones diferentes para máxima comodidad y seguridad.

La parte del hombro debe ajustarse para que quede cruzada sobre su pecho y a medio camino sobre su hombro más cercano a la puerta, no sobre su cuello.

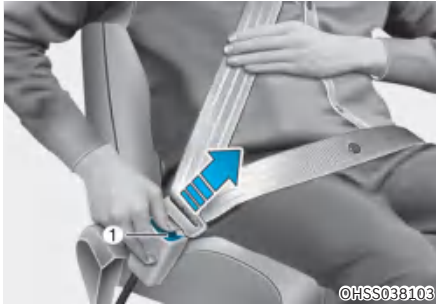


Para ajustar la altura del anclaje del cinturón de seguridad, baje o suba el ajustador de altura a la posición adecuada.

Para subir el ajustador de altura, tire hacia arriba (1). Para bajarlo, empujelo hacia abajo (3) mientras presiona el botón de ajuste de altura (2).

Suelte el botón para bloquear el ancla en su posición. Intente deslizar el ajustador de altura para asegurarse de que se haya bloqueado en su posición.



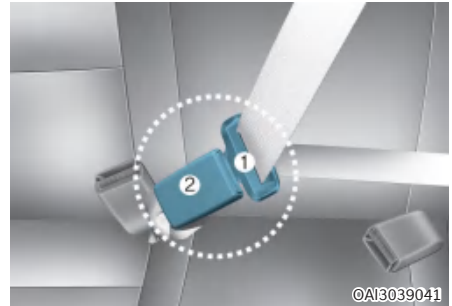


**Para soltar el cinturón de seguridad:**

El cinturón de seguridad se suelta presionando el botón de liberación (1) en la hebilla de bloqueo. Cuando se suelta, el cinturón debe retroceder automáticamente hacia el retractor.

Si esto no sucede, verifique el cinturón para asegurarse de que no esté torcido y vuelva a intentarlo.

**Cinturón de seguridad central trasero de 3 puntos (si está equipado)**

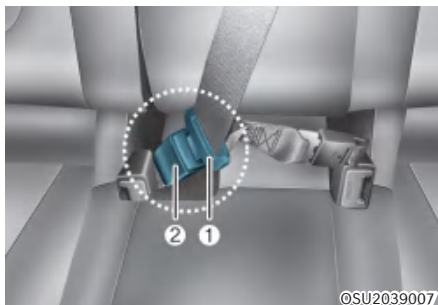
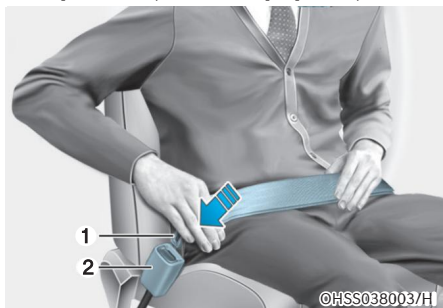


Inserte la placa de la lengüeta (1) en la hebilla (2) hasta que se escuche un "clic", lo que indica que el pestillo está bloqueado y asegúrese de que el cinturón no esté torcido. Al usar el cinturón de seguridad central trasero, se debe usar la hebilla con la marca "CENTER".

***i* Información**

**Si no puede sacar el cinturón de seguridad del retractor, tire con firmeza del cinturón y suéltelo. Después de soltarlo, podrá sacar el cinturón suavemente.**

### **Cinturón de seguridad central trasero de 2 puntos (si está equipado)**



#### **Para abrocharse el cinturón de seguridad:**

Para abrochar un cinturón de tipo estático de 2 puntos, inserte la lengüeta de metal en la hebilla de bloqueo. Habrá un "clic" audible cuando la lengüeta encaje en la hebilla. Verifique que el cinturón esté correctamente bloqueado y que no esté torcido.



#### **Para soltar el cinturón de seguridad:**

Cuando desee desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón (1) en la hebilla de bloqueo.

Con un cinturón de seguridad de tipo estático de 2 puntos, la longitud debe ajustarse manualmente para que se ajuste cómodamente alrededor de su cuerpo. Abroche el cinturón y tire del extremo suelto para apretarlo. El cinturón debe colocarse lo más bajo posible en las caderas, no en la cintura. Si el cinturón está demasiado alto, podría aumentar la posibilidad de lesionarse en un accidente.

### **ADVERTENCIA**

**El mecanismo de enganche del cinturón pélvico central es diferente al de los cinturones de hombro de los asientos traseros. Cuando abroche los cinturones de hombros de los asientos traseros o el cinturón de regazo central, asegúrese de que estén insertados en las hebillas correctas para obtener la máxima protección del sistema de cinturones de seguridad y garantizar un funcionamiento correcto.**

## Cinturón de seguridad con pretensor



[1] :Cinturón de seguridad con pretensor retractor  
Asiento delantero y asiento exterior trasero

Su vehículo está equipado con cinturones de seguridad con pretensor para el conductor y el pasajero delantero. El propósito del pretensor es asegurarse de que los cinturones de seguridad se ajusten firmemente contra el cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales o laterales. Los cinturones de seguridad con pretensor pueden activarse en choques donde la(s) colisión(es) frontal(es) o lateral(es) es lo suficientemente grave, junto con las bolsas de aire.

Cuando el vehículo se detiene repentinamente, o si el ocupante intenta inclinarse hacia adelante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloqueará en su posición.

En ciertas colisiones frontales, el pretensor se activará y tirará del cinturón de seguridad para que haga un contacto más apretado contra el cuerpo del ocupante.

Si el sistema detecta una tensión excesiva en el cinturón de seguridad del conductor o del pasajero cuando se activa el sistema de pretensores, el limitador de carga dentro del pretensor del retractor liberará parte de la presión sobre el cinturón de seguridad afectado.



### ADVERTENCIA

- Siempre use su cinturón de seguridad y siéntese correctamente en su asiento.
- No use el cinturón de seguridad si está flojo o torcido. Un cinturón de seguridad flojo o torcido no lo protegerá adecuadamente en un accidente.
- No coloque nada cerca de la hebilla. Esto puede afectar negativamente a la hebilla y hacer que no funcione correctamente.
- Siempre reemplace sus pretensores después de la activación o un accidente.
- NUNCA inspeccione, dé servicio, repare o reemplace los pretensores usted mismo. Esto debe hacerlo un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No golpee los conjuntos de cinturones de seguridad.



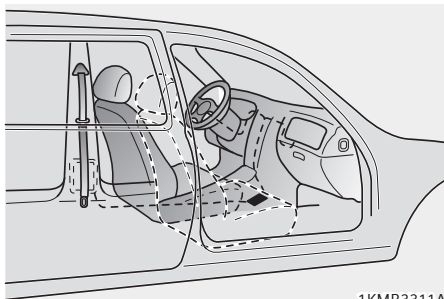
### ADVERTENCIA

No toque los conjuntos de cinturones de seguridad con pretensores durante varios minutos después de que se hayan activado. Cuando el mecanismo del pretensor del cinturón de seguridad se despliega durante una colisión, el pretensor puede calentarse y quemarlo.



### PRECAUCIÓN

Los trabajos de carrocería en la parte delantera del vehículo pueden dañar el sistema de cinturones de seguridad con pretensores. Por lo tanto, recomendamos que el sistema sea reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



El sistema de pretensores del cinturón de seguridad consta principalmente de los siguientes componentes. Sus ubicaciones se muestran en la ilustración:

- (1) Luz de advertencia de la bolsa de aire SRS
- (2) Conjunto del pretensor del retractor
- (3) Módulo de control SRS

### AVISO

El sensor que activa el módulo de control SRS está conectado con los cinturones de seguridad con pretensor. La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS en el grupo de instrumentos se iluminará durante aproximadamente 6 segundos después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON y luego se apagará. Si el pretensor no funciona correctamente, la luz de advertencia se encenderá incluso si la bolsa de aire SRS no funciona mal. Si la luz de advertencia no se enciende, permanece encendida o se enciende cuando se conduce el vehículo, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione los cinturones de seguridad con pretensores y/o el módulo de control SRS lo antes posible.

### **i** Información

- Los cinturones de seguridad con pretensor del conductor y del pasajero delantero pueden activarse en ciertas colisiones frontales o laterales.
- Cuando se activan los cinturones de seguridad con pretensor, es posible que se escuche un ruido fuerte y que se vea polvo fino, que puede parecer humo, en el compartimento de pasajeros. Estas son condiciones normales de operación y no son peligrosas.

Aunque no es tóxico, el polvo fino puede causar irritación en la piel y no debe inhalarse por períodos prolongados. Lave bien todas las áreas expuestas de la piel después de un accidente en el que se activaron los cinturones de seguridad con pretensor.

## Precauciones adicionales de seguridad del cinturón de seguridad

### **Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo**

El cinturón de seguridad debe usarse siempre durante el embarazo. La mejor manera de proteger a su bebé por nacer es protegiéndose a sí mismo usando siempre el cinturón de seguridad. Las mujeres embarazadas siempre deben usar un cinturón de seguridad de regazo y hombro. Coloque el cinturón del hombro sobre su pecho, entre sus senos y lejos de su cuello. Coloque el cinturón de regazo debajo de su vientre para que quede **CÓMODO** sobre sus caderas y hueso pélvico, debajo de la parte redondeada del vientre.



### **ADVERTENCIA**

- Una mujer embarazada o un paciente es más vulnerable a cualquier impacto en el abdomen durante una parada brusca o un accidente. Si tiene un accidente durante el embarazo, consulte a su médico.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte de un feto durante un accidente, las mujeres embarazadas **NUNCA** deben colocar la parte del regazo del cinturón de seguridad por encima o sobre el área del abdomen donde se encuentra el feto.

### **Uso del cinturón de seguridad y niños**

#### **Bebés y niños pequeños**

La mayoría de los países tienen leyes sobre sistemas de sujeción para niños que exigen que los niños viajen en dispositivos de sistemas de sujeción para niños aprobados, incluidos los asientos elevados. La edad a la que se pueden usar los cinturones de seguridad en lugar del sistema de retención infantil difiere entre países, por lo que debe conocer los requisitos específicos de su país y del lugar al que viaja. El sistema de sujeción para bebés y niños debe colocarse e instalarse correctamente en un asiento trasero. Para obtener más detalles, consulte "Sistemas de sujeción para niños" en este capítulo.



### **ADVERTENCIA**

**SIEMPRE** sujete adecuadamente a los bebés y niños pequeños en un sistema de sujeción para niños apropiado para la altura y el peso del niño. Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte de un niño y otros pasajeros, **NUNCA** sostenga a un niño en su regazo o brazos cuando el vehículo esté en movimiento. Las fuerzas violentas creadas durante un accidente arrancarán al niño de sus brazos y lo arrojarán contra el interior del vehículo.

Los niños pequeños están mejor protegidos contra lesiones en un accidente cuando están correctamente sujetos en el asiento trasero por un sistema de sujeción para niños que cumpla con los requisitos de las normas de seguridad de su país. Antes de comprar cualquier Sistema de Sujeción para Niños, asegúrese de que tenga una etiqueta que certifique que cumple con la Norma de Seguridad de su país. El sistema de sujeción para niños debe ser apropiado para la altura y el peso de su hijo. Consulte la etiqueta del sistema de sujeción para niños para obtener esta información. Consulte "Sistemas de sujeción para niños" en este capítulo.

### Niños más grandes

Los niños menores de 13 años y que son demasiado grandes para un asiento elevado deben ocupar siempre el asiento trasero y usar los cinturones de regazo/hombro disponibles. El cinturón de seguridad debe cruzar la parte superior de los muslos y ajustarse sobre el hombro y el pecho para sujetar al niño de manera segura. Compruebe periódicamente el ajuste de la correa. Si un niño se retuerce, el cinturón podría salirse de su sitio. En caso de accidente, los niños disfrutan de la mejor seguridad sujetos por un sistema de retención infantil adecuado en los asientos traseros.

Si un niño mayor de 13 años debe sentarse en el asiento delantero, el niño debe estar sujeto de manera segura con el cinturón de regazo/hombro disponible y el asiento debe colocarse en la posición más trasera. Si la parte del cinturón del hombro toca ligeramente el cuello o la cara del niño, intente colocar al niño más cerca del centro del vehículo. Si el cinturón de hombro aún toca su cara o cuello, deben regresar a un asiento elevado adecuado en el asiento trasero.



### ADVERTENCIA

- **Asegúrese siempre de que los cinturones de seguridad de los niños más grandes estén puestos y correctamente ajustados.**
- **NUNCA permita que el cinturón de hombros entre en contacto con el cuello o la cara del niño.**
- **No permita que más de un niño use un solo cinturón de seguridad.**

### **Uso del cinturón de seguridad y personas lesionadas**

Se debe usar el cinturón de seguridad cuando se transporta a una persona lesionada. Consulte a un médico para recomendaciones específicas.

### **Una persona por cinturón**

Dos personas (niños incluidos) nunca deben intentar usar un solo cinturón de seguridad. Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

### **no te acuestes**

Sentarse en una posición reclinada cuando el vehículo está en movimiento puede ser peligroso. Incluso con el cinturón abrochado, la protección de su sistema de sujeción (cinturones de seguridad y/o bolsas de aire) se reduce considerablemente al reclinar el respaldo. Los cinturones de seguridad deben estar ajustados contra las caderas y el pecho para que funcionen correctamente. Durante un accidente, usted podría ser arrojado hacia el cinturón de seguridad y causar lesiones en el cuello u otras lesiones.

Cuanto más se reclina el respaldo del asiento, mayor será la posibilidad de que las caderas del pasajero se deslicen por debajo del cinturón de regazo o que el cuello del pasajero golpee el cinturón del hombro.



### **ADVERTENCIA**

- **NUNCA viaje con un respaldo reclinado cuando el vehículo esté en movimiento.**
- **Viajar con el respaldo del asiento reclinado aumenta la posibilidad de lesiones graves o fatales en caso de colisión o frenada repentina.**
- **El conductor y los pasajeros siempre deben sentarse bien atrás en sus asientos, con los cinturones de seguridad adecuados y con los respaldos hacia arriba.**

### **Cuidado de los cinturones de seguridad**

Los sistemas de cinturones de seguridad nunca deben desmontarse ni modificarse. Además, se debe tener cuidado para asegurar que los cinturones de seguridad y los accesorios de los cinturones no se dañen con las bisagras de los asientos, las puertas u otros abusos.

### **Inspección periódica**

Todos los cinturones de seguridad deben inspeccionarse periódicamente para detectar desgaste o daños de cualquier tipo. Cualquier pieza dañada debe reemplazarse lo antes posible.

### **Mantenga los cinturones limpios y secos.**

Los cinturones de seguridad deben mantenerse limpios y secos. Si las correas se ensucian, se pueden limpiar con una solución de jabón suave y agua tibia. No se deben usar blanqueadores, tintes, detergentes fuertes o abrasivos porque pueden dañar y debilitar la tela.

### **Cuándo reemplazar los cinturones de seguridad**

El conjunto o conjuntos completos del cinturón de seguridad deben reemplazarse si el vehículo ha estado involucrado en un accidente. Esto debe hacerse incluso si no hay daños visibles. Le recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Sistema de sujeción para niños (CRS)

### Nuestra recomendación: Los niños siempre en la parte trasera



#### ADVERTENCIA

**Sujete siempre correctamente a los niños en los asientos traseros del vehículo, a menos que la bolsa de aire del asiento del pasajero delantero esté desactivada.**

**Los niños de todas las edades están más seguros cuando están sujetos en el asiento trasero. Un niño que viaja en el asiento del pasajero delantero puede ser golpeado con fuerza por una bolsa de aire que se infla y puede causar LESIONES GRAVES o la MUERTE.**

Los niños menores de 13 años siempre deben viajar en los asientos traseros y siempre deben estar debidamente sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, parada repentina o maniobra repentina.

Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente sujetos en los asientos traseros que en el asiento delantero. Los niños demasiado grandes para un sistema de sujeción para niños deben usar los cinturones de seguridad provistos.

La mayoría de los países tienen regulaciones que exigen que los niños viajen en sistemas de retención infantil aprobados.

Las leyes que rigen las restricciones de edad o altura/peso en las que se pueden usar cinturones de seguridad en lugar del sistema de sujeción para niños difieren entre países, por lo que debe conocer los requisitos específicos de su país y del lugar al que viaja.

Los sistemas de sujeción para niños deben instalarse correctamente en el asiento del vehículo. Utilice siempre un sistema de sujeción para niños disponible comercialmente que cumpla con los requisitos de su país.

### **Sistema de sujeción para niños (CRS)**

Los bebés y los niños más pequeños deben estar sujetos en un SRI adecuado que mire hacia atrás o hacia adelante y que primero se haya asegurado adecuadamente al asiento del vehículo. Lea y cumpla con las instrucciones de instalación y uso proporcionadas por el fabricante del Sistema de retención infantil.



#### ADVERTENCIA

- **Siga siempre las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para su instalación y uso.**
- **Sujete siempre correctamente a su hijo en Sistema de sujeción para niños.**
- **No utilice un portabebés o un asiento de seguridad para niños que se "enganche" sobre el respaldo del asiento, ya que puede no proporcionar la protección adecuada en caso de accidente.**
- **Después de un accidente, recomendamos a un distribuidor HYUNDAI que revise el Sistema de sujeción para niños, los cinturones de seguridad, los anclajes ISOFIX y los anclajes superiores.**



## Seleccionando un Sistema de - sujeción para niños (CRS)

Al seleccionar un Sistema de sujeción para niños para su hijo, siempre:

- Asegúrese de que el Sistema de sujeción para niños tenga una etiqueta que certifique que cumple con las normas de seguridad aplicables de su país.
- Solo se puede instalar un Sistema de sujeción para niños si fue aprobado de acuerdo con los requisitos de ECE-R44 o ECE-R129.
- Seleccione un Sistema de sujeción para niños en función de la altura y el peso de su hijo. La etiqueta requerida o las instrucciones de uso suelen proporcionar esta información.
- Seleccione un Sistema de sujeción para niños que se ajuste al asiento del vehículo donde se utilizará.
- Lea y cumpla con las advertencias e instrucciones de instalación y uso provistas con el Sistema de sujeción para niños.

### ***Típos de Sistema de sujeción para niños***

Hay tres tipos principales de Sistema de sujeción para niños: sistemas de sujeción para niños orientados hacia atrás, orientados hacia adelante y elevadores.

Se clasifican según la edad, la altura y el peso del niño.



### **Sistema de sujeción niños mirando hacia atrás**

Un Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás proporciona sujeción con la superficie del asiento contra la espalda del niño. El sistema de arnés mantiene al niño en su lugar y, en caso de accidente, actúa para mantener al niño colocado en los Sistema de sujeción para niños y reducir la tensión en el frágil cuello y la médula espinal.

Todos los niños menores de un año siempre deben viajar en un Sistema de sujeción para niños orientado hacia atrás. Existen diferentes tipos de Sistema de sujeción para niños orientados hacia atrás: los Sistema de sujeción para niños solo para bebés solo se pueden utilizar orientados hacia atrás. Los Sistema de sujeción para niños convertibles y 3 en 1 generalmente tienen límites más altos de altura y peso para la posición orientada hacia atrás, lo que le permite mantener a su hijo mirando hacia atrás durante un período de tiempo más largo.

Siga usando los sistemas de sujeción para niños en la posición orientada hacia atrás siempre que los niños quepan dentro de los límites de altura y peso permitidos por el fabricante del Sistema de sujeción para niños.



### **Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante**

Un Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante proporciona sujeción para el cuerpo del niño con un arnés. Mantenga a los niños en un Sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante con un arnés hasta que alcancen la altura máxima o el límite de peso permitido por el fabricante de su Sistema de sujeción para niños.

Una vez que su hijo supera el tamaño del Sistema de sujeción niños orientado hacia adelante, su hijo está listo para un asiento elevado.

### **Asientos elevados**

Un asiento elevado es un Sistema de sujeción para niños diseñado para mejorar el ajuste del sistema de cinturones de seguridad del vehículo. Un asiento elevado coloca el cinturón de seguridad de modo que se ajuste correctamente sobre las partes más fuertes del cuerpo de su hijo. Mantenga a sus hijos en asientos elevados hasta que sean lo suficientemente grandes como para usar correctamente el cinturón de seguridad.

Para que un cinturón de seguridad se ajuste correctamente, el cinturón del regazo debe quedar cómodo sobre la parte superior de los muslos, no sobre el estómago. El cinturón de hombro debe quedar cómodo sobre el hombro y el pecho y no sobre el cuello o la cara. Los niños menores de 13 años siempre deben estar debidamente sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, parada repentina o maniobra repentina.

## Instalación de un Sistema de sujeción para niños(CRS)



### ADVERTENCIA

Antes de instalar su Sistema de sujeción para niños siempre:

- Lea y siga las instrucciones proporcionadas por el fabricante del Sistema de sujeción para niños.

El incumplimiento de todas las advertencias e instrucciones podría aumentar el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE en caso de accidente.



### ADVERTENCIA

Si el reposacabezas del vehículo impide la instalación adecuada de un Sistema de sujeción para niños (como se describe en el manual del Sistema de sujeción para niños), el reposacabezas de la posición de asiento respectiva deberá reajustarse o retirarse por completo.

Después de seleccionar un Sistema de sujeción para niños adecuado y verificar que el Sistema de sujeción para niños encaje correctamente en la parte trasera de este vehículo, está listo para instalar el Sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Hay tres pasos generales para instalar correctamente el Sistema de sujeción para niños:

- **Asegure correctamente el Sistema de sujeción para niños al vehículo.** Todos los Sistema de sujeción para niños deben estar asegurados al vehículo con el cinturón de cadera o la parte de cadera de un cinturón de cadera/hombro o con el anclaje superior y/o ISOFIX.

- **Asegúrese de que Sistema de sujeción para niños esté firmemente asegurado.** Después de instalar un Sistema de sujeción para niños en el vehículo, empuje y tire del sistema de sujeción para niños hacia adelante y de lado a lado para verificar que esté bien sujeto al asiento del vehículo. Se debe instalar un Sistema de sujeción para niños asegurado con un cinturón de seguridad con la mayor firmeza posible. Sin embargo, se puede esperar algún movimiento de lado a lado.

Al instalar un sistema de sujeción para niños, ajuste el asiento del vehículo (hacia arriba y hacia abajo, hacia adelante y hacia atrás) de modo que su hijo quepa en el Sistema de sujeción para niños de manera cómoda.

- **Asegure al niño en el Sistema de sujeción para niños.** Asegúrese de que el niño esté correctamente atado en el Sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante del Sistema de sujeción para niños.



### ADVERTENCIA

Un Sistema de sujeción para niños en un vehículo cerrado puede calentarse mucho. Para evitar quemaduras, revise la superficie del asiento y las hebillas antes de colocar a su hijo en el Sistema de sujeción para niños.

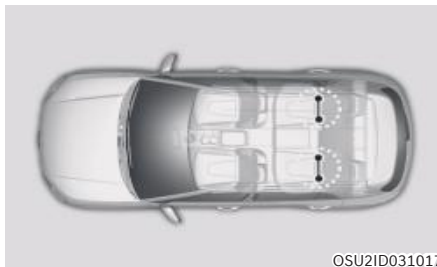
### **Anclaje ISOFIX y anclaje superior (sistema ISOFIX) para niños (si está equipado)**

El sistema ISOFIX tiene un Sistema de sujeción para niños durante la conducción y en caso de accidente. Este sistema está diseñado para facilitar la instalación del Sistema de sujeción para niños y reducir la posibilidad de instalar incorrectamente su Sistema de sujeción para niños. El sistema ISOFIX utiliza anclajes en el vehículo y accesorios en el sistema de sujeción para niños. El sistema ISOFIX elimina la necesidad de usar cinturones de seguridad para asegurar el Sistema de sujeción para niños a los asientos traseros.

Los anclajes ISOFIX son barras metálicas integradas en el vehículo. Hay dos anclajes inferiores para cada posición de asiento ISOFIX que se adaptan a un Sistema de sujeción para niños con accesorios inferiores.

Para usar el sistema ISOFIX en su vehículo, debe tener un Sistema de sujeción para niños con accesorios ISOFIX. (Solo se puede instalar un Sistema de sujeción para niños ISO FIX si tiene una aprobación universal o específica del vehículo de acuerdo con los requisitos de ECE-R 44 o ECE-R 129).

El fabricante del Sistema de sujeción para niñosle proporcionará instrucciones sobre cómo utilizar el Sistema de sujeción para niñoscon sus accesorios para los anclajes inferiores.

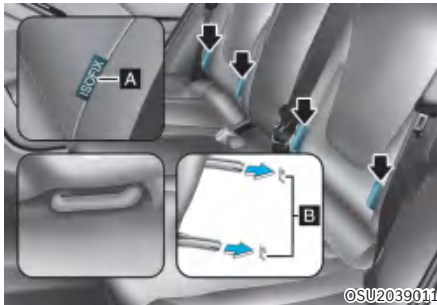


Se han proporcionado anclajes ISOFIX en las posiciones de los asientos traseros exteriores izquierdo y derecho. Sus ubicaciones se muestran en la ilustración. No se proporcionan edades de anclaje ISOFIX para la posición del asiento trasero central.

### **⚠️ ADVERTENCIA**

**No intente instalar un Sistema de sujeción para niños con anclajes ISOFIX en la posición del asiento trasero central. No se proporcionan anclajes ISOFIX para este asiento.**

**El uso de los anclajes de los asientos exteriores, para la instalación del SRI en la posición del asiento central trasero, puede dañar los anclajes que pueden romperse o fallar en una colisión y provocar lesiones graves o la muerte.**



[A] : Indicador de posición de anclaje ISOFIX

[B] : Anclaje inferior ISOFIX

Los símbolos de los anclajes ISOFIX se encuentran en los cojines de los asientos traseros izquierdo y derecho para identificar la posición de los anclajes ISOFIX en su vehículo (ver flechas en la ilustración).

Ambos asientos exteriores traseros están equipados con un par de anclajes ISOFIX, así como con un anclaje superior correspondiente en la parte trasera de los asientos traseros.

(Los Sistema de sujeción para niños con homologación universal según ECE-R44 o ECE-R129 deben fijarse adicionalmente con un top-tether conectado al punto de anclaje top-tether correspondiente en la parte trasera de los asientos traseros).

Los anclajes ISOFIX están ubicados entre el respaldo y el cojín del asiento de las posiciones exteriores izquierda y derecha del asiento trasero.

### **Asegurar un Sistema de sujeción para niños con el “sistema ISOFIX”**

Para instalar un Sistema de sujeción para niños compatible con ISOFIX en cualquiera de las posiciones de los asientos traseros exteriores:

1. Aleje la hebilla del cinturón de seguridad de los anclajes ISOFIX.
2. Aleje cualquier otro objeto de los anclajes que pueda impedir una conexión segura entre el Sistema de sujeción para niños y los anclajes ISOFIX.
3. Coloque el Sistema de sujeción para niños en el asiento del vehículo, luego sujete el asiento a los anclajes ISOFIX de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante del Sistema de sujeción para niños.
4. Siga las instrucciones del fabricante del Sistema de sujeción para niños para instalar y conectar correctamente los accesorios ISOFIX del Sistema de sujeción para niños a los anclajes ISOFIX.



### **ADVERTENCIA**

**Tome las siguientes precauciones cuando utilice el sistema ISOFIX:**

- **Lea y siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas con su Sistema de sujeción para niños.**
- **Para evitar que el niño alcance, y agarrando los cinturones de seguridad no retraídos, abrahe todos los cinturones de seguridad traseros que no se usen y retraiga la correa del cinturón de seguridad detrás del niño. Los niños pueden ser estrangulados si se enrolla un cinturón de hombro alrededor del cuello y el cinturón de seguridad se aprieta.**
- **NUNCA sujete más de un Sistema de sujeción para niños a un solo anclaje. Esto podría hacer que el ancla o el accesorio se suelten o se rompan.**
- **Haga que su distribuidor inspeccione siempre el sistema ISOFIX después de un accidente. Un accidente puede dañar el sistema ISOFIX y puede no asegurar correctamente el Sistema de sujeción para niños.**

### **Fijación de un Sistema de sujeción para niños con sistema de “anclaje de sujeción superior” (si está equipado)**



Los anclajes de sujeción superior para los Sistema de sujeción para niños están ubicados en el piso de la sala de equipajes.



### **ADVERTENCIA**

**Tome las siguientes precauciones al instalar la correa superior:**

- Lea y siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas con su Sistema de sujeción para niños.
- **NUNCA** sujete más de un Sistema de sujeción para niños a un único anclaje de correa superior. Esto podría hacer que el anclaje o el accesorio se suelten o se rompan.
- No sujete la atadura superior a nada que no sea el anclaje de atadura superior correcto. Es posible que no funcione correctamente si se adjunta a otra cosa.
- Los anclajes del Sistema de sujeción para niños están diseñados para soportar solo las cargas impuestas por los Sistema de sujeción para niños correctamente instalados. En ningún caso deben utilizarse para cinturones de seguridad o arneses para adultos ni para sujetar otros elementos o equipos al vehículo.




Para instalar la correa superior:

1. Pase la atadura superior del Sistema de sujeción para niños sobre el respaldo del Sistema de sujeción para niños. Pase la atadura superior por debajo del reposacabezas y entre los postes del reposacabezas, o dirija la atadura superior sobre la parte superior del respaldo del asiento del vehículo. Asegúrese de que la correa no esté torcida.
2. Conecte la atadura superior al anclaje de atadura superior, luego apriete la atadura superior de acuerdo con las instrucciones del fabricante de su Sistema de sujeción para niños para sujetar firmemente el Sistema de sujeción para niños al asiento.
3. Verifique que el Sistema de sujeción para niños esté bien sujeto al asiento empujando y tirando del asiento hacia adelante y de lado a lado.

## ***Idoneidad de cada posición de asiento para Sistema de sujeción para niños ISOFIX y con cinturones de acuerdo con las normas de las Naciones Unidas***

(Información para usuarios de vehículos y fabricantes de SRI)

- Sí: Adecuado para el montaje de la categoría designada de CRS
- No: No apto para el montaje de la categoría designada de CRS
- "N": No aplica
- La tabla se basa en el vehículo LHD. Excepto para el asiento del pasajero delantero, la tabla es válida para vehículos RHD. Para el asiento del pasajero delantero del vehículo RHD, utilice la información para la posición de asiento número 3.

| Categorías de SRC                                           | Posición del asiento |                           |                           |                      |                      |                           | Comentarios                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                             | 1, 2                 | 3                         | 4                         | 5                    |                      | 6                         |                                                                                                                                                |
|                                                             |                      |                           |                           | Cinturón de 2 puntos | Cinturón de 3 puntos |                           |                                                                                                                                                |
| Universal belted CRS                                        | -                    | Sí <sup>(1)</sup><br>F, R | Sí<br>F, R                | Sí<br>F              | Sí<br>F, R           | Sí<br>F, R                | F : Orientado hacia adelante<br>R : Orientado hacia atrás<br> |
| i-Size CRS<br>(con pata de apoyo)                           | -                    | No                        | No                        | No                   | No                   | No                        |                                                                                                                                                |
| ISOFIX infant CRS<br>(Es decir, CRS para un bebé)           | -                    | No                        | Sí<br>R                   | No                   | No                   | Sí<br>R                   |                                                                                                                                                |
| Carry cot<br>(ISOFIX Side Facing CRS)                       | -                    | No                        | No                        | No                   | No                   | No                        |                                                                                                                                                |
| ISOFIX niño SRI - pequeño                                   | -                    | No                        | Sí<br>F, R                | No                   | No                   | Sí<br>F, R                |                                                                                                                                                |
| SRI infantil ISOFIX - grande*<br>(* : no asientos elevados) | -                    | No                        | Sí<br>F, R <sup>(2)</sup> | No                   | No                   | Sí<br>F, R <sup>(2)</sup> |                                                                                                                                                |
| Asiento elevador-Ancho reducido                             | -                    | No                        | Sí                        | No                   | No                   | Sí                        |                                                                                                                                                |
| Asiento elevador de ancho completo                          | -                    | No                        | Sí                        | No                   | No                   | Sí                        |                                                                                                                                                |

OSU2ID031024

| Número de asiento | Posición en el vehículo | Seat number | Position in the vehicle      |
|-------------------|-------------------------|-------------|------------------------------|
| 1                 | Delantero izquierdo     | 4           | Izquierdo de la segunda fila |
| 2                 | Delantero centro        | 5           | Centro de la segunda fila    |
| 3                 | Delantero derecha       | 6           | Derecha de la segunda fila   |

Nota <sup>1)</sup>: Debe ajustarse correctamente el respaldo y/o el bombeo del asiento (si está equipado).

Nota <sup>2)</sup>: Para el montaje del SRI grande orientado hacia atrás para niños pequeños ISOFIX

- Asiento del conductor: El bombeo del asiento, el deslizamiento y el respaldo deben ajustarse correctamente.
- Asiento del pasajero delantero: El deslizamiento del asiento y el respaldo deben ajustarse correctamente.

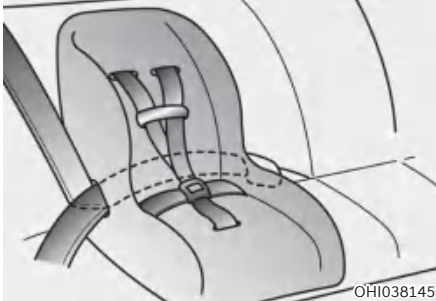
\* Nunca coloque un Sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, a menos que la bolsa de aire del pasajero esté desactivada.

\* Se recomienda quitar el reposacabezas cuando el CRS esté inestable debido al reposacabezas.



### **Cómo asegurar un Sistema de sujeción para niños con un cinturón de seguridad para el hombro y el regazo**

Cuando no se utilice el sistema ISOFIX, todos los Sistema de sujeción para niños se deben asegurar a un asiento trasero con la parte abdominal de un cinturón de cadera/hombro.

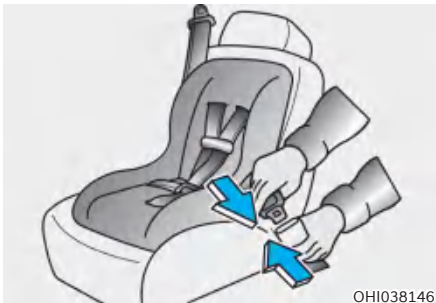


OHI038145

### **Instalación de un Sistema de sujeción para niños con cinturón de regazo/hombro**

Para instalar un Sistema de sujeción para niños en los asientos traseros, haga lo siguiente:

1. Coloque el Sistema de sujeción para niños en un asiento trasero y pase el cinturón de regazo/hombro alrededor o a través del sistema de sujeción para niños, siguiendo las instrucciones del fabricante del Sistema de sujeción para niños. Asegúrese de que la correa del cinturón de seguridad no esté torcida.

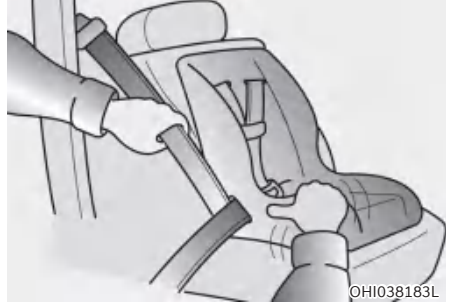


OHI038146

2. Abroche el pestillo del cinturón de regazo/hombro en la hebilla. Escuche el sonido distintivo de "clic".

### **i Información**

Coloque el botón de liberación de modo que sea de fácil acceso en caso de emergencia.



OHI038183L

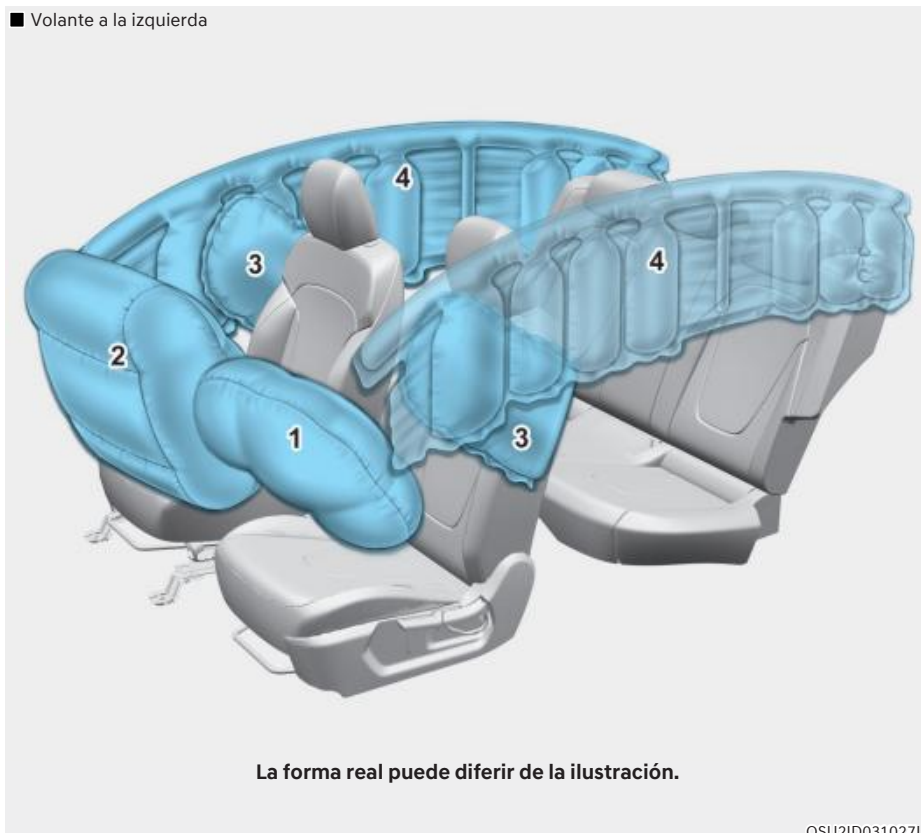
3. Elimine la mayor cantidad de holgura posible del cinturón empujando hacia abajo el Sistema de sujeción para niños mientras vuelve a introducir el cinturón de hombro en el retractor.
4. Empuje y tire del Sistema de sujeción para niños para confirmar que el cinturón de seguridad lo mantiene firmemente en su lugar.

Si el fabricante de su Sistema de sujeción para niños recomienda el uso de una correa de sujeción superior con el cinturón de regazo/hombro, consulte la página 3-39.

Para quitar el Sistema de sujeción para niños, presione el botón de liberación en la hebilla y luego tire del cinturón de regazo/hombro para sacarlo del Sistema de sujeción para niños y permita que el cinturón de seguridad se retraiga por completo.

## BOLSA DE AIRE – SUPPLEMENTAL RESTRAINT SYSTEM (SRS)

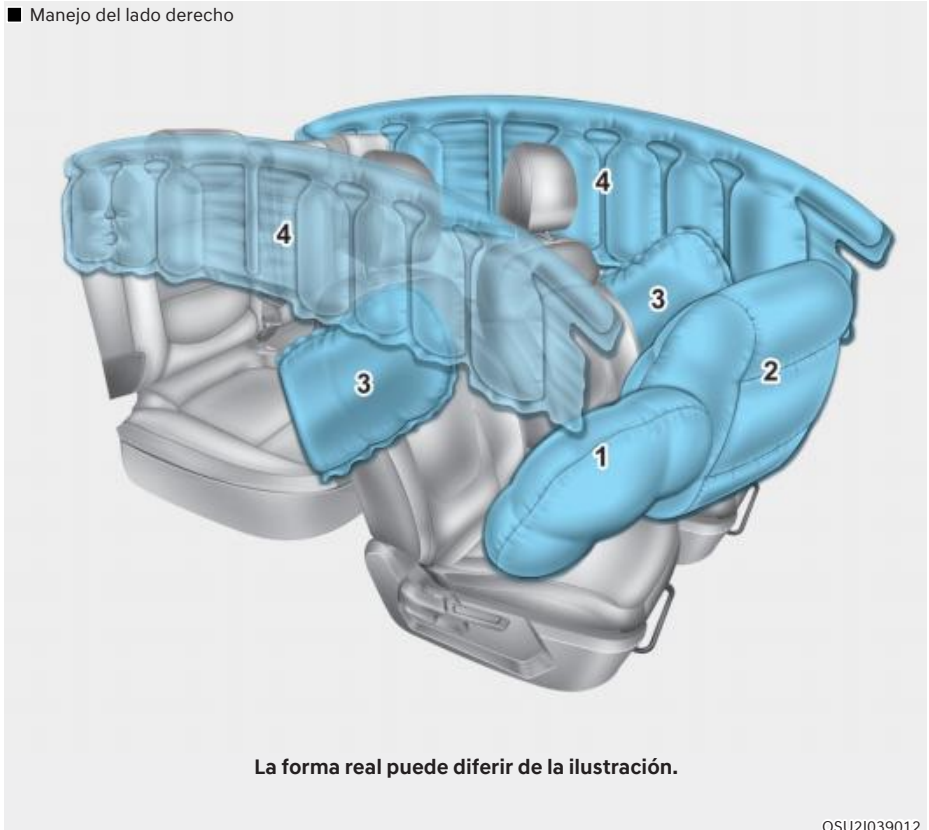
■ Volante a la izquierda



1. Bolsa de aire delantera del conductor
2. Bolsa de aire delantera del pasajero
3. Bolsa de aire lateral\*
4. Bolsa de aire de cortina\*

\* : Si está equipado

■ Manejo del lado derecho



1. Bolsa de aire delantera del conductor
2. Bolsa de aire delantera del pasajero
3. Bolsa de aire lateral\*
4. Bolsa de aire de cortina\*

\* : Si está equipado

Los vehículos están equipados con un sistema de bolsa de aire suplementario para el asiento del conductor y los asientos del pasajero delantero.

Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para complementar los cinturones de seguridad de tres puntos. Para que estas bolsas de aire brinden protección, los cinturones de seguridad deben usarse en todo momento mientras se conduce.

Puede sufrir lesiones graves o morir en un accidente si no lleva puesto el cinturón de seguridad. Las bolsas de aire están diseñadas para complementar los cinturones de seguridad, pero no los reemplazan. Además, las bolsas de aire no están diseñadas para desplegarse en cada colisión. En algunos accidentes, los cinturones de seguridad son la única restricción que lo protegé.



### **ADVERTENCIA**

#### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD DE LAS BOLSAS DE AIRE**

**Utilice SIEMPRE los cinturones de seguridad y los Sistema de sujeción para niños : ¡cada viaje, cada vez, todos! Incluso con las bolsas de aire, puede sufrir lesiones graves o morir en un choque si no tiene el cinturón de seguridad puesto o no lo tiene puesto cuando se infla la bolsa de aire.**

**NUNCA coloque a un niño en ningún Sistema de sujeción para niño asiento elevado en el asiento del pasajero delantero, a menos que la bolsa de aire esté desactivada.**

**Una bolsa de aire inflada podría golpear con fuerza al bebé o al niño y causar lesiones graves o fatales.**

**ABC - Siempre abroche a los niños menores de 13 años en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para que los niños de cualquier edad viajen. Si un niño de 13 años o más debe sentarse en el asiento delantero, debe estar correctamente abrochado y el asiento debe moverse lo más atrás posible.**

**Todos los ocupantes deben sentarse erguidos con el respaldo en posición vertical, centrados en el cojín del asiento con el cinturón de seguridad puesto, las piernas cómodamente extendidas y los pies en el piso hasta que el vehículo esté estacionado y apagado. Si un ocupante está fuera de posición durante un accidente, la bolsa de aire que se despliega rápidamente puede hacer contacto con fuerza con el ocupante y causar lesiones graves o fatales.**

**Usted y sus pasajeros nunca deben sentarse o inclinarse innecesariamente cerca de las bolsas de aire o apoyarse contra la puerta o la consola central.**

**Mueva su asiento lo más atrás posible de las bolsas de aire delanteras, mientras mantiene el control del vehículo.**



## ADVERTENCIA

- Incluso en vehículos con bolsas de aire, usted y sus pasajeros siempre deben usar los cinturones de seguridad proporcionados para minimizar el riesgo y la gravedad de las lesiones en caso de colisión o vuelco.

- El SRS y los pretensores contienen productos químicos explosivos.

Si raspa un vehículo sin quitar el SRS y los pretensores de un vehículo, puede provocar un incendio. Antes de desguazar un vehículo, le recomendamos que se comuniqué con un distribuidor Hyundai autorizado.

- Mantenga las piezas y los cables del SRS alejados del agua o de cualquier líquido. Si los componentes del SRS no funcionan debido a la exposición al agua o líquidos, puede provocar un incendio o lesiones graves.

## ¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire?

- Las bolsas de aire se activan (pueden inflarse si es necesario) solo cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON o START.

- Las bolsas de aire se inflan instantáneamente en caso de una colisión frontal o lateral grave para ayudar a proteger a los ocupantes de lesiones físicas graves.

- No existe una velocidad única a la que se inflarán las bolsas de aire.

Generalmente, las bolsas de aire están diseñadas para inflarse según la gravedad de una colisión y su dirección. Estos dos factores determinan si los sensores producen una señal electrónica de despliegue/inflado.

- El despliegue de la bolsa de aire depende de una serie de factores que incluyen la velocidad del vehículo, los ángulos de impacto y la densidad y rigidez de los vehículos u objetos con los que choca su vehículo en la colisión. Los factores determinantes no se limitan a los mencionados anteriormente.

- Las bolsas de aire delanteras se inflarán y desinflarán por completo en un instante.

Es virtualmente imposible para usted ver las bolsas de aire inflarse durante un accidente.

Es mucho más probable que simplemente vea las bolsas de aire desinfladas colgando de sus compartimentos de almacenamiento después de la colisión.

- Para ayudar a brindar protección en una colisión severa, las bolsas de aire deben inflarse rápidamente. La velocidad de inflado de la bolsa de aire es una consecuencia del tiempo extremadamente corto en el que ocurre una colisión y la necesidad de colocar la bolsa de aire entre el ocupante y las estructuras del vehículo antes de que el ocupante impacte contra esas estructuras. Esta velocidad de inflado reduce el riesgo de lesiones graves o potencialmente mortales en una colisión grave y, por lo tanto, es una parte necesaria del diseño de las bolsas de aire. Sin embargo, el inflado de las bolsas de aire también puede causar lesiones que pueden incluir abrasiones faciales, contusiones y huesos rotos porque la velocidad de inflado también hace que las bolsas de aire se expandan con mucha fuerza.
- Incluso hay circunstancias bajo las cuales el contacto con la bolsa de aire del volante puede causar lesiones fatales, especialmente si el ocupante está demasiado cerca del volante.



### ADVERTENCIA

- Para evitar lesiones personales graves o la muerte causadas por el despliegue de las bolsas de aire en una colisión, el conductor debe sentarse lo más atrás posible de la bolsa de aire del volante. El pasajero delantero siempre debe mover su asiento lo más atrás posible y sentarse en su asiento.
- La bolsa de aire se infla instantáneamente en caso de colisión, los pasajeros pueden resultar lesionados por la fuerza de expansión de la bolsa de aire si no están en la posición adecuada.
- El inflado de las bolsas de aire puede causar lesiones, incluidas abrasiones faciales o corporales, lesiones por vidrios rotos o quemaduras.

### Ruido y humo

Cuando las bolsas de aire se inflan, hacen un ruido fuerte y dejan humo y polvo en el aire dentro del vehículo. Esto es normal y es el resultado de la ignición del inflador de la bolsa de aire. Después de que se infle la bolsa de aire, es posible que sienta una gran incomodidad al respirar debido al contacto de su pecho con el cinturón de seguridad y la bolsa de aire, así como por respirar el humo y el polvo. Abra las puertas y/o ventanas lo antes posible después del impacto para reducir la incomodidad y evitar la exposición prolongada al humo y al polvo.

Aunque el humo y el polvo no son tóxicos, pueden causar irritación en la piel (ojos, nariz y garganta, etc.). Si este es el caso, lavar y enjuagar con agua fría inmediatamente y consultar con el médico si el síntoma persiste.



### ADVERTENCIA

**Cuando se despliegan las bolsas de aire, las partes relacionadas con las bolsas de aire en el volante están muy calientes. Para evitar lesiones, no toque los componentes internos de las áreas de almacenamiento de las bolsas de aire inmediatamente después de que se haya inflado la bolsa de aire.**

## No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero (si está equipado)

### ■ Tipo A



OYDESA2042

### ■ Tipo B



OH1038170L

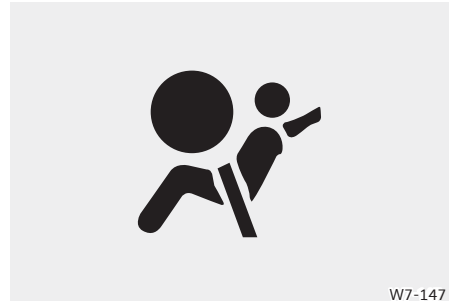
Nunca coloque un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. Si la bolsa de aire se despliega, impactaría el asiento de seguridad para niños que mira hacia atrás y causaría lesiones graves o fatales.

Tampoco coloque sistemas de sujeción para niños mirando hacia adelante en el asiento del pasajero delantero. Si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla, podría causar lesiones graves o fatales al niño.

## ADVERTENCIA

- **NUNCA** use un sistema de sujeción para niños mirando hacia atrás en un asiento protegido por una **BOLSA DE AIRE ACTIVA** frente a él, ya que el **NIÑO** puede sufrir **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.
- Nunca coloque un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero. Si la bolsa de aire del pasajero delantero se infla, podría causar lesiones graves o fatales.

## Advertencia e indicador de bolsa de aire Luz de advertencia de bolsa de aire



W7-147

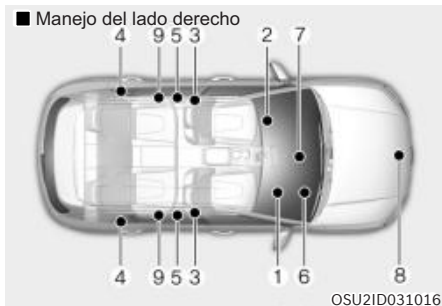
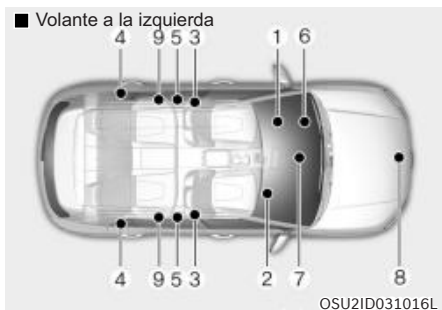
El propósito de la luz de advertencia de la bolsa de aire en su tablero de instrumentos es alertarlo de un problema potencial con su bolsa de aire: Sistema de sujeción suplementario (SRS).

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz de advertencia debe encenderse durante aproximadamente 6 segundos y luego apagarse.

Haga revisar el sistema si:

- La luz no se enciende brevemente cuando enciende la ignición.
- La luz permanece encendida después de iluminarse durante aproximadamente 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

## Componentes y funciones del SRS



El SRS consta de los siguientes componentes:

- (1) Módulo airbag frontal del conductor
- (2) Módulo de bolsa de aire delantera del pasajero
- (3) Módulos de bolsas de aire laterales\*
- (4) Módulos de bolsas de aire de cortina\*
- (5) pretensor retractor
- (6) Luz de advertencia de bolsa de aire
- (7) SRS control module (SRSCM)
- (8) Sensores de impacto frontal
- (9) Sensores de impacto lateral (aceleración)\*

\* : Si está equipado

El SRSCM monitorea continuamente todos los componentes del SRS mientras el interruptor de encendido está en ON para determinar si el impacto de un choque es lo suficientemente grave como para requerir el despliegue de la bolsa de aire o el despliegue del cinturón de seguridad con pretensor.

La luz de advertencia de la bolsa de aire SRS en el panel de instrumentos se iluminará durante unos 6 segundos después de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON, después de lo cual la luz de advertencia de la bolsa de aire se apagará.

### ADVERTENCIA

Si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones, esto indica un mal funcionamiento del SRS. Recomendamos que el sistema sea inspeccionado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- La luz no se enciende brevemente cuando enciende la ignición.
- La luz permanece encendida después de iluminarse durante aproximadamente 6 segundos.
- La luz se enciende mientras el vehículo está en movimiento.
- La luz parpadea cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.



■ Bolsa de aire delantera del conductor (1)



B240B01L

Los módulos de bolsas de aire están ubicados tanto en el centro del volante como en el panel del pasajero delantero arriba de la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto lo suficientemente severo en la parte delantera del vehículo, desplegará automáticamente las bolsas de aire delanteras.

■ Bolsa de aire delantera del conductor (2)



B240B02L

Al desplegarse, las costuras de desgarro moldeadas directamente en las cubiertas de las almohadillas se separarán bajo la presión de la expansión de las bolsas de aire. La apertura adicional de las cubiertas permite el inflado completo de las bolsas de aire.

■ Bolsa de aire delantera del conductor (3)



B240B03L

Una bolsa de aire completamente inflada, en combinación con un cinturón de seguridad correctamente colocado, ralentiza el movimiento hacia adelante del conductor o del pasajero, lo que reduce el riesgo de lesiones en la cabeza y el pecho.

Después de inflarse por completo, la bolsa de aire comienza a desinflarse inmediatamente, lo que permite al conductor mantener la visibilidad hacia adelante y la capacidad de maniobrar u operar otros controles.

■ Bolsa de aire delantera del pasajero



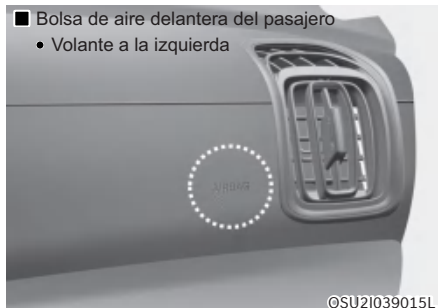
### ADVERTENCIA

- No instale ni coloque ningún accesorio (soporte para bebidas, soporte para casete, pegatina, etc.) en el panel del pasajero delantero encima de la guantera en un vehículo con bolsa de aire para el pasajero. Dichos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si se infla la bolsa de aire del pasajero.
- Cuando instale un recipiente de ambientador líquido dentro del vehículo, no lo coloque cerca del grupo de instrumentos ni sobre la superficie del panel de instrumentos. Puede convertirse en un proyectil peligroso y causar lesiones si se infla la bolsa de aire del pasajero.

### ADVERTENCIA

- Si se despliega una bolsa de aire, puede haber un ruido fuerte seguido de un polvo fino que se libera en el vehículo. Estas condiciones son normales y no son peligrosas. Las bolsas de aire están empaquetadas en este polvo fino. El polvo generado durante el despliegue de la bolsa de aire puede causar irritación en la piel o los ojos, así como agravar el asma en algunas personas. Lave siempre a fondo todas las áreas expuestas de la piel con agua fría y un jabón suave después de un accidente en el que se inflaron las bolsas de aire.
- El SRS solo puede funcionar cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.
- Antes de reemplazar un fusible o desconectar un terminal de la batería, gire el interruptor de encendido a la posición LOCK y retire la llave de encendido. Nunca retire ni reemplace los fusibles relacionados con la bolsa de aire cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON. El incumplimiento de esta advertencia hará que se encienda la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS.

## Bolsa de aire delantera del conductor y del pasajero (si está equipado)



Su vehículo está equipado con un sistema de sujeción suplementario (bolsa de aire) y cinturones de regazo/hombro en los asientos del conductor y del pasajero.

Las indicaciones de la presencia del sistema son las letras "AIR BAG" grabadas en la cubierta de la almohadilla de la bolsa de aire en el volante y en la almohadilla del panel frontal del lado del pasajero sobre la guantera.

El SRS consta de bolsas de aire instaladas debajo de las cubiertas de las almohadillas en el centro del volante y el panel frontal del lado del pasajero arriba de la guantera.

El propósito del SRS es proporcionar al conductor del vehículo y/o al pasajero delantero una protección adicional a la que ofrece el sistema de cinturones de seguridad solo en caso de un Impacto frontal de suficiente severidad.



### ADVERTENCIA

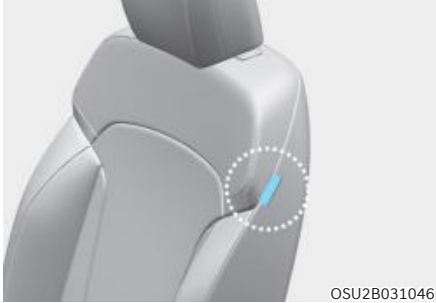
Utilice siempre los cinturones de seguridad y los sistemas de sujeción para niños: ¡en cada viaje, en todo momento, para todos! Las bolsas de aire se inflan con una fuerza considerable y en un abrir y cerrar de ojos. Los cinturones de seguridad ayudan a mantener a los ocupantes en la posición adecuada para obtener el máximo beneficio de la bolsa de aire. Incluso con las bolsas de aire, los ocupantes que no estén abrochados o que no tengan el cinturón de seguridad pueden sufrir lesiones graves cuando se infle la bolsa de aire. Siga siempre las precauciones sobre cinturones de seguridad, bolsas de aire y seguridad de los ocupantes contenidas en este manual.

Para reducir la posibilidad de lesiones graves o fatales y recibir el máximo beneficio de seguridad de su sistema de sujeción:

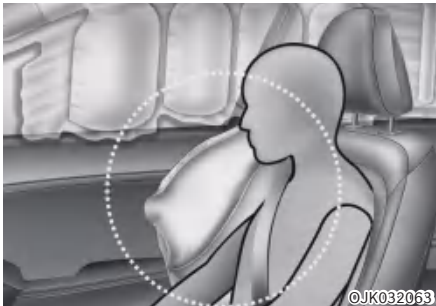
- Nunca coloque a un niño en ningún asiento para niños o elevador en el asiento delantero.
- ABC - Siempre abroche a los niños en el asiento trasero. Es el lugar más seguro para que los niños de cualquier edad viajen.
- Las bolsas de aire pueden lesionar a los ocupantes colocados incorrectamente en los asientos delanteros.
- Mueva su asiento lo más atrás posible de las bolsas de aire delanteras, mientras mantiene el control del vehículo.
- Usted y sus pasajeros nunca deben sentarse o inclinarse innecesariamente cerca de las bolsas de aire. Los conductores y pasajeros mal ubicados pueden sufrir lesiones graves al inflar las bolsas de aire.
- Nunca se apoye contra la puerta o la consola central, siempre siéntese en posición vertical.

- No se debe colocar ningún objeto (como la cubierta de la almohadilla protectora, el soporte del teléfono celular, el portavasos, el perfume o las calcomanías) sobre o cerca de los módulos de las bolsas de aire en el volante, el panel de instrumentos, el vidrio del parabrisas y el panel del pasajero delantero sobre la guantera. Dichos objetos podrían causar daño si el vehículo sufre un choque lo suficientemente grave como para hacer que las bolsas de aire se desplieguen.
- No fije ningún objeto en el parabrisas delantero ni en el espejo interior.
- No altere ni desconecte el cableado del SRS ni otros componentes del sistema SRS. Si lo hace, podría sufrir lesiones debido al despliegue accidental de las bolsas de aire o al dejar inoperativo el SRS.
- Si la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS permanece encendida mientras se conduce el vehículo, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.
- Las bolsas de aire solo se pueden usar una vez que recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado reemplace el sistema.
- El SRS está diseñado para desplegar las bolsas de aire delanteras solo cuando un impacto es lo suficientemente severo y cuando el ángulo de impacto es inferior a 30° desde el eje longitudinal delantero del vehículo. Además, las bolsas de aire solo se desplegarán una vez. Los cinturones de seguridad deben usarse en todo momento.
- Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para desplegarse en choques de impacto lateral, trasero o volcadura. Además, las bolsas de aire delanteras no se desplegarán en choques frontales por debajo del umbral de despliegue.
- Nunca se debe colocar un sistema de retención infantil en el asiento delantero. El bebé o niño podría resultar gravemente herido o morir si se infla la bolsa de aire en caso de accidente.
- Los niños de 12 años y menores deben estar debidamente sujetos en el asiento trasero. Nunca permita que los niños viajen en el asiento del pasajero delantero. Si un niño mayor de 12 años debe sentarse en el asiento delantero, debe estar correctamente abrochado y el asiento debe moverse lo más atrás posible.
- Para obtener la máxima protección de seguridad en todos los tipos de choques, todos los ocupantes, incluido el conductor, siempre deben usar sus cinturones de seguridad, ya sea que tengan o no una bolsa de aire en su posición de asiento para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de un choque. No se siente ni se incline innecesariamente cerca de la bolsa de aire mientras el vehículo está en movimiento.
- Sentarse incorrectamente o fuera de posición puede provocar lesiones graves o fatales en un choque. Todos los ocupantes deben sentarse derecho con el respaldo del asiento en posición vertical, centrado en el cojín del asiento con el cinturón de seguridad puesto, las piernas cómodamente extendidas y los pies en el piso hasta que el vehículo esté estacionado y se retire la llave de encendido.
- El sistema de bolsas de aire SRS debe desplegarse muy rápidamente para brindar protección en un choque. Si un ocupante está fuera de posición por no usar el cinturón de seguridad, la bolsa de aire puede hacer contacto con fuerza con el ocupante y causar lesiones graves o fatales.

## Bolsa de aire de impacto lateral (si está equipado)



OSU2B031046



OJK032063

Las bolsas de aire reales en el vehículo pueden diferir de la ilustración.

Su vehículo está equipado con una bolsa de aire de impacto lateral en cada asiento delantero.

El propósito de la bolsa de aire es proporcionar al conductor del vehículo y/o al pasajero delantero una protección adicional a la que ofrece el cinturón de seguridad solo.

Las bolsas de aire de impacto lateral están diseñadas para desplegarse solo durante ciertas colisiones de impacto lateral, según la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto del choque. Las bolsas de aire de impacto lateral no están diseñadas para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral.



### ADVERTENCIA

No permita que los pasajeros apoyen la cabeza o el cuerpo en las puertas, pongan los brazos en las puertas, estiren los brazos por la ventana o coloquen objetos entre las puertas y los pasajeros cuando estén sentados en asientos equipados con laterales y/o de cortina. bolsas de aire

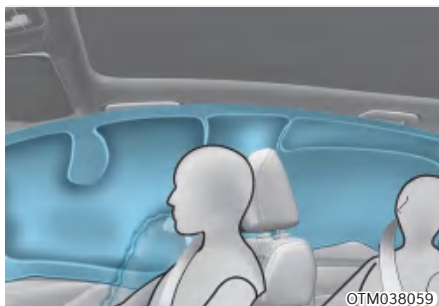


### ADVERTENCIA

- La bolsa de aire de impacto lateral es complementaria a los sistemas de cinturones de seguridad del conductor y del pasajero y no los reemplaza. Por lo tanto, sus cinturones de seguridad deben usarse en todo momento mientras el vehículo está en movimiento. Las bolsas de aire se despliegan solo en ciertas condiciones de impacto lateral lo suficientemente severas como para causar lesiones significativas a los ocupantes del vehículo.
- Para una mejor protección contra el sistema de bolsa de aire de impacto lateral y para evitar lesiones por el despliegue de la bolsa de aire de impacto lateral, ambos ocupantes de los asientos delanteros deben sentarse en posición vertical con el cinturón de seguridad correctamente abrochado. Las manos del conductor deben colocarse en el volante en las posiciones de las 9:00 y las 3:00. Los brazos y las manos del pasajero deben colocarse sobre su regazo.
- No utilice ninguna funda de asiento accesorio.

- El uso de fundas para los asientos podría reducir o impedir la eficacia del sistema.
- No instale ningún accesorio en el lateral o cerca de la bolsa de aire de impacto lateral.
- No coloque ningún objeto sobre la bolsa de aire o entre la bolsa de aire y usted. Además, no coloque ningún objeto alrededor del área donde se infla la bolsa de aire, como la puerta, el vidrio de la puerta lateral, el pilar delantero y trasero.
- No coloque ningún objeto entre la puerta y el asiento. Pueden convertirse en proyectiles peligrosos si se infla el airbag lateral.
- No coloque ningún objeto entre la etiqueta de la bolsa de aire lateral y el cojín del asiento. Podría causar daños si el vehículo sufre un choque lo suficientemente grave como para hacer que se desplieguen las bolsas de aire.
- Para evitar el despliegue inesperado de la bolsa de aire de impacto lateral que puede provocar lesiones personales, evite el impacto en el sensor de impacto lateral cuando el interruptor de encendido está activado.
- Si el asiento o la funda del asiento están dañados, recomendamos que el sistema sea reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Informe al distribuidor que su vehículo está equipado con bolsas de aire de impacto lateral.

### Bolsa de aire de cortina (si está equipado)



Las bolsas de aire reales en el vehículo pueden diferir de la ilustración.

Las bolsas de aire de cortina están ubicadas a ambos lados de los rieles del techo sobre las puertas delantera y trasera.

Están diseñados para ayudar a proteger las cabezas de los ocupantes de los asientos delanteros y los ocupantes de los asientos exteriores traseros en ciertas colisiones de impacto lateral.

Las bolsas de aire de cortina están diseñadas para desplegarse solo durante ciertas colisiones de impacto lateral, según la gravedad, el ángulo, la velocidad y el impacto del choque. Las bolsas de aire de cortina no están diseñadas para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral, colisiones desde la parte delantera o trasera del vehículo o en la mayoría de las situaciones de vuelco.



## ADVERTENCIA

- Para que las bolsas de aire de impacto lateral y de cortina brinden la mejor protección, tanto los ocupantes de los asientos delanteros como los ocupantes de los asientos traseros deben sentarse en posición vertical con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.

Es importante destacar que los niños deben sentarse en un sistema de sujeción para niños adecuado en el asiento trasero.

- Cuando los niños estén sentados en los asientos exteriores traseros, deben estar sentados en el sistema de sujeción para niños adecuado. Asegúrese de colocar el sistema de sujeción para niños lo más lejos posible del lado de la puerta y asegure el sistema de sujeción para niños en una posición bloqueada.
- No coloque ningún objeto sobre la bolsa de aire. Además, no fije ningún objeto alrededor del área donde se infla la bolsa de aire, como la puerta, el vidrio de la puerta lateral, los pilares delantero y trasero, el riel lateral del techo.
- No cuelgue otros objetos que no sean ropa, especialmente objetos duros o frágiles. En un accidente, puede causar daños al vehículo o lesiones personales.
- No permita que los pasajeros apoyen la cabeza o el cuerpo en las puertas, pongan los brazos en las puertas, estiren los brazos por la ventana o coloquen objetos entre las puertas y los pasajeros cuando estén sentados en asientos equipados con laterales y/o de cortina. bolsas de aire
- No abra ni repare las bolsas de aire laterales tipo cortina.
- Nunca intente abrir o reparar ningún componente del sistema de bolsa de aire de cortina lateral. Recomendamos que el sistema sea reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

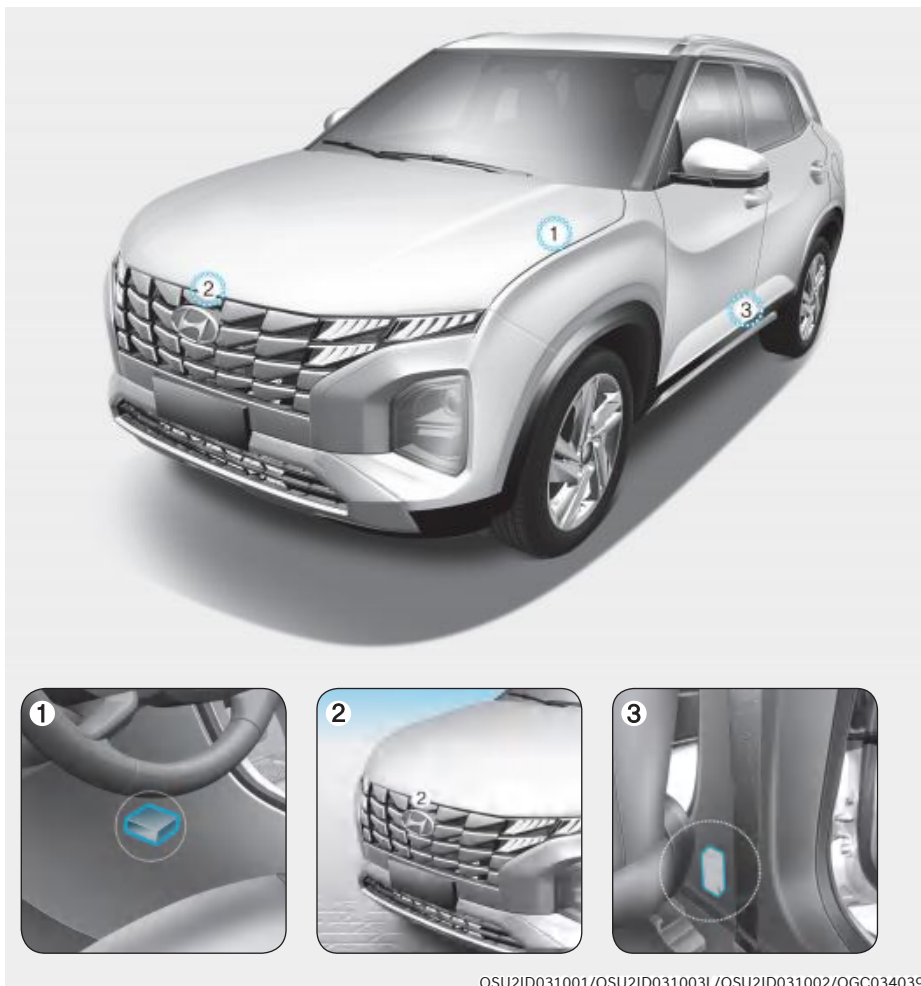
El incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente puede provocar lesiones o la muerte de los ocupantes del vehículo en caso de accidente.

¿Por qué mi bolsa de aire no se disparó en una colisión? (Condiciones de inflado y no inflado de la bolsa de aire)

Hay muchos tipos de accidentes en los que no se esperaría que la bolsa de aire proporcione protección adicional.

Estos incluyen impactos traseros, segundas o terceras colisiones en accidentes de impacto múltiple, así como impactos a baja velocidad.

### Sensores de colisión de bolsas de aire



1. Módulo de control SRS
2. Sensor de impacto frontal
3. Sensor de impacto lateral (si está equipado)





## ADVERTENCIA

- No golpee ni permita que ningún objeto golpee los lugares donde están instaladas las bolsas de aire o los sensores.

Esto puede provocar el despliegue inesperado de la bolsa de aire, lo que podría provocar lesiones personales graves o la muerte.

- Si la ubicación de instalación o el ángulo de los sensores se modifica de alguna manera, las bolsas de aire pueden desplegarse cuando no deberían o no desplegarse cuando deberían, causando lesiones graves o la muerte.

Por lo tanto, no intente realizar tareas de mantenimiento en o alrededor de los sensores de las bolsas de aire. Recomendamos que el sistema sea reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- Pueden surgir problemas si se cambian los ángulos de instalación del sensor debido a la deformación del parachoques delantero y la carrocería. Recomendamos que el sistema sea reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Su vehículo ha sido diseñado para absorber impactos y desplegar las bolsas de aire en ciertas colisiones. La instalación de protectores de parachoques del mercado o el reemplazo de un parachoques con piezas no originales puede afectar negativamente el rendimiento de colisión y de despliegue de la bolsa de aire de su vehículo.

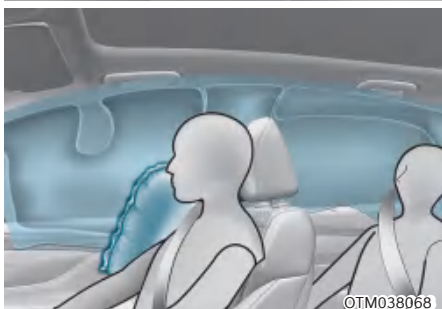
## Condiciones de inflado de las bolsas de aire



### Bolsas de aire delanteras

Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en ciertas colisiones frontales según la gravedad del choque, la velocidad o los ángulos de impacto de la colisión frontal.

Si el chasis del vehículo es impactado por golpes u objetos en carreteras o aceras sin pavimentar, las bolsas de aire pueden desplegarse. Conduzca con cuidado en caminos sin pavimentar o en superficies no diseñadas para el tráfico de vehículos para evitar el despliegue involuntario de las bolsas de aire.



### Bolsas de aire laterales y de cortina

Las bolsas de aire laterales y de cortina están diseñadas para inflarse cuando los sensores de colisión lateral detectan un impacto, según la gravedad de una colisión de impacto lateral.

Aunque las bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero están diseñadas para inflarse solo en colisiones frontales, también pueden inflarse en otros tipos de colisiones si los sensores de impacto delantero detectan un impacto suficiente. Las bolsas de aire laterales y de cortina están diseñadas para inflarse solo en colisiones de impacto lateral, pero pueden inflarse en otras colisiones si los sensores de impacto lateral detectan un impacto suficiente.

Si el chasis del vehículo es impactado por baches u objetos en caminos sin pavimentar, las bolsas de aire pueden desplegarse. Conduzca con cuidado en caminos no mejorados o en superficies no diseñadas para el tráfico de vehículos para evitar el despliegue no deseado de la bolsa de aire.

### Condiciones de no inflado de la bolsa de aire



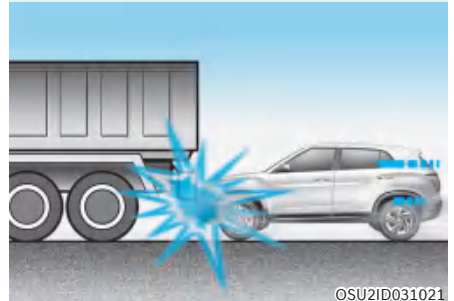
- En ciertas colisiones a baja velocidad, es posible que las bolsas de aire no se desplieguen. Las bolsas de aire están diseñadas para no desplegarse en tales casos porque es posible que no brinden beneficios más allá de la protección de los cinturones de seguridad en tales colisiones.



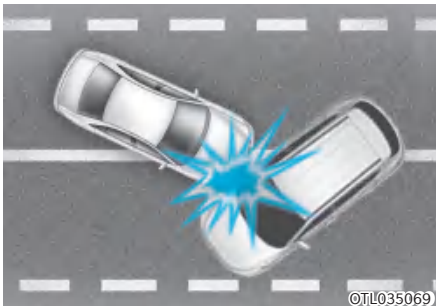
- Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para inflarse en colisiones traseras, porque los ocupantes se mueven hacia atrás por la fuerza del impacto. En este caso, las bolsas de aire infladas no podrían proporcionar ningún beneficio adicional.



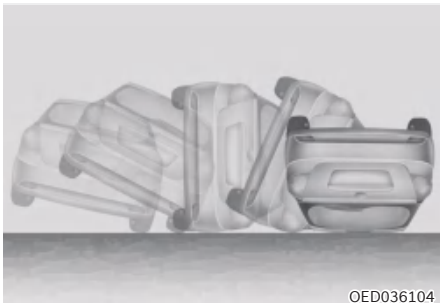
- Es posible que las bolsas de aire delanteras no se inflen en colisiones de impacto lateral, porque los ocupantes se mueven en la dirección de la colisión y, por lo tanto, en impactos laterales, el despliegue de la bolsa de aire frontal no brindaría protección adicional a los ocupantes.



- Justo antes del impacto, los conductores suelen frenar con fuerza. Un frenado tan fuerte baja la parte delantera del vehículo y hace que se "pegue" debajo de un vehículo con una distancia al suelo más alta. Es posible que las bolsas de aire no se inflen en esta situación de "bloqueo" porque las fuerzas de desaceleración detectadas por el sensor pueden reducirse significativamente debido a tales colisiones "bloqueadas".



- En una colisión inclinada o en ángulo, la fuerza del impacto puede dirigir a los ocupantes en una dirección en la que las bolsas de aire no podrían brindar ningún beneficio adicional y, por lo tanto, es posible que los sensores no desplieguen ninguna bolsa de aire.



- Es posible que las bolsas de aire delanteras no se inflen en todos los accidentes de vuelco cuando el SRS Control Module (SRSCM) indica que el despliegue de la bolsa de aire delantera no brindaría protección adicional a los ocupantes.



- Es posible que las bolsas de aire no se inflen si el vehículo choca con objetos como postes de electricidad o árboles, donde el punto de impacto se concentra y la energía de la colisión es absorbida por la estructura del vehículo.

### **i** Información

Las bolsas de aire laterales y/o de cortina pueden inflarse cuando el vehículo vuelca debido a una colisión de impacto lateral, si el vehículo está equipado con bolsas de aire laterales y/o de cortina.

## Cuidado SRS

El SRS prácticamente no requiere mantenimiento, por lo que no hay piezas que usted mismo pueda reparar de manera segura. Si la luz de advertencia de la bolsa de aire SRS no se enciende o permanece encendida continuamente, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.

Recomendamos que cualquier trabajo en el sistema SRS, como quitar, instalar, la reparación o cualquier trabajo en el volante, el panel del pasajero delantero, los asientos delanteros y los rieles del techo deben ser realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado. El manejo inadecuado del sistema SRS puede provocar lesiones personales graves.



## ADVERTENCIA

- La modificación de los componentes o el cableado del SRS, incluida la adición de cualquier tipo de distintivos en las cubiertas de las almohadillas o modificaciones en la estructura de la carrocería, puede afectar negativamente el rendimiento del SRS y provocar posibles lesiones.

Para limpiar las cubiertas de las almohadillas de las bolsas de aire, use solo un paño suave y seco o uno que haya sido humedecido con agua corriente. Los solventes o limpiadores podrían afectar negativamente las cubiertas de las bolsas de aire y el despliegue adecuado del sistema.

- No se debe colocar ningún objeto sobre o cerca de los módulos de las bolsas de aire en el volante, el panel de instrumentos y el panel del pasajero delantero sobre la guantera, ya que cualquier objeto podría causar daño si el vehículo sufre un choque lo suficientemente grave como para hacer que el aire se escape. bolsas para inflar.
- Si las bolsas de aire se inflan, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado reemplace el sistema.
- No altere ni desconecte el cableado del SRS ni otros componentes del sistema SRS. Si lo hace, podría sufrir lesiones debido al inflado accidental de las bolsas de aire o al dejar inoperativo el SRS.
- Si se deben desechar componentes del sistema de bolsas de aire, o si se debe desechar el vehículo, se deben observar ciertas precauciones de seguridad. Un distribuidor HYUNDAI autorizado lo sabe. estas precauciones y le puede dar la información necesaria. El incumplimiento de estas precauciones y procedimientos podría aumentar el riesgo de lesiones personales.
- Si su automóvil se inundó y ha empapado la alfombra o el piso con agua, no debe intentar encender el motor; le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Precauciones de seguridad adicionales

- **Nunca permita que los pasajeros viajen en el área de carga o encima de un asiento trasero plegado.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, completamente hacia atrás en sus asientos, con los cinturones de seguridad puestos y los pies en el suelo.
- **Los pasajeros no deben salir o cambiar de asiento mientras el vehículo está en movimiento.** Un pasajero que no use el cinturón de seguridad durante un choque o una frenada de emergencia puede ser lanzado contra el interior del vehículo, contra otros ocupantes o fuera del vehículo.
- **Cada cinturón de seguridad está diseñado para sujetar a un ocupante.** Si más de una persona usa el mismo cinturón de seguridad, podrían sufrir lesiones graves o morir en una colisión.
- **No utilice ningún accesorio en los cinturones de seguridad.** Los dispositivos que afirman mejorar la comodidad de los ocupantes o cambiar la posición del cinturón de seguridad pueden reducir la protección proporcionada por el cinturón de seguridad y aumentar la posibilidad de lesiones graves en un choque.
- **Los pasajeros no deben colocar objetos duros o afilados entre ellos y las bolsas de aire.** Llevar objetos duros o afilados en el regazo o en la boca puede provocar lesiones si se infla una bolsa de aire.
- **Mantenga a los ocupantes alejados de las cubiertas de las bolsas de aire.** Todos los ocupantes deben sentarse erguidos, completamente respaldados en sus asientos con sus cinturones de seguridad puestos y sus pies en el suelo. Si los ocupantes están demasiado cerca de las cubiertas de las bolsas de aire, podrían lesionarse si las bolsas de aire se inflan.

- **No fije ni coloque objetos sobre o cerca de las cubiertas de las bolsas de aire.** Cualquier objeto adherido o colocado sobre las cubiertas de las bolsas de aire delanteras podría interferir con el correcto funcionamiento de las bolsas de aire.
- **No modifique los asientos delanteros.** La modificación de los asientos delanteros podría interferir con el funcionamiento del sistema de sujeción suplementario que detecta los componentes de las bolsas de aire.
- **No coloque objetos debajo de los asientos delanteros.** Colocar objetos debajo de los asientos delanteros podría interferir con el funcionamiento de los componentes de detección del sistema de sujeción suplementario y los arneses de cableado.
- **Nunca cargue a un bebé o niño en su regazo.** El bebé o niño podría sufrir lesiones graves o morir en caso de un choque. Todos los bebés y niños deben estar debidamente sujetos en asientos de seguridad para niños o cinturones de seguridad en el asiento trasero.



### ADVERTENCIA

- **Sentarse incorrectamente o fuera de posición puede hacer que los ocupantes se muevan demasiado cerca de una bolsa de aire que se infla, golpeen la estructura interior o salgan disparados del vehículo y provoquen lesiones graves o la muerte.**

**Siéntese siempre erguido con el respaldo en posición vertical, centrado en el cojín del asiento con el cinturón de seguridad puesto, las piernas cómodamente extendidas y los pies en el suelo.**

### ***Adición de equipo o modificación de su vehículo equipado con bolsa de aire***

Si modifica su vehículo cambiando el marco, el sistema de parachoques, la lámina de metal frontal o lateral o la altura de manejo, esto puede afectar el funcionamiento del sistema de bolsa de aire de su vehículo.

### **Etiqueta de advertencia de la bolsa de aire**

#### ■ Volante a la izquierda



#### ■ Manejo del lado derecho



Las etiquetas de advertencia de las bolsas de aire están adheridas para alertar al conductor y a los pasajeros sobre los riesgos potenciales del sistema de bolsas de aire. Asegúrese de leer toda la información sobre las bolsas de aire instaladas en su vehículo en este Manual del Propietario.





# 4. Combinación de instrumentos

---

|                                              |      |
|----------------------------------------------|------|
| Combinación de instrumentos .....            | 4-2  |
| Control del grupo de instrumentos .....      | 4-4  |
| Calibres .....                               | 4-5  |
| Luz de advertencia de carretera helada ..... | 4-8  |
| Indicador de cambio de transmisión.....      | 4-9  |
| Luces indicadoras y de advertencia .....     | 4-10 |
| Mensajes de la pantalla LCD.....             | 4-23 |
| Pantalla LCD.....                            | 4-29 |
| Control de pantalla LCD .....                | 4-29 |
| Modos de pantalla LCD .....                  | 4-30 |
| Modo de configuración de usuario .....       | 4-33 |
| Computadora de viaje .....                   | 4-41 |

## COMBINACIÓN DE INSTRUMENTOS

### ■ Clúster convencional (Tipo A)



### ■ Clúster convencional (Tipo B)



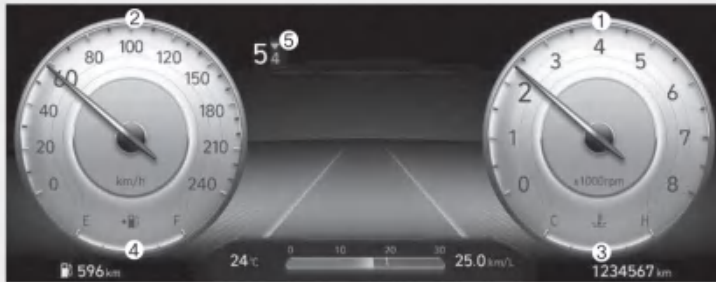
**La forma real puede diferir de la ilustración.**

OSU2ID041001/OSU2ID041001L

1. Tacómetro
2. Velocímetro
3. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
4. Indicador de combustible
5. Luces indicadoras y de advertencia
6. Pantalla LCD (incluida la computadora de viaje)

\* El grupo real en el vehículo puede diferir de la ilustración.  
Para obtener más detalles, consulte "Indicadores" en este capítulo.

■ Clúster LCD completo (Tipo C)



**La forma real puede diferir de la ilustración.**

GRUPO 0007 OOSN041001L

1. Tacómetro
2. Velocímetro
3. Indicador de temperatura del refrigerante del motor
4. Indicador de combustible
5. Luces indicadoras y de advertencia
6. Pantalla LCD (incluida la computadora de viaje)

\* El grupo real en el vehículo puede diferir de la ilustración.  
Para obtener más detalles, consulte "Indicadores" en este capítulo.

## Control del grupo de instrumentos

### ***Iluminación del panel de instrumentos***

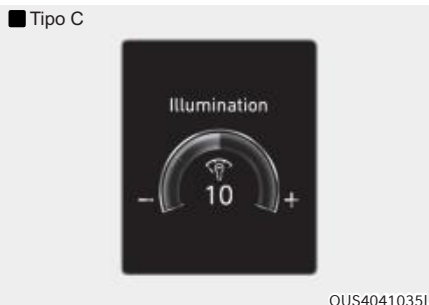
Cuando las luces de posición o los faros del vehículo están encendidos, el brillo de la iluminación del tablero de instrumentos se puede ajustar mediante:

- Modo de configuración de usuario en el panel de instrumentos: puede ajustar la iluminación del panel de instrumentos en la sección "Luces - Iluminación".



### **ADVERTENCIA**

**Nunca ajuste el grupo de instrumentos mientras conduce. Esto podría provocar la pérdida de control y provocar un accidente que podría causar la muerte, lesiones graves o daños al vehículo.**



- Se muestra el brillo de la iluminación del panel de instrumentos.
- Si el brillo alcanza el nivel máximo o mínimo, sonará una alarma.

## Gauges

### Velocímetro

■ Tipo A,B



OSU21049003

■ Tipo C



OCN7040005

El velocímetro indica la velocidad del vehículo y está calibrado en kilómetros por hora (km/h).

### Tacómetro

■ Tipo A,B



OSU21049005

■ Tipo C



OCN7040007

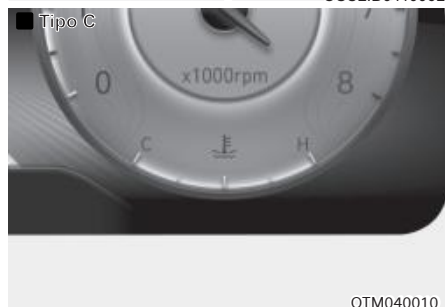
El tacómetro indica el número aproximado de revoluciones por minuto (RPM) del motor.

Utilice el tacómetro para seleccionar los puntos de cambio correctos y para evitar sobrecargar y/o acelerar demasiado el motor.

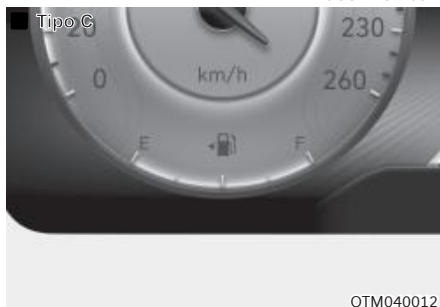
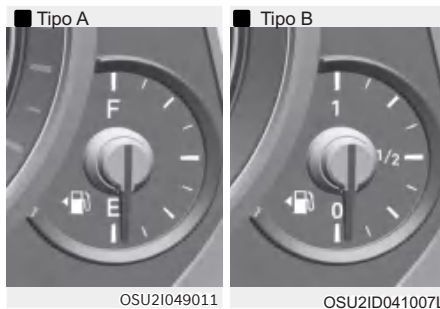
#### AVISO

**No opere el motor dentro de la ZONA ROJA del tacómetro. Esto puede causar daños severos al motor.**

### Indicador de temperatura del refrigerante del motor



### Indicador de combustible



Este indicador indica la temperatura del refrigerante del motor cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Este indicador indica la cantidad aproximada de combustible que queda en el tanque de combustible.

#### AVISO

Si el puntero del indicador se mueve más allá del área de rango normal hacia la posición "H (Hot)", indica un sobrecalentamiento que puede dañar el motor.

No continúe conduciendo con un motor sobrecalentado. Si su vehículo se sobrecalienta, consulte "Si el motor se sobrecalienta" en el capítulo 8.

#### ADVERTENCIA

Nunca quite la tapa del radiador o la tapa del depósito cuando el motor esté caliente. El refrigerante del motor está bajo presión y podría causar quemaduras graves. Espere hasta que el motor se enfríe antes de agregar refrigerante al depósito.

## **i** Información

- El indicador de combustible se complementa con una luz de advertencia de combustible bajo, que se ilumina cuando el tanque de combustible está casi vacío.
- En pendientes o curvas, el puntero del indicador de combustible puede fluctuar o la luz de advertencia de combustible bajo puede encenderse antes de lo normal debido al movimiento del combustible en el tanque.

## **!** ADVERTENCIA

### Indicador de combustible

Quedarse sin combustible puede exponer a los ocupantes del vehículo al peligro.

Debe detenerse y obtener combustible adicional lo antes posible después de que se encienda la luz de advertencia o cuando el indicador del indicador se acerque al nivel "E (Empty/vacío)".

### **AVISO**

Evite conducir con un nivel de combustible muy bajo. Quedarse sin combustible podría causar que el motor falle y dañe el convertidor catalítico.

## Cuentakilómetros

■ Tipo A,B



OIG046114

■ Tipo C



OCN7040015

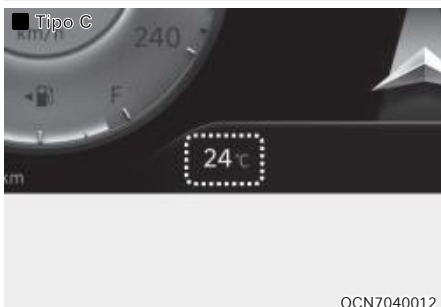
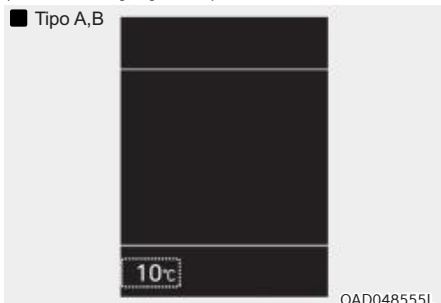
El odómetro indica la distancia total que ha recorrido el vehículo y debe usarse para determinar cuándo se debe realizar el mantenimiento periódico.

## **i** Información

Está prohibido alterar el odómetro de todos los vehículos con la intención de cambiar el kilómetro registrado en el odómetro. La alteración puede anular la cobertura de su garantía.

### Medidor de temperatura exterior (Si está equipado)

■ Tipo A,B



Este indicador indica la temperatura actual del aire exterior en 1°C (1°F).

Es posible que la temperatura exterior en la pantalla no cambie inmediatamente como un termómetro general para evitar que el conductor esté distraído.

La unidad de temperatura (de °C a °F o de °F a °C) se puede cambiar según los procedimientos siguientes (si está equipado).

- Modo de configuración de usuario en el clúster: puede cambiar la unidad de temperatura en "Otras funciones - Unidad de temperatura".

### Luz de advertencia de carretera helada (Si está equipado)



Esta luz de advertencia es para advertir al conductor que la carretera puede estar helada.

Cuando la temperatura en el indicador de temperatura exterior es aproximadamente inferior a 4 °C, la luz de advertencia de carretera helada y el indicador de temperatura exterior parpadean 10 veces y luego se iluminan. Además, el timbre de advertencia suena 3 veces.

### Información

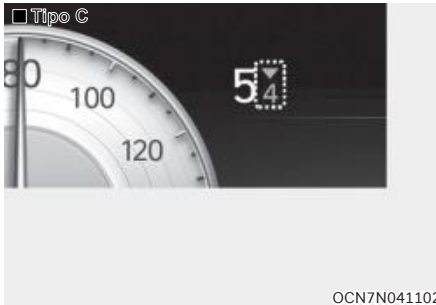
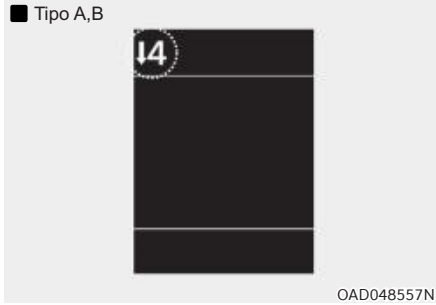
**Si aparece la luz de advertencia de carretera con hielo mientras conduce, debe conducir con más atención y seguridad, absteniéndose de exceso de velocidad, aceleración rápida, frenado repentino o giros bruscos, etc.**



## Indicador de cambio de transmisión

### Indicador de cambio de transmisión manual

■ Tipo A,B



Este indicador informa qué marcha se desea durante la conducción para ahorrar combustible.

- Cambio de marcha hacia arriba :  
▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Cambio de marcha hacia abajo:  
▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

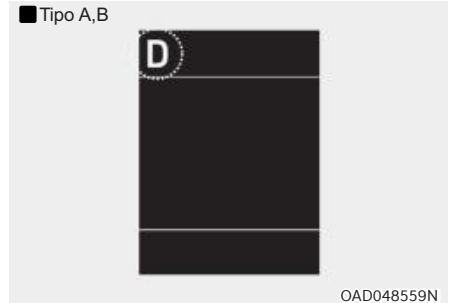
Por ejemplo

▲3 : Indica que se desea cambiar de marcha hasta la 3ª marcha (actualmente la palanca de cambios está en la 2ª o 1ª marcha).

▼3 : Indica que se desea cambiar a la 3ª marcha (actualmente, la palanca de cambios está en la 4ª, 5ª o 6ª marcha).

Cuando el sistema no funciona correctamente, el indicador no se muestra.

■ Tipo A,B



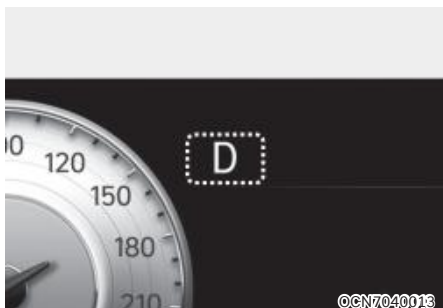
■ Tipo C



### Indicador de cambio de transmisión variable inteligente (si está equipado)

Este indicador muestra qué palanca de cambios está seleccionada.

- Parque / P : P
- Reverso / Reverse : R
- Neutral : N
- Conducir / Drive : D
- Modo deportivo / Sports Mode : 1,2,3,4,5,6



### ***Ventana emergente del indicador de cambio (si está equipado)***

La ventana emergente muestra la posición de marcha actual seleccionada durante 2 segundos (P/R/N/D).

La función emergente del indicador de cambios se puede activar o desactivar desde el modo de configuración de usuario en la pantalla LCD del grupo.

## **Luces indicadoras y de advertencia**

### ***i* Información- Luz de alerta**

Asegúrese de que todas las luces de advertencia estén APAGADAS después de arrancar el motor. Si alguna luz sigue ENCENDIDA, esto indica una situación que requiere atención.

### ***Luz de advertencia de bolsa de aire (si está equipado)***



**Esta luz de advertencia se enciende:**

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 6 segundos y luego se apaga.
- Cuando hay un mal funcionamiento con el SRS.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### ***Luz de advertencia del cinturón de seguridad***



Esta luz de advertencia informa al conductor (o al pasajero delantero)\* que el cinturón de seguridad no está abrochado.

**Para obtener más detalles, consulte "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.**

\*: Si está equipado

### **Luz de advertencia de freno de mano y líquido de frenos**



#### **Esta luz de advertencia se enciende:**

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos.
  - Permanece encendido si se aplica el freno de mano.
- Cuando se aplica el freno de estacionamiento.
- Cuando el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo.
  - Si la luz de advertencia se enciende con el freno de estacionamiento liberado, indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.

#### **Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo**

1. Conduzca con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y detenga su vehículo.
2. Con el motor parado, verifique inmediatamente el nivel del líquido de frenos y agregue líquido según sea necesario (Para más detalles, consulte "Líquido de frenos" en el capítulo 9). Luego revise todos los componentes de los frenos en busca de fugas de líquido. Si aún se encuentra alguna fuga en el sistema de frenos, la luz de advertencia permanece encendida o los frenos no funcionan correctamente, no conduzca el vehículo.

En este caso, le recomendamos que haga remolcar el vehículo hasta un distribuidor HYUNDAI autorizado para que lo inspeccione.

#### **Sistema de frenado de doble diagonal**

Su vehículo está equipado con sistemas de frenado de doble diagonal. Esto significa que aún tiene frenado en dos ruedas, incluso si uno de los sistemas duales falla.

Con solo uno de los sistemas duales funcionando, se requiere más recorrido del pedal de lo normal y una mayor presión del pedal para detener el vehículo.

Además, el vehículo no se detendrá en una distancia tan corta con solo una parte del sistema de frenos funcionando.

Si los frenos fallan mientras conduce, cambie a una marcha más baja para lograr un frenado adicional del motor y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.



### **ADVERTENCIA**

#### **Luz de advertencia de freno de mano y líquido de frenos**

**Conducir el vehículo con una luz de advertencia encendida es peligroso. Si la luz de advertencia del freno de estacionamiento y del líquido de frenos se enciende con el freno de estacionamiento liberado, indica que el nivel del líquido de frenos es bajo.**

**En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

**Luz de advertencia del Sistema de anti bloqueo de frenos (ABS)**



Esta luz de advertencia se enciende:

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos.
- Cuando hay un mal funcionamiento con el ABS (El sistema de frenos normal seguirá funcionando sin la asistencia del sistema de frenos antibloqueo).

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Luz de advertencia del sistema de Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)**



Estas dos luces de advertencia se encienden al mismo tiempo durante la conducción:

- Cuando el ABS y el sistema de frenos regular pueden no funcionar normalmente.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



**ADVERTENCIA**

Luz de advertencia del sistema de Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

Cuando las luces de advertencia del ABS y del freno de estacionamiento y líquido de frenos están encendidas, el sistema de frenos no funcionará normalmente y puede experimentar una situación inesperada y peligrosa durante un frenado repentino.

En este caso, evite conducir a alta velocidad y frenar bruscamente.

Le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.



**Información**

- Luz de advertencia del sistema de Distribución electrónica de la fuerza de frenado (EBD)

Cuando la luz de advertencia del ABS está encendida o las luces de advertencia del ABS y del freno de estacionamiento y del líquido de frenos están encendidas, es posible que el velocímetro, el odómetro o el cuentakilómetros parcial no funcionen. Además, la luz de advertencia de EPS puede encenderse y el esfuerzo de dirección puede aumentar o disminuir.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

**Luz de alerta del Freno de estacionamiento electrónico (EPB)**  
**(Si está equipado)**

**EPB**

Esta luz de advertencia se enciende:

- Cuando coloca el interruptor de encendido o el botón de Engine Start/Stop en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando hay un mal funcionamiento con el EPB.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**i Información**

La luz de advertencia del Freno de estacionamiento electrónico (EPB) puede encenderse cuando la luz indicadora del Control de estabilidad electrónica (ESC) se enciende para indicar que el ESC no está funcionando correctamente (esto no indica un mal funcionamiento del EPB).

**Luz indicadora AUTO HOLD (si está equipado)**

**AUTO HOLD**

Esta luz indicadora se enciende:

- [Blanco] Cuando activa el sistema de retención automática presionando el botón AUTO HOLD.
- [Verde] Cuando detiene el vehículo por completo pisando el pedal del freno con el sistema de retención automática activado.
- [Amarillo] Cuando hay un mal funcionamiento con el sistema de retención automática.
 

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para obtener más detalles, consulte "Auto Hold" en el Capítulo 6.

**Luz indicadora de control de estabilidad electrónica (ESC)**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando coloca el interruptor de encendido en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando hay un mal funcionamiento con el sistema ESC.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Esta luz indicadora parpadea:

- Mientras el ESC está funcionando.

Para obtener más detalles, consulte "control de estabilidad electrónica (ESC)" en el Capítulo 6.

**Luz indicadora de OFF del control de estabilidad electrónica (ESC) (Si está equipado)**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando coloca el interruptor de encendido en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando desactiva el sistema ESC presionando el botón ESC OFF.

**Para obtener más detalles, consulte "control de estabilidad electrónica (ESC)" en el Capítulo 6.**

**Luz de advertencia de Dirección asistida eléctrica (EPS)**



Esta luz de advertencia se enciende:

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando hay un mal funcionamiento con el EPS.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)**



Esta luz de advertencia se enciende:

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando hay una falla en el sistema de control de emisiones o en el motor, el tren motriz del vehículo.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**AVISO**

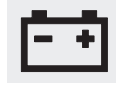
- **Conducir con la luz Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) encendida puede dañar los sistemas de control de emisiones, lo que podría afectar la capacidad de conducción y/o el ahorro de combustible.**
- **Si el sistema mejorado de protección del motor comienza a funcionar debido a la falta de aceite de motor, se limitará la potencia del motor. Si tal condición continúa repetidamente, la luz indicadora de mal funcionamiento se iluminará.**

**AVISO**

**Si la luz Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se enciende, es posible que se produzcan daños en el convertidor catalítico, lo que podría provocar la pérdida de potencia del motor.**

**En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.**

### **Luz de advertencia del sistema de carga**



#### **Esta luz de advertencia se enciende:**

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de Engine Start/Stop en la posición ON.
  - Permanece encendido hasta que se arranca el motor.
- Cuando hay un mal funcionamiento con el alternador o el sistema de carga eléctrica.

#### **Si hay una falla en el alternador o en el sistema de carga eléctrica:**

1. Conduzca con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y detenga su vehículo.
2. Apague el motor y verifique que la correa de transmisión del alternador no esté suelta o rota.

Si el cinturón está ajustado correctamente, puede haber un problema en el sistema de carga eléctrica.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

### **Luz de advertencia de presión de aceite del motor**



#### **Esta luz de advertencia se enciende:**

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de Engine Start/Stop en la posición ON.
  - Permanece encendido hasta que se arranca el motor.
- Cuando la presión del aceite del motor es baja.

#### **Si la presión del aceite del motor es baja:**

1. Conduzca con cuidado hasta el lugar seguro más cercano y detenga su vehículo.
2. Apague el motor y verifique el nivel de aceite del motor (Para obtener más detalles, consulte "Aceite del motor" en el capítulo 9). Si el nivel es bajo, agregue aceite según sea necesario.
  - Si la luz de advertencia permanece encendida después de agregar aceite o si no hay aceite disponible, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible. Si continúa conduciendo con la luz de advertencia encendida, puede causar fallas en el motor.

## **i** Información

Cuando la presión del aceite del motor disminuye debido a una cantidad insuficiente de aceite del motor, etc., se iluminará la luz de advertencia de presión del aceite del motor. Además, se activará el sistema mejorado de protección del motor que limita la potencia del motor. Si se restablece la presión del aceite del motor, la luz de advertencia de presión del aceite del motor y el sistema mejorado de protección del motor se apagarán. Sin embargo, para el motor turbo de gasolina 2.5, cuando se restablece la presión del aceite del motor, la luz de advertencia y el sistema mejorado de protección del motor se apagarán después de que se reinicie el motor.

### **AVISO**

Si el motor no se detiene inmediatamente después de que se encienda la luz de advertencia de presión de aceite del motor, se pueden producir daños graves.

## **Luz de advertencia de bajo nivel de combustible**



Esta luz de advertencia se enciende:

Cuando el tanque de combustible está casi vacío.

Si el tanque de combustible está casi vacío, agregue combustible lo antes posible.

### **AVISO**

Conducir con la luz de advertencia de bajo nivel de combustible encendida o con el nivel de combustible por debajo de "0 (Empty/vacío)" puede hacer que el motor falle y dañe el convertidor catalítico (si está equipado).

## **Luz de advertencia de exceso de velocidad (si está equipado)**

**120**  
km/h

Esta luz de advertencia parpadea:

Cuando conduce el vehículo a más de 120 km/h.

- Esto es para evitar que aceleres demasiado.
- El timbre de advertencia de exceso de velocidad también suena durante aproximadamente 5 segundos.



### **Luz de advertencia maestra**



#### **Esta luz de advertencia se enciende:**

Cuando exista un mal funcionamiento en el funcionamiento de cualquiera de los siguientes sistemas:

- Mal funcionamiento de la asistencia para evitar colisiones frontales (si está equipado)
- Asistente para evitar colisiones frontales con cámara de visión delantera oscurcida (si está equipado)
- Mal funcionamiento de la advertencia de colisión de punto ciego (si está equipado)
- Radar de advertencia de colisión de punto ciego bloqueado (si está equipado)
- Mal funcionamiento de los faros LED (si está equipado)
- Mal funcionamiento del asistente de luces altas (si está equipado)
- Mal funcionamiento del Sistema de monitoreo de presión en llantas (TPMS)

Para identificar los detalles de la advertencia, observe la pantalla LCD.

### **Luz de advertencia de baja presión de los neumáticos (Si está equipado)**



#### **Esta luz de advertencia se enciende:**

- Una vez que coloque el interruptor de encendido o el botón de Engine Start/Stop en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando uno o más de sus neumáticos están significativamente desinflados.

**Para obtener más detalles, consulte "Sistema de monitoreo de presión en llantas (TPMS)" en el capítulo 8.**

**Esta luz de advertencia permanece encendida después de parpadear durante aproximadamente 60 segundos o parpadea repetidamente en intervalos de aproximadamente 3 segundos:**

- Cuando hay un mal funcionamiento con el TPMS.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

**Para obtener más detalles, consulte "Sistema de monitoreo de presión en llantas (TPMS)" en el capítulo 8.**



### **ADVERTENCIA**

#### **Parada segura**

- El TPMS no puede alertarlo sobre daños severos y repentinos en los neumáticos causados por factores externos.
- Si nota alguna inestabilidad en el vehículo. Retire inmediatamente el pie del pedal del acelerador, aplique los frenos gradualmente con una fuerza ligera y muévase lentamente a una posición segura fuera de la carretera.

### **Luz de advertencia de camino helado (si está equipado)**



Esta luz de advertencia es para advertir al conductor que la carretera puede estar helada.

Cuando la temperatura en el indicador de temperatura exterior es aproximadamente inferior a 4 °C (40 °F), la luz de advertencia de carretera helada y el indicador de temperatura exterior parpadean y luego se iluminan. Además, el timbre de advertencia suena 1 vez.

### **i Información**

**Si aparece la luz de advertencia de carretera helada mientras conduce, debe conducir con más atención y seguridad, absteniéndose de exceso de velocidad, aceleración rápida, frenado repentino o giros bruscos, etc.**

### **Luz indicadora del inmovilizador (sin llave inteligente) (Si está equipado)**



**Esta luz indicadora se enciende:**

Cuando el vehículo detecta correctamente el inmovilizador en su llave mientras el interruptor de encendido está en la posición ON.

- En este momento, puede arrancar el motor.
- La luz indicadora se apaga después de arrancar el motor.

**Esta luz indicadora parpadea:**

Cuando hay un mal funcionamiento con el sistema inmovilizador.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### **Luz indicadora del inmovilizador (con llave inteligente) (si está equipado)**



**Esta luz indicadora se ilumina hasta por 30 segundos:**

Cuando el vehículo detecta correctamente la llave inteligente en el vehículo mientras el botón de Engine Start/Stop está en ACC o en ON.

- En este momento, puede arrancar el motor.
- La luz indicadora se apaga después de arrancar el motor.

**Esta luz indicadora parpadea durante unos segundos:**

Cuando la llave inteligente no está en el vehículo.

En este momento, no puede arrancar el motor.

**Esta luz indicadora se enciende durante 2 segundos y se apaga:**

Cuando el vehículo no puede detectar la llave inteligente que está en el vehículo mientras el botón de Engine Start/Stop está encendido.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Esta luz indicadora parpadea:**

- Cuando la batería de la llave inteligente está débil.
  - En este momento, no puede arrancar el motor. Sin embargo, puede arrancar el motor si presiona el botón de inicio/parada del motor con la llave inteligente. (Para más detalles, consulte "Arranque del motor" en el capítulo 6).
- Cuando hay un mal funcionamiento con el sistema inmovilizador.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### ***Luz indicadora de señal de giro***



**Esta luz indicadora parpadea:**

Cuando enciende la luz de la señal de giro.

Si ocurre algo de lo siguiente, puede haber una falla en el sistema de señal de giro. En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- La luz indicadora no parpadea pero se ilumina.
- La luz indicadora parpadea más rápidamente.
- La luz indicadora no se enciende en absoluto.

### ***Luz de advertencia de puerta entreabierta (para grupo convencional)***



**Esta luz de advertencia se enciende:**

- Cuando una puerta no está bien cerrada.

### ***Luz de advertencia de maletero abierto (para grupo convencional)***



**Esta luz de advertencia se enciende:**

- Cuando el maletero no está bien cerrado.

**Luz de advertencia de faro LED  
(Si está equipado)**



Esta luz de advertencia se enciende:

- Cuando coloca el interruptor de encendido o el botón de Engine Start/Stop en la posición ON.
- Cuando hay un mal funcionamiento con el faro LED.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Esta luz de advertencia parpadea:

- Cuando hay un mal funcionamiento con la parte relacionada con el faro LED.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**AVISO**

**La conducción continua con la luz de advertencia de los faros LED encendida o parpadeando puede reducir la vida útil de los faros LED.**

**Luz indicadora de luz  
baja**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando los faros están encendidos.

**Luz indicadora de luz  
alta**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando los faros están encendidos y en la posición de luz alta
- Cuando la palanca de la señal de giro se coloca en la posición Flash-to-Pass.

**Luz indicadora encendida**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando las luces traseras o los faros están encendidos.

**Luz indicadora  
antiniebla trasera  
(Si está equipado)**



Esta luz indicadora se enciende:

Cuando las luces antiniebla traseras están encendidas.

**Luz indicadora antiniebla  
delantera  
(si está equipado)**



**Esta luz indicadora se enciende:**

Cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

**Luz indicadora de  
asistencia de luces  
altas (si está equipado)**



**Esta luz indicadora se enciende:**

Cuando las luces altas están encendidas con el interruptor de luces en la posición AUTO.

Si su vehículo detecta vehículos que se aproximan o le preceden, el asistente de luces altas cambiará las luces altas a luces bajas automáticamente.

**Para obtener más detalles, consulte la sección "Asistente de luz alta (HBA)" en el capítulo 5.**

**Luz indicadora de  
cruceo (si está  
equipado)**



**Esta luz indicadora se enciende:**

- Cuando el sistema de Control de cruceo está habilitado.

**Para obtener más detalles, consulte "Control de cruceo (CC)" en el capítulo 7.**

**Luz indicadora del limitador de velocidad (si está equipado)**



Esta luz indicadora se enciende cuando:

- Cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

Para obtener más detalles, consulte "Sistema de control de límite de velocidad" en el capítulo 7.

**Luz indicadora de modo SPORT (si está equipado)**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando selecciona el modo "SPORT" como modo de conducción.

Para obtener más detalles, consulte "Sistema de control integrado del modo de conducción" en el capítulo 6.

**Luz indicadora de modo ECO (si está equipado)**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando selecciona el modo "ECO" como modo de conducción.

Para obtener más detalles, consulte "Sistema de control integrado del modo de conducción" en el capítulo 6.

**Luz de advertencia de seguridad delantera (si está equipado)**



Esta luz indicadora se enciende:

- Cuando coloca el interruptor de encendido o el botón de Engine Start/Stop en la posición ON.
  - Se ilumina durante aproximadamente 3 segundos y luego se apaga.
- Cuando la asistencia para evitar colisiones frontales no está seleccionada.
- Cuando ESC se apaga manteniendo presionado el botón ESC OFF.
- Cuando hay un mal funcionamiento con la asistencia para evitar colisiones frontales.
- Cuando la cámara de vista frontal se oscureció

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Para obtener más información, consulte "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en el capítulo 7.

**Luz indicadora de seguridad en el carril (si está equipada)**



**Esta luz indicadora se enciende:**

- [Verde] Cuando se cumplen las condiciones de funcionamiento de la asistencia para mantenerse en el carril.
- [Gris] No se cumplen las condiciones de funcionamiento de la Asistente de mantenimiento de carril.
- [Amarillo] Cuando hay un mal funcionamiento con Asistente de mantenimiento de carril.

En este caso, le recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Para obtener más detalles, consulte "Asistente de mantenimiento de carril (LKA)" en el capítulo 7.**

**Mensajes de la pantalla LCD**

**Llave fuera del vehículo (para sistema de llave inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si la llave inteligente no está en el vehículo cuando abre o cierra la puerta en la posición ACC o en la posición ON. El sonido de advertencia se escucha cuando cierra la puerta sin una llave inteligente en el vehículo.

Cuando intente arrancar el vehículo, tenga siempre la llave inteligente con usted.

**Clave no detectada (para sistema de llave inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si no se detecta la llave inteligente cuando presiona el botón de encendido/apagado del motor.

**Presione el botón START mientras gira la rueda (para el sistema de llave inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si el volante no se desbloquea normalmente cuando se presiona el botón de Engine Start/Stop.

Debe presionar el botón de engine Start/Stop mientras gira el volante hacia la derecha y hacia la izquierda.

**Volante no bloqueado (para sistema de llave inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si el volante no está bloqueado mientras el botón de Engine Start/Stop cambia a la posición APAGADO.

### **Presione el botón START con la llave (para el sistema de llave inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si presiona el botón de Engine Start/Stop mientras se muestra el mensaje de advertencia "Llave no detectada".

En este momento, la luz indicadora del inmovilizador parpadea.

### **Batería de bajo perfil (para sistema de llave inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si la batería de la llave inteligente se descarga mientras se cambia el botón de Engine Start/Stop a la posición OFF.

### **Presione el pedal del embrague para arrancar el motor (para sistema de llave inteligente y transmisión manual)**

Este mensaje de advertencia se muestra si el botón de Engine Start/Stop está en la posición ACC dos veces presionando el botón repetidamente sin pisar el pedal del embrague.

Presione el pedal del embrague para arrancar el motor.

### **Presione el pedal del freno para arrancar el motor (para el sistema de llave inteligente y la transmisión variable inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si el botón de inicio/parada del motor cambia dos veces a la posición ACC presionando el botón repetidamente sin pisar el pedal del freno.

Puede arrancar el vehículo pisando el pedal del freno.

### **Pulse el botón START de nuevo (para sistema de llave inteligente)**

Este mensaje se muestra si no pudo arrancar el vehículo cuando se presionó el botón de inicio/parada del motor.

Si esto ocurre, intente arrancar el motor presionando nuevamente el botón de inicio/parada del motor.

Si aparece el mensaje de advertencia cada vez que presiona el botón de Engine Start/Stop, le recomendamos que haga inspeccionar su vehículo por un distribuidor HYUNDAI.

### **Cambie a P o N para arrancar el motor (para sistema de llave inteligente y transmisión variable inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si intenta arrancar el motor con la palanca de cambios que no está en la posición P (estacionamiento) o N (punto muerto).



### **Información**

**Puede arrancar el motor con la palanca de cambios en la posición N (punto muerto). Pero, por su seguridad, le recomendamos que arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (Estacionamiento).**

### **Compruebe el fusible del BRAKE SWITCH (para el sistema de llave inteligente y la transmisión variable inteligente)**

Este mensaje de advertencia se muestra si el fusible del interruptor de freno está desconectado.

Tienes que cambiar el fusible por uno nuevo. Si eso no es posible, puede arrancar el motor presionando el botón Engine Start/Stop durante 10 segundos en la posición ACC.



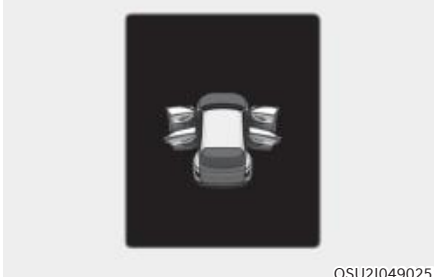
### Indicador de puerta, capó, maletero abierto

■ Tipo A



OSU21D041005

■ Tipo B



OSU21049025

Esta advertencia se muestra si se deja abierta alguna puerta, capó o portón trasero. La advertencia indicará qué puerta está abierta en la pantalla.



### PRECAUCIÓN

Antes de conducir el vehículo, debe confirmar que la puerta/portón trasero esté completamente cerrado. Además, verifique que no haya una luz de advertencia de puerta/compuerta trasera abierta o un mensaje en el grupo de instrumentos.

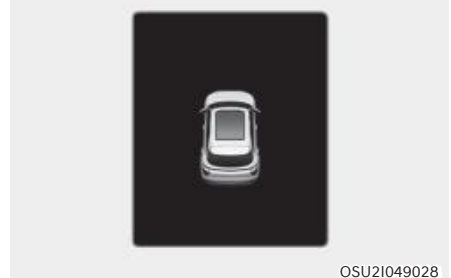
### Indicador de techo solar abierto (Si está equipado)

■ Tipo A



OSU21D041004

■ Tipo B



OSU21049028

Esta advertencia se muestra si apaga el motor cuando el techo corredizo está abierto.

Cierre el techo corredizo de forma segura cuando abandone su vehículo.

### Encienda el INTERRUPTOR FUSIBLE

Este mensaje de advertencia se muestra si el interruptor de fusibles ubicado en la caja de fusibles debajo del volante está OFF.

Debes encender el interruptor del fusible.

**Para obtener más detalles, consulte "Fusibles" en el capítulo 9.**

**Modo de luces (si está equipado)**



OSU2I049029

Este indicador muestra qué luz exterior se selecciona usando el control de iluminación.

**Modo de limpiaparabrisas (si está equipado)**



OSU2I049031

Este indicador muestra qué velocidad del limpiaparabrisas se selecciona usando el control del limpiaparabrisas.

**Baja presión (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si la presión de los neumáticos es baja. Se iluminará el neumático correspondiente del vehículo.

**Para obtener más detalles, consulte "Sistema de monitoreo de presión en llantas (TPMS)" en el capítulo 8.**

**Bajo combustible**

Este mensaje de advertencia se muestra si el tanque de combustible está casi sin combustible.

Cuando se muestra este mensaje, se enciende la luz de advertencia de bajo nivel de combustible en el tablero.

Se recomienda buscar la estación de servicio más cercana y repostar lo antes posible.

**El motor se ha sobrecalentado****(Si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra cuando la temperatura del refrigerante del motor es superior a 120 °C (248 °F). Esto significa que el motor está sobrecalentado y puede dañarse.

**Si su vehículo se sobrecalienta, consulte "Sobrecalentamiento" en el capítulo 8.**

**Revise el faro (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si los faros no funcionan correctamente.

Además, si una luz específica (luz direccional, etc.) no funciona correctamente, se muestra el mensaje de advertencia de acuerdo con esa luz específica (luz direccional, etc.). Es posible que sea necesario reemplazar una bombilla correspondiente.

Asegúrese de reemplazar la bombilla quemada por una nueva del mismo vataje.

**Llene el refrigerante del motor (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si falta agua en el Refrigerante.

Cuando se muestre este mensaje, rellene el agua de refrigeración. Conducir en un estado de agua de refrigeración insuficiente puede dañar la falla de la bomba de agua y el motor.

Según el estado del vehículo, puede parecer que hay suficiente refrigerante.

En este caso, recomendamos que el Refrigerante del motor sea revisado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### **Verifique el indicador de giro (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si las luces direccionales no funcionan correctamente. Es posible que sea necesario reemplazar una lámpara.

Asegúrese de reemplazar la bombilla quemada por una nueva del mismo vataje.

### **Revisar la luz de freno (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si las luces de freno no funcionan correctamente. Es posible que sea necesario reemplazar una lámpara.

Asegúrese de reemplazar la bombilla quemada por una nueva del mismo vataje.

### **Comprobar luz diurna (Si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si las luces de circulación diurna no funcionan correctamente. Es posible que sea necesario reemplazar una lámpara.

Asegúrese de reemplazar la bombilla quemada por una nueva del mismo vataje.

### **Compruebe el LED de los faros (Si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si hay un problema con el faro LED. Haga que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### **Revise el sistema de Asistente de luz alta (HBA) (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si hay un problema con Asistente de luz alta. Recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Para obtener más información, consulte "Asistente de luz alta (HBA)" en el capítulo 5.**

### **Verifique el sistema FCA (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si hay un mal funcionamiento con la asistencia para evitar colisiones frontales. Recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Para obtener más detalles, consulte "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en el capítulo 7.**

### **Revisar el sistema de Advertencia de atención del conductor (DAW) (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si hay un problema con la Advertencia de atención del conductor. Recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Para obtener más información, consulte "Advertencia de atención del conductor (DAW)" en el capítulo 7.**

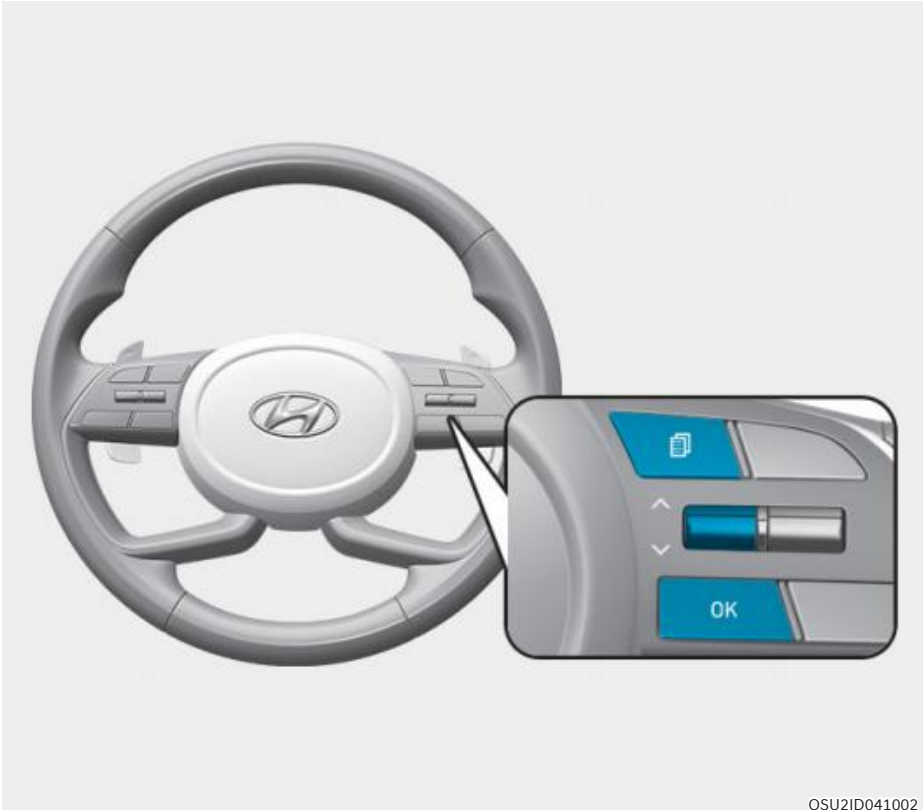
### **Revisar el sistema de Asistente de mantenimiento de carril (LKA) (si está equipado)**

Este mensaje de advertencia se muestra si hay un problema con la asistencia para mantenerse en el carril. Recomendamos que haga inspeccionar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Para obtener más información, consulte "Asistente de mantenimiento de carril (LKA)" en el capítulo 7.**




## PANTALLA LCD

### Control de pantalla LCD








OSU2ID041002

Los modos de la pantalla LCD se pueden cambiar usando los botones de control.

- (1)  : Botón MODE para cambiar de modo
- (2)  ,  : Interruptor MOVE para cambiar elementos
- (3) OK: Botón SELECT/RESET para configurar o restablecer el elemento seleccionado

## Modos de pantalla LCD

| Modos                                       | Símbolo                                                                           | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Computadora de viaje                        |  | Este modo muestra información de conducción, como el cuentakilómetros parcial, el consumo de combustible, etc. Para obtener más detalles, consulte "Ordenador de viaje" en este capítulo.                                                                                                       |
| Giro a giro (TBT) (Si está equipado)        |  | Este modo muestra el estado de la navegación.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Asistencia de conducción (Si está equipado) |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Asistente de mantenimiento de carril</li> <li>- Asistente de seguimiento de carril</li> <li>- Advertencia de atención del conductor</li> </ul>                                                                                                         |
| Ajustes de usuario (Si está equipado)       |  | En este modo, puede cambiar la configuración de las puertas, luces, etc.                                                                                                                                                                                                                        |
| Advertencia (Si está equipado)              |  | <p>Este modo muestra mensajes de advertencia relacionados con el mal funcionamiento de la lámpara, etc.</p> <p>Este modo muestra información relacionada con la presión de los neumáticos (TPMS), el estado de distribución de la fuerza motriz y la cantidad de solución de urea restante.</p> |

La información provista puede diferir dependiendo de qué características se apliquen a su vehículo.

### **Modo computadora de viaje**



El modo de computadora de viaje muestra información relacionada con los parámetros de conducción del vehículo, incluida la economía de combustible, la información del medidor de viaje y la velocidad del vehículo.

**Para obtener más detalles, consulte "Ordenador de viaje" en este capítulo.**

### **Modo Turn By Turn (TBT)**



Este modo muestra el estado de la navegación.

### Modo de asistencia a la conducción



#### LKA, DAW

Este modo muestra el estado de Asistente de mantenimiento de carril y la Advertencia de atención del conductor.

Para obtener más información, consulte la información de cada función en el capítulo 7.



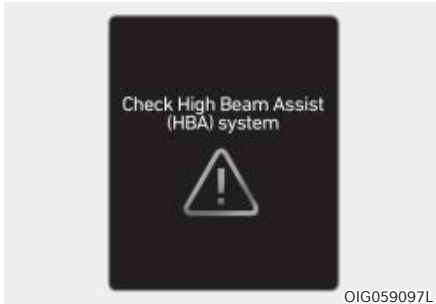
#### Presión de llanta

Este modo muestra información relacionada con la presión de los neumáticos.

**Para obtener más detalles, consulte "Sistema de monitoreo de presión en llantas (TPMS)" en el capítulo 8.**





### Modo de advertencia maestro



Esta luz de advertencia informa al conductor de las siguientes situaciones.

- Mal funcionamiento de la Mal funcionamiento de la asistencia para evitar colisiones frontales (si está equipado)
- Asistencia para evitar colisiones frontales con cámara de visión delantera oscurecida (si está equipado)
- Mal funcionamiento de la advertencia de Advertencia de colisión de punto ciego (si está equipado)
- Radar de Advertencia de colisión de punto ciego obstruido (si está equipado)
- Mal funcionamiento de los faros LED (Si está equipado)
- Mal funcionamiento del asistente de luces altas (Si está equipado)
- Mal funcionamiento del Sistema de monitoreo de presión en llantas (TPMS)

La luz de advertencia principal se enciende si ocurre una o más de las situaciones de advertencia anteriores.

En este momento, aparecerá un ícono de Advertencia principal (  ) junto al ícono de Configuración de usuario (  ), en la pantalla LCD.

Si se resuelve la situación de advertencia, la luz de advertencia principal se apagará y el ícono de Advertencia principal desaparecerá.

### Modo de configuración de usuario



En este modo, puede cambiar la configuración del grupo de instrumentos, puertas, luces, etc.

1. Asistencia al conductor
2. Grupo
3. Luces
4. Puerta
5. Conveniencia
6. Unidad
7. Idioma (si está equipado)
8. Reiniciar

**La información proporcionada puede diferir según las funciones aplicables a su vehículo.**

**Cambie a P para editar la configuración**

Este mensaje de advertencia se ilumina si intenta seleccionar un elemento del modo de configuración del usuario mientras conduce.

- Transmisión variable inteligente:  
Para su seguridad, cambie la configuración del usuario después de estacionar el vehículo, aplicar el freno de estacionamiento y cambiar la velocidad a P (Park/estacionamiento).
- Transmisión manual:  
Para su seguridad, cambie la configuración del usuario después de aplicar el freno de mano.

**Guía rápida (Ayuda)**

Este modo proporciona guías rápidas para los sistemas en el modo Configuración de usuario.

Seleccione un elemento, mantenga presionado el botón OK.

**Para obtener más detalles sobre cada sistema, consulte este Manual del propietario.**

**i Información**

- 7i UbXc' gY' Ud`]WU' Y`' g]ghYa U' XY ]bZcYbhfYhYb]a ]Ybrcz' gc'c' gY' UXa ]hY' Y`' a cXc' XY VzbZ] [ i fUW] b'XY' i g' Uf]c' Yb' Y`' g]ghYa UXY ]bZcYbhfYhYb]a ]Ybrcz' dYfc' bc' gY' UXa ]hY' Y`' a cXc' XY VzbZ] [ i fUW] b'XY' i g' Uf]c' Yb' Y`' [ fi dc' XY ]bghfi a Ybrcg'
- 7i UbXc' gY' Ud`]WU' Y`' g]ghYa U' XY ]bZcYbhfYhYb]a ]Ybrcz' gc'c' gY' UXa ]hY' Y`' a cXc' XY VzbZ] [ i fUW] b'XY' i g' Uf]c' Yb' Y`' g]ghYa U' XY ]bZcYbhfYhYb]a ]Ybrcz' dYfc' bc' gY' UXa ]hY' Y`' a cXc' XY VzbZ] [ i fUW] b'XY' i g' Uf]c' Yb' Y`' [ fi dc' XY ]bghfi a Ybrcg'

## 1. Asistencia al conductor

| Elementos                             | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Volumen de advertencia                | Para ajustar el volumen de advertencia del sistema de asistencia al conductor. High/Medium/Low                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Advertencia de atención del conductor | <ul style="list-style-type: none"> <li>Alerta de Salida del vehículo líder</li> </ul> Para activar o desactivar la alerta de Alerta de salida del vehículo líder. <ul style="list-style-type: none"> <li>Advertencia de conducción desatenta</li> </ul> Para alertar sobre la conducción desatendida del conductor.<br><b>Para obtener más detalles, consulte "Advertencia de atención del conductor (DAW)" en el capítulo 7.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Seguridad en la conducción            | Para activar o desactivar la Asistencia para evitar colisiones frontales <ul style="list-style-type: none"> <li>Seguridad delantera</li> </ul> Para ajustar el Forward Safety Warning Timing <ul style="list-style-type: none"> <li>Forward Safety Warning Timing &gt; Normal / Late</li> </ul> <b>Para obtener más detalles, consulte "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en el capítulo 7.</b> Para activar o desactivar la Asistente de mantenimiento de carril <ul style="list-style-type: none"> <li>Seguridad en el carril</li> </ul> <b>Para obtener más detalles, consulte "Asistente de mantenimiento de carril (LKA)" en el capítulo 7.</b> Para activar o desactivar la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos <ul style="list-style-type: none"> <li>Seguridad en puntos ciegos</li> </ul> <b>Para obtener más detalles, consulte "Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos (BCA)" en el capítulo 7.</b> Para activar o desactivar la Asistente de salida segura <ul style="list-style-type: none"> <li>Seguridad de salida</li> </ul> <b>Para obtener más detalles, consulte "Advertencia de salida segura (SEW)" en el capítulo 7.</b> |
| Seguridad en el estacionamiento       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Seguridad de tráfico cruzado trasero</li> </ul> Para activar o desactivar la Seguridad de tráfico cruzado trasero.<br><b>Para obtener más detalles, consulte "Asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero (RCCA)" en el capítulo 7.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

- La información proporcionada puede diferir según las funciones aplicables a su vehículo.

## 2. Grupo

| Elementos                          | Explicación                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pantalla de limpiaparabrisas/luces | Para activar o desactivar el Modo Limpiaparabrisas/Luz. Cuando está activado, la pantalla LCD muestra el modo Limpiaparabrisas/Luz seleccionado cada vez que cambia el modo. |
| Señales de tráfico                 | Para configurar las señales de tráfico mostradas.                                                                                                                            |
| Advertencia de carretera helada    | Para activar o desactivar el aviso de carretera helada.                                                                                                                      |
| Sonido de bienvenida               | Para activar o desactivar el sonido de bienvenida.                                                                                                                           |

- La información proporcionada puede diferir según las funciones aplicables a su vehículo.

### 3. Luces

| Elementos                 | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Iluminación               | Para ajustar el nivel de iluminación. <ul style="list-style-type: none"> <li>Nivel 1-20</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               |
| Señal de giro de un toque | <ul style="list-style-type: none"> <li>Apagado: La función de señal de giro de un toque se desactivará.</li> <li>3, 5, 7 parpadeos: el indicador de la señal de giro se apagará 3, 5 o 7 veces cuando la palanca de la señal de giro se mueva ligeramente.</li> </ul> <b>Para obtener más detalles, consulte "Iluminación" en el capítulo 5.</b> |
| Retraso de faros          | Para activar o desactivar la función de retraso de los faros. <b>Para obtener más detalles, consulte "Iluminación" en el capítulo 5.</b>                                                                                                                                                                                                         |
| Asistente de luz alta     | Para activar o desactivar elAsistente de luz alta. <b>Para obtener más detalles, consulte "Asistente de luz alta (HBA)" en el capítulo 5.</b>                                                                                                                                                                                                    |

4. Puerta

| Elementos                   | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bloquear automáticamente    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Habilitar en cambio: todas las puertas se bloquearán automáticamente si la marcha se cambia de la posición P (Estacionamiento) a la posición R (Reversa), N (Neutro) o D (Conducir). (solo cuando el motor está en marcha).</li> <li>• Activar en velocidad: todas las puertas se bloquearán automáticamente cuando la velocidad del vehículo supere los 15 km/h (9,3 mph).</li> <li>• Off: Se desactivará la operación de bloqueo automático de puertas.</li> </ul>                                                 |
| Desbloquear automáticamente | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Al cambiar a P: todas las puertas se desbloquearán automáticamente si la marcha se cambia a la posición P (estacionamiento). (solo cuando el motor está en marcha).</li> <li>• Al quitar la llave/Al apagar el vehículo: Todas las puertas se esbloquearán automáticamente cuando se retire la llave de encendido del interruptor de encendido o cuando el botón de inicio/parada del motor se coloque en la posición OFF.</li> <li>• Off: Se cancelará la operación de desbloqueo automático de puertas.</li> </ul> |
| Ventana remota              | <p>Para activar o desactivar la función de control remoto de la ventana del vehículo.</p> <p><b>Para obtener más detalles, consulte "Iluminación" en el capítulo 5.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## 5. Convenience

| Elementos                                  | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alerta de ocupante trasero                 | Para activar o desactivar elrear occupant alert system.<br><b>Para obtener más detalles, consulte "Alerta de ocupante trasero (ROA)" en el capítulo 5.</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Sistema de carga inalámbrica               | Para activar o desactivar el sistema de carga inalámbrica en el asiento delantero.<br><b>Para obtener más detalles, consulte "Sistema de carga de teléfonos celulares inalámbricos" en el capítulo 5.</b>                                                                                                                                                                                                           |
| Limpiaparabrisas trasero automático (en R) | Para activar o desactivar la función de limpiaparabrisas trasero automático. Si mueve la marcha de D a R cuando funciona el limpiaparabrisas delantero, el limpiaparabrisas trasero funcionará automáticamente. Luego, si mueve la marcha de R a D, el limpiaparabrisas trasero se detendrá".                                                                                                                       |
| Intervalo de servicio                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intervalo de servicio</li> </ul> Para activar o desactivar la función de intervalo de servicio. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ajustar intervalo</li> </ul> Si el menú de intervalos de servicio está activado, puede ajustar el tiempo y la distancia. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reiniciar</li> </ul> Para restablecer el intervalo de servicio. |

### 6. Unidad

| Elementos                              | Explicación                                                                 |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Unidad de velocidad (Si está equipado) | Para seleccionar la unidad de velocidad. (km/h, millas por hora)            |
| Unidad de temperatura                  | Para seleccionar la unidad de temperatura. (°C, °F)                         |
| Unidad de economía de combustible      | Para seleccionar la unidad de economía de combustible. (km/L, L/100km, MPG) |
| Unidad de presión de neumáticos        | Para seleccionar la unidad de presión de los neumáticos. (psi, kPa, bar)    |

### 7. Idioma (si está equipado)

| Elementos | Explicación                                                                   |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Idioma    | Elige el idioma. Puede elegir el idioma en el sistema de infoentretenimiento. |

### 8. Reiniciar

| Elementos | Explicación                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reiniciar | Puede restablecer los menús en el modo de configuración de usuario. Todos los menús en el modo de configuración de usuario se restablecen a la configuración de fábrica, excepto el idioma y el intervalo de servicio. |



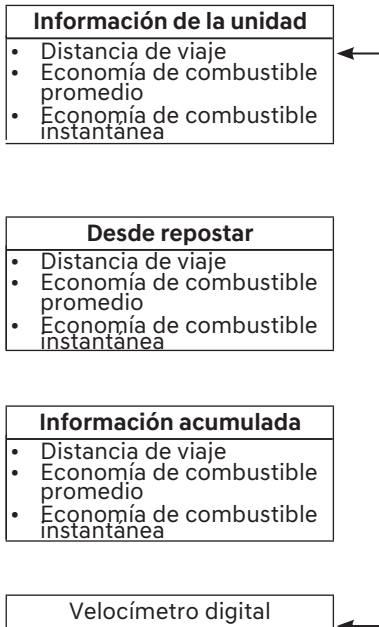
## Computadora de viaje

La computadora de viaje es un sistema de información para el conductor controlado por microcomputadora que muestra información relacionada con la conducción.

### **i** Información

Parte de la información de manejo almacenada en la computadora de viaje (por ejemplo, la velocidad promedio del vehículo) se restablece si se desconecta la batería.

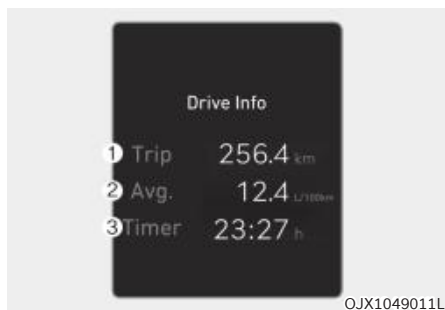
### Modos de viaje



Para cambiar el modo de viaje, cambie el interruptor " ^ , ∨ " en el volante.

- Restablecimiento manual

Para borrar manualmente la economía promedio de combustible, presione el interruptor OK en el volante durante más de 1 segundo cuando se muestre la economía promedio de combustible.

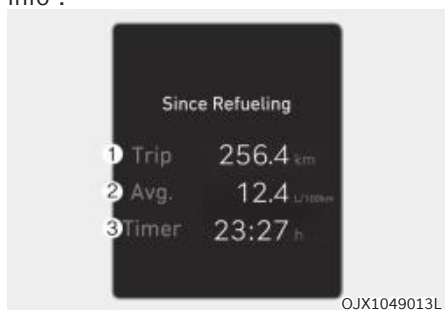


### información de la unidad

Se muestran la distancia de viaje (1), la economía de combustible promedio (2) y el tiempo total de conducción (3).

La información se combina para cada ciclo de encendido. Sin embargo, cuando el motor ha estado OFF durante 3 minutos o más, la pantalla de información de manejo se reiniciará.

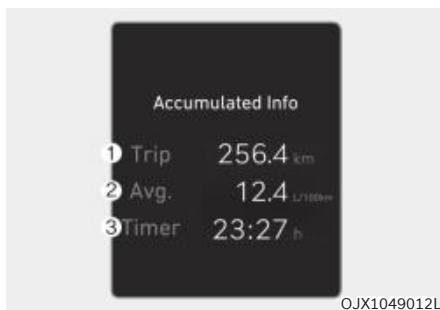
Para reiniciar manualmente, presione el interruptor OK en el volante durante más de 1 segundo cuando se muestre "Drive Info".



### Desde repostar

Se muestran la distancia de viaje (1), la economía de combustible promedio (2) y el tiempo total de conducción (3) después de que el vehículo haya repostado.

Para reiniciar manualmente, presione el interruptor OK en el volante durante más de 1 segundo cuando se muestre 'Desde el reabastecimiento de combustible'.

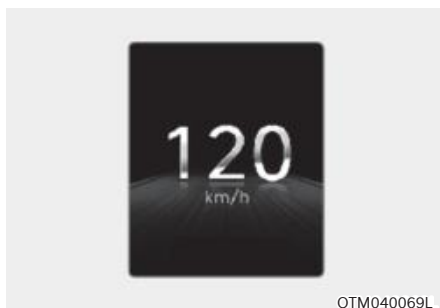


### Información acumulada

Se muestran la distancia de viaje acumulada (1), la economía promedio de combustible (2) y el tiempo total de conducción (3).

La información se acumula a partir del último reinicio.

Para reiniciar manualmente, presione el interruptor OK en el volante durante más de 1 segundo cuando se muestre 'Información acumulada'.



### velocímetro digital

La pantalla del velocímetro digital muestra la velocidad del vehículo.

# 5. Funciones de conveniencia

|                                                                           |      |
|---------------------------------------------------------------------------|------|
| Acceder a su vehículo .....                                               | 5-4  |
| llave remota .....                                                        | 5-4  |
| Llave inteligente .....                                                   | 5-7  |
| sistema inmovilizador.....                                                | 5-13 |
| Cerraduras de las puertas .....                                           | 5-14 |
| Operar las cerraduras de las puertas desde el exterior del vehículo ..... | 5-14 |
| La puerta de operación se desbloquea desde el interior del vehículo ..... | 5-15 |
| Funciones de bloqueo/desbloqueo automático de puertas .....               | 5-17 |
| Cerraduras de puertas traseras para niños .....                           | 5-17 |
| Alerta de ocupante trasero (ROA) .....                                    | 5-18 |
| Sistema de alarma antirrobo .....                                         | 5-19 |
| Sistema de alarma antirrobo.....                                          | 5-20 |
| Volante .....                                                             | 5-23 |
| Dirección asistida eléctrica (EPS).....                                   | 5-23 |
| Dirección inclinable/dirección telescópica .....                          | 5-24 |
| Bocina .....                                                              | 5-25 |
| Espejos .....                                                             | 5-26 |
| Espejo retrovisor interior.....                                           | 5-26 |
| Espejo retrovisor exterior .....                                          | 5-27 |
| Ventanas.....                                                             | 5-30 |
| Ventanas eléctricas .....                                                 | 5-32 |
| Techo solar panorámico.....                                               | 5-37 |
| Advertencia de techo solar abierto .....                                  | 5-41 |
| Características exteriores.....                                           | 5-42 |
| Capucha .....                                                             | 5-42 |
| Portón .....                                                              | 5-44 |
| Puerta de llenado de combustible.....                                     | 5-46 |
| Light .....                                                               | 5-49 |
| Luces exteriores.....                                                     | 5-49 |
| Luces interiores .....                                                    | 5-54 |
| Asistente de luz alta (HBA).....                                          | 5-57 |
| Ajustes de Asistente de luz alta .....                                    | 5-57 |
| Funcionamiento del Asistente de luz alta .....                            | 5-58 |
| Mal funcionamiento y limitaciones del Asistente de luz alta.....          | 5-58 |
| Limitaciones de la Asistente de luz alta .....                            | 5-59 |

|                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| Limpiaparabrisas y lavaparabrisas.....                 | 5-60 |
| Limpiaparabrisas delanteros .....                      | 5-60 |
| Lavaparabrisas delantero .....                         | 5-61 |
| Limpiaparabrisas y lavaparabrisas trasero .....        | 5-62 |
| Sistema de control de clima .....                      | 5-63 |
| Dispositivo antihielo .....                            | 5-63 |
| Sistema de climatización manual .....                  | 5-64 |
| Climatizador automático.....                           | 5-73 |
| Descongelación y desempañado de parabrisas.....        | 5-82 |
| Compartimiento de almacenaje.....                      | 5-85 |
| Almacenamiento en la consola central .....             | 5-85 |
| Guantera .....                                         | 5-85 |
| Características interiores.....                        | 5-86 |
| Posavasos .....                                        | 5-86 |
| Parasol .....                                          | 5-87 |
| Toma de corriente .....                                | 5-87 |
| Cargador USB.....                                      | 5-88 |
| Sistema inalámbrico de carga de teléfonos móviles..... | 5-89 |
| Reloj.....                                             | 5-91 |
| Percha.....                                            | 5-91 |
| Anclajes para alfombrillas .....                       | 5-91 |
| Red de equipaje (soporte).....                         | 5-92 |
| Cubierta del área de carga .....                       | 5-93 |
| Barra de techo .....                                   | 5-93 |
| Sistema de infoentretenimiento .....                   | 5-94 |
| Puerto USB .....                                       | 5-94 |
| Antena.....                                            | 5-94 |
| Control de audio del volante.....                      | 5-95 |
| sistema de información y entretenimiento .....         | 5-96 |
| Tecnología inalámbrica Bluetooth manos libres .....    | 5-97 |
| Cómo funciona la radio del vehículo .....              | 5-98 |

# 5. Funciones de conveniencia

|                                                          |       |
|----------------------------------------------------------|-------|
| Audio (sin pantalla táctil).....                         | 5-101 |
| Diseño del sistema: panel de control .....               | 5-101 |
| Disposición del sistema: mando a distancia.....          | 5-103 |
| Encendido o apagado del sistema .....                    | 5-105 |
| Encendido o apagado de la pantalla .....                 | 5-106 |
| Conocer las operaciones básicas.....                     | 5-106 |
| Radio.....                                               | 5-107 |
| Al encender la radio.....                                | 5-107 |
| Cambiar el modo de radio .....                           | 5-110 |
| Búsqueda de emisoras de radio disponibles.....           | 5-110 |
| Buscando estaciones de radio .....                       | 5-110 |
| Guardar estaciones de radio .....                        | 5-111 |
| Escuchar estaciones de radio guardadas.....              | 5-111 |
| Media player .....                                       | 5-112 |
| Uso del media player.....                                | 5-112 |
| Uso del modo USB .....                                   | 5-112 |
| Conexión de dispositivos bluetooth .....                 | 5-115 |
| Bluetooth .....                                          | 5-115 |
| Uso de un dispositivo de audio bluetooth.....            | 5-118 |
| Usando un teléfono bluetooth .....                       | 5-120 |
| El servicio de llamada de emergencia.....                | 5-125 |
| Iconos de estado del sistema .....                       | 5-126 |
| Especificaciones del sistema de infoentretenimiento..... | 5-127 |
| USB.....                                                 | 5-127 |
| Bluetooth.....                                           | 5-128 |
| Diagrama de cableado .....                               | 5-129 |
| Conector de la unidad principal.....                     | 5-129 |
| Marcas registradas.....                                  | 5-130 |
| Declaración de conformidad .....                         | 5-131 |
| CE .....                                                 | 5-131 |
| TRA.....                                                 | 5-132 |

## ACCESO A SU VEHÍCULO

### Llave remota (si está equipada)



Su HYUNDAI usa una llave remota, que puede usar para bloquear o desbloquear una puerta (y el portón trasero) e incluso arrancar el motor.

1. Cerradura de la puerta
2. Desbloqueo de puerta
3. Desbloqueo del portón trasero

#### **Cierre**

Para bloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó del motor y el portón trasero.
2. Presione el botón de bloqueo de puerta (1) en la llave remota.
3. Las puertas se bloquearán. Las luces de advertencia de peligro parpadearán una vez.
4. Asegúrese de que las puertas estén bloqueadas comprobando la posición del botón de bloqueo de puertas dentro del vehículo.



#### **ADVERTENCIA**

**No deje las llaves en su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían colocar la llave en el interruptor de encendido y operar las ventanas eléctricas u otros controles, o incluso hacer que el vehículo se mueva, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.**

#### **Desbloqueo**

Para desbloquear:

1. Presione el botón de desbloqueo de puerta (2) en la llave remota.
2. Las puertas se desbloquearán. Las luces de advertencia de peligro parpadearán dos veces.



#### **Información**

Después de desbloquear las puertas, las puertas se bloquearán automáticamente después de 30 segundos a menos que se abra una puerta.

#### **Desbloqueo del portón trasero**

Para desbloquear:

1. Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero (3) en la llave remota durante más de un segundo.
2. Las luces de advertencia de peligro parpadearán dos veces. Una vez que la puerta trasera se abre y luego se cierra, la puerta trasera se bloqueará automáticamente.



#### **Información**

- **Después de desbloquear el portón trasero, el portón trasero se bloqueará automáticamente.**
- **La palabra "HOLD" está escrita en el botón para informarle que debe mantener presionado el botón durante más de un segundo.**

### ***Puesta en marcha***

Para obtener información detallada, consulte "Interruptor de encendido con llave" en el capítulo 6.

#### **AVISO**

Para evitar dañar la llave remota:

- Mantenga la llave remota alejada del agua o de cualquier líquido y del fuego. Si el interior de la llave remota se humedece (debido a bebidas o humedad) o se calienta, el circuito interno puede funcionar mal, excluyendo el automóvil de la garantía.
- Evite dejar caer o tirar la llave remota.
- Proteja la llave remota de temperaturas extremas.

### ***Llave mecánica***



Si la llave remota no funciona con normalidad, puede bloquear o desbloquear la puerta con la llave mecánica.

Para desplegar la llave, presione el botón de liberación y luego la llave se desplegará automáticamente. Para plegar la llave, dóblela manualmente mientras presiona el botón de liberación.

#### **AVISO**

**No pliegue la llave sin presionar el botón de liberación. Esto puede dañar la llave.**

### **Precauciones de la llave remota**

La llave remota no funcionará si alguno de los ocurrir lo siguiente:

- La llave está en el interruptor de encendido.
- Excede el límite de distancia operativa (alrededor de 10 m [30 pies]).
- La batería de la llave remota está débil.
- Otros vehículos u objetos pueden estar bloqueando la señal.
- El clima es extremadamente frío.
- La llave remota está cerca de un transmisor de radio como una estación de radio o un aeropuerto que puede interferir con el funcionamiento normal de la llave remota.

Cuando la llave remota no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave mecánica. Si tiene algún problema con la llave remota, se recomienda que se comunique con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si la llave remota está muy cerca de su teléfono móvil, la señal podría ser bloqueada por las señales operativas normales de su teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al realizar y recibir llamadas, enviar mensajes de texto y/o enviar/recibir correos electrónicos. Evite colocar el mando a distancia y su teléfono móvil en el mismo bolsillo del pantalón o de la chaqueta y trate siempre de mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

### **i Información**

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave no funciona debido a cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento, no estará cubierto por la garantía del vehículo del fabricante.

### **AVISO**

**Mantenga la llave remota alejada de materiales electromagnéticos que bloquean las ondas electromagnéticas en la superficie de la llave.**



### Cambio de batería

Si la llave remota no funciona correctamente, intente reemplazar la batería por una nueva.



Battery type: CR2032

1. Inserte una herramienta delgada en la ranura y haga palanca suavemente para abrir la tapa.
2. Retire la batería vieja e inserte la batería nueva. Asegúrese de que la posición de la batería sea la correcta.
3. Vuelva a instalar la tapa trasera de la llave remota.

Si sospecha que su llave remota podría haber sufrido algún daño, o siente que su llave remota no funciona correctamente, se recomienda que se comunique con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



### ADVERTENCIA

**ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN.**

Si se traga, una pila de botón de litio puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.



### Información



Una batería desechada de manera inapropiada puede ser dañina para el medio ambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con las leyes y normativas locales.

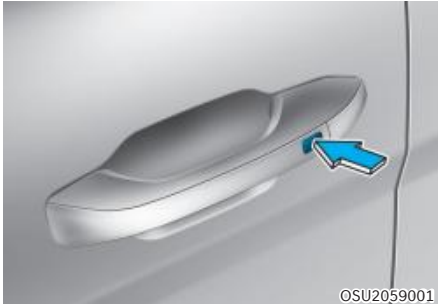
### Llave inteligente (si está equipada)



Su HYUNDAI utiliza una llave inteligente, que puede usar para bloquear o desbloquear una puerta (y el portón trasero) e incluso arrancar el motor.

1. Cerradura de puerta
2. Desbloqueo de puerta
3. Desbloqueo del portón trasero

### Cierre



OSU2059001

Para desbloquear:

1. Cierre todas las puertas, el capó del motor y el portón trasero.
2. Presione el botón de la manija de la puerta o presione el botón de bloqueo de la puerta (1) en la llave inteligente.
3. Las luces de advertencia de peligro parpadearán. Además, el espejo retrovisor exterior se plegará si el interruptor de plegado del espejo retrovisor exterior está en la posición AUTO (si está equipado).



### Información

**El botón de la manija de la puerta solo funcionará cuando la llave inteligente esté dentro de 0,7~1 m (28~40 pulg.) de la manija exterior de la puerta.**

Aunque presione el botón de la manija exterior de la puerta, las puertas no se bloquearán y la campanilla sonará durante tres segundos si ocurre algo de lo siguiente:

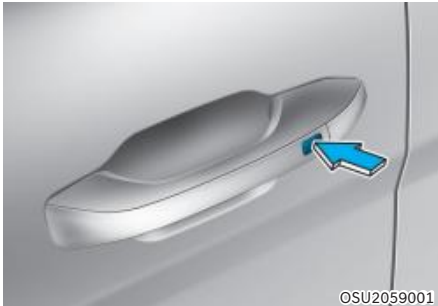
- La llave inteligente está en el vehículo.
- El botón de Engine Start/Stop está en la posición ACC u ON.
- Cualquier puerta excepto el portón trasero está abierta.



### ADVERTENCIA

**No deje la llave inteligente en su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían presionar el botón de inicio/parada del motor y operar las ventanas eléctricas u otros controles, o incluso hacer que el vehículo se mueva, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte.**

## Desbloqueo



Para desbloquear:

1. Lleva la llave inteligente.
2. Presione el botón de la manija de la puerta o presione el botón de desbloqueo de la puerta (2) en la llave inteligente.
3. Las puertas se desbloquearán. Las luces de advertencia de peligro parpadearán dos veces.

### **i** Información

- El botón de la manija de la puerta solo funcionará cuando la llave inteligente esté dentro de 0,7~1 m (28-40 pulg.) de la manija exterior de la puerta. Otras personas también pueden abrir las puertas sin la llave inteligente en posesión.
- Después de desbloquear las puertas, las puertas se bloquearán automáticamente después de 30 segundos a menos que se abra una puerta.

## Desbloqueo del portón trasero

Para desbloquear:

1. Lleva la llave inteligente.
2. Pulse el botón de desbloqueo del portón trasero (3) en la llave inteligente durante más de un segundo.
3. Las luces de advertencia de peligro parpadearán dos veces.

### **i** Información

**El botón de desbloqueo del portón trasero (3) solo desbloqueará el portón trasero. No soltará el pestillo ni abrirá el portón trasero automáticamente. Si se usa el botón de desbloqueo de la puerta trasera, alguien debe presionar el botón de la manija de la puerta trasera para abrir la puerta trasera.**

**El botón de desbloqueo del portón trasero (3) solo desbloqueará el portón trasero. No soltará el pestillo ni abrirá el portón trasero automáticamente. Si se usa el botón de desbloqueo de la puerta trasera, alguien debe presionar el botón de la manija de la puerta trasera para abrir la puerta trasera.**

### **Puesta en marcha**

Puede arrancar el motor sin insertar la llave. Para obtener información detallada, consulte el botón Arranque/parada del motor en el capítulo 6.

### **i Información**

**Si la llave inteligente no se mueve durante algún tiempo, la función de detección para el funcionamiento de la llave inteligente se detendrá. Levante la llave inteligente para activar la detección nuevamente.**

### **AVISO**

Para evitar dañar la llave inteligente:

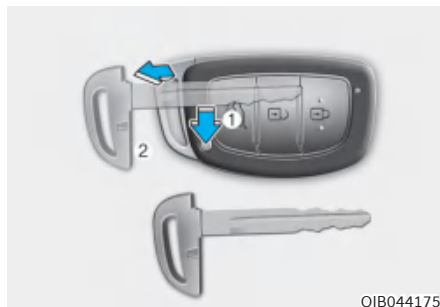
- Mantenga la llave inteligente alejada del agua o de cualquier líquido y del fuego. Si el interior de la llave inteligente se humedece (debido a bebidas o humedad) o se calienta, el circuito interno puede funcionar mal, lo que excluye al automóvil de la garantía.
- Evite dejar caer o tirar la llave inteligente.
- Proteja la llave inteligente de temperaturas extremas.

### **AVISO**

**Tenga siempre la llave inteligente con usted cuando abandone el vehículo. Si deja la llave inteligente cerca del vehículo, es posible que se descargue la batería del vehículo.**

### **llave mecánica**

Si la llave inteligente no funciona con normalidad, puede bloquear o desbloquear la puerta con la llave mecánica.



OIB044175

Mantenga presionado el botón de liberación (1) y retire la llave mecánica (2). Inserte la llave mecánica en el orificio de la llave en la puerta.

Para volver a instalar la llave mecánica, introduzca la llave en el orificio y empújela hasta que escuche un clic.

### **Pérdida de una llave inteligente**

Se pueden registrar un máximo de dos llaves inteligentes en un solo vehículo. Si pierde su llave inteligente, se recomienda que lleve inmediatamente el vehículo y la llave restante a su distribuidor HYUNDAI autorizado o remolque el vehículo, si es necesario.

### ***Precauciones de la llave inteligente***

La llave inteligente no funcionará si ocurre algo de lo siguiente:

- La llave inteligente está cerca de un transmisor de radio como una estación de radio o un puerto de aire que puede interferir con el funcionamiento normal del transmisor.
- La llave inteligente está cerca de un sistema de radiomóvil de dos vías o de un teléfono celular.
- La llave inteligente de otro vehículo está siendo operada cerca de su vehículo.

Cuando la llave inteligente no funcione correctamente, abra y cierre la puerta con la llave mecánica. Si tiene un problema con la llave inteligente, se recomienda que se comunique con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Si la llave inteligente está muy cerca de su teléfono móvil, la señal podría ser bloqueada por las señales operativas normales de su teléfono móvil. Esto es especialmente importante cuando el teléfono está activo, como al realizar y recibir llamadas, enviar mensajes de texto y/o enviar/recibir correos electrónicos. Evite colocar la llave inteligente y su teléfono móvil en el mismo bolsillo del pantalón o de la chaqueta y trate siempre de mantener una distancia adecuada entre los dos dispositivos.

### ***i* Información**

**Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Si el sistema de entrada sin llave no funciona debido a cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento, no estará cubierto por la garantía del vehículo del fabricante.**

### **AVISO**

- **Mantenga la llave inteligente alejada de materiales electromagnéticos que bloquean las ondas electromagnéticas en la superficie de la llave.**
- **Tenga siempre la llave inteligente con usted cuando abandone el vehículo. Si deja la llave inteligente cerca del vehículo, es posible que se descargue la batería del vehículo.**

### Cambio de batería



Si la llave inteligente no funciona correctamente, intente reemplazar la batería por una nueva.

Battery Type: CR2032

Para reemplazar la batería:

1. Intente abrir la tapa trasera de la llave inteligente.
2. Retire la batería vieja e inserte la batería nueva. Asegúrese de que la posición de la batería sea la correcta.
3. Vuelva a instalar la tapa trasera de la llave inteligente.

Si sospecha que su llave inteligente podría haber sufrido algún daño, o siente que su llave inteligente no funciona correctamente, se recomienda que se comuniquen con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



### ADVERTENCIA

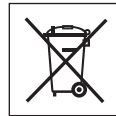
**ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN.**

Si se traga, una pila de botón de litio puede causar lesiones graves o mortales en 2 horas. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.



### Información



Una batería desechada de manera inapropiada puede ser dañina para el medio ambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con las leyes y reglamentos locales.

## Sistema inmovilizador (Si está equipado)

El sistema inmovilizador protege su vehículo contra robos. Si se usa una llave codificada incorrectamente (u otro dispositivo), el sistema de combustible del motor se desactiva.

Cuando el interruptor de encendido se coloca en la posición ON, el indicador del sistema inmovilizador debe encenderse brevemente y luego apagarse. Si el indicador comienza a parpadear, el sistema no reconoce la codificación de la llave.

Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, luego vuelva a colocar el interruptor de encendido en la posición ON.

Es posible que el sistema no reconozca la codificación de su llave si hay otra llave inmovilizadora u otro objeto metálico (es decir, un llavero) cerca de la llave. Es posible que el motor no arranque porque el metal puede interrumpir la transmisión normal de la señal del transpondedor.

Si el sistema no reconoce repetidamente la codificación de la llave, se recomienda que se ponga en contacto con su distribuidor HYUNDAI.

No intente alterar este sistema ni agregarle otros dispositivos. Pueden producirse problemas eléctricos que hagan que su vehículo no funcione.



## ADVERTENCIA

**Para evitar el robo de su vehículo, no deje llaves de repuesto en ningún lugar de su vehículo. La contraseña de su inmovilizador es una contraseña única de cliente y debe mantenerse confidencial.**

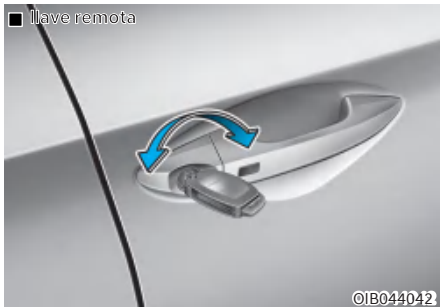
### AVISO

**El transpondedor de su llave es una parte importante del sistema inmovilizador. Está diseñado para brindar años de servicio sin problemas; sin embargo, debe evitar la exposición a la humedad, la electricidad estática y la manipulación brusca. Podría ocurrir un mal funcionamiento del sistema inmovilizador.**

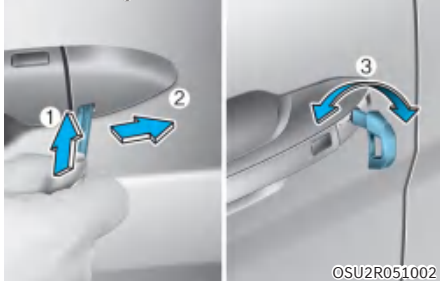
## CERRADURAS DE LAS PUERTAS

### Operar las cerraduras de las puertas desde el exterior del vehículo

#### llave mecánica



#### llave inteligente



Gire la llave hacia la parte trasera del vehículo para desbloquear y hacia la parte delantera del vehículo para bloquear.

Si bloquea/desbloquea la puerta del conductor con una llave, solo la puerta del conductor se bloqueará/desbloqueará automáticamente. (Si está equipado con el sistema de bloqueo central de puertas)

Una vez que las puertas están desbloqueadas, se pueden abrir tirando de la manija de la puerta.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas.

#### llave remota



Para bloquear las puertas, presione el botón Door Lock (1) en la llave remota.

Para desbloquear las puertas, presione el botón de desbloqueo de puertas (2) en la llave remota.

Una vez que las puertas están desbloqueadas, se pueden abrir tirando de la manija de la puerta.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas.

#### **i** Información

- En climas fríos y húmedos, la cerradura de la puerta y los mecanismos de la puerta pueden no funcionar correctamente debido a las condiciones de congelamiento.
- Si la puerta se bloquea/desbloquea varias veces en rápida sucesión con la llave del vehículo o el interruptor de bloqueo de la puerta, el sistema puede dejar de funcionar temporalmente para proteger el circuito y evitar daños a los componentes del sistema.



## Llave inteligente



Para bloquear las puertas, presione el botón en la manija exterior de la puerta mientras lleva consigo la llave inteligente o presione el botón de bloqueo de la puerta en la llave inteligente.

Para desbloquear las puertas, presione el botón en la manija exterior de la puerta mientras lleva consigo la llave inteligente o presione el botón de desbloqueo de la puerta en la llave inteligente.

Una vez que las puertas están desbloqueadas, se pueden abrir tirando de la manija de la puerta.

Al cerrar la puerta, empuje la puerta con la mano. Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas.

### **i** Información

- En climas fríos y húmedos, la cerradura de la puerta y los mecanismos de la puerta pueden no funcionar correctamente debido a las condiciones de congelamiento.

Si la puerta se bloquea/desbloquea varias veces en rápida sucesión con la llave del vehículo o el interruptor de bloqueo de la puerta, el sistema puede dejar de funcionar temporalmente para proteger el circuito y evitar daños a los componentes del sistema.

## Puerta de operación Se desbloquea desde el interior del vehículo

### Con la puerta dentro de la manija



- Para desbloquear la puerta delantera, jale la manija de la puerta. Luego, la puerta delantera se desbloqueará y se abrirá al mismo tiempo.
- Para desbloquear la puerta trasera, tire de la manija de la puerta. Entonces, la puerta trasera se desbloqueará. Y tire de la manija de la puerta una vez más, luego se abrirá la puerta.

### **i** Información

Si alguna vez el seguro eléctrico de la puerta no funciona mientras está en el vehículo, intente una o más de las siguientes técnicas para salir:

Opere la función de desbloqueo de la puerta repetidamente (tanto electrónica como manualmente) mientras tira simultáneamente de la manija de la puerta.

Opere las otras cerraduras y manijas de las puertas, delanteras y traseras.

Baje una ventana delantera y use la llave mecánica para desbloquear la puerta desde el exterior.

### Con el interruptor central de bloqueo/desbloqueo de puertas



El reposabrazos de la puerta del conductor está equipado con un interruptor de bloqueo de puerta central. El interruptor de bloqueo se indica con un símbolo . El interruptor de desbloqueo se indica con un símbolo . Cuando se presiona el interruptor de bloqueo (1) (luz indicadora de puerta ENCENDIDA), todas las puertas del vehículo se bloquearán.

Cuando se presiona el interruptor de desbloqueo (2), todas las puertas del vehículo se desbloquearán. Si la llave inteligente está en el vehículo y alguna puerta está abierta, las puertas no se bloquearán aunque se presione el interruptor de bloqueo (1).

#### AVISO

Si la llave inteligente está en el vehículo y la puerta delantera está abierta, el botón de bloqueo central de puertas (1) no puede bloquear las puertas.

#### ADVERTENCIA

- Las puertas siempre deben estar completamente cerradas y bloqueadas mientras el vehículo está en movimiento. Si las puertas están desbloqueadas, aumenta el riesgo de salir despedido del vehículo en un choque.
- No tire de la manija interior de la puerta del conductor o del pasajero mientras el vehículo está en movimiento.

#### ADVERTENCIA

No deje niños o animales desatendidos en su vehículo. Un vehículo cerrado puede calentarse mucho y causar la muerte o lesiones graves a niños o animales desatendidos que no pueden escapar del vehículo. Los niños pueden operar funciones del vehículo que podrían lesionarlos, o podrían sufrir otros daños, posiblemente por parte de alguien que ingrese al vehículo.

#### ADVERTENCIA

Asegure siempre su vehículo

Dejar su vehículo desbloqueado aumenta el riesgo potencial para usted u otras personas de alguien escondido en su vehículo.

Para asegurar su vehículo, mientras presiona el freno, mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento, para vehículos con transmisión variable inteligente) o primera marcha o R (Reversa, para transmisión manual), ponga el freno de estacionamiento y coloque el encendido. interruptor en la posición LOCK/OFF, cierre todas las ventanas, bloquee todas las puertas y siempre lleve la llave con usted.

#### ADVERTENCIA

Abrir una puerta cuando algo se acerca puede causar daños o lesiones. Tenga cuidado al abrir las puertas y esté atento a los vehículos, motocicletas, bicicletas o peatones que se acerquen al vehículo en el camino de la puerta.

#### ADVERTENCIA

Si permanece en el vehículo durante mucho tiempo mientras hace mucho calor o frío, existe el riesgo de lesiones o peligro de muerte. No bloquee el vehículo desde el exterior cuando haya alguien en el vehículo.

## Funciones de bloqueo/desbloqueo automático de puertas

### **Sistema de desbloqueo de puertas con sensor de impacto**

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente cuando un impacto haga que se desplieguen las bolsas de aire.

### **Sistema de bloqueo de puertas con sensor de velocidad**

Todas las puertas se desbloquearán automáticamente cuando un impacto haga que se desplieguen las bolsas de aire.

Puede activar o desactivar las funciones de bloqueo/desbloqueo automático de puertas desde el modo de configuración de usuario en la pantalla LCD. **Para obtener más detalles, consulte "Pantalla LCD" en el capítulo 4.**

## Cerraduras de puertas traseras para niños



El bloqueo de seguridad para niños se proporciona para ayudar a evitar que los niños sentados en la parte trasera abran accidentalmente las puertas traseras. Los seguros de las puertas traseras deben usarse siempre que haya niños en el vehículo.

El seguro para niños está ubicado en el borde de cada puerta trasera. Cuando el seguro para niños está en la posición de bloqueo (🔒), la puerta trasera no se abrirá si se tira de la manija interior de la puerta.

Para bloquear el seguro para niños, inserte una llave (o un destornillador) en el orificio (1) y gírelo a la posición de bloqueo (🔒).

Para permitir que una puerta trasera se abra desde el interior del vehículo, desbloquee el seguro para niños.

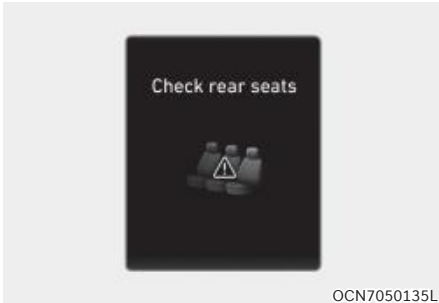


### **ADVERTENCIA**

**Si los niños abren accidentalmente las puertas traseras mientras el vehículo está en movimiento, podrían caerse del vehículo. Las cerraduras de seguridad de las puertas traseras deben usarse siempre que haya niños en el vehículo.**

## Alerta de ocupante trasero (ROA) (si está equipado)

La Rear Occupant Alert ayuda a evitar que el conductor deje a un pasajero en los asientos traseros.



Cuando el conductor apaga el motor y abre la puerta del conductor después de abrir y cerrar una puerta trasera, aparece un mensaje de advertencia "Check rear seats" en el grupo.

### ADVERTENCIA

**Alerta de ocupante trasero proporciona información al conductor para que revise los asientos traseros, pero no detecta si hay un objeto o un pasajero.**

**Siempre revise los asientos traseros al salir del vehículo.**

### Información

**El historial de apertura y cierre de la puerta trasera se inicializa si el conductor apaga el motor y bloquea las puertas del vehículo.**

**Sin embargo, la alarma puede volver a sonar siempre que se abra la puerta del conductor si no se inicializa el historial anterior de la puerta trasera.**

## SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Este sistema ayuda a proteger su vehículo y sus objetos de valor. La bocina sonará y las luces de advertencia de peligro parpadearán continuamente si ocurre algo de lo siguiente:

- Se abre una puerta sin usar la llave remota o la llave inteligente.
- El portón trasero se abre sin usar la llave remota o la llave inteligente.
- Se abre el capó del motor.

La alarma continúa durante 30 segundos, luego el sistema se reinicia. Para apagar la alarma, desbloquee las puertas con la llave remota o la llave inteligente.

El sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente 30 segundos después de bloquear las puertas y el portón trasero. Para que el sistema se active, debe bloquear las puertas y el portón trasero desde el exterior del vehículo con la llave remota o la llave inteligente o presionando el botón en el exterior de las manijas de las puertas con la llave inteligente en su poder.

Las luces de advertencia de peligro parpadearán y la campanilla sonará una vez para indicar que el sistema está armado.

Una vez que se configura el sistema de seguridad, abrir cualquier puerta, el portón trasero o el cofre sin usar la llave remota o la llave inteligente hará que se active la alarma.

El sistema de alarma antirrobo no se activará si el capó, el portón trasero o cualquier puerta no está completamente cerrada. Si el sistema no se configura, verifique que el capó, la puerta trasera o las puertas estén completamente cerradas.

No intente modificar este sistema ni agregarle otros dispositivos.

Si el vehículo se bloquea con una llave mecánica, el sistema de seguridad no funciona.

### Información

- **No bloquee las puertas hasta que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el pasajero restante sale del vehículo cuando el sistema está armado, la alarma se activará.**
- **Si el vehículo no está desarmado con la llave remota o llave inteligente, abra las puertas usando la llave mecánica y coloque el interruptor de encendido en la posición ON (para llave remota) o arranque el motor (para llave inteligente) y espere 30 segundos.**
- **Cuando se desarma el sistema pero no se abre una puerta o el portón trasero en 30 segundos, el sistema se vuelve a armar.**

## Sistema de alarma antirrobo

### **Condición ON/OFF del sensor de intrusión/inclinación (si está equipado)**



El sensor de intrusión/inclinación detecta el movimiento dentro del vehículo y la inclinación del vehículo después de bloquearlo.

- Desactive el sensor en el modo de configuración del usuario del panel de instrumentos, cuando el sistema está en la etapa "Desarmado" y el interruptor de encendido está en la posición APAGADO. La luz del botón se encenderá para indicar que el sensor está desactivado.
- Si activa el sensor en el modo de configuración del usuario del panel de instrumentos, o gira el interruptor de encendido a la posición ON, el sensor se activará nuevamente.

Si el sistema está armado cuando el sensor está en estado APAGADO, el sensor de intrusión/inclinación no funcionará. Sin embargo, la alarma se activará cuando el sistema cumpla con la condición de "intrusión/sensor de inclinación desactivado" de la etapa "Alarma de robo". Consulte la siguiente página.

**Desactive el sensor de intrusión/inclinación si existe la posibilidad de que el vehículo se incline por influencias externas.**

Por ejemplo,

- Cuando el vehículo sea transportado por tren, barco o remolque.
- Cuando el vehículo está estacionado en una torre de estacionamiento.

De lo contrario, la bocina puede sonar de forma accidental.

### **AVISO**

- **Asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas mientras el sensor funciona. Si no, el sensor detecta el movimiento involuntario dentro del vehículo (por ejemplo, sopla un viento o entra una mariposa) y hace sonar la bocina.**
- **Si las cajas están apiladas en el vehículo, es posible que el sensor no detecte el movimiento detrás de las cajas. También la caja puede caer y hace sonar la bocina.**
- **Si el sensor está manchado con materias extrañas, como cosméticos, ambientador en aerosol o limpiador de ventanas en aerosol, es posible que el sensor no funcione con normalidad.**

### ***Etapa de alarma de robo***

La alarma se activará si ocurre algo de lo siguiente mientras el sistema está armado.

#### **Sin el sensor de intrusión/inclinación (o condición de sensor de intrusión/inclinación desactivado (si está equipado))**

- Se abre una puerta delantera o trasera sin usar el transmisor.
- El portón trasero se abre sin usar el transmisor.
- Se abre el capó del motor.

La bocina sonará y las luces de advertencia de peligro parpadearán continuamente durante 27 segundos, a menos que el sistema esté desarmado. Para apagar el sistema, desbloquee las puertas con el transmisor.

#### **Sensor de intrusión/inclinación en posición (Si está equipado)**

- Alguien o algo se mueve en el vehículo.
- La inclinación del vehículo se cambia en cierto grado.
- Se abre una puerta delantera o trasera sin usar el transmisor.
- El portón trasero se abre sin usar el transmisor.
- Se abre el capó del motor.

La bocina sonará y las luces de advertencia de peligro parpadearán continuamente durante 27 segundos, a menos que el sistema esté desactivado. Para apagar el sistema, desbloquee las puertas con el transmisor.

### ***escenario desarmado***

El sistema se desarmará cuando se presione el botón de desbloqueo de la puerta.

Después de desbloquear las puertas, las luces de advertencia de peligro parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

Después de presionar el botón de desbloqueo, si alguna puerta (o el portón trasero) no se abre en 30 segundos, el sistema se rearmará.

- Si el vehículo está equipado con el sistema remoto de subida/bajada de ventanillas; las ventanas también están cerradas.

#### **AVISO**

- **Si el sistema no se desarma con el transmisor, abra la puerta con la llave e inserte la llave en el interruptor de encendido, gire el interruptor de encendido a la posición ON y espere 30 segundos. Entonces el sistema será desarmado.**
- **Si pierde las llaves, le recomendamos que consulte con un distribuidor HYUNDAI autorizado.**



#### **PRECAUCIÓN**

**No cambie, altere ni ajuste el sistema de alarma antirrobo porque podría provocar un mal funcionamiento del sistema de alarma antirrobo y recomendamos que el sistema sea reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

**Las fallas causadas por alteraciones, ajustes o modificaciones inapropiadas al sistema de alarma antirrobo no están cubiertas por la garantía del fabricante de su vehículo.**

### ***Autodiagnóstico (si está equipado)***

Si la luz de advertencia de peligro parpadea una vez cuando bloquea las puertas con el transmisor, significa que el sensor de intrusión/inclinación funciona normalmente.

Si la luz de advertencia de peligro parpadea y la bocina suena 3 veces cuando bloquea las puertas con el transmisor, significa que el sensor de intrusión/inclinación no funciona normalmente. Le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



## VOLANTE

### Dirección asistida eléctrica (EPS)

El sistema le ayuda a dirigir el vehículo. Si el motor está apagado o si el sistema de dirección asistida deja de funcionar, el vehículo aún se puede dirigir, pero requerirá un mayor esfuerzo de dirección.

Además, el esfuerzo de dirección se hace más ligero a medida que aumenta la velocidad del vehículo y se vuelve más pesado a medida que disminuye la velocidad del vehículo para un mejor control del volante.

Si observa algún cambio en el esfuerzo necesario para girar la dirección durante el funcionamiento normal del vehículo, le recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

#### AVISO

- Si el sistema de dirección asistida eléctrica no funciona normalmente, la luz de advertencia (⚠!) se encenderá en el grupo de instrumentos. El volante puede volverse difícil de controlar u operar. Lleve su vehículo a un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga revisar el sistema lo antes posible.
- Cuando se detecta una anomalía en el sistema de dirección asistida eléctrica, para evitar un accidente mortal, la función de dirección asistida se detendrá. En este momento, la luz de advertencia se enciende o parpadea en el grupo. El volante puede volverse difícil de controlar u operar. Haga revisar su vehículo inmediatamente, después de mover el vehículo a una zona segura.

### Información

Los siguientes síntomas pueden ocurrir durante la operación normal del vehículo:

- El esfuerzo de dirección puede ser alto inmediatamente después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON. Esto sucede cuando el sistema realiza los diagnósticos del sistema EPS. Cuando se complete el diagnóstico, el volante volverá a su estado normal.
- Cuando el voltaje de la batería es bajo, es posible que deba esforzarse más en la dirección. Sin embargo, es una condición temporal para que vuelva a su estado normal después de cargar la batería.
- Es posible que se escuche un clic en el relé EPS después de colocar el interruptor de encendido en la posición ON o LOCK/OFF.
- El ruido del motor puede escucharse cuando el vehículo está parado o a baja velocidad.
- Cuando opera el volante a baja temperatura, se pueden producir ruidos anormales. Si la temperatura sube, el ruido desaparecerá. Esta es una condición normal.

## Dirección inclinable/dirección telescópica (Si está equipado)



### ADVERTENCIA

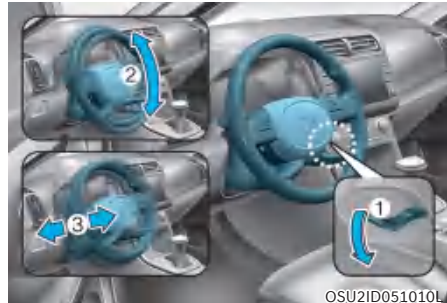
Nunca ajuste el volante mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y provocar lesiones personales graves, la muerte o accidentes.



### Información

Después del ajuste, a veces es posible que la palanca de liberación de bloqueo no bloquee el volante.

No es un mal funcionamiento. Esto ocurre cuando dos marchas no están engranadas correctamente. En este caso, ajuste el volante nuevamente y luego bloquee el volante.



Para cambiar el ángulo y la altura del volante:

1. Tire hacia abajo de la palanca de desbloqueo (1).
2. Ajuste el volante al ángulo deseado (2) y la altura (3, si está equipado). Mueva el volante de modo que apunte hacia su pecho, no hacia su cara. Asegúrese de poder ver las luces de advertencia y los indicadores del panel de instrumentos.
3. Tire hacia arriba de la palanca de liberación de bloqueo para bloquear el volante en su lugar.

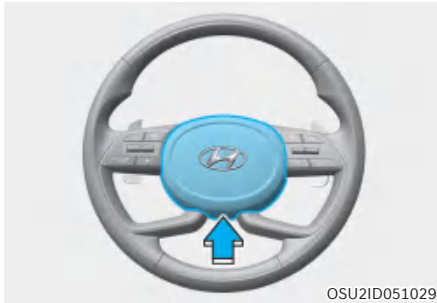
Empuje el volante hacia arriba y hacia abajo para asegurarse de que esté bloqueado en su posición.



### PRECAUCIÓN

Mientras ajusta la altura del volante, no lo empuje ni tire con fuerza, ya que se puede dañar el accesorio.

## Bocina



Para hacer sonar la bocina, presione el área indicada por el símbolo de la bocina en su volante (vea la ilustración). La bocina funcionará solo cuando se presione esta área.

### **AVISO**

**No golpee la bocina con fuerza para operarla, ni la golpee con el puño. No presione la bocina con un objeto puntiagudo.**

## ESPEJOS

### Espejo retrovisor interior

Antes de comenzar a conducir, ajuste el espejo retrovisor al centro de la vista a través de la ventana trasera.



#### ADVERTENCIA

Asegúrese de que su línea de visión no esté obstruida. No coloque objetos en el asiento trasero, el área de carga o detrás de los reposacabezas traseros que puedan interferir con su visión a través de la ventana trasera.



#### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves durante un accidente o el despliegue de la bolsa de aire, no modifique el espejo retrovisor ni instale un espejo ancho.



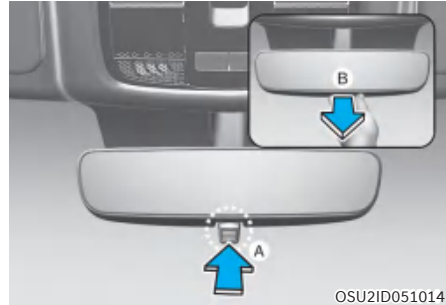
#### ADVERTENCIA

NUNCA ajuste el espejo mientras conduce. Esto puede provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

#### AVISO

Cuando limpie el espejo, utilice una toalla de papel o un material similar humedecido con limpiacristales. No rocíe limpiacristales directamente sobre el espejo, ya que podría provocar que el líquido limpiador entre en la carcasa del espejo.

### Espejo retrovisor día/noche



[A] : Mediodía, [B] :Noche

Realice este ajuste antes de comenzar a conducir y mientras la palanca de día/noche está en la posición de día.

Jale la palanca de día/noche hacia usted para reducir el resplandor de los faros de los vehículos detrás de usted durante la conducción nocturna.

Recuerda que pierdes algo de claridad del retrovisor en la posición de noche.

## Espejo retrovisor exterior



Asegúrese de ajustar los ángulos de los espejos antes de conducir.

Su vehículo está equipado con espejos retrovisores exteriores izquierdo y derecho. Los espejos se pueden ajustar de forma remota con el interruptor remoto. Los cabezales de los retrovisores se pueden plegar para evitar daños durante un lavado automático de coches o al pasar por una calle estrecha.

Los espejos retrovisores exteriores son convexos. Los objetos que se ven en el espejo están más cerca de lo que parecen.

Utilice su espejo retrovisor interior o la observación directa para determinar la distancia real de los vehículos que le siguen al cambiar de carril.

### ADVERTENCIA

#### Espejos retrovisores

- Tanto el espejo retrovisor exterior derecho como el izquierdo son convexos.

Los objetos que se ven en el espejo están más cerca de lo que parecen.

- Use su espejo retrovisor interior o gire la cabeza y mire para determinar la distancia real de los vehículos que lo siguen al cambiar de carril.

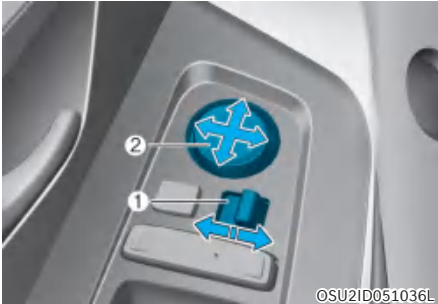
### ADVERTENCIA

No ajuste ni pliegue los espejos retrovisores exteriores mientras el vehículo está en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control y un accidente que podría causar la muerte, lesiones graves o daños a la propiedad.

### AVISO

- No raspe el hielo de la cara del espejo; esto puede dañar la superficie del vidrio.
- Si el espejo está atascado con hielo, no ajuste el espejo a la fuerza. Use un aerosol anticongelante aprobado (no anticongelante para radiadores), una esponja o un paño suave con agua muy tibia, o mueva el vehículo a un lugar cálido y deje que el hielo se derrita.
- No limpie el espejo con abrasivos fuertes, combustible u otros productos de limpieza a base de petróleo.

### Ajuste del espejo retrovisor exterior

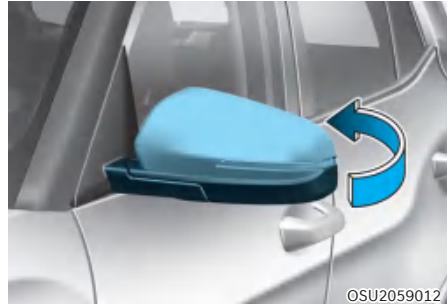


1. Mueva la palanca (1) hacia L (lado izquierdo) o R (lado derecho) para seleccionar el espejo retrovisor que desea ajustar.
2. Use el control de ajuste del espejo (2) para colocar el espejo seleccionado arriba, abajo, izquierda o derecha.
3. Después del ajuste, mueva la palanca (1) hacia el centro para evitar un ajuste accidental.

#### AVISO

- Los espejos dejan de moverse cuando alcanzan los ángulos de ajuste máximos, pero el motor continúa funcionando mientras se presiona el interruptor. No presione el interruptor más de lo necesario, el motor puede dañarse.
- No intente ajustar el espejo retrovisor exterior con la mano o el motor podría dañarse.

### Plegado del espejo retrovisor exterior



#### Tipo manual (si está equipado)

Para plegar el espejo retrovisor exterior, sujete la carcasa del espejo y luego dóblelo hacia la parte trasera del vehículo.



#### **Tipo eléctrico (si está equipado)**

Para plegar el espejo retrovisor exterior, presione el botón.

Para desplegar el espejo retrovisor exterior, presione el botón nuevamente.

Si se presiona el botón, el espejo se plegará o desplegará automáticamente.

#### **AVISO**

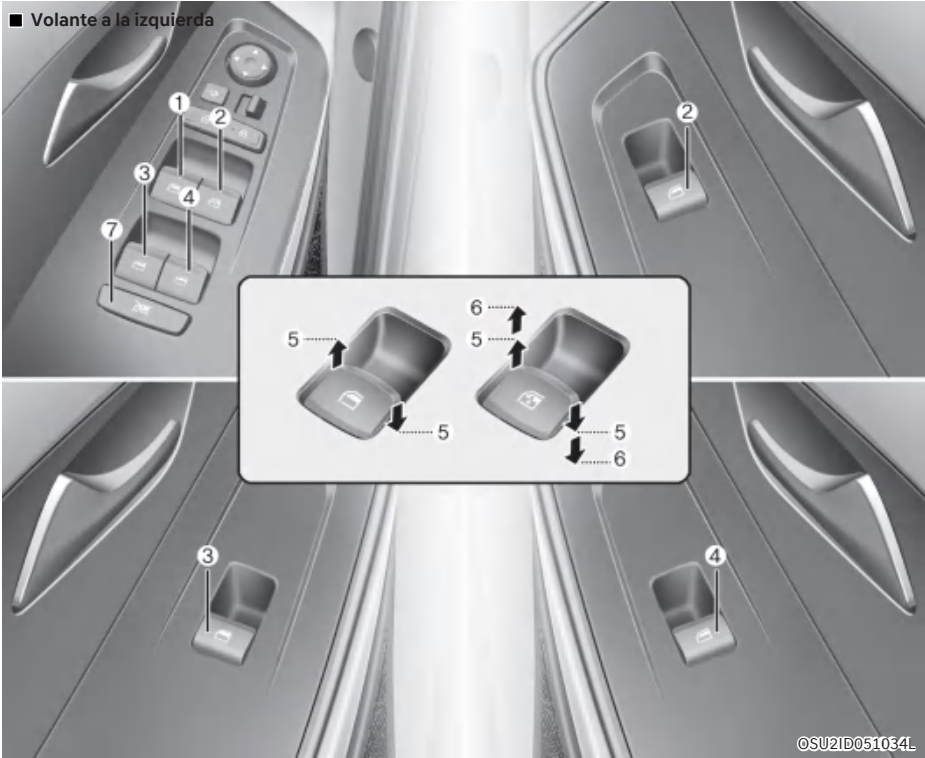
**El espejo retrovisor exterior de tipo eléctrico funciona aunque el interruptor de encendido esté en la posición ACC. Sin embargo, para evitar descargas innecesarias de la batería, no ajuste los espejos más tiempo del necesario mientras el motor no esté funcionando.**

#### **AVISO**

**No pliegue el espejo retrovisor exterior de tipo eléctrico con la mano. Podría causar fallas en el motor.**

## VENTANAS

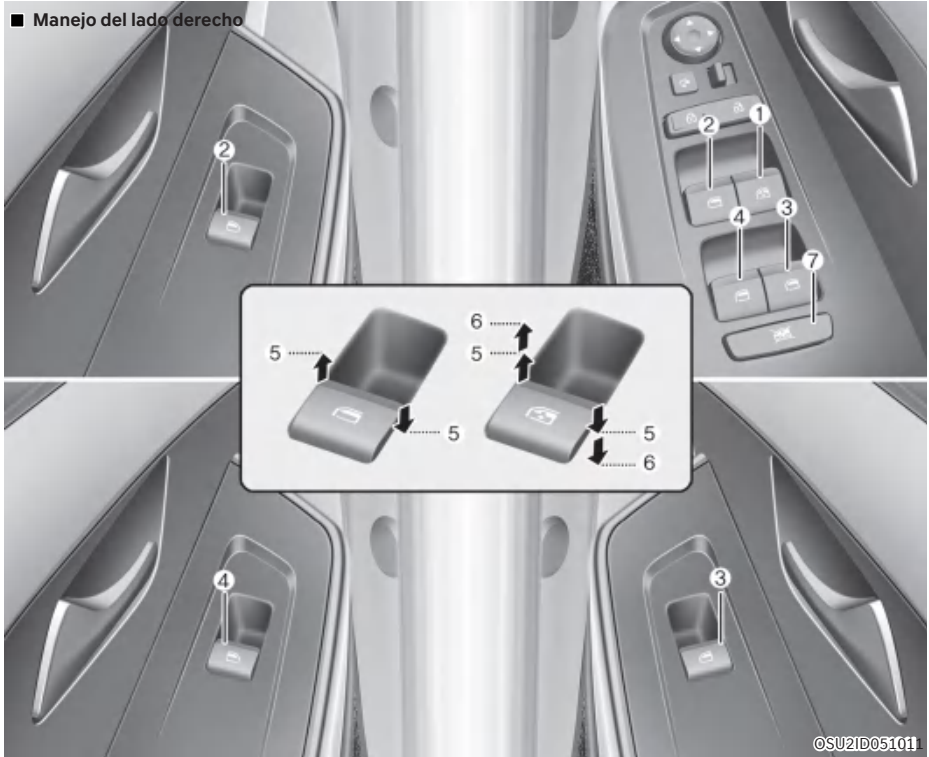
■ Volante a la izquierda



- (1) Interruptor del elevavinas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevavinas eléctrico de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevavinas eléctrico de la puerta trasera
- (4) Interruptor del elevavinas eléctrico de la puerta trasera
- (5) Apertura y cierre de ventanillas
- (6) Ventanilla eléctrica automática
- (7) Botón de bloqueo de la ventana eléctrica



## ■ Manejo del lado derecho



- (1) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del conductor
- (2) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta del acompañante
- (3) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta trasera
- (4) Interruptor del elevalunas eléctrico de la puerta trasera
- (5) Apertura y cierre de ventanas
- (6) Ventanilla eléctrica automática
- (7) Botón de bloqueo de la ventana eléctrica

## Ventanas eléctricas

El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para poder subir o bajar las ventanas. Cada puerta tiene un interruptor de ventana eléctrica para controlar la ventana de esa puerta. El conductor tiene un interruptor de bloqueo de ventanas eléctricas que puede bloquear el funcionamiento de las ventanas traseras. Los elevavinas eléctricos funcionarán durante aproximadamente 3 minutos después de colocar el interruptor de encendido en la posición ACC o LOCK/OFF. Sin embargo, si se abren las puertas delanteras, los elevavinas eléctricos no se pueden operar ni siquiera dentro del período de 3 minutos.

### Información

- **En climas fríos y húmedos, es posible que las ventanas eléctricas no funcionen correctamente debido a las condiciones de congelamiento.**
- **Mientras conduce con las ventanillas traseras bajadas, su vehículo puede presentar un ruido de pulsaciones o golpes de viento. Este ruido es normal y puede reducirse o eliminarse tomando las siguientes medidas. Si el ruido ocurre con una o ambas ventanas traseras bajadas, baje parcialmente ambas ventanas delanteras aproximadamente 2,5 cm (1 pulgada).**

## Apertura y cierre de ventanas



Abrir:

Presione el interruptor de la ventana hacia abajo hasta la primera posición de tope (5). Suelte el interruptor cuando desee que la ventana se detenga.

Cerrar:

Jale el interruptor de la ventana hasta la primera posición de detención (5). Suelte el interruptor de la ventana cuando desee que la ventana se detenga.

### **Ventana automática arriba/abajo (si está equipado) (Ventana del conductor)**

Presionar o tirar momentáneamente del interruptor de la ventana eléctrica hasta la segunda posición de tope (6) baja o sube completamente la ventana, incluso cuando se suelta el interruptor. Para detener la ventana en la posición deseada mientras está en funcionamiento, jale hacia arriba o presione hacia abajo y suelte el interruptor.

### **Para restablecer las ventanas eléctricas**

Si los elevavinas eléctricos no funcionan con normalidad, el sistema de elevavinas eléctrico automático debe restablecerse de la siguiente manera:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
2. Cierre la ventana y continúe tirando hacia arriba del interruptor de la ventana eléctrica durante al menos 1 segundo.

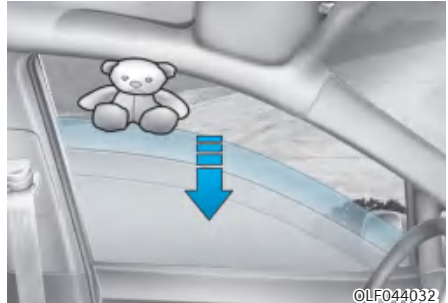
Si las ventanas eléctricas no funcionan correctamente después de restablecerlas, se recomienda que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.



### **ADVERTENCIA**

La función de reversa automática no se activa mientras se restablece el sistema de ventanilla eléctrica. Asegúrese de que las partes del cuerpo u otros objetos estén fuera del camino antes de cerrar las ventanas para evitar lesiones o daños al vehículo.

### **Marcha atrás automática (si está equipado)**



Si una ventana detecta algún obstáculo mientras se está cerrando automáticamente, se detendrá y bajará aproximadamente 30 cm (12 pulgadas) para permitir que el objeto se despeje.

Si la ventana detecta la resistencia mientras el interruptor de la ventana eléctrica se levanta continuamente, la ventana detendrá el movimiento hacia arriba y luego bajará aproximadamente 2,5 cm (1 pulgada).

Si el interruptor de la ventanilla eléctrica se vuelve a subir de forma continua dentro de los 5 segundos posteriores a la bajada de la ventanilla mediante la función de reversa automática de la ventanilla, la reversa automática de la ventanilla no funcionará.



### **Información**

La función de reversa automática solo está activa cuando se usa la función de "Auto up" tirando completamente hacia arriba del interruptor hasta el segundo tope.

### ADVERTENCIA

Asegúrese de que las partes del cuerpo u otros objetos estén fuera del camino antes de cerrar las ventanas para evitar lesiones o daños al vehículo.

Los objetos de menos de 4 mm (0,16 pulgadas) de diámetro atrapados entre el vidrio de la ventana y el canal de la ventana superior pueden no ser detectados por la ventana de reversa automática y la ventana no se detendrá ni cambiará de dirección.

### AVISO

No instale ningún accesorio en las ventanas. Es posible que la función de marcha atrás automática no funcione.

### ADVERTENCIA

No permita que los niños jueguen con las ventanas eléctricas. Mantenga el interruptor de bloqueo del elevavinas eléctrico de la puerta del conductor en la posición LOCK. Se pueden producir lesiones graves o la muerte si un niño acciona la ventana de forma no intencionada.

### **Botón de bloqueo de la ventana eléctrica (si está equipado)**



El conductor puede desactivar los interruptores de las ventanas eléctricas en las puertas de los pasajeros traseros presionando el botón de bloqueo de las ventanas eléctricas.

Cuando se presiona el botón de bloqueo de la ventana eléctrica:

- El control maestro del conductor puede operar todas las ventanas eléctricas.
- El control del pasajero delantero puede operar la ventana eléctrica del pasajero delantero.
- El control del pasajero trasero no puede operar la ventana eléctrica de los pasajeros traseros.

**AVISO**

- Para evitar posibles daños al sistema de ventanillas eléctricas, no abra ni cierre dos o más ventanillas al mismo tiempo. Esto también asegurará la longevidad del fusible.
- Nunca intente operar el interruptor principal en la puerta del conductor y el interruptor de la ventana de la puerta individual en direcciones opuestas al mismo tiempo. Si se hace esto, la ventana se detendrá y no podrá abrirse ni cerrarse.

**ADVERTENCIA****Ventanas**

- **NUNCA** deje las llaves en su vehículo con niños sin supervisión, cuando el motor esté en marcha.
- **NUNCA** deje a ningún niño desatendido en el vehículo. Incluso los niños muy pequeños pueden hacer que el vehículo se mueva sin darse cuenta, enredarse en las ventanillas o lastimarse a sí mismos o a otros.
- Siempre verifique dos veces para asegurarse de que todos los brazos, manos, cabeza y otras obstrucciones estén fuera del camino antes de cerrar una ventanilla.
- No saque la cabeza, los brazos o el cuerpo fuera de la ventanilla.

***Función de apertura/cierre remoto de ventanillas (si está equipado)***

OIB034040

Todavía puede controlar el movimiento de la puerta del conductor con el motor apagado.

- Presione el botón de Door Lock (1) una vez para cerrar la ventanilla. Presione el botón de desbloqueo de la puerta (2) para detener la ventanilla mientras se mueve.
- Puede abrir la ventanilla presionando el botón de Door Lock (1) durante 2 segundos. Presione el botón de Door Lock (1) o el botón de desbloqueo de la puerta (2) para detener la ventanilla mientras se mueve hacia abajo.

## Información

- La función de apertura/cierre remoto de la ventana se operará solo con las ventanas eléctricas de seguridad equipadas.
- La función de cierre remoto de la ventana puede detenerse abruptamente cuando se aleja de su vehículo durante la operación. Manténgase cerca de su vehículo, mientras controla el movimiento de la ventana.
- La función de cierre remoto de la ventana se opera en la ventana equipada con una ventana eléctrica automática.

## ADVERTENCIA

Siempre verifique dos veces para asegurarse de que los brazos, las manos, la cabeza y otras obstrucciones estén fuera del camino antes de usar la función de cierre remoto de ventanas.

## TECHO CORREDIZO PANORÁMICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Si su vehículo está equipado con un techo corredizo, puede deslizarlo o inclinarlo con el interruptor del techo corredizo ubicado en la consola del techo.



El techo corredizo solo se puede operar cuando el interruptor de encendido o el botón de Engine Start/Stop está en la posición ON o START.

El techo corredizo se puede operar durante aproximadamente 3 minutos después de que el interruptor de encendido o el botón de inicio/parada del motor estén en la posición ACC o LOCK/OFF.



### ADVERTENCIA

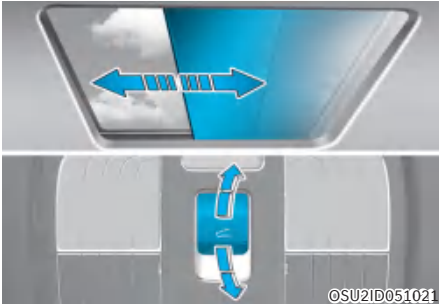
- **Ajuste el techo corredizo o el parasol cuando su vehículo se detenga. Esto podría provocar la pérdida de control y un accidente que podría causar lesiones o daños a la propiedad.**
- **No deje el motor en marcha y la llave en su vehículo con niños sin supervisión. Los niños desatendidos podrían operar el techo corredizo, lo que podría provocar lesiones graves.**

**No se sienta en la parte superior del vehículo. Puede causar lesiones o daños al vehículo.**

### AVISO

**No opere el techo corredizo cuando las barras de techo estén instaladas en el vehículo o cuando haya equipaje en el techo.**

### sombrilla de poder



Utilice el parasol eléctrico para bloquear la luz solar directa que entra por el cristal del techo corredizo.

- Empuje el interruptor del quemacocos hacia atrás hasta la primera posición de detención, el parasol eléctrico se abre automáticamente.
- Empuje el interruptor del techo corredizo hacia adelante hasta la primera posición de tope, el parasol eléctrico se cierra automáticamente. Sin embargo, si el cristal del techo corredizo está abierto, el cristal se cerrará primero.

Para detener el parasol eléctrico en cualquier punto, presione el interruptor del techo corredizo en cualquier dirección.

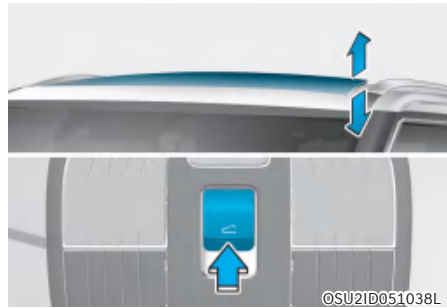
#### AVISO

**No tire ni empuje el parasol eléctrico con la mano, ya que tal acción puede dañar el parasol eléctrico o provocar un mal funcionamiento.**

### **i** Información

Las arrugas que se forman en el parasol eléctrico son normales debido a las características del material.

### Inclinar abrir/cerrar



- Empuje el interruptor del techo corredizo hacia arriba, el vidrio del techo corredizo se abre. Sin embargo, si el parasol eléctrico está cerrado, el parasol se abrirá primero.
- Empuje el interruptor del quemacocos hacia arriba o hacia adelante cuando el cristal del quemacocos se abre, el cristal del quemacocos se cierra automáticamente.

Para detener el movimiento del techo corredizo en cualquier punto, empuje el interruptor del techo corredizo en cualquier dirección.

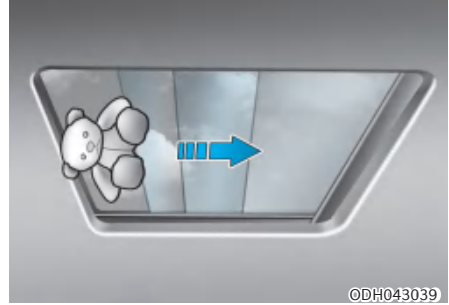


### Deslizar abrir/cerrar



- Empuje el interruptor del quemacocos hacia atrás hasta la primera posición de tope, el cristal del quemacocos se abre. Sin embargo, si el parasol eléctrico está cerrado, el parasol eléctrico se abrirá primero.
- Empuje el interruptor del quemacocos hacia adelante hasta la primera posición de tope, el cristal del quemacocos se cierra. Sin embargo, si el cristal del quemacocos está cerrado, el parasol eléctrico se cerrará.
- Empuje el interruptor del quemacocos hacia adelante o hacia atrás hasta la segunda posición de tope, el parasol eléctrico y el cristal del quemacocos funcionan automáticamente (función de deslizamiento automático).
- Para detener el movimiento del techo corredizo en cualquier punto, empuje el interruptor del techo corredizo en cualquier dirección.

### Inversión automática



Si el parasol eléctrico o el cristal del techo corredizo detectan algún obstáculo mientras se está cerrando automáticamente, invertirá la dirección y luego se detendrá en una posición determinada.

Es posible que la función de reversa automática no funcione si un objeto delgado o blando queda atrapado entre el parasol eléctrico deslizante o el vidrio del techo corredizo y la hoja del techo corredizo.

### ADVERTENCIA

- **Asegúrese de que la cabeza, las manos, los brazos o cualquier otra parte del cuerpo u objeto estén fuera del camino antes de operar el techo corredizo. Partes del cuerpo u objetos pueden quedar atrapados causando lesiones o daños al vehículo.**
- **Nunca utilice deliberadamente partes de su cuerpo para probar la función de inversión automática. El cristal del techo corredizo puede cambiar de dirección, pero existe riesgo de lesiones.**

**AVISO**

- No continúe presionando el interruptor del techo corredizo después de que el techo corredizo esté completamente abierto, cerrado o inclinado. Podría dañarse el motor del techo corredizo.
- Las operaciones continuas, como abrir/cerrar deslizando, abrir/cerrar inclinando, etc., pueden hacer que el motor o el sistema del techo corredizo no funcionen correctamente.
- Elimine regularmente el polvo acumulado en el riel del techo corredizo.
- El polvo acumulado entre el techo corredizo y el panel del techo puede generar ruido. Abra el techo corredizo y elimine el polvo periódicamente con un paño limpio.
- No intente abrir el techo corredizo cuando la temperatura esté por debajo del punto de congelación o cuando el techo corredizo esté cubierto de nieve o hielo. Es posible que el techo corredizo no funcione correctamente y se rompa si se abre a la fuerza.
- No abra ni conduzca con el cristal del techo corredizo abierto inmediatamente después de la lluvia o de lavar el vehículo. El agua puede mojar el interior del vehículo.
- No extienda ningún equipaje fuera del techo corredizo mientras conduce. Pueden ocurrir daños al vehículo si el vehículo se detiene repentinamente.



**ADVERTENCIA**

No extienda la cabeza, los brazos, partes del cuerpo u objetos fuera del techo corredizo mientras conduce. Pueden ocurrir lesiones si el vehículo se detiene repentinamente.

**Restablecimiento del techo solar**



En algunas circunstancias, es posible que sea necesario restablecer la operación del techo corredizo. Algunos casos en los que puede ser necesario restablecer el techo corredizo incluyen:

- Cuando la batería de 12 voltios está desconectada o descargada
- Cuando se reemplaza el fusible del techo corredizo
- Si la operación de APERTURA/CIERRE AUTOMÁTICO de un toque del techo corredizo no funciona correctamente.

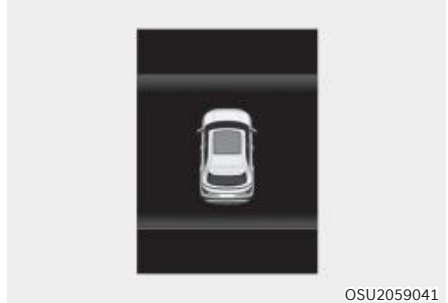
Procedimiento de reinicio del techo corredizo:

1. Se recomienda realizar el procedimiento de reinicio con el motor del vehículo en marcha. Arranque el vehículo en P (Estacionamiento).
2. Asegúrese de que el parasol eléctrico y el cristal del techo corredizo estén en la posición completamente cerrada. Si el parasol eléctrico y el vidrio del techo solar están abiertos, presione el interruptor hacia adelante hasta que el parasol eléctrico y el vidrio del techo solar estén completamente cerrados.
3. Suelte el interruptor cuando el parasol eléctrico y el cristal del techo corredizo estén completamente cerrados.
4. Empuje el interruptor hacia adelante hasta que el parasol eléctrico y el cristal del techo corredizo se muevan ligeramente. Luego suelte el interruptor.
5. Una vez más, presione y sostenga el interruptor del techo corredizo hacia adelante hasta que la visera eléctrica y el vidrio del techo corredizo se abran y cierren. No suelte el interruptor hasta que se complete la operación.  
Si suelta el interruptor durante el funcionamiento, vuelva a iniciar el procedimiento desde el paso 2.

### Información

**Si el quemacocos no se restablece cuando la batería del vehículo se desconecta o descarga, o si se funde el fusible del quemacocos, es posible que el quemacocos no funcione con normalidad.**

### Advertencia de techo solar abierto



Si el conductor apaga el motor, cuando el quemacocos no está completamente cerrado, la campanilla de advertencia sonará durante varios segundos y aparecerá la advertencia de quemacocos abierto en la pantalla LCD del grupo.

Cierre el techo corredizo de forma segura cuando abandone su vehículo.



### PRECAUCIÓN

**Asegúrese de que el techo corredizo esté completamente cerrado al salir de su vehículo.**

**Si se deja abierto el techo corredizo, la lluvia o la nieve pueden mojar el interior del vehículo. Además, dejar el quemacocos abierto cuando el vehículo está desatendido puede provocar robos.**

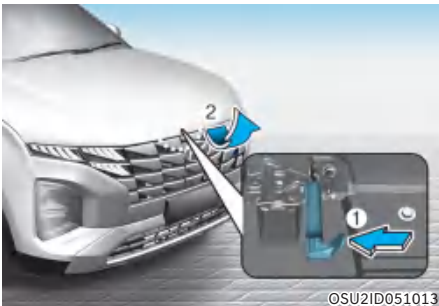
## CARACTERÍSTICAS EXTERIORES

### Capucha

#### Abriendo el capó



1. Estacione el vehículo y ponga el freno de mano.
2. Tire de la palanca de liberación para desbloquear el capó. El capó debe abrirse ligeramente.



3. Vaya a la parte delantera del vehículo, levante el cofre ligeramente, empuje la palanca de liberación del capó secundario hacia arriba (1) dentro del centro del cofre y levante el cofre (2).



4. Saque la varilla de soporte.
5. Sostenga el capó abierto con la barra de soporte.



#### ADVERTENCIA

La varilla de soporte debe insertarse completamente en el orificio siempre que inspeccione el compartimiento del motor. Esto evitará que el capó se caiga y posiblemente lo lastime.

### **Cerrando el capó**

1. Antes de cerrar el cofre, verifique dentro y alrededor del compartimiento del motor para asegurarse de lo siguiente:
  - Todas las herramientas u otros objetos sueltos se retiran del área de la sala de máquinas o del área de apertura del capó.
  - Se quitan todos los guantes, trapos u otro material combustible del compartimiento del motor.
  - Todos los tapones de llenado están ajustados y correctamente instalados.
2. Regrese la barra de soporte a su clip para evitar que haga ruido.
3. Baje el capó hasta la mitad (levantado aproximadamente 30 cm desde la posición cerrada) y empújelo hacia abajo para bloquearlo en su lugar.
4. Luego verifique dos veces para asegurarse de que el capó esté seguro.
 

Si el capó se puede levantar ligeramente, no está correctamente bloqueado.

Ábrelo de nuevo y ciérralo con un poco más de fuerza.



### **ADVERTENCIA**

**Siempre verifique dos veces para asegurarse de que el cofre esté bien cerrado antes de conducir. Verifique que no haya una luz de advertencia de capó abierto o un mensaje en el grupo de instrumentos. Conducir con el capó abierto puede provocar una pérdida total de visibilidad, lo que podría provocar un accidente.**



### **ADVERTENCIA**

- **Antes de cerrar el capó, asegúrese de eliminar todas las obstrucciones de la abertura del capó. Cerrar el cofre con una obstrucción presente en la abertura del cofre puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.**
- **No deje guantes, trapos o cualquier otro material combustible en el compartimiento del motor. Si lo hace, puede provocar un incendio provocado por el calor.**
- **No mueva el vehículo con el capó levantado. La vista se bloqueará y el capó podría caerse o dañarse.**

## Portón

### Apertura del portón trasero



Asegúrese de que el vehículo esté en P (Estacionamiento) y ponga el freno de mano.

A continuación, realice una de las siguientes acciones:

1. Desbloquee todas las puertas con el botón de desbloqueo de puerta en su llave remota o llave inteligente. Presione el interruptor de la manija del portón trasero y abra el portón trasero.
2. Mantenga presionado el Tailgate Unlock de la puerta trasera en la llave remota o llave inteligente. Presione el interruptor de la manija del portón trasero y abra el portón trasero.

### Cerrar el portón trasero



Baje la tapa del portón trasero y presione hacia abajo hasta que se bloquee. Para asegurarse de que la tapa del portón trasero esté bien sujeta, compruébelo siempre tirando de él hacia arriba sin presionar el botón de la manija del portón trasero.



### ADVERTENCIA

**Mantenga siempre la tapa del portón trasero completamente cerrada mientras el vehículo está en movimiento. Si se deja abierto o entreabierto, los gases de escape venenosos que contienen monóxido de carbono (CO) pueden ingresar al vehículo y provocar enfermedades graves o la muerte.**



### Información

Para evitar daños a los cilindros de elevación de la compuerta trasera y el hardware adjunto, siempre cierre la compuerta trasera antes de conducir.

### AVISO

En climas fríos y húmedos, la cerradura del portón trasero y los mecanismos del portón trasero pueden no funcionar correctamente debido a las condiciones de congelamiento.

### ADVERTENCIA



No sujete la pieza (elevador de gas) que soporta el portón trasero. Tenga en cuenta que la deformación de la pieza puede provocar daños en el vehículo y riesgo de lesiones.

### ADVERTENCIA

- **NUNCA** permita que nadie ocupe el maletero del vehículo en ningún momento. Si el portón trasero está cerrado parcial o totalmente y la persona no puede salir, se pueden producir lesiones graves o la muerte debido a la falta de ventilación, los gases de escape y la rápida acumulación de calor, o debido a la exposición a condiciones climáticas frías. El maletero también es un lugar muy peligroso en caso de colisión porque no es un espacio protegido para los ocupantes, sino que forma parte de la zona de aplastamiento del vehículo.
- Su vehículo debe mantenerse cerrado y las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Los padres deben enseñar a sus hijos los peligros de jugar en el maletero.

### *Desbloqueo de seguridad del portón trasero de emergencia*



Su vehículo está equipado con la palanca de liberación de seguridad de la puerta trasera de emergencia ubicada en la parte inferior de la puerta trasera. Cuando alguien queda encerrado sin darse cuenta en el maletero. El portón trasero se puede abrir haciendo lo siguiente:

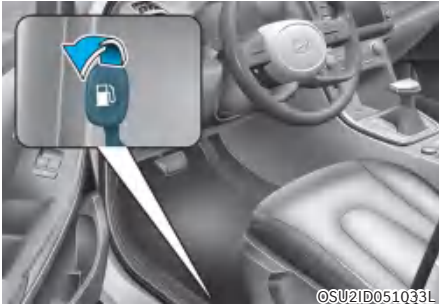
1. Inserte la llave en el agujero.
2. Empuje la palanca de liberación hacia la derecha con una llave.
3. Empuje hacia arriba el portón trasero.

### ADVERTENCIA

- Para emergencias, tenga en cuenta la ubicación de la palanca de liberación de seguridad de la compuerta trasera de emergencia en el vehículo y cómo abrir la compuerta trasera si accidentalmente queda encerrado en el compartimiento para equipaje.
- No se debe permitir que nadie ocupe el maletero del vehículo en ningún momento. El maletero es un lugar muy peligroso en caso de accidente.
- Use la palanca de liberación solo para emergencias. Usar con extrema precaución, especialmente cuando el vehículo está en movimiento.

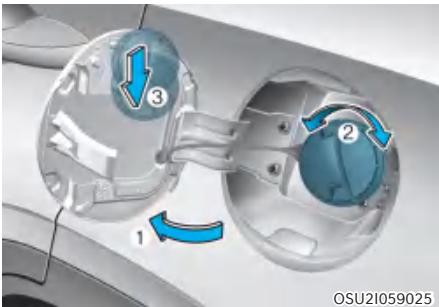
## Puerta de llenado de combustible

### Apertura de la puerta de llenado de combustible



La puerta de llenado de combustible debe abrirse desde el interior del vehículo tirando hacia arriba del abridor de la puerta de llenado de combustible.

1. Pare el motor.
2. Tire del abridor de la puerta de llenado de combustible hacia arriba.



3. Saque la puerta de llenado de combustible (1) para abrirla por completo.
4. Para quitar la tapa del tanque de combustible (2), gírela en sentido antihorario. Es posible que escuche un silbido a medida que se iguala la presión dentro del tanque.
5. Coloque la tapa en la puerta de llenado de combustible (3).

## Información

Si la puerta de llenado de combustible no se abre porque se ha formado hielo a su alrededor, golpee ligeramente o empuje la puerta para romper el hielo y liberar la puerta. No haga palanca en la puerta. Si es necesario, rocíe alrededor de la puerta con un líquido anticongelante aprobado (no use anticongelante para radiadores) o mueva el vehículo a un lugar cálido y deje que el hielo se derrita.



### **Cierre de la puerta de llenado de combustible**

1. Para instalar la tapa del tanque de combustible (2), gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que haga "clic" una vez. Esto indica que la tapa está bien apretada.
2. Cierre la puerta de llenado de combustible (1) y empújela ligeramente y asegúrese de que esté bien cerrada.



### **ADVERTENCIA**

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. El incumplimiento de estas pautas puede resultar en **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**:

- Lea y siga todas las advertencias publicadas en la gasolinera.
- Antes de repostar, anote la ubicación del cierre de emergencia de gasolina, si está disponible, en la estación de servicio.
- Antes de tocar la boquilla de combustible, debe eliminar la posible acumulación de electricidad estática tocando una parte metálica del vehículo, a una distancia segura del cuello de llenado de combustible, la boquilla u otra fuente de gas, con la mano desnuda.
- No utilice teléfonos móviles mientras reposta. La corriente eléctrica y/o la interferencia electrónica de los teléfonos celulares pueden potencialmente encender los vapores de combustible y provocar un incendio.
- No vuelva a subirse a un vehículo una vez que haya comenzado a repostar. Puede generar una acumulación de electricidad estática al tocar, frotar o deslizar contra cualquier artículo o tela capaz de producir electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede encender los vapores de combustible y provocar un incendio. Si debe volver a ingresar al vehículo, debe eliminar una vez más la descarga de electricidad estática potencialmente peligrosa tocando una parte metálica del vehículo, lejos del cuello de llenado de combustible, la boquilla u otra fuente de gasolina, con la mano desnuda.
- Cuando utilice un contenedor de combustible portátil aprobado, asegúrese de colocar el contenedor en el suelo antes de repostar. La descarga de electricidad estática del contenedor puede encender los vapores de combustible y provocar un incendio. Una vez que haya comenzado el repostaje, se debe mantener el contacto entre la mano descubierta y el vehículo hasta que se complete el repostaje.
- Utilice únicamente recipientes de combustible de plástico portátiles aprobados y diseñados para transportar y almacenar gasolina.
- Al repostar, siempre mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento) (para transmisión variable inteligente) o primera marcha o R (Reversa, para transmisión manual), ponga el freno de mano y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF . Las chispas producidas por los componentes eléctricos relacionados con el motor pueden encender los vapores de combustible y provocar un incendio.

- No use fósforos o encendedores y no fume ni deje un cigarrillo encendido en su vehículo mientras esté en una estación de servicio, especialmente durante el reabastecimiento de combustible.
- No llene en exceso ni rellene el tanque de su vehículo, lo que puede provocar un derrame de gasolina.
- Si se produce un incendio durante el reabastecimiento de combustible, aléjese de las inmediaciones del vehículo y comuníquese de inmediato con el gerente de la estación de servicio y luego con el departamento de bomberos local. Siga todas las instrucciones de seguridad que le proporcionen.
- Si sale combustible a presión, puede cubrir su ropa o su piel y, por lo tanto, exponerlo al riesgo de incendio y quemaduras. Retire siempre la tapa de combustible con cuidado y lentamente. Si la tapa está ventilando combustible o si escucha un silbido, espere hasta que desaparezca la condición antes de quitar la tapa por completo.
- Siempre verifique que la tapa de combustible esté bien colocada para evitar que se derrame combustible en caso de accidente.

### Información

- Asegúrese de repostar su vehículo de acuerdo con los "Requisitos de combustible" sugeridos en el capítulo 4.
- No derrame combustible en las superficies exteriores del vehículo. Cualquier tipo de combustible derramado sobre las superficies pintadas puede dañar la pintura.

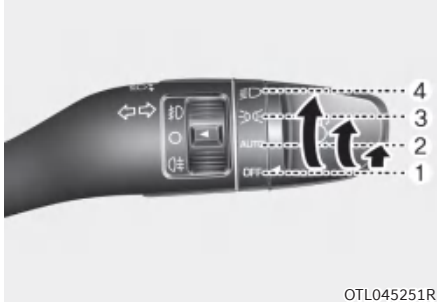
### AVISO

Si es necesario reemplazar el tapón de llenado de combustible, use solo un tapón HYUNDAI genuino o el equivalente especificado para su vehículo. Un tapón de llenado de combustible incorrecto puede provocar un mal funcionamiento grave del sistema de combustible o del sistema de control de emisiones.

## LUZ

### Luces exteriores

#### Control de iluminación



Para operar las luces, gire la perilla al final de la palanca de control a una de las siguientes posiciones:

- (1) Posición OFF
- (2) Posición de la luz AUTO (si está equipado)
- (3) Posición de la luz de posición
- (4) Posición de los faros



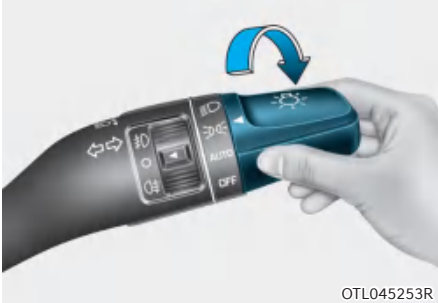
#### Posición de la luz AUTO (si está equipado)

Cuando el interruptor de las luces está en la posición AUTO, la luz de posición y los faros se encenderán o apagaran automáticamente según la cantidad de luz que haya en el exterior del vehículo.

Incluso con la función de luz AUTO en funcionamiento, se recomienda ENCENDER manualmente las luces cuando conduce de noche o con niebla, o cuando ingresa a áreas oscuras, como túneles y estacionamientos.

#### AVISO

- **No cubra ni derrame nada sobre el sensor (1) ubicado en el tablero de instrumentos.**
- **No limpie el sensor con un limpiador de ventanas, el limpiador puede dejar una película ligera que podría interferir con el funcionamiento del sensor.**
- **Si su vehículo tiene cristales polarizados u otros tipos de recubrimiento metálico en el parabrisas delantero, es posible que el sistema de luces AUTO no funcione correctamente.**



### Posición de la luz de posición (☞☚)

La luz de posición, la luz de la matrícula y la luz del tablero de instrumentos están encendidas.



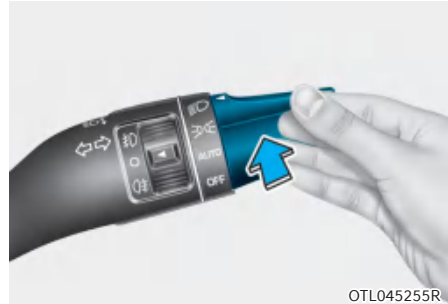
### Posición de los faros (☞☚)

El faro, la luz de posición, la luz de la matrícula y la luz del panel de instrumentos están encendidas.

## **i** Información

**El interruptor de encendido debe estar en la posición ON para encender los faros.**

### Operación de luz alta



Para encender el faro de luz alta, empuje la palanca lejos de usted. La palanca volverá a su posición original.

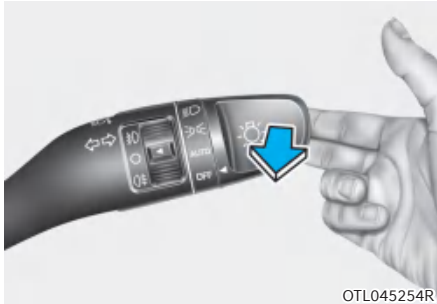
El indicador de luces altas se encenderá cuando las luces altas de los faros delanteros estén encendidas.

Para apagar la luz de carretera, tire de la palanca hacia usted. Las luces bajas se encenderán.



## ADVERTENCIA

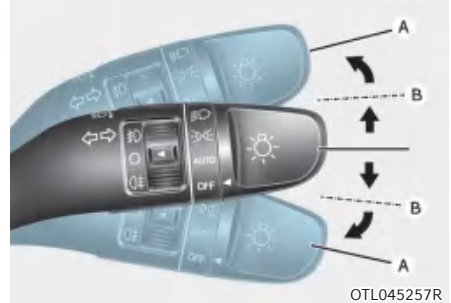
**No use la luz alta cuando se le acerquen otros vehículos. Usar la luz alta podría obstruir la visión del otro conductor.**



OTL045254R

Para encender las luces altas de los faros, jale la palanca hacia usted y luego suéltela. Las luces altas permanecerán encendidas mientras mantenga la palanca hacia usted.

### **Intermitentes y señales de cambio de carril**



OTL045257R

Para señalar un giro, empuje la palanca hacia abajo para girar a la derecha o hacia arriba para girar a la izquierda en la posición (A). Para indicar un cambio de carril, mueva ligeramente la palanca de las direccionales y manténgala en la posición (B). La palanca volverá a la posición OFF cuando se suelte o cuando se complete el giro.

Si un indicador permanece encendido y no parpadea o si parpadea de manera anormal, uno de los focos de las señales de giro puede estar quemado y será necesario reemplazarlo.

Para activar la función de señal de giro de un toque, empuje la palanca de la señal de giro hacia arriba o hacia abajo hasta la posición (B) y luego suéltela. Las señales de cambio de carril parpadearán 3, 5 o 7 veces.

Puede activar o desactivar la función de señal de giro de un toque o elegir el número de parpadeos (3, 5 o 7) desde el modo de configuración de usuario en la pantalla LCD.

**Para obtener más detalles, consulte la sección "Pantalla LCD" en el capítulo 4.**

#### **AVISO**

**Si el indicador de la señal de giro permanece encendido y no destella, o si destella de manera anormal, una bombilla puede estar quemada o tener una mala conexión eléctrica en el circuito. La bombilla puede requerir reemplazo.**

### **Luz antiniebla delantera (si está equipado)**



Los luces antiniebla se utilizan para mejorar la visibilidad cuando la visibilidad es escasa debido a la niebla, la lluvia o la nieve, etc. Utilice el interruptor junto al interruptor de los faros para ON y OFF los faros antiniebla.

1. Encender la luz de posición.
2. Gire el interruptor de luces (1) a la posición de luz antiniebla delantera.
3. Para apagar la luz antiniebla delantera, gire el interruptor de la luz a la posición de luz antiniebla delantera nuevamente o apague la luz de posición.

#### **AVISO**

**Cuando están en funcionamiento, las luces antiniebla consumen grandes cantidades de energía eléctrica del vehículo. Utilice las luces antiniebla únicamente cuando la visibilidad sea escasa.**

### **Función de ahorro de batería (Si está equipado)**

El propósito de esta función es evitar que la batería se descargue. El sistema apaga automáticamente las luces de estacionamiento (posición) cuando el conductor retira la llave de encendido o apaga el motor (para la llave inteligente) y abre la puerta del lado del conductor.

Con esta función, las luces de estacionamiento (posición) se apagarán automáticamente si el conductor estaciona al costado de la carretera durante la noche.

Sin embargo, las luces de posición permanecen ON incluso cuando se abre la puerta del lado del conductor si el interruptor de los faros se gira a la posición de luz de posición o AUTO (si está equipado) después de apagar el motor.

Si es necesario, para mantener las luces encendidas, apáguelas y enciéndalas nuevamente las luces de posición usando el interruptor de los faros en la columna de dirección después de apagar el motor.

### ***Función de retardo de faros (si está equipado)***

Si coloca el interruptor de encendido en la posición ACC o LOCK/OFF con los faros encendidos, los faros (y/o las luces de posición) permanecerán encendidos durante unos 5 minutos. Sin embargo, con el motor apagado, si la puerta del conductor se abre y se cierra, los faros (y/o las luces de posición) se apagan después de 15 segundos.

Los faros (y/o las luces de posición) se pueden apagar presionando el botón de bloqueo en la llave remota (o llave inteligente) dos veces o girando el interruptor de las luces a la posición OFF o AUTO. Sin embargo, si gira el interruptor de las luces a la posición AUTO cuando está oscuro afuera, los faros no se apagarán.

Puede activar o desactivar la función de retardo de faros desde el modo de configuración de usuario en la pantalla LCD.

**Para obtener más detalles, consulte "Pantalla LCD" en el capítulo 4.**

#### **AVISO**

**Si el conductor sale del vehículo por otra puerta además de la puerta del conductor, la función de ahorro de batería no funciona y la función de retraso de los faros no se OFF automáticamente. Esto puede causar que la batería se descargue. Para evitar la descarga de la batería, apague los faros manualmente desde el interruptor de los faros antes de salir del vehículo.**

### ***Dispositivo de nivelación de faros (si está equipado)***



Cuanto mayor sea el número de la posición del interruptor, menor será el nivel del haz del faro. Mantenga siempre el haz de luz de los faros en la posición de nivelación adecuada, o los faros pueden deslumbrar a otros usuarios de la carretera.

Cuanto mayor sea el número de la posición del interruptor, menor será el nivel del haz del faro. Mantenga siempre el haz de luz de los faros en la posición de nivelación adecuada, o los faros pueden deslumbrar a otros usuarios de la carretera.

A continuación se enumeran los ejemplos de ajustes de interruptor adecuados. Para condiciones de carga diferentes a las que se enumeran a continuación, ajuste la posición del interruptor de modo que el nivel del haz sea el más cercano a la condición obtenida de acuerdo con la lista.

| Condición de carga                                                 | Posición del interruptor |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Solo conductor                                                     | 0                        |
| Conductor + pasajero delantero                                     | 0                        |
| Pasajeros completos (incluyendo conductor)                         | 1                        |
| Pasajeros completos (incluyendo conductor)+ Carga máxima admisible | 2                        |
| Conductor + Carga máxima admisible                                 | 3                        |

## ADVERTENCIA

Si la función no funciona correctamente, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema. No intente inspeccionar o reemplazar el cableado usted mismo.

### ***Luces de circulación diurna (DRL) (Si está equipado)***

Las luces de circulación diurna (DRL) pueden facilitar que otros vean el frente de su vehículo durante el día, especialmente después del amanecer y antes del atardecer.

El sistema DRL apagará la lámpara dedicada cuando:

1. Los faros o las luces antiniebla delanteras (si están instaladas) están en la posición ON.
2. El motor está apagado.

## Luces interiores

### ADVERTENCIA

No utilice las luces interiores cuando conduzca en la oscuridad. Las luces interiores pueden oscurecer su vista y causar un accidente.

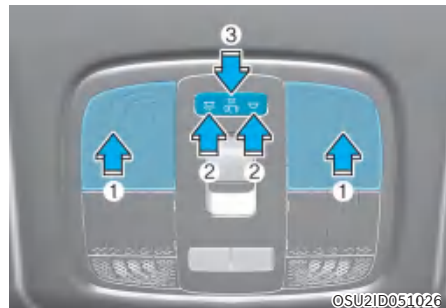
#### **AVISO**

**No utilice las luces interiores durante períodos prolongados cuando el motor esté apagado o la batería se descargará.**

### ***Luz interior corte AUTO***

Las luces interiores se apagarán automáticamente aproximadamente 20 minutos después de que se apague el vehículo y se cierren las puertas. Si se abre una puerta, la luz se apagará 25 minutos después de que se apague el vehículo. Si las puertas están bloqueadas con la llave inteligente y el vehículo entra en la etapa armada del sistema de alarma antirrobo, las luces se apagarán cinco segundos después.

### ***Luces delanteras***





- (1) Luz de mapa delantera
- (2) Lámpara de la habitación delantera
- (3) Luz de la puerta delantera



### Luz de mapa delantera

Presione la lente de la luz de mapa (1) para encender la luz de mapa. Vuelva a presionar la cubierta de la luz de mapa para apagar la luz de mapa.

### Lámpara de la habitación delantera

-  :  
Presione el botón para ENCENDER la luz de la habitación para los asientos delanteros/traseros.
-  :  
Presione el botón para OFF la luz de la habitación para los asientos delanteros/traseros.

### Luz de la puerta delantera ( )

La luz de habitación para los asientos delanteros/traseros se enciende automáticamente durante aproximadamente 30 segundos, cuando se abre una puerta.

La luz de la habitación para los asientos delanteros/traseros se enciende automáticamente durante aproximadamente 30 segundos, cuando la llave remota (llave inteligente) desbloquea las puertas. La luz de la habitación se apaga cuando se presiona el interruptor de encendido a la posición ON en 30 segundos. La luz de la habitación permanece encendida hasta 10 minutos, cuando se abre una puerta con el interruptor de encendido en la posición ACC o OFF.


### Luces traseras

#### ■ Lámpara de cuarto



#### ■ Lámpara personal



-  :  
Presione este botón para encender o apagar las luces traseras.

### AVISO

**No deje las luces encendidas durante un período de tiempo prolongado cuando el motor está apagado.**

### **Lámpara de la sala de equipajes**

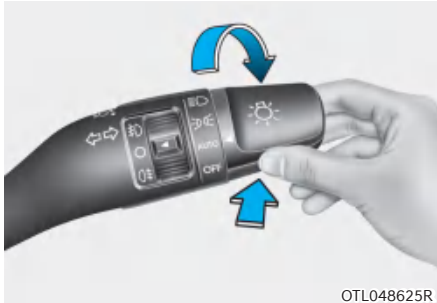


La lámpara del compartimiento de equipajes se enciende cuando se abre el portón trasero.

#### **AVISO**

La luz del maletero se enciende mientras el portón trasero está abierto. Para evitar el drenaje innecesario del sistema de carga, cierre bien la puerta trasera después de usar el espacio para equipaje.

## ASISTENTE DE LUZ ALTA (HBA) (SI ESTÁ EQUIPADO)



OTL048625R

Asistente de luz alta ajustar automáticamente el alcance de los faros (cambia entre luces altas y luces bajas) según el brillo de los vehículos detectados y ciertas condiciones de la carretera.

### Sensor de detección



OSU21D051003

[1] : Cámara de visión frontal

La cámara de visión delantera se utiliza como sensor de detección para detectar la luz ambiental y el brillo mientras se conduce.

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada del sensor de detección.

### AVISO

Mantenga siempre la cámara de visión delantera en buenas condiciones para mantener un rendimiento óptimo de High Beam Assist.

Para obtener más detalles sobre las precauciones de la cámara de visión frontal, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en el capítulo 7.

### Ajustes de asistencia de luces altas

Con el motor encendido, seleccione 'Lights → High Beam Assist (o HBA (High Beam Assist))' en el menú Configuración para activar High Beam Assist y anule la selección para desactivar la función.





### ADVERTENCIA

Por su seguridad, cambie la configuración después de estacionar el vehículo en un lugar seguro.

## Funcionamiento del Asistente de luz alta

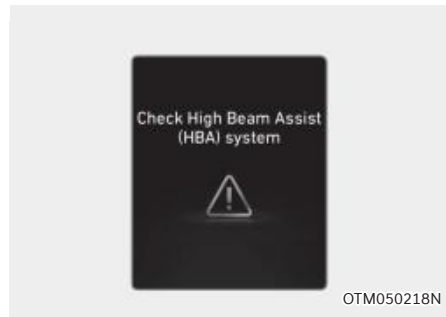
### Visualización y control


- Después de seleccionar 'High Beam Assist' en el menú Configuración, Asistente de luz alta funcionará siguiendo el procedimiento a continuación.
  - Coloque el interruptor de los faros delanteros en la posición AUTO y empuje la palanca de los faros delanteros hacia el grupo de instrumentos. La luz indicadora de Asistente de luz alta (  ) se iluminará en el grupo y se habilitará la función.
  - Cuando la función está habilitada, la luz alta se encenderá cuando la velocidad del vehículo sea superior a 40 km/h (25 mph). Cuando la velocidad del vehículo es inferior a 25 km/h (15 mph), la luz alta no se enciende.
  - La luz indicadora de luces altas (  ) se iluminará en el grupo cuando las luces altas estén encendidas.
- Cuando está funcionando el Asistente de luz alta, si se usa la palanca o el interruptor de los faros, la función opera de la siguiente manera:
  - Si tira de la palanca de los faros delanteros hacia usted cuando la luz alta está apagada, la luz alta se encenderá sin que se cancele la Asistente de luz alta. Cuando suelte la palanca de los faros, el interruptor se moverá a la mitad y la luz alta se apagará.
  - Si tira del interruptor de los faros delanteros hacia usted cuando Asistente de luz alta está encendida la luz alta, la luz baja se encenderá y la función se apagará.
  - Si el interruptor de los faros se coloca de AUTO a otra posición (faros/posición/apagado), el Asistente de luz alta se apagará y la luz correspondiente se encenderá.

- Cuando la Asistente de luz alta está funcionando, las luces altas cambian a luces bajas si ocurre alguna de las siguientes condiciones:
  - Cuando se detecta el faro de un vehículo que se aproxima.
  - Cuando se detecta la luz trasera de un vehículo en el frente.
  - Cuando se detecta el faro o la luz trasera de una motocicleta o una bicicleta.
  - Cuando la luz ambiental circundante es lo suficientemente brillante como para que no se requieran luces altas.
  - Cuando se detectan farolas u otras luces.

## Mal funcionamiento y limitaciones del Asistente de luz alta

### Mal funcionamiento del Asistente de luz alta



Quando Asistente de luz alta no funciona correctamente, aparecerá el mensaje de advertencia 'Check High Beam Assist (HBA) system' y la luz de advertencia  se iluminará en el grupo. Recomendamos que la función sea inspeccionada por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Limitaciones de la Asistente de luz alta

Es posible que Asistente de luz alta no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

- La luz de un vehículo no se detecta debido a que la lámpara está dañada o porque está oculta a la vista, etc.
- El faro de un vehículo está cubierto de polvo, nieve o agua.
- Los faros de un vehículo están apagados pero los faros antiniebla están encendidos, etc.
- Hay una lámpara que tiene una forma similar a la lámpara de un vehículo.
- Los faros se han dañado o no se han reparado correctamente.
- Los faros no están orientados correctamente.
- Conducción en una carretera con curvas estrechas, carretera accidentada, cuesta arriba o cuesta abajo.
- El vehículo de delante es parcialmente visible en una carretera transversal o en una carretera con curvas.
- Hay un semáforo, una señal reflectante, una señal intermitente o un espejo adelante.
- Hay un reflector temporal o flash adelante (área de construcción).
- Las condiciones de la carretera son malas, por ejemplo, mojadas, heladas o cubiertas de nieve.
- De repente aparece un vehículo en una curva.
- El vehículo está inclinado debido a un pinchazo o está siendo remolcado.
- La luz de un vehículo no se detecta debido a los gases de escape, humo, niebla, nieve, etc.

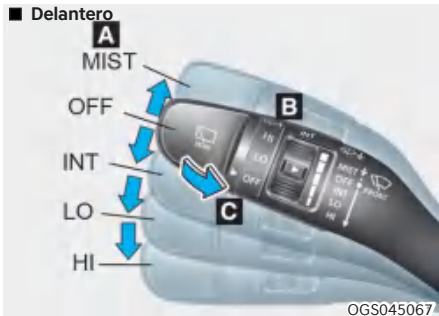
**Para obtener más detalles sobre las limitaciones de la cámara de visión frontal, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en el capítulo 7.**



## ADVERTENCIA

- **A veces, Asistente de luz alta puede no funcionar correctamente. Es responsabilidad del conductor llevar a cabo prácticas de conducción seguras y comprobar siempre las condiciones de la carretera para su seguridad.**
- **Cuando Asistente de luz alta no funciona normalmente, cambie la posición de los faros manualmente entre luz alta y luz baja.**

## LIMPIAPARABRISAS Y LAVAPARABRISAS

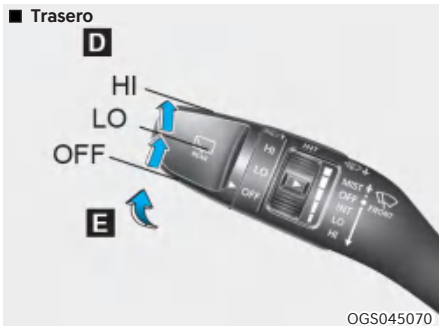


### A: Control de velocidad del limpiaparabrisas

- MIST – Toallita única
- OFF – Apagado
- INT – Barrido intermitente
- LO – Baja velocidad del limpiaparabrisas
- HI – Alta velocidad del limpiaparabrisas

### B: Ajuste de tiempo de limpieza intermitente

### C: Lavar con toallitas breves



### D: Control de limpiaparabrisas/ lavaparabrisas trasero

- HI – Alta velocidad del limpiaparabrisas
- LO – Baja velocidad del limpiaparabrisas
- OFF – Apagado

### E: Lavar con toallitas breves

\* : Si está equipado

## Limpiaparabrisas delanteros

Funciona de la siguiente manera cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

**MIST:** Para un solo ciclo de limpieza, mueva la palanca hacia arriba y suéltela. Los limpiaparabrisas funcionarán continuamente si la palanca se mantiene en esta posición.

**OFF:** El limpiaparabrisas no está en funcionamiento.

**INT:** El limpiaparabrisas funciona de forma intermitente a los mismos intervalos de limpieza. Para variar el ajuste de velocidad, mueva la perilla de control de velocidad (B). La configuración más alta hará funcionar los limpiaparabrisas con mayor frecuencia (para más lluvia). La configuración inferior hará funcionar los limpiaparabrisas con menos frecuencia (para menos lluvia).

**LO:** El limpiaparabrisas funciona a una velocidad más baja.

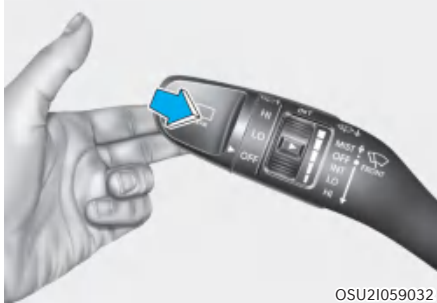
**HI:** El limpiaparabrisas funciona a mayor velocidad.

## **i** Información

Si hay una gran acumulación de nieve o hielo en el parabrisas, descongele el parabrisas durante unos 10 minutos o hasta que se elimine la nieve y/o el hielo antes de usar los limpiaparabrisas para garantizar un funcionamiento adecuado.

Si no elimina la nieve y/o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas y la lavadora, puede dañar el sistema de limpiaparabrisas y lavadora.

## Lavaparabrisas delantero



OSU21059032

En la posición APAGADO, jale la palanca suavemente hacia usted para rociar líquido de lavado en el parabrisas y hacer funcionar los limpiaparabrisas de 1 a 3 ciclos. La operación de rociado y limpieza continuará hasta que suelte la palanca.

Si la lavadora no funciona, es posible que deba agregar líquido de lavado al depósito de la lavadora.



## ADVERTENCIA

**Cuando la temperatura exterior esté por debajo del punto de congelación, SIEMPRE caliente el parabrisas usando el desempañador para evitar que el líquido de lavado se congele en el parabrisas y obstruya su visión, lo que podría provocar un accidente y lesiones graves o la muerte.**



## PRECAUCIÓN

- Para evitar posibles daños a la bomba de la lavadora, no haga funcionar la lavadora cuando el depósito de líquido esté vacío.
- Para evitar posibles daños a los limpiaparabrisas o al parabrisas, no opere los limpiaparabrisas cuando el parabrisas esté seco.
- Para evitar daños a los brazos del limpiaparabrisas y otros componentes, no intente mover los limpiaparabrisas manualmente.
- Para evitar posibles daños a los limpiaparabrisas y al sistema de lavado, use líquidos lavaparabrisas anticongelantes en la temporada de invierno o en climas fríos.

## Limpiaparabrisas y lavaparabrisas trasero

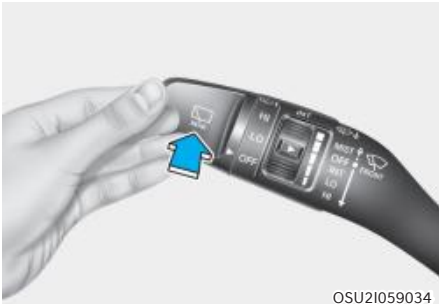


El interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas trasero está ubicado en el extremo de la palanca del interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas. Gire el interruptor a la posición deseada para operar el limpiaparabrisas trasero y el lavaparabrisas.

HI - Alta velocidad del limpiaparabrisas

LO - Baja velocidad del limpiaparabrisas

OFF - El limpiaparabrisas no está en funcionamiento



Empuje la palanca lejos de usted para rociar líquido lavaparabrisas trasero y hacer funcionar los limpiaparabrisas traseros de 1 a 3 ciclos. La operación de rociado y limpieza continuará hasta que suelte la palanca.



## SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN

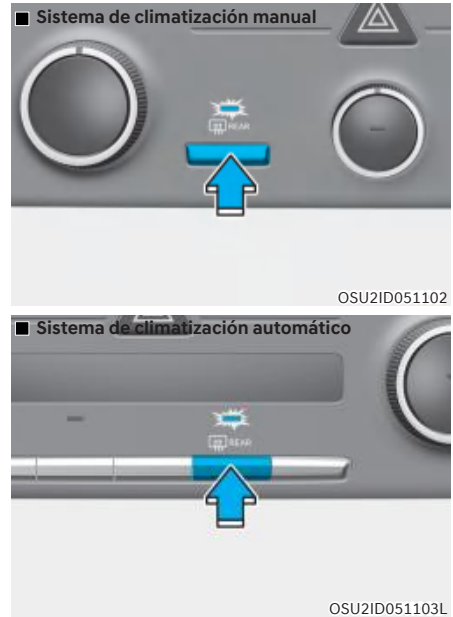
### Dispositivo antihielo

#### AVISO

Para evitar daños a los conductores unidos a la superficie interior de la ventana trasera, nunca use instrumentos afilados o limpiadores de ventanas que contengan abrasivos para limpiar la ventana.

Si desea descongelar y desempañar el parabrisas delantero, consulte "Desempañado y desempañado del parabrisas" en esta sección.

#### Desempañador de ventana trasera (si está equipado)



El desempañador calienta la ventana para eliminar la escarcha, la niebla y el hielo delgado del interior y exterior de la ventana trasera, mientras el motor está en marcha.

Para activar el desempañador de la ventana trasera, presione el botón del desempañador de la ventana trasera ubicado en el sistema de control de clima. El indicador del botón del desempañador de la luneta trasera se ilumina cuando el desempañador está encendido.

Para apagar el desempañador, presione nuevamente el botón del desempañador de la ventana trasera.

#### **i** Información

- Si hay mucha acumulación de nieve en la ventana trasera, límpiela antes de operar el desempañador trasero.
- El desempañador de la ventana trasera se apaga automáticamente después de aproximadamente 20 minutos o cuando se apaga el interruptor de encendido.

## Sistema de control de clima manual (si está equipado)

### ■ Tipo A



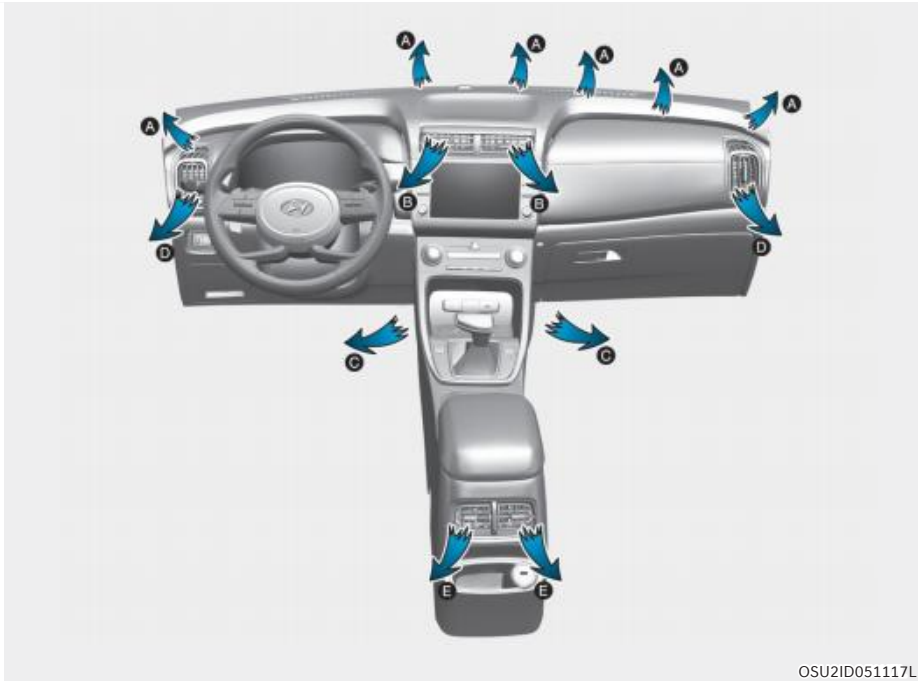
### ■ Tipo B





OSU2ID051101/OSU2ID051101L

1. Perilla de control de velocidad del ventilador
2. Perilla de control de temperatura
3. Perilla de selección de modo
4. Botón del desempañador de la luneta trasera
5. Botón de control de entrada de aire  
(posición de aire recirculado o posición de aire exterior (nuevo))
6. Botón A/C (aire acondicionado)

### ***Calefacción y aire acondicionado (si está equipado)***



1. Encender el motor.
2. Establezca el modo en la posición deseada.  
Para mejorar la eficacia de la calefacción y la refrigeración:
  - Calefacción: 
  - Enfriamiento: 
3. Coloque el control de temperatura en la posición deseada.
4. Coloque el control de admisión de aire en la posición de aire exterior (fresco) o aire recirculado.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea aire acondicionado, encienda el sistema de aire acondicionado (si está equipado).

### Selección de modo



La perilla de selección de modo controla la dirección del flujo de aire a través del sistema de ventilación.

El aire se puede dirigir al piso, a las salidas del tablero o al parabrisas. Se utilizan cinco símbolos para representar la posición de aire de cara, dos niveles, suelo, suelo-descongelación y descongelación.



**Nivel de la cara (B, D)**

El flujo de aire se dirige hacia la parte superior del cuerpo y la cara. Además, cada salida se puede controlar para dirigir el aire descargado desde la salida.



**Dos niveles (B, C, D, E)**

El flujo de aire se dirige hacia la cara y el suelo.



**Nivel del piso (A, C)**

El flujo de aire se dirige al suelo.



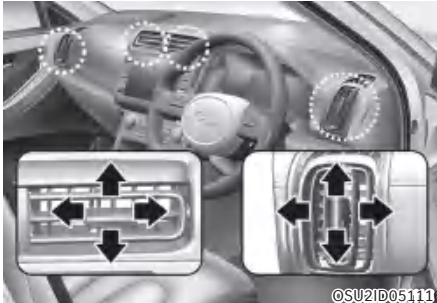
**Piso/Nivel de descongelación (A, C)**

El flujo de aire se dirige al piso y al parabrisas.



**Nivel de descongelación (A)**

La mayor parte del flujo de aire se dirige al parabrisas y una pequeña cantidad de aire se dirige a las rejillas de ventilación laterales.



### Respiraderos del panel de instrumentos

Las rejillas de ventilación de salida se pueden abrir o cerrar con la palanca de control de ventilación.

Además, puede ajustar la dirección del aire que sale de estas rejillas de ventilación usando la palanca de control de ventilación como se muestra.

### Control de temperatura (si está equipado)



La temperatura aumentará girando la perilla hacia la derecha.

La temperatura disminuirá girando la perilla hacia la izquierda.

### Mando de entrada de aire



Este botón se utiliza para seleccionar la posición de aire exterior (nuevo) o la posición de aire recirculado.

### Posición de aire recirculado



La luz indicadora del botón se ilumina cuando se selecciona la posición de aire recirculado.

Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimiento de pasajeros pasará a través del sistema de control de clima y se calentará o enfriará según la función seleccionada.

### Posición de aire exterior (fresco)



La luz indicadora del botón se apagará cuando se seleccione la posición de aire exterior (fresco).

Con la posición de aire exterior (fresco) seleccionada, el aire entra al vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

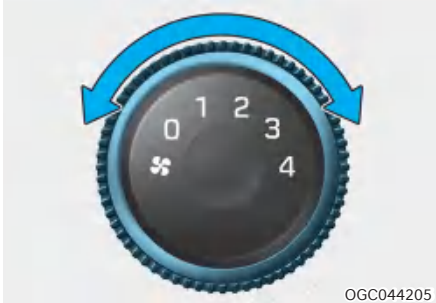
## **i** Información

**El uso prolongado del aire acondicionado con la posición de aire recirculado seleccionada dará como resultado un aire excesivamente seco en el compartimiento de pasajeros, y puede promover la formación de olor a humedad en la ventilación debido al aire estancado.**

## **⚠** ADVERTENCIA

- El uso continuo de la operación del sistema de control de clima en la posición de aire recirculado puede causar somnolencia o somnolencia, lo que puede provocar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente. Mientras conduce, coloque el control de admisión de aire en la posición de aire exterior (fresco) tanto como sea posible.
- El uso continuo de la operación del sistema de control de clima en la posición de aire recirculado (sin el aire acondicionado seleccionado) puede permitir que aumente la humedad dentro del vehículo, lo que puede empañar el vidrio y dificultar la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con aire acondicionado o sistema de calefacción encendido. Puede causar daños graves o la muerte debido a una caída en el nivel de oxígeno y/o la temperatura corporal.

### Control de velocidad del ventilador



OGC044205

Gire la perilla hacia la derecha para aumentar la velocidad del ventilador y el flujo de aire. Gire la perilla hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador y el flujo de aire.

### Aire acondicionado (A/C) (Si está equipado)




OSU2ID051106


Presione el botón A/C para encender el sistema de aire acondicionado (la luz indicadora se iluminará). Vuelva a pulsar el botón para apagar el sistema de aire acondicionado.

### Operación del sistema

#### Ventilación

1. Seleccione el modo Nivel de rostro .
2. Coloque el control de entrada de aire en la posición de aire exterior (fresco).
3. Coloque el control de temperatura en la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

#### Calefacción (si está equipado)

1. Seleccione el modo Floor Level .
2. Coloque el control de entrada de aire en la posición de aire exterior (fresco).
3. Coloque el control de temperatura en la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si desea calefacción deshumidificada, encienda el sistema de aire acondicionado.


Si el parabrisas se empaña, seleccione el modo Floor & Defrost  o seleccione el modo Front Defroster .

#### Consejos de operación

- Para evitar que entren polvo o vapores desagradables en el automóvil a través del sistema de ventilación, coloque temporalmente el control de aire en la posición de aire recirculado. Regrese el control a la posición de aire fresco cuando haya pasado la irritación. Esto ayudará a mantener al conductor alerta y cómodo.
- Para evitar que se empañe el interior del parabrisas, coloque el control de entrada de aire en la posición de aire fresco y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

### Aire acondicionado

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI están llenos de refrigerante R-134a.

1. Encender el motor.
2. Pulsa el botón del aire acondicionado.
3. Establezca el modo en el modo Face Level .
4. Coloque el control de admisión de aire en la posición de aire recirculado. Sin embargo, la operación prolongada de la posición de aire recirculado secará excesivamente el aire. En este caso, cambie la posición del aire.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para mantener el máximo confort.

Cuando desee un enfriamiento máximo, ajuste el control de temperatura en la posición extrema izquierda y luego ajuste el control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.

### AVISO


- El sistema de refrigerante solo debe ser reparado por técnicos capacitados y certificados para garantizar un funcionamiento adecuado y seguro.
- El sistema de refrigerante debe repararse en un lugar bien ventilado.
- El evaporador del aire acondicionado (serpentín de enfriamiento) nunca debe repararse ni reemplazarse con uno extraído de un vehículo usado o rescatado y los evaporadores MAC de reemplazo nuevos deben estar certificados (y etiquetados) para cumplir con el estándar SAE J2842.

### AVISO

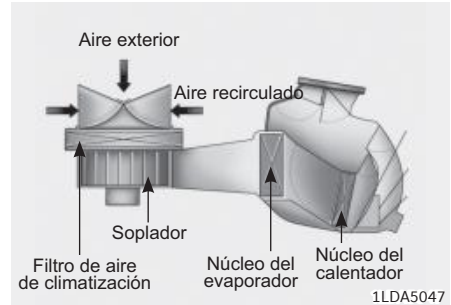
- Cuando use el sistema de aire acondicionado, controle de cerca el indicador de temperatura mientras conduce cuesta arriba o en tráfico pesado cuando las temperaturas exteriores son altas. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado puede provocar un sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero apague el sistema de aire acondicionado si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento del motor.
- Al abrir las ventanas en clima húmedo, el aire acondicionado puede crear gotas de agua dentro del vehículo. Dado que el exceso de gotas de agua puede dañar el equipo eléctrico, el aire acondicionado solo debe usarse con las ventanas cerradas.



### Consejos para el funcionamiento del sistema de aire acondicionado

- Si el vehículo ha estado estacionado bajo la luz directa del sol durante un clima cálido, abra las ventanas durante un breve período de tiempo para dejar escapar el aire caliente del interior del vehículo.
- Una vez que se haya logrado un enfriamiento suficiente, vuelva a cambiar del aire recirculado a la posición de aire exterior fresco.
- Para ayudar a reducir la humedad dentro de las ventanas en días lluviosos o húmedos, disminuya la humedad dentro del vehículo haciendo funcionar el sistema de aire acondicionado con las ventanas cerradas.
- Utilice el sistema de aire acondicionado todos los meses solo durante unos minutos para garantizar el máximo rendimiento del sistema.
- Si hace funcionar el aire acondicionado en exceso, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del parabrisas se empañe, provocando la pérdida de visibilidad. En este caso, coloque la perilla o el botón de selección de modo en la posición  y el control de velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

### Mantenimiento del sistema



#### Filtro de aire de climatización

Este filtro está instalado detrás de la guantera. Filtra el polvo u otros contaminantes que ingresan al vehículo a través del sistema de calefacción y aire acondicionado.

Recomendamos que el filtro de aire del control de clima sea reemplazado por un distribuidor HYUNDAI autorizado de acuerdo con el programa de mantenimiento. Si el automóvil se conduce en condiciones severas, como caminos polvorientos o en mal estado, se requieren inspecciones y cambios más frecuentes del filtro del aire acondicionado.

Si el caudal de aire disminuye repentinamente, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

### **Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y lubricante del compresor**

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, el rendimiento del aire acondicionado se reduce. El sobrellenado también tiene una mala influencia en el sistema de aire acondicionado.

Por lo tanto, si se encuentra un funcionamiento anormal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.

### **i Información**

- Reemplace el filtro de acuerdo con el Programa de mantenimiento.

Si el automóvil se conduce en condiciones severas, como caminos polvorientos y en mal estado, se requieren inspecciones y cambios más frecuentes del filtro de aire del control de clima.

- Cuando el caudal de aire disminuya repentinamente, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

### **AVISO**

Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correctos de aceite y refrigerante. De lo contrario, se pueden producir daños en el compresor y un funcionamiento anormal del sistema. Para evitar daños, el sistema de aire acondicionado de su vehículo solo debe ser reparado por técnicos capacitados y certificados.



### **ADVERTENCIA**

Vehículos equipados con R-134a



Dado que el refrigerante funciona a una presión muy alta, el sistema de aire acondicionado solo debe ser reparado por técnicos capacitados y certificados.

**Todos los refrigerantes deben recuperarse con el equipo adecuado.**

La ventilación de refrigerantes directamente a la atmósfera es perjudicial para las personas y el medio ambiente. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves.

## Sistema de control de clima automático (si está equipado)



OSU2ID051100L

1. Perilla de control de velocidad del ventilador
2. Botón A/C (aire acondicionado)
3. Modo de recirculación/Modo fresco
4. Dispositivo antihielo ventana trasera
5. Botón de selección de modo
6. Botón del desempañador del parabrisas delantero
7. Botón OFF
8. Perilla de control de temperatura
9. Botón AUTO (control automático)
10. Pantalla de climatización

### **Calefacción y aire acondicionado automático**

El Sistema de Climatización Automática se controla ajustando la temperatura deseada.



1. Pulse el botón AUTO.



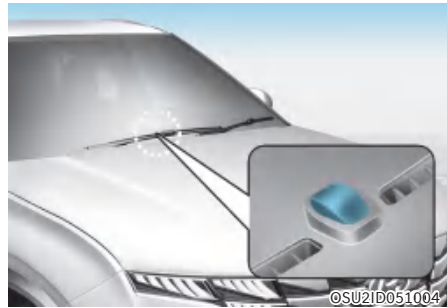
2. Gire la perilla de control de temperatura a la temperatura deseada. Si la temperatura se establece en el ajuste más bajo (LO), el sistema de aire acondicionado funcionará continuamente.

Para apagar la operación automática, seleccione cualquier botón de los siguientes:

- Botón de selección de modo
  - Botón de descongelación del parabrisas delantero (Pulse el botón una vez más para anular la selección de la función de descongelación del parabrisas delantero.
  - Botón de control de velocidad del ventilador
- La función seleccionada se controlará manualmente mientras que otras funciones operarán automáticamente.

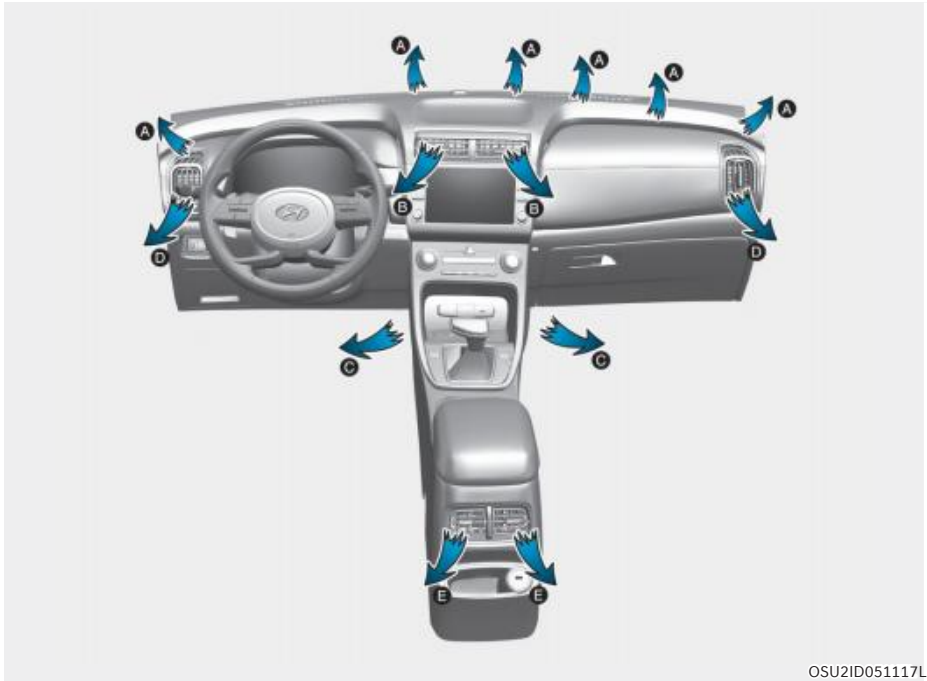
Para su comodidad y para mejorar la eficacia de la climatización, utilice el botón AUTO y ajuste la temperatura a 22°C.

### **i Información**



**Nunca coloque nada cerca del sensor ubicado para garantizar un mejor control del sistema de calefacción y refrigeración.**



### ***Calefacción y aire acondicionado (si está equipado)***



OSU2ID051117L

El sistema de calefacción y refrigeración se puede controlar manualmente presionando botones que no sean el botón AUTO. En este caso, el sistema funciona secuencialmente según el orden de los botones seleccionados.

Al presionar cualquier botón (o girar cualquier perilla) excepto el botón AUTO mientras usa la operación automática, las funciones no seleccionadas se controlarán automáticamente.

1. Arranque el motor.
2. Establezca el modo en la posición deseada.
  - Para mejorar la eficacia de la calefacción y la refrigeración:
    - Calefacción: 
    - Enfriamiento: 
3. Coloque el control de temperatura en la posición deseada.
4. Presione el botón fresco.
5. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
6. Si desea aire acondicionado, encienda el sistema de aire acondicionado.
7. Pulse el botón AUTO para pasar al control totalmente automático del sistema.

### Selección de modo



El botón de selección de modo controla la dirección del flujo de aire a través del sistema de ventilación.

El puerto de salida del flujo de aire se convierte de la siguiente manera:



Nivel de cara (B, D, E)

El flujo de aire se dirige hacia la parte superior del cuerpo y la cara. Además, cada salida se puede controlar para dirigir el aire descargado desde la salida.



Dos niveles (B, C, D, E)

El flujo de aire se dirige hacia la cara y el suelo.



Nivel del piso (A, C)

El flujo de aire se dirige al suelo.



Piso/Nivel de descongelación (A,C)

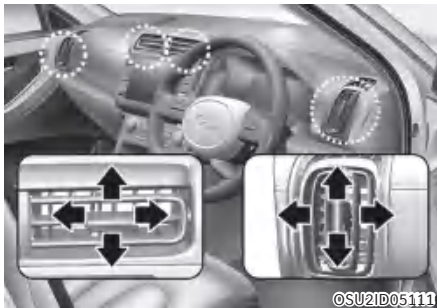
El flujo de aire se dirige al piso y al parabrisas.



OSU2ID051120L

### Nivel de descongelación (A)

La mayor parte del flujo de aire se dirige al parabrisas con una pequeña cantidad de aire dirigida a los desempañadores de las ventanas laterales.



©SU2ID051111

### respiraderos del panel de instrumentos

Las rejillas de ventilación de salida se pueden abrir o cerrar con la palanca de control de ventilación.

Además, puede ajustar la dirección del aire que sale de estas rejillas de ventilación usando la palanca de control de ventilación como se muestra.

### Control de temperatura (si está equipado)



OSU2ID051109L

La temperatura disminuirá al mínimo (LO) girando la perilla hacia la izquierda.

La temperatura aumentará o disminuirá en 0,5 °C/1 °F cada vez que gire la perilla. Cuando se establece en el ajuste de temperatura más bajo, el aire acondicionado funcionará continuamente.

### Mando de entrada de aire



El botón de control de entrada de aire se usa para seleccionar el modo Fresco (aire exterior) o el modo de Recirculación (aire de la cabina).

#### Posición de aire recirculado



La luz indicadora del botón se ilumina cuando se selecciona la posición de aire recirculado. Con la posición de aire recirculado seleccionada, el aire del compartimiento de pasajeros pasará a través del sistema de control de clima y se calentará o enfriará según la función seleccionada.

#### Posición de aire exterior (fresco)



La luz indicadora del botón se apagará cuando se seleccione la posición de aire exterior (fresco).

Con la posición de aire exterior (fresco) seleccionada, el aire entra al vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según la función seleccionada.

### Información

El uso prolongado del aire acondicionado con la posición de aire recirculado seleccionada resultará en un aire excesivamente seco en el compartimiento de pasajeros.

### ADVERTENCIA

- El uso continuo de la operación del sistema de control de clima en la posición de aire recirculado puede causar somnolencia o somnolencia, lo que puede provocar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente. Mientras conduce, ajuste el control de entrada de aire al modo exterior (fresco) tanto como sea posible.
- El uso continuo de la operación del sistema de control de clima en la posición de aire recirculado (sin el aire acondicionado seleccionado) puede permitir que aumente la humedad dentro del vehículo, lo que puede empañar el vidrio y dificultar la visibilidad.
- No duerma en un vehículo con aire acondicionado o sistema de calefacción encendido. Puede causar daños graves o la muerte debido a una caída en el nivel de oxígeno y/o la temperatura corporal.



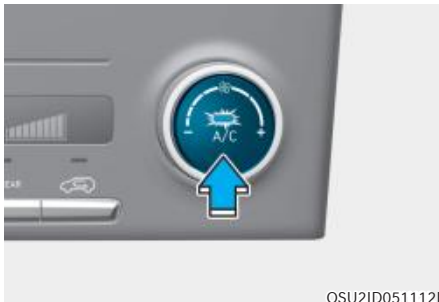
### Control de velocidad del ventilador



OSU2ID051111L

Gire la perilla hacia la derecha para aumentar la velocidad del ventilador y el flujo de aire. Gire la perilla hacia la izquierda para disminuir la velocidad del ventilador y el flujo de aire.

### Aire acondicionado



OSU2ID051112L

Presione el botón A/C para encender y apagar manualmente el sistema (la luz indicadora se iluminará).

### Modo OFF/apagado




OSU2ID051113L


Presione el botón OFF para apagar el sistema de control de clima. Todavía puede operar los botones de modo y entrada de aire con el interruptor de encendido en la posición ON.


### Operación del sistema

#### Ventilación

1. Seleccione el modo Nivel de cara .
2. Fije el control de admisión de aire en el modo exterior (fresco).
3. Coloque el control de temperatura en la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.

#### Calefacción (si está equipado)

1. Seleccione el nivel del piso .
2. Fije el control de admisión de aire en el modo exterior (fresco).
3. Coloque el control de temperatura en la posición deseada.
4. Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada.
5. Si desea calefacción deshumidificada, encienda el sistema de aire acondicionado (si está equipado).


Si el parabrisas se empaña, seleccione el modo Desempañador delantero .

### Consejos de operación

- Para evitar que entren polvo o vapores desagradables al automóvil a través del sistema de ventilación, configure temporalmente el aire en el modo de recirculación. Regrese el control al modo fresco cuando haya pasado la irritación. Esto ayudará a mantener al conductor alerta y cómodo.
- Para evitar que se empañe el interior del parabrisas, coloque el control de entrada de aire en la posición de aire fresco y la velocidad del ventilador en la posición deseada, encienda el sistema de aire acondicionado y ajuste el control de temperatura a la temperatura deseada.

### Aire acondicionado

Los sistemas de aire acondicionado HYUNDAI están llenos de refrigerante R-134a.

1. Encender el motor.
2. Pulsa el botón del aire acondicionado.
3. Establezca el modo en el modo Nivel de rostro .
4. Fije el control de admisión de aire en el modo de recirculación. Sin embargo, operación prolongada del modo recirculado. secará excesivamente el aire. En este caso, cambie el modo.

Ajuste el control de velocidad del ventilador y el control de temperatura para mantener el máximo confort.

Cuando desee el enfriamiento máximo, ajuste el control de temperatura al ajuste más bajo (LO) y luego ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad más alta.


### AVISO

- El sistema de refrigerante solo debe ser reparado por técnicos capacitados y certificados para garantizar un funcionamiento adecuado y seguro.
- El sistema de refrigerante debe repararse en un lugar bien ventilado.
- El evaporador del aire acondicionado (serpentin de enfriamiento) nunca debe repararse ni reemplazarse con uno extraído de un vehículo usado o rescatado y los evaporadores MAC de reemplazo nuevos deben estar certificados (y etiquetados) para cumplir con el estándar SAE J2842.

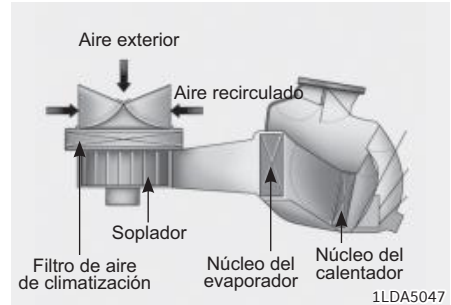
### AVISO

- Cuando utilice el sistema de aire acondicionado, controle de cerca el indicador de temperatura mientras conduce cuesta arriba o en tráfico denso si las temperaturas exteriores son altas. El funcionamiento del sistema de aire acondicionado puede provocar un sobrecalentamiento del motor. Continúe usando el ventilador, pero apague el sistema de aire acondicionado si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento del motor.
- Al abrir las ventanas en clima húmedo, el aire acondicionado puede crear gotas de agua dentro del vehículo. Dado que el exceso de gotas de agua puede dañar el equipo eléctrico, el aire acondicionado solo debe usarse con las ventanas cerradas.

### Consejos para el funcionamiento del sistema de aire acondicionado

- Si el vehículo ha estado estacionado bajo la luz directa del sol durante un clima cálido, abra las ventanas durante un breve período de tiempo para dejar escapar el aire caliente del interior del vehículo.
- Una vez que se haya logrado un enfriamiento suficiente, vuelva a cambiar del modo recirculado al modo fresco.
- Para ayudar a reducir la humedad dentro de las ventanas en días lluviosos o húmedos, disminuya la humedad dentro del vehículo haciendo funcionar el sistema de aire acondicionado con las ventanas cerradas.
- Utilice el sistema de aire acondicionado todos los meses solo durante unos minutos para garantizar el máximo rendimiento del sistema.
- Si hace funcionar el aire acondicionado en exceso, la diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría hacer que la superficie exterior del parabrisas se empañe, provocando la pérdida de visibilidad. En este caso, coloque la perilla o el botón de selección de modo en la posición  y el control de velocidad del ventilador en la velocidad más baja.

### Mantenimiento del sistema



#### Filtro de aire de climatización

Este filtro está instalado detrás de la guantera. Filtra el polvo u otros contaminantes que ingresan al vehículo a través del sistema de calefacción y aire acondicionado.

Recomendamos limpiar el filtro de aire del control climático de acuerdo con el programa de mantenimiento. Si el automóvil se conduce en condiciones severas, como caminos polvorientos o en mal estado, se requieren inspecciones y limpiezas más frecuentes del filtro del aire acondicionado.

Si el caudal de aire disminuye repentinamente, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

### **Comprobación de la cantidad de refrigerante del acondicionador de aire y lubricante del compresor**

Cuando la cantidad de refrigerante es baja, el rendimiento del aire acondicionado se reduce. El sobrellenado también tiene una mala influencia en el sistema de aire acondicionado,

Por lo tanto, si se encuentra un funcionamiento anormal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.

#### **AVISO**

**Es importante que se utilice el tipo y la cantidad correctos de aceite y refrigerante. De lo contrario, se pueden producir daños en el compresor y un funcionamiento anormal del sistema. Para evitar daños, el sistema de aire acondicionado de su vehículo solo debe ser reparado por técnicos capacitados y certificados.**



#### **ADVERTENCIA**



**Vehículos equipados con R-134a**

**Dado que el refrigerante funciona a una presión muy alta, el sistema de aire acondicionado solo debe ser reparado por técnicos capacitados y certificados.**




**Todos los refrigerantes deben recuperarse con el equipo adecuado.**

**La ventilación de refrigerantes directamente a la atmósfera es perjudicial para las personas y el medio ambiente. El incumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones graves.**

### **Descongelación y desempañado de parabrisas**

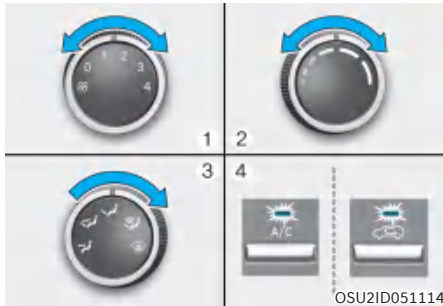


#### **ADVERTENCIA**

**No use la posición  o  durante la operación de enfriamiento en clima extremadamente húmedo. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas podría provocar que la superficie exterior del parabrisas se empañe, causando pérdida de visibilidad. Establezca la selección de modo en la posición  y el control de velocidad del ventilador en una velocidad más baja.**

- Para descongelar al máximo, coloque el control de temperatura en la posición extrema derecha/caliente y el control de velocidad del ventilador en la velocidad más alta.
- Si se desea aire caliente al piso mientras se descongela o se desempaña, establezca el modo en la posición de descongelamiento del piso.
- Antes de conducir, quite toda la nieve y el hielo del parabrisas, la ventana trasera, los espejos retrovisores exteriores y todas las ventanas laterales.
- Quite toda la nieve y el hielo del capó y la entrada de aire en el botón del parabrisas.
- Si la temperatura del motor sigue siendo baja después del arranque, es posible que se requiera un breve período de calentamiento del motor para que el flujo de aire ventilado se caliente o caliente.

### Sistema de climatización manual



#### Para desempañar el interior del parabrisas

1. Seleccione la velocidad del ventilador deseada.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Seleccione la posición o .
4. El aire exterior (fresco) se seleccionará automáticamente. Además, el aire acondicionado funcionará automáticamente si el modo se selecciona en la posición o .

Si el aire acondicionado y el modo exterior (fresco) no se seleccionan automáticamente, presione el botón correspondiente manualmente.



#### Para descongelar el parabrisas exterior

1. Establezca la velocidad del ventilador en la posición más alta (extremo derecho).
2. Ajuste la temperatura a la posición extremadamente caliente.
3. Seleccione la posición .
4. El modo exterior (fresco) y el aire acondicionado se seleccionarán automáticamente.

### Sistema Climatizador automático



#### Para desempañar el interior del parabrisas

1. Seleccione la velocidad del ventilador deseada.
2. Seleccione la temperatura deseada.
3. Pulse el botón de descongelación (FRONT).
4. El aire acondicionado se encenderá de acuerdo con la temperatura ambiente detectada y el modo exterior (fresco) se seleccionará automáticamente.

Si el aire acondicionado, la posición de aire exterior (fresco) y la velocidad más alta del ventilador no se seleccionan automáticamente, ajuste el botón o perilla correspondiente manualmente.

Si se selecciona la posición (FRONT), la velocidad del ventilador más baja se ajusta a una velocidad del ventilador más alta.



#### Para descongelar el parabrisas exterior

1. Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.
2. Ajuste la temperatura a la posición extremadamente caliente (HI).
3. Presione el botón de descongelación (FRONT).
4. El aire acondicionado se encenderá de acuerdo con la temperatura ambiente detectada y el modo exterior (fresco) se seleccionará automáticamente.

Si se selecciona la posición, la velocidad más baja del ventilador se ajusta a una velocidad más alta del ventilador

## COMPARTIMIENTO DE ALMACENAJE



### ADVERTENCIA

**Materiales inflamables**

No guarde encendedores de cigarrillos, cilindros de propano u otros materiales inflamables/explosivos en el vehículo. Estos elementos pueden incendiarse y/o explotar si el vehículo se expone a altas temperaturas durante períodos prolongados.



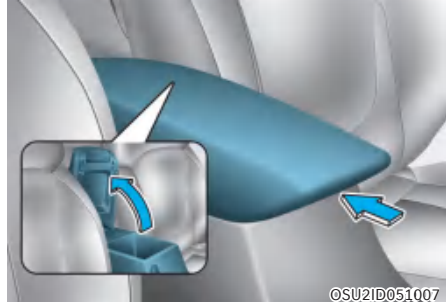
### ADVERTENCIA

Mantenga SIEMPRE las cubiertas del compartimiento de almacenamiento bien cerradas mientras conduce. Los artículos dentro de su vehículo se mueven tan rápido como el vehículo. Si tiene que detenerse o girar rápidamente, o si hay un choque, los artículos pueden salir volando del compartimiento y causar lesiones si golpean al conductor o a un pasajero.

### AVISO

Para evitar posibles robos, no deje objetos de valor en el compartimiento guardabultos.

## Almacenamiento en la consola central



Abrir :

Levante la cubierta de almacenamiento.

## Glove box



Abrir :

Tire de la palanca (1).



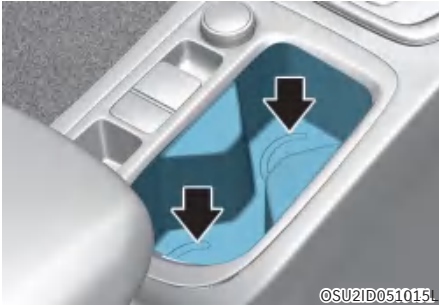
### ADVERTENCIA

Cierre SIEMPRE la puerta de la guantera después de su uso.

Una puerta de la guantera abierta puede causar lesiones graves al pasajero en un accidente, incluso si el pasajero lleva puesto el cinturón de seguridad.

## CARACTERÍSTICAS INTERIORES

### Posavasos



Se pueden colocar tazas o latas de bebidas pequeñas en los portavasos.

#### **Portavasos Lámpara (si está equipado)**

Cuando la especificación está equipada, se puede instalar la luz en el área inferior del portavasos de la consola.



#### **ADVERTENCIA**

- Evite arrancar y frenar bruscamente cuando el portavasos esté en uso para evitar derramar su bebida. Si se derrama líquido caliente, podría quemarse. Tal quemadura al conductor podría causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.
- No coloque tazas, botellas, latas, etc., descubiertas o sin asegurar, en el portavasos que contenga líquido caliente mientras el vehículo está en movimiento. Pueden producirse lesiones en caso de frenada brusca o colisión.
- Utilice únicamente vasos blandos en los portavasos. Los objetos duros pueden lesionarlo en un accidente.



#### **ADVERTENCIA**

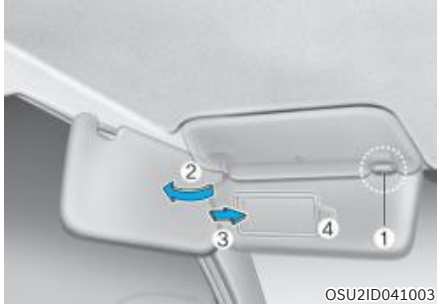
Mantenga las latas o botellas fuera de la luz solar directa y no las ponga en un vehículo caliente. Puede explotar.

#### **AVISO**

- Mantenga sus bebidas selladas mientras conduce para evitar derramar su bebida. Si se derrama líquido, puede entrar en el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y dañar las piezas eléctricas/electrónicas.
- Cuando limpie líquidos derramados, no seque el portavasos a alta temperatura. Esto puede dañar el portavasos.



## Parasol



Use el parasol para proteger la luz directa a través de las ventanas delanteras o laterales.

Para usar un parasol para una ventana lateral, tire de él hacia abajo, suéltelo del soporte (1) y gírelo hacia un lado (2).

Se proporcionan un espejo (4, si está equipado) y un soporte para boletos (3, si está equipado) en la visera.

### Información

Cierre bien la cubierta del espejo de cortesía y vuelva a colocar la visera en su posición original después de su uso.

### ADVERTENCIA

Por su seguridad, no bloquee su vista cuando use la visera.

#### AVISO

No coloque varios boletos en el soporte para boletos al mismo tiempo. Esto podría causar daños al titular del billete.

## Toma de corriente (si está equipado)



El tomacorriente está diseñado para proporcionar energía a teléfonos móviles u otros dispositivos diseñados para funcionar con los sistemas eléctricos del vehículo. Los dispositivos deben consumir menos de 180 W (vatios) con el motor en marcha.

### ADVERTENCIA

Evite las descargas eléctricas. No coloque los dedos ni objetos extraños (clavijas, etc.) en un tomacorriente ni toque el tomacorriente con las manos mojadas.

**AVISO**

**Para evitar daños a la toma de corriente:**

- Utilice la toma de corriente solo cuando el motor esté en marcha y retire el enchufe accesorio después de su uso. El uso del enchufe de accesorios durante períodos prolongados con el motor apagado podría provocar que la batería se descargue.
- Utilice únicamente accesorios eléctricos de 12 V que tengan menos de 180 W (vatios) de capacidad eléctrica.
- Ajuste el acondicionador de aire o la calefacción al nivel de funcionamiento más bajo cuando utilice la toma de corriente.
- Cierra la tapa cuando no esté en uso.
- Algunos dispositivos electrónicos pueden causar interferencias electrónicas cuando se conectan a la toma de corriente de un vehículo. Estos dispositivos pueden causar estática de audio excesiva y fallas en otros sistemas electrónicos o dispositivos utilizados en su vehículo.
- Empuje el enchufe hasta el tope. Si no se hace un buen contacto, el enchufe puede sobrecalentarse o el fusible de temperatura interna puede abrirse.
- Enchufe los dispositivos eléctricos/electrónicos equipados con batería con protección contra corriente inversa. La corriente de la batería puede fluir hacia el sistema eléctrico/electrónico del vehículo y causar un mal funcionamiento del sistema.

**Cargador USB (si está equipado)**



El cargador USB está diseñado para recargar baterías de dispositivos eléctricos de pequeño tamaño mediante un cable USB.

Los dispositivos eléctricos se pueden recargar cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC, ON o START.

El estado de carga de la batería puede controlarse en el dispositivo eléctrico.

Desconecte el cable USB del puerto USB después de su uso.

- Un teléfono inteligente o una tableta pueden calentarse durante el proceso de recarga. No indica ningún mal funcionamiento con el sistema de carga.
- Es posible que un teléfono inteligente o una tableta que adopte un método de recarga diferente no se recargue correctamente. En este caso, utilice un cargador exclusivo de su dispositivo.
- El terminal de carga es solo para recargar un dispositivo. No use el terminal de carga para ENCENDER un audio o para reproducir medios en el sistema de infoentretenimiento.

### Sistema inalámbrico de carga de teléfonos celulares (si está equipado)



En ciertos modelos, el vehículo viene equipado con un cargador de teléfono celular inalámbrico.

Para iniciar la carga inalámbrica, coloque el teléfono inteligente equipado con la función de carga inalámbrica en la plataforma de carga inalámbrica. Cierre firmemente todas las puertas y gire el encendido a IGN ON.

### Para cargar un teléfono celular

El sistema de carga de teléfonos celulares inalámbricos solo carga los teléfonos celulares habilitados Qi-enabled (Qi). Lea la etiqueta en la cubierta de accesorios del teléfono celular o visite el sitio web del fabricante de su teléfono celular para verificar si su teléfono celular es compatible con la tecnología Qi.

El proceso de carga inalámbrica comienza cuando coloca un teléfono celular habilitado Qi-enabled en la unidad de carga inalámbrica.

1. Retire otros elementos, incluida la llave inteligente, de la unidad de carga inalámbrica. De lo contrario, el proceso de carga inalámbrica puede verse interrumpido. Coloque el teléfono celular en el centro de la plataforma de carga (Qi).
2. Puede ENCENDER o APAGAR la función de carga inalámbrica en el modo de configuración del usuario en el grupo de instrumentos. Para obtener más información, consulte "Modos de pantalla LCD" en el capítulo 4.

Si su teléfono celular no está cargando:

- Cambie ligeramente la posición del teléfono celular en la plataforma de carga.

En este caso, detenga temporalmente el proceso de carga y vuelva a intentar cargar su teléfono celular nuevamente.

El sistema le advierte con un mensaje en la pantalla LCD si el teléfono celular todavía está en la unidad de carga inalámbrica después de apagar el motor y abrir la puerta delantera.

## Información

Para los teléfonos celulares de algunos fabricantes, es posible que el sistema no le avise aunque el teléfono celular se deje en la unidad de carga inalámbrica. Esto se debe a la característica particular del teléfono celular y no a un mal funcionamiento de la carga inalámbrica.

## ADVERTENCIA

- Es posible que el sistema de carga de teléfonos celulares inalámbricos no sea compatible con ciertos teléfonos celulares que no están verificados para la especificación Qi ( Qi ).
- Cuando coloque su teléfono celular en el tapete de carga, ubique el teléfono en el medio del tapete para un rendimiento de carga óptimo. Si su teléfono celular está a un lado, la tasa de carga puede ser menor y, en algunos casos, el teléfono celular puede experimentar una mayor conducción de calor.
- En algunos casos de uso de la llave remota o la llave inteligente, la carga inalámbrica puede detenerse temporalmente al arrancar el vehículo, bloquear/desbloquear las puertas, etc.
- Al cargar ciertos teléfonos celulares, es posible que el indicador de carga no cambie a verde cuando el teléfono celular esté completamente cargado.
- El proceso de carga inalámbrica puede detenerse temporalmente, cuando la temperatura aumenta anormalmente dentro del sistema de carga del teléfono celular sin cables. Detenga la carga del teléfono celular y espere hasta que la temperatura baje a cierto nivel.

- El proceso de carga inalámbrica puede detenerse temporalmente cuando hay algún elemento metálico, como una moneda, entre el sistema de carga inalámbrica del teléfono celular y el teléfono celular.
- Al cargar algunos teléfonos móviles con función de autoprotección, la velocidad de carga inalámbrica puede disminuir y la carga inalámbrica puede detenerse.
- Si el teléfono celular tiene una cubierta gruesa, es posible que la carga inalámbrica no sea posible.
- Si el teléfono celular no está completamente en contacto con la plataforma de carga, es posible que la carga inalámbrica no funcione
- Algunos artículos magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas o boletos de tren pueden dañarse si se dejan con el teléfono celular durante el proceso de carga.
- Cuando cualquier teléfono celular sin una función de carga inalámbrica o un objeto metálico se coloca en la plataforma de carga, puede sonar un pequeño ruido. Este pequeño sonido se debe a que el vehículo discierne la compatibilidad del objeto colocado en la plataforma de carga. No afecta de ninguna manera a su vehículo ni al teléfono celular.
- Los usuarios de teléfonos pequeños (p. ej., iPhone 8) pueden enfrentar problemas de carga intermitente debido a su pequeño tamaño. (coloque el teléfono inteligente en el centro del PAD)

## Información

Si el interruptor de encendido está en la posición APAGADO, la carga también se detiene.

## Reloj



### ADVERTENCIA

No ajuste el reloj mientras conduce. Puede perder el control de la dirección y causar lesiones personales graves o accidentes.

### *Vehículos con sistema de Audio*

Seleccione el botón [SETUP/CLOCK] en el sistema de audio → Seleccione [Date/Time].

- Establecer hora: establezca la hora que se muestra en la pantalla de audio.
- Formato de hora: elija entre formatos de hora de 12 y 24 horas.

Para obtener más detalles, consulte el manual separado que se suministró con su vehículo.

## Colgador de ropa (si está equipado)



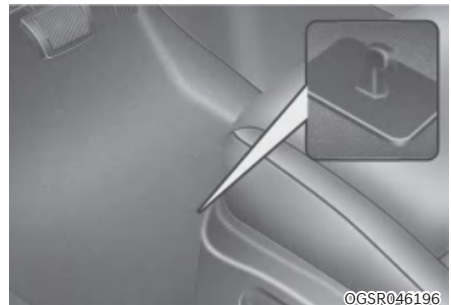
Estas perchas no están diseñadas para sostener artículos grandes o pesados.



### ADVERTENCIA

No cuelgue otros objetos que no sean ropa. En caso de accidente, puede causar daños al vehículo o lesiones personales.

## Anclaje(s) de alfombrilla (Si está equipado)



Utilice SIEMPRE los anclajes de tapetes para sujetar los tapetes delanteros al vehículo. Los anclajes en la alfombra del piso delantero evitan que las alfombras del piso se deslicen hacia adelante.



## ADVERTENCIA

Se debe observar lo siguiente al instalar CUALQUIER tapete en el vehículo.

- Asegúrese de que las alfombrillas estén bien sujetas a los anclajes de las alfombrillas del vehículo antes de conducir el vehículo.
- No use NINGÚN tapete que no pueda sujetarse firmemente a los anclajes del tapete del piso del vehículo.
- No apile las alfombrillas una encima de la otra (p. ej., alfombrillas de goma para todo clima encima de una alfombrilla alfombrada). Solo se debe instalar una sola alfombrilla en cada posición.

**IMPORTANTE:** su vehículo se fabricó con anclajes para el tapete del piso del lado del conductor que están diseñados para sujetar el tapete en su lugar de manera segura. Para evitar cualquier interferencia con el funcionamiento de los pedales, HYUNDAI recomienda instalar la alfombrilla HYUNDAI diseñada para usar en su vehículo.

## Red de equipaje (soporte) (Si está equipado)



Para evitar que los artículos se muevan en el área de carga, puede usar los cuatro soportes ubicados en el área de carga para sujetar la red de equipaje.

Asegúrese de que la red para equipaje esté bien sujeta a los soportes en el tablero para equipaje.

Si es necesario, le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener una red para equipaje.



## PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la mercancía o al vehículo, se debe tener cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.



## ADVERTENCIA

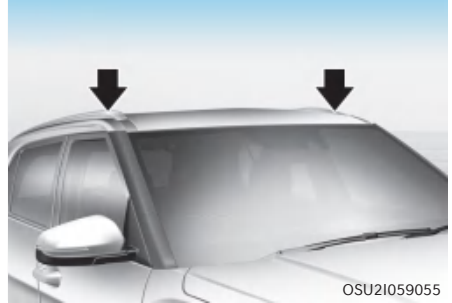
Para evitar lesiones en los ojos, NO estire demasiado la red para equipaje. Mantenga SIEMPRE la cara y el cuerpo fuera de la trayectoria de retroceso de la red para equipaje. NO use la red para equipaje cuando la correa tenga signos visibles de desgaste o daño.

### Cubierta del área de carga (si está equipado)



Utilice la cubierta del área de carga para ocultar los artículos almacenados en el área de carga.

### Portaequipajes (si está equipado)



El portaequipajes no es para cargar carga sino por motivos estéticos.



### ADVERTENCIA

- No coloque objetos sobre la cubierta del área de carga. Dichos objetos pueden ser arrojados dentro del vehículo y posiblemente lesionar a los ocupantes del vehículo durante un accidente o frenado.
- Nunca permita que nadie viaje en el compartimiento para equipaje. Está diseñado solo para equipaje.

### NOTICE

No coloque equipaje sobre la cubierta, ya que podría dañarse o deformarse.

## SISTEMA DE INFOENTRETENIMIENTO

### AVISO

- Si instala un faro delantero HID del mercado de accesorios, el dispositivo electrónico y de audio de su vehículo puede funcionar mal.
- Evite que productos químicos como perfumes, aceites cosméticos, cremas solares, limpiadores de manos y ambientadores entren en contacto con las partes interiores porque pueden causar daños, problemas con los botones o decoloración.

### Puerto USB (si está equipado)



Puede usar un puerto USB para conectar USB para reproducir música.

### **i** Información

Cuando utilice un dispositivo de audio portátil conectado a la toma de corriente, es posible que se produzcan ruidos durante la reproducción. Si esto sucede, utilice la fuente de alimentación del dispositivo de audio portátil.

### Antena

#### Antena de poste



La antena recibirá señales AM, FM, etc. y transmitirá datos.

Gire la antena en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla.

Gírelo en el sentido de las agujas del reloj para reinstaurarlo.

#### Antena de aleta de tiburón



La antena de aleta de tiburón recibe los datos transmitidos. (por ejemplo: AM/FM)



**AVISO**

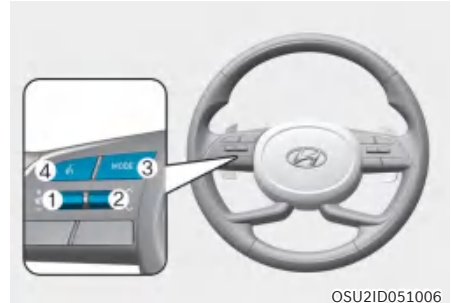
- Antes de entrar en un lugar con poca altura libre, asegúrese de quitar la antena.
- Asegúrese de quitar la antena antes de lavar el vehículo en un lavado automático de autos o podría dañarse.
- Al reinstalar su antena, es importante que esté completamente apretada y ajustada en posición vertical para garantizar una recepción adecuada. Pero se podría quitar al estacionar el vehículo.

**AVISO**

La instalación de una antena no original puede provocar fugas de agua, ruido del viento, traqueteo y un funcionamiento incorrecto de la radio. Recomendamos utilizar la antena disponible con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**i Información**

Algunos modelos no tienen sistema de audio (tapa ciega de plástico) y no suministran cable principal de radio. Por lo tanto, si desea insertar audio de posventa o audio OEM para escuchar el servicio de transmisión de radio, le recomendamos que utilice el cable de alimentación disponible con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Control de audio en el volante (si está equipado)**

OSU2ID051006

El botón de control de audio del volante está instalado para promover una conducción segura.

**AVISO**

**No opere los botones del control remoto de audio simultáneamente.**

**VOLÚMEN (▲+ / ▲-) (1)**

- Presione el botón arriba (+) para aumentar el volumen.
- Pulse el botón de abajo (-) para bajar el volumen.

### **BUSCAR/PRESET (^ / v ) (2)**

Si se presiona el botón SEEK/PRESET durante 0,8 segundos o más, funcionará de la siguiente manera en cada modo.

#### **modo RADIO**

Funcionará como el botón de selección AUTO SEEK. BUSCARÁ hasta que se alcance el siguiente canal.

#### **Modo MEDIOS**

Funcionará como el botón FF/REW.

Si se presiona el botón SEEK/PRESET durante menos de 0,8 segundos, funcionará de la siguiente manera en cada modo.

#### **modo RADIO**

Funcionará como los botones de selección de PRESET STATION.

#### **Modo MEDIOS**

Funcionará como el botón TRACK UP/DOWN.

### **MODO (3)**

- Presione el botón MODO para alternar entre los modos de radio o medios.
- Mantenga presionado el botón para encender/apagar el sistema.

### **Reconocimiento de voz (4) (si está equipado)**

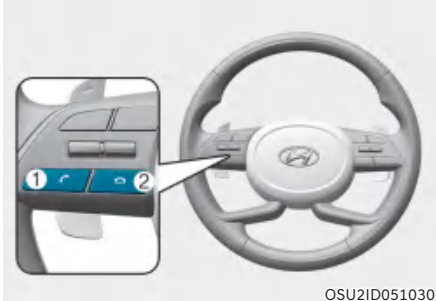
Reconocimiento de voz de Android Auto o CarPlay cuando tiene conexión para el sistema de infoentretenimiento.

En las siguientes páginas de este capítulo se incluye información detallada sobre los botones de control de audio.

### **Sistema de infoentretenimiento (si está equipado)**

Para obtener información detallada, consulte el manual del sistema de infoentretenimiento suministrado por separado o el manual WEB a través del código QR.

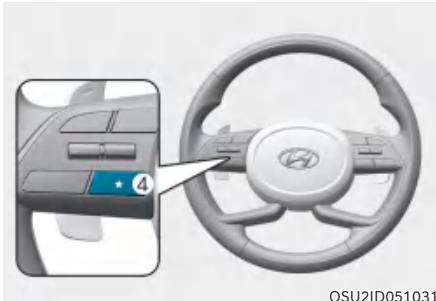
## Manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® (si está equipado)



OSU2ID051030



©OSU2ID051027



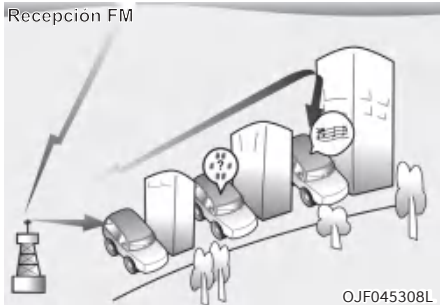
OSU2ID051031

- (1) Botón Llamar/Responder: Presione el botón brevemente.
- (2) Botón de finalización de llamada
- (3) Micrófono  
- Lado del conductor
- (4) Botón personalizado (si está equipado)

- Audio: Para obtener información detallada, consulte "AUDIO" en este capítulo.
- Sistema de infoentretenimiento: La información detallada sobre el manos libres Bluetooth® Wireless Technology se describe en el manual suministrado por separado o en el manual WEB a través del código QR.

Puede utilizar el teléfono de forma inalámbrica utilizando la tecnología inalámbrica Bluetooth®.

## Cómo funciona la radio del vehículo

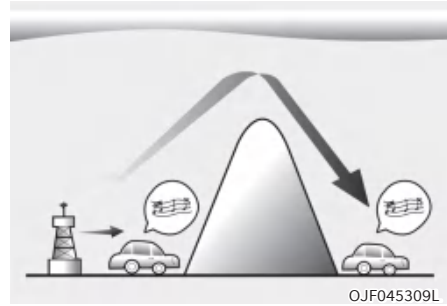


Las señales de radio AM y FM se transmiten desde torres transmisoras ubicadas alrededor de su ciudad. Son interceptados por la antena de radio de su vehículo. Esta señal luego es procesada por la radio y enviada a los altavoces de su vehículo.

Cuando una fuerte señal de radio llega a su vehículo, la ingeniería precisa de su sistema de audio garantiza la mejor calidad de reproducción posible. Sin embargo, en algunos casos, la señal que llega a su vehículo puede no ser fuerte y clara.

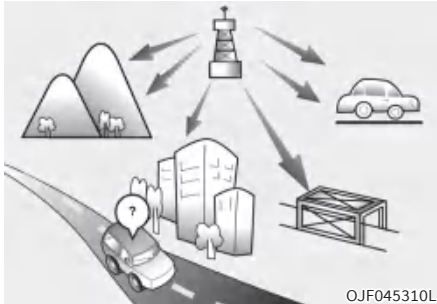
Esto puede deberse a factores como la distancia de la estación de radio, la cercanía de otras estaciones de radio fuertes o la presencia de edificios, puentes u otras obstrucciones grandes en el área.

## Recepción AM



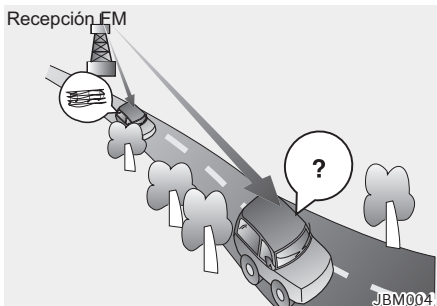
Las transmisiones de AM se pueden recibir a mayores distancias que las transmisiones de FM. Esto se debe a que las ondas de radio AM se transmiten a bajas frecuencias. Estas ondas de radio largas y de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la tierra en lugar de viajar directamente hacia la atmósfera. Además, se curvan alrededor de las obstrucciones para que puedan brindar una mejor cobertura de la señal.

### estación de radio FM

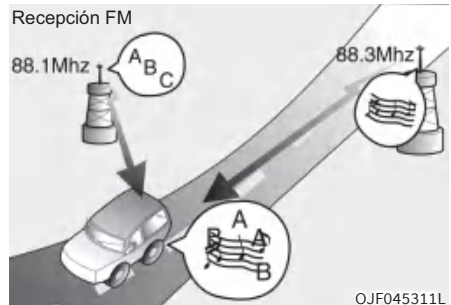


Las transmisiones de FM se transmiten a altas frecuencias y no se doblan para seguir la superficie terrestre. Debido a esto, las transmisiones de FM generalmente comienzan a desvanecerse a corta distancia de la estación. Además, las señales de FM se ven fácilmente afectadas por edificios, montañas u otras obstrucciones.

Esto puede resultar en ciertas condiciones de escucha que pueden llevarlo a creer que existe un problema con su radio. Las siguientes condiciones son normales y no indican problemas de radio:



- **Desvanecimiento:** a medida que su vehículo se aleja de la estación de radio, la señal se debilitará y el sonido comenzará a desvanecerse. Cuando esto ocurra, le sugerimos que seleccione otra estación más fuerte.
- **Aleteo/estática:** las señales de FM débiles o las grandes obstrucciones entre el transmisor y su radio pueden perturbar la señal y causar ruidos de estática o aleteo. Reducir el nivel de agudos puede disminuir este efecto hasta que desaparezca la perturbación.



- Cambio de estación A medida que la señal de FM se debilita, es posible que comience a reproducirse otra señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que su radio está diseñada para captar la señal más clara. Si esto ocurre, seleccione otra estación con una señal más fuerte.
- CANCELACIÓN DE RUTAS MÚLTIPLES: las señales de radio que se reciben desde varias direcciones pueden causar distorsión o aleteo. Esto puede ser causado por una señal directa y reflejada de la misma estación, o por señales de dos estaciones con frecuencias cercanas. Si esto ocurre, seleccione otra estación hasta que pase la condición.

### **Uso de un teléfono celular o una radio bidireccional**

Cuando se usa un teléfono celular dentro del vehículo, el sistema de audio puede producir ruido. Esto no significa que algo ande mal con el equipo de audio. En tal caso, utilice el teléfono móvil en un lugar lo más alejado posible del equipo de audio.

#### **AVISO**

**Cuando utilice un sistema de comunicación como un teléfono móvil o un aparato de radio en el interior del vehículo, debe instalarse una antena externa separada. Cuando se usa un teléfono celular o un equipo de radio solo con una antena interna, puede interferir con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente la operación segura del vehículo.**



#### **ADVERTENCIA**

**No use un teléfono celular mientras conduce. Deténgase en un lugar seguro para usar un teléfono celular.**

### **Tecnología inalámbrica Bluetooth®**

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de HYUNDAI se realiza bajo licencia.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Se requiere un teléfono celular habilitado con tecnología inalámbrica Bluetooth® para usar la tecnología inalámbrica Bluetooth®.



## AUDIO (SIN PANTALLA TÁCTIL)

### Diseño del sistema: panel de control



#### (1) Botón AUDIO

- Presione para mostrar la ventana de selección del modo de radio/medios.
- Cuando aparezca la ventana de selección de modo, gire la perilla [TUNE] para seleccionar el modo deseado y luego presione la perilla.
- Cuando la ventana emergente Modo no está seleccionada en [MENU/CLOCK] ► **Mode popup**, presione el botón [AUDIO] en el panel de control para cambiar el modo. Cada vez que presiona el botón [AUDIO] en el panel de control, el modo cambia a radio ► media en orden.

#### (2) Botón TELÉFONO

- Presione para comenzar a conectar un teléfono móvil a través de Bluetooth.
- Después de realizar una conexión de teléfono Bluetooth, presione para acceder al menú del teléfono Bluetooth.

#### (3) Botón FAV

- Mientras escucha la radio, presione para pasar a la página siguiente de la lista de presintonías.

#### (4) Botón POWER/perilla VOL

- Presione para encender o apagar el sistema.
- Gire a la izquierda o a la derecha para ajustar el volumen del sonido del sistema.

\* La apariencia y el diseño reales del sistema pueden diferir según el modelo y las especificaciones del vehículo.



### (5) Botón SEEK/TRACK

- Cambia la station/track/file.
- Mientras escucha la radio, mantenga presionado para buscar una estación.
- Mientras reproduce medios, mantenga presionado para retroceder o avanzar rápidamente (excepto en el modo de audio Bluetooth).

### (6) Botón MENÚ/botón CLOCK

- Pulse para acceder a la pantalla de menú del modo actual.
- Mantenga presionado para acceder a la pantalla de configuración de la hora.

### (7) Mando TUNE/mando FILE/botón ENTER

- Mientras escucha la radio, gire para ajustar la frecuencia.
- Mientras reproduce medios, gírelo para buscar una track/file (excepto en el modo de audio Bluetooth).
- Mientras busca girando la perilla, presione para seleccionar la pista/archivo actual (excepto para el modo de audio Bluetooth).

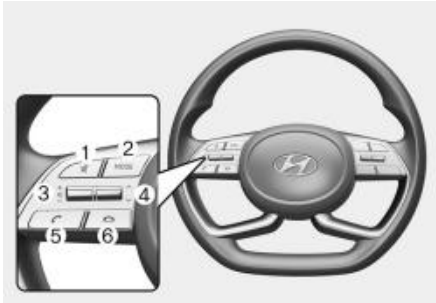
### (8) Botones numéricos (1 RPT~ 4 BACK)

- Mientras escucha la radio, presione para escuchar una estación de radioguardada.
- Mientras escucha la radio, mantenga presionado para guardar la estación de radio actual en la presintonía.
- En los modos de audio USB/Bluetooth, presione el botón [ 1 RPT ] para cambiar el modo de reproducción repetida. Pulse el botón [ 2 SHFL ] para cambiar el modo de reproducción aleatoria.
- Pulse el botón [ 4 BACK ] para volver a la pantalla anterior (excepto la lista de presintonías de radio).

\* La apariencia y el diseño reales del sistema pueden diferir según el modelo y las especificaciones del vehículo.



## Disposición del sistema: mando a distancia en el volante



(Modelo equipado con Bluetooth®)

\* La apariencia y el diseño reales del sistema pueden diferir según el modelo y las especificaciones del vehículo.

### (1) Botón MUTE

- Presione para silenciar o reactivar el sistema.
- Durante una llamada, presione para silenciar o reactivar el micrófono.
- Mientras reproduce medios, presione para pausar o reanudar la reproducción. (Si está equipado)

### (2) Botón MODE

- Presione para cambiar entre los modos de radio y multimedia.
- Manténgalo presionado para encender o apagar el sistema.

### (3) Palanca de volumen

- Empuje hacia arriba o hacia abajo para ajustar el volumen.

### (4) Palanca Up/Down

- Cambia la station/track/file.
- Mientras escucha la radio, presione para escuchar la estación de radio guardada anterior/siguiente.
- Mientras escucha la radio, mantenga presionado para buscar una estación.
- Mientras reproduce medios, mantenga presionado para retroceder o avanzar rápidamente (excepto en el modo de audio Bluetooth).

### (5) Botón Call/Answer

- Presione para comenzar a conectar un teléfono móvil a través de Bluetooth.
- Después de realizar una conexión de teléfono Bluetooth, presione para acceder a su historial de llamadas. Mantenga presionado para marcar el número de teléfono más reciente. Cuando entre una llamada, presione para contestar la llamada.
- Durante una llamada, presione para cambiar entre la llamada activa y la llamada en espera. Mantenga presionado para cambiar la llamada entre el sistema y el teléfono móvil.

### (6) Botón Call end

- Cuando entre una llamada, rechace la llamada.
- Durante una llamada, finalice la llamada.



### **ADVERTENCIA - Acerca de la conducción**

- No utilice el sistema mientras conduce. Conducir mientras está distraído puede provocar la pérdida de control del vehículo, lo que podría provocar un accidente, lesiones personales graves o la muerte. La responsabilidad principal del conductor es la operación segura y legal de un vehículo, y cualquier dispositivo manual, equipo o sistema del vehículo que desvíe la atención del conductor de esta responsabilidad nunca debe usarse durante la operación del vehículo.
- Evite mirar la pantalla mientras conduce. Conducir distraído puede provocar un accidente de tráfico. Detenga su vehículo en un lugar seguro antes de usar funciones que requieren múltiples operaciones.
- Detenga su vehículo primero antes de usar su teléfono móvil. El uso de un teléfono móvil mientras se conduce puede provocar un accidente de tráfico. Si es necesario, utilice la función de Bluetooth Handsfree para realizar llamadas y mantener la llamada lo más breve posible.
- Mantenga el volumen lo suficientemente bajo para escuchar sonidos externos. Conducir sin la capacidad de escuchar sonidos externos puede provocar un accidente de tráfico. Escuchar un volumen alto durante mucho tiempo puede causar daños auditivos.



### **ADVERTENCIA**

#### **- Sobre el manejo del sistema**

- No desmonte ni modifique el sistema. Si lo hace, podría provocar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.
- No permita que entren líquidos o sustancias extrañas en el sistema. Los líquidos o sustancias extrañas pueden causar gases nocivos, un incendio o un mal funcionamiento del sistema.
- Deje de usar el sistema si funciona mal, como si no hay salida de audio o pantalla. Si continúa utilizando el sistema cuando no funciona correctamente, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o una falla del sistema.
- No toque la antena durante truenos o relámpagos porque tal acto puede causar una descarga eléctrica.

#### **AVISO**

Fabricante: HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.  
203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul,  
06141, Korea  
Teléfono: +82-31-260-2707



### **Información**

#### **-Sobre el funcionamiento del sistema**

- Utilice el sistema con el motor en marcha. El uso prolongado del sistema con el motor parado puede descargar la batería.
- No instale productos no aprobados. El uso de productos no aprobados puede causar un error al usar el sistema. Los errores del sistema causados por la instalación de productos no aprobados no están cubiertos por la garantía.

## Información

### -Sobre el manejo del sistema

No aplique una fuerza excesiva al sistema. La presión excesiva sobre la pantalla puede dañar el panel LCD o el panel táctil.

Cuando limpie la pantalla o el panel de botones, asegúrese de detener el motor y use un paño suave y seco. Limpiar la pantalla o los botones con un paño áspero o usar solventes (alcohol, benceno, diluyente de pintura, etc.) puede rayar o dañar químicamente la superficie.

Si coloca un ambientador de tipo líquido en la rejilla del ventilador, la superficie de la rejilla puede deformarse debido al flujo de aire.

Si desea cambiar la posición del dispositivo instalado, consulte con su lugar de compra o centro de mantenimiento de servicio. Se requiere experiencia técnica para instalar o desmontar el dispositivo.

#### AVISO

- Si experimenta algún problema con el sistema, comuníquese con su lugar de compra o distribuidor.
- La colocación del sistema de infoentretenimiento en un entorno electromagnético puede provocar interferencias de ruido.

## Encendido o apagado del sistema

Para encender el sistema, arranque el motor.

- Si no desea utilizar el sistema mientras conduce, puede apagar el sistema presionando el botón **[POWER]** en el panel de control. Para volver a utilizar el sistema, vuelva a pulsar el botón **[POWER]**.

Después de apagar el motor, el sistema se apagará automáticamente después de un tiempo o tan pronto como abra la puerta del conductor.

- Según el modelo o las especificaciones del vehículo, es posible que el sistema se apague tan pronto como apague el motor.
- Cuando vuelva a encender el sistema, el modo y la configuración anteriores permanecerán intactos.

## ADVERTENCIA

- **Algunas funciones pueden desactivarse por razones de seguridad mientras el vehículo está en movimiento. Funcionan solo cuando el vehículo se detiene. Estacione su vehículo en un lugar seguro antes de utilizar cualquiera de ellos.**
- **Deje de usar el sistema si funciona mal, como si no hay salida de audio o pantalla. Si continúa utilizando el sistema cuando no funciona correctamente, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o una falla del sistema.**

## Información

Puede encender el sistema cuando la llave de encendido se coloca en la posición "ACC" o "ON". El uso del sistema durante un período prolongado sin que el motor funcione agota la batería. Si planea usar el sistema durante mucho tiempo, arranque el motor.

## Encendido o apagado de la pantalla

Para evitar el deslumbramiento, puede apagar la pantalla. La pantalla se puede apagar solo mientras el sistema está encendido.

1. En el panel de control, presione el botón [MENU/CLOCK].
2. Cuando aparezca la ventana de selección de opciones, gire la perilla [TUNE] para seleccionar **Display off** y luego presione la perilla.
  - Para volver a encender la pantalla, presione cualquiera de los botones del panel de control.

## Conociendo el funcionamiento básico

Puede seleccionar un elemento o ajustar la configuración usando los botones numéricos y la perilla [TUNE] en el panel de control.

### Seleccionar un elemento

Elementos numerados

Presione el botón del número correspondiente.



### Innumerables elementos

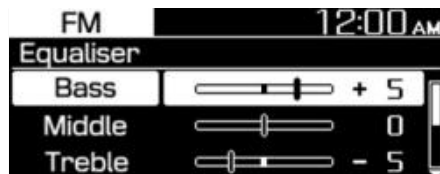
Gire la perilla [TUNE] para seleccionar el elemento deseado y luego presione la perilla.



### Ajuste de la configuración

Gire la perilla [TUNE] para ajustar el valor y luego presione la perilla para guardar los cambios.

Gire la perilla [TUNE] hacia la derecha para aumentar el valor y gire la perilla [TUNE] hacia la izquierda para disminuir el valor.



## RADIO

### Al encender la radio

1. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**.
2. Cuando aparezca la ventana de selección de modo, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar el modo de radio deseado y luego presione la perilla.

#### Modo FM/AM



- (1) Modo de radio actual
- (2) información de la estación de radio
- (3) Lista preestablecida

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control para acceder a las siguientes opciones de menú:

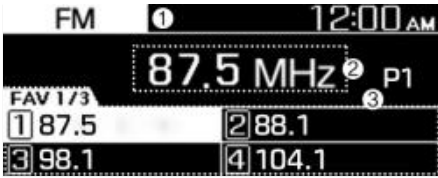
- **Autostore:** Guarde las estaciones de radio en la lista de presintonías.
- **Scan:** El sistema busca estaciones de radio con señales de radio fuertes y reproduce cada estación de radio durante unos cinco segundos.
- **Sound settings:** Puede cambiar la configuración relacionada con los sonidos, como la ubicación donde se concentrará el sonido y el nivel de salida para cada rango.
  - **Position:** Seleccione una ubicación donde se concentrará el sonido en el vehículo. Seleccione **Fade (Fader)** o **Balance**, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar la posición deseada y luego presione la perilla. Para configurar el sonido para que se centre en el vehículo, seleccione **Centre (Center)**.

- **Equaliser (Tone):** Ajuste el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
- **Speed dependent vol.:** Configure el volumen para que se ajuste automáticamente según su velocidad de conducción.

#### AVISO

- **Según los modelos o las especificaciones del vehículo, las opciones disponibles pueden variar.**
- **Dependiendo de las especificaciones del sistema o del amplificador aplicado a su vehículo, las opciones disponibles pueden variar.**
- **Mode popup:** Configure la ventana de selección del modo de visualización cuando se presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control.
- **Date/Time:** Puede cambiar la fecha y la hora que se muestran en la pantalla del sistema.
  - **Set date:** Configure la fecha para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Set time:** Configure el tiempo para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Time format:** Seleccione para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas.
  - **Display (Power Off):** Configúrelo para mostrar el reloj cuando el sistema esté apagado.
- **Language:** Puede cambiar el idioma de visualización.
- **Display off:** Apaga la pantalla. Pulse cualquiera de los botones del panel de control para volver a encender.

Modo FM/AM (con RDS)



- (1) Modo de radio actual
- (2) información de la estación de radio
- (3) Lista preestablecida

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control para acceder a las siguientes opciones de menú:

- **Traffic announcement:** Activar o desactivar anuncios de tráfico. Los anuncios y programas se recibirán automáticamente si están disponibles.
- **Autostore:** Guarde las estaciones de radio en la lista de presintonías.
- **Scan:** El sistema busca estaciones de radio con señales de radio fuertes y reproduce cada estación de radio durante unos cinco segundos.
- **Sound settings:** Puede cambiar la configuración relacionada con los sonidos, como la ubicación donde se concentrará el sonido y el nivel de salida para cada rango.
  - **Position:** Seleccione una ubicación donde se concentrará el sonido en el vehículo. Seleccione **Fade (Fader)** o **Balance**, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar la posición deseada y luego presione la perilla. Para configurar el sonido para que se centre en el vehículo, seleccione **Centre (Center)**.
  - **Equaliser (Tone):** Ajuste el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
  - **Speed dependent vol.:** Configure el volumen para que se ajuste automáticamente según su velocidad de conducción.

**AVISO**

- Según los modelos o las especificaciones del vehículo, las opciones disponibles pueden variar.
- Dependiendo de las especificaciones del sistema o del amplificador aplicado a su vehículo, las opciones disponibles pueden variar.
- **Mode popup:** Configure la ventana de selección del modo de visualización cuando se presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control.
- **Date/Time:** Puede cambiar la fecha y la hora que se muestran en la pantalla del sistema.
  - **Set date:** Configure la fecha para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Set time:** Configure el tiempo para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Time format:** Seleccione para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas.
  - **Display (Power Off):** Configúrelo para mostrar el reloj cuando el sistema esté apagado.
- **Language:** Puede cambiar el idioma de visualización.
- **Display off:** Apaga la pantalla. Pulse cualquiera de los botones del panel de control para volver a encender.

### Modo DAB (si está equipado)



- (1) Modo de radio actual
- (2) Información de la estación de radio
- (3) Lista preestablecida

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control para acceder a las siguientes opciones de menú:

- **Traffic announcement:** Activar o desactivar anuncios de tráfico. Los anuncios y programas se recibirán automáticamente si están disponibles.
- **Autostore:** Guarde las estaciones de radio en la lista de presintonías.
- **Scan:** El sistema busca estaciones de radio con señales de radio fuertes y reproduce cada estación de radio durante unos cinco segundos.
- **Sound settings:** Puede cambiar la configuración relacionada con los sonidos, como la ubicación donde se concentrará el sonido y el nivel de salida para cada rango.
  - **Position:** Seleccione una ubicación donde se concentrará el sonido en el vehículo. Seleccione **Fade (Fader)** o **Balance**, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar la posición deseada y luego presione la perilla. Para configurar el sonido para que se centre en el vehículo, seleccione **Centre (Center)**.
  - **Equaliser (Tone):** Ajuste el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
  - **Speed dependent vol.:** Configure el volumen para que se ajuste automáticamente según su velocidad de conducción.

### AVISO

- Según los modelos o las especificaciones del vehículo, las opciones disponibles pueden variar.
- Dependiendo de las especificaciones del sistema o del amplificador aplicado a su vehículo, las opciones disponibles pueden variar.
- **Mode popup:** Configure la ventana de selección del modo de visualización cuando se presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control.
- **Date/Time:** Puede cambiar la fecha y la hora que se muestran en la pantalla del sistema.
  - **Set date:** Configure la fecha para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Set time:** Configure el tiempo para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Time format:** Seleccione para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas.
  - **Display (Power Off):** Configúrelo para mostrar el reloj cuando el sistema esté apagado.
- **Language:** Puede cambiar el idioma de visualización.
- **Display off:** Apaga la pantalla. Pulse cualquiera de los botones del panel de control para volver a encender.

## Cambiar el modo de radio

1. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**.
2. Cuando aparezca la ventana de selección de modo, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar el modo de radio deseado y luego presione la perilla.
  - Cada vez que presiona el botón **[MODE]** en el volante, el modo de radio cambia a FM ► DAB (si está equipado) ► AM en orden.

### AVISO

**Cuando la ventana emergente Mode no está seleccionada en [MENU/CLOCK] ► ventana emergente Mode, presione el botón [AUDIO] en el panel de control para cambiar el modo de radio.**

**Cada vez que presiona el botón [AUDIO] en el panel de control, el modo de radio cambia a FM ► DAB (si está equipado) ► AM en orden.**

## Búsqueda de emisoras de radio disponibles

Puedes escuchar cada emisora de radio durante unos segundos para probar la recepción y seleccionar la que quieras.

1. Desde la pantalla de la radio, presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control.
2. Cuando aparezca la ventana de selección de opciones, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar **Scan** y luego presione la perilla.

El sistema busca estaciones de radio con señales de radio potentes y reproduce cada estación de radio durante unos cinco segundos.

3. Cuando encuentre la estación de radio que desea escuchar, presione la perilla **[TUNE]**.

Puede seguir escuchando la emisora seleccionada.

## Buscando estaciones de radio

Para buscar la estación de radio anterior o siguiente disponible, presione el botón **[<SEEK] / [TRACK>]** en el panel de control.

- También puede mantener presionado el botón **[<SEEK] / [TRACK>]** para buscar frecuencias rápidamente. Cuando suelta el botón, se selecciona automáticamente una estación de radio con una señal fuerte.

Si conoce la frecuencia exacta de la estación de radio que desea escuchar, gire la perilla **[TUNE]** en el panel de control para cambiar la frecuencia.



## Guardar estaciones de radio

Puede guardar sus estaciones de radio favoritas y escucharlas seleccionándolas de la lista de presintonías.

### **Guardar la emisora de radio actual**

Mientras escucha la radio, mantenga presionado el botón del número deseado en el panel de control.

- La estación de radio que está escuchándose agregará al número seleccionado.
- Para guardar la página siguiente de la lista de presintonías, presione el botón [FAV].

### **AVISO**

- **Puede guardar hasta 12 estaciones de radio en cada modo.**
- **Si una estación ya está guardada en el número preestablecido seleccionado, la estación será reemplazada por la estación que está escuchando.**

### **Uso de la función de guardado automático**

Puede buscar estaciones de radio en su área donde haya una señal fuerte. Los resultados de su búsqueda se pueden guardar en la lista de preajustes automáticamente.

1. Desde la pantalla de la radio, presione el botón [MENU/CLOCK] en el panel de control.
2. Cuando aparezca la ventana de selección de opciones, gire la perilla [TUNE] para seleccionar **Autostore** y luego presione la perilla.

## Escuchar estaciones de radio guardadas

### **Modo FM/AM**

1. Confirme el número de presintonía de la emisora de radio que desea escuchar.
  - Para ver la página siguiente de la lista de presintonías, presione el botón [FAV].
2. En el panel de control, presione el botón numérico deseado.
  - Alternativamente, presione la palanca Up/Down en el volante para cambiar la estación.

## REPRODUCTOR MULTIMEDIA

### Uso del reproductor multimedia

Puede reproducir música almacenada en varios dispositivos de almacenamiento de medios, como dispositivos de almacenamiento USB, teléfonos inteligentes.

1. Conecte un dispositivo al puerto USB de su vehículo.  
La reproducción puede comenzar inmediatamente dependiendo del dispositivo que conecte al sistema.
2. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**.
3. Cuando aparezca la ventana de selección de modo, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar el modo deseado y luego presione la perilla.

#### AVISO

- Para iniciar el reproductor multimedia, presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control.
- También puede cambiar el modo presionando el botón **[MODE]** repetidamente en el volante.
- Asegúrese de conectar o desconectar los dispositivos USB externos con el sistema apagado.
- Cuando la ventana emergente Mode no está seleccionada en **[MENU/CLOCK]** ► Mode emergente, presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control para cambiar el reproductor multimedia.  
Cada vez que presiona el botón **[AUDIO]** en el panel de control, el modo multimedia cambia a audio Bluetooth ► USB en orden.
- Según los modelos y las especificaciones del vehículo, los botones disponibles o la apariencia y el diseño del puerto USB de su vehículo pueden variar.

- No conecte un teléfono inteligente o un dispositivo MP3 al sistema a través de múltiples métodos, como USB y Bluetooth simultáneamente. Si lo hace, puede causar un ruido distorsionado o un mal funcionamiento del sistema.
- Cuando la función de ecualizador del dispositivo conectado y los ajustes de Tono del sistema están activados, los efectos pueden interferir entre sí y provocar una degradación o distorsión del sonido. Desactive la función de ecualizador del dispositivo si es posible.

### Uso del modo USB

Puede reproducir archivos multimedia almacenados en dispositivos portátiles, como dispositivos de almacenamiento USB y reproductores de MP3. Verifique los dispositivos de almacenamiento USB compatibles y las especificaciones de archivos antes de usar el modo USB.

Conecte su dispositivo USB al puerto USB del vehículo.

- La reproducción comienza inmediatamente.
- Presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control para mostrar la ventana de selección de modo, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar USB y luego presione la perilla.



- (1) Número de archivo actual y número total de archivos
- (2) Tiempo de reproducción
- (3) Información sobre la canción que se está reproduciendo actualmente

Presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control para acceder a las siguientes opciones de menú:

- **List:** Accede a la lista de archivos.
- **Folder list:** Accede a la lista de carpetas.
- **Information:** Muestra información sobre la canción que se está reproduciendo actualmente.
- **Sound settings:** Puede cambiar la configuración relacionada con los sonidos, como la ubicación donde se concentrará el sonido y el nivel de salida para cada rango.
  - **Position:** Seleccione una ubicación donde se concentrará el sonido en el vehículo. Seleccione **Fade (Fader)** o **Balance**, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar la posición deseada y luego presione la perilla. Para configurar el sonido para que se centre en el vehículo, seleccione **Centre (Center)**.
  - **Equaliser (Tone):** Ajuste el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
  - **Speed dependent vol.:** Configure el volumen para que se ajuste automáticamente según su velocidad de conducción.

#### AVISO

- Según los modelos o las especificaciones del vehículo, las opciones disponibles pueden variar.
- Dependiendo de las especificaciones del sistema o del amplificador aplicado a su vehículo, las opciones disponibles pueden variar.
- **Song information (Media Display):** Seleccione información como **Folder/File** o **Artist/Title/Album** para mostrar cuando reproduzca archivos MP3.
- **Mode popup:** Configure la ventana de selección del modo de visualización cuando se presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control.
- **Date/Time:** Puede cambiar la fecha y la hora que se muestran en la pantalla del sistema.
  - **Set date:** Configure la fecha para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Set time:** Configure el tiempo para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Time format:** Seleccione para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas.
  - **Display (Power Off):** Configúrelo para mostrar el reloj cuando el sistema esté apagado.
- **Language:** Puede cambiar el idioma de visualización.
- **Display off:** Apaga la pantalla. Pulse cualquiera de los botones del panel de control para volver a encender.

#### Rebobinado/Avance rápido

En el panel de control, mantenga presionado el botón **[<SEEK] / [TRACK>]**.

- También puede presionar y mantener presionada la palanca hacia arriba/abajo en el volante.

### **Reinicio de la reproducción actual**

En el panel de control después de que la canción se haya reproducido durante 2 segundos, presione el botón [**<SEEK**].

- También puede empujar la palanca hacia arriba en el volante.

### **Reproducir la canción anterior o siguiente**

Para reproducir la canción anterior en el panel de control dentro de los primeros 2 segundos de la canción actual, presione el botón [**<SEEK**]. Para reproducir la siguiente canción, presione el botón [**TRACK>**] en el panel de control.

- Si han transcurrido más de 2 segundos de reproducción, presione el botón [**<SEEK**] en el panel de control dos veces para reproducir la canción anterior.
- También puede empujar la palanca arriba/abajo en el volante.

#### **AVISO**

**Seleccione [MENÚ/RELOJ]> Lista para acceder a la lista de archivos, gire la perilla [TUNE] para encontrar la canción deseada y presione la perilla para reproducir el archivo.**

### **Reproducir repetidamente**

En el panel de control, presione el botón [**1 RPT**]. El modo de reproducción repetida cambia cada vez que lo presiona. El icono del modo correspondiente se mostrará en la pantalla.

### **Jugando en orden aleatorio**

En el panel de control, presione el botón [**2 SHFL**]. El modo de reproducción aleatoria se activa o desactiva cada vez que lo presiona. Cuando active el modo aleatorio, el icono del modo correspondiente se mostrará en la pantalla.

#### **AVISO**

**Según el dispositivo Bluetooth conectado o el teléfono móvil, es posible que no se admitan las funciones de repetición y orden aleatorio.**

### **Buscando carpetas**

1. En el panel de control, presione el botón [**MENU/CLOCK**].
2. Cuando aparezca la ventana de selección de opciones, gire la perilla [**TUNE**] para seleccionar la lista de carpetas y luego presione la perilla.
3. Navegue a la carpeta deseada en la **Folder List** y luego presione la perilla [**TUNE**].

Se reproducirá la primera canción de la carpeta seleccionada.

#### **i Información**

- **Arranque el motor de su vehículo antes de conectar un dispositivo USB a su sistema. Arrancar el motor con un dispositivo USB conectado al sistema puede dañar el dispositivo USB.**
- **Tenga cuidado con la electricidad estática al conectar o desconectar un dispositivo USB. Una descarga estática puede causar un mal funcionamiento del sistema.**
- **Tenga cuidado de no dejar que su cuerpo u objetos externos entren en contacto con el puerto USB. Si lo hace, podría provocar un accidente o un mal funcionamiento del sistema.**
- **No conecte y desconecte un conector USB repetidamente en poco tiempo. Si lo hace, puede provocar un error en el dispositivo o un mal funcionamiento del sistema.**
- **No utilice un dispositivo USB para otros fines que no sean la reproducción de archivos. El uso de accesorios USB para cargar o calentar puede provocar un rendimiento deficiente o un mal funcionamiento del sistema.**

**AVISO**

- Cuando conecte un dispositivo de almacenamiento USB, no utilice un cable de extensión. Conéctelo directamente al puerto USB. Si utiliza un concentrador USB o un cable de extensión, es posible que no se reconozca el dispositivo.
- Inserte completamente un conector USB en el puerto USB. El no hacerlo puede causar un error de comunicación.
- Cuando desconecta un dispositivo de almacenamiento USB, es posible que se produzca un ruido distorsionado.
- El sistema solo puede reproducir archivos codificados en un formato estándar.
- Es posible que los siguientes tipos de dispositivos USB no se reconozcan o no funcionen correctamente:
  - MP3 players cifrados
  - Dispositivos USB no reconocidos como discos extraíbles
- Es posible que no se reconozca un dispositivo USB dependiendo de su condición.
- Algunos dispositivos USB pueden ser incompatibles con su sistema.
- Dependiendo del tipo de dispositivo USB, la capacidad o el formato de los archivos, el tiempo de reconocimiento USB puede ser mayor.
- La reproducción de imágenes y videos no es compatible.

**BLUETOOTH****Conexión de dispositivos Bluetooth**

Bluetooth es una tecnología de red inalámbrica de corto alcance. A través de Bluetooth, puede conectar dispositivos móviles cercanos de forma inalámbrica para enviar y recibir datos entre dispositivos conectados. Esto le permite usar sus dispositivos de manera efectiva.

Para usar Bluetooth, primero debe conectar un dispositivo habilitado para Bluetooth a su sistema, como un teléfono móvil o un reproductor de MP3. Asegúrese de que el dispositivo que desea conectar sea compatible con Bluetooth.

**ADVERTENCIA**

**Estacione su vehículo en un lugar seguro antes de conectar dispositivos Bluetooth. La conducción distraída puede provocar un accidente de tráfico y provocar lesiones personales o la muerte.**

**AVISO**

- En su sistema, solo puede usar las funciones de audio y manos libres de Bluetooth. Conecte un dispositivo móvil que admita ambas funciones.
- Algunos dispositivos Bluetooth pueden causar fallas en el sistema de infoentretenimiento o hacer ruidos de interferencia. En este caso, almacenar el dispositivo en una ubicación diferente puede resolver el problema.
- Dependiendo del dispositivo Bluetooth o teléfono móvil conectado, es posible que algunas funciones no sean compatibles.
- Si el sistema no es estable debido a un error de comunicación entre el vehículo y el dispositivo Bluetooth, elimine los dispositivos emparejados y vuelva a conectar los dispositivos Bluetooth.

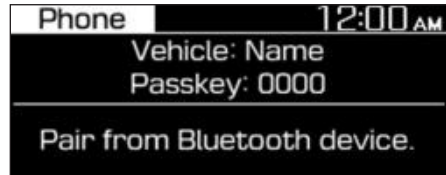
- **Si la conexión Bluetooth no es estable, siga estos pasos para volver a intentarlo.**
  1. **Desactiva el Bluetooth y vuelve a activarlo en el dispositivo. Luego, vuelva a conectar el dispositivo.**
  2. **Apague y encienda el dispositivo. Luego, vuelva a conectarlo.**
  3. **Retire la batería del dispositivo y vuelva a instalarla. Luego, encienda el dispositivo y vuelva a conectarlo.**
  4. **Cancele el registro del emparejamiento de Bluetooth tanto en el sistema como en el dispositivo y luego vuelva a registrarlos y conéctelos.**
- **La conexión Bluetooth no está disponible cuando la función Bluetooth del dispositivo está desactivada. Asegúrese de activar la función Bluetooth del dispositivo.**

### **Emparejamiento de dispositivos con su sistema**

Para conexiones Bluetooth, primero empareje su dispositivo con su sistema para agregarlo a la lista de dispositivos Bluetooth del sistema. Puede registrar hasta cinco dispositivos.

1. Desde el panel de control, presione el botón [TELÉFONO] y luego seleccione **Phone Settings ► Add new device.**
  - Si está emparejando un dispositivo con su sistema por primera vez, también puede presionar el botón Llamar/Responder en el volante.

2. En el dispositivo Bluetooth que desea conectar, active Bluetooth, busque el sistema de su vehículo y luego selecciónelo.
  - Compruebe el nombre de Bluetooth del sistema, que se muestra en la nueva ventana emergente de registro en la pantalla del sistema.



3. Ingrese o confirme la contraseña para confirmar la conexión.
  - Si la pantalla de ingreso de la clave de acceso se muestra en la pantalla del dispositivo Bluetooth, ingrese la clave de acceso '0000' que se muestra en la pantalla del sistema.
  - Si se muestra la clave de acceso de 6 dígitos en la pantalla del dispositivo Bluetooth, asegúrese de que la clave de acceso de Bluetooth que se muestra en el dispositivo Bluetooth sea la misma que la clave de acceso en la pantalla del sistema y confirme la conexión desde el dispositivo.

### **AVISO**

- **La imagen de la pantalla en este manual es un ejemplo. Verifique la pantalla de su sistema para ver el nombre exacto del vehículo y el nombre del dispositivo Bluetooth.**
- **La clave de acceso predeterminada es '0000'.**
- **Es posible que el sistema tarde un poco en conectarse con el dispositivo después de permitir que el sistema acceda al dispositivo. Cuando se establece una conexión, el icono de estado de Bluetooth aparece en la parte superior de la pantalla.**
- **Puede cambiar la configuración de permisos a través del menú de configuración de Bluetooth del teléfono móvil. Para obtener más información, consulte la guía del usuario de su teléfono móvil.**

- Para registrar un nuevo dispositivo, repita los pasos 1 a 3.
- Si usa la función de conexión automática de Bluetooth, una llamada se puede cambiar al manos libres del vehículo cuando está tomando el teléfono cerca del vehículo mientras el motor del vehículo está encendido. Si no desea que el sistema se conecte con el dispositivo automáticamente, desactive Bluetooth en su dispositivo.
- Cuando un dispositivo está conectado al sistema a través de Bluetooth, la batería del dispositivo puede descargarse más rápido.

### **Conexión de un dispositivo emparejado**

Para usar un dispositivo Bluetooth en su sistema, conecte el dispositivo emparejado al sistema. Su sistema puede conectarse con un solo dispositivo a la vez.

1. Desde el panel de control, presione el botón [PHONE] y luego seleccione **Phone settings ► Paired devices**.
  - Si no hay ningún dispositivo conectado, presione el botón Llamar/Responder en el volante.
2. Gire la perilla [TUNE] para seleccionar su dispositivo actualmente conectado y luego presione la perilla.
  - Si ya hay otro dispositivo conectado a su sistema, desconéctelo. Seleccione el dispositivo conectado para desconectar.

#### **AVISO**

- Si una conexión finaliza porque un dispositivo está fuera del rango de conexión o se produce un error en el dispositivo, la conexión se restablecerá automáticamente cuando el dispositivo entre en el rango de conexión o cuando se elimine el error.
- Dependiendo de la prioridad de la conexión automática, la conexión a un dispositivo puede llevar tiempo.

### **Desconectar un dispositivo**

Si desea dejar de usar un dispositivo Bluetooth o conectar otro dispositivo, desconecte su dispositivo actualmente conectado.

1. Desde el panel de control, presione el botón [PHONE] y luego seleccione **Phone settings ► Paired devices**.
2. Gire la perilla [TUNE] para seleccionar su dispositivo actualmente conectado y luego presione la perilla.
3. Presione el botón [1 RPT] para seleccionar **Yes**.

### **Eliminación de dispositivos emparejados**

Si ya no desea vincular un dispositivo Bluetooth o si desea conectar un nuevo dispositivo cuando la lista de dispositivos Bluetooth esté llena, elimine los dispositivos vinculados.

1. Desde el panel de control, presione el botón [PHONE] y luego seleccione **Phone settings ► Paired devices**.
2. Gire la perilla [TUNE] para seleccionar su dispositivo actualmente conectado y luego presione la perilla.
3. Presione el botón [1 RPT] para seleccionar **Yes**.

#### **AVISO**

- Cuando elimina un dispositivo emparejado, el historial de llamadas y los contactos almacenados en el también se eliminan.
- Para reutilizar un dispositivo eliminado, debe emparejar el dispositivo nuevamente.

## Uso de un dispositivo de audio Bluetooth

Puede escuchar la música almacenada en el dispositivo de audio Bluetooth conectado a través de los altavoces de su vehículo.

1. En el panel de control, presione el botón **[AUDIO]**.
2. Cuando aparezca la ventana de selección de modo, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar **BT Audio** y luego presione la perilla.



(1) Información sobre la canción que se está reproduciendo actualmente

1. Presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control para acceder a la siguiente opción de menú.
2. Gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar la opción y luego presione la perilla.

• **Sound settings:** Puede cambiar la configuración relacionada con los sonidos, como la ubicación donde se concentrará el sonido y el nivel de salida para cada rango.

- **Position:** Seleccione una ubicación donde se concentrará el sonido en el vehículo. Seleccione **Fade (Fader)** o **Balance**, gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar la posición deseada y luego presione la perilla. Para configurar el sonido para que se centre en el vehículo, seleccione **Centre (Center)**.
- **Equaliser (Tone):** Ajuste el nivel de salida para cada modo de tono de sonido.
- **Speed dependent vol.:** Configure el volumen para que se ajuste automáticamente según su velocidad de conducción.

## AVISO

- Según los modelos o las especificaciones del vehículo, las opciones disponibles pueden variar.

**Dependiendo de las especificaciones del sistema o del amplificador aplicado a su vehículo, las opciones disponibles pueden variar.**

- **Mode popup:** Configure la ventana de selección del modo de visualización cuando se presione el botón **[AUDIO]** en el panel de control.
- **Date/Time:** Puede cambiar la fecha y la hora que se muestran en la pantalla del sistema.
  - **Set date:** Configure la fecha para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Set time:** Configure el tiempo para que se muestre en la pantalla del sistema.
  - **Time format:** Seleccione para mostrar la hora en formato de 12 horas o de 24 horas.
  - **Display (Power Off):** Configúrelo para mostrar el reloj cuando el sistema esté apagado.
- **Language:** Puede cambiar el idioma de visualización.
- **Display off:** Apaga la pantalla. Pulse cualquiera de los botones del panel de control para volver a encender.



### ***Pausa/Reanudación de la reproducción***

Para pausar la reproducción, presione la perilla [TUNE] en el panel de control. Para reanudar la reproducción, presione la perilla [TUNE] nuevamente.

- También puede presionar el botón Silencio en el control remoto del volante.

### ***Reproducir repetidamente***

En el panel de control, presione el botón [1 RPT]. El modo de reproducción repetida cambia cada vez que lo presiona. El icono del modo correspondiente se mostrará en la pantalla.

### ***Jugando en orden aleatorio***

En el panel de control, presione el botón [2 SHFL]. El modo de reproducción aleatoria se activa o desactiva cada vez que lo presiona. Cuando active el modo aleatorio, el icono del modo correspondiente se mostrará en la pantalla.

#### **AVISO**

**Según el dispositivo Bluetooth conectado o el teléfono móvil, es posible que no se admitan las funciones de repetición y orden aleatorio.**

#### **AVISO**

- Según el dispositivo Bluetooth conectado, el teléfono móvil o el reproductor de música que esté utilizando, los controles de reproducción pueden diferir.
- Según el reproductor de música que esté utilizando, es posible que no se admita la transmisión.
- Dependiendo del dispositivo Bluetooth o teléfono móvil conectado, es posible que algunas funciones no sean compatibles.
- Si se utiliza un teléfono con Bluetooth para reproducir música y recibe o realiza una llamada telefónica, la música se detendrá.
- Recibir una llamada entrante o realizar una llamada saliente mientras se reproduce audio Bluetooth puede provocar interferencias de audio.
- Si usa el modo de teléfono Bluetooth mientras usa audio Bluetooth, es posible que la reproducción no se reanude automáticamente después de finalizar la llamada, según el teléfono móvil conectado.
- Mover la pista hacia arriba o hacia abajo mientras se reproduce el modo de audio Bluetooth puede provocar ruidos de estallido con algunos teléfonos móviles.
- La función de rebobinado/avance rápido no es compatible con el modo de audio Bluetooth.
- La función de lista de reproducción no es compatible con el modo de audio Bluetooth.
- Si el dispositivo Bluetooth está desconectado, el modo de audio Bluetooth finalizará.

## Usar un teléfono Bluetooth

Puede usar Bluetooth para hablar por teléfono con las manos libres. Vea la información de la llamada en la pantalla del sistema y haga o reciba llamadas de manera segura y conveniente a través del micrófono y los parlantes incorporados en el vehículo.



### ADVERTENCIA

- Estacione su vehículo en un lugar seguro antes de conectar dispositivos Bluetooth. La conducción distraída puede provocar un accidente de tráfico y provocar lesiones personales o la muerte.
- Nunca marque un número de teléfono ni tome su teléfono móvil mientras conduce. El uso de un teléfono móvil puede distraer su atención, dificultando el reconocimiento de condiciones externas y reduciendo la capacidad de hacer frente a situaciones inesperadas, lo que puede provocar un accidente. Si es necesario, utilice la función Manos libres de Bluetooth para realizar llamadas y mantener la llamada lo más breve posible.

### AVISO

- No puede acceder a la pantalla Teléfono si no hay un teléfono móvil conectado. Para utilizar la función de teléfono Bluetooth, conecte un teléfono móvil al sistema.
- Es posible que la función Manos libres de Bluetooth no funcione cuando está saliendo del área de cobertura del servicio celular, como cuando está en un túnel, bajo tierra o en un área montañosa.
- La calidad de la llamada puede degradarse en los siguientes entornos:
  - La recepción del teléfono móvil es mala.
  - El interior del vehículo es ruidoso.
  - El teléfono móvil se coloca cerca de objetos metálicos, como una lata de bebida.
- Según el teléfono móvil conectado, el volumen y la calidad del sonido de las manos libres Bluetooth pueden variar.

### Haciendo una llamada

Si su teléfono móvil está conectado al sistema, puede realizar una llamada seleccionando un nombre de su historial de llamadas o lista de contactos.

1. En el panel de control, presione el botón **[PHONE]**.
  - Alternativamente, presione el botón Llamar/Responder en el volante.
2. Seleccione un número de teléfono.
  - Para seleccionar un número de teléfono de su lista de favoritos, seleccione **Favourites**.
  - Para seleccionar un número de teléfono de su historial de llamadas, seleccione **Call History**.
  - Para seleccionar un número de teléfono de la lista de contactos descargada del teléfono móvil conectado, seleccione **Contacts**.
3. Para finalizar la llamada, presione el botón **[2 SHFL]** en el panel de control.
  - Alternativamente, presione el botón Finalizar llamada en el volante.

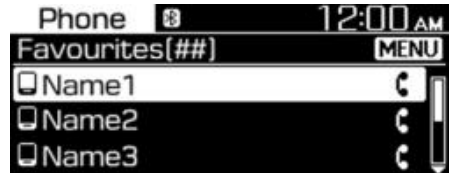
### Registro de la lista de favoritos

Puede usar Bluetooth más fácilmente para hablar por teléfono con manos libres registrando números de teléfono como sus favoritos.

1. En la pantalla Teléfono, gire la perilla **[TUNE]** en el panel de control para seleccionar **Favourites** y presione la perilla.
2. Seleccione **[MENU/CLOCK]** ► **Add new**.
3. Gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar el grupo deseado de caracteres alfanuméricos y luego presione la perilla.
4. Gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar el contacto deseado.

### Uso de la lista de favoritos

1. Desde la pantalla Teléfono, gire la perilla **[TUNE]** en el panel de control para seleccionar **Favourites** y luego presione la perilla.
2. Gire la perilla **[TUNE]** para seleccionar el contacto deseado y luego presione la perilla para realizar una llamada telefónica.



Presione el botón **[MENU/CLOCK]** en el panel de control para acceder a las siguientes opciones de menú:

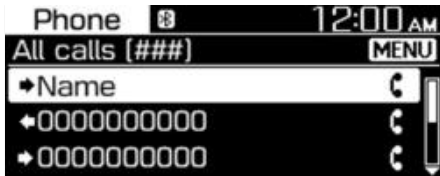
- **Add new favourites:** Agregue un número de teléfono de uso frecuente a favoritos.
- **Delete items:** Eliminar un elemento de favoritos seleccionado.
- **Delete all:** Eliminar todos los elementos favoritos.

### AVISO

- **Puede registrar hasta 20 favoritos en cada dispositivo.**
- **Primero debe descargar los contactos al sistema para registrar favoritos.**
- **La lista de favoritos guardada en el teléfono móvil no se descarga al sistema.**
- **Incluso si se edita la información de contacto en el teléfono móvil, los favoritos en el sistema no se editan automáticamente. Elimine y agregue el elemento a favoritos nuevamente.**
- **Cuando conecte un nuevo teléfono móvil, sus favoritos establecidos para el teléfono móvil anterior no se mostrarán, pero permanecerán en su sistema hasta que elimine el teléfono anterior de la lista de dispositivos.**

### Usando su historial de llamadas

1. Desde la pantalla Teléfono, gire la perilla [TUNE] en el panel de control para seleccionar **Call History** y luego presione la perilla.
2. Gire la perilla [TUNE] para seleccionar la entrada deseada y luego presione la perilla para realizar una llamada telefónica.



Presione el botón [MENU/CLOCK] en el panel de control para acceder a las siguientes opciones de menú:

- **Download:** Descarga tu historial de llamadas.
- **All calls:** Ver todos los registros de llamadas.
- **Dialed calls:** Ver solo las llamadas marcadas.
- **Received calls:** Ver solo las llamadas recibidas.
- **Missed calls:** Ver solo llamadas perdidas.

### AVISO

- Es posible que algunos teléfonos móviles no admitan la función de descarga.
- Se accede al historial de llamadas solo después de descargar el historial de llamadas cuando el teléfono móvil está conectado al sistema.
- Las llamadas de IDS restringidos no se guardan en la lista del historial de llamadas.
- Se descargarán hasta 50 registros de llamadas por lista individual.
- La información sobre la duración y la hora de la llamada no se mostrará en la pantalla del sistema.
- Se requiere permiso para descargar su historial de llamadas desde el teléfono móvil. Cuando intente descargar datos, es posible que deba permitir la descarga en el teléfono móvil. Si la descarga falla, revise la pantalla del teléfono móvil para ver si hay alguna notificación o la configuración de permisos del teléfono móvil.
- Cuando descargue su historial de llamadas, se eliminarán todos los datos antiguos.

### Uso de la lista de contactos

1. Desde la pantalla Teléfono, gire la perilla [TUNE] en el panel de control para seleccionar **Contacts** y luego presione la perilla.
2. Gire la perilla [TUNE] para seleccionar el grupo deseado de caracteres alfanuméricos y luego presione la perilla.
3. Gire la perilla [TUNE] para seleccionar el contacto deseado y luego presione la perilla para realizar una llamada telefónica.



Presione el botón [MENU/CLOCK] en el panel de control para acceder a la siguiente opción de menú:

- **Download:** Descarga los contactos de tu teléfono móvil.

**AVISO**

- Los contactos solo se pueden ver cuando el dispositivo Bluetooth está conectado.
- Solo los contactos en el formato compatible se pueden descargar y mostrar desde el dispositivo Bluetooth. No se incluirán los contactos de algunas aplicaciones.
- Se pueden descargar hasta 2000 contactos desde su dispositivo.
- Es posible que algunos teléfonos móviles no admitan la función de descarga.
- Según las especificaciones del sistema, es posible que se pierdan algunos de los contactos descargados.
- Se descargan los contactos almacenados tanto en el teléfono como en la tarjeta SIM. Con algunos teléfonos móviles, es posible que no se descarguen los contactos de la tarjeta SIM.
- Es posible que los caracteres especiales y las cifras que se utilizan en el nombre del contacto no se muestren correctamente.
- Se requiere permiso para descargar contactos desde el teléfono móvil. Cuando intente descargar datos, es posible que deba permitir la descarga en el teléfono móvil. Si la descarga falla, revise la pantalla del teléfono móvil para ver si hay alguna notificación o la configuración de permisos del teléfono móvil.
- Según el tipo de teléfono móvil o el estado, la descarga puede tardar más.
- Cuando descargue sus contactos, se eliminarán todos los datos antiguos.
- No puede editar ni eliminar sus contactos en el sistema.
- Cuando conecta un nuevo teléfono móvil, sus contactos descargados del teléfono móvil anterior no se mostrarán, pero permanecerán en su sistema hasta que elimine el teléfono anterior de la lista de dispositivos.

**Contestar llamadas**

Cuando entra una llamada, aparece una ventana emergente de notificación de la llamada entrante en la pantalla del sistema.



Para contestar la llamada, presione el botón [1 RPT] en el panel de control.

- Alternativamente, presione el botón Call/Answer en el volante.

Para rechazar la llamada, presione el botón [2 SHFL] en el panel de control.

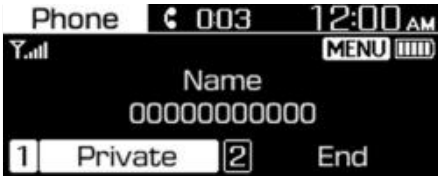
- Alternativamente, presione el botón Finalizar llamada en el volante.

**AVISO**

- Según el tipo de teléfono móvil, es posible que no se admita el rechazo de llamadas.
- Una vez que su teléfono móvil esté conectado al sistema, el sonido de la llamada puede emitirse a través de los parlantes del vehículo incluso después de salir del vehículo si el teléfono está dentro del rango de conexión. Para finalizar la conexión, desconecte el dispositivo del sistema o desactive Bluetooth en el dispositivo.

### Uso de opciones durante una llamada

Durante una llamada, verá la pantalla de llamada que se muestra a continuación. Pulse un botón para realizar la función que desee.



Para cambiar la llamada a su teléfono móvil, presione el botón [1 RPT] en el panel de control.

- Alternativamente, mantenga presionado el botón Call/Response en el volante.

Para finalizar la llamada, presione el botón [2 SHFL] en el panel de control.

- Alternativamente, presione el botón Finalizar llamada en el volante.

Presione el botón [MENU/CLOCK] en el panel de control para acceder a la siguiente opción de menú:

- **Microphone Volume (Outgoing Volume):** Ajuste el volumen del micrófono o apáguelo para que la otra parte no pueda escucharlo.

### AVISO

- Si la información de la persona que llama está guardada en su lista de contactos, se mostrarán el nombre y el número de teléfono de la persona que llama. Si la información de la persona que llama no está guardada en su lista de contactos, solo se mostrará el número de teléfono de la persona que llama.
- No puede cambiar a ninguna otra pantalla, como la pantalla de audio o la pantalla de configuración, durante una llamada Bluetooth.
- Según el tipo de teléfono móvil, la calidad de la llamada puede variar. En algunos teléfonos, su voz puede ser menos audible para la otra parte.
- Según el tipo de teléfono móvil, es posible que no se muestre el número de teléfono.
- Según el tipo de teléfono móvil, es posible que no se admita la función de cambio de llamada.

## EL SERVICIO DE LLAMADA DE EMERGENCIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Puede realizar una llamada de emergencia rápidamente en caso de accidente de tráfico a través del sistema de llamada de emergencia.

- Servicio de llamada de emergencia del Punto de respuesta de seguridad pública (PSAP)

### SOS

El conductor o el pasajero pueden realizar manualmente una llamada de emergencia en el servicio de despacho de servicio único, presionando el botón SOS para llamar a los servicios de emergencia necesarios.

- Detiene el sonido y SOS se muestra en la pantalla.

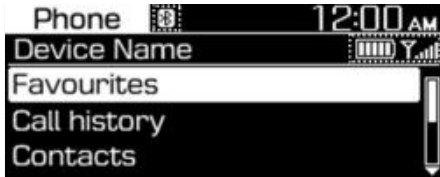
### AVISO

- **Para obtener más información, consulte las "Situaciones de emergencia" en el manual.**
- **Dependiendo de su región, es posible que el servicio no sea compatible.**
- **Dependiendo de su región o modelo de vehículo, el nombre del botón puede variar.**

## ICONOS DE ESTADO DEL SISTEMA

Los iconos de estado aparecen en la parte superior de la pantalla para mostrar el estado actual del sistema.

Familiarícese con los iconos de estado que aparecen cuando realiza determinadas acciones o funciones y sus significados.



### Bluetooth

| Icono | Descripción                                                                                   |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Nivel de batería del dispositivo Bluetooth conectado                                          |
|       | Teléfono móvil o dispositivo de audio conectado a través de Bluetooth                         |
|       | Llamada Bluetooth en curso                                                                    |
|       | Micrófono apagado durante llamada Bluetooth                                                   |
|       | Descarga del historial de llamadas desde un teléfono móvil conectado vía Bluetooth al sistema |
|       | Descarga de contacto desde un teléfono móvil conectado vía Bluetooth al sistema               |

### Intensidad de señal

| Icono | Descripción                                                               |
|-------|---------------------------------------------------------------------------|
|       | Intensidad de la señal del teléfono móvil conectado a través de Bluetooth |

### AVISO

- El nivel de batería que se muestra en la pantalla puede diferir del nivel de batería que se muestra en el dispositivo conectado.
- La intensidad de la señal que se muestra en la pantalla puede diferir de la intensidad de la señal que se muestra en el teléfono móvil conectado.
- Según los modelos y las especificaciones del vehículo, es posible que no se muestren algunos iconos de estado.



## ESPECIFICACIONES DEL SISTEMA DE INFOENTRENIMIENTO

### USB

#### **Formatos de audio compatibles**

- Especificación de archivo de audio
  - WAVEform audio format
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio Ver 7.X/8.X
- Tasas de bits
  - MPEG1 (Layer 3):  
32/40/48/56/64/80/96/112/128/  
160/192/224/256/320kbps
  - MPEG2 (Layer3):  
8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/  
112/128/144/160kbps
  - MPEG2.5 (Layer 3):  
8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/  
112/128/144/160kbps
  - WMA (High Range):  
48/64/80/96/128/160/192kbps
- Bits por muestra
  - WAV(PCM(Stereo)): 24bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4bit
  - WAV (MS ADPCM): 4bit
- Frecuencia de muestreo
  - MPEG1: 44100/48000/32000Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000Hz
  - WMA: 32000/44100/48000Hz
  - WAV: 44100/48000Hz
- Longitud máxima de los nombres de carpetas/archivos (basado en Unicode): 40 caracteres ingleses o coreanos
- Caracteres admitidos para nombres de carpetas/archivos (compatible con Unicode): 2604 caracteres coreanos, 94 caracteres alfanuméricos, 4888 caracteres chinos de uso común, 986 caracteres especiales
- Número máximo de carpetas: 1.000
- Número máximo de archivos: 5.000

### AVISO

- Es posible que los archivos que no estén en un formato compatible no se reconozcan o reproduzcan, o que la información sobre ellos, como el nombre del archivo, no se muestre correctamente.
- El sistema solo puede reconocer archivos con extensiones .mp3/.wma/.wav. Si el archivo no tiene un formato compatible, cambie el formato del archivo utilizando el software de codificación más reciente.
- El dispositivo no admitirá archivos bloqueados por DRM (Digital Rights Management).
- Para archivos de compresión MP3/WMA y archivos WAV, se producirán diferencias en la calidad del sonido según la tasa de bits. (Los archivos de música con una tasa de bits más alta tienen una mejor calidad de sonido).
- Es posible que los caracteres japoneses o chinos simplificados en los nombres de carpetas o archivos no se visualicen correctamente.

#### **Dispositivos de almacenamiento USB compatibles**

- Byte/Sector: 64 kbyte or less
- Sistema de formato: FAT12/16/32 (recomendado), exFAT/NTFS

### **AVISO**

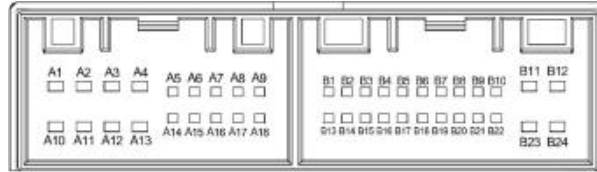
- **El funcionamiento está garantizado solo para un dispositivo de almacenamiento USB de tipo cubierta metálica con un conector de tipo enchufe.**
  - **Es posible que no se reconozcan los dispositivos de almacenamiento USB con un enchufe de plástico.**
  - **Es posible que no se reconozcan los dispositivos de almacenamiento USB en los tipos de tarjeta de memoria, como la tarjeta CF o las tarjetas SD.**
- **Es posible que no se reconozcan las unidades de disco duro USB.**
- **Cuando utilice un dispositivo de almacenamiento USB de gran capacidad con varias unidades lógicas, solo se reconocerán los archivos almacenados en la primera unidad.**
- **Si se carga un programa de aplicación en un dispositivo de almacenamiento USB, es posible que no se reproduzcan los archivos multimedia correspondientes.**
- **Utilice dispositivos USB 2.0 para una mejor compatibilidad.**

### **Bluetooth**

- Bluetooth Power Class 2: -6 to 4 dBm
- Poder aéreo: Max 2.5 mW
- Rango de frecuencia: 2400 a 2483.5 MHz
- Parche Bluetooth versión de software RAM: 1

## DIAGRAMA DE CABLEADO

### Conector de la unidad principal



| Número PIN | SEÑAL                  |
|------------|------------------------|
| A1         | DR_SPKR_REAR_LEFT(+)   |
| A2         | DR_SPKR_FRONT_LEFT(+)  |
| A3         | DR_SPKR_FRONT_RIGHT(+) |
| A4         | DR_SPKR_REAR_RIGHT(+)  |
| A5         | DOOR_UNLOCK            |
| A6         | DOOR_OPEN              |
| A7         | IGN1                   |
| A8         | ILL                    |
| A9         | DETENT                 |
| A10        | DR_SPKR_REAR_LEFT(-)   |
| A11        | DR_SPKR_FRONT_LEFT(-)  |
| A12        | DR_SPKR_FRONT_RIGHT(-) |
| A13        | DR_SPKR_REAR_RIGHT(-)  |
| A14        | FAC_TX                 |
| A15        | FAC_DET                |
| A16        | FAC_RX                 |
| A17        | ILL(-)                 |
| A18        | ANT_PWR                |

| Número PIN | SEÑAL           |
|------------|-----------------|
| B1         | MM_CAN_HI       |
| B2         | PARKING_BRAKE   |
| B3         | N.C             |
| B4         | S/WHEEL_KEY     |
| B5         | N.C             |
| B6         | USB_DATA_HI     |
| B7         | USB_VCC         |
| B8         | AUX_AUDIO_R     |
| B9         | AUX_AUDIO_GND   |
| B10        | MIC_SIGNAL(+)   |
| B11        | ACC             |
| B12        | BATT+           |
| B13        | MM_CAN_LO       |
| B14        | P_POSITION      |
| B15        | AV_TAIL         |
| B16        | SPEED           |
| B17        | S/WHEEL_KEY_GND |
| B18        | USB_DATA_LO     |
| B19        | USB_GND         |
| B20        | AUX_DETECT      |
| B21        | AUX_AUDIO_L     |
| B22        | MIC_SIGNAL(-)   |
| B23        | N.C             |
| B24        | GND             |

## MARCAS REGISTRADAS

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

- La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de HYUNDAI se realiza bajo licencia.



# DECLARATION OF CONFORMITY

## CE

| EU Declaration of Conformity <sup>(1)</sup>                                                                                                             |                                     | HYUNDAI<br>MOBIS                                                                                            |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>Product details <sup>(2)</sup></b>                                                                                                                   |                                     |                                                                                                             |  |
| <b>Product <sup>(3)</sup></b>                                                                                                                           | DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM            |                                                                                                             |  |
| <b>Model <sup>(4)</sup></b>                                                                                                                             | AU210I7MG, AU210I7GG, AU211I7GG     |                                                                                                             |  |
| We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of <sup>(5)</sup> |                                     |                                                                                                             |  |
| <b>Applied Standards <sup>(6)</sup></b>                                                                                                                 |                                     |                                                                                                             |  |
| <b>Article <sup>(7)</sup> 3.2</b>                                                                                                                       | EN 303 345-1 V1.1.1                 |                                                                                                             |  |
| <b>Radio <sup>(8)</sup></b>                                                                                                                             | EN 303 345-2 V1.1.1                 |                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                         | DRAFT EN 303 345-3 V1.1.0 (2019-11) |                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                         | DRAFT EN 303 345-4 V1.1.0 (2019-11) |                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                         | EN 300 328 V2.2.2                   |                                                                                                             |  |
| <b>Article <sup>(7)</sup> 3.1b</b>                                                                                                                      | EN 301 489-1 V2.2.3                 |                                                                                                             |  |
| <b>EMC <sup>(9)</sup></b>                                                                                                                               | EN 301 489-17 V3.2.4                |                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                         | EN 55032:2015/A11:2020              |                                                                                                             |  |
|                                                                                                                                                         | EN 55035:2017/A11:2020              |                                                                                                             |  |
| <b>Article <sup>(7)</sup> 3.1a</b>                                                                                                                      | EN IEC 62368-1:2020+A11:2020        |                                                                                                             |  |
| <b>Safety <sup>(10)</sup>, Health <sup>(11)</sup></b>                                                                                                   | EN 62311:2008                       |                                                                                                             |  |
| <b>Manufacturer <sup>(12)</sup></b>                                                                                                                     |                                     | <b>Representative in the EU <sup>(13)</sup></b>                                                             |  |
| HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.                                                                                                                                 |                                     | MOBIS Parts Europe N.V.                                                                                     |  |
| 203, Teheran-ro, Gangnam-gu,                                                                                                                            |                                     | Wilhelm-Fay-SträÙe 51,                                                                                      |  |
| Seoul, 06141, Korea                                                                                                                                     |                                     | Frankfurt Main, 65936, Germany                                                                              |  |
| Tel: +82-31-260-2707                                                                                                                                    |                                     | Tel: +49-69-85096-5011                                                                                      |  |
| <b>Notified Body <sup>(14)</sup></b>                                                                                                                    |                                     | <b>Signed By <sup>(14)</sup></b> 09/06/2021                                                                 |  |
| SGS Fimko Ltd                                                                                                                                           |                                     | This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. <sup>(14)</sup> |  |
| Tätkomotie 8 FI-00380                                                                                                                                   |                                     |                          |  |
| Helsinki, Finland                                                                                                                                       |                                     |                                                                                                             |  |
| <b>Notified Body Identification <sup>(15)</sup></b>                                                                                                     | 0598                                | Representative                                                                                              |  |
| <b>Reference <sup>(14)</sup></b>                                                                                                                        | RED-2646                            | Hyundai MOBIS Co., Ltd.                                                                                     |  |
| <b>Additional information <sup>(16)</sup></b>                                                                                                           |                                     |                                                                                                             |  |
| SW: 1.0, HW: 1.0                                                                                                                                        |                                     |                                                                                                             |  |

**TRA**

---

OMAN-TRA

---

D192564

---

TRA/TA-R/11739/21

---

# 6. Conduciendo tu vehículo

|                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------|------|
| Antes de conducir.....                                      | 6-4  |
| Antes de entrar al vehículo .....                           | 6-4  |
| Antes de empezar .....                                      | 6-4  |
| Switch de ignición.....                                     | 6-5  |
| Interruptor de encendido con llave .....                    | 6-5  |
| Botón de Engine Start/Stop.....                             | 6-8  |
| Inicio remoto.....                                          | 6-14 |
| Transmisión manual.....                                     | 6-15 |
| Operación de transmisión manual.....                        | 6-15 |
| Buenas practicas de conduccion .....                        | 6-17 |
| Transmisión variable inteligente (IVT) .....                | 6-18 |
| Operación de Transmisión variable inteligente (IVT) .....   | 6-18 |
| Estacionamiento .....                                       | 6-22 |
| Mensajes de advertencia de IVT .....                        | 6-22 |
| Buenas practicas de conduccion .....                        | 6-24 |
| Paletas de cambio (modo de cambio manual).....              | 6-25 |
| Con la palanca de cambios en la posición D.....             | 6-25 |
| Con la palanca de cambios en el modo de cambio manual ..... | 6-25 |
| Sistema de frenado .....                                    | 6-26 |
| Frenos de potencia .....                                    | 6-26 |
| Indicador de desgaste de frenos de disco .....              | 6-26 |
| Freno de estacionamiento electrónico (EPB).....             | 6-27 |
| Mantener automaticamente .....                              | 6-32 |
| Sistema de anti bloqueo de frenos (ABS) .....               | 6-35 |
| Control de estabilidad electrónica (ESC).....               | 6-36 |
| Gestión de la estabilidad del vehículo (VSM) .....          | 6-39 |
| Control de asistencia de arranque en pendientes (HAC).....  | 6-40 |
| Señal de parada de emergencia (ESS).....                    | 6-41 |
| Buenas practicas de frenado .....                           | 6-41 |

---

|                                                          |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| Sistema de control integrado del modo de conducción..... | 6-42 |
| Modo conductor.....                                      | 6-42 |
| Condiciones especiales de manejo.....                    | 6-45 |
| Condiciones de manejo peligrosas.....                    | 6-45 |
| Balanceo del vehículo.....                               | 6-45 |
| Curvas suaves.....                                       | 6-46 |
| Conducir de noche.....                                   | 6-46 |
| Conducir bajo la lluvia .....                            | 6-46 |
| Conducir en zonas inundadas .....                        | 6-47 |
| Conducir en carretera .....                              | 6-47 |
| Reducir el riesgo de vuelco .....                        | 6-47 |
| Conducción en invierno.....                              | 6-48 |
| Condiciones de nieve o hielo .....                       | 6-48 |
| Peso del vehículo.....                                   | 6-50 |
| Sobrecarga .....                                         | 6-50 |





## ADVERTENCIA

**El gas monóxido de carbono (CO) es tóxico. Respirar CO puede causar inconsciencia y muerte.**

El escape del motor contiene monóxido de carbono que no se puede ver ni oler.

**No inhale los gases de escape del motor.**

La exposición al CO puede causar inconsciencia y muerte por asfixia.

**Asegúrese de que el sistema de escape no tenga fugas.**

El sistema de escape debe revisarse cada vez que se levanta el vehículo para cambiar el aceite o para cualquier otro propósito. Si escucha un cambio en el sonido del escape o si conduce sobre algo que golpea la parte inferior del vehículo, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema de escape lo antes posible.

**No haga funcionar el motor en un área cerrada.**

Dejar el motor al ralentí en su garaje, incluso con la puerta del garaje abierta, es una práctica peligrosa. Haga funcionar el motor solo lo suficiente para arrancar el motor y sacar el vehículo del garaje.

**Evite dejar el motor en ralentí durante períodos prolongados con personas dentro del vehículo.**

Si es necesario dejar el motor en ralentí durante un período prolongado con personas dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo solo en un área abierta con la entrada de aire configurada en "Fresco" y el control del ventilador configurado en alto para que ingrese aire fresco al interior del vehículo. interior. Mantenga las tomas de aire despejadas.

**Mantenga las tomas de aire despejadas.**

Para garantizar el funcionamiento adecuado del sistema de ventilación, mantenga las tomas de aire de ventilación ubicadas frente al parabrisas libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

**Si debe conducir con el portón trasero abierto:**

Cierre todas las ventanas.

Abra las salidas de aire del panel de instrumentos.

Establezca el control de entrada de aire en "Fresco", el control de flujo de aire en "Piso" o "Cara", y el control del ventilador en alto.

## ANTES DE CONDUCIR

### Antes de entrar al vehículo

- Asegúrese de que todas las ventanas, los espejos exteriores y las luces exteriores estén limpios y sin obstrucciones.
- Retire la escarcha, la nieve o el hielo.
- Inspeccione visualmente los neumáticos en busca de desgaste desigual y daños.
- Revise debajo del vehículo para ver si hay signos de fugas.
- Asegúrese de que no haya obstáculos detrás de usted si tiene la intención de retroceder.

### Antes de empezar

- Asegúrese de que el capó, el portón trasero y las puertas estén bien cerrados y bloqueados.
- Ajuste la posición del asiento y del volante.
- Ajuste los espejos retrovisores interior y exterior.
- Verifique que todas las luces funcionen.
- Abroche el cinturón de seguridad. Verifique que todos los pasajeros hayan abrochado sus cinturones de seguridad.
- Verifique los medidores e indicadores en el panel de instrumentos y los mensajes en la pantalla de instrumentos cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.
- Verifique que cualquier artículo que lleve esté almacenado correctamente o bien sujeto.



### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**, tome las siguientes precauciones:

- **SIEMPRE** use el cinturón de seguridad. Todos los pasajeros deben estar debidamente abrochados siempre que el vehículo esté en movimiento. Para obtener más información, consulte "Cinturones de seguridad" en el capítulo 3.
- Maneja siempre a la defensiva. Suponga que otros conductores o peatones pueden ser menos cuidadosos y cometer errores.
- Manténgase enfocado en la tarea de conducir. La distracción del conductor puede causar accidentes.
- Deje suficiente espacio entre usted y el vehículo que tiene delante.



### ADVERTENCIA

**NUNCA** beba o tome drogas y maneje.

Beber o consumir drogas y conducir es peligroso y puede provocar un accidente y **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE**.

Conducir ebrio es el contribuyente número uno al número de muertes en las carreteras cada año. Incluso una pequeña cantidad de alcohol afectará tus reflejos, percepciones y juicio. Un solo trago puede reducir su capacidad de responder a condiciones cambiantes y emergencias y su tiempo de reacción empeora con cada trago adicional.

Conducir bajo la influencia de drogas es tan peligroso o más peligroso que conducir bajo la influencia del alcohol.

Es mucho más probable que sufra un accidente grave si bebe o consume drogas y conduce. Si está bebiendo o tomando drogas, no conduzca. No viaje con un conductor que haya estado bebiendo o tomando drogas. Elija un conductor designado o llame a un taxi.

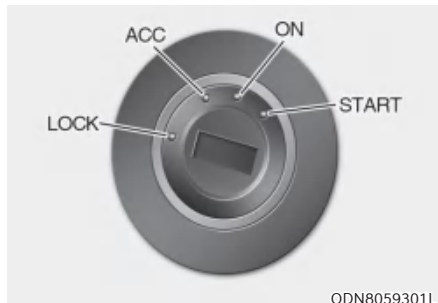
## SWITCH DE IGNICIÓN

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE, tome las siguientes precauciones:

- NUNCA permita que los niños o cualquier persona que no esté familiarizada con el vehículo toque el interruptor de encendido o las piezas relacionadas. Puede ocurrir un movimiento inesperado y repentino del vehículo.
- NUNCA utilice el volante para alcanzar el interruptor de encendido ni ningún otro control mientras el vehículo está en movimiento. La presencia de su mano o brazo en esta área puede provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

### Interruptor de encendido con llave (Si está equipado)



### ADVERTENCIA

- NUNCA gire el interruptor de encendido a la posición LOCK o ACC mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. Esto provocará que el motor se apague y se pierda la asistencia eléctrica para los sistemas de dirección y frenos.

Esto puede conducir a la pérdida del control direccional y de la función de frenado, lo que podría provocar un accidente.

- Antes de abandonar el asiento del conductor, siempre asegúrese de que la velocidad esté en 1ra velocidad cuando el vehículo esté estacionado cuesta arriba y en R (Reversa) cuesta abajo (para vehículos de transmisión manual), o P (Estacionamiento, para transmisión variable inteligente) posición, aplique el freno de mano y gire el interruptor de encendido a la posición LOCK.

Puede ocurrir un movimiento inesperado del vehículo si no se siguen estas precauciones.

### AVISO

Nunca use tapas de ojo de cerradura del mercado de accesorios. Esto puede generar una falla en el arranque debido a una falla en la comunicación.

**Posiciones de la llave de encendido**

| Posición del interruptor | Acción                                                                                                                                                                                                                           | Aviso                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LOCK</b>              | La llave de encendido se puede quitar en la posición LOCK.                                                                                                                                                                       | El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robos. (Si está equipado)                                                                                                                                |
| <b>ACC</b>               | Los accesorios eléctricos son utilizables.                                                                                                                                                                                       | El volante se desbloquea. Si tiene dificultades para girar el interruptor de encendido a la posición ACC, gire la llave mientras gira el volante hacia la derecha y hacia la izquierda para liberar la tensión. |
| <b>ON</b>                | Esta es la posición normal de la llave cuando el motor ha arrancado. Todas las características y accesorios son utilizables. Las luces de advertencia se pueden comprobar cuando cambia el interruptor de encendido de ACC a ON. | No deje el interruptor de encendido en la posición ON cuando el motor no esté funcionando para evitar que la batería se descargue.                                                                              |
| <b>START</b>             | Para arrancar el motor, gire el interruptor de encendido a la posición START. El interruptor vuelve a la posición ON cuando suelta la llave.                                                                                     | El motor girará hasta que suelte la llave.                                                                                                                                                                      |

## Arrancando el motor



### ADVERTENCIA

- **Siempre use zapatos apropiados cuando opere su vehículo. Los zapatos inadecuados, como tacones altos, botas de esquí, sandalias, chancletas, etc., pueden interferir con su capacidad para usar los pedales de freno, acelerador y embrague.**
- **No arranque el vehículo con el pedal del acelerador presionado. El vehículo puede moverse y provocar un accidente.**
- **Espera hasta que las RPM del motor sean normales. El vehículo puede moverse repentinamente si se suelta el pedal del freno cuando las RPM son altas.**

Vehículo con transmisión Manual:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
2. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en punto muerto.
3. Presione los pedales del embrague y del freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición de START. Mantenga pulsada la llave (máximo 10 segundos) hasta que arranque el motor y suéltela.

Vehículo con Transmisión variable inteligente:

1. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
2. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en P (Estacionamiento).
3. Presione el pedal del freno.
4. Gire el interruptor de encendido a la posición de START. Mantenga pulsada la llave (máximo 10 segundos) hasta que arranque el motor y suéltela.

El motor no se puede arrancar a menos que la palanca de cambios esté en la posición 'N'.



### Información

- **No espere a que el motor se caliente mientras el vehículo permanece parado. Comience a conducir a velocidades moderadas del motor. (Se deben evitar las aceleraciones y desaceleraciones pronunciadas).**
- **Arranque siempre el vehículo con el pie en el pedal del freno. No pise el acelerador mientras arranca el vehículo. No acelere el motor mientras lo calienta.**

### AVISO

Para evitar daños al vehículo:

- No mantenga la llave de contacto en la posición de START durante más de 10 segundos. Espere de 5 a 10 segundos antes de volver a intentarlo.
- No gire el interruptor de encendido a la posición de ARRANQUE con el motor en marcha. Puede dañar el motor de arranque.
- Si las condiciones del tráfico y de la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambios en la posición N (Neutro) mientras el vehículo todavía está en movimiento y girar el interruptor de encendido a la posición de START para intentar reiniciar el motor.
- No empuje ni remolque su vehículo para arrancar el motor.

### Botón de Engine Start/Stop (Si está equipado)



Siempre que se abra la puerta delantera, el botón de Engine Start/Stop se iluminará y se apagará 30 segundos después de cerrar la puerta.



### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, **NUNCA** permita que los niños o cualquier persona que no esté familiarizada con el vehículo toque el botón de Engine Start/Stop o las piezas relacionadas. Puede ocurrir un movimiento inesperado y repentino del vehículo.



## ADVERTENCIA

Para apagar el vehículo en caso de emergencia:

Mantenga presionado el botón de Engine Start/Stop durante más de dos segundos O presione y suelte rápidamente el botón de inicio/parada del motor tres veces (en tres segundos).

Si el vehículo sigue en movimiento, puede volver a arrancar el motor sin pisar el pedal del freno (transmisión variable inteligente)/pedal del freno y el pedal del embrague (transmisión manual) presionando el botón de Engine Start/Stop con la marcha en N (punto muerto) posición.



## ADVERTENCIA

- **NUNCA** presione el botón de Engine Start/Stop mientras el vehículo está en movimiento, excepto en caso de emergencia. Esto provocará que el motor se apague y se pierda la asistencia eléctrica para los sistemas de dirección y frenos.

Esto puede ocasionar la pérdida del control direccional y la función de frenado, lo que podría provocar un accidente y daños graves a la Transmisión variable inteligente.

- Antes de dejar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento), ponga el freno de mano, presione el botón de Engine Start/Stop en la posición START y lleve la llave inteligente con usted. Puede ocurrir un movimiento inesperado del vehículo si no se siguen estas precauciones.
- **NUNCA** utilice el volante para alcanzar el botón de Engine Start/Stop ni ningún otro control mientras el vehículo está en movimiento. La presencia de su mano o brazo en esta área puede provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

## Posiciones del botón de Engine Stop/Start - Vehículo con transmisión Manual

| Posición del botón | Acción                                                                                                                                                                                                                                                | Aviso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OFF</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Para apagar el motor, detenga el vehículo y luego presione el botón Engine Start/Stop.</li> <li>El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robos. (Si está equipado)</li> </ul>                    | Si el volante no está bloqueado correctamente cuando abre la puerta del conductor, sonará una campanilla de advertencia.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>ACC</b>         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Presione el botón de Engine Start/Stop cuando el botón esté en la posición START sin pisar el pedal del embrague.</li> <li>Los accesorios eléctricos son utilizables.<br/>El volante se desbloquea.</li> </ul> | <p>Si deja el botón de Engine Start/Stop en la posición ACC durante más de una hora, la energía de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue.</p> <p>Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón de Engine Start/Stop no funcionará. Presione el botón de inicio/parada del motor mientras gira el volante hacia la derecha y hacia la izquierda para liberar la tensión.</p> |
| <b>ON</b>          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Presione el botón de Engine Start/Stop mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del embrague.</li> <li>Las luces de advertencia se pueden comprobar antes de arrancar el motor.</li> </ul>          | No deje el botón de Engine Start/Stop en la posición ON cuando el motor no esté funcionando para evitar que la batería se descargue.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>START</b>       | Para arrancar el motor, presione los pedales del embrague y del freno y presione el botón de Engine Start/Stop con la palanca de cambios en punto muerto.                                                                                             | Si presiona el botón de inicio/parada del motor sin pisar el pedal del embrague, el motor no arranca y el botón de Engine Start/Stop cambia de la siguiente manera:<br><b>OFF → ACC → ON → OFF</b>                                                                                                                                                                                                                |



## Posiciones del botón de Engine Stop/Start - Vehículo con Transmisión Variable Inteligente

| Posición del botón | Acción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Aviso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>OFF</b>         | <p>Para apagar el motor, presione el botón de Engine Start/Stop con la palanca de cambios en P (Park).</p> <p>Cuando presiona el botón de Engine Start/Stop sin la palanca de cambios en P (estacionamiento), el botón de Engine Start/Stop no cambia a la posición START sino a la posición ACC.</p> <p>El volante se bloquea para proteger el vehículo contra robos. (Si está equipado)</p> | Si el volante no está bloqueado correctamente cuando abre la puerta del conductor, sonará una campanilla de advertencia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>ACC</b>         | <p>Presione el botón de Engine Start/Stop cuando el botón esté en la posición START sin pisar el pedal del freno.</p> <p>Los accesorios eléctricos son utilizables.</p> <p>El volante se desbloquea.</p>                                                                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si deja el botón de Engine Start/Stop en la posición ACC durante más de una hora, la energía de la batería se apagará automáticamente para evitar que se descargue.</li> <li>• Si el volante no se desbloquea correctamente, el botón de Engine Start/Stop no funcionará. Presione el botón de Engine Start/Stop mientras gira el volante hacia la derecha y hacia la izquierda para liberar la tensión.</li> </ul> |
| <b>ON</b>          | <p>Presione el botón Engine Start/Stop mientras está en la posición ACC sin pisar el pedal del freno.</p> <p>Las luces de advertencia se pueden comprobar antes de arrancar el motor.</p>                                                                                                                                                                                                     | No deje el botón de Engine Start/Stop en la posición ON cuando el motor no esté funcionando para evitar que la batería se descargue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>START</b>       | <p>Para arrancar el motor, presione el pedal del freno y presione el botón de Engine Start/Stop con la palanca de cambios en la posición P (Park) o N (Neutral)</p> <p>Para su seguridad, arranque el motor con la palanca de cambios en la posición P (Park).</p>                                                                                                                            | Si presiona el botón de Engine Start/Stop sin pisar el pedal del freno, el motor no arranca y el botón de Engine Start/Stop cambia de la siguiente manera:<br><b>OFF → ACC → ON → OFF or ACC</b>                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Arrancando el motor



### ADVERTENCIA

- Siempre use zapatos apropiados cuando opere su vehículo. Los zapatos inadecuados, como tacones altos, botas de esquí, sandalias, chancletas, etc., pueden interferir con su capacidad para usar los pedales de freno, acelerador y embrague.
- No arranque el vehículo con el pedal del acelerador presionado. El vehículo puede moverse y provocar un accidente.
- Espere hasta que las RPM del motor sean normales. El vehículo puede moverse repentinamente si se suelta el pedal del freno cuando las RPM son altas.



### Información

- El motor arrancará presionando el botón Engine Start/Stop, solo cuando la llave inteligente esté en el vehículo.
- Incluso si la llave inteligente está en el vehículo, si está lejos del conductor, es posible que el motor no arranque.
- Cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición ACC u ON, si alguna puerta está abierta, el sistema busca la llave inteligente. Si la llave inteligente no está en el vehículo, el indicador "🔑" parpadeará y se encenderá la advertencia "Llave no en el vehículo", y si todas las puertas están cerradas, la campanilla también sonará durante unos 5 segundos. El indicador se apagará mientras el vehículo esté en movimiento. Mantenga la llave inteligente en el vehículo cuando use la posición ACC o si el motor del vehículo está encendido.

Vehículo con transmisión Manual:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
3. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en punto muerto.
4. Presione los pedales del embrague y del freno.
5. Pulse el botón de Engine Start/Stop button.

Vehículo con Transmisión Variable Inteligente:

1. Lleve siempre consigo la llave inteligente.
2. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté aplicado.
3. Asegúrese de que la palanca de cambios esté en P (Estacionamiento).
4. Presione los pedales del embrague y del freno.
5. Pulse el botón de Engine Start/Stop button.



### Información

- No espere a que el motor se caliente mientras el vehículo permanece parado. Comience a conducir a velocidades moderadas del motor. (Se deben evitar las aceleraciones y desaceleraciones pronunciadas).
- Arranque siempre el vehículo con el pie en el pedal del freno. No pise el acelerador mientras arranca el vehículo. No acelere el motor mientras lo calienta.

### AVISO

Para evitar daños al vehículo:

- Si el motor se para mientras está en movimiento, no intente mover la palanca de cambios a la posición P (Park). Si las condiciones del tráfico y de la carretera lo permiten, puede colocar la palanca de cambios en la posición N (Neutro) mientras el vehículo todavía está en movimiento y presionar el botón de inicio/parada del motor para intentar volver a arrancar el motor.
- No empuje ni remolque su vehículo para arrancar el motor.

**AVISO**

**Para evitar daños al vehículo:**

Cuando se quema el fusible de la luz de freno, no puede arrancar el motor normalmente. Reemplace el fusible por uno nuevo. Si no puede reemplazar el fusible, puede arrancar el motor manteniendo presionado el botón de Engine Start/Stop durante 10 segundos con el botón de inicio/parada del motor en la posición ACC.

No presione el botón Engine Start/Stop por más de 10 segundos, excepto cuando el fusible de la luz de freno esté fundido.

Para su seguridad, pise siempre el pedal del freno y/o del embrague antes de arrancar el motor.

**i Información**

Si la batería de la llave inteligente está baja o la llave inteligente no funciona correctamente, puede arrancar el motor presionando el botón de encendido/apagado del motor con la llave inteligente en la dirección que se muestra en la imagen de arriba.

**Apagar el motor**

**Vehículo con transmisión manual:**

1. Detenga el vehículo y presione los pedales del embrague y del freno al mismo tiempo.
2. Con los pedales del embrague y del freno presionados, coloque la palanca de cambios en punto muerto.
3. Presione el botón de Engine Start/Stop a la posición de apagado y aplique el freno de mano.

**Vehículo con transmisión variable inteligente:**

1. Detenga el vehículo y pise a fondo el pedal del freno.
2. Asegúrese de que el cambio esté en P (Park).
3. Presione el botón de Engine Start/Stop a la posición START y aplique el freno de mano.

## Arranque remoto (si está equipado)



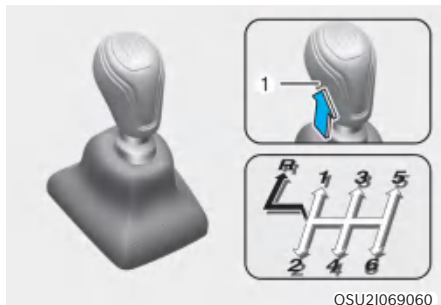
Puede arrancar el vehículo con el botón de arranque remoto de la llave inteligente.

Para arrancar el vehículo de forma remota:

1. Presione el botón de bloqueo de la puerta (1) dentro de los 10 m (32 pies) del vehículo.
2. Mantenga presionado el botón de inicio remoto (4) dentro de los 4 segundos después de presionar el botón Door Lock en el control remoto.
3. Para desactivar la función de inicio remoto, presione el botón de inicio remoto (4) una vez.

- **Es posible que el botón de arranque remoto (4) no funcione si la llave inteligente no se encuentra a menos de 10 m (32 pies).**
- **El vehículo no arrancará de forma remota si se abre el capó del motor o la compuerta levadiza.**
- **El vehículo debe estar en P (Park) para que se inicie la función de arranque remoto.**
- **El motor se apaga si ingresa al vehículo sin una llave inteligente registrada.**
- **El motor se apaga si no se sube al vehículo dentro de los 10 minutos posteriores al arranque remoto del vehículo.**
- **No deje el motor en ralentí durante un período prolongado.**

## TRANSMISIÓN MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADA)



OSU21069060

→ La palanca de cambios se puede mover sin presionar el botón (1).

→ El botón (1) debe presionarse mientras se mueve la palanca de cambios a R (Reversa).

Para cambiar a R (Reversa), asegúrese de que el vehículo se haya detenido por completo y luego mueva la palanca de cambios a neutral antes de pasar a R (Reversa).

Cuando se ha detenido por completo y es difícil cambiar a 1.ª marcha o R (Reversa):

1. Ponga la palanca de cambios en punto muerto y suelte el pedal del embrague.
2. Presione el pedal del embrague y luego cambie a primera o R (Reversa).

### **i** Información

**Durante el clima frío, los cambios pueden ser difíciles hasta que el lubricante de la transmisión se haya calentado.**

### Operación de transmisión manual

La transmisión manual tiene 6 marchas hacia adelante. La transmisión está completamente sincronizada en todas las marchas hacia adelante, por lo que es fácil cambiar a una marcha más alta o más baja.



### ADVERTENCIA

**Antes de abandonar el asiento del conductor, siempre asegúrese de que la palanca de cambios esté en 1ra velocidad cuando el vehículo esté estacionado cuesta arriba y en R (Reversa) cuesta abajo, ponga el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Puede ocurrir un movimiento inesperado del vehículo si no se siguen estas precauciones.**

### Uso del embrague (si está equipado)

El pedal del embrague debe pisarse hasta el fondo antes de:

- Arrancando el motor  
El motor no arrancará sin pisar el pedal del embrague.
- Cambiando de marcha  
Para arrancar su vehículo, suelte lentamente el pedal del embrague y presione el acelerador.

Cuando suelte el pedal del embrague, suéltelo lentamente. Siempre se debe soltar el pedal del embrague mientras se conduce.

### **AVISO**

**Para evitar el desgaste o daño innecesario del embrague:**

- **No apoye el pie en el pedal del embrague mientras conduce.**
- **No mantenga el vehículo con el embrague en una pendiente, mientras espera el semáforo, etc.**
- **Pise siempre a fondo el pedal del embrague para evitar ruidos o daños.**
- **No arranque con la 2ª (segunda) marcha engranada excepto cuando arranque en una carretera resbaladiza.**
- **Presione el pedal del embrague hasta el fondo y tenga cuidado de no volver a presionar el pedal antes de volver a la posición vertical después de soltar el pedal. Si presiona repetidamente el pedal antes de volver a la posición original, puede causar la falla del sistema de embrague.**
- **No sobrecargue el vehículo. Arrancar o conducir un vehículo en esta situación genera demasiado calor por fricción en el disco del embrague, lo que podría dañar la tapa y el disco del embrague.**
- **Al arrancar el vehículo o conducir marcha atrás, soltar el pedal del embrague demasiado pronto después de cambiar la palanca podría apagar el motor y provocar un accidente.**

### **Reducción de marcha**

Reduzca la velocidad cuando deba reducir la velocidad en tráfico denso o subir una colina empinada para evitar la carga del motor.

Además, reducir la marcha reduce la posibilidad de estancamiento y puede acelerar cuando necesite aumentar su velocidad nuevamente.

Cuando el vehículo va cuesta abajo, el cambio descendente ayuda a mantener una velocidad segura al proporcionar potencia de frenado desde el motor y permite un menor desgaste de los frenos.

### **AVISO**

**Para evitar daños en el motor, el embrague y la transmisión:**

- **Al cambiar a una marcha inferior de 5.ª a 4.ª, tenga cuidado de no empujar inadvertidamente la palanca de cambios hacia los lados al engranar la 2.ª marcha. Un cambio descendente drástico puede hacer que la velocidad del motor aumente hasta el punto en que el tacómetro ingrese a la zona roja.**
- **No reduzca más de dos marchas a la vez ni reduzca la marcha cuando el motor esté funcionando a alta velocidad (5000 RPM o más). Tal cambio hacia abajo puede dañar el motor, el embrague y la transmisión.**

## Buenas practicas de conduccion

- Nunca saque el vehículo de la marcha y descienda cuesta abajo. Esto es extremadamente peligroso.
- No "monte" los frenos. Esto puede hacer que los frenos y las piezas relacionadas se sobrecalienten y funcionen mal.

Cuando conduzca cuesta abajo, disminuya la velocidad y cambie a una velocidad más baja. El freno motor ayudará a reducir la velocidad del vehículo.

- Disminuya la velocidad antes de cambiar a una marcha más baja. Esto ayudará a evitar acelerar demasiado el motor, lo que puede causar daños.
- Reduzca la velocidad cuando encuentre vientos cruzados. Esto le da mucho mejor control de su vehículo.
- Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de cambiar a R (Reversa) para evitar daños a la transmisión.
- Extreme las precauciones cuando conduzca sobre una superficie resbaladiza. Tenga especial cuidado al frenar, acelerar o cambiar de marcha. En una superficie resbaladiza, un cambio brusco en la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y puede provocar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.



## ADVERTENCIA

**No utilice el freno del motor (cambiando de una marcha más alta a una marcha más baja) rápidamente en carreteras resbaladizas. El vehículo puede resbalar causando un accidente.**



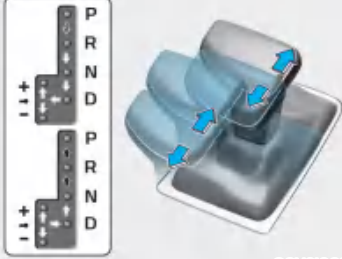
## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:**

- **Siempre use el cinturón de seguridad. En una colisión, es mucho más probable que un ocupante sin cinturón sufra lesiones graves o muera que un ocupante con cinturón de seguridad.**
- **Evite las altas velocidades en las curvas o los giros.**
- **No haga movimientos rápidos con el volante, como cambios bruscos de carril o giros rápidos y cerrados.**
- **El riesgo de vuelco aumenta considerablemente si pierde el control de su vehículo a velocidades de autopista.**
- **La pérdida de control a menudo ocurre si dos o más ruedas se salen de la calzada y el conductor se sobrevira para volver a entrar en la calzada.**
- **En caso de que su vehículo se salga de la carretera, no gire bruscamente. En su lugar, reduzca la velocidad antes de regresar a los carriles de circulación.**
- **HYUNDAI recomienda que siga todos los límites de velocidad publicados.**

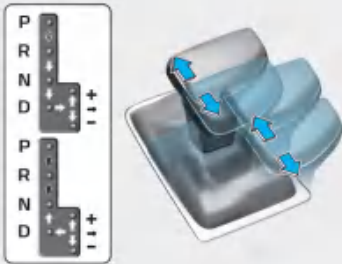
## TRANSMISIÓN VARIABLE INTELIGENTE (IVT) (SI ESTÁ EQUIPADO)

### ■ Volante a la izquierda



OSU21069013L

### ■ Manejo del lado derecho



OSU21069013

➡ Presione el pedal del freno y presione el botón de cambio mientras mueve la palanca de cambios.

➡ Presione el botón de cambios mientras mueve la palanca de cambios.

⇒ La palanca de cambios puede funcionar libremente.

## Operación de Transmisión variable inteligente (IVT)

La transmisión variable inteligente o Intelligent Variable Transmission (IVT) cambia automáticamente según la velocidad, acelera la posición del pedal. Las velocidades individuales se seleccionan automáticamente, dependiendo de la posición de la palanca de cambios.



## ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte:

- **SIEMPRE** revise las áreas circundantes cerca de su vehículo para ver si hay personas, especialmente niños, antes de cambiar un vehículo a D (Conducir) o R (Reversa).
- Antes de abandonar el asiento del conductor, asegúrese siempre de que la palanca de cambios esté en la posición P (Estacionamiento), luego ponga el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Puede ocurrir un movimiento inesperado y repentino del vehículo si no se siguen estas precauciones.
- Cuando use el modo de cambio manual, no use el freno del motor (cambiar de una marcha alta a una marcha más baja) rápidamente en caminos resbaladizos. El vehículo puede resbalar causando un accidente.

### Posición de la palanca de cambios

El indicador en el grupo de instrumentos y en la perilla que se muestra en la pantalla LCD muestra la posición de la palanca de cambios cuando el interruptor de encendido está en la posición ON.

Puede cambiar la posición de la palanca como se muestra a continuación.

**P (Park) ↔ R (Reverse) ↔ N (Neutral) ↔ D (Drive)**

### P (estacionamiento)

Siempre deténgase por completo antes de cambiar a P (estacionamiento).

Para cambiar de P (Estacionamiento), debe pisar firmemente el pedal del freno y asegurarse de que su pie no esté sobre el pedal del acelerador.

La palanca de cambios debe estar en P (Estacionamiento) antes de apagar el motor.





## ADVERTENCIA

- Cambiar a P (estacionamiento) mientras el vehículo está en movimiento puede hacer que pierda el control del vehículo.
- No use la posición P (Estacionamiento) en lugar del freno de mano. Siempre asegúrese de que la palanca de cambios esté trabada en la posición P (Estacionamiento) y ponga el freno de estacionamiento por completo.
- Nunca deje a un niño desatendido en un vehículo.



## Información

Las RPM (revoluciones por minuto) pueden aumentar o disminuir al realizar el autodiagnóstico IVT.

### R (Reversa)

Use esta posición para conducir el vehículo hacia atrás.

### AVISO

Siempre deténgase por completo antes de cambiar a R (Reversa); puede dañar la transmisión si cambia a R (Reversa) mientras el vehículo está en movimiento.

### N (neutro)

Las ruedas y la transmisión no están acopladas.

Use N (Neutro) si necesita reiniciar un motor calado, o si es necesario parar con el motor encendido. Cambie a P (estacionamiento) si necesita dejar su vehículo por cualquier motivo.

Siempre presione el pedal del freno cuando cambie de N (Neutral) a otra marcha.



## ADVERTENCIA

No cambie a una marcha a menos que su pie esté firmemente sobre el pedal del freno. Cambiar a una velocidad cuando el motor está funcionando a alta velocidad puede hacer que el vehículo se mueva muy rápidamente. Podría perder el control del vehículo y golpear a personas u objetos.

### D (Conducir)

Esta es la posición normal de conducción. La transmisión cambiará automáticamente, brindando la mejor economía de combustible y potencia.

Para obtener más potencia cuando rebase a otro vehículo o conduzca cuesta arriba, pise el acelerador a fondo. La transmisión cambiará automáticamente a la siguiente marcha más baja (o marchas, según corresponda).

El interruptor de MODO DE CONDUCCIÓN, ubicado en la consola de la palanca de cambios, permite al conductor cambiar del modo NORMAL al modo ECO o DEPORTIVO. (Si está equipado)

Para obtener más información, consulte "Sistema de control integrado del modo de manejo" más adelante en este capítulo.

### *Permanezca en la posición N (Neutra) cuando el vehículo esté apagado*

Si desea permanecer en N (Neutro) después de que el vehículo esté OFF, haga lo siguiente.



## ADVERTENCIA

- Excepto en caso de estacionamiento de emergencia, active siempre el EPB mientras la palanca de cambios está en P (estacionamiento) por seguridad.
- Estacionar el vehículo con marcha neutral debe estar en un terreno nivelado. Estacionar en punto muerto en una colina puede hacer que el vehículo se mueva y provocar accidentes graves.
- Cuando pase por un túnel de lavado automático que requiera maniobrar las ruedas, coloque la palanca de cambios en N (Neutro).

### Sin llave inteligente

- Tipo A
  1. Mientras presiona el pedal del freno, coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento) y apague el motor.
  2. Coloque un calzo de rueda debajo de la rueda.
  3. Suelte el freno de estacionamiento electrónico.
  4. Con el interruptor de encendido en la posición ON, presione el pedal del freno y coloque la palanca de cambios en N (Neutro).
  5. Coloque el interruptor de encendido en la posición de bloqueo antes de retirar la llave.
- Tipo B
  1. Mientras presiona el pedal del freno, coloque la palanca de cambios en P (Park) y apague el motor.
  2. Coloque un calzo de rueda debajo de la rueda.
  3. Suelte el freno de estacionamiento electrónico.
  4. Coloque el interruptor de encendido en la posición de bloqueo.
  5. Presione el pedal del freno y coloque la palanca de cambios en N (Neutral) dentro de los 3 minutos cuando el interruptor de encendido se coloca de ON a Lock antes de retirar la llave.

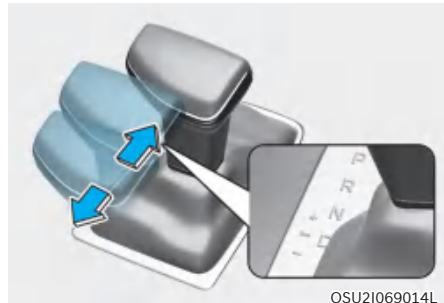
### Llave inteligente (si está equipado)

1. Suelte el freno de estacionamiento electrónico mientras el motor está encendido. Solo es posible apagar el motor mientras la palanca de cambios está en P. Si AUTO HOLD está activado, presione el botón para desactivar la función.
2. Motor APAGADO.
3. Presione el pedal del freno y coloque la palanca de cambios en N (punto muerto) dentro de los 3 minutos posteriores a la parada del motor. (El cambio a P y N está disponible dentro de los 3 minutos posteriores al apagado del motor).

### **i** Información

Después de 3 minutos de apagar el motor, no es posible colocar la palanca de cambios en N (punto muerto) aunque el conductor presione el pedal del freno. Encienda el motor o arranque el motor, luego apáguelo nuevamente para permitir que la marcha se cambie a N (punto muerto) durante otros 3 minutos.

### Modo de cambio manual



Ya sea que el vehículo esté parado o en movimiento, el modo de cambio manual se selecciona empujando la palanca de cambios desde la posición D (Conducir) a la puerta manual. Para volver a la operación de rango D (Conducción), empuje la palanca de cambios hacia atrás en la puerta principal.

En el modo de cambio manual, mover la palanca de cambios hacia adelante y hacia atrás le permitirá seleccionar el rango deseado de marchas para las condiciones de conducción actuales.

+ (Arriba): Empuje la palanca hacia adelante una vez para subir una marcha.

- (Abajo): tire de la palanca hacia atrás una vez para bajar una marcha.

## **i** Información

- Solo se pueden seleccionar las seis marchas hacia adelante. Para retroceder o estacionar el vehículo, mueva la palanca de cambios a la posición R (Reversa) o P (Estacionamiento) según sea necesario.
- Los cambios descendentes se realizan automáticamente cuando el vehículo reduce la velocidad. Cuando el vehículo se detiene, la primera marcha se selecciona automáticamente.
- Cuando las rpm del motor se acerquen a la zona roja, el transeje hará un cambio ascendente automáticamente.

### **Sistema de bloqueo de cambios**

Para su seguridad, la transmisión variable inteligente (IVT) tiene un sistema de bloqueo de cambios que evita cambiar la transmisión de P (Estacionamiento) a R (Reversa) a menos que se presione el pedal del freno.

Para cambiar la transmisión de P (Estacionamiento) a R (Reversa):

1. Presione y sostenga el pedal del freno.
2. Arranque el motor o coloque el interruptor de encendido en la posición ON.
3. Mueva la palanca de cambios.

### **Liberación de bloqueo de cambios (tipo palanca)**

Si la palanca de cambios no se puede mover de la posición P (Estacionamiento) a la posición R (Reversa) con el pedal del freno presionado, continúe presionando el freno y luego haga lo siguiente:



1. Coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
2. Aplique el freno de mano.
3. Retire con cuidado las fundas de la palanca de cambios.
4. Mueva la palanca de cambios mientras mantiene presionado el botón de liberación (1) con una herramienta (por ejemplo, un destornillador de cabeza plana).

Si necesita usar la liberación del bloqueo de cambios, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema de inmediato.

### **Cuando la batería está descargada:**

No puede cambiar de marcha cuando la batería está descargada.

En emergencias, haga lo siguiente para cambiar la marcha a N (Neutro) en un terreno nivelado.

1. Conecte los cables de la batería de otro vehículo o de otra batería a los terminales de arranque auxiliar dentro del compartimiento del motor.

#### **Para obtener más detalles, consulte "Puesta en marcha" en el capítulo 8.**

2. Suelte el freno de estacionamiento con el interruptor de encendido en la posición ON.
3. Cambie la marcha a la posición N (Neutral) consulte "Permanecer en la posición N (Neutral) cuando el vehículo está apagado" en este capítulo.

## Estacionamiento

Siempre deténgase por completo y continúe pisando el pedal del freno. Mueva la palanca de cambios a la posición P (Estacionamiento), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF. Lleve la llave con usted cuando salga del vehículo.

### ADVERTENCIA

**Cuando permanezca en el vehículo con el motor en marcha, tenga cuidado de no pisar el pedal del acelerador durante mucho tiempo. El motor o el sistema de escape pueden sobrecalentarse y provocar un incendio.**

**Los gases de escape y el sistema de escape están muy calientes. Manténgase alejado de los componentes del sistema de escape.**

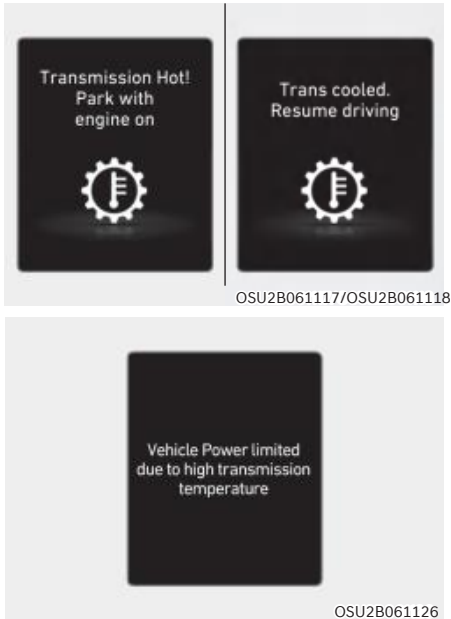
**No se detenga ni estacione sobre materiales inflamables, como hierba seca, papel u hojas. Pueden encenderse y provocar un incendio.**

## Mensajes de advertencia de IVT



### Transmisión de alta temperatura

- Bajo ciertas condiciones, como lanzamientos repetidos de paradas y arranques en pendientes empinadas, despegues o aceleraciones repentinos u otras condiciones de manejo difíciles, las temperaturas del embrague de la transmisión aumentarán excesivamente. Finalmente, el embrague en la transmisión podría estar sobrecalentado.
- Cuando el embrague se sobrecalienta, el modo de protección segura se activa y el indicador de posición de marcha en el grupo parpadea con una campanilla. En este momento, aparecerá el mensaje de advertencia "Transmission temp. is high! Stop safely" en la pantalla LCD y es posible que la conducción no sea suave.
- Si esto ocurre, deténgase en un lugar seguro, detenga el vehículo con el motor en marcha, aplique los frenos y cambie el vehículo a P (Estacionamiento) y deje que la transmisión se enfríe.
- Si ignora esta advertencia, las condiciones de conducción pueden empeorar. Puede experimentar cambios bruscos o espasmos. Para volver a la condición de conducción normal, detenga el vehículo y aplique el freno de pie o cambie a P (Estacionamiento). Luego deje que la transmisión se enfríe durante unos minutos con el motor encendido, antes de iniciar la marcha.
- Cuando sea posible, conduzca el vehículo suavemente.



### Transmisión sobrecalentada

- Si se sigue conduciendo el vehículo y las temperaturas del embrague alcanzan el límite máximo de temperatura, aparecerá la advertencia "Transmission Hot! Park with engine on". Cuando esto ocurre, el embrague se desactiva hasta que se enfríe a temperaturas normales.
- La advertencia mostrará un tiempo de espera para que la transmisión se enfríe.
- Si esto ocurre, deténgase en un lugar seguro, detenga el vehículo con el motor en marcha, aplique los frenos y cambie el vehículo a P (Estacionamiento) y deje que la transmisión se enfríe.
- Si la transmisión continúa sobrecalentándose y se alcanza la temperatura máxima, se mostrará la advertencia "Vehicle Power limited due to high transmission temperature". Si esto ocurre, cambie el vehículo a P (Estacionamiento) y maneje el vehículo suavemente.

- Cuando aparezca el mensaje "Transmission cooled down. Resume driving (Trans cooled. Resume driving)", puede continuar conduciendo su vehículo.
- Cuando sea posible, conduzca el vehículo suavemente.

Si alguno de los mensajes de advertencia en la pantalla LCD sigue parpadeando, por su seguridad, le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado y haga revisar el sistema.

## Buenas practicas de conduccion

- Nunca mueva la palanca de cambios de P (Estacionamiento) o N (Neutro) a ninguna otra posición con el pedal del acelerador presionado.
- Nunca mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento) cuando el vehículo esté en movimiento.  
Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de intentar cambiar a R (Reversa) o D (Conducir).
- No mueva la palanca de cambios a N (Neutro) mientras conduce. Si lo hace, puede provocar un accidente debido a la pérdida de frenado del motor y la transmisión podría dañarse.
- Conduciendo cuesta arriba o cuesta abajo, cambie siempre a D (Conducir) cuando conduzca hacia adelante o a R (Reversa) cuando conduzca hacia atrás, y verifique la posición de marcha indicada en el grupo antes de conducir. Si conduce en la dirección opuesta a la marcha seleccionada, el motor se apagará y podría ocurrir un accidente grave debido a la degradación del rendimiento de los frenos.
- No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Incluso una presión leve pero constante del pedal puede provocar el sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste de los frenos e incluso la falla de los frenos.
- Aplique siempre el freno de estacionamiento cuando abandone el vehículo. No dependa de colocar la transmisión en P (estacionamiento) para evitar que el vehículo se mueva.
- Extreme las precauciones cuando conduzca sobre una superficie resbaladiza. Tenga especial cuidado al frenar, acelerar o cambiar de marcha. En una superficie resbaladiza, un cambio brusco en la velocidad del vehículo puede hacer que las ruedas motrices pierdan tracción y puede provocar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.
- El rendimiento y la economía óptimos del vehículo se obtienen pisando y soltando suavemente el acelerador.



## ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:**

- **Siempre use el cinturón de seguridad. En una colisión, un ocupante sin cinturón tiene muchas más probabilidades de sufrir lesiones graves o morir que un ocupante con cinturón de seguridad.**
- **Evite las altas velocidades en las curvas o los giros.**
- **No haga movimientos rápidos con el volante, como cambios bruscos de carril o giros rápidos y cerrados.**
- **El riesgo de vuelco aumenta considerablemente si pierde el control de su vehículo a velocidades de autopista.**
- **La pérdida de control a menudo ocurre si dos o más ruedas se salen de la calzada y el conductor se sobrevira para volver a entrar en la calzada.**
- **En caso de que su vehículo se salga de la carretera, no gire bruscamente. En su lugar, reduzca la velocidad antes de regresar a los carriles de circulación.**
- **HYUNDAI recomienda que siga todos los límites de velocidad publicados.**

## PALETA DE CAMBIOS (MODO DE CAMBIO MANUAL) (SI ESTÁ INSTALADO)



La paleta de cambios está disponible cuando la palanca de cambios está en la posición D (Conducción) o en el modo de cambios manual.

### Con la palanca de cambios en la posición D

Tire de la palanca de cambios [+] o [-] una vez para subir o bajar una marcha y el sistema cambia del modo automático al modo de cambio manual.

Para volver al modo de cambio automático desde el modo de cambio manual, realice una de las siguientes acciones:

- Tire de la palanca de cambios [+] durante más de un segundo
- Mueva la palanca de cambios de D (Conducción) a puerta manual y vuelva a colocarla en la posición D en el tipo de palanca de cambios. En el tipo de botón de cambio, presione el botón D.

El modo de cambio manual también vuelve a cambiar al modo de cambio automático en una de las siguientes situaciones

- Cuando se pisa suavemente el pedal del acelerador durante más de 6 segundos mientras se conduce
- Cuando el vehículo se detiene.

### Con la palanca de cambios en el modo de cambio manual

Tire de la palanca de cambios [+] o [-] una vez para subir o bajar una marcha.

### **i** Información

Si se tira de las paletas de cambio [+] y [-] al mismo tiempo, es posible que no se produzca el cambio de marcha.

## SISTEMA DE FRENADO

### Frenos de potencia

Su vehículo tiene frenos asistidos que se ajustan automáticamente durante el uso normal.

Si el motor no está funcionando o se apaga mientras conduce, la asistencia eléctrica para los frenos no funcionará. Todavía puede detener su vehículo aplicando más fuerza al pedal del freno de lo normal. Sin embargo, la distancia de frenado será mayor que con los frenos de potencia.

Cuando el motor no está funcionando, la potencia de frenado de reserva se agota parcialmente cada vez que se aplica el pedal del freno. No bombee el pedal del freno cuando se haya interrumpido la asistencia eléctrica.

Bombee el pedal del freno solo cuando sea necesario para mantener el control de la dirección en superficies resbaladizas.

### Información

- Cuando se presiona el pedal del freno bajo ciertas condiciones de manejo o condiciones climáticas, es posible que escuche un ruido temporalmente. Esto es normal y no indica un problema con los frenos.
- Al conducir por una carretera con productos químicos descongelantes, es posible que se produzcan ruidos en los frenos o un desgaste anormal de los neumáticos debido a los productos químicos descongelantes. En condiciones de tráfico seguras, aplique adicionalmente los frenos para eliminar los productos químicos descongelantes de los discos y pastillas de freno.

### ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones:

- No conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Esto creará temperaturas de los frenos normalmente altas, desgaste excesivo de los forros y las pastillas de los frenos y mayores distancias de frenado.

- Cuando descienda una colina larga o empinada, cambie a una marcha más baja y evite aplicar continuamente los frenos. Aplicar los frenos continuamente hará que los frenos se sobrecalienten y podría resultar en una pérdida temporal del rendimiento de frenado.
- Los frenos húmedos pueden afectar la capacidad del vehículo para reducir la velocidad de manera segura; el vehículo también puede tirar hacia un lado cuando se aplican los frenos. Aplicar los frenos ligeramente indicará si se han visto afectados de esta manera. Siempre pruebe sus frenos de esta manera después de conducir por aguas profundas. Para secar los frenos, golpee ligeramente el pedal del freno para calentar los frenos mientras mantiene una velocidad de avance segura hasta que el rendimiento de los frenos vuelva a la normalidad. Evite conducir a altas velocidades hasta que los frenos funcionen correctamente.

### Indicador de desgaste de frenos de disco

Cuando las pastillas de freno estén desgastadas y se necesiten pastillas nuevas, escuchará un sonido agudo de advertencia en los frenos delanteros o traseros. Es posible que escuche este sonido ir y venir o puede ocurrir siempre que presione el pedal del freno.

Recuerde que algunas condiciones de manejo o climas pueden causar un chirrido de frenos cuando aplica (o aplica ligeramente) los frenos por primera vez. Esto es normal y no indica un problema con los frenos.

### AVISO

Para evitar costosas reparaciones de los frenos, no siga conduciendo con las pastillas de freno gastadas.

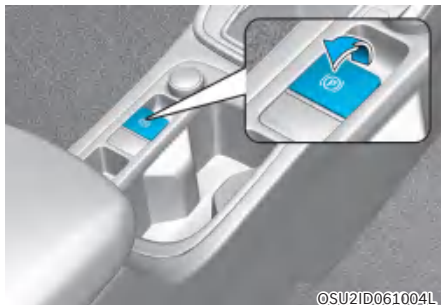
### Información

Reemplace siempre las pastillas de freno como juegos completos para el eje delantero o trasero.



## Freno de estacionamiento electrónico (EPB) (Si está equipado)

### Aplicar el freno de mano



©SU2ID061004L

Para aplicar EPB (Freno de estacionamiento electrónico):

1. Presione y sostenga el pedal del freno.
2. Levante el interruptor EPB.

Asegúrese de que se encienda la luz de advertencia del freno de estacionamiento.

El EPB (Freno de estacionamiento electrónico) se puede aplicar automáticamente cuando:

- Solicitado por otros sistemas
- El conductor apaga el vehículo mientras Mantener automáticamente está funcionando.

### Frenado de emergencia

Si hay un problema con el pedal del freno mientras conduce, es posible frenar de emergencia tirando hacia arriba y manteniendo presionado el interruptor EPB. El frenado solo es posible mientras mantiene presionado el interruptor EPB. Sin embargo, la distancia de frenado será más larga de lo normal.

### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE, no opere el EPB mientras el vehículo esté en movimiento, excepto en una situación de emergencia. Podría dañar el sistema de frenos y provocar un accidente.

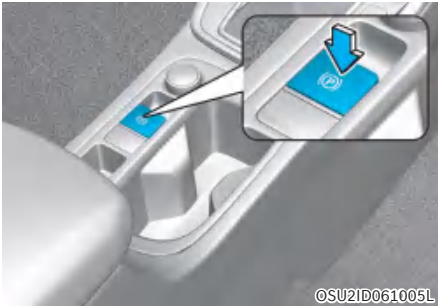
### Información

Durante el frenado de emergencia, la luz de advertencia del freno de estacionamiento se iluminará para indicar que el sistema está funcionando.

### AVISO

Si nota continuamente un ruido o un olor a quemado cuando se utiliza el EPB para el frenado de emergencia, le recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Soltar el freno de mano



#### Para liberar el EPB (Freno de estacionamiento electrónico):

1. Presione el botón de Engine Start/Stop a la posición ON o START.
2. Presione el interruptor EPB mientras presiona el pedal del freno.

Asegúrese de que la luz de advertencia del freno de estacionamiento se apague.

#### Para liberar el EPB (Freno de estacionamiento electrónico) automáticamente:

- Marcha en P (Estacionamiento)

Con el motor en marcha, pise el pedal del freno y cambie de P (Estacionamiento) a R (Reversa) o D (Conducir).

- Engranaje en N (Neutro)

Con el motor en marcha, presione el pedal del freno y cambie de N (Neutro) a R (Reversa) o D (Conducir).

- Satisfacer las siguientes condiciones
  1. Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén abrochados y que las puertas, el capó y la puerta trasera (solo el botón de cambios) estén cerrados.
  2. Con el motor en marcha, presione el pedal del freno y cambie de P (estacionamiento) a R (reversa), D (Conducción) o modo de cambio manual.
  3. Presione el pedal del acelerador.Asegúrese de que la luz de advertencia del freno de estacionamiento se apague.

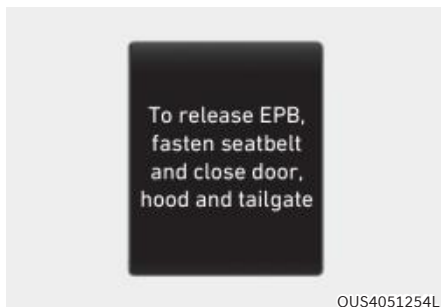
### **i** Información

- Para su seguridad, puede activar el EPB aunque el botón de Engine Start/Stop esté en la posición de OFF (solo si hay batería disponible), pero no puede soltarlo.
- Para su seguridad, pise el pedal del freno y suelte el freno de estacionamiento manualmente con el interruptor EPB cuando conduzca cuesta abajo o retroceda el vehículo.

### AVISO

- Si la luz de advertencia del freno de mano sigue encendida aunque se haya liberado el EPB, le recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No conduzca su vehículo con EPB aplicado. Puede causar un desgaste excesivo de las pastillas de freno y del rotor de freno.

## Mensajes de advertencia



Para liberar el EPB, abróchese el cinturón de seguridad y cierre la puerta, el capó y el portón trasero

- Si intenta conducir con EPB aplicado, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje.
- Si se desabrocha el cinturón de seguridad del conductor y se abre el capó o el portón trasero, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje.
- Si hay un problema con el vehículo, puede sonar una advertencia y puede aparecer un mensaje.

Si ocurre la situación, presione el pedal del freno y suelte el EPB presionando el interruptor EPB.

### ADVERTENCIA

- Siempre que abandone el vehículo o estacione, siempre deténgase por completo y continúe pisando el pedal del freno.

Cambie la marcha a P (Estacionamiento), tire del interruptor EPB y coloque el interruptor de encendido en la posición APAGADO. Llévase la llave al salir del vehículo.

Los vehículos que no están completamente en P (Estacionamiento) con el freno de mano puesto corren el riesgo de moverse sin darse cuenta y causarles lesiones a usted o a otras personas.

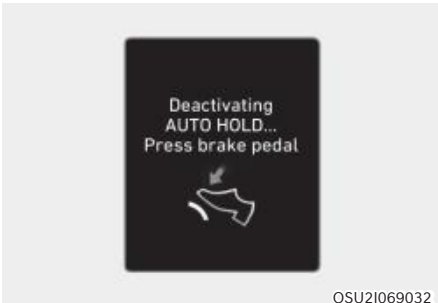
- NUNCA permita que nadie que no esté familiarizado con el vehículo toque el interruptor EPB. Si se libera el EPB de forma no intencionada, pueden producirse lesiones graves.
- Suelte el EPB solo cuando esté sentado dentro del vehículo con el pie firmemente sobre el pedal del freno.

### AVISO

- No pise el pedal del acelerador mientras el freno de mano esté activado. Si pisa el pedal del acelerador con el EPB activado, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje. Se pueden producir daños en el freno de mano.
- Conducir con el freno de mano puesto puede sobrecalentar el sistema de frenos y provocar un desgaste prematuro o daños en las piezas de los frenos. Asegúrese de que el EPB esté liberado y que la luz de advertencia del freno de estacionamiento esté apagada antes de conducir.

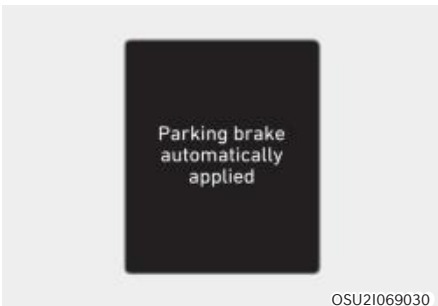
### Información

- Es posible que se escuche un chasquido mientras se opera o libera el EPB. Estas condiciones son normales e indican que el EPB está funcionando correctamente.
- Cuando deje sus llaves con un asistente o asistente de estacionamiento, asegúrese de informarle cómo operar EPB.



### **AUTO OFF apagándose! Presione el pedal del freno**

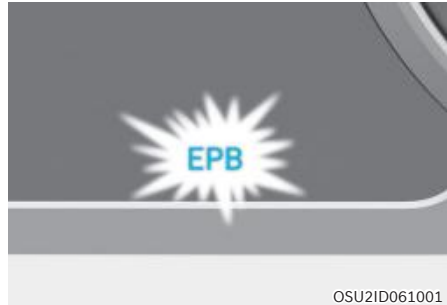
Cuando la conversión de Mantener automáticamente a EPB no funciona correctamente, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje.



### **Freno de estacionamiento aplicado automáticamente**

Cuando se aplica EPB mientras Mantener automáticamente está activado, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje.

### **Mal funcionamiento del EPB**



La luz de advertencia del Freno de estacionamiento electrónico (EPB) se enciende si el botón de inicio/parada del motor se presiona a la posición ON y se apaga en aproximadamente 3 segundos si el sistema funciona normalmente.

Si la luz de advertencia del EPB permanece encendida, se enciende mientras conduce o no se enciende cuando se presiona el botón de Engine Start/Stop en la posición ON, esto indica que el EPB puede haber fallado.

Si esto ocurre, le recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

La luz de advertencia del EPB puede encenderse cuando se enciende el indicador ESC para indicar que el ESC no funciona correctamente, pero no indica un mal funcionamiento del EPB.

**AVISO**

- Si la luz de advertencia del EPB sigue encendida, le recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si la luz de advertencia del freno de estacionamiento no se enciende o parpadea aunque el interruptor del EPB esté levantado, es posible que no se aplique el EPB.
- Si la luz de advertencia del freno de estacionamiento parpadea cuando la luz de advertencia del EPB está encendida, presione el interruptor y luego tire de él hacia arriba. Repita esto una vez más. Si la advertencia EPB no se apaga, le recomendamos que haga revisar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**Luz de advertencia del freno de estacionamiento**

Verifique la luz de advertencia del freno de estacionamiento presionando el botón de Engine Start/Stop a la posición ON.

Esta luz se iluminará cuando se aplique el freno de mano con el botón de Engine Start/Stop en la posición de START o de ON.

Antes de conducir, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado y que la luz de advertencia del freno de estacionamiento esté APAGADA.

Si la luz de advertencia del freno de mano permanece encendida después de soltar el freno de mano mientras el motor está en marcha, es posible que haya una falla en el sistema de frenos. La atención inmediata es necesaria.

Si es posible, deje de conducir el vehículo inmediatamente. Si eso no es posible, tenga mucho cuidado al operar el vehículo y solo continúe conduciendo el vehículo hasta que pueda llegar a un lugar seguro.

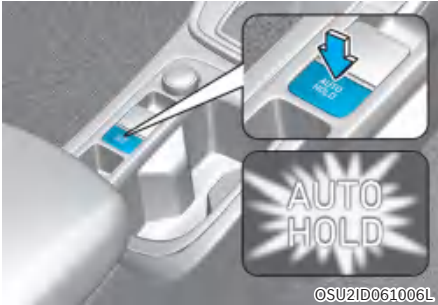
**Cuando el EPB (Freno de estacionamiento electrónico) no se libera**

Si el EPB no se libera con normalidad, le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado cargando el vehículo en una grúa de plataforma y haga revisar el sistema.

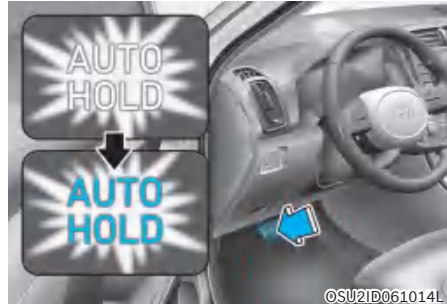
## Mantener automáticamente (Si está equipado)

Mantener automáticamente mantiene el vehículo detenido aunque el pedal del freno no esté presionado después de que el conductor detiene el vehículo por completo al presionar el pedal del freno.

### Aplicar:



1. Con la puerta del conductor y el capó del motor cerrados, presione el pedal del freno y luego presione el interruptor AUTO HOLD. El indicador blanco AUTO HOLD se encenderá y el sistema estará en la posición de espera.



2. Cuando detiene el vehículo por completo al pisar el pedal del freno, Mantener automáticamente mantiene la presión del freno para mantener el vehículo inmóvil. El indicador cambia de blanco a verde.
3. El vehículo permanecerá parado incluso si suelta el pedal del freno.
4. Si se aplica EPB, se liberará Mantener automáticamente.

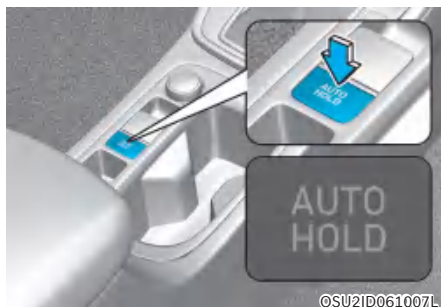
### Liberar:

Si pisa el pedal del acelerador con la marcha en D (Conducir) o modo de cambio manual, Mantener automáticamente se liberará automáticamente y el vehículo comenzará a moverse. El indicador AUTO HOLD cambia de verde a blanco.

### ADVERTENCIA

**Cuando Mantener automáticamente se libera automáticamente al pisar el pedal del acelerador, mire siempre alrededor de su vehículo.**

**Presione lentamente el pedal del acelerador para un arranque suave.**

**Cancelar:**

1. Presione y sostenga el pedal del freno.
  2. Presione el interruptor AUTO HOLD.
- El indicador AUTO HOLD se apagará.


**ADVERTENCIA**

Para evitar movimientos inesperados y repentinos del vehículo, SIEMPRE pise el pedal del freno para cancelar la retención automática antes de:

- Conducir cuesta abajo.
- Estacionar el vehículo.


**Información**

- La retención automática no funciona cuando:
  - El engranaje está en P (Estacionamiento)
  - El engranaje está en R (Reversa)
  - Se aplica EPB
- Para su seguridad, Mantener automáticamente cambia automáticamente a EPB cuando:
  - Se abre la puerta del conductor
  - Se abre el capó del motor
  - El vehículo está parado durante más de 10 minutos.
  - El vehículo está parado en una pendiente pronunciada.
  - El vehículo se movió varias veces.

En estos casos, la luz de estacionamiento se enciende, el indicador AUTO HOLD cambia de verde a blanco y aparecerá un sonido de advertencia y un mensaje para informarle que el EPB se ha activado automáticamente. Antes de volver a conducir, pise el pedal del freno, compruebe el entorno cercano a su vehículo y suelte el freno de estacionamiento manualmente con el interruptor EPB.

- Mientras opera Mantener automáticamente, es posible que escuche un ruido mecánico. Sin embargo, es un ruido de funcionamiento normal.

**AVISO**

Si el indicador AUTO HOLD cambia a amarillo, mantener automáticamente no funciona correctamente. Le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.



## ADVERTENCIA

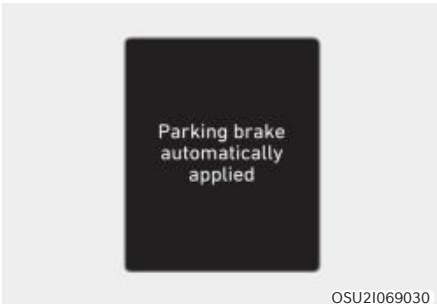
- Presione el pedal del acelerador lentamente cuando arranque el vehículo.
- Por su seguridad, cancele Mantener automáticamente cuando conduzca cuesta abajo, dé marcha atrás o estacione el vehículo.

### AVISO

Si hay una falla en la puerta del conductor o en el sistema de detección de apertura del capó del motor, es posible que Mantener automáticamente no funcione correctamente.

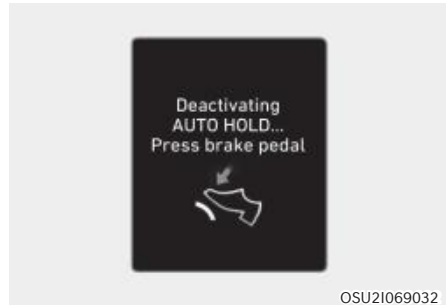
Le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Mensajes de advertencia



#### Freno de estacionamiento aplicado automáticamente

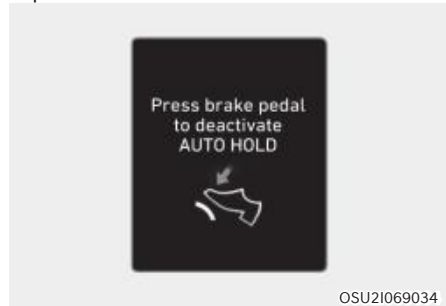
Cuando se aplica EPB mientras mantener automáticamente está activado, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje.



#### AUTO HOLD apagándose! Presione el pedal del freno

Cuando la conversión de Mantener automáticamente a EPB no funciona correctamente, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje.

Cuando se muestra este mensaje, es posible que Mantener automáticamente y EPB no funcionen. Para su seguridad, pise el pedal del freno.



#### Pisar el pedal del freno para desactivar AUTO HOLD

Si no aplicó el pedal del freno cuando liberó Mantener automáticamente presionando el interruptor AUTO HOLD, sonará una advertencia y aparecerá un mensaje.



## Sistema de antibloqueo de frenos (ABS)



### ADVERTENCIA

El Sistema de antibloqueo de frenos (ABS) o el Control de estabilidad electrónica (ESC) no evitarán accidentes debido a maniobras de manejo inadecuadas o peligrosas. Aunque el control del vehículo mejora durante el frenado de emergencia, siempre mantenga una distancia segura entre usted y los objetos que se encuentran delante de usted. Siempre se debe reducir la velocidad del vehículo durante condiciones extremas del camino. La distancia de frenado para vehículos equipados con ABS o ESC puede ser mayor que para aquellos sin estos sistemas en las siguientes condiciones del camino.

Conduzca su vehículo a velocidades reducidas durante las siguientes condiciones:

- Carreteras irregulares, de grava o cubiertas de nieve.
- En carreteras donde la superficie de la carretera está picada o tiene una altura de superficie diferente.
- Las cadenas para llantas están instaladas en su vehículo.

Las características de seguridad de los vehículos equipados con ABS o ESC no deben probarse conduciendo a alta velocidad o tomando curvas. Esto podría poner en peligro su seguridad o la de otros.

El ABS es un sistema de frenado electrónico que ayuda a prevenir un derrape al frenar. El ABS permite al conductor maniobrar y frenar al mismo tiempo.

### Uso de ABS

Para obtener el máximo beneficio de su ABS en una situación de emergencia, no intente modular la presión de los frenos y no intente bombear los frenos. Pise el pedal del freno lo más fuerte que pueda.

Cuando aplica los frenos en condiciones que pueden bloquear las ruedas, puede escuchar sonidos de los frenos o sentir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esto es normal y significa que su ABS está activo.

El ABS no reduce el tiempo ni la distancia necesarios para detener el vehículo.

Mantenga siempre una distancia segura con el vehículo que va delante de usted.

El ABS no evitará un derrape que resulte de cambios repentinos en la dirección, como intentar tomar una esquina demasiado rápido o hacer un cambio repentino de carril. Maneje siempre a una velocidad segura para la carretera y las condiciones climáticas.


El ABS no puede evitar una pérdida de estabilidad. Conduzca siempre con moderación al frenar. difícil. Un movimiento severo o brusco del volante aún puede hacer que su vehículo se desvíe hacia el tráfico que se aproxima o se salga de la carretera.

En superficies de carretera sueltas o irregulares, la operación del sistema de frenos antibloqueo puede resultar en una distancia de frenado más larga que para los vehículos equipados con un sistema de frenos convencional.


La luz de advertencia del ABS ((ABS)) permanecerá encendida durante varios segundos después del encendido. el interruptor está en la posición ON.

Durante ese tiempo, el ABS realizará un autodiagnóstico y la luz se apagará si todo es normal. Si la luz permanece encendida, es posible que tenga un problema con su ABS. Le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

## ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia del ABS () está encendida y permanece encendida, es posible que tenga un problema con el ABS. Sus frenos de potencia funcionarán normalmente. Para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte, le recomendamos que se ponga en contacto con su distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.


### AVISO

Cuando conduce en una carretera con poca tracción, como una carretera helada, y aplica los frenos continuamente, el ABS estará activo continuamente y la luz de advertencia del ABS () puede encenderse. Lleve su vehículo a un lugar seguro y apáguelo.

Reinicie el vehículo. Si la luz de advertencia del ABS está apagada, entonces su sistema ABS está normal.

De lo contrario, es posible que tenga un problema con su sistema ABS. Le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible.

## Información

Cuando arranca su vehículo con cables auxiliares debido a que la batería se agotó, la luz de advertencia del ABS () puede encenderse al mismo tiempo. Esto sucede debido al bajo voltaje de la batería. No significa que su ABS esté funcionando mal. Recargue la batería antes de conducir el vehículo.

## Control de estabilidad electrónica (ESC)



El control electrónico de estabilidad ayuda a estabilizar el vehículo durante las maniobras en las curvas.

ESC comprueba hacia dónde conduce y hacia dónde se dirige realmente el vehículo. El ESC aplica presión de frenado a cualquiera de los frenos del vehículo e interviene en el sistema de gestión del motor para ayudar al conductor a mantener el vehículo en la ruta deseada. No es un sustituto de las prácticas de conducción segura. Siempre ajuste su velocidad y conducción a las condiciones de la carretera.

## ADVERTENCIA

Nunca conduzca demasiado rápido para las condiciones de la carretera en las curvas. ESC no evitará accidentes.

La velocidad excesiva en los giros, las maniobras abruptas y el hidroplaneo en superficies mojadas pueden provocar accidentes graves.

## operación ESC

### Condición ESC ON

Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, las luces indicadoras ESC y ESC OFF se iluminan durante aproximadamente tres segundos. Después de que ambas luces se apaguen, ESC estará habilitado.

### Al operar



Cuando ESC está en funcionamiento, la luz indicadora ESC parpadea:

- Cuando aplica los frenos en condiciones que pueden bloquear las ruedas, puede escuchar sonidos de los frenos o sentir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esto es normal y significa que su ESC está activo.
- Cuando se activa ESC, es posible que el motor no responda al acelerador como lo hace en condiciones de rutina.
- Cuando salga del lodo o conduzca por una carretera resbaladiza, es posible que las RPM del motor (revoluciones por minuto) no aumenten aunque presione a fondo el pedal del acelerador. Esto es para mantener la estabilidad y la tracción del vehículo y no indica un problema.

### Condición ESC OFF



Para cancelar la operación ESC:

- Estado 1  
Pulse brevemente el botón ESC OFF. Se iluminará la luz indicadora ESC OFF y/o el mensaje, Control de tracción deshabilitado. En este estado, la función de control de tracción de ESC (gestión del motor) está desactivada, pero la función de control de frenos de ESC (gestión de frenado) sigue funcionando.
- Estado 2  
Mantenga presionado el botón ESC OFF continuamente durante más de 3 segundos. La luz indicadora ESC OFF y/o el mensaje Control de estabilidad y tracción deshabilitado se enciende y suena una campanilla de advertencia. En este estado, tanto la función de control de tracción de ESC (gestión del motor) como la función de control de frenos de ESC (gestión de frenado) están desactivadas.  
Si el interruptor de encendido se presiona a la posición APAGADO cuando el ESC está apagado, el ESC permanece apagado. Al reiniciar el vehículo, ESC se encenderá automáticamente de nuevo.

### Indicador de luces

- Luz indicadora ESC (parpadea)



- Luz indicadora ESC OFF (se enciende)



Cuando el interruptor de encendido está en la posición ON, la luz indicadora ESC se enciende y luego se apaga si el sistema ESC está funcionando normalmente.

La luz indicadora ESC parpadea cuando ESC está funcionando.

Si la luz indicadora ESC permanece encendida, su vehículo puede tener un mal funcionamiento con el sistema ESC. Cuando se enciende esta luz de advertencia, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el vehículo lo antes posible.

La luz indicadora ESC OFF se enciende cuando ESC está apagado.

### ADVERTENCIA

Cuando ESC parpadea, esto indica que ESC está activo:

Conduzca despacio y **NUNCA** intente acelerar. **NUNCA** apague ESC mientras la luz indicadora ESC esté parpadeando o podría perder el control del vehículo y provocar un accidente.

### AVISO

Conducir con ruedas y neumáticos de diferentes tamaños puede hacer que el sistema ESC no funcione correctamente. Antes de reemplazar los neumáticos, asegúrese de que los cuatro neumáticos y las ruedas sean del mismo tamaño. Nunca conduzca el vehículo con ruedas y neumáticos de diferentes tamaños instalados.

### Uso de ESC OFF

#### Cuando se conduce

El modo ESC OFF solo debe usarse brevemente para ayudar a liberar el vehículo si está atascado en la nieve o el lodo, deteniendo temporalmente la operación del ESC para mantener la torsión de las ruedas.

Para apagar ESC mientras conduce, presione el botón ESC OFF mientras conduce en una superficie de carretera plana.

### AVISO

#### Para evitar daños a la transmisión:

- No permita que las ruedas de un eje patinen excesivamente mientras se muestran las luces de advertencia de ESC, ABS y Freno de mano. Las reparaciones no estarían cubiertas por la garantía del vehículo. Reduzca la potencia del motor y no haga girar excesivamente las ruedas mientras se muestran estas luces.
- Cuando opere el vehículo en un dinamómetro, asegúrese de que ESC esté apagado (luz ESC OFF iluminada).

### Información

Apagar el ESC no afecta el funcionamiento del ABS ni del sistema de frenos estándar.

## Gestión de la estabilidad del vehículo (VSM)

La gestión de estabilidad del vehículo es una función del sistema de control electrónico de estabilidad (ESC). Ayuda a que el vehículo se mantenga estable cuando acelera o frena repentinamente en carreteras mojadas, resbaladizas y accidentadas donde la tracción sobre las cuatro llantas puede volverse irregular repentinamente.



### ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones cuando utilice la gestión de estabilidad del vehículo:

- SIEMPRE controle la velocidad y la distancia con el vehículo de adelante. VSM no sustituye las prácticas de conducción segura.
- Nunca conduzca demasiado rápido para las condiciones de la carretera. VSM no evitará accidentes. El exceso de velocidad con mal tiempo, en carreteras resbaladizas e irregulares puede provocar accidentes graves.

## operación VSM

### Al operar

Cuando aplica los frenos en condiciones que pueden activar ESC, puede escuchar sonidos de los frenos o sentir una sensación correspondiente en el pedal del freno. Esto es normal y significa que su VSM está activo.



### Información

VSM no funciona cuando:

- Conducir en una carretera peraltada, como una pendiente o una pendiente.
- Conducir en reversa.
- La luz indicadora ESC OFF está encendida.
- La luz de advertencia de EPS (dirección asistida eléctrica) (⚠) está encendida o parpadea.

### Condición VSM OFF

Para cancelar la operación VSM, presione el botón ESC OFF. La luz indicadora ESC OFF (OFF) se iluminará.

Para encender VSM, presione el botón ESC OFF nuevamente. La luz indicadora ESC OFF se apagará.



### ADVERTENCIA

Si la luz indicadora ESC (OFF) o la luz de advertencia EPS (EPS) permanece iluminada o parpadea, es posible que su vehículo no funcione correctamente con el sistema VSM. Cuando se enciende la luz de advertencia, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el vehículo lo antes posible.

### AVISO

Conducir con ruedas y neumáticos de diferentes tamaños puede provocar un mal funcionamiento del sistema VSM. Antes de reemplazar los neumáticos, asegúrese de que los cuatro neumáticos y las ruedas sean del mismo tamaño. Nunca conduzca el vehículo con neumáticos y ruedas de diferentes tamaños instalados.

## Control de asistencia de arranque en pendiente (HAC)

El control de asistencia de arranque en pendientes ayuda a evitar que el vehículo ruede hacia atrás cuando se arranca un vehículo desde una parada en una colina. El sistema acciona los frenos automáticamente durante aproximadamente 2 segundos (un máximo de 5 segundos cuando se pisa ligeramente el pedal del acelerador durante el funcionamiento del HAC) y suelta el freno después de 2 segundos o cuando se pisa el pedal del acelerador.



### ADVERTENCIA

Esté siempre preparado para pisar el pedal del acelerador al comenzar una pendiente. El control de asistencia de arranque en pendiente se activa solo durante aproximadamente 2 segundos (un máximo de 5 segundos cuando el pedal del acelerador está ligeramente presionado durante el funcionamiento del HAC).



### Información

- El control de asistencia de arranque en pendientes no funciona cuando la marcha se cambia a P (estacionamiento) o N (punto muerto).
- El control de asistencia de arranque en pendiente se activa incluso cuando el ESC (control electrónico de estabilidad) está apagado. Sin embargo, no se activa cuando ESC no funciona normalmente.

## Señal de parada de emergencia (ESS)

La señal de parada de Señal de parada de emergencia que viene detrás haciendo parpadear las luces de parada, mientras frena brusca y severamente. El sistema se activa cuando:

- El vehículo se detiene repentinamente. (La potencia de desaceleración supera los 7 m/s<sup>2</sup> y la velocidad de conducción supera los 55 km/h).
- El ABS está activado y la velocidad de conducción supera los 55 km/h.

La luz intermitente de advertencia de peligro se enciende automáticamente después de parpadear las luces de freno:

- Cuando la velocidad de conducción es inferior a 40 km/h.
- Cuando el ABS está desactivado y
- Cuando la situación de frenado repentino ha terminado.

La luz intermitente de advertencia de peligro se apaga:

- Cuando el vehículo circula a baja velocidad durante un tiempo determinado.

El conductor puede apagar manualmente la luz intermitente de advertencia de peligro presionando el botón.



### Información

**La señal de parada de emergencia no se activará cuando las luces intermitentes de advertencia de peligro ya estén encendidas.**

## Buenas practicas de frenado



### ADVERTENCIA

**Siempre que abandone el vehículo o estacione, siempre deténgase por completo y continúe pisando el pedal del freno. Cambie la marcha a la 1ra marcha (para vehículos con transmisión manual) o a la posición P (estacionamiento) (para transmisión variable inteligente), luego aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.**

**Los vehículos estacionados con el freno de estacionamiento no aplicado o no totalmente accionado pueden rodar inadvertidamente y causar lesiones al conductor y a otras personas. Aplique SIEMPRE el freno de mano antes de salir del vehículo.**

¡Los frenos mojados pueden ser peligrosos! Los frenos pueden mojarse si el vehículo se conduce a través de agua estancada o si se lava. Su vehículo no se detendrá tan rápido si los frenos están mojados. Los frenos húmedos pueden hacer que el vehículo se desplace hacia un lado.

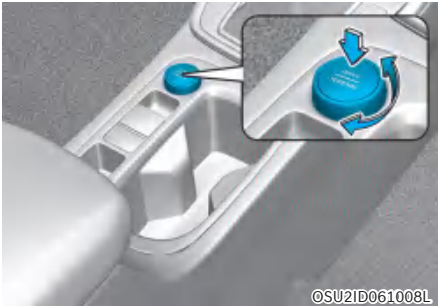
Para secar los frenos, aplique los frenos ligeramente hasta que la acción de frenado vuelva a la normalidad, teniendo cuidado de mantener el vehículo bajo control en todo momento. Si la acción de frenado no vuelve a la normalidad, deténgase tan pronto como sea seguro hacerlo y le recomendamos que llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener ayuda.

NO conduzca con el pie apoyado en el pedal del freno. Incluso una presión leve pero constante del pedal puede provocar el sobrecalentamiento de los frenos, el desgaste de los frenos y posiblemente incluso la falla de los frenos.

Si se pincha una llanta mientras conduce, aplique los frenos suavemente y mantenga el vehículo apuntando hacia adelante mientras reduce la velocidad. Cuando se mueva lo suficientemente lento para que sea seguro hacerlo, salga de la carretera y deténgase en un lugar seguro.

Keep your foot firmly on the brake pedal when the vehicle is stopped to prevent the vehicle from rolling forward.

## SISTEMA DE CONTROL INTEGRADO DEL MODO DE CONDUCCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)



El modo DRIVE se puede seleccionar según las preferencias del conductor o las condiciones de la carretera.

### Modo conductor

El modo cambia cada vez que se gira la perilla de selección DRIVE MODE.

### Modo *CONFORT*

El modo *CONFORT* proporciona una conducción suave y cómoda.

### *ECO mode*



El modo ECO ayuda a mejorar la eficiencia del combustible para una conducción ecológica.

La eficiencia del combustible varía según el hábito de conducción del conductor y las condiciones de la carretera.

- Cuando se selecciona el modo ECO, el indicador ECO se iluminará en el grupo de instrumentos.
- Cuando el modo ECO está activado:
  - La respuesta de aceleración puede reducirse ligeramente si se pisa moderadamente el pedal del acelerador.
  - El rendimiento del acondicionador de aire puede ser limitado.
  - El patrón de cambios de la transmisión variable inteligente puede cambiar.
  - El ruido del motor puede ser más fuerte en algunos cambios de transmisión variable inteligente, ya que el cambio descendente requiere presionar más el acelerador.

Las situaciones anteriores son condiciones normales cuando se activa el modo ECO para ayudar a mejorar la eficiencia del combustible.



### Limitaciones del modo ECO

Si ocurren las siguientes condiciones mientras el modo ECO está funcionando, la operación del sistema se limita aunque no haya cambios en el indicador ECO.

- Cuando la temperatura del refrigerante es baja:  
El sistema estará limitado hasta que el rendimiento del motor se normalice.
- Al conducir cuesta arriba:  
El sistema se limitará a ganar potencia cuando se conduce cuesta arriba porque el torque del motor está restringido.
- Al conducir el vehículo en modo de cambio manual usando la paleta de cambios.  
El sistema estará limitado según la ubicación del turno.

### Modo DEPORTIVO

**SPORT** El modo SPORT proporciona una conducción DEPORTIVA pero firme.

En el modo SPORT, la eficiencia del combustible puede disminuir.

- Cuando se selecciona el modo SPORT, el indicador SPORT se iluminará en el grupo de instrumentos.
- Cada vez que se reinicia el motor, el modo de conducción volverá al modo COMFORT. Si se desea el modo SPORT, vuelva a seleccionar el modo SPORT.
- Cuando el modo SPORT está activado:
  - Las rpm del motor tenderán a permanecer elevadas durante un cierto período de tiempo, incluso después de soltar el acelerador.
  - Los cambios ascendentes se retrasan al acelerar.

### Modo INTELIGENTE

**SMART** El modo SMART selecciona el COMFORT y el SPORT apropiados juzgando los hábitos de manejo del conductor (es decir, suave o dinámico) a partir de la presión del pedal del freno o la operación del volante.

- Presione el botón DRIVE MODE para activar el modo SMART. Cuando se activa el modo SMART, el indicador se ilumina en el grupo de instrumentos.
- El vehículo arranca en modo SMART, cuando el motor se apagó en modo SMART.
- El modo SMART controla automáticamente los patrones de cambio de marchas, el par motor, de acuerdo con los hábitos de conducción del conductor.

### **i** Información

- **Cuando conduce suavemente el vehículo en el modo SMART, el modo de conducción cambia al modo ECO para mejorar la eficiencia del combustible. Sin embargo, la eficiencia real del combustible puede diferir de acuerdo con sus situaciones de conducción (es decir, pendiente ascendente/descendente, desaceleración/aceleración del vehículo).**
- **Cuando conduce dinámicamente el vehículo en modo SMART decelerando abruptamente o tomando curvas pronunciadas, el modo de conducción cambia al modo SPORT. Sin embargo, puede afectar adversamente la economía de combustible.**

### Diversas situaciones de conducción que puede encontrar en el modo SMART

- El modo de conducción cambia automáticamente al modo ECO después de un cierto período de tiempo, cuando presiona suavemente el pedal del acelerador (su conducción se clasifica como suave).
- El modo de conducción cambia automáticamente del modo SMART ECO al modo SMART CONFORT después de un cierto período de tiempo, cuando se pisa el pedal del acelerador de forma brusca o repetitiva.
- El modo de conducción cambia automáticamente al modo SMART COMFORT con los mismos patrones de conducción, cuando el vehículo comienza a conducir en una pendiente ascendente de cierto ángulo. El modo de conducción vuelve automáticamente al modo SMART ECO, cuando el vehículo entra en una carretera nivelada.
- El modo de conducción cambia automáticamente a SMART SPORT, cuando acelera bruscamente el vehículo o maneja repetidamente el volante (su conducción se clasifica como deportiva). En este modo, su vehículo conduce en una marcha más baja para acelerar/desacelerar bruscamente y aumenta el rendimiento del freno motor.
- Aún puede sentir el rendimiento del freno del motor, incluso cuando suelta el pedal del acelerador en el modo SMART SPORT. Es porque su vehículo permanece en una marcha más baja durante un cierto período de tiempo para la próxima aceleración. Por lo tanto, es una situación de conducción normal, que no indica ningún mal funcionamiento.

- El modo de conducción cambia automáticamente al modo SMART SPORT solo en situaciones de conducción difíciles. En la mayoría de las situaciones normales de conducción, el modo de conducción se establece en modo SMART ECO o en modo SMART COMFORT.

### Limitación del modo SMART

El modo SMART puede estar limitado en las siguientes situaciones. (El indicador de OFF se ilumina en esas situaciones.)

- El conductor mueve manualmente la palanca de cambios: Desactiva el modo SMART. El vehículo avanza, ya que el conductor mueve manualmente la palanca de cambios.
- Control de crucero está activado: Control de crucero puede desactivar el modo SMART. Cuando el control de crucero establece un sistema más alto, comienza a controlar la velocidad del vehículo y desactiva el modo SMART. (El modo SMART no se desactiva simplemente activando el control de crucero).
- La temperatura del aceite de la transmisión es extremadamente baja o extremadamente alta: el modo SMART puede estar activo en la mayoría de las situaciones normales de conducción. Sin embargo, una temperatura del aceite de transmisión extremadamente alta/baja puede desactivar temporalmente el modo SMART, debido a que la condición de la transmisión está fuera de la condición de operación normal.

## CONDICIONES ESPECIALES DE CONDUCCIÓN

### Condiciones de manejo peligrosas

Cuando se encuentren elementos de conducción peligrosos como agua, nieve, hielo, barro y arena, tome las siguientes sugerencias:

- Conduzca con precaución y mantenga una mayor distancia de frenado.
- Evite frenar o girar bruscamente.
- Cuando su vehículo esté atascado en la nieve, el barro o la arena, utilice la segunda marcha. Acelere lentamente para evitar que las ruedas patinen innecesariamente.
- Coloque arena, sal de roca, cadenas para llantas u otros materiales antideslizantes debajo de las ruedas para brindar tracción adicional mientras el vehículo se atasca en hielo, nieve o lodo.



### ADVERTENCIA

**Cambiar a una marcha inferior con una transmisión variable inteligente, mientras se conduce sobre superficies resbaladizas, puede provocar un accidente. El cambio repentino en la velocidad de las llantas podría hacer que las llantas patinen. Tenga cuidado al hacer cambios descendentes en superficies resbaladizas.**

### Balaceo del vehículo

Si es necesario balancear el vehículo para liberarlo de nieve, arena o lodo, primero gire el volante hacia la derecha y hacia la izquierda para despejar el área alrededor de las ruedas delanteras. Luego, cambie de un lado a otro entre la 1ra marcha y R (Reversa, para vehículos de transmisión manual) o R (Reversa) y una marcha de avance (para transmisión variable inteligente).

Trate de evitar que las ruedas giren y no acelere el motor.

Para evitar el desgaste de la transmisión, espere hasta que las ruedas dejen de girar antes de cambiar de marcha. Suelte el pedal del acelerador mientras cambia de marcha y pise ligeramente el pedal del acelerador mientras la transmisión está engranada. Girar lentamente las ruedas hacia adelante y hacia atrás provoca un movimiento de balanceo que puede liberar el vehículo.



### ADVERTENCIA

**Si el vehículo está atascado y las ruedas patinan demasiado, la temperatura de los neumáticos puede aumentar muy rápidamente. Si los neumáticos se dañan, se puede reventar o explotar el neumático. Esta condición es peligrosa: usted y otras personas pueden resultar lesionadas. No intente este procedimiento si hay personas u objetos cerca del vehículo.**

**Si intenta liberar el vehículo, este puede sobrecalentarse rápidamente, lo que posiblemente provoque un incendio en el compartimiento del motor u otros daños. Trate de evitar que las ruedas giren tanto como sea posible para evitar el sobrecalentamiento de las llantas o del motor. NO permita que las ruedas del vehículo patinen a más de 56 km/h.**

### AVISO

**Si todavía está atascado después de balancear el vehículo varias veces, haga que un vehículo remolcador tire del vehículo para evitar el sobrecalentamiento del motor, posibles daños a la transmisión y daños a las llantas. Consulte "Remolque" en el capítulo 8.**

### Curvas suaves

Evite frenar o cambiar de marcha en las curvas, especialmente cuando las carreteras están mojadas. Lo ideal es tomar las curvas siempre con una aceleración suave.

### Conducir de noche

Conducir de noche presenta más peligros que conducir de día. Aquí hay algunos consejos importantes para recordar:

- Disminuya la velocidad y mantenga más distancia entre usted y otros vehículos, ya que puede ser más difícil ver por la noche, especialmente en áreas donde puede que no haya luces en la calle.
- Ajuste sus espejos para reducir el resplandor de los faros de otros conductores.
- Mantenga sus faros limpios y correctamente apuntados. Las luces delanteras sucias o mal orientadas harán que sea mucho más difícil ver de noche.
- Evite mirar directamente a los faros de los vehículos que se aproximan. Podría quedar cegado temporalmente y sus ojos tardarán varios segundos en reajustarse a la oscuridad.

### Conducir bajo la lluvia

La lluvia y las carreteras mojadas pueden hacer que la conducción sea peligrosa. Aquí hay algunas cosas a tener en cuenta al conducir bajo la lluvia o sobre pavimentos resbaladizo:

- Disminuya la velocidad y permita una distancia de seguimiento adicional. Una fuerte lluvia hace que sea más difícil ver y aumenta la distancia necesaria para detener su vehículo.
- Reemplace las escobillas del limpiaparabrisas cuando muestren signos de rayas o áreas faltantes en el parabrisas.
- Asegúrese de que sus llantas tengan suficiente dibujo. Si sus neumáticos no tienen suficiente banda de rodadura, hacer una parada rápida en el pavimento mojado puede provocar un derrape y posiblemente provocar un accidente. Consulte "Reemplazo de neumáticos" en el capítulo 9.
- Encienda las luces delanteras para que sea más fácil que los demás lo vean.
- Conducir demasiado rápido a través de grandes charcos puede afectar los frenos. Si tiene que atravesar charcos, intente atravesarlos lentamente.
- Si cree que sus frenos pueden estar húmedos, aplíquelos ligeramente mientras conduce hasta que vuelva a funcionar normalmente.

### Hidroplaneo

Si la carretera está lo suficientemente mojada y usted va lo suficientemente rápido, es posible que su vehículo tenga poco o ningún contacto con la superficie de la carretera y, de hecho, viaje sobre el agua. El mejor consejo es DISMINUIR LA VELOCIDAD cuando la carretera está mojada. El riesgo de hidroplaneo aumenta a medida que disminuye la profundidad de la banda de rodadura del neumático; consulte "Reemplazo de neumáticos" en el capítulo 9.

## Conducir en zonas inundadas

Evite conducir por áreas inundadas a menos que esté seguro de que el agua no supera la parte inferior del cubo de la rueda. Conduzca a través del agua lentamente. Deje una distancia de frenado adecuada porque se puede reducir el rendimiento de los frenos.

Después de conducir a través del agua, seque los frenos aplicándolos suavemente varias veces mientras el vehículo se mueve lentamente.

## Conducción en carretera

### Neumáticos

Ajuste el inflado de los neumáticos, como se especifica. Un inflado insuficiente puede sobrecalentar o dañar los neumáticos.

No instale neumáticos desgastados o dañados, que pueden reducir la tracción o fallar en la operación de frenado.

## Información

**Nunca sobre infle sus llantas por encima de la presión máxima de inflado, como se especifica en sus llantas.**

### **Combustible, refrigerante de motor y aceite de motor**

Conducir a velocidades más altas en la carretera consume más combustible y es menos eficiente que conducir a una velocidad más lenta y moderada. Mantenga una velocidad moderada para ahorrar combustible cuando maneje en la carretera.

Asegúrese de comprobar tanto el nivel de refrigerante del motor como el aceite del motor antes de conducir.

### **Correa de transmisión**

Una correa de transmisión suelta o dañada puede sobrecalentar el motor.

## Reducir el riesgo de vuelco

Su vehículo de pasajeros de usos múltiples se define como un Vehículo utilitario deportivo (SUV). Los SUV tienen una mayor distancia al suelo y una vía más estrecha para que puedan funcionar en una amplia variedad de aplicaciones todoterreno. Las características específicas del diseño les dan un centro de gravedad más alto que los vehículos ordinarios, lo que los hace más propensos a volcarse si realiza giros bruscos.

Los vehículos utilitarios tienen una tasa de vuelco significativamente más alta que otros tipos de vehículos. Debido a este riesgo, se recomienda encarecidamente al conductor y a los pasajeros que se abrochen los cinturones de seguridad. En un choque con vuelco, una persona sin cinturón tiene muchas más probabilidades de morir que una persona con cinturón de seguridad. Hay pasos que un conductor puede tomar para reducir el riesgo de un vuelco. Si es posible, evite giros bruscos o maniobras bruscas, no cargue su vehículo con carga pesada en el techo y nunca modifique su vehículo de ninguna manera.

## ADVERTENCIA

**Los vehículos utilitarios tienen una tasa de vuelco significativamente más alta que otros tipos de vehículos. Para evitar volcaduras o pérdida de control:**

- **Tome las esquinas a velocidades más lentas de lo que lo haría con un vehículo de pasajeros.**
- **Evite los giros bruscos y las maniobras bruscas.**
- **No modifique su vehículo de ninguna manera que eleve el centro de gravedad.**
- **Mantenga los neumáticos correctamente inflados.**
- **No lleve carga pesada en el techo.**

## ADVERTENCIA

**En un choque con vuelco, una persona sin cinturón tiene muchas más probabilidades de morir que una persona con cinturón de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros estén usando sus cinturones de seguridad.**

## CONDUCCIÓN EN INVIERNO

Las severas condiciones climáticas del invierno desgastan rápidamente los neumáticos y causan otros problemas. Para minimizar los problemas de conducción en invierno, debe tener en cuenta las siguientes sugerencias:

### Condiciones de nieve o hielo

Debe mantener una distancia suficiente entre su vehículo y el vehículo que le precede.

Aplique los frenos suavemente. El exceso de velocidad, la aceleración rápida, las aplicaciones repentinas de los frenos y los giros bruscos son prácticas potencialmente muy peligrosas. Durante la desaceleración, utilice el freno motor al máximo. Las aplicaciones repentinas de los frenos en caminos nevados o helados pueden causar derrapes.

Para conducir su vehículo en nieve profunda, puede ser necesario usar llantas para nieve o instalar cadenas para llantas en sus llantas.

Siempre lleve equipo de emergencia. Algunos de los artículos que puede querer llevar incluyen cadenas para neumáticos, correas o cadenas de remolque, una linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque, un raspador de ventanas, guantes, tela para el suelo, overoles, una manta, etc.

### Neumáticos para nieve

#### ADVERTENCIA

**Los neumáticos para nieve deben ser equivalentes en tamaño y tipo a los neumáticos estándar del vehículo. De lo contrario, la seguridad y el manejo de su vehículo pueden verse afectados negativamente.**

Si monta llantas para nieve en su vehículo, asegúrese de usar llantas radiales del mismo tamaño y rango de carga que las llantas originales. Instale neumáticos para nieve en las cuatro ruedas para equilibrar el manejo de su vehículo en todas las condiciones climáticas. La tracción que brindan las llantas para nieve en carreteras secas puede no ser tan alta como las llantas de equipo original de su vehículo. Consulte con el distribuidor de neumáticos para obtener recomendaciones de velocidad máxima.

#### Información

**No instale neumáticos con clavos sin consultar primero las normas locales y municipales para conocer las posibles restricciones contra su uso.**

#### Información

**No utilice cadenas para neumáticos, pueden dañar su vehículo (rueda, suspensión y carrocería).**

### **Revisión de bujías y sistema de encendido**

Inspeccione sus bujías como se describe en el capítulo 9 y reemplácelas si es necesario. También revise todo el cableado y los componentes de encendido para asegurarse de que no estén agrietados, desgastados o dañados de alguna manera.

### **Para evitar que las cerraduras se congelen**

Para evitar que las cerraduras se congelen, rocíe un líquido anticongelante aprobado o glicerina en la abertura de la llave. Si una cerradura está cubierta de hielo, rocíela con un líquido antihielo aprobado para quitar el hielo. Si la cerradura está congelada internamente, es posible que pueda descongelarla usando una llave caliente. Manipule la llave caliente con cuidado para evitar lesiones.

### **Utilice un sistema anticongelante para limpiaparabrisas aprobado**

Para evitar que el agua en el sistema de lavado de ventanas se congele, agregue una solución anticongelante de lavado de ventanas aprobada de acuerdo con las instrucciones del recipiente. El anticongelante para limpiaparabrisas está disponible en un distribuidor HYUNDAI autorizado y en la mayoría de las tiendas de autopartes. No utilice refrigerante de motor u otros tipos de anticongelantes, ya que pueden dañar el acabado de la pintura.

### **No deje que su freno de estacionamiento se congele**

Bajo algunas condiciones, su freno de estacionamiento puede congelarse en la posición activada. Es más probable que esto suceda cuando hay una acumulación de nieve o hielo alrededor o cerca de los frenos traseros o si los frenos están húmedos. Cuando exista el riesgo de que su freno de mano se congele, aplíquelo temporalmente con la marcha en N (para transmisión variable inteligente) o en 1ra marcha o marcha atrás (para transmisión manual). Además, bloquee las ruedas traseras con anticipación para que el vehículo no pueda rodar. Luego, suelte el freno de estacionamiento.

### **No permita que el hielo y la nieve se acumulen debajo**

Bajo algunas condiciones, la nieve y el hielo pueden acumularse debajo de los guardabarros e interferir con la dirección. Cuando maneje en condiciones invernales severas donde esto pueda suceder, debe revisar periódicamente debajo del automóvil para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no estén obstruidos.

### **Lleva equipo de emergencia**

Dependiendo de la severidad del clima, debe llevar equipo de emergencia apropiado. Algunos de los artículos que puede querer llevar incluyen cadenas para neumáticos, correas o cadenas de remolque, linterna, bengalas de emergencia, arena, pala, cables de puente, raspador de ventanas, guantes, tela para el suelo, overoles, manta, etc.

### **No coloque objetos o materiales extraños en el compartimiento del motor.**

La colocación de objetos extraños o materiales que impidan el enfriamiento del motor, en el compartimiento del motor, puede causar una falla o combustión. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por dicha colocación.

## PESO DEL VEHÍCULO

Dos etiquetas en el umbral de la puerta del conductor muestran cuánto peso fue diseñado para transportar su vehículo: la etiqueta de información de neumáticos y carga y la etiqueta de certificación.

Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar las clasificaciones de peso de su vehículo, a partir de las especificaciones del vehículo y la etiqueta de certificación:

### Peso en vacío base

Este es el peso del vehículo, incluido el tanque lleno de combustible y todo el equipo estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipo opcional.

### Peso en vacío del vehículo

Este es el peso de su nuevo vehículo cuando lo recogió de su distribuidor más cualquier equipo del mercado de accesorios.

### Peso de la carga

Esta cifra incluye todo el peso agregado al peso base en orden de marcha, incluida la carga y el equipo opcional.

### GAW (Peso bruto por eje)

Este es el peso total colocado en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso en vacío del vehículo y toda la carga útil.

### GAWR (Clasificación de peso bruto por eje)

Este es el peso máximo permitido que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números se muestran en la etiqueta de certificación. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.

### GVW (Peso bruto del vehículo)

Este es el peso base en orden de marcha más el peso real de la carga más los pasajeros.

### GVWR (Clasificación de peso bruto del vehículo)

Este es el peso máximo permitido del vehículo completamente cargado (incluidas todas las opciones, equipos, pasajeros y carga). El GVWR se muestra en la etiqueta de certificación ubicada en el umbral de la puerta del conductor.

## Sobrecarga



### ADVERTENCIA

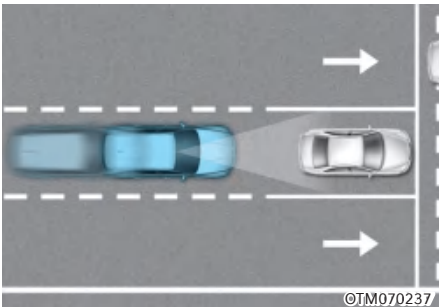
**La clasificación de peso bruto por eje (GAWR) y la clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) de su vehículo se encuentran en la etiqueta de certificación adherida a la puerta del conductor (o del pasajero delantero). Exceder estas clasificaciones puede causar un accidente o daño al vehículo. Puede calcular el peso de su carga pesando los artículos (y las personas) antes de colocarlos en el vehículo. Tenga cuidado de no sobrecargar su vehículo.**



# 7. Sistema de asistencia al conductor

|                                                                         |      |
|-------------------------------------------------------------------------|------|
| Seguridad en la conducción                                              |      |
| Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA).....                  | 7-2  |
| Asistente de mantenimiento de carril (LKA) .....                        | 7-14 |
| Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos (BCA) .....          | 7-20 |
| Advertencia de salida segura (SEW) .....                                | 7-33 |
| Asistente de límite de velocidad manual (MSLA) .....                    | 7-39 |
| Advertencia de atención del conductor (DAW) .....                       | 7-42 |
| Comodidad de conducción                                                 |      |
| Control de crucero (CC) .....                                           | 7-48 |
| Asistente de seguimiento de carril (LFA).....                           | 7-52 |
| Seguridad en el estacionamiento                                         |      |
| Monitor retrovisor (RVM) .....                                          | 7-56 |
| Asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero(RCCA)..... | 7-60 |
| Advertencia de distancia de estacionamiento en reversa (PDW) .....      | 7-71 |
| Declaración de conformidad .....                                        | 7-75 |

## ASISTENCIA PARA EVITAR COLISIÓN FRONTAL (FCA) (SI ESTÁ EQUIPADO)



La asistencia para evitar colisiones frontales está diseñada para ayudar a detectar y monitorear el vehículo que se encuentra adelante o ayudar a detectar a un peatón en la carretera y advertir al conductor que una colisión es inminente con un mensaje de advertencia y una advertencia audible y, si es necesario, aplicar el frenado de emergencia.

### **Sensor de detección**



[1] : Cámara de visión frontal

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada del sensor de detección.

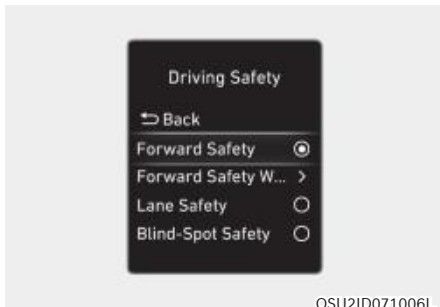


### **PRECAUCIÓN**

Tome las siguientes precauciones para mantener un rendimiento óptimo del sensor de detección:

- **NUNCA** desmonte el sensor de detección o el conjunto del sensor, ni le cause ningún daño.
- Si se reemplazó o reparó el sensor de detección, le recomendamos que haga inspeccionar su vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- **NUNCA** instale ningún accesorio o calcomanía en el parabrisas delantero, ni tiñe el parabrisas delantero.
- Preste mucha atención para mantener seca la cámara de visión frontal.
- **NUNCA** coloque objetos reflectantes (por ejemplo, papel blanco, espejo) sobre el tablero.


## Ajustes de asistencia para evitar colisiones frontales



### Seguridad delantera

Con el motor encendido, seleccione o anule la selección de 'Driver Assistance → Driving Safety' en el menú Configuración para establecer si desea utilizar o no cada función.


Si se selecciona 'Seguridad delantera', la asistencia para evitar colisiones frontales le avisará con un mensaje de advertencia y una advertencia audible según los niveles de riesgo de colisión. La asistencia de frenado se aplicará dependiendo de los niveles de riesgo de colisión.

Puede monitorear el estado seleccionado o deseleccionado de la Asistencia para evitar colisiones frontales desde el menú Configuración. Si la luz de advertencia  permanece encendida cuando la Asistencia para evitar colisiones frontales está activada, le recomendamos que lleve el vehículo a un distribuidor HYUNDAI para que lo inspeccione.

### ADVERTENCIA

**Cuando se reinicia el motor, la Asistencia para evitar colisiones frontales siempre se enciende. Sin embargo, si se anula la selección de Seguridad delantera, el conductor siempre debe estar atento a los alrededores y conducir con seguridad.**

### Información

**La asistencia para evitar colisiones frontales se apagará cuando ESC se apague presionando y manteniendo presionado el botón ESC OFF. La luz de advertencia  se iluminará en el grupo.**

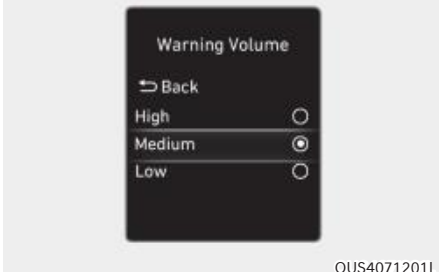


OSU2ID071017

### Temporización de advertencia de seguridad delantera

Con el motor encendido, seleccione “Driver Assistance Driving Safety → Forward Safety Warning Timing” en el menú Configuración para cambiar el tiempo de activación de la advertencia inicial para la Asistencia para evitar colisiones frontales.

Cuando el vehículo se entrega por primera vez, el tiempo de advertencia se establece en Normal.



OUS4071201L

### Volumen de advertencia

Con el motor encendido, seleccione “Driver Assistance → Warning Volume” en el menú Configuración para cambiar el Volumen de advertencia a 'Alto', 'Medio' o 'Bajo' para la Asistencia para evitar colisiones frontales.

Si cambia el volumen de advertencia, el volumen de advertencia de otros sistemas de asistencia al conductor puede cambiar.



### PRECAUCIÓN

- La configuración del tiempo de advertencia de seguridad frontal y el volumen de advertencia se aplica a todas las funciones de la asistencia para evitar colisiones frontales.
- Aunque se seleccione 'Normal' para el Temporizador de advertencia de seguridad delantera si el vehículo delantero se detiene repentinamente, es posible que el tiempo de activación de la advertencia inicial no parezca tarde.
- Seleccione 'Late' para el tiempo de advertencia de seguridad delantera cuando el tráfico es ligero y cuando la velocidad de conducción es lenta.



### Información

Si se vuelve a arrancar el motor, el tiempo de advertencia de seguridad delantera y el volumen de advertencia mantendrán la última configuración.

## Operación de asistencia para evitar colisiones frontales

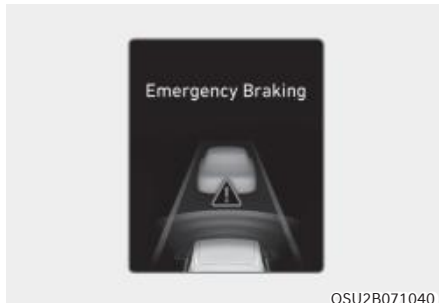
La asistencia para evitar colisiones frontales ayuda a advertir y controlar el vehículo según el nivel de colisión: 'Advertencia de colisión', 'Frenado de emergencia' y 'Detener el vehículo y finalizar el control del freno'.



OSU2B071039

### Advertencia de colisión

- Para advertirle de una colisión, aparecerá el mensaje de advertencia "Advertencia de colisión" en el panel de instrumentos y sonará una advertencia audible.
- Si se detecta un vehículo al frente, la función operará cuando la velocidad de su vehículo esté entre aproximadamente 10-180 km/h (6-112 mph).
- Si se detecta un peatón en el frente, la función operará cuando la velocidad de su vehículo esté entre aproximadamente 10-60 km/h (6-37 mph).



OSU2B071040

### Frenado de emergencia

- Para advertirle que se producirá un frenado de emergencia, aparecerá el mensaje de advertencia "Frenado de emergencia" en el panel de instrumentos y sonará una advertencia audible.
- Si se detecta un vehículo al frente, la función operará cuando la velocidad de su vehículo esté entre aproximadamente 10-60 km/h (6-37 mph).
- El rango de operación de la función puede disminuir debido a las condiciones del tráfico frontal o los alrededores del vehículo.
- Si se detecta un peatón en el frente, la función operará cuando la velocidad de su vehículo esté entre aproximadamente 10-60 km/h (6-37 mph).
- En una situación de frenado de emergencia, el frenado es asistido con una fuerte potencia de frenado por la función para ayudar a evitar colisiones con el vehículo o peatón que se encuentra adelante.



### Detener el vehículo y finalizar el control del freno

- Cuando el vehículo se detiene debido a un frenado de emergencia, aparecerá el mensaje de advertencia "Drive carefully" en el panel de instrumentos. Por su seguridad, debe pisar el pedal del freno inmediatamente y comprobar los alrededores.
- El control del freno finalizará después de que el vehículo se detenga mediante el frenado de emergencia durante aproximadamente 2 segundos.



### ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones cuando utilice la asistencia para evitar colisiones frontales:

- Por su seguridad, cambie la configuración después de estacionar el vehículo en un lugar seguro.
  - Con Forward Safety seleccionado, cuando ESC se apaga manteniendo presionado el botón ESC OFF, la asistencia para evitar colisiones frontales se apagará automáticamente. En este caso, la Asistencia para evitar colisiones frontales no se puede configurar desde el menú Configuración y la luz de advertencia se iluminará en el grupo, lo cual es normal. Si ESC se enciende presionando el botón ESC OFF, la asistencia para evitar colisiones frontales mantendrá la última configuración.
- La asistencia para evitar colisiones frontales no funciona en todas las situaciones o no puede evitar todas las colisiones.
  - El conductor debe tener la responsabilidad de controlar el vehículo. No depende únicamente de la asistencia para evitar colisiones frontales. Más bien, mantenga una distancia de frenado segura y, si es necesario, presione el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción o detener el vehículo.
  - Nunca opere deliberadamente la asistencia para evitar colisiones frontales en personas, objetos, etc. Puede causar lesiones graves o la muerte.
  - Es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no funcione si el conductor presiona el pedal del freno para colisionar.
  - Según la carretera y las condiciones de manejo, la Asistencia para evitar colisiones frontales puede advertir al conductor tarde o no advertir al conductor.
  - Durante el funcionamiento de la asistencia para evitar colisiones frontales, el vehículo puede detenerse repentinamente, lesionando a los pasajeros y moviendo objetos sueltos. Siempre tenga puesto el cinturón de seguridad y mantenga asegurados los objetos sueltos.
  - Si se muestra el mensaje de advertencia de cualquier otro sistema o se genera una advertencia audible, es posible que no se muestre el mensaje de advertencia de asistencia para evitar colisiones frontales y que no se genere una advertencia audible.
    - Es posible que no escuche el sonido de advertencia de la asistencia para evitar colisiones frontales si el entorno es ruidoso.
  - La asistencia para evitar colisiones frontales puede apagarse o no funcionar correctamente o puede funcionar innecesariamente según las condiciones de la carretera y los alrededores.

## ADVERTENCIA

- Incluso si hay un problema con la asistencia para evitar colisiones frontales, el frenado básico del vehículo funcionará normalmente.
- Durante el frenado de emergencia, el control de frenado mediante la asistencia para evitar colisiones frontales se cancelará automáticamente cuando el conductor presione excesivamente el pedal del acelerador o dirija bruscamente el vehículo.

## PRECAUCIÓN

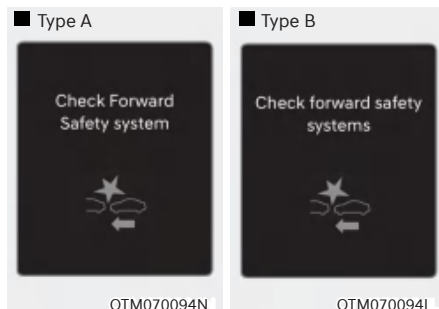
Dependiendo de la condición del vehículo o peatón en el frente y los alrededores, el rango de velocidad para operar la asistencia para evitar colisiones frontales puede reducirse. La asistencia para evitar colisiones frontales solo puede advertir al conductor, o puede que no funcione.



## Información

- En una situación en la que la colisión es inminente, el frenado puede ser asistido por la asistencia para evitar colisiones frontales cuando el frenado es insuficiente por parte del conductor.
- Las imágenes y los colores en el grupo de instrumentos pueden diferir según el tipo de grupo o el tema seleccionado del grupo de instrumentos.

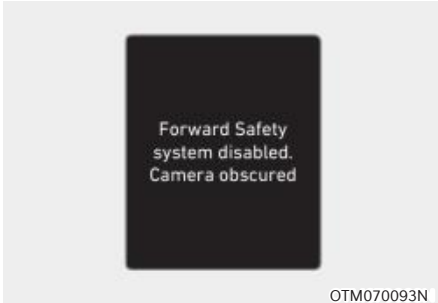
## Mal funcionamiento y limitaciones de la Asistencia para evitar colisiones frontales

### Mal funcionamiento de la Asistencia para evitar colisiones frontales





Cuando la asistencia para evitar colisiones frontales no funciona correctamente, aparecerá el mensaje de advertencia 'Revise los sistemas de seguridad delanteros' y las luces de advertencia  y  se iluminarán en el grupo. Recomendamos que el vehículo sea inspeccionado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Asistencia para evitar colisiones frontales desactivada



Cuando el parabrisas delantero donde se encuentra la cámara de vista frontal o el sensor está cubierto con material extraño, como nieve o lluvia, puede reducir el rendimiento de detección y limitar o desactivar temporalmente la asistencia para evitar colisiones frontales.

Si esto ocurre, aparecerá el mensaje de advertencia "Forward Safety system disabled. Camera obscured" y las luces de advertencia  y  se encenderán en el grupo.

La asistencia para evitar colisiones frontales funcionará correctamente cuando se elimine la nieve, la lluvia o los materiales extraños.

Si la asistencia para evitar colisiones frontales no funciona correctamente después de quitar la obstrucción (nieve, lluvia o material extraño), recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

#### ADVERTENCIA

- Aunque el mensaje de advertencia o la luz de advertencia no aparezcan en el grupo, es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no funcione correctamente.
- Es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no funcione correctamente en un área (por ejemplo, terreno abierto), donde no se detecta ningún objeto después de encender el motor.

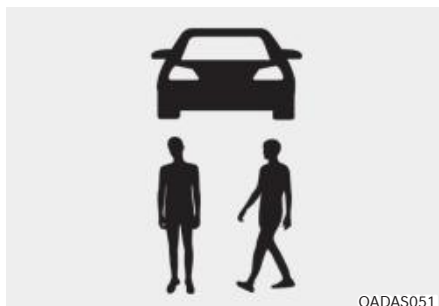
### Limitaciones de la Asistencia para evitar colisiones frontales

La asistencia para evitar colisiones frontales puede no funcionar correctamente o puede funcionar inesperadamente en las siguientes circunstancias:

- El sensor de detección o los alrededores están contaminados o dañados.
- La temperatura alrededor de la cámara de visión frontal es alta o baja
- La lente de la cámara está contaminada debido a un parabrisas polarizado, filmado o revestido, vidrio dañado o material extraño pegado (pegatina, insecto, etc.) en el vidrio
- La humedad no se elimina ni se congela en el parabrisas.
- El líquido lavaparabrisas se rocía continuamente o el limpiaparabrisas está encendido
- Conducir con lluvia intensa o nieve, o niebla espesa
- El campo de visión de la cámara de visión frontal está obstruido por el resplandor del sol
- La luz de la calle o la luz de un vehículo que viene se refleja en la superficie mojada de la carretera, como un charco en la carretera
- Se coloca un objeto en el tablero
- Su vehículo está siendo remolcado
- El entorno es muy luminoso.
- El entorno es muy oscuro, como en un túnel, etc.
- El brillo cambia repentinamente, por ejemplo al entrar o salir de un túnel
- El brillo exterior es bajo y los faros delanteros no están encendidos o no brillan.



- Conducir a través de vapor, humo o sombra
- Solo se detecta parte del vehículo o peatón
- El vehículo de delante es un autobús, un camión pesado, un camión con una carga de forma inusual, un remolque, etc.
- El vehículo de adelante no tiene luces traseras, las luces traseras están ubicadas de manera inusual, etc.
- El brillo exterior es bajo y las luces traseras no están encendidas o no son brillantes
- La parte trasera del vehículo delantero es pequeña o el vehículo no se ve normal, como cuando el vehículo está inclinado, volcado o el costado del vehículo es visible, etc.
- La distancia al suelo del vehículo delantero es alta o baja
- Un vehículo o peatón se cruza repentinamente por delante
- El vehículo de delante se detecta tarde
- El vehículo de delante es bloqueado repentinamente por un obstáculo.
- El vehículo de delante cambia repentinamente de carril o reduce repentinamente la velocidad
- El vehículo de delante está deformado.
- La velocidad del vehículo delantero es rápida o lenta.
- El vehículo de adelante gira en la dirección opuesta a su vehículo para evitar una colisión.
- Con un vehículo delante, su vehículo cambia de carril a baja velocidad
- El vehículo de delante está cubierto de nieve.
- Está saliendo o regresando al carril
- Conducción inestable
- Estás en una rotonda y no se detecta el vehículo de delante
- Estás conduciendo continuamente en un círculo.
- El vehículo de delante tiene una forma inusual.
- El vehículo de delante está conduciendo cuesta arriba o cuesta abajo
- El peatón no se detecta completamente, por ejemplo, si el peatón se inclina o no camina completamente erguido
- El peatón lleva ropa o equipo que dificulta su detección como peatón.



La ilustración de arriba muestra la imagen que la cámara de vista frontal detectará como un vehículo o un peatón.

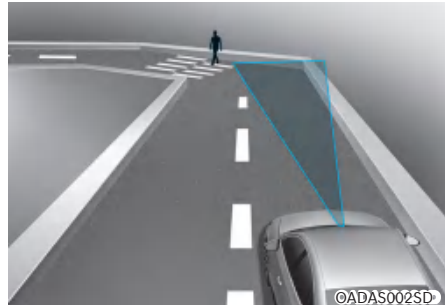
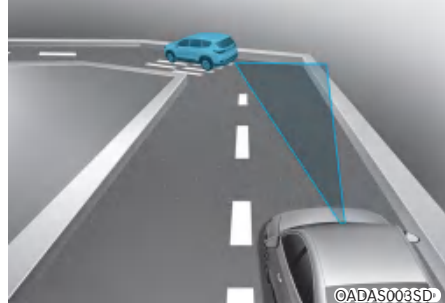
- El peatón de enfrente se mueve muy rápido.
- El peatón que va delante es bajo o adopta una postura baja.
- El peatón de delante tiene movilidad reducida
- El peatón en frente se mueve en intersección con la dirección de conducción.

- Hay un grupo de peatones o una gran multitud en frente
- El peatón lleva ropa que se confunde fácilmente con el fondo, lo que dificulta su detección.
- El peatón es difícil de distinguir de la estructura de forma similar en los alrededores
- Conduce junto a un peatón, ciclista, señal de tráfico, estructura, etc. cerca de la intersección
- Conducir en un estacionamiento
- Conducir a través de una barrera de peaje, área de construcción, camino no pavimentado, camino parcialmente pavimentado, camino irregular, topes de velocidad, etc.
- Conducir en una carretera inclinada, carretera con curvas, etc.
- Conducir a través de una carretera con árboles o farolas
- Las condiciones adversas de la carretera provocan vibraciones excesivas del vehículo durante la conducción.
- La altura de su vehículo es baja o alta debido a cargas pesadas, presión anormal de los neumáticos, etc.
- Conducir por un camino angosto donde los árboles o la hierba están cubiertos de maleza
- Hay interferencia por ondas electromagnéticas, como conducir en un área con ondas de radio fuertes o ruido eléctrico



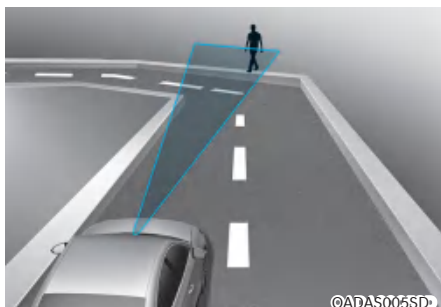
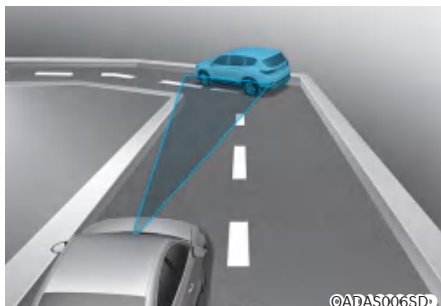
### ADVERTENCIA

- Conducir en una carretera con curvas



**Es posible que la Asistencia para evitar colisiones frontales no detecte otro vehículo o un peatón frente a usted en carreteras con curvas, lo que afectará negativamente el rendimiento de los sensores. Esto puede dar como resultado que no haya advertencia o asistencia de frenado cuando sea necesario.**

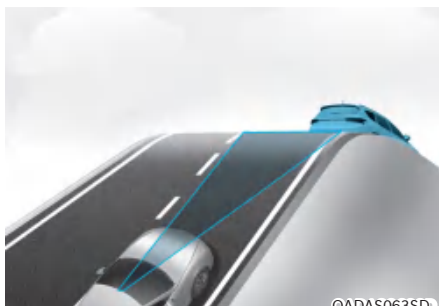
**Al conducir en una curva, debe mantener una distancia de frenado segura y, si es necesario, dirigir el vehículo y pisar el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción a fin de mantener una distancia segura.**



La asistencia para evitar colisiones frontales puede detectar un vehículo o un peatón en el carril de al lado o fuera del carril cuando se conduce en una carretera con curvas.

Si esto ocurre, la asistencia para evitar colisiones frontales puede advertir innecesariamente al conductor y controlar el freno. Compruebe siempre las condiciones del tráfico alrededor del vehículo.

- Conducir en una carretera inclinada



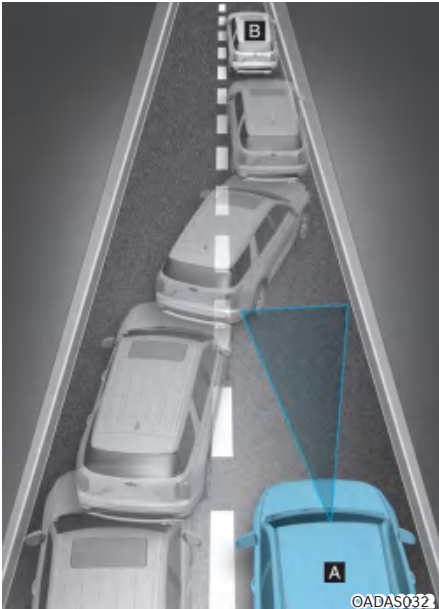
Es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no detecte otro vehículo o un peatón frente a usted mientras conduce cuesta arriba o cuesta abajo, lo que afecta negativamente el rendimiento de los sensores.

Esto puede dar como resultado una advertencia o una asistencia de frenado innecesarias, o la falta de advertencia o asistencia de frenado cuando sea necesario.

Además, la velocidad del vehículo puede disminuir rápidamente cuando se detecta repentinamente la cabeza de un vehículo o un peatón.

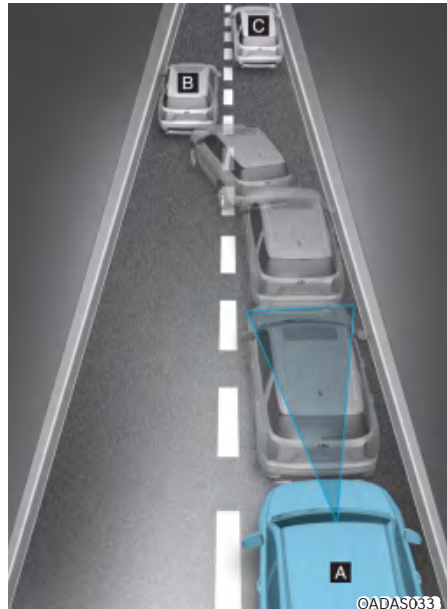
Siempre tenga la vista en la carretera mientras conduce cuesta arriba o cuesta abajo y, si es necesario, dirija el vehículo y pise el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción a fin de mantener una distancia segura.

• Cambiar de carril



[A] : Tu vehículo,  
[B] : Vehículo de cambio de carril

Cuando un vehículo se mueve hacia su carril desde un carril adyacente, el sensor no puede detectarlo hasta que esté dentro del rango de detección del sensor. Es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no detecte inmediatamente el vehículo cuando cambia de carril abruptamente. En este caso, debe mantener una distancia de frenado segura y, si es necesario, conducir el vehículo y pisar el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción a fin de mantener una distancia segura.

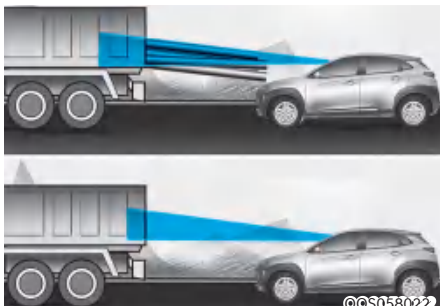


[A] : Tu vehículo,  
[B] : Vehículo de cambio de carril,  
[C] : Vehículo del mismo carril

Cuando un vehículo frente a usted sale del carril, es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no detecte de inmediato el vehículo que ahora está frente a usted.

En este caso, debe mantener una distancia de frenado segura y, si es necesario, conducir el vehículo y pisar el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción a fin de mantener una distancia segura.

- **Detección de vehículo**



Si el vehículo frente a usted tiene carga que se extiende hacia atrás desde la cabina, o cuando el vehículo frente a usted tiene una mayor distancia al suelo, se requiere atención especial adicional. Es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no pueda detectar la carga que se extiende desde el vehículo. En estos casos, debe mantener una distancia segura de frenado del objeto más trasero y, si es necesario, dirigir el vehículo y pisar el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción y mantener la distancia.

## **ADVERTENCIA**

- Cuando esté remolcando un remolque u otro vehículo, recomendamos que la asistencia para evitar colisiones frontales esté desactivada por razones de seguridad.
- La asistencia para evitar colisiones frontales puede funcionar si se detectan objetos que son similares en forma o características a un vehículo o a un peatón.
- La asistencia para evitar colisiones frontales no funciona en bicicletas, motocicletas u objetos con ruedas más pequeños, como bolsas de equipaje, carritos de compras o cochecitos.
- Es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no funcione correctamente si se interfiere con ondas electromagnéticas fuertes.
- Es posible que la asistencia para evitar colisiones frontales no funcione durante 15 segundos después de que se enciende el vehículo o se inicializa la cámara de visión delantera.

## ASISTENTE DE MANTENIMIENTO DE CARRIL (LKA) (SI ESTÁ EQUIPADO)

Asistente de mantenimiento de carril está diseñada para ayudar a detectar las marcas de los carriles (o los bordes de la carretera) mientras se conduce a cierta velocidad. La asistencia para mantenerse en el carril advertirá al conductor si el vehículo se sale del carril sin usar la señal de giro, o asistirá automáticamente al conductor para ayudar a evitar que el vehículo se salga del carril.

### Sensor de detección



[1] : Cámara de vista frontal

La cámara de visión delantera se utiliza como sensor de detección para detectar marcas de carril (o bordes de carretera).

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada del sensor de detección.

### PRECAUCIÓN

Para obtener más detalles sobre las precauciones de la cámara de visión frontal, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en este capítulo.

### Ajustes de Asistente de mantenimiento de carril



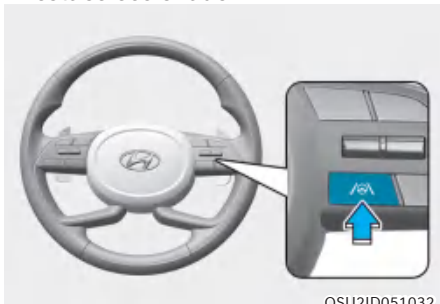
### Seguridad en el carril

Con el motor encendido, seleccione o anule la selección de 'Driver Assistance → Driving Safety' en el menú Configuración para establecer si desea utilizar o no cada función.


Si se selecciona 'Lane Safety', Lane Keeping Assist lo ayudará automáticamente con la dirección cuando se detecte un cambio de carril para ayudar a evitar que el vehículo se salga de su carril.

## ADVERTENCIA

- Asistente de mantenimiento de carril no controla el volante cuando se conduce el vehículo en medio del carril.
- El conductor siempre debe estar atento a los alrededores y dirigir el vehículo si Seguridad en el carril no está seleccionado.



### Activación/desactivación de la Asistente de mantenimiento de carril

Con el motor encendido, mantenga presionado el botón Asistente de conducción en carril ubicado en el volante para activar el Asistente de mantenimiento de carril. La luz indicadora gris  se iluminará en el grupo.

Mantenga presionado el botón nuevamente para desactivar la función.

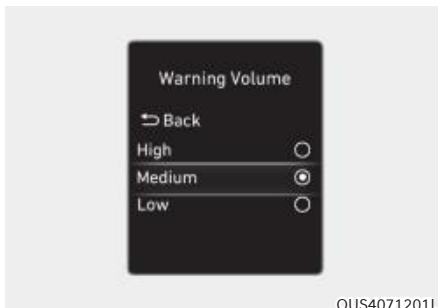
Si se reinicia el motor, la asistencia para mantenerse en el carril mantendrá la última configuración.

## Información

Cuando se presiona brevemente el botón de Lane Driving Assist, la Asistente de seguimiento de carril se activará y desactivará.

## Información

Cuando Asistente de mantenimiento de carril se apaga con el botón Lane Driving Assist, la configuración de Seguridad en el carril también cambia a no seleccionada.



### Volumen de advertencia

Con el motor encendido, seleccione 'Driver Assistance → Warning volume' o 'Sound → Driver Assist Warning → Warning Volume' en el menú Configuración para cambiar el Volumen de advertencia a 'Alto', 'Medio' o 'Bajo' para Lane Keeping Assist.

Si cambia el volumen de advertencia, el volumen de advertencia de otros sistemas de Driver Assistance puede cambiar.

## Funcionamiento del Asistente de mantenimiento de carril

Asistente de mantenimiento de carril advertirá y ayudará a controlar el vehículo con Advertencia de cambio de carril y Asistente de mantenimiento de carril.



### Advertencia de cambio de carril

- Para advertirle que el vehículo se está saliendo del carril proyectado al frente, la luz indicadora verde parpadeará en el grupo, la línea del carril parpadeará en el grupo dependiendo de la dirección en la que se esté desviando el vehículo, y sonará una advertencia audible.
- La asistencia para mantenerse en el carril funcionará cuando la velocidad de su vehículo esté entre aproximadamente 60 y 200 km/h (40 y 120 mph).

### Asistente de mantenimiento de carril

- Para advertirle que el vehículo se está saliendo del carril proyectado al frente, la luz indicadora verde parpadeará en el grupo y el volante hará ajustes para mantener el vehículo dentro del carril.
- La asistencia para mantenerse en el carril funcionará cuando la velocidad de su vehículo se encuentre entre aproximadamente 60 y 200 km/h (40 y 120 mph).



OSU2R071031

### Advertencia de no mano en el volante


Si retira las manos del volante durante varios segundos, aparecerá el mensaje de advertencia "Keep hands on steering wheel" en el panel de instrumentos y sonará una advertencia audible por etapas.



## ADVERTENCIA

- Es posible que el volante no sea asistido si se mantiene muy apretado o si se gira demasiado.
- La Asistente de mantenimiento de carril no funciona en todo momento. Es responsabilidad del conductor conducir con seguridad el vehículo y mantener el vehículo en su carril.
- El mensaje de advertencia de no manos en el volante puede aparecer tarde dependiendo de las condiciones del camino. Mantenga siempre las manos en el volante mientras conduce.
- Si se sostiene el volante con mucha suavidad, puede aparecer el mensaje de advertencia de manos libres porque es posible que la asistencia para mantenerse en el carril no reconozca que el conductor tiene las manos en el volante.
- Si coloca objetos en el volante, es posible que la advertencia de manos libres no funcione correctamente.

## Información

- Puede cambiar la configuración desde el grupo de instrumentos (Configuración del usuario) o el sistema de infoentretenimiento (Configuración del vehículo), cualquiera que sea la opción que se proporciona con su vehículo. Para obtener más detalles, consulte la sección "Configuración del usuario" en el capítulo 4, o la sección "Configuración del vehículo" en el Manual de infoentretenimiento suministrado.
- Cuando se detectan marcas de carril (o bordes de camino), las líneas de carril en el grupo cambiarán de gris a blanco y la luz indicadora verde  se iluminará.



- Aunque la dirección es asistida por Asistente de mantenimiento de carril, el conductor puede controlar el volante.
- El volante puede sentirse más pesado o más liviano cuando el volante está asistido por Asistente de mantenimiento de carril que cuando no lo está.


## Información

Las imágenes o los colores pueden mostrarse de manera diferente según las especificaciones del panel de instrumentos o el tema.

## Mal funcionamiento y limitaciones del Asistente de mantenimiento de carril

### Mal funcionamiento del Asistente de mantenimiento de carril



Cuando la asistencia para mantenerse en el carril no funciona correctamente, aparecerá el mensaje de advertencia "Check Lane Keeping Assist (LKA) system" y la luz indicadora amarilla  se iluminará en el grupo. Si esto ocurre, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### Limitaciones de la Asistente de mantenimiento de carril

La asistencia para mantenerse en el carril puede no funcionar correctamente o puede funcionar inesperadamente en las siguientes circunstancias:

- El carril está contaminado o es difícil de detectar porque:
  - Las marcas del carril (o el borde de la carretera) están cubiertas de lluvia, nieve, suciedad, aceite, etc.
  - El color de la marca del carril (o borde de la carretera) no se distingue de la carretera

- Hay marcas (o bordes de camino) en el camino cerca del carril o las marcas (o bordes de camino) en el camino se parecen a las marcas de carril (o borde de camino)
- La marca del carril (o el borde de la carretera) no se distingue o está dañada
- La sombra está en la marca del carril (o borde de la carretera) por una franja mediana, árboles, barandas, barreras acústicas, etc.
- El número de carril aumenta o disminuye, o las marcas del carril (o los bordes de la carretera) se cruzan
- Hay más de dos marcas de carril (o bordes de camino) en el camino
- Las marcas de carril (o los bordes de la carretera) son complicadas o una estructura sustituye a las líneas, como un área de construcción
- Hay marcas viales, como carriles en zigzag, marcas de cruce de peatones y señales de tráfico.
- El carril desaparece repentinamente, como en la intersección.
- El carril (o el ancho de la calzada) es muy ancho o estrecho
- Hay un borde de la carretera sin carril
- Hay una estructura de límite en la calzada, como una barrera de peaje, una acera, un bordillo, etc.
- La distancia al vehículo de delante es extremadamente corta o el vehículo de delante está cubriendo la marca del carril (o el borde de la carretera)

### Información

Para obtener más detalles sobre las limitaciones de la cámara de visión frontal, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en este capítulo.



## ADVERTENCIA

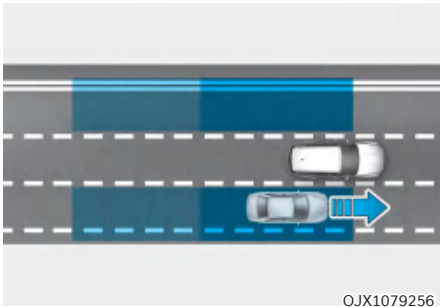
Tome las siguientes precauciones cuando utilice la Asistente de mantenimiento de carril:

- El conductor debe tener la responsabilidad de conducir y controlar el vehículo de manera segura. No confíe únicamente en la asistencia para mantenerse en el carril y conduzca de manera peligrosa.
- La operación de Asistente de mantenimiento de carril puede cancelarse o no funcionar correctamente según las condiciones de la carretera y los alrededores. Siempre tenga cuidado al conducir.
- Consulte "Limitaciones de la Asistente de mantenimiento de carril" si el carril no se detecta correctamente.
- Cuando esté remolcando un remolque u otro vehículo, recomendamos que la Asistente de mantenimiento de carril esté desactivada por razones de seguridad.
- Si se conduce el vehículo a alta velocidad, no se controlará el volante. El conductor siempre debe respetar el límite de velocidad cuando utilice el Asistente de mantenimiento de carril.
- Si se muestra el mensaje de advertencia de cualquier otro sistema o se genera una advertencia audible, es posible que no se muestre el mensaje de advertencia de Asistente de mantenimiento de carril y que no se genere una advertencia audible.
- Es posible que no escuche el sonido de advertencia de Asistente de mantenimiento de carril si el entorno es ruidoso.
- Si coloca objetos en el volante, es posible que la dirección no sea asistida correctamente.
- Es posible que la Asistente de mantenimiento de carril no funcione durante 15 segundos después de que se enciende el vehículo o se inicializa la cámara de visión delantera.
- La Asistente de mantenimiento de carril no funcionará cuando:
  - La señal de giro o la luz intermitente de advertencia de peligro está encendida.
  - El vehículo no se conduce en el centro del carril cuando la Asistente de mantenimiento de carril está activada o justo después de cambiar de carril.
  - ESC (Control de estabilidad electrónica) o VSM (Gestión de la estabilidad del vehículo) está activado.
  - El vehículo se conduce en una curva pronunciada.
  - La velocidad del vehículo es inferior a 55 km/h (35 mph) o superior a 210 km/h (130 mph).
  - El vehículo hace cambios bruscos de carril.
  - El vehículo frena repentinamente.

## ASISTENCIA PARA EVITAR COLISIÓN DE PUNTO CIEGO(BCA) (SI ESTÁ EQUIPADO)

Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos está diseñada para ayudar a detectar y monitorear los vehículos que se aproximan en el área del punto ciego del conductor y advertir al conductor de una posible colisión con un mensaje de advertencia y una advertencia sonora.

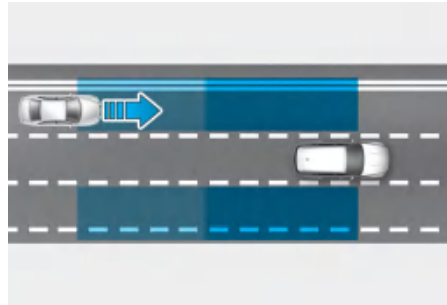
Además, si existe riesgo de colisión al salir de un espacio de estacionamiento, la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos puede ayudar a evitar una colisión aplicando el freno.



La Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos ayuda a detectar e informar al conductor que un vehículo está en el punto ciego.

### PRECAUCIÓN

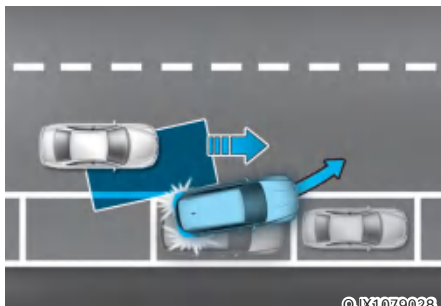
El rango de detección puede variar dependiendo de la velocidad de su vehículo. Incluso si hay un vehículo en el área del punto ciego, es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no le avise cuando pasa a alta velocidad.



La Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos ayuda a detectar e informar al conductor que un vehículo se acerca a alta velocidad desde el área del punto ciego.

### PRECAUCIÓN

El tiempo de advertencia puede variar dependiendo de la velocidad del vehículo que se aproxima a alta velocidad.



Quando conduce hacia adelante para salir de un espacio de estacionamiento, si la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos considera que existe un riesgo de colisión con un vehículo que se aproxima en el punto ciego, ayudará a evitar la colisión aplicando el freno.

### Sensor de detección



[1] : Radar de esquina trasera

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada de los sensores de detección.



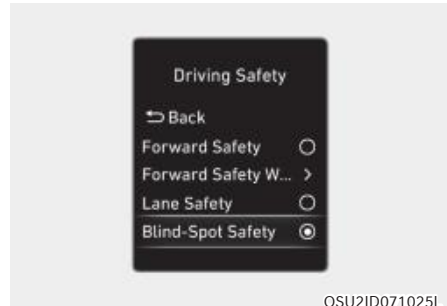
### PRECAUCIÓN

Tome las siguientes precauciones para mantener un rendimiento óptimo del sensor de detección:

- Nunca desmonte el radar de la esquina trasera o el conjunto del radar, ni le cause ningún daño.
- Si el radar de la esquina trasera o cerca del radar se ha dañado o impactado de alguna manera, aunque el mensaje de advertencia no aparezca en el grupo, es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente. Recomendamos que el vehículo sea inspeccionado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

- Si se reemplazaron o repararon los radares de las esquinas traseras, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.
- Use solo piezas originales para reparar el parachoques trasero donde se encuentra el radar de esquina trasera.
- No aplique el marco de la placa de matrícula ni objetos, como calcomanías, películas o protectores de parachoques cerca del radar de la esquina trasera.
- Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente si se reemplazó la defensa, se dañaron los alrededores del radar de la esquina trasera o se aplicó pintura.
- Si se instala un remolque, transportador, etc., puede afectar negativamente el rendimiento del radar de esquina trasera o la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos puede no funcionar.

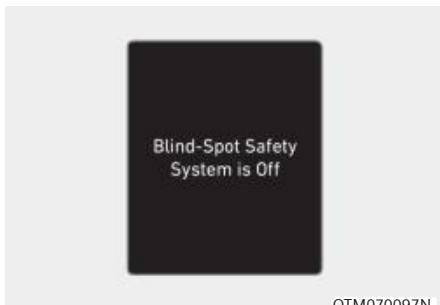
### Ajustes de Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos



#### Seguridad de puntos ciegos

Con el motor encendido, seleccione o anule la selección de 'Driver Assistance → Driving Safety' en el menú Configuración para establecer si desea utilizar o no cada función.

Si se selecciona 'Blind-Spot Safety', la Asistencia para evitar colisiones en el punto ciego le avisará con un mensaje de advertencia, se aplicará una advertencia audible y asistencia de frenado dependiendo de los niveles de riesgo de colisión.



OTM070097N

Cuando se vuelve a arrancar el motor con la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos apagada, aparecerá el mensaje 'Blind-Spot Safety System is Off' en el panel de instrumentos.

Si cambia la configuración de seguridad de punto ciego de deseleccionada a seleccionada, la luz de advertencia en el espejo retrovisor exterior parpadeará durante tres segundos.

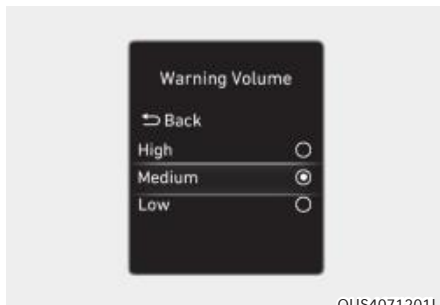
Además, si el motor está encendido, cuando se selecciona la seguridad de punto ciego, la luz de advertencia en el espejo retrovisor exterior parpadeará durante tres segundos.

### ADVERTENCIA

Si se anula la selección de 'Blind-Spot Safety', el conductor siempre debe estar atento a los alrededores y conducir con seguridad.

### Información

Si se reinicia el motor, la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos mantendrá la última configuración.



OUS4071201L

### Volumen de advertencia

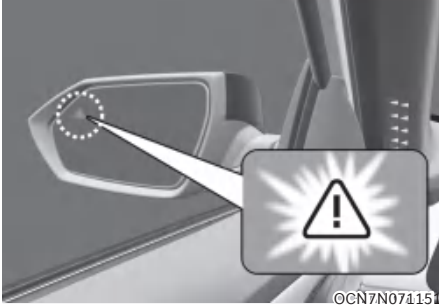
Con el motor encendido, seleccione 'Driver Assistance → Warning volume' o 'Sound → Driver Assist Warning → Warning Volume' en el menú Configuración para cambiar el Volumen de advertencia a 'Alto', 'Medio' o 'Bajo' para punto ciego Asistencia para evitar colisiones.

Si cambia el Warning Volume, el volumen de advertencia de otros sistemas de asistencia al conductor puede cambiar.

### PRECAUCIÓN

La configuración del Volumen de advertencia se aplica a todas las funciones de Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos.

## Operación de Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos



### Detección de vehículos

- Para advertirle que hay un vehículo, se encenderá la luz de advertencia en el espejo retrovisor exterior.
- La Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos funcionará cuando la velocidad del vehículo sea superior a 20 km/h y la velocidad del vehículo en el área del punto ciego sea superior a 10 km/h.

### Advertencia de colisión

- La advertencia de colisión funcionará cuando se encienda la señal de giro en la dirección del vehículo detectado.
- La advertencia de colisión funcionará cuando su vehículo se acerque al carril donde se detecte el vehículo de punto ciego.
- Para advertirle de una colisión, la luz de advertencia en el espejo retrovisor exterior parpadeará. Al mismo tiempo, sonará una advertencia audible.
- Cuando se apaga la señal de giro o se aleja del carril, la advertencia de colisión se cancelará y la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos volverá al estado de detección del vehículo.

## ADVERTENCIA

- El rango de detección del radar de la esquina trasera está determinado por el ancho normal de la carretera, por lo tanto, en una carretera estrecha, la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos puede detectar otros vehículos en los dos carriles y advertirle. Por el contrario, en una carretera ancha, es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no pueda detectar un vehículo que circula en el carril de al lado y es posible que no le avise.
- Cuando la luz intermitente de advertencia de peligro está encendida, la advertencia de colisión de la señal de giro no funcionará.

## Información

- Si el asiento del conductor está en el lado izquierdo, la advertencia de colisión puede ocurrir cuando gira a la izquierda. Mantenga una distancia adecuada con los vehículos en el carril izquierdo. Si el asiento del conductor está en el lado derecho, la advertencia de colisión puede ocurrir cuando gira a la derecha. Mantenga una distancia adecuada con los vehículos en el carril derecho.
- Las imágenes y los colores en el grupo de instrumentos pueden diferir según el tipo de grupo o el tema seleccionado del grupo de instrumentos





## ADVERTENCIA

- **Asistencia para evitar colisiones se cancelará en las siguientes circunstancias:**
  - Su vehículo entra en el carril de al lado por una cierta distancia
  - Su vehículo está lejos del riesgo de colisión.
  - El volante se dirige bruscamente
  - El pedal del freno está presionado
  - Asistencia para evitar colisiones frontales está funcionando
- **Después de operar el Asistente para evitar colisiones en el punto ciego o cambiar de carril, debe conducir hasta el centro del carril. La asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcionará si el vehículo no se conduce en el centro del carril.**



### Asistencia para evitar colisiones (durante la salida)

- Para advertirle de una colisión, la luz de advertencia en el espejo retrovisor exterior parpadeará y aparecerá un mensaje de advertencia en el tablero. Al mismo tiempo, sonará una advertencia audible.
- La Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos funcionará cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 3 km/h (2 mph) y la velocidad del vehículo en el área del punto ciego sea superior a 5 km/h (3 mph).
- El frenado de emergencia será asistido para ayudar a prevenir colisiones con el vehículo en el área de punto ciego.



- Cuando el vehículo se detiene debido a un frenado de emergencia, aparecerá el mensaje de advertencia "Drive carefully" en el tablero.  
Por su seguridad, debe pisar el pedal del freno inmediatamente y comprobar los alrededores.
- El control del freno finalizará después de que el vehículo se detenga mediante el frenado de emergencia durante aproximadamente 2 segundos.



## ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones cuando utilice la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos:

- Por su seguridad, cambie la configuración después de estacionar el vehículo en un lugar seguro.
  - Si se muestra el mensaje de advertencia de cualquier otro sistema o se genera una advertencia audible, es posible que no se muestre el mensaje de advertencia de Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos y que no se genere una advertencia audible.
  - Es posible que no escuche el sonido de advertencia de la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos si el entorno es ruidoso.
  - Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione si el conductor aplica el pedal del freno para evitar una colisión.
  - Cuando está funcionando la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos, el control de frenado mediante la función se cancelará automáticamente cuando el conductor presione excesivamente el pedal del acelerador o dirija bruscamente el vehículo.
  - Durante el funcionamiento de la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos, el vehículo puede detenerse repentinamente y lesionar a los pasajeros y desplazar objetos sueltos. Tenga siempre puesto el cinturón de seguridad y mantenga asegurados los objetos sueltos.
  - Incluso si hay un problema con la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos, el frenado básico del vehículo funcionará normalmente.
- La Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funciona en todas las situaciones o no puede evitar todas las colisiones.

- La Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos puede advertir al conductor tarde o puede no advertir al conductor dependiendo de la carretera y las condiciones de manejo.
- El conductor debe mantener el control del vehículo en todo momento. No dependa de la asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos. Mantenga una distancia de frenado segura y, si es necesario, pise el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción o detener el vehículo.
- Nunca opere la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos sobre personas, animales, objetos, etc. Puede causar lesiones graves o la muerte.



### ADVERTENCIA

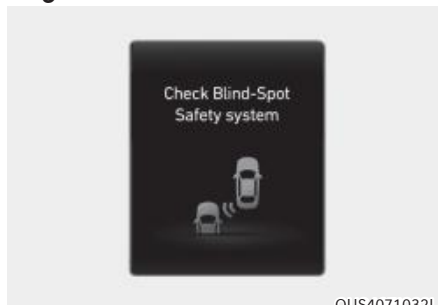
Es posible que el control de los frenos no funcione correctamente según el estado del ESC (control de estabilidad electrónica)

Solo habrá una advertencia cuando:

- La luz de advertencia ESC (Control de estabilidad electrónica) está encendida
- ESC (Control de estabilidad electrónica) está comprometido en una función diferente

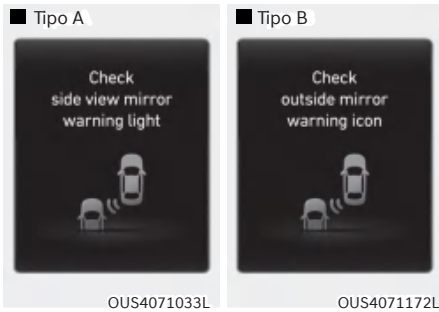
### Mal funcionamiento y limitaciones del Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos


**Mal funcionamiento del Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos**



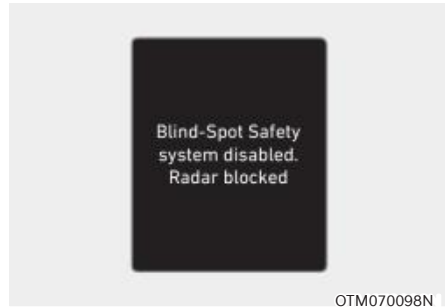
OUS4071032L

Cuando la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funciona correctamente, el mensaje de advertencia "Check Blind-Spot Safety system" aparecerá en el grupo durante varios segundos, y la luz de advertencia principal (⚠) se iluminará en el grupo. Si se enciende la luz de advertencia principal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.



Cuando la luz de advertencia del espejo retrovisor exterior no funciona correctamente, el mensaje de advertencia 'Check side view mirror warning light' o 'Check outside mirror warning icon' aparecerá en el grupo durante varios segundos, y la advertencia principal (  ) la luz se iluminará en el grupo. Si se enciende la luz de advertencia principal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### **Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos desactivada**



Cuando el parachoques trasero alrededor del sensor o el radar de la esquina trasera está cubierto con material extraño, como nieve o lluvia, o instalando un remolque o portaequipajes, puede reducir el rendimiento de detección y limitar o desactivar temporalmente la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos.

Si esto ocurre, aparecerá el mensaje de advertencia "Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked" en el panel de instrumentos.

La Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos funcionará normalmente cuando se retire dicho material extraño o el remolque, etc., y luego se reinicie el motor.

Si Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funciona normalmente después de retirarla, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.



## ADVERTENCIA

- Aunque el mensaje de advertencia no aparece en el grupo, es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente.
- Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente en un área (p. ej., terreno abierto) donde no se detecte ninguna sustancia justo después de encender el motor, o cuando el sensor de detección esté bloqueado con material extraño justo después de encender el motor.



## PRECAUCIÓN

Apague la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos para instalar un remolque, portaequipajes, etc., o quite el remolque, portaequipajes, etc. para usar la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos.

### **Limitaciones de la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos**

Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente o que funcione inesperadamente en las siguientes circunstancias:

- Hay inclemencias del tiempo, como fuertes nevadas, fuertes lluvias, etc.
- El radar de la esquina trasera está cubierto de nieve, lluvia, suciedad, etc.
- La temperatura alrededor del radar de la esquina trasera es alta o baja
- Conducir en una rampa de autopista (o autopista)
- El pavimento de la carretera (o el suelo periférico) contiene componentes metálicos anormales (por ejemplo, posiblemente debido a la construcción del metro)
- Hay un objeto fijo cerca del vehículo, como barreras de sonido, barandillas, divisores centrales, barreras de entrada, farolas, señales, túneles, paredes, etc. (incluyendo estructuras dobles)
- Conducir en áreas extensas donde hay pocos vehículos o estructuras (por ejemplo, desierto, prado, suburbio, etc.)
- Conducir por un camino angosto donde los árboles o la hierba están cubiertos de maleza
- Conducir sobre una superficie de carretera mojada, como un charco en la carretera
- El otro vehículo conduce muy cerca detrás de su vehículo, o el otro vehículo pasa cerca de su vehículo
- La velocidad del otro vehículo es muy rápida y pasa junto a su vehículo en poco tiempo.
- Su vehículo pasa por el otro vehículo
- Tu vehículo cambia de carril
- Su vehículo ha arrancado al mismo tiempo que el vehículo de al lado y ha acelerado
- El vehículo en el carril de al lado se aleja dos carriles de usted, o cuando el vehículo que está a dos carriles de distancia se mueve al carril de al lado de usted
- Se instala un remolque, transportador u otro accesorio alrededor del radar de la esquina trasera
- El parachoques alrededor del radar de la esquina trasera está cubierto con objetos, como una pegatina para el parachoques, un protector de parachoques, un portabicicletas, etc.
- El parachoques alrededor del radar de la esquina trasera está impactado, dañado o el radar está fuera de posición
- La altura de su vehículo es baja o alta debido a cargas pesadas, presión anormal de los neumáticos, etc.

Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente, o que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos funcione inesperadamente cuando se detectan los siguientes objetos:

- Se detecta una motocicleta o bicicleta
- Se detecta un vehículo como un remolque plano
- Se detecta un vehículo grande, como un autobús o un camión.
- Se detecta un obstáculo en movimiento, como un peatón, un animal, un carrito de la compra o un cochecito de bebé
- Se detecta un vehículo con poca altura, como un automóvil deportivo.

Es posible que el control de frenado no funcione, se requiere la atención del conductor en las siguientes circunstancias:

- El vehículo vibra severamente mientras conduce sobre un camino lleno de baches, un camino irregular o un parche de concreto
- Conducir sobre una superficie resbaladiza debido a la nieve, charcos de agua, hielo, etc.
- La presión de los neumáticos es baja o un neumático está dañado
- El freno está reelaborado.
- El vehículo hace cambios bruscos de carril



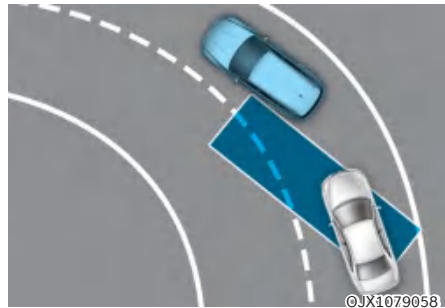
### ADVERTENCIA

- **Conducir en una carretera con curvas**



**Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente cuando se conduce en una carretera con curvas. Es posible que la función no detecte el vehículo en el carril de al lado.**

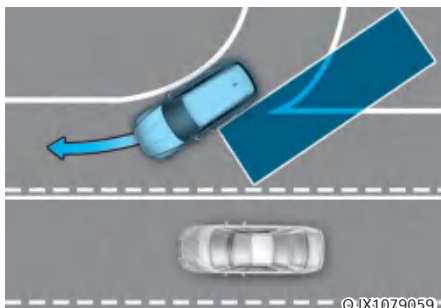
**Siempre preste atención a la carretera y las condiciones de conducción mientras conduce.**



**Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente cuando se conduce en una carretera con curvas. La función puede reconocer un vehículo en el mismo carril.**

**Siempre preste atención a la carretera y las condiciones de conducción mientras conduce.**

- Conducir donde la carretera se fusiona/divide

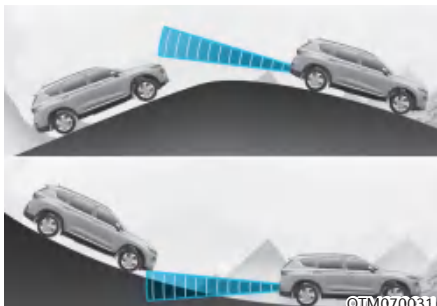


©JX1079059

Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente cuando se conduce donde la carretera se une o se divide. Es posible que la función no detecte el vehículo en el carril de al lado.

Siempre preste atención a la carretera y las condiciones de conducción mientras conduce.

- Conducir en una carretera inclinada

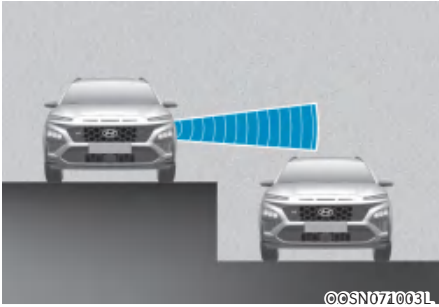


©TM070031

Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente cuando se conduce en una carretera inclinada. Es posible que la función no detecte el vehículo en el carril de al lado o que detecte incorrectamente el suelo o la estructura.

Siempre preste atención a la carretera y las condiciones de conducción mientras conduce.

- Conducir donde las alturas de los carriles son diferentes



Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione correctamente cuando se conduce en lugares donde las alturas de los carriles son diferentes. Es posible que la función no detecte el vehículo en una carretera con diferentes alturas de carril (sección de unión a paso subterráneo, intersecciones separadas por pendientes, etc.).

Siempre preste atención a la carretera y las condiciones de conducción mientras conduce.



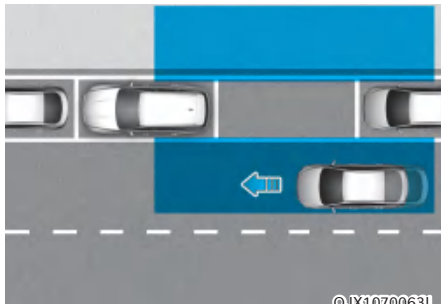
## ADVERTENCIA

- Cuando esté remolcando un remolque u otro vehículo, asegúrese de desactivar la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos.
- Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione con normalidad si recibe interferencias electromagnéticas fuertes.

Es posible que la Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos no funcione durante 3 segundos después de que se enciende el vehículo o se inicializan los radares de las esquinas traseras.



## ADVERTENCIA DE SALIDA SEGURA (SEW) (SI ESTÁ EQUIPADO)



©JX1070063L

Después de que el vehículo se detiene, cuando se detecta un vehículo que se aproxima desde el área trasera después de que un pasajero abre la puerta, la Advertencia de salida segura advertirá al conductor con un mensaje de advertencia y una advertencia audible para ayudar a prevenir una colisión.

### PRECAUCIÓN

El tiempo de advertencia puede variar dependiendo de la velocidad del vehículo que se aproxima.

### Sensor de detección



©SU21D071004

[1] : Radar de esquina trasera

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada de los sensores de detección.

### PRECAUCIÓN

Para obtener más detalles sobre las precauciones de los radares de las esquinas traseras, consulte la sección "Advertencia de colisión de punto ciego (BCA)" en este capítulo.

## Configuración de Advertencia de salida segura



### Seguridad de salida

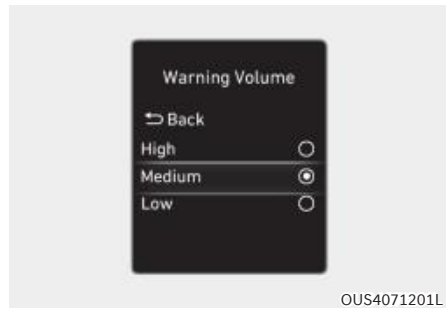
Con el motor encendido, seleccione 'Driver Assistance → Driving Safety → Exit Safety' en el menú Configuración para activar la Safe Exit Warning y anule la selección para desactivar la función.

### ADVERTENCIA

**El conductor siempre debe estar atento a su entorno. Si no se selecciona 'Exit Safety', la Advertencia de salida segura no puede ayudarlo.**

### Información

Si se reinicia el motor, la advertencia de salida segura mantendrá la última configuración.



### Volumen de advertencia

Con el motor encendido, seleccione 'Driver Assistance → Warning volume' o 'Sound → Driver Assist Warning → Warning Volume' en el menú Configuración para cambiar el Volumen de advertencia a 'Alto', 'Medio' o 'Bajo' para Safe Exit Warning.

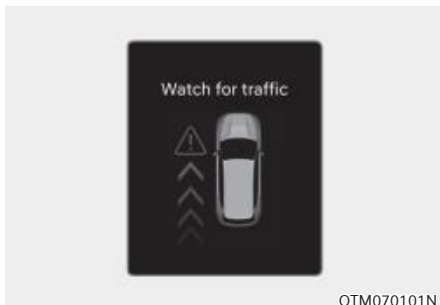
Si cambia el volumen de advertencia, el volumen de advertencia de otros sistemas de asistencia al conductor puede cambiar.

### PRECAUCIÓN

**La configuración de Volumen de advertencia se aplica a todas las funciones de Advertencia de salida segura.**

## Operación de Advertencia de salida segura

### Advertencia de salida segura



#### Advertencia de colisión al salir del vehículo

- Cuando se detecta un vehículo que se aproxima por la parte trasera en el momento en que se abre una puerta, aparecerá el mensaje de advertencia "Watch for traffic" en el grupo y sonará una advertencia audible.
- La advertencia de salida segura le avisará cuando la velocidad de su vehículo sea inferior a 3 km/h (2 mph) y la velocidad del vehículo que se aproxima por detrás sea superior a 6 km/h (4 mph).



## ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones cuando use la advertencia de salida segura:

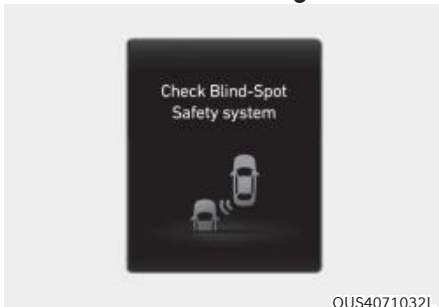
- Por su seguridad, cambie la configuración después de estacionar el vehículo en un lugar seguro.
- Si se muestra el mensaje de advertencia de cualquier otro sistema o se genera una advertencia audible, es posible que no se muestre el mensaje de advertencia de Advertencia de salida segura y que no se genere una advertencia audible.
- Es posible que no escuche el sonido de advertencia de Advertencia de salida segura si el entorno es ruidoso.
- La advertencia de salida segura no funciona en todas las situaciones o no puede evitar todas las colisiones.
- La advertencia de salida segura puede advertir al conductor tarde o puede no advertir al conductor dependiendo de la carretera y las condiciones de conducción. Compruebe siempre los alrededores del vehículo.
- El conductor y los pasajeros son responsables de los accidentes que ocurran al salir del vehículo. Siempre revise los alrededores antes de salir del vehículo.
- Nunca opere deliberadamente la advertencia de salida segura. Si lo hace, puede provocar lesiones graves o la muerte.
- La advertencia de salida segura no funciona si hay un problema con la asistencia para evitar colisiones en el punto ciego. El mensaje de advertencia de Blind-Spot Collision-Avoidance Assist aparecerá cuando:
  - El sensor de asistencia para evitar colisiones en el punto ciego o el sensor que lo rodea está contaminado o cubierto
  - La asistencia para evitar colisiones en el punto ciego no advierte a los pasajeros o advierte falsamente a los pasajeros


## **i** Información

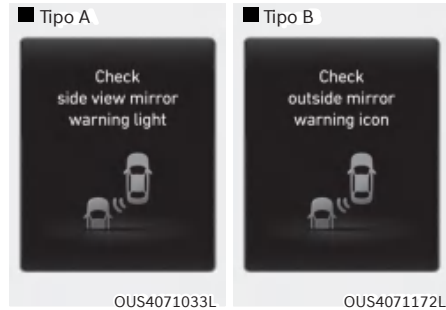
Después de apagar el motor, la advertencia de salida segura funciona aproximadamente durante 3 minutos, pero se apaga inmediatamente si las puertas están bloqueadas.


### Mal funcionamiento y limitaciones de la advertencia de salida segura

#### **Mal funcionamiento de la advertencia de salida segura**

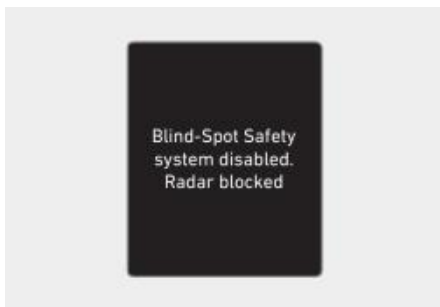


Cuando la advertencia de salida segura no funciona correctamente, el mensaje de advertencia "Check Blind-Spot Safety system" aparecerá en el grupo durante varios segundos y la luz de advertencia principal (  ) se iluminará en el grupo. Si se enciende la luz de advertencia principal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.



Cuando la luz de advertencia del espejo retrovisor exterior no funciona correctamente, el mensaje de advertencia 'Check side view mirror warning light' (or 'Check outside mirror warning icon') aparecerá en el grupo de instrumentos durante varios segundos, y el maestro (  ) se encenderá la luz de advertencia en el grupo. Si se enciende la luz de advertencia principal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### **Advertencia de salida segura desactivado**



Cuando el parachoques trasero alrededor del sensor o el radar de la esquina trasera está cubierto con material extraño, como nieve o lluvia, o se instala un remolque o un transportador, puede reducir el rendimiento de detección y limitar o desactivar temporalmente la advertencia de salida segura.

Si esto ocurre, aparecerá el mensaje de advertencia "Blind-Spot Safety system disabled. Radar blocked" en el panel de instrumentos.

La advertencia de salida segura funcionará correctamente cuando se retire dicho material extraño o el remolque, etc., y luego se vuelva a arrancar el motor.

Si la advertencia de salida segura no funciona correctamente después de quitarla, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### **ADVERTENCIA**

- Aunque el mensaje de advertencia no aparece en el tablero, es posible que la Advertencia de salida segura no funcione correctamente.
- Es posible que la advertencia de salida segura no funcione correctamente en un área (por ejemplo, terreno abierto) donde no se detecta ningún objeto justo después de encender el motor, o cuando el sensor de detección está bloqueado con material extraño justo después de encender el motor.

### **PRECAUCIÓN**

**Desactive la Advertencia de salida segura para instalar un remolque, transportador, etc., o quite el remolque, transportador, etc., para usar la Advertencia de salida segura.**

#### **Limitaciones de la advertencia de salida segura**

Es posible que la advertencia de salida segura no funcione correctamente o que funcione inesperadamente en las siguientes circunstancias:

- Salir del vehículo donde los árboles o la hierba están cubiertos de maleza
- Salir del vehículo cuando la carretera está mojada
- El vehículo que se aproxima es muy rápido o muy lento.

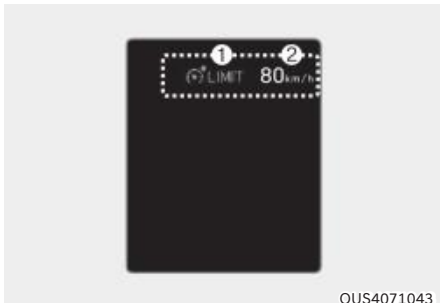
## Información

Para obtener más detalles sobre las limitaciones del radar de esquina trasera, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos (BCA)" en este capítulo.

## ADVERTENCIA

- Es posible que la advertencia de salida segura no funcione correctamente si la interfieren ondas electromagnéticas fuertes.
- Es posible que la advertencia de salida segura no funcione durante 3 segundos después de que se arranque el vehículo o se inicialicen los radares de las esquinas traseras.

## ASISTENCIA DE LÍMITE DE VELOCIDAD MANUAL (MSLA) (SI ESTÁ EQUIPADO)



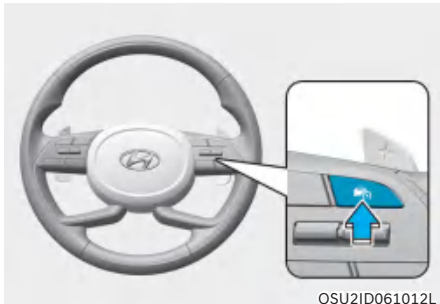
- (1) Indicador de asistencia de límite de velocidad manual habilitada
- (2) Establecer la velocidad

Puede establecer el límite de velocidad cuando no desee conducir por encima de una velocidad específica.

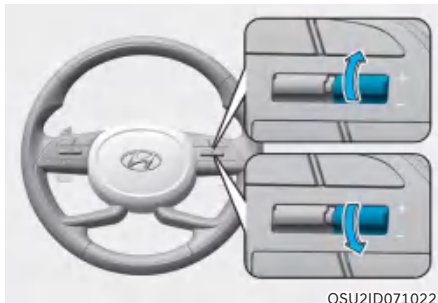
Si conduce por encima del límite de velocidad preestablecido, la asistencia de límite de velocidad manual funcionará (el límite de velocidad establecido parpadeará y sonará una campanilla) hasta que la velocidad del vehículo regrese al límite de velocidad.

### Operación de asistencia de límite de velocidad manual

#### Para establecer el límite de velocidad



1. Mantenga presionado el botón de asistencia de conducción (2) a la velocidad deseada. El indicador de Asistencia de límite de velocidad manual habilitada (1) se iluminará en el tablero.



2. Empuje el interruptor + (1) hacia arriba o el interruptor - (1) hacia abajo y suéltelo a la velocidad deseada.

Empuje el interruptor + (1) hacia arriba o el interruptor - (1) hacia abajo y manténgalo presionado. La velocidad aumentará o disminuirá al múltiplo de diez más cercano al principio y luego aumentará o disminuirá en 10 km/h (5 mph).



3. El límite de velocidad establecido (1) se mostrará en el tablero.

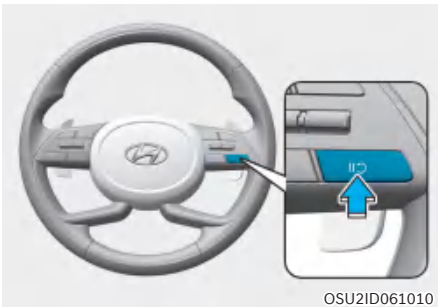
El límite de velocidad establecido (1) parpadeará y sonará una campanilla hasta que regrese la velocidad del vehículo dentro del límite de velocidad.

Si desea conducir por encima del límite de velocidad preestablecido, presione el pedal del acelerador más allá del punto de presión para activar el mecanismo de reducción.

## **i** Información

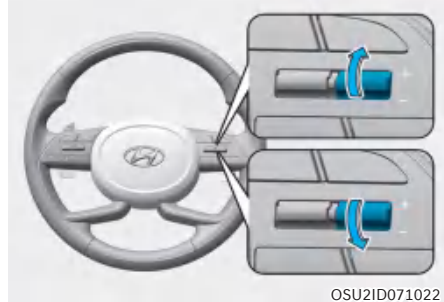
- Cuando el pedal del acelerador no se presiona más allá del punto de presión, la velocidad del vehículo se mantendrá dentro del límite de velocidad.
- Es posible que se escuche un chasquido en el mecanismo de kickdown cuando se presiona el pedal del acelerador más allá del punto de presión.

### **Para pausar temporalmente la asistencia de límite de velocidad manual**



Presione el botón para pausar temporalmente el límite de velocidad establecido. El límite de velocidad establecido se apagará pero el indicador de límite de velocidad ( LIMIT ) permanecerá encendido.

### **Para reanudar la asistencia de límite de velocidad manual**



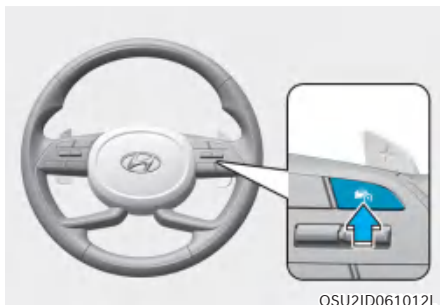
Para reanudar la Asistencia de límite de velocidad manual después de que se pausó la función, opere el interruptor +, - o el botón .

Si presiona el interruptor + hacia arriba o hacia abajo, la velocidad del vehículo se establecerá en la velocidad actual en el grupo.

Si presiona el botón , la velocidad del vehículo volverá a la velocidad preestablecida.



### Para desactivar la asistencia de límite de velocidad manual



Presione el botón de asistencia de conducción ( ) para desactivar la asistencia de límite de velocidad manual. El indicador de Asistencia de límite de velocidad manual habilitada ( ) se apagará.

Presione siempre el botón Driving Assist ( ) para apagar la Asistencia de límite de velocidad manual cuando no esté en uso.

### ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones cuando utilice la Asistencia de límite de velocidad manual:

- Configure siempre la velocidad del vehículo por debajo del límite de velocidad de su país.
- Mantenga la asistencia de límite de velocidad manual desactivada cuando la función no esté en uso, para evitar establecer una velocidad sin darse cuenta. Verifique que el indicador de Asistencia de límite de velocidad manual habilitada ( ) esté apagado.
- El asistente de límite de velocidad manual no reemplaza una conducción adecuada y segura. Es responsabilidad del conductor conducir siempre con seguridad y siempre debe estar atento a las situaciones inesperadas y repentinas que puedan ocurrir. Preste atención a las condiciones de la carretera en todo momento.

## ADVERTENCIA DE ATENCIÓN AL CONDUCTOR (DAW)

### Función básica

La advertencia de atención del conductor puede ayudar a determinar el nivel de atención del conductor al analizar el patrón de conducción y el tiempo de conducción mientras se conduce el vehículo. La advertencia de atención del conductor recomendará un descanso cuando el nivel de atención del conductor caiga por debajo de cierto nivel.

### Función de alerta de salida del vehículo líder

La función de alerta de salida del vehículo que va delante informará al conductor cuando un vehículo detectado en el frente salga de una parada.

### Sensor de detección



[1]: Cámara de visión frontal

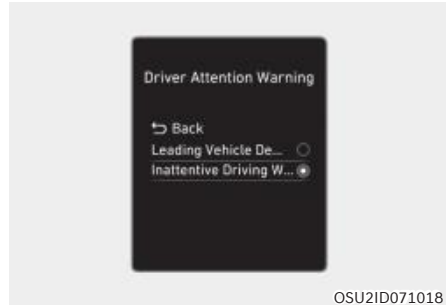
La cámara de visión delantera se utiliza como sensor de detección para detectar patrones de conducción y la salida del vehículo delantero mientras se conduce el vehículo.

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada del sensor de detección.

### PRECAUCIÓN

- **Mantenga siempre la cámara de visión delantera en buenas condiciones para mantener un rendimiento óptimo de Advertencia de atención del conductor.**
- **Para obtener más detalles sobre las precauciones de la cámara de visión frontal, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en este capítulo.**

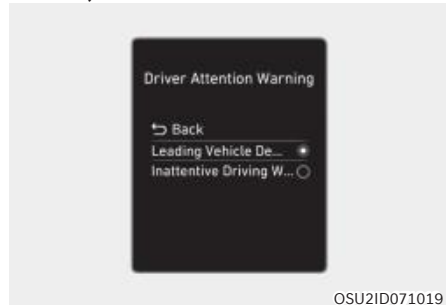
### Configuración de advertencia de atención del conductor



#### Advertencia de atención del conductor

Con el motor encendido, seleccione o anule la selección de "Driver Assistance Driver Attention Warning" en el menú Configuración para establecer si usar o no cada función.

- Si se selecciona "Inattentive Driving Warning", la Advertencia de atención del conductor le informará el nivel de atención y recomendará tomar un descanso cuando el nivel caiga por debajo de cierto nivel.



#### Alerta de salida del vehículo líder

- Si se selecciona "Leading Vehicle Departure Alert", la función le informará cuando un vehículo detectado enfrente deje de detenerse.

### Información

Si se reinicia el motor, la advertencia de atención del conductor mantendrá la última configuración.

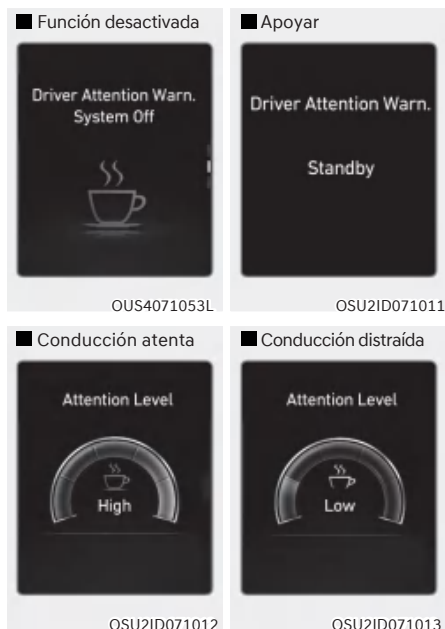
## Operación de advertencia de atención del conductor

### **Función básica**

#### **Pantalla y advertencia**

La función básica de Advertencia de atención del conductor es informar al conductor el "Attention level" y advertir al conductor "Consider taking a break".

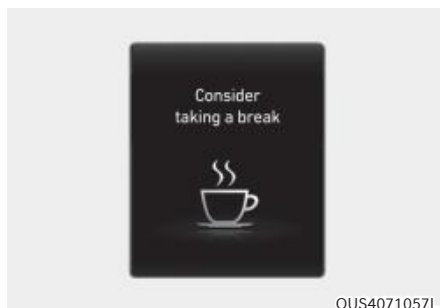
#### **Nivel de atención**



- El conductor puede monitorear sus condiciones de manejo en el grupo.
  - Cuando se anula la selección de la "Inattentive Driving Warning" del menú Configuración, se muestra "Sistema apagado".
  - La advertencia de atención del conductor funcionará cuando la velocidad del vehículo esté entre 0 y 200 km/h (0 y 130 mph).
  - Cuando la velocidad del vehículo no está dentro de la velocidad de operación, se mostrará el mensaje 'Standby'.

- El nivel de atención del conductor se muestra en una escala del 1 al 5. Cuanto más bajo es el nivel, más distraído está el conductor.
- El nivel disminuye cuando el conductor no se toma un descanso durante un cierto período de tiempo.

#### **Tomando un descanso**



- El mensaje "Consider taking a break" aparecerá en el tablero y sonará una advertencia audible para sugerirle que tome un descanso, cuando el nivel de atención del conductor esté por debajo de 1.
- La advertencia de atención del conductor no sugerirá un descanso cuando el tiempo total de conducción sea inferior a 10 minutos o no hayan pasado 10 minutos desde que se sugirió el último descanso.

### **ADVERTENCIA**

**Por su seguridad, cambie la configuración después de estacionar el vehículo en un lugar seguro.**



## PRECAUCIÓN

- La advertencia de atención del conductor puede sugerir un descanso según el patrón o los hábitos de conducción del conductor, incluso si el conductor no siente fatiga.
- La advertencia de atención del conductor es una función complementaria y es posible que no pueda determinar si el conductor está atento.
- El conductor que se sienta fatigado debe tomar un descanso en un lugar seguro, aunque Driver Attention Warning no sugiera un descanso.



## Información

Puede cambiar la configuración desde el grupo de instrumentos (Configuración del usuario) o el sistema de infoentretenimiento (Configuración del vehículo), cualquiera que sea la opción que se proporciona con su vehículo. Para obtener más detalles, consulte la sección "Configuración del usuario" en el capítulo 4, o la sección "Configuración del vehículo" en el Manual de infoentretenimiento suministrado.

## *Función de alerta de salida del vehículo de cabeza*



Cuando un vehículo detectado en el frente sale de una parada, la alerta de salida del vehículo líder le informará mostrando el mensaje "Leading vehicle is driving away" (o "Leading vehicle is driving on") en el grupo y sonará una advertencia audible.



## ADVERTENCIA

- Si se muestra cualquier otro mensaje de advertencia del sistema o se genera una advertencia audible, es posible que no se muestre el mensaje de advertencia de Alerta de salida del vehículo delantero y que no se genere una advertencia audible.
- El conductor debe tener la responsabilidad de conducir y controlar el vehículo de manera segura.

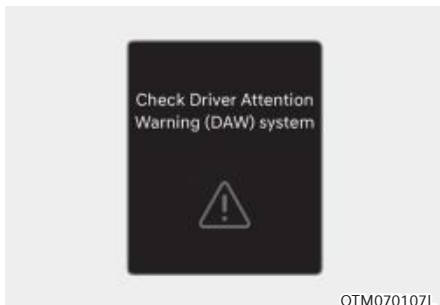



## PRECAUCIÓN

- La alerta de salida del vehículo de delante es una función complementaria y es posible que no alerte al conductor cada vez que el vehículo de delante sale de una parada.
- Compruebe siempre la parte delantera del vehículo y las condiciones de la carretera antes de partir.

## Advertencia de atención al conductor, mal funcionamiento y limitaciones

### Mal funcionamiento de la advertencia de atención del conductor



Cuando la advertencia de atención del conductor no funciona correctamente, aparece el mensaje de advertencia "Check Driver Attention Warning (DAW) system" en el grupo durante varios segundos, y la luz de advertencia principal (  ) se ilumina en el grupo. Si esto ocurre, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

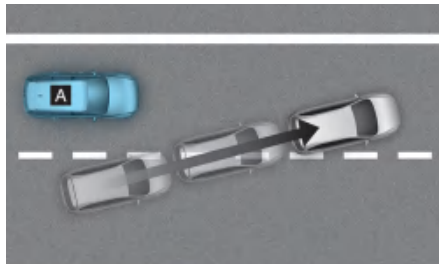
### Limitaciones de la advertencia de atención del conductor

Es posible que la advertencia de atención del conductor no funcione correctamente en las siguientes situaciones:

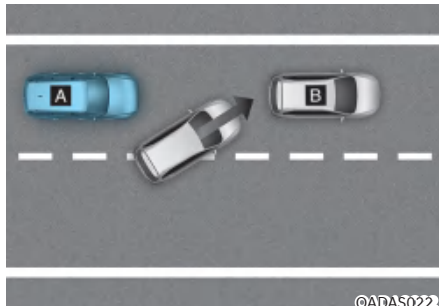
- El vehículo es conducido violentamente.
- El vehículo cruza intencionalmente los carriles con frecuencia
- El vehículo está controlado por el sistema de asistencia al conductor, como Lane Keeping Assist

### Función de alerta de salida del vehículo de cabeza

- Cuando el vehículo se cruza



©ADAS021

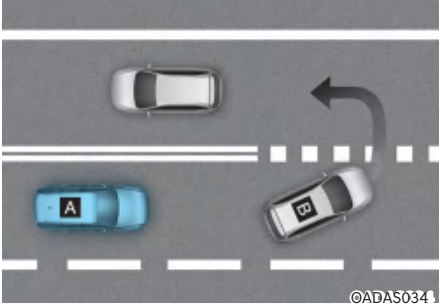


©ADAS022

[A] : Su vehículo, [B] : Vehículo delantero

Si un vehículo se cruza frente a su vehículo, es posible que la Alerta de salida adelantada no funcione correctamente.

- Cuando el vehículo de adelante gira bruscamente

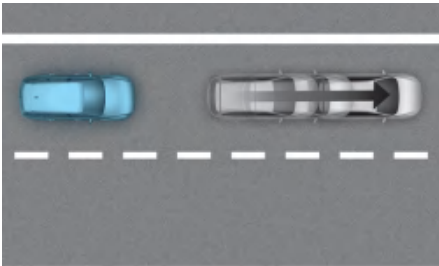


©ADAS034

[A] : Su vehículo, [B] : Vehículo delantero

Si el vehículo de adelante hace un giro brusco, como girar a la izquierda o a la derecha o hacer un giro en U, etc., es posible que la alerta de salida del vehículo de adelante no funcione correctamente.

- Cuando el vehículo de delante se aleja bruscamente



©ADAS024

Si el vehículo de enfrente sale abruptamente, es posible que la alerta de salida del vehículo de adelante no funcione correctamente.

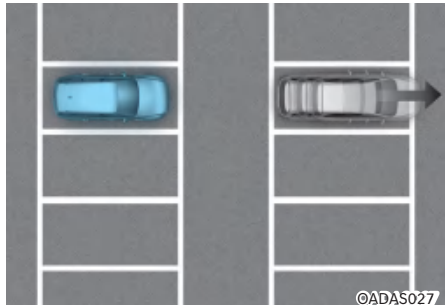
- Cuando un peatón o una bicicleta se encuentra entre usted y la cabeza del vehículo



©ADAS025

Si hay un peatón o una bicicleta entre usted y el vehículo de adelante, es posible que la Alerta de salida del vehículo de adelante no funcione correctamente.

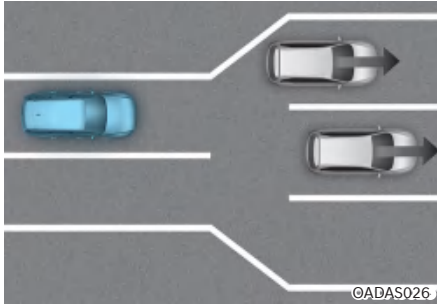
- Cuando en un estacionamiento



©ADAS027

Si un vehículo estacionado en el frente se aleja de usted, la Alerta de salida del vehículo líder puede alertarlo de que el vehículo estacionado se está alejando.

- Al conducir en una barrera de peaje o intersección, etc.

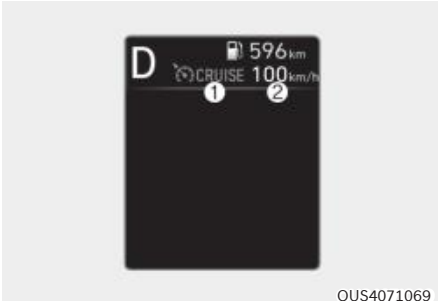


Si pasa una barrera de peaje o una intersección con muchos vehículos o conduce donde los carriles se fusionan o se dividen con frecuencia, es posible que la Alerta de salida del vehículo líder no funcione correctamente.

### **i** Información

**Para obtener más detalles sobre las precauciones de la cámara de visión frontal, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en este capítulo.**

## CONTROL DE CRUCERO (CC)(SI ESTÁ EQUIPADO)



OUS4071069

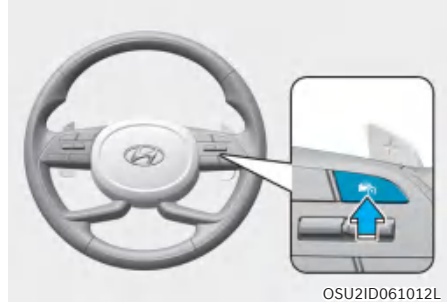
- (1) Indicador de cruceo
- (2) Velocidad fijada

El control de cruceo le permitirá conducir a velocidades superiores a 30 km/h (20 mph) sin pisar el pedal del acelerador.

### Funcionamiento del control de cruceo

#### Para establecer la velocidad

1. Acelere hasta la velocidad deseada, que debe ser superior a 30 km/h (20 mph).



OSU2ID061012L

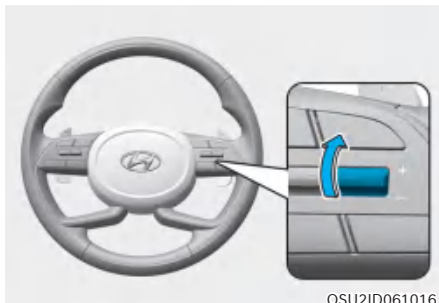
2. Presione el botón Driving Assist a la velocidad deseada. La velocidad establecida y el indicador de cruceo (CRUISE) se iluminarán en el tablero.
3. Suelte el pedal del acelerador.  
La velocidad del vehículo mantendrá la velocidad establecida incluso cuando no se presione el pedal del acelerador.

### **i** Información

- En una pendiente pronunciada, es posible que el vehículo disminuya la velocidad o aumente levemente la velocidad mientras conduce cuesta arriba o cuesta abajo.
- El símbolo del botón Driving Assist puede variar según la opción de su vehículo.



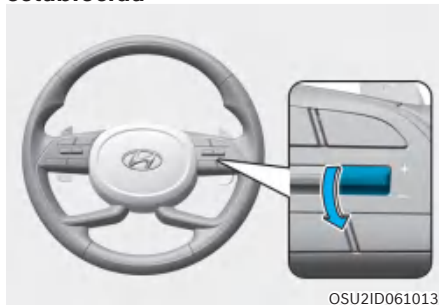
### **Para aumentar la velocidad establecida**



- Empuje el interruptor + hacia arriba y suéltelo inmediatamente. La velocidad establecida aumentará en 1 km/h (1 mph) cada vez que se opere el interruptor de esta manera.
- Empuje el interruptor + hacia arriba y manténgalo presionado mientras controla la velocidad establecida en el grupo. La velocidad establecida aumentará al múltiplo de diez más cercano al principio y luego aumentará en 10 km/h (5 mph) cada vez que se opere el interruptor de esta manera.

Suelte el interruptor cuando se muestre la velocidad deseada y el vehículo acelerará a esa velocidad.

### **Para disminuir la velocidad establecida**



- Presione el interruptor hacia abajo y suéltelo inmediatamente. La velocidad establecida disminuirá en 1 km/h (1 mph) cada vez que se opere el interruptor de esta manera.
- Presione el interruptor - hacia abajo y manténgalo presionado mientras controla la velocidad establecida en el grupo. La velocidad establecida disminuirá al múltiplo de diez más cercano al principio y luego disminuirá en 10 km/h (5 mph) cada vez que se opere el interruptor de esta manera.

Suelte el interruptor a la velocidad que desee mantener.

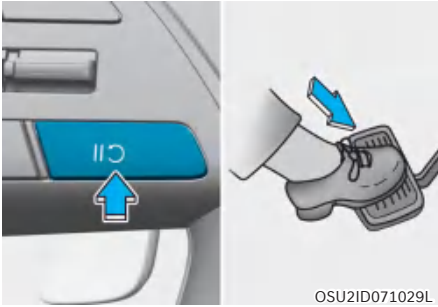
### **Para acelerar temporalmente**

Si desea acelerar temporalmente cuando el control de cruce está activado, presione el pedal del acelerador.


Para volver a la velocidad establecida, quite el pie del pedal del acelerador.


Si empuja el interruptor + hacia arriba o hacia abajo a mayor velocidad, la velocidad establecida se establecerá en la velocidad mayor actual.

### Para pausar temporalmente el control de crucero



El control de crucero se pausará cuando:

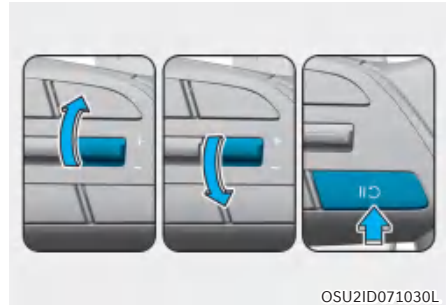
- Pisando el pedal del freno.
- Presionando el botón .
- Cambiando la marcha a N (Neutral).
- Reducir la velocidad del vehículo a menos de aproximadamente 30 km/h (20 mph).
- El ESC (Control electrónico de estabilidad) está funcionando.


La velocidad establecida se apagará pero el indicador de crucero ( CRUISE) permanecerá encendido.

#### AVISO

Si el control de crucero se detiene durante una situación que no se menciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### Para reanudar el control de crucero



Opere el botón +, interruptor o .



Si presiona el interruptor + hacia arriba o hacia abajo, la velocidad del vehículo se establecerá a la velocidad actual en el grupo.

Si presiona el botón , la velocidad del vehículo volverá a la velocidad preestablecida.

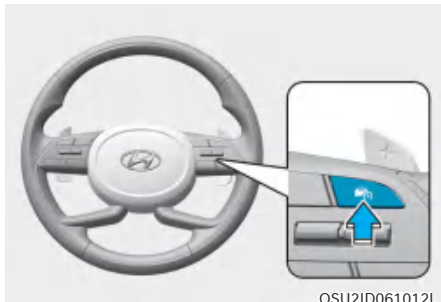
La velocidad del vehículo debe ser superior a 30 km/h (20 mph) para que se reanude la función.



#### ADVERTENCIA

Compruebe las condiciones de conducción antes de utilizar el botón . La velocidad de conducción puede aumentar o disminuir bruscamente cuando presiona el botón .

### Para desactivar el control de cruceo



OSU2ID061012L

Presione el botón Driving Assist para apagar el control de cruceo. El indicador de cruceo (CRUISE) se apagará.

Siempre presione el botón Driving Assist para apagar el control de cruceo cuando no esté en uso.

### **i** Información

Si su vehículo está equipado con asistencia de límite de velocidad manual, mantenga presionado el botón de asistencia de conducción para apagar el control de cruceo. Sin embargo, se activará la Asistencia de límite de velocidad manual.

### **!** ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones cuando utilice el control de cruceo:

- Ajuste siempre la velocidad del vehículo al límite de velocidad de su país.
- Mantenga el control de cruceo apagado cuando la función no esté en uso, para evitar establecer una velocidad sin darse cuenta. Verifique que el indicador de cruceo (CRUISE) esté apagado.
- El control de cruceo no reemplaza una conducción adecuada y segura. Es responsabilidad del conductor conducir siempre con seguridad y siempre debe estar atento a las situaciones inesperadas y repentinas que puedan ocurrir.
- Maneje siempre con precaución para evitar que ocurran situaciones inesperadas y repentinas. Preste atención a las condiciones de la carretera en todo momento.
- No use el control de cruceo cuando no sea seguro mantener el vehículo a una velocidad constante:
  - Al conducir en tráfico denso o cuando las condiciones del tráfico dificultan conducir a una velocidad constante
  - Al conducir en carreteras lluviosas, heladas o cubiertas de nieve
  - Al conducir en carreteras montañosas o ventosas
  - Al conducir en áreas ventosas
  - Al conducir con visión limitada (posiblemente debido al mal tiempo, como niebla, nieve, lluvia y tormenta de arena)
- No use el control de cruceo cuando arrastre un remolque.

## ASISTENCIA DE SEGUIMIENTO DE CARRIL (LFA) (SI ESTÁ EQUIPADO)

El asistente de seguimiento de carril está diseñado para ayudar a detectar marcas de carril y/o vehículos en la carretera, y asiste al conductor en la dirección para ayudar a mantener el vehículo entre carriles.

### Sensor de detección



[1]: cámara de vista frontal

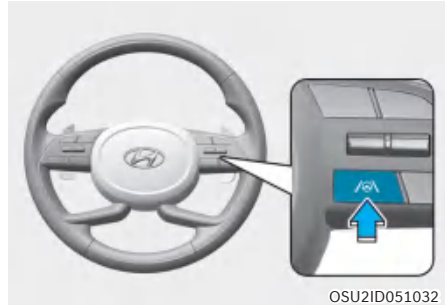
La cámara de visión delantera se utiliza como sensor de detección para detectar marcas de carril y vehículos delanteros.

Consulte la imagen de arriba para ver la ubicación detallada del sensor de detección.


### PRECAUCIÓN

Para obtener más detalles sobre las precauciones de la cámara de visión frontal, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA)" en este capítulo.

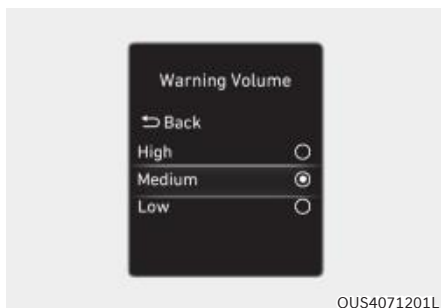
### Ajustes de Asistente de seguimiento de carril



#### Activación/desactivación de la asistencia de seguimiento de carril

Con el motor encendido, presione brevemente el botón Lane Driving Assist ubicado en el volante para activar Lane Following Assist. La luz indicadora gris o verde  se iluminará en el grupo.

Vuelva a pulsar el botón para desactivar la función.

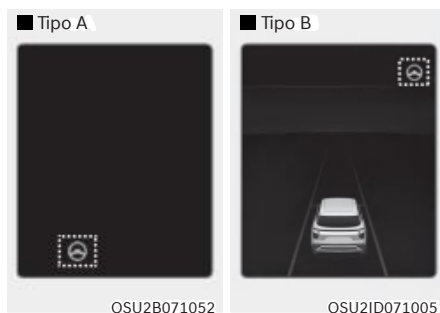


### Volumen de advertencia


Con el motor encendido, seleccione "Driver Assistance → Warning volume" o "Sound → Driver Assist Warning → Warning Volume" en el menú Configuración para cambiar el Volumen de advertencia a 'Alto', 'Medio' o 'Bajo' para la advertencia de manos libres.

Si cambia el volumen de advertencia, el volumen de advertencia de otros sistemas de asistencia al conductor puede cambiar.

## Funcionamiento del asistente de seguimiento de carril

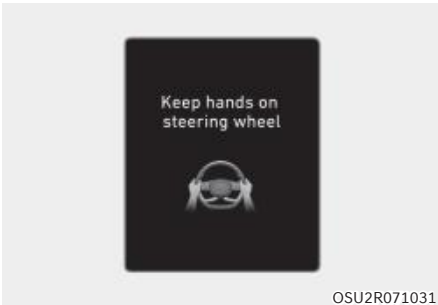


### Asistente de seguimiento de carril

Si se detecta el vehículo de adelante y/o ambas marcas de carril y la velocidad de su vehículo es inferior a 200 km/h (120 mph), la luz indicadora verde  se iluminará en el grupo y la Asistencia de seguimiento de carril ayudará a que el vehículo permanezca en el carril asistiendo al volante.

### PRECAUCIÓN

Cuando el volante no está asistido, la luz indicadora blanca  parpadeará y cambiará a gris.

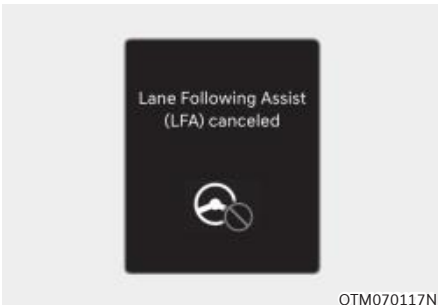


### Advertencia de no mano en la dirección

Si retira las manos del volante durante varios segundos, aparecerá el mensaje de advertencia "Keep hands on the steering wheel" y sonará una advertencia audible por etapas.

Primera etapa : Mensaje de advertencia

Segunda etapa : Mensaje de advertencia (volante rojo) y advertencia sonora



Si el conductor aún no tiene las manos la dirección después de la advertencia de no intervención, aparecerá el mensaje de advertencia "Lane Following Assist (LFA) canceled" y la Asistencia de seguimiento de carril se cancelará automáticamente.



### ADVERTENCIA

- Es posible que el volante no sea asistido si se mantiene muy apretado o si se gira demasiado.
- La asistencia de seguimiento de carril no funciona en todo momento. Es responsabilidad del conductor conducir con seguridad el vehículo y mantener el vehículo en su carril.
- El mensaje de advertencia de no mano en la dirección puede aparecer tarde dependiendo de las condiciones del camino. Mantenga siempre las manos en el volante mientras conduce.
- Si se sostiene el volante con mucha suavidad, puede aparecer el mensaje de advertencia de no mano en la dirección la Asistencia de seguimiento de carril puede no reconocer que el conductor tiene las manos en el volante.
- Si coloca objetos en el volante, es posible que la advertencia de no mano en la dirección no funcione correctamente.

## **i** Información

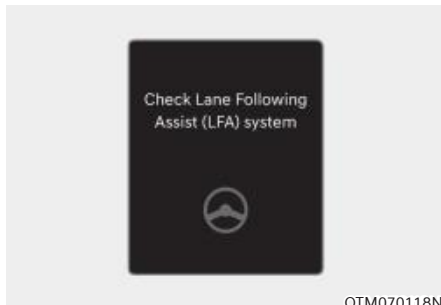
- Puede cambiar la configuración desde el grupo de instrumentos (Configuración del usuario) o el sistema de información y entretenimiento (Configuración del vehículo), cualquiera que sea la opción que se proporcione con su vehículo. Para obtener más detalles, consulte la sección "Configuración del usuario" en el capítulo 4 o la sección "Configuración del vehículo" en el Manual de infoentretenimiento suministrado.
- Cuando se detecten ambas marcas de carril, las líneas de carril en el grupo cambiarán de gris a blanco.



- Si no se detectan las marcas de carril, el control del volante por Lane Following Assist puede limitarse dependiendo de si hay un vehículo delante o de las condiciones de conducción del vehículo.
- Aunque la dirección es asistida por Lane Following Assist, el conductor puede controlar el volante.
- El volante puede sentirse más pesado o más liviano cuando está asistido por la asistencia de seguimiento de carril que cuando no lo está.
- Las imágenes y los colores en el grupo de instrumentos pueden diferir según el tipo de grupo o el tema seleccionado del grupo de instrumentos

## Mal funcionamiento y limitaciones del asistente de seguimiento de carril

### Mal funcionamiento del asistente de seguimiento de carril



Cuando la asistencia de seguimiento de carril no funciona correctamente, el mensaje de advertencia 'Revise el sistema de asistencia de seguimiento de carril (LFA)' (o 'Revise el sistema LFA (Asistencia de seguimiento de carril)') aparecerá durante varios segundos, y el maestro ( $\Delta$ ) la luz de advertencia se iluminará en el grupo. Si se enciende la luz de advertencia principal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### Limitaciones de la asistencia de seguimiento de carril

Para obtener más detalles sobre las precauciones de asistencia para seguir el carril, consulte la sección "Asistente de mantenimiento de carril (LKA)" en este capítulo.



## ADVERTENCIA

Para obtener más detalles sobre las precauciones de asistencia para seguir el carril, consulte la sección "Asistente de mantenimiento de carril (LKA)" en este capítulo.

## MONITOR DE VISTA TRASERA (RVM) (SI ESTÁ EQUIPADO)



El monitor retrovisor muestra el área detrás del vehículo para ayudarlo cuando estaciona o retrocede.

### Sensor de detección



[1] : Cámara de visión trasera

Consulte la imagen de arriba para ver la ubicación detallada del sensor de detección.

### Configuración del monitor retrovisor

#### Ajustes de la cámara

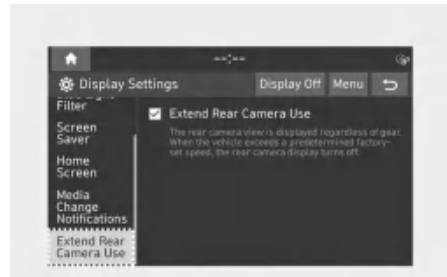


Puede cambiar el 'Contenido de la pantalla' o la 'Configuración de la pantalla' del monitor retrovisor tocando el ícono de configuración (⚙️) en la pantalla mientras el monitor retrovisor está funcionando.

### **i** Información

El ícono de configuración en la pantalla del monitor puede diferir según el tipo de cámara trasera.

### Ampliar el uso de la cámara trasera



Con el motor encendido, para usar la función Monitor retrovisor extendido, seleccione "Settings → Display Settings → Extend Rear Camera Use" desde el sistema de infoentretenimiento. Desmarque la casilla para desactivar esta función.



## Funcionamiento del monitor retrovisor

### Botón de Parking/View (si está equipado)

Presione el botón Park/View para encender o apagar el monitor retrovisor mientras se selecciona la posición de marcha P (Estacionamiento). Vuelva a pulsar el botón para desactivar la función.



## Vista trasera



### Condiciones de operación

El monitor retrovisor se encenderá cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Cambiando la marcha a R (Reversa).
- Presionar el botón Park/View mientras se selecciona la posición de marcha P (Estacionamiento) (si está equipado con el botón Park/View)
- Pulsando el icono Ver con la vista trasera superior en la pantalla

El monitor retrovisor se apagará cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Cambie la marcha de R (Reversa) a P (Estacionamiento), la vista trasera se apagará.
- Presionar el botón Park/View nuevamente mientras se selecciona la posición de marcha P (Estacionamiento), con la vista trasera en la pantalla. (si está equipado Botón de Park/View)

### AVISO

**La vista trasera no se puede apagar cuando el engranaje está en R (Reversa).**

### **Función de monitor retrovisor ampliado**

La función Monitor retrovisor extendido mantiene la vista trasera del vehículo al cambiar la marcha de R (Reversa) a N (Neutral) o D (Drive) para ayudarlo a estacionar de manera segura.

#### **Condiciones de operación**

El monitor retrovisor extendido se mantendrá cuando se cumplan las siguientes condiciones:

- Cambiar la marcha de R (Reversa) a N (Neutral) o D (Directa).
- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 10 km/h.


#### **Fuera de condiciones**

La función de monitor retrovisor extendido se apagará cuando se cumpla una de las siguientes condiciones:

- Cambiando la marcha a P (Estacionamiento).
- La velocidad del vehículo es superior a aproximadamente 10 km/h.
- Pulsando el botón Park/View.

### **Vista superior trasera (si está equipado)**



Cuando toca el ícono , la vista superior se muestra en la pantalla y muestra la distancia desde el vehículo en la parte trasera de su vehículo mientras está estacionado.

#### **Información**

**El ícono de configuración en la pantalla del monitor puede diferir según el tipo de cámara trasera.**

## Mal funcionamiento y limitaciones del monitor retrovisor

### ***Mal funcionamiento del monitor retrovisor***

Cuando el monitor retrovisor no funciona correctamente, la pantalla parpadea o la imagen de la cámara no se muestra correctamente, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### ***Limitaciones del monitor retrovisor***

Cuando el vehículo se detiene durante mucho tiempo en invierno o cuando el vehículo está estacionado en un estacionamiento cubierto, los gases de escape pueden desenfocar la imagen temporalmente.

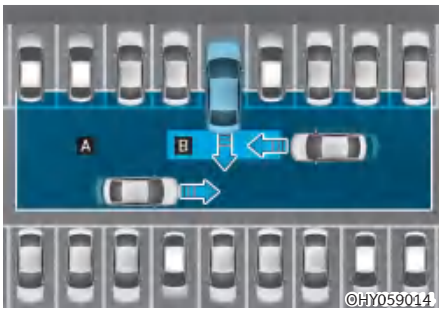


### **ADVERTENCIA**

- La cámara de visión trasera no cubre el área completa detrás del vehículo. El conductor siempre debe revisar el área trasera directamente a través del espejo retrovisor interior y exterior antes de estacionar o retroceder.
- La imagen que se muestra en la pantalla puede diferir de la distancia real del objeto. Asegúrese de comprobar directamente los alrededores del vehículo por seguridad.
- Mantenga siempre limpia la lente de la cámara de visión trasera. Si la lente está cubierta con material extraño, puede afectar negativamente el rendimiento de la cámara y es posible que el monitor retrovisor no funcione correctamente. Sin embargo, no utilice disolventes químicos como detergentes fuertes que contengan disolventes orgánicos volátiles o muy alcalinos (gasolina, acetona, etc.). Esto puede dañar la lente de la cámara.

## ASISTENCIA PARA EVITAR COLISIÓN DE TRÁFICO CRUZADO TRASERO (RCCA) (SI ESTÁ EQUIPADO)

La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero está diseñada para ayudar a detectar vehículos que se aproximan desde el lado izquierdo y derecho mientras su vehículo está retrocediendo, y advierte al conductor que una colisión es inminente con un mensaje de advertencia y una advertencia audible. Además, el frenado es asistido para ayudar a prevenir colisiones.



[A]: Rango operativo de advertencia de colisión de tráfico cruzado trasero,

[B]: Rango de funcionamiento de la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero

### PRECAUCIÓN

El tiempo de advertencia puede variar según la velocidad del vehículo que se aproxima.

### Sensor de detección



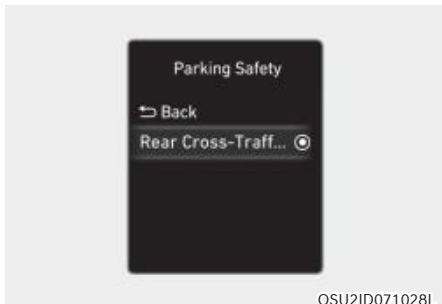
[1]: Radar de esquina trasera

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada de los sensores de detección.

### Información

Para obtener más detalles sobre las precauciones del radar de esquina trasera, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos (BCA)" en este capítulo.

## Ajustes de asistencia para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero



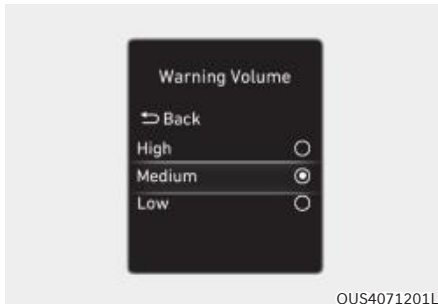
OSU21D071028L

### Seguridad de tráfico cruzado trasero

Con el motor encendido, seleccione "Driver Assistance Parking Safety → Rear Cross-Traffic Safety" en el menú Configuración para activar la Asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero y anule la selección para desactivar la función.

### ADVERTENCIA

Cuando se reinicia el motor, la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero siempre se enciende. Sin embargo, si la seguridad de tráfico cruzado posterior no está seleccionada después de volver a arrancar el motor, el conductor siempre debe estar atento a los alrededores y conducir con seguridad.



OVS4071201L

### Volumen de advertencia

Con el motor encendido, seleccione "Driver Assistance → Warning volume" o "Sound → Driver Assist Warning → Warning Volume" en el menú Configuración para cambiar el Volumen de advertencia a 'Alto', 'Medio' o 'Bajo' para el tráfico cruzado trasero. Asistencia para evitar colisiones.

Si cambia el volumen de advertencia, el volumen de advertencia de otros sistemas de asistencia al conductor puede cambiar.

### PRECAUCIÓN

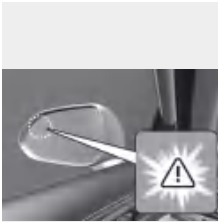
La configuración del volumen de advertencia se aplica a todas las funciones de la asistencia para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero.

### Información

Si se reinicia el motor, el volumen de advertencia mantendrá la última configuración.

## Operación de asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero

El asistente para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero advertirá y ayudará a controlar el vehículo según el nivel de riesgo de colisión: 'Advertencia de colisión', 'Frenado de emergencia' y 'Detener el vehículo y finalizar el control del freno'.



OPDEN060039



OSU2ID071031L



OSU2ID071032L

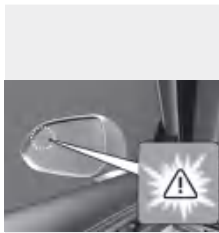
### Advertencia de colisión

• Para advertirle de un vehículo que se aproxima desde el lado trasero izquierdo/derecho de su vehículo, la luz de advertencia en el espejo retrovisor exterior parpadeará y aparecerá una advertencia en el grupo. Al mismo tiempo, sonará una advertencia audible. Si el monitor retrovisor está funcionando, también aparecerá una advertencia en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

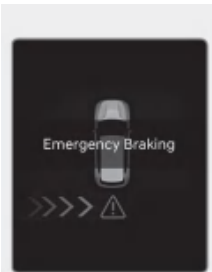
- La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero funcionará cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:
  - El engranaje se cambia a R (Reversa)
  - La velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 mph)
  - El vehículo que se aproxima está dentro de aproximadamente 25 m (82 pies) desde el lado izquierdo y derecho de su vehículo
  - La velocidad del vehículo que se aproxima por la izquierda y la derecha es superior a 5 km/h (3 mph)

### **i** Información

Si se cumplen las condiciones de funcionamiento, habrá una advertencia cada vez que el vehículo se acerque por el lado izquierdo o derecho aunque la velocidad del vehículo sea de 0 km/h (0 mph).



OPDEN060039



OTM070122N



OSU2ID071032L

### Frenado de emergencia

- Para advertirle de un vehículo que se aproxima desde el lado trasero izquierdo/derecho de su vehículo, la luz de advertencia en el espejo retrovisor exterior parpadeará y aparecerá un mensaje de advertencia en el grupo. Al mismo tiempo, sonará una advertencia audible. También aparecerá una advertencia en la pantalla del sistema de infoentretenimiento.

- La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero funcionará cuando se cumplan todas las condiciones siguientes:
  - El engranaje se cambia a R (Reversa)
  - La velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 mph)
  - El vehículo que se aproxima está dentro de aproximadamente 25 m (82 pies) desde el lado izquierdo y derecho de su vehículo
  - La velocidad del vehículo que se aproxima por la izquierda y la derecha es superior a 5 km/h (3 mph)
- El frenado de emergencia será asistido para ayudar a prevenir la colisión con los vehículos que se aproximan desde la izquierda y la derecha.



### ADVERTENCIA

El control de freno terminará cuando:

- **El vehículo que se aproxima está fuera del rango de detección.**
- **El vehículo que se aproxima pasa detrás de su vehículo**
- **El vehículo que se aproxima no conduce hacia su vehículo**
- **La velocidad del vehículo que se aproxima disminuye**
- **El conductor pisa el pedal del freno con fuerza suficiente**



### Detener el vehículo y finalizar el control del freno

- Cuando el vehículo se detiene debido a un frenado de emergencia, aparecerá el mensaje de advertencia "Drive carefully" en el panel de instrumentos.
- Para su seguridad, el conductor debe pisar el pedal del freno inmediatamente y comprobar los alrededores.
- El control del freno finalizará después de que el vehículo se detenga mediante el frenado de emergencia durante aproximadamente 2 segundos.
- Durante el frenado de emergencia, el control de frenado mediante la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero se cancelará automáticamente cuando el conductor presione excesivamente el pedal del freno.



### ADVERTENCIA

Tome las siguientes precauciones cuando use la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero:

- Por su seguridad, cambie la configuración después de estacionar el vehículo en un lugar seguro.
- Si se muestra el mensaje de advertencia de cualquier otro sistema o se genera una advertencia audible, es posible que no se muestre el mensaje de advertencia de asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero y que no se genere una advertencia audible.
- Es posible que no escuche el sonido de advertencia de la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero si el entorno es ruidoso.
- Es posible que la asistencia para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero no funcione si el conductor aplica el pedal del freno para evitar una colisión.
- Durante el funcionamiento de la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero, el vehículo puede detenerse repentinamente, lesionando a los pasajeros y moviendo objetos sueltos. Siempre tenga puesto el cinturón de seguridad y mantenga asegurados los objetos sueltos.
- Incluso si hay un problema con la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero, el frenado básico del vehículo funcionará normalmente. Cuando la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero está funcionando, el control de frenado mediante la función se cancelará automáticamente si el conductor presiona excesivamente el pedal del acelerador.
- La asistencia para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero no funciona en todas las situaciones o no puede evitar todas las colisiones.
- La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero puede advertir al conductor tarde o puede no advertir al conductor dependiendo de la carretera y las condiciones de manejo.



- El conductor debe tener la responsabilidad de controlar el vehículo. No depende únicamente de la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero. Más bien, mantenga una distancia de frenado segura y, si es necesario, presione el pedal del freno para reducir la velocidad de conducción o detener el vehículo.
- Nunca opere deliberadamente la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero sobre personas, animales, objetos, etc. Puede causar lesiones graves o la muerte.



## PRECAUCIÓN

Es posible que el control de los frenos no funcione correctamente según el estado del ESC (Control electrónico de estabilidad).

Solo habrá una advertencia cuando:

- La luz de advertencia ESC (Control electrónico de estabilidad) está encendida
- ESC (Control Electrónico de Estabilidad) está comprometido en una función diferente



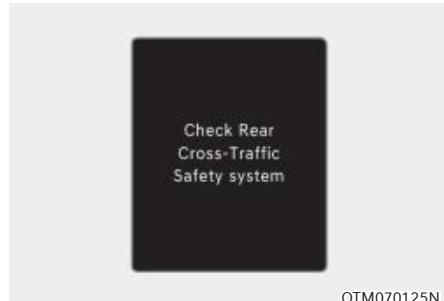
## Información

Si el frenado es asistido por la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero, el conductor debe presionar inmediatamente el pedal del freno y verificar los alrededores del vehículo.

- El control del freno terminará cuando el conductor presione el pedal del freno con suficiente fuerza.
- Después de cambiar la velocidad a R (Reversa), el control de frenado operará una vez para la aproximación del vehículo por la izquierda y la derecha.

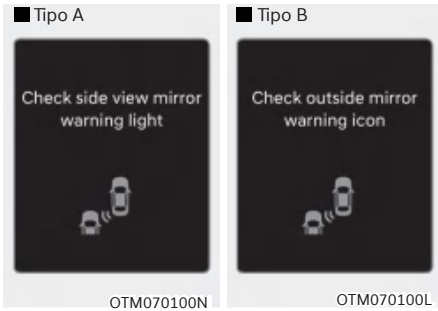
## Mal funcionamiento y limitaciones de la asistencia para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero

### Mal funcionamiento de la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero



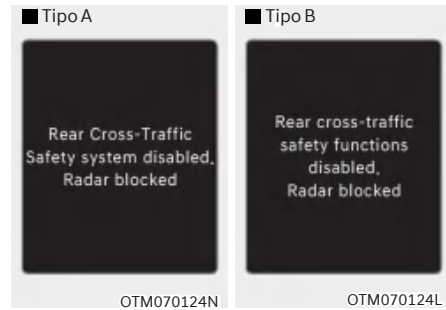
OTM070125N

Cuando la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero no funciona correctamente, aparecerá el mensaje de advertencia "Check Rear Cross-Traffic Safety system" en el panel de instrumentos durante varios segundos y la luz de advertencia principal (⚠) se encenderá. Si se enciende la luz de advertencia principal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.



Cuando la luz de advertencia del espejo retrovisor exterior no funciona correctamente, el mensaje de advertencia "Check side view mirror warning light" (o "Check outside mirror warning icon") aparecerá en el grupo de instrumentos durante varios segundos, y el maestro (⚠) se encenderá la luz de advertencia en el grupo. Si se enciende la luz de advertencia principal, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### Asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero deshabilitada



Cuando la defensa trasera alrededor del sensor o radar lateral trasero está cubierta con materiales extraños, como nieve o lluvia, o instalando un remolque o portaequipajes, puede reducir el rendimiento de detección y limitar o desactivar temporalmente la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero.

Si esto ocurre, aparecerá el mensaje de advertencia "Rear Cross-Traffic Collision-Avoidance Assist disabled. Radar blocked" (o "Rear cross-traffic safety functions disabled. Radar blocked") aparecerá en el panel de instrumentos.

La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero funcionará normalmente cuando se retiren dichos materiales extraños o el remolque, etc.

Si la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero no funciona correctamente después de retirarla, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

### ADVERTENCIA

- Aunque el mensaje de advertencia no aparece en el grupo, es posible que la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero no funcione correctamente.
- Es posible que la asistencia para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero no funcione correctamente en un área (por ejemplo, terreno abierto), donde no se detecte ninguna sustancia después de encender el motor.

## PRECAUCIÓN

Apague la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero para instalar un remolque, portaequipajes, etc., o quite el remolque, portaequipajes, etc., para usar la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero.

### **Limitaciones de la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero**

La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero puede no funcionar correctamente o la función puede funcionar inesperadamente en las siguientes circunstancias:

- Salir de donde los árboles o la hierba están cubiertos de maleza
- Partiendo desde donde las carreteras están mojadas
- La velocidad del vehículo que se aproxima es rápida o lenta

Es posible que el control de frenado no funcione, se requiere la atención del conductor en las siguientes circunstancias:

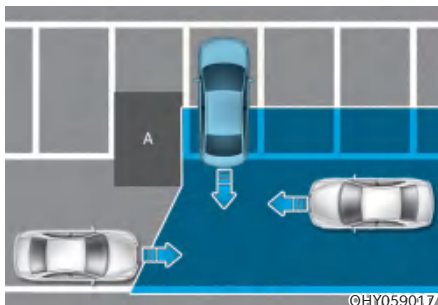
- El vehículo vibra severamente mientras conduce sobre un camino lleno de baches, un camino irregular o un parche de concreto
- Conducir sobre una superficie resbaladiza debido a la nieve, charcos de agua, hielo, etc.
- La presión de los neumáticos es baja o un neumático está dañado
- El freno está reelaborado.

## Información

Para obtener más detalles sobre las limitaciones del radar de esquina trasera, consulte la sección "Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos (BCA)" en este capítulo.

## ADVERTENCIA

- Conducir cerca de un vehículo o estructura

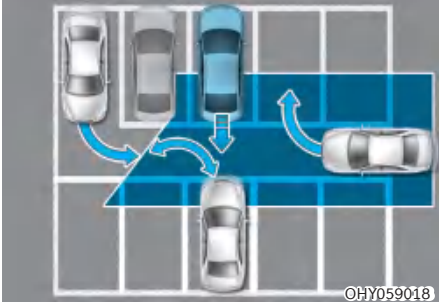


[A] : Estructura

**La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero puede estar limitada cuando se conduce cerca de un vehículo o estructura, y es posible que no detecte el vehículo que se aproxima por la izquierda o la derecha. Si esto ocurre, es posible que la función no advierta al conductor ni controle los frenos cuando sea necesario.**

**Siempre revise su entorno mientras retrocede.**

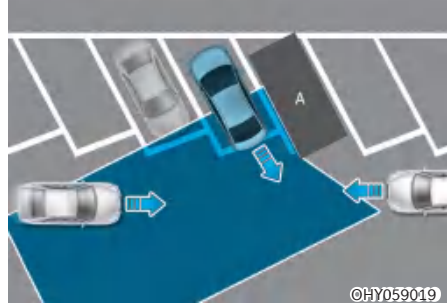
- Cuando el vehículo se encuentra en un entorno de estacionamiento complejo



La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero puede detectar vehículos que se estacionan o se alejan cerca de su vehículo (por ejemplo: un vehículo que sale al lado de su vehículo, un vehículo que se estaciona o se aleja en el área trasera, un vehículo que se acerca a su vehículo haciendo un turno, etc). Si esto ocurre, la función puede advertir innecesariamente al conductor y controlar el freno.

Siempre revise su entorno mientras retrocede.

- Cuando el vehículo está estacionado en diagonal

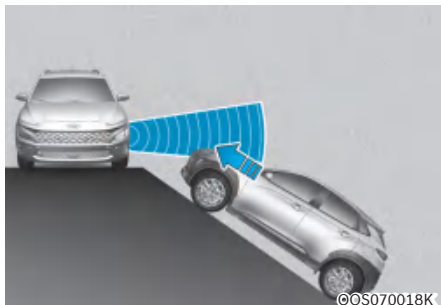


[A] : Vehículo

La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero puede estar limitada al retroceder en diagonal y es posible que no detecte el vehículo que se aproxima por la izquierda o la derecha. Si esto ocurre, es posible que la función no advierta al conductor ni controle los frenos cuando sea necesario.

Siempre revise su entorno mientras retrocede.

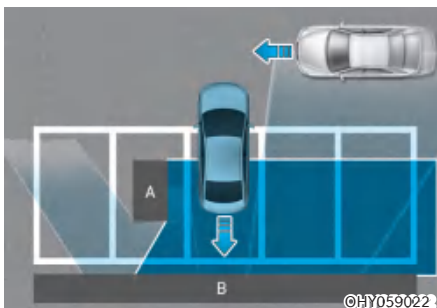
- Cuando el vehículo está en o cerca de una pendiente



La asistencia para evitar colisiones con tráfico cruzado trasero puede estar limitada cuando el vehículo está cuesta arriba o cuesta abajo, o cerca de ella, y es posible que no detecte el vehículo que se aproxima por la izquierda o la derecha. Si esto ocurre, es posible que la función no advierta al conductor ni controle los frenos cuando sea necesario.

Siempre revise su entorno mientras retrocede.

- Tirando en el espacio de estacionamiento donde hay una estructura

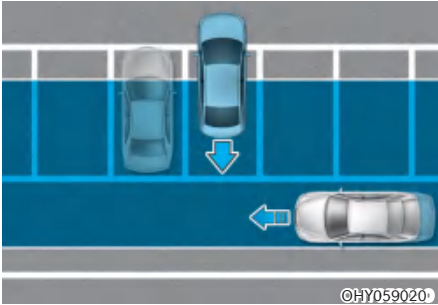


[A] : Estructura, [B] : Muro

El Asistente para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero puede detectar vehículos que pasan frente a usted cuando se estaciona en reversa en un espacio de estacionamiento con una pared o estructura en el área trasera o lateral. Si esto ocurre, la función puede advertir innecesariamente al conductor y controlar el freno.

Siempre revise su entorno mientras retrocede.

- Cuando el vehículo está estacionado hacia atrás



La asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero puede detectar vehículos que pasan detrás de usted cuando se estaciona en reversa en un espacio de estacionamiento. Si esto ocurre, la función puede advertir innecesariamente al conductor y controlar el freno.

Siempre revise su entorno mientras retrocede.



## ADVERTENCIA

- Cuando esté remolcando un remolque u otro vehículo, recomendamos que la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero esté desactivada por razones de seguridad.
- Es posible que la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero no funcione correctamente si se interfiere con ondas electromagnéticas fuertes.
- Es posible que la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero no funcione durante 15 segundos después de que se enciende el vehículo o se inicializan los radares de las esquinas traseras.

## ADVERTENCIA DE DISTANCIA DE ESTACIONAMIENTO EN MARCHA ATRÁS (PDW)

La advertencia de distancia de estacionamiento en reversa puede ayudar a advertir al conductor si se detecta un obstáculo dentro de una cierta distancia cuando el vehículo se mueve en reversa a baja velocidad.

### Sensor de detección

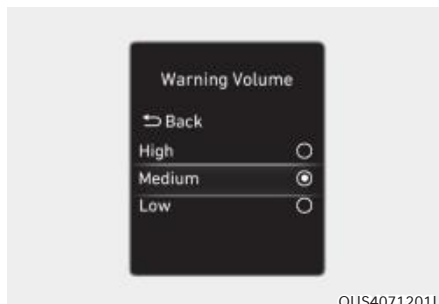


[1] : Sensores ultrasónicos traseros

Consulte la imagen de arriba para conocer la ubicación detallada de los sensores de detección.

### Configuración de advertencia de distancia de estacionamiento en reversa

#### Volumen de advertencia



OUS4071201L

Seleccione "Driver Assistance → Warning Volume" en el menú Configuración del sistema de infoentretenimiento para cambiar el Volumen de advertencia a 'Alto', 'Medio' o 'Bajo' para la Advertencia de distancia de estacionamiento en reversa.


#### AVISO

**Si cambia el volumen de advertencia, el volumen de advertencia de otros sistemas de asistencia al conductor puede cambiar.**

## Operación de advertencia de distancia de estacionamiento en reversa

### Advertencia de distancia de estacionamiento en reversa

- La advertencia de distancia de estacionamiento en reversa funcionará cuando la marcha esté en R (Reversa).
- La advertencia de distancia de estacionamiento en reversa ayuda a detectar a una persona, animal u objeto en la parte trasera cuando la velocidad hacia atrás del vehículo es inferior a 10 km/h (6 mph).

| Distancia del objeto     | Indicador de advertencia al conducir hacia atrás                                  | Sonido de advertencia               |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 60-120 cm (24-48 in.)    |  | El zumbador suena intermitentemente |
| 30-60 cm (12-24 in.)     |  | Suena con más frecuencia            |
| dentro de 30 cm (12 in.) |  | Suena continuamente                 |

- El indicador correspondiente se iluminará cada vez que cada sensor ultrasónico detecte una persona, animal u objeto en su rango de detección. También sonará una advertencia audible.
- Cuando se detectan más de dos objetos al mismo tiempo, el más cercano será advertido con una advertencia sonora.
- La forma del indicador en la ilustración puede diferir del vehículo real.

## Advertencia de distancia de estacionamiento en reversa, mal funcionamiento y precauciones

### Mal funcionamiento de la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa

Después de arrancar el motor, sonará un pitido cuando la marcha se cambie a R (Reversa) para indicar que la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa está funcionando correctamente.

Sin embargo, si ocurre uno o más de los siguientes, primero verifique si el sensor ultrasónico está dañado o bloqueado con material extraño. Si sigue sin funcionar correctamente, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

- La advertencia audible no suena.
- El zumbador suena intermitentemente.
- El mensaje de advertencia aparece en el clúster.







## ADVERTENCIA

- La advertencia de distancia de estacionamiento en reversa es una función complementaria. El funcionamiento de la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa puede verse afectado por varios factores (incluidas las condiciones ambientales). Es responsabilidad del conductor revisar siempre el retrovisor antes y durante el estacionamiento.
- La garantía de su vehículo nuevo no cubre ningún accidente o daño al vehículo debido al mal funcionamiento de la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa.
- Preste mucha atención cuando maneje cerca de objetos, peatones y especialmente niños. Es posible que los sensores ultrasónicos no detecten algunos objetos debido a la distancia, el tamaño o el material del objeto, todo lo cual puede limitar la eficacia del sensor.

### ***Limitaciones de la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa***

- Es posible que la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa no funcione correctamente cuando:
  - La humedad está congelada en el sensor
  - El sensor está cubierto con una sustancia, como nieve o agua (la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa funcionará correctamente cuando se retire dicha sustancia).
  - El clima es extremadamente cálido o frío.
  - El sensor o el conjunto del sensor está desmontado.
  - La superficie del sensor está presionada con fuerza.
  - La superficie del sensor está rayada con un objeto afilado
  - Los sensores o su área circundante se rocían directamente con agua a alta presión
- La advertencia de distancia de estacionamiento en reversa puede funcionar mal cuando:
  - Hay lluvia intensa o rocío de agua
  - El agua fluye en la superficie del sensor
  - Afectado por los sensores de otro vehículo
  - El sensor está cubierto de nieve o hielo.
  - Conducir por caminos irregulares, caminos de grava o arbustos
  - Los objetos que generan ondas ultrasónicas están cerca del sensor
  - La matrícula está instalada en un lugar diferente de la ubicación original
  - Se ha modificado la altura del parachoques del vehículo o la instalación del sensor ultrasónico
  - Colocación de equipos o accesorios junto a los sensores ultrasónicos

- Es posible que no se detecten los siguientes objetos:
  - Objetos afilados o delgados, como cuerdas, cadenas o postes pequeños.
  - Objetos que tienden a absorber la frecuencia del sensor, como ropa, material esponjoso o nieve.
  - Objetos menores de 100 cm (40 pulg.) de largo y más angostos de 14 cm (6 pulg.) de diámetro.
  - Peatones, animales u objetos que estén muy cerca de los sensores ultrasónicos
- Los indicadores de advertencia de distancia de estacionamiento pueden mostrarse de manera diferente a la ubicación real detectada cuando el obstáculo se encuentra entre los sensores.
- El indicador de advertencia de distancia de estacionamiento puede no aparecer secuencialmente según la velocidad del vehículo o la forma del obstáculo.
- Si la advertencia de distancia de estacionamiento en reversa necesita reparación, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el vehículo.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los componentes de radiofrecuencia cumplen:

### Radar de esquina trasera

- para Taiwán



電信法第 48 條, 低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機, 非經許可, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信, 指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Article 12

Without permission, any company, firm or user shall not alter the frequency, increase the power, or change the characteristics and functions of the original design of the certified lower power frequency electric machinery.

Article 14

The application of low power frequency electric machineries shall not affect the navigation safety nor interface a legal communication, if an interference is found, the service will be suspended until improvement is made and the interference no longer exist.

OSU2ID071040

- Tailandia



- para Indonesia

75710/SDPPI/2021  
10976



OSU2ID071033

■ para Malasia



■ para Ucrania



■ para Singapur



■ Moldavia



■ Europa



■ Jordán

TRC/31/7635/2020

OSU2ID071037

■ Untied Arab Emirates

TRA  
REGISTERED No:  
ER78239/20

DEALER No:  
DA0062437/11

OSU2ID071037

■ Ghana

NCA approved: ZRO-M8-7E3-249

OSU2ID071038

■ Serbia and Montenegro

A  
H61819

OSU2ID071039

■ Zambia

 **ZICTA**

ZMB/ZICTA/TA/2019/12/14

OSU2ID071042

■ Nigeria

Connection and use of this communications  
equipment is permitted by the Nigerian  
Communications Commission

OANATEL076


■ Marruecos

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
 Numéro d'agrément : MR 21404 ANRT 2019  
 Date d'agrément : 08/11/2019  
 OSU2ID071044

■ Republica de Sudafrica

TA-2019/1524  
  
 APPROVED  
 OSU2ID071046

■ Rusia

  
 Model : MAR120  
 Hyundai Mobis  
 Rating : 12V DC, 1.5A  
 MADE IN KOREA  
 Hyundai Mobis Co.,Ltd  
 203, Teheran-ro, Gangnam-gu, Seoul, 06141, Republic of Korea  
 Local representative: Proxy  
 Local rep Address : Of. 216, bl.2, Obolenskoe road, Protvino, Moscow region, 142281  
 Local rep contact : Tel. 7 (495) 369-00-84 , E-mail: proxy.russia@gmail.com  
 OANATEL078

■ Omán

Oman – TRA  
 D172299  
 TA070668  
 OSU2ID071043

■ Israel

14. תנאים מיוחדים והגדרת השידור  
 לפני השידור ידאג היבטאן שעל אריווח חיוניות של המוצר יודבק מדבקת, בה ייתנה רשום כי:  
 א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "מסגרי ומכור" מרשיון הפעלה אלוותי.  
 כלומר - לא מוגן מהפרעת וולא הפרעה למערכת אחרות הפועלת בדן.  
 ב. רק "בפועל" בוקן לשימוש ענמי של הלקוח בלבד, והמוצר פטור מרשיון הפעלה אלוותי.  
 מנת "שירות בוקן" לבד ג' מתיב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.  
 ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ואל לעשות בו כל שינוי טכני אחר.  
 ד. האישור ה"ל"ל תקף אך ורק עבור ציוד אלוותי, 'operating frequencies of the device'  
 הפועל בתחום דטרט של.  
 הפסק השידור שלו אינו עולה על 'output power of the device'  
 תיק מספר : 63-67459  
 א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משיג" ופטור מרשיון הפעלה אלוותי.  
 כלומר - לא מוגן מהפרעת וולא הפרעה למערכת אחרות הפועלת בדן.  
 ב. רק "בפועל" בוקן לשימוש ענמי של הלקוח בלבד, והמוצר פטור מרשיון הפעלה אלוותי.  
 מנת "שירות בוקן" לבד ג' מתיב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת.  
 ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ואל לעשות בו כל שינוי טכני אחר.  
 ד. האישור ה"ל"ל תקף אך ורק עבור ציוד אלוותי, 'operating frequencies of the device'  
 הפועל בתחום דטרט של.  
 הפסק השידור שלו אינו עולה על 'output power of the device'  
 OSU2ID071045

# 8. Situaciones de emergencia

|                                                                                                          |      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Luz intermitente de advertencia de peligro .....                                                         | 8-2  |
| En caso de una emergencia mientras conduce .....                                                         | 8-2  |
| Si el motor se para mientras conduce .....                                                               | 8-2  |
| Si el motor se para en un cruce o cruce .....                                                            | 8-2  |
| Si tiene un neumático pinchado mientras conduce .....                                                    | 8-3  |
| Si el motor no arranca .....                                                                             | 8-3  |
| Si el motor no gira o gira lentamente .....                                                              | 8-3  |
| Si el motor gira normalmente pero no arranca .....                                                       | 8-3  |
| Puente de batería .....                                                                                  | 8-4  |
| Si el motor se sobrecalienta.....                                                                        | 8-7  |
| Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS).....                                         | 8-9  |
| Comprobar la presión de los neumáticos .....                                                             | 8-9  |
| Sistema de monitoreo de presión en llantas.....                                                          | 8-10 |
| Indicador de baja presión de los neumáticos .....                                                        | 8-11 |
| Indicador de posición de presión de neumáticos baja e<br>indicador de presión de neumáticos .....        | 8-11 |
| Indicador de mal funcionamiento del TPMS (Sistema de monitoreo<br>de la presión de los neumáticos) ..... | 8-12 |
| Cambiar un neumático con TPMS .....                                                                      | 8-13 |
| Si tiene un neumático desinflado (con neumático de repuesto).....                                        | 8-15 |
| Gato de coche y herramientas.....                                                                        | 8-15 |
| Desmontaje y almacenamiento de la rueda de repuesto .....                                                | 8-15 |
| cambio de llantas.....                                                                                   | 8-16 |
| Etiqueta de gato de coche .....                                                                          | 8-20 |
| Remolque .....                                                                                           | 8-21 |
| Servicio de remolque .....                                                                               | 8-21 |
| Mercancía de emergencia .....                                                                            | 8-23 |
| Extintor de incendios .....                                                                              | 8-23 |
| Kit de primeros auxilios .....                                                                           | 8-23 |
| Reflector triangular.....                                                                                | 8-23 |
| Medidor de presión de neumáticos .....                                                                   | 8-23 |
| Sistema eCall de EAU (para EAU) .....                                                                    | 8-24 |
| Información sobre procesamiento de datos (para EAU) .....                                                | 8-26 |
| Sistema eCall de EAU (para EAU).....                                                                     | 8-27 |

## INTERMITENTE DE ADVERTENCIA DE PELIGRO



La luz intermitente de advertencia de peligro sirve como una advertencia a otros conductores para que tengan mucho cuidado al acercarse, adelantar o adelantar a su vehículo.

Debe usarse siempre que se realicen reparaciones de emergencia o cuando el vehículo se detenga cerca del borde de una carretera.

Para encender o apagar la luz de advertencia de peligro, presione el botón de la luz de advertencia de peligro con el interruptor de encendido en cualquier posición. El botón está ubicado en el panel de interruptores de control del calentador.

Todas las luces direccionales parpadearán simultáneamente.

- La luz intermitente de advertencia de peligro funciona ya sea que su vehículo esté en marcha o no.
- Las señales de giro no funcionan cuando la luz intermitente de emergencia está encendida.

## EN CASO DE EMERGENCIA MIENTRAS CONDUCE

### Si el motor se para mientras conduce

- Reduzca su velocidad gradualmente, manteniendo una línea recta. Muévase con cuidado fuera del camino a un lugar seguro.
- Encienda su luz intermitente de advertencia de peligro.
- Intente arrancar el motor de nuevo. Si su vehículo no arranca, le recomendamos que se comunique con un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Si el motor se para en un cruce o cruce

Si el motor se detiene en una encrucijada o cruce, si es seguro hacerlo, mueva la palanca de cambios a la posición N (Neutral) y luego empuje el vehículo a un lugar seguro.

- Si su vehículo tiene una transmisión manual que no está equipada con un interruptor de bloqueo de encendido, el vehículo puede moverse hacia adelante cambiando a 2 (segunda) o 3 (tercera) marcha y luego girando el motor de arranque sin pisar el pedal del embrague.



## Si tiene un neumático pinchado mientras conduce

Si se pincha un neumático mientras conduce:

- Quite el pie del pedal del acelerador y deje que el vehículo disminuya la velocidad mientras conduce en línea recta. No aplique los frenos inmediatamente ni intente salirse de la carretera, ya que podría perder el control del vehículo y provocar un accidente. Cuando el vehículo haya disminuido la velocidad a tal velocidad que sea seguro hacerlo, frene con cuidado y salga de la carretera. Conduzca fuera de la carretera tanto como sea posible y estacione en terreno firme y nivelado. Si se encuentra en una carretera dividida, no se estacione en el área central entre los dos carriles de tránsito.
- Cuando el vehículo esté detenido, presione el botón de las luces intermitentes de advertencia de peligro, mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento), para transmisión variable inteligente o neutral (para vehículos de transmisión manual, aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF).
- Haga que todos los pasajeros salgan del vehículo. Asegúrese de que todos salgan del lado del vehículo que está alejado del tráfico.
- Al cambiar un neumático desinflado, siga las instrucciones proporcionadas más adelante en este capítulo.

## SI EL MOTOR NO ARRANCA

### Si el motor no gira o gira lentamente

- Asegúrese de la transmisión variable inteligente o P (Estacionamiento) si es un vehículo. El motor arranca solo cuando la palanca de cambios está en N (Neutro) o P (Estacionamiento).
- Verifique las conexiones de la batería para asegurarse de que estén limpias y apretadas.
- Encienda la luz interior. Si la luz se atenúa o se apaga cuando acciona el motor de arranque, la batería está descargada.

No empuje ni tire del vehículo para arrancarlo. Esto podría causar daños a su vehículo.

**Consulte las instrucciones para "Puente de batería" proporcionadas en este capítulo.**



### ADVERTENCIA

**Empujar o tirar para arrancar el vehículo puede provocar una sobrecarga del convertidor catalítico, lo que puede provocar daños en el sistema de control de emisiones.**

### Si el motor gira normalmente pero no arranca

- Verifique el nivel de combustible y agregue combustible si es necesario.

Si el motor aún no arranca, le recomendamos que llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener ayuda.

## Puente de batería

Arrancar con cables puede ser peligroso si se hace incorrectamente. Siga el procedimiento de arranque con puente de esta sección para evitar lesiones graves o daños a su vehículo. Si tiene dudas sobre cómo arrancar correctamente su vehículo, le recomendamos encarecidamente que haga que un técnico de servicio o un servicio de remolque lo haga por usted.

### ADVERTENCIA

Para evitar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** para usted o los transeúntes, siga siempre estas precauciones cuando trabaje cerca de la batería o la manipule:



Siempre lea y siga las instrucciones cuidadosamente cuando manipule una batería.



Use protección para los ojos diseñada para proteger los ojos de las salpicaduras de ácido.



Mantenga todas las llamas, chispas o materiales humeantes alejados de la batería.



El hidrógeno siempre está presente en las celdas de la batería, es altamente combustible y puede explotar si se enciende.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.



Las baterías contienen ácido sulfúrico que es altamente corrosivo. No permita que el ácido entre en contacto con sus ojos, piel o ropa.

Si le entra ácido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si el ácido entra en contacto con su piel, lave bien el área. Si siente dolor o una sensación de ardor, obtenga atención médica de inmediato.

- Al levantar una batería con carcasa de plástico, la presión excesiva sobre la carcasa puede provocar una fuga de ácido de la batería. Levantar con un portabaterías o con las manos en esquinas opuestas.
- No intente arrancar su vehículo con puente si su batería está congelada.
- **NUNCA** intente recargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estén conectados a la batería.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. **NUNCA** toque estos componentes con el motor en marcha o cuando el interruptor de encendido esté en la posición ON.
- No permita que los cables puente (+) y (-) se toquen. Puede causar chispas.
- La batería puede romperse o explotar cuando arranca con una batería baja o congelada.
- Nunca intente arrancar con puente si observa grietas, fugas u otros daños en la batería.



## PRECAUCIÓN

- Arrancar con cables auxiliares incorrectamente puede resultar en una explosión de la batería y peligro de quemaduras por ácido.
- Los cables de batería mal conectados pueden dañar las unidades de control electrónico.
- Para desconectar los terminales de la batería, espere al menos 2 minutos para permitir la descarga de alto voltaje o podría provocar lesiones personales.
- Al desconectar, desconecte siempre el terminal -VE primero y al conectar, conecte siempre el terminal -VE en último lugar.

## AVISO

Para evitar daños a su vehículo:

- Solo use una fuente de alimentación de 12 voltios (batería o sistema de puente) para arrancar su vehículo.
- No intente arrancar su vehículo con ayuda de un empujón.



## Información



Una batería desechada de manera inapropiada puede ser dañina para el medio ambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con las leyes o reglamentos locales.



## ADVERTENCIA

Mientras arranca su vehículo, evite que los cables positivo (+) y negativo (-) entren en contacto. Una chispa podría causar lesiones personales.

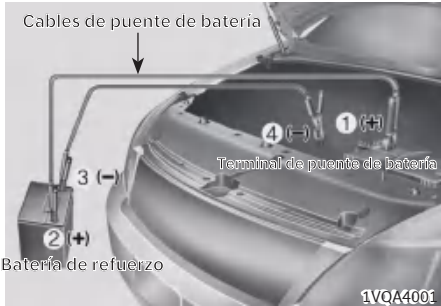
## Procedimiento de puente de batería

1. Coloque los vehículos lo suficientemente cerca como para que lleguen los cables de puente, pero no permita que los vehículos se toquen.
2. Evite los ventiladores o cualquier pieza móvil en el compartimiento del motor en todo momento, incluso cuando los vehículos estén apagados.
3. Apague todos los dispositivos eléctricos como radios, luces, aire acondicionado, etc. Coloque los vehículos en P (Estacionamiento, para transmisión variable inteligente) o neutral (para vehículos de transmisión manual), y aplique los frenos de estacionamiento. Apague ambos vehículos.



## PRECAUCIÓN

Antes de realizar un puente de arranque, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) para evitar conexiones de polaridad inversa.



4. Conecte los cables puente en la secuencia exacta que se muestra en la ilustración. Primero conecte un cable de puente a la terminal de puente roja positiva (+) de su vehículo (1).
5. Conecte el otro extremo del cable puente al terminal rojo positivo (+) de la batería/puente del vehículo de asistencia (2).
6. Conecte el segundo cable de puente al terminal negro negativo (-) de la batería/batería/puente del vehículo de asistencia (3).
7. Conecte el otro extremo del segundo cable de puente a la tierra negra negativa (-) del chasis de su vehículo (4).

No permita que los cables de puente entren en contacto con nada excepto la batería correcta o los terminales de puente o la tierra correcta. No se incline sobre la batería al realizar las conexiones.

### ADVERTENCIA

**No conecte el cable puente al terminal puente negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría hacer que la batería explote y provocar lesiones personales o daños al vehículo.**

8. Arranque el motor del vehículo de asistencia y déjelo funcionar a aproximadamente 2000 RPM durante unos minutos. Luego arranque su vehículo.

Si su vehículo no arranca después de algunos intentos, probablemente requiera servicio. En este caso, busque asistencia calificada. Si la causa de la descarga de la batería no es evidente, le recomendamos que haga revisar su vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### ADVERTENCIA

**Nunca conecte el cable puente directamente al terminal negativo (-) de la batería descargada (la batería de su vehículo) o podría ocurrir una explosión.**

Desconecte los cables puente exactamente en el orden inverso al que los conectó:

1. Desconecte el cable de puente de la tierra negra negativa (-) del chasis de su vehículo (4).
2. Desconecte el otro extremo del cable puente de la tierra negra negativa (-) de la batería/chasis del vehículo de asistencia (3).
3. Desconecte el segundo cable puente del terminal rojo positivo (+) de la batería/puente del vehículo de asistencia (2).
4. Desconecte el otro extremo del cable puente de la terminal puente roja positiva (+) de su vehículo (1).

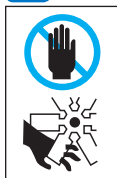
## SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

Si su indicador de temperatura indica sobrecalentamiento, experimenta una pérdida de potencia, o escucha fuertes golpes o golpes, es posible que el motor se esté sobrecalentando. Si esto sucede, usted debe:

1. Salga del camino y deténgase tan pronto como sea seguro hacerlo.
2. Coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento, para transmisión variable inteligente) o neutral (para vehículos de transmisión manual) y ponga el freno de mano. Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo.
3. Si el refrigerante del motor se está acabando debajo del vehículo o sale vapor del capó, detenga el motor. No abra el capó hasta que el refrigerante haya dejado de correr o el vapor se haya detenido. Si no hay una pérdida visible de refrigerante del motor ni vapor, deje el motor en marcha y asegúrese de que el ventilador de refrigeración del motor esté funcionando. Si el ventilador no está funcionando, apague el motor.



### ADVERTENCIA



Mientras el motor está en marcha, mantenga las manos, la ropa y las herramientas alejadas de las piezas móviles, como el ventilador de refrigeración y la correa de transmisión, para evitar lesiones graves.

4. Compruebe si hay fugas de refrigerante en el radiador, las mangueras o debajo del vehículo. (Si el aire acondicionado ha estado en uso, es normal que salga agua fría cuando se detiene).
5. Si hay una fuga de refrigerante del motor, detenga el motor inmediatamente y le recomendamos que llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener ayuda.



### ADVERTENCIA



**NUNCA quite la tapa del radiador o el tapón de drenaje mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor pueden salir disparados bajo presión y causar lesiones graves.**

Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Tenga mucho cuidado al quitar la tapa del radiador. Envuélvelo con una toalla gruesa y gíralo lentamente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Retroceda mientras se libera la presión del sistema de enfriamiento. Cuando esté seguro de que se ha liberado toda la presión, presione la tapa hacia abajo con una toalla gruesa y continúe girando en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla.

6. Si no puede encontrar la causa del sobrecalentamiento, espere hasta que la temperatura del motor haya vuelto a la normalidad. Luego, si se ha perdido refrigerante, agregue con cuidado refrigerante al depósito para llevar el nivel de líquido en el depósito hasta la marca de la mitad.
7. Proceda con precaución, manteniéndose alerta a más signos de sobrecalentamiento. Si vuelve a producirse un sobrecalentamiento, le recomendamos que llame a un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener ayuda.

### **AVISO**

- **Una pérdida grave de refrigerante indica una fuga en el sistema de refrigeración y recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.**
- **Cuando el motor se sobrecalienta por bajo nivel de refrigerante del motor, agregar refrigerante del motor repentinamente puede causar grietas en el motor. Para evitar daños, agregue líquido refrigerante del motor lentamente en pequeñas cantidades.**

## SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (TPMS) (IF EQUIPPED)



- (1) Indicador de baja presión de los neumáticos/Indicador de mal funcionamiento del TPMS
- (2) Indicador de posición de presión de neumáticos baja e indicador de presión de neumáticos (se muestra en la pantalla LCD)

### Comprobar la presión de los neumáticos



- Puede comprobar la presión de los neumáticos en el modo de asistencia en el grupo.

#### Consulte "Modos de pantalla LCD" en el capítulo 3.

- La presión de los neumáticos se muestra después de unos minutos de conducción después del arranque inicial del motor.
- Si la presión de los neumáticos no se muestra cuando el vehículo está detenido, aparecerá el mensaje "Drive to display". Después de conducir, compruebe la presión de los neumáticos.
- Los valores de presión de los neumáticos mostrados pueden diferir de los medidos con un manómetro para neumáticos.
- Puede cambiar la unidad de presión de los neumáticos en el modo Configuración de usuario en el grupo de instrumentos.
  - psi, kpa, bar (**Consulte "Modos LCD" en el capítulo 3**).

## Sistema de monitoreo de presión en llantas



### ADVERTENCIA

**El inflado excesivo o insuficiente puede reducir la vida útil de las llantas, afectar negativamente el manejo del vehículo y provocar una falla repentina de las llantas que puede causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.**

Cada neumático, incluido el de repuesto (si se proporciona), debe revisarse mensualmente en frío e inflado a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado del neumático. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño diferente al tamaño indicado en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas, debe determinar la presión de inflado adecuada para esas llantas).

Como característica adicional de seguridad, su vehículo ha sido equipado con un sistema de monitoreo de presión de llantas (TPMS) que enciende un indicador de baja presión de las llantas cuando una o más de sus llantas está significativamente desinflada.

En consecuencia, cuando se enciende el indicador de baja presión de las llantas, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión adecuada. Manejar con una llanta significativamente desinflada hace que la llanta se sobrecaliente y puede ocasionar fallas en la llanta. El inflado insuficiente también reduce la eficiencia del combustible y la vida útil de la banda de rodadura de los neumáticos, y puede afectar el manejo y la capacidad de frenado del vehículo.

Tenga en cuenta que el TPMS no reemplaza el mantenimiento adecuado de las llantas, y es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel para activar la iluminación del indicador de baja presión de las llantas del TPMS.

Su vehículo también ha sido equipado con un indicador de falla de TPMS para indicar cuando el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de mal funcionamiento del TPMS se combina con el indicador de baja presión de los neumáticos. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, el indicador parpadeará durante aproximadamente un minuto y luego permanecerá iluminado de forma continua. Esta secuencia continuará en los arranques subsiguientes del vehículo mientras exista el mal funcionamiento. Cuando el indicador de mal funcionamiento está iluminado, es posible que el sistema no pueda detectar o señalar la presión baja de los neumáticos según lo previsto. Las fallas del TPMS pueden ocurrir por una variedad de razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de repuesto o alternativas en el vehículo que impiden que el TPMS funcione correctamente. Siempre verifique el indicador de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar una o más llantas o ruedas en su vehículo para asegurarse de que las llantas y ruedas de reemplazo o alternativas permitan que el TPMS continúe funcionando correctamente.



### Información

**Si el indicador TPMS no se ilumina durante 3 segundos cuando el interruptor de encendido está en la posición ON o el motor está en marcha, o si se enciende después de parpadear durante aproximadamente un minuto, le recomendamos que se comunique con un distribuidor HYUNDAI autorizado.**





## Indicador de baja presión de los neumáticos

### Indicador de posición de presión de neumáticos baja e indicador de presión de neumáticos



Cuando los indicadores de advertencia del sistema de monitoreo de presión de las llantas se iluminan y se muestra un mensaje de advertencia en la pantalla LCD del grupo, una o más de sus llantas están significativamente desinfladas. La luz indicadora de posición de baja presión de la llanta indicará qué llanta está significativamente desinflada al encender la luz de posición correspondiente.

Si alguno de los indicadores se enciende, reduzca inmediatamente la velocidad, evite las curvas cerradas y anticipe mayores distancias de frenado. Debe detenerse y revisar sus neumáticos lo antes posible. Infle las llantas a la presión adecuada como se indica en la placa del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas ubicada en el panel exterior del pilar central del lado del conductor. Si no puede llegar a una estación de servicio o si la llanta no puede retener el aire recién agregado, reemplace la llanta de baja presión con una llanta de refacción.

Si conduce el vehículo durante unos 10 minutos a velocidades superiores a 25 km/h después de cambiar la rueda de baja presión por la rueda de repuesto, ocurrirá lo siguiente:

- El indicador de mal funcionamiento del TPMS puede parpadear durante aproximadamente 1 minuto y luego permanecer iluminado continuamente porque el sensor del TPMS no está montado en la rueda de repuesto.

### AVISO

**En invierno o en climas fríos, el indicador de baja presión de los neumáticos puede iluminarse si la presión de los neumáticos se ajustó a la presión de inflado recomendada en climas cálidos. No significa que su TPMS esté funcionando mal porque la temperatura más baja conduce a una reducción proporcional de la presión de los neumáticos.**

**Cuando conduce su vehículo de un área cálida a un área fría o de un área fría a un área cálida, o la temperatura exterior es mucho más alta o más baja, debe verificar la presión de inflado de las llantas y ajustar las llantas al inflado recomendado. presión.**



### ADVERTENCIA

#### **Daños por baja presión**

**La presión de los neumáticos significativamente baja hace que el vehículo sea inestable y puede contribuir a la pérdida de control del vehículo y al aumento de las distancias de frenado.**

**La conducción continua con neumáticos de baja presión puede hacer que los neumáticos se sobrecalienten y fallen.**



### **Indicador de mal funcionamiento del TPMS (Sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos)**

El indicador de mal funcionamiento del TPMS se iluminará después de parpadear durante aproximadamente un minuto cuando haya un problema con el sistema de control de la presión de los neumáticos. Si el sistema puede detectar correctamente una advertencia de inflado insuficiente al mismo tiempo que falla el sistema, se iluminará el indicador de mal funcionamiento del TPMS.

Recomendamos que el sistema sea revisado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

#### **AVISO**

**Si hay un mal funcionamiento con el TPMS, el indicador de posición de baja presión de la llanta no se mostrará aunque el vehículo tenga una llanta desinflada.**



### **PRECAUCIÓN**

- El indicador de mal funcionamiento del TPMS puede iluminarse si el vehículo se mueve alrededor de cables de alimentación eléctrica o transmisores de radio, como estaciones de policía, oficinas públicas y gubernamentales, estaciones de radiodifusión, instalaciones militares, aeropuertos o torres de transmisión, etc. Esto puede interferir con funcionamiento normal del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS).
- El indicador de mal funcionamiento del TPMS puede iluminarse si se utilizan en el vehículo cadenas para la nieve o algunos dispositivos comprados por separado, como computadoras portátiles, cargadores móviles, arranque remoto, navegación, etc. Esto puede interferir con el funcionamiento normal del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS).

## Cambiar un neumático con TPMS

Si tiene un neumático desinflado, se encenderán los indicadores de posición y presión de neumáticos bajos.

Recomendamos que haga reparar la llanta pinchada por un distribuidor HYUNDAI autorizado lo antes posible o que reemplace la llanta pinchada con la llanta de refacción.



### PRECAUCIÓN

**Se recomienda que no utilice un agente de reparación de pinchazos no aprobado por el distribuidor HYUNDAI o el equivalente especificado para su vehículo para reparar y/o inflar un neumático de baja presión. El sellador de neumáticos no aprobado por el distribuidor HYUNDAI o el equivalente especificado para su vehículo puede dañar el sensor de presión de los neumáticos.**

Cada rueda está equipada con un sensor de presión de la llanta montado dentro de la llanta detrás del vástago de la válvula. Debe utilizar ruedas específicas para TPMS. Se recomienda que haga revisar sus neumáticos por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

Incluso si reemplaza la llanta de baja presión con la llanta de refacción, el indicador de baja presión de la llanta parpadeará o permanecerá encendido hasta que la llanta de baja presión se repare y se coloque en el vehículo.

Después de reemplazar la llanta de baja presión con la llanta de repuesto, el indicador de baja presión de la llanta puede parpadear o iluminarse después de unos minutos porque el sensor TPMS montado en la rueda de repuesto no se inicia.

Una vez que la llanta de baja presión se vuelve a inflar a la presión recomendada y se instala en el vehículo o el nuevo sensor TPMS se monta en la rueda, el indicador de mal funcionamiento del TPMS y los indicadores de baja presión y posición de la llanta se apagarán a los pocos minutos de conducir..

Si el indicador no se apaga después de unos minutos de conducción, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

### AVISO

**Si se reemplaza la llanta montada original con la llanta de repuesto, se debe iniciar el sensor TPMS en la rueda de repuesto reemplazada y recomendamos que un distribuidor HYUNDAI desactive el sensor TPMS en la rueda montada original. Si el sensor TPMS en la rueda montada original ubicada en el portador de la llanta de refacción aún se activa, es posible que el sistema de monitoreo de la presión de las llantas no funcione correctamente. Recomendamos que el sistema sea reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

Es posible que no pueda identificar una llanta desinflada simplemente mirándola. Utilice siempre un manómetro para neumáticos de buena calidad para medir la presión de inflado de los neumáticos. Tenga en cuenta que una llanta que está caliente (por ser conducida) tendrá una medición de presión más alta que una llanta que está fría.

Un neumático frío significa que el vehículo está estacionado durante al menos 3 horas o se ha conducido menos de 1,6 km (1 milla) en ese período.

Permita que el neumático se enfríe antes de medir la presión de inflado. Siempre asegúrese de que el neumático esté frío antes de inflarlo a la presión recomendada.

### AVISO

Le recomendamos que utilice el sellador de neumáticos aprobado por HYUNDAI si su vehículo está equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos. El sellador líquido puede dañar los sensores de presión de los neumáticos.

### ADVERTENCIA

#### TPMS

- El TPMS no puede alertarlo sobre daños severos y repentinos en los neumáticos causados por factores externos, como clavos o escombros en la carretera.
- Si siente alguna inestabilidad en el vehículo, quite inmediatamente el pie del acelerador, aplique los frenos gradualmente y con poca fuerza, y muévase lentamente a una posición segura fuera de la carretera.

### ADVERTENCIA

#### Protección de TPMS

La manipulación, modificación o desactivación de los componentes del sistema de control de la presión de los neumáticos (TPMS) puede interferir con la capacidad del sistema para advertir al conductor sobre condiciones de baja presión de los neumáticos y/o mal funcionamiento del TPMS. La manipulación, la modificación o la desactivación de los componentes del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos (TPMS) puede anular la garantía de esa parte del vehículo.

### ADVERTENCIA

#### para europa

- No modifique el vehículo; puede interferir con la función TPMS.
- Las ruedas del mercado no tienen sensor TPMS.
- Para su seguridad, le recomendamos que utilice piezas de repuesto de un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si utiliza las ruedas del mercado, utilice un sensor TPMS aprobado por un distribuidor HYUNDAI o el equivalente aprobado para su vehículo. Si su vehículo no está equipado con un sensor TPMS o el TPMS no funciona correctamente, es posible que falle la inspección periódica del vehículo realizada en su país.

## SI TIENE UNA LLANTA PINCHADA (CON LLANTA DE REPUESTO, SI ESTÁ EQUIPADA)

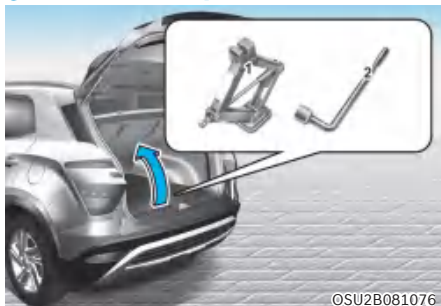
### ADVERTENCIA

Cambiar un neumático puede ser peligroso. Siga las instrucciones de esta sección cuando cambie un neumático para reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte.

### PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al usar la manija del gato para mantenerse alejado del extremo plano. El extremo plano tiene bordes afilados que podrían causar cortes.

### gato de coche y herramientas



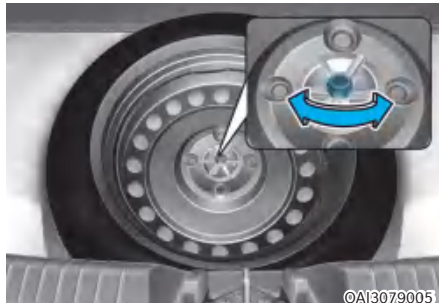
① Gato de coche

② Llave para tuercas de rueda

El gato de coche y la llave para tuercas de las ruedas se guardan en el compartimiento para equipaje debajo de la cubierta de la caja para equipaje.

El gato de coche se proporciona únicamente para el cambio de neumáticos de emergencia.

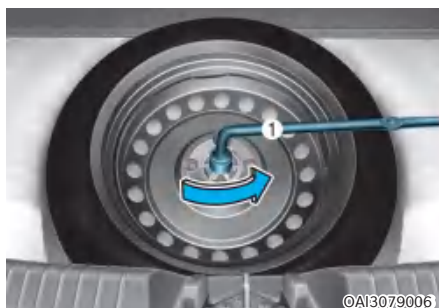
### Desmontaje y almacenamiento de la rueda de repuesto



Gire el perno de sujeción con alas en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitar la rueda de repuesto.

Guarde la rueda de repuesto en el mismo compartimento girando el perno de sujeción con alas en el sentido de las agujas del reloj.

Para evitar que la rueda de repuesto y las herramientas hagan "vibración", guárdelas en el lugar correcto.



Si es difícil aflojar el perno de mariposa de sujeción de la llanta con la mano, puede aflojarlo fácilmente con la llave para tuercas de rueda.

1. Coloque la llave (1) dentro del perno de mariposa de sujeción del neumático.
2. Gire el perno de mariposa de sujeción del neumático en sentido contrario a las agujas del reloj con la llave.

## Cambio de llantas



### ADVERTENCIA

Un vehículo puede resbalar o salir rodando de un gato causando lesiones graves o la muerte a usted o a las personas cercanas. Tome las siguientes precauciones de seguridad:

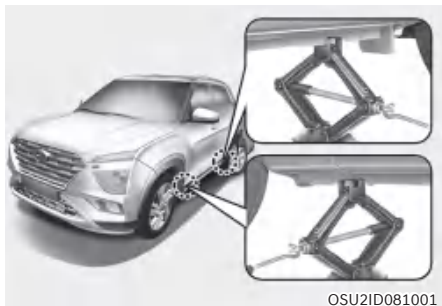
- No se meta debajo de un vehículo sostenido por un gato de coche.
- NUNCA intente cambiar un neumático en el carril de tráfico. SIEMPRE mueva el vehículo completamente fuera de la carretera en un terreno nivelado y firme lejos del tráfico antes de intentar cambiar una llanta. Si no puede encontrar un lugar nivelado y firme fuera de la carretera, llame a un servicio de remolque para obtener ayuda.
- Asegúrese de utilizar el gato de coche provisto con el vehículo.
- SIEMPRE coloque el gato de coche en las posiciones designadas para el gato en el vehículo y NUNCA en los parachoques ni en ninguna otra parte del vehículo como apoyo para el gato de coche
- No arranque ni haga funcionar el motor mientras el vehículo está en el gato de coche.
- No permita que nadie permanezca en el vehículo mientras esté en el gato de coche.
- Mantenga a los niños alejados de la carretera y del vehículo.

Siga estos pasos para cambiar la llanta de su vehículo:

1. Estacione en una superficie nivelada y firme.
2. Mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento, para transmisión variable inteligente) o neutral (para vehículos de transmisión manual), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
3. Pulse el botón de las luces intermitentes de advertencia de peligro.
4. Retire la llave de tuercas de rueda, el gato de coche, la manija del gato de coche y la llanta de refacción del vehículo.
5. Bloquee tanto la parte delantera como la trasera de la llanta diagonalmente opuesta a la llanta que está cambiando.



6. Afloje las tuercas de las ruedas en el sentido contrario a las agujas del reloj una vuelta cada una en el orden que se muestra arriba, pero no quite ninguna tuerca hasta que la llanta se haya levantado del suelo.



7. Coloque el gato en la posición de gato designada debajo del marco más cercano al neumático que está cambiando. Las posiciones de elevación son placas soldadas al marco con dos pestañas y un punto en relieve. Nunca levante el gato en ninguna otra posición o parte del vehículo. Si lo hace, puede dañar la moldura del sello lateral de otras partes del vehículo.



### ADVERTENCIA

#### - Ubicación del gato del coche

**Para reducir la posibilidad de lesiones, asegúrese de usar solo el gato proporcionado con el vehículo y en la posición correcta del gato de coche; nunca utilice ninguna otra parte del vehículo como soporte del gato de coche..**



8. Inserte la manija del gato en el gato y gírela en el sentido de las agujas del reloj, levantando el vehículo hasta que la llanta no toque el suelo. Asegúrese de que el vehículo esté estable en el gato de coche.
9. Afloje las tuercas con la llave para tuercas de ruedas y retírelas con los dedos. Retire la rueda de los pernos y colóquela en el suelo para que no estorbe. Quite la suciedad o los residuos de los pernos, las superficies de montaje y la rueda.
10. Instale el neumático de repuesto en los pernos del cubo.
11. Apriete las tuercas con los dedos en los espárragos con el extremo más pequeño de las tuercas más cerca de la rueda.
12. Baje el vehículo al suelo girando la manija del gato de coche en sentido antihorario.



13. Use la llave para tuercas de rueda para apretar las tuercas en el orden que se muestra. Verifique dos veces cada tuerca de seguridad hasta que estén apretadas. Después de cambiar los neumáticos, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado apriete las tuercas con el par adecuado lo antes posible. **La tuerca de la rueda debe apretarse a 11-13 kgf.m.**

Si tiene un manómetro para neumáticos, compruebe la presión de los neumáticos (consulte "Neumáticos y ruedas" en el capítulo 2 para obtener instrucciones sobre la presión de los neumáticos). Si la presión es inferior o superior a la recomendada, conduzca lentamente hasta la estación de servicio más cercana y ajústela a la presión recomendada. Vuelva a instalar siempre la tapa de la válvula después de comprobar o ajustar la presión de los neumáticos. Si no se vuelve a colocar la tapa, es posible que se escape aire del neumático. Si pierde una tapa de válvula, compre otra e instálela lo antes posible. Después de cambiar los neumáticos, asegure el neumático desinflado y devuelva el gato y las herramientas a sus lugares de almacenamiento adecuados.

### Información

Compruebe la presión de los neumáticos lo antes posible después de instalar un neumático de repuesto. Ajústelo a la presión recomendada.

### AVISO

Su vehículo tiene roscas métricas en los espárragos y tuercas. Durante el cambio de neumáticos, asegúrese de volver a instalar las mismas tuercas que se quitaron. Si tiene que reemplazar sus tuercas, asegúrese de que tengan roscas métricas para evitar dañar los espárragos y asegúrese de que la rueda esté bien asegurada al cubo. Le recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener ayuda.

Si alguno de los equipos, como el gato, las tuercas, los espárragos u otro equipo, está dañado o en malas condiciones, no intente cambiar la llanta y solicite asistencia.

### **Uso de neumáticos de repuesto compactos (Si está equipado)**

Los neumáticos de repuesto compactos están diseñados solo para uso de emergencia. Conduzca con cuidado con el neumático de repuesto compacto y siga siempre las precauciones de seguridad.

### ADVERTENCIA

**Para evitar la falla de la llanta de refacción compacta y la pérdida de control que posiblemente resulte en un accidente:**

- Utilice la rueda de repuesto compacta solo en caso de emergencia.
- NUNCA opere su vehículo a más de 80 km/h.
- No exceda la clasificación de carga máxima del vehículo o la capacidad de transporte de carga que se muestra en la pared lateral de la llanta de refacción compacta.
- No utilice la rueda de repuesto compacta continuamente. Repare o reemplace la llanta original lo antes posible para evitar fallas en la llanta de refacción compacta.



Al conducir con la llanta de refacción compacta montada en su vehículo:

- Compruebe la presión de los neumáticos después de instalar el neumático de repuesto compacto. El neumático de repuesto compacto debe inflarse a 420 kPa.
- No lleve este vehículo a un lavado automático de autos mientras esté instalada la llanta de refacción compacta.
- No use la llanta de refacción compacta en ningún otro vehículo porque esta llanta ha sido diseñada especialmente para su vehículo.
- La vida útil de la banda de rodadura de la llanta de refacción compacta es más corta que la de una llanta normal. Inspeccione su llanta de refacción compacta con regularidad y reemplace las llantas de refacción compactas gastadas con el mismo tamaño y diseño, montadas en la misma rueda.
- No utilice más de un neumático de repuesto compacto a la vez.
- No arrastre un remolque mientras esté instalado el neumático de repuesto compacto.

## **i** Información

Cuando la llanta y la rueda originales se reparan y se vuelven a instalar en el vehículo, el par de apriete de las tuercas debe ajustarse correctamente para evitar la vibración de la rueda. El par de apriete correcto de las tuercas es de 11 a 13 kgf.m.

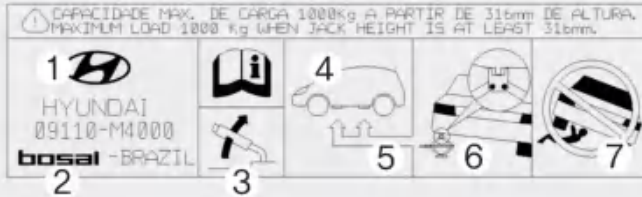
### **AVISO**

**Para evitar dañar la llanta de refacción compacta y su vehículo:**

- **Conduzca lo suficientemente lento para las condiciones de la carretera para evitar todos los peligros, como baches o escombros.**
- **Evite conducir sobre obstáculos. El diámetro del neumático de repuesto compacto es más pequeño que el diámetro de un neumático convencional y reduce la distancia al suelo en aproximadamente 25 mm (1 pulgada).**
- **No utilice cadenas para neumáticos en el neumático de repuesto compacto. Debido al tamaño más pequeño, una cadena para neumáticos no encajará correctamente.**
- **No use la llanta de repuesto compacta en ninguna otra rueda, ni se deben usar llantas estándar, llantas para nieve, cubiertas de rueda o anillos embellecedores con la rueda de repuesto compacta.**
- **No acelere ni desacelere repentinamente (0 → 40 km/h) en ningún modo de conducción. Puede causar fugas de aceite de transferencia.**

## Etiqueta de gato de coche

■ Ejemplo



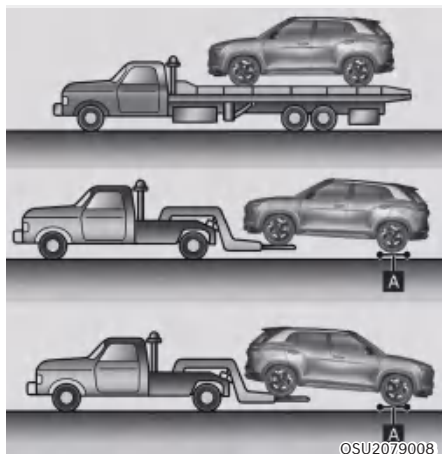
OSU2B081077

La etiqueta real del gato en el vehículo puede diferir de la ilustración.  
Para obtener especificaciones más detalladas, consulte la etiqueta adherida al conector.

- 1) Carga máxima permitida.
- 2) Fabricación de gatos para coches.
- 3) Cuando utilice el gato de coche, ponga el freno de estacionamiento.
- 4) El gato de coche debe usarse en terreno firme y nivelado.
- 5) Las ubicaciones designadas debajo del marco.
- 6) Al sostener el vehículo, la placa base del gato de coche debe estar vertical debajo del punto de elevación.
- 7) No se meta debajo de un vehículo que esté sostenido por un gato de coche.

## REMOLQUE

### Servicio de remolque



[A] : Muñequita

Si es necesario un remolque de emergencia, recomendamos que lo haga un distribuidor HYUNDAI autorizado o un servicio comercial de grúas. Los procedimientos adecuados de elevación y remolque son necesarios para evitar daños al vehículo. Se recomienda el uso de carros de ruedas o plataforma plana.

En los vehículos 2WD, si la transmisión funciona en N (Neutral), solo se acepta remolcar el vehículo con las ruedas traseras en el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas delanteras levantadas. Si la transmisión no se cambia a N (Neutro), nunca se debe remolcar el vehículo con las ruedas en el suelo. Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión están dañados o el vehículo se remolca con las ruedas delanteras en el suelo, use una plataforma rodante debajo de las ruedas delanteras.

Cuando sea remolcado por una grúa comercial y no se usen plataformas rodantes, siempre se debe levantar la parte delantera del vehículo, no la parte trasera.

Para los vehículos AWD, debe remolcarse con un elevador de ruedas y plataformas rodantes o equipo de plataforma con todas las ruedas levantadas del suelo.



## PRECAUCIÓN

- No remolque el vehículo con las ruedas delanteras en el suelo, ya que esto puede dañar el vehículo y la transmisión.
- No remolque con equipo tipo eslinga. Utilice un elevador de ruedas o un equipo de superficie plana.
- No remolque el vehículo con las cuatro ruedas en contacto con el suelo si es el vehículo equipado con transmisión variable inteligente. De lo contrario, la transmisión se dañará gravemente. Además, asegúrese de no remolcar el vehículo conectándolo con otros vehículos, incluidas las autocaravanas.

## ADVERTENCIA

Si su vehículo está equipado con un sensor de vuelco, coloque el interruptor de encendido en la posición OFF o ACC cuando el vehículo esté siendo remolcado. La bolsa de aire de impacto lateral y de cortina puede desplegarse si el sensor detecta la situación como un vuelco.

Al remolcar su vehículo en una emergencia sin plataformas rodantes:

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC.
2. Coloque la palanca de cambios en N (Neutral).
3. Suelte el freno de estacionamiento.

## AVISO

No colocar la palanca de cambios en N (Neutro) cuando se remolca con las ruedas delanteras en el suelo puede causar daños internos a la transmisión.

## AVISO

Para evitar daños a su vehículo y a los componentes del vehículo al remolcarlo:

- Tire siempre en línea recta cuando utilice los ganchos de remolque. No tire desde un lado o en un ángulo vertical.
- No utilice los ganchos de remolque para sacar un vehículo de barro, arena u otras condiciones de las que el vehículo no pueda salir por sus propios medios.
- Limite la velocidad del vehículo a 15 km/h (10 mph) y conduzca menos de 1,5 km (1 milla) al remolcar para evitar daños graves al IVT.

## MERCANCÍA DE EMERGENCIA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo está equipado con artículos de emergencia para ayudarlo a responder a una situación de emergencia.

### Extintor de incendios

Si hay un pequeño incendio y sabe cómo usar el extintor, siga estos pasos cuidadosamente.

1. Saque el pasador de seguridad en la parte superior del extintor que evita que el mango se presione accidentalmente.
2. Apunte la boquilla hacia la base del fuego.
3. Párese a aproximadamente 2,5 m (8 pies) del fuego y apriete el mango para descargar el extintor. Si suelta el mango, la descarga se detendrá.
4. Deslice la boquilla de un lado a otro en la base del fuego. Después de que parezca que el fuego se ha extinguido, obsérvelo con cuidado ya que puede volver a encenderse.

### Kit de primeros auxilios

Se proporcionan suministros para dar primeros auxilios, como tijeras, vendas y cinta adhesiva, etc.

### Reflector triangular

Coloque el reflector triangular en la carretera para advertir a los vehículos que se aproximan durante emergencias, como cuando el vehículo está estacionado junto a la carretera debido a problemas.

### Medidor de presión de neumáticos

Los neumáticos normalmente pierden algo de aire en el uso diario, y es posible que deba agregar aire periódicamente y, por lo general, no es una señal de un neumático con fugas, sino de un desgaste normal. Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos porque la presión de los neumáticos aumenta con la temperatura.

Para comprobar la presión de los neumáticos, siga los siguientes pasos:

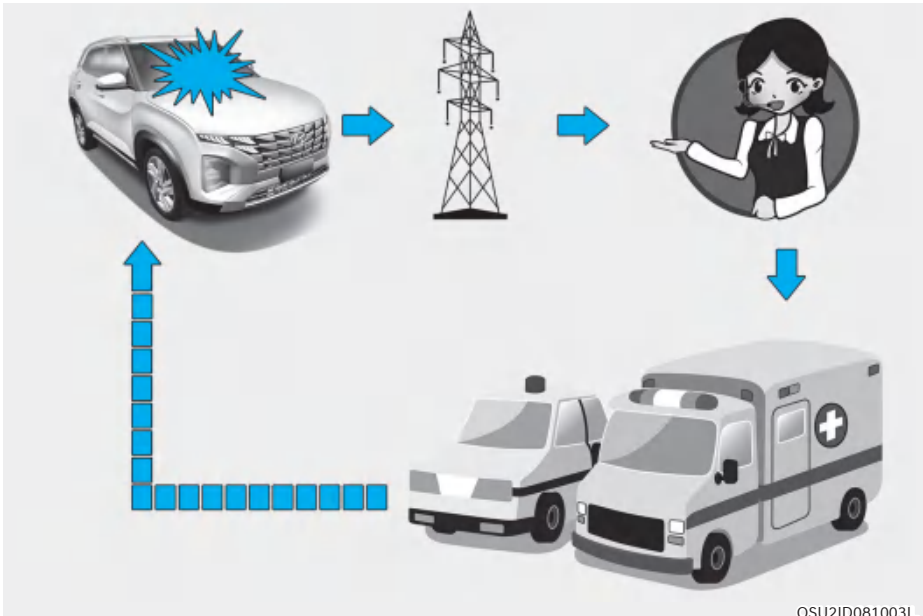
1. Desenrosque la tapa de la válvula de inflado que se encuentra en la llanta del neumático.
2. Presione y sostenga el manómetro contra la válvula del neumático. Se escapará un poco de aire al comenzar y se filtrará más si no presiona el manómetro con firmeza.
3. Un empujón firme y sin fugas activará el indicador.
4. Lea la presión de los neumáticos en el manómetro para ver si la presión de los neumáticos es baja o alta.
5. Ajuste la presión de los neumáticos a la presión especificada. Consulte la sección "Neumáticos y ruedas" en el capítulo 2.
6. Vuelva a instalar la tapa de la válvula de inflado.

## SISTEMA ECALL DE EAU (PARA EAU, SI ESTÁ EQUIPADO)

El vehículo está equipado con un dispositivo conectado con el sistema UAE eCall para realizar llamadas de emergencia a los equipos de respuesta. El sistema UAE eCall es un servicio automático de llamada de emergencia realizado en caso de accidente de tráfico u otros accidentes en las carreteras. (solo en países con regulación sobre este sistema)

El sistema permite contactar con un oficial del servicio de despacho de servicio único en caso de accidentes en las carreteras. (solo en países con regulación sobre este sistema)

El sistema eCall de los EAU, dadas las condiciones, establecidas en el Manual del propietario, así como en el Libro de garantía y servicio, transmite datos al Punto de respuesta de seguridad pública (PSAP), incluida información como la ubicación del vehículo, el tipo de vehículo, el VIN (número de identificación del vehículo).



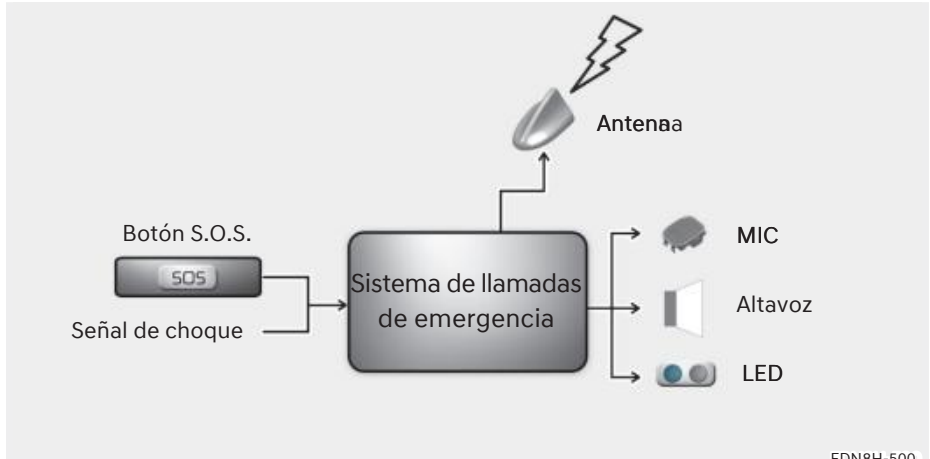
1. Accidente de tráfico
2. Red inalámbrica
3. Punto de respuesta de seguridad pública/Public Safety Answering Point (PSAP)
4. Salvamento

\* El dispositivo UAE eCall en el Manual del Propietario significa equipo, instalado en el vehículo, que proporciona conexión con el sistema UAE eCall.

\*\* "Otros accidentes" se refiere a cualquier accidente en las carreteras de los EAU (solo en países con regulación sobre este sistema) que resultó en personas lesionadas y/o necesidad de brindar asistencia. En caso de registro de cualquier accidente, es necesario detener un vehículo, presionar el botón SOS (la ubicación del botón se especifica en la imagen en el capítulo "UAE eCall (SI ESTÁ EQUIPADO)" del Manual del Propietario. Al realizar una llamada, el sistema recopila información sobre el vehículo (desde el cual se realizó la llamada), luego de lo cual conecta el automóvil con un oficial del Punto de Respuesta de Seguridad Pública (PSAP) para informar sobre el motivo de la llamada de emergencia.

Una vez que los datos almacenados en el sistema eCall de los EAU se entregan al centro de rescate para ayudar al conductor y a los pasajeros con las operaciones de rescate adecuadas, los datos se eliminarán una vez que se complete la operación de rescate.

### Descripción del sistema ecall a bordo del vehículo (para EAU)



Descripción general del sistema a bordo del vehículo eCall basado en 999, su funcionamiento y funcionalidades: consulte esta sección. El servicio eCall basado en el 999 es un servicio público de interés general y es accesible de forma gratuita.

El sistema del vehículo eCall basado en 999 está activado de forma predeterminada. Se activa automáticamente mediante sensores en el vehículo en caso de accidente grave.

También se activará automáticamente cuando el vehículo esté equipado con un sistema TPS que no funcione en caso de accidente grave.

El sistema del vehículo eCall basado en 999 también se puede activar manualmente, si es necesario. Instrucciones para la activación manual del sistema: consulte esta sección.

En el caso de una falla crítica del sistema que inhabilitaría el sistema eCall basado en 999 a bordo del vehículo, se dará la siguiente advertencia a los ocupantes del vehículo: consulte esta sección.

## Información sobre procesamiento de datos (para EAU)

Todo tratamiento de datos personales a través del sistema eCall basado en el 999 a bordo de vehículos deberá cumplir las normas de protección de datos personales previstas en las Directivas 95/46/CE (1) y 2002/58/CE (2) del Parlamento Europeo y de el Consejo, y en particular, se basará en la necesidad de proteger los intereses vitales de las personas de conformidad con el artículo 7, letra d), de la Directiva 95/46/CE (3).

El procesamiento de dichos datos está estrictamente limitado al propósito de manejar la eCall de emergencia al único número de emergencia de los EAU 999.

### Tipos de datos y sus destinatarios

El sistema del vehículo eCall basado en 999 puede recopilar y procesar solo los siguientes datos:

- Número de identificación del vehículo
- Tipo de vehículo (vehículo de pasajeros o vehículo comercial ligero)
- Tipo de almacenamiento de propulsión del vehículo (gasolina/diésel/GNC/GLP/eléctrico/hidrógeno)
- Ubicaciones recientes del vehículo y dirección de viaje
- Archivo de registro de la activación automática del sistema y su marca de tiempo
- Cualquier dato adicional (si aplica): No aplica

Los destinatarios de los datos procesados por el sistema eCall basado en 999 a bordo del vehículo son los puntos de respuesta de seguridad pública relevantes designados por las autoridades públicas respectivas del país en el territorio en el que se encuentran, para recibir y gestionar primero las llamadas eCall al único número de emergencia 999 de los EAU Información adicional (si está disponible): No aplicable

(1) Directiva 95/46/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 24 de octubre de 1995, relativa a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (DO L 281 de 23.11.1995, p. 31).

(2) Directiva 2002/58/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 12 de julio de 2002, relativa al tratamiento de datos personales y a la protección de la intimidad en el sector de las comunicaciones electrónicas (Directiva sobre la intimidad y las comunicaciones electrónicas) (DO L 201, 31.7). 2002, pág. 37).

(3) La Directiva 95/46/CE queda derogada por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de dichos datos (Reglamento general de protección de datos) (DO L 119 de 4.5.2016, p. 1). El Reglamento se aplica a partir del 25 de mayo de 2018.

### Arreglos para el procesamiento de datos

El sistema integrado en el vehículo eCall basado en 999 está diseñado para garantizar que los datos contenidos en la memoria del sistema no estén disponibles fuera del sistema antes de que se active una eCall. Comentarios adicionales (si los hay): No aplicable

El sistema a bordo del vehículo eCall basado en 999 está diseñado de tal manera que garantiza que no sea rastreable y no esté sujeto a ningún seguimiento constante en su estado de funcionamiento normal. Comentarios adicionales (si los hay): No aplicable



El sistema para vehículos eCall basado en 999 está diseñado para garantizar que los datos de la memoria interna del sistema se eliminen automáticamente y continuamente.

Los datos de ubicación del vehículo se sobrescriben constantemente en la memoria interna del sistema para mantener siempre al máximo las últimas tres ubicaciones actualizadas del vehículo necesarias para el funcionamiento normal del sistema.

El registro de datos de actividad en el sistema eCall basado en 999 a bordo del vehículo no se conserva durante más tiempo del necesario para lograr el propósito de manejar la eCall de emergencia y, en cualquier caso, no más de 13 horas desde el momento en que se inició una eCall de emergencia. Comentarios adicionales (si los hay): No aplicable

### **Modalidades de ejercicio de los derechos de los interesados**

El interesado (el propietario del vehículo) tiene derecho a acceder a los datos y, en su caso, a solicitar la rectificación, supresión o bloqueo de los datos que le conciernen, cuyo tratamiento no se ajuste a lo dispuesto en la Directiva 95/46/ CE. Los terceros a los que se hayan comunicado los datos deberán ser notificados de dicha rectificación, supresión o bloqueo realizados de conformidad con la presente Directiva, a menos que resulte imposible o suponga un esfuerzo desproporcionado.

El interesado tiene derecho a reclamar ante la autoridad de protección de datos competente si considera que sus derechos han sido vulnerados como consecuencia del tratamiento de sus datos personales.

Póngase en contacto con el servicio responsable de gestionar las solicitudes de acceso (si las hubiere): No aplicable

### **Sistema eCall de EAU (para EAU)**



Elementos del sistema eCall de los EAU, instalados en el habitáculo:

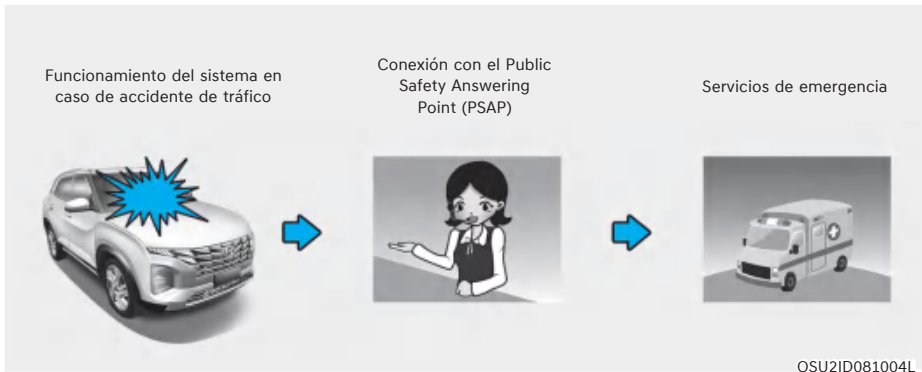
- (1) Botón S.O.S.
- (2) LED

Botón SOS: el conductor/pasajero realiza una llamada de emergencia al servicio de despacho de servicio único presionando el botón.

LED: El LED rojo y verde se ilumina durante 3 segundos cuando el botón de inicio/parada del motor está en la posición de encendido. Después de eso, se apagarán con el funcionamiento normal del sistema.

Si hay algún problema en el sistema, el LED permanece en rojo.

### Informe automático de accidentes (para EAU)



El dispositivo eCall de los EAU realiza automáticamente una llamada de emergencia al punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) para las operaciones de rescate adecuadas en caso de accidente de vehículo.

Para servicios de emergencia y apoyo adecuados, el sistema eCall de los EAU transmite automáticamente los datos del accidente al Punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) cuando se detecta un accidente de tráfico.

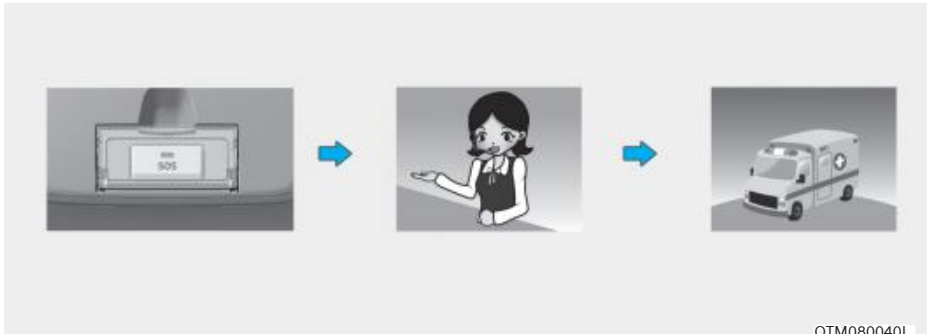
En este caso, la llamada de emergencia no se puede colgar presionando el botón SOS y el sistema eCall de los EAU permanece conectado hasta que el oficial del servicio de emergencia, al recibir la llamada, desconecta la llamada de emergencia.

En accidentes de tráfico menores, es posible que el sistema eCall de los EAU no ejecute una llamada de emergencia. Sin embargo, se puede realizar una llamada de emergencia manualmente presionando el botón SOS.

### PRECAUCIÓN

**El funcionamiento del sistema es imposible en caso de ausencia de transmisión móvil y señales de GPS y Galileo.**

### Informe manual de accidentes (para EAU)



El conductor o el pasajero pueden realizar manualmente una llamada de emergencia en el Punto de respuesta de seguridad pública (PSAP), presionando el botón SOS para llamar a los servicios de emergencia necesarios.

Una llamada a los servicios de emergencia a través del sistema eCall de los EAU se puede cancelar presionando el botón SOS nuevamente solo antes de la conexión de la llamada.

Después de la activación de la llamada de emergencia en el modo manual (para los servicios de emergencia y soporte adecuados), el sistema eCall de los EAU transmite automáticamente los datos del accidente de tráfico u otros accidentes al oficial del Punto de respuesta de seguridad pública (PSAP) (durante la llamada de emergencia) pulsando el botón SOS.

Si el conductor o el pasajero presiona accidentalmente el botón SOS, se puede cancelar presionando el botón nuevamente en 3 segundos. No se puede cancelar después de eso.

En caso de accidente de tráfico u otro accidente para la activación de la llamada de emergencia en modo manual es necesario:

1. Detenga el vehículo de acuerdo con las normas de tráfico para garantizar su seguridad y la de otros participantes del tráfico rodado;
2. Presione el botón SOS, al presionar el botón SOS se lleva a cabo el registro del dispositivo en las redes de comunicación telefónica inalámbrica, se recopilan datos mínimos sobre el vehículo y su ubicación de acuerdo con los requisitos técnicos del dispositivo. Después de eso, se realiza la conexión con el oficial del sistema eCall de los EAU para aclarar los motivos (condiciones) de la llamada de emergencia.
3. Después de aclarar los motivos de la llamada de emergencia, el oficial del Punto de Respuesta de Seguridad Pública (PSAP) envía los servicios de emergencia y completa la llamada de emergencia.

Si la llamada de emergencia no se realiza de acuerdo con el procedimiento mencionado anteriormente, la llamada de emergencia se considerará errónea.



## ADVERTENCIA

**Suministro de energía de emergencia del sistema eCall de los EAU desde la batería**

- La batería del sistema eCall de los EAU suministra energía durante 1 hora en caso de que la fuente de alimentación principal del vehículo se corte debido a la colisión durante las situaciones de emergencia.
- La batería del sistema UAE eCall debe reemplazarse cada 3 años. Para obtener más información, consulte el Programa de mantenimiento en el capítulo 9.

**Iluminación LED en rojo (mal funcionamiento del sistema)**

Si el LED rojo se ilumina en condiciones normales de manejo, esto puede indicar un mal funcionamiento del sistema eCall de los EAU. Le recomendamos que compruebe el sistema eCall de los EAU en un distribuidor HYUNDAI autorizado inmediatamente.

De lo contrario, no se garantiza el correcto funcionamiento del dispositivo del sistema UAE eCall instalado en su vehículo. El propietario del vehículo incurre en responsabilidad por las consecuencias que se produzcan como resultado de la inobservancia de las condiciones mencionadas anteriormente.

**Eliminación o modificación arbitraria**

El sistema eCall de los EAU llama a los servicios de emergencia para solicitar asistencia. Por lo tanto, cualquier eliminación o cambio arbitrario en la configuración del sistema eCall de los EAU puede afectar su seguridad al conducir. Además, puede incluso hacer una llamada de emergencia errónea al Punto de Respuesta de Seguridad Pública (PSAP). Por lo tanto, le rogamos que no realice ningún cambio por su cuenta ni por parte de terceros en la configuración del equipo del sistema UAE eCall, instalado en su vehículo.

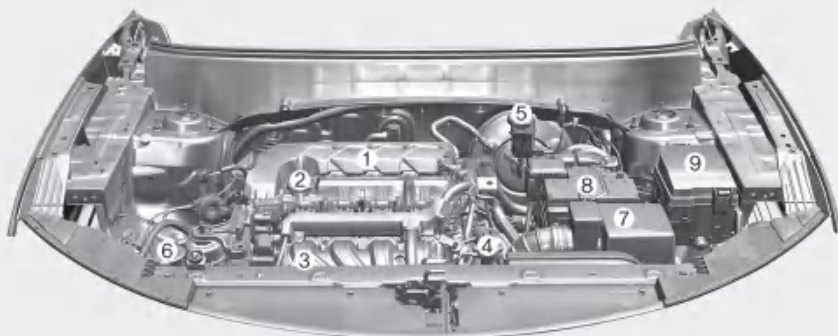
# 9. Mantenimiento

|                                                               |      |
|---------------------------------------------------------------|------|
| Compartimiento del motor .....                                | 9-3  |
| Servicios de mantenimiento.....                               | 9-4  |
| Responsabilidad del propietario.....                          | 9-4  |
| Precauciones de mantenimiento del propietario.....            | 9-4  |
| Mantenimiento del propietario .....                           | 9-5  |
| Programa de mantenimiento del propietario.....                | 9-5  |
| Servicios de mantenimiento programado .....                   | 9-7  |
| Programa normal de mantenimiento (Para Mexico).....           | 9-8  |
| Mantenimiento en condiciones de uso severas(Para Mexico)..... | 9-12 |
| Programa normal de mantenimiento.....                         | 9-14 |
| Mantenimiento en condiciones de uso severas .....             | 9-18 |
| Explicación de los elementos de mantenimiento programado..... | 9-20 |
| Aceite de motor .....                                         | 9-23 |
| Comprobación del nivel de aceite del motor .....              | 9-23 |
| Cambio de aceite de motor y filtro.....                       | 9-25 |
| Refrigerante del motor.....                                   | 9-26 |
| Comprobación del nivel de refrigerante.....                   | 9-26 |
| Refrigerante de motor recomendado .....                       | 9-28 |
| Cambiar el refrigerante .....                                 | 9-28 |
| Líquido de frenos/embrague .....                              | 9-29 |
| Comprobación del nivel de líquido de frenos/embrague .....    | 9-29 |
| Líquido lavaparabrisas .....                                  | 9-31 |
| Comprobación del nivel de líquido lavaparabrisas .....        | 9-31 |
| Filtro de aire .....                                          | 9-32 |
| Reemplazo de filtro.....                                      | 9-32 |
| Filtro de aire de cabina .....                                | 9-33 |
| Inspección de filtros .....                                   | 9-33 |
| Reemplazo de filtro.....                                      | 9-33 |
| Limpiaparabrisas .....                                        | 9-34 |
| Inspección de la hoja de la lavadora .....                    | 9-34 |
| Reemplazo de la hoja de la lavadora.....                      | 9-34 |
| Batería .....                                                 | 9-38 |
| Para el mejor servicio de batería .....                       | 9-39 |
| Etiqueta de capacidad de la batería.....                      | 9-40 |
| Recarga de batería .....                                      | 9-40 |
| Restablecer elementos .....                                   | 9-41 |

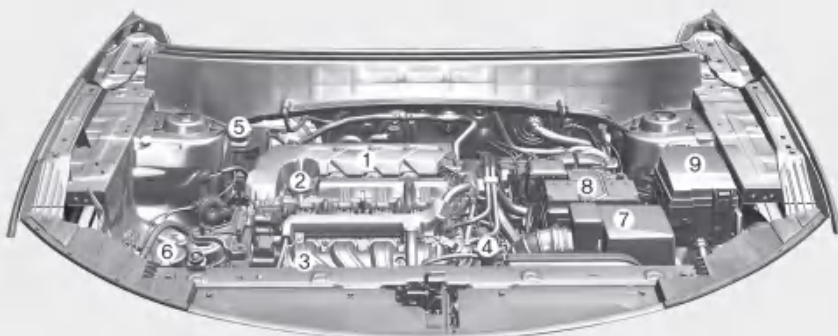
|                                                                                                                     |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Neumáticos y ruedas .....                                                                                           | 9-42 |
| Cuidado de los neumáticos .....                                                                                     | 9-42 |
| Presiones de inflado de neumáticos en frío recomendadas .....                                                       | 9-42 |
| Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos.....                                                        | 9-43 |
| Rotación de llanta .....                                                                                            | 9-44 |
| Alineación de ruedas y equilibrado de neumáticos .....                                                              | 9-45 |
| Reemplazo de neumáticos .....                                                                                       | 9-46 |
| Reemplazo de rueda.....                                                                                             | 9-47 |
| Tracción de neumáticos.....                                                                                         | 9-47 |
| Mantenimiento de neumáticos.....                                                                                    | 9-48 |
| Etiquetado de flancos de neumáticos .....                                                                           | 9-48 |
| Neumático de baja relación de aspecto .....                                                                         | 9-51 |
| Fusibles.....                                                                                                       | 9-52 |
| Reemplazo de fusibles del tablero de instrumentos.....                                                              | 9-53 |
| Reemplazo del fusible del panel del compartimiento del motor.....                                                   | 9-54 |
| Descripción del panel de fusibles/relés.....                                                                        | 9-56 |
| Bombillas.....                                                                                                      | 9-63 |
| Sustitución de bombillas de faros, luces de posición, luces direccionales,<br>luces antiniebla y luces diurnas..... | 9-64 |
| Orientación de los faros .....                                                                                      | 9-67 |
| Reemplazo de lámpara repetidora lateral.....                                                                        | 9-68 |
| Reemplazo de la bombilla de la luz trasera combinada .....                                                          | 9-68 |
| Reemplazo de la luz de marcha atrás/luz antiniebla trasera.....                                                     | 9-70 |
| Reemplazo de la luz de freno montada en alto.....                                                                   | 9-70 |
| Reemplazo de la bombilla de la luz de la placa de matrícula.....                                                    | 9-71 |
| Reemplazo de la bombilla de luz interior.....                                                                       | 9-71 |
| Cuidado de la apariencia.....                                                                                       | 9-73 |
| Cuidado exterior .....                                                                                              | 9-73 |
| Cuidado de interiores.....                                                                                          | 9-79 |
| Sistema de control de emisiones .....                                                                               | 9-83 |
| Sistema de control de emisiones del cárter.....                                                                     | 9-83 |
| Sistema de control de emisiones evaporativas.....                                                                   | 9-83 |
| Sistema de control de emisiones de escape .....                                                                     | 9-84 |

## COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

■ Volante a la izquierda



■ Manejo del lado derecho



El compartimiento del motor real en el vehículo puede diferir de la ilustración.

OSU2ID091001L/OSU2ID091001

- |                                           |                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 1. Varilla de nivel de aceite del motor   | 6. Depósito de líquido limpiaparabrisas |
| 2. Tapón de llenado de aceite de motor    | 7. Filtro de aire                       |
| 3. Depósito de refrigerante del motor     | 8. Batería                              |
| 4. Tapón de radiador                      | 9. Caja de fusibles                     |
| 5. Depósito de líquido de frenos/embrague |                                         |

## SERVICIOS DE MANTENIMIENTO

Debe tener sumo cuidado para evitar daños a su vehículo y lesiones personales cada vez que realice cualquier procedimiento de mantenimiento o inspección.

Le recomendamos que haga que su vehículo sea mantenido y reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Un distribuidor HYUNDAI autorizado cumple con los altos estándares de calidad de servicio de HYUNDAI y recibe soporte técnico de HYUNDAI para brindarle un alto nivel de satisfacción con el servicio.

### Responsabilidad del propietario

#### Información

**El servicio de mantenimiento y la retención de registros son responsabilidad del propietario.**

El servicio de mantenimiento y la retención de registros son responsabilidad del propietario.

Debe conservar los documentos que demuestren que se ha realizado el mantenimiento adecuado en su vehículo de acuerdo con los cuadros de servicio de mantenimiento programado que se muestran en las siguientes páginas. Necesita esta información para establecer su cumplimiento con los requisitos de servicio y mantenimiento de las garantías de su vehículo.

La información detallada de la garantía se proporciona en su pasaporte de servicio.

No están cubiertas las reparaciones y los ajustes necesarios como resultado de un mantenimiento inadecuado o la falta del mantenimiento requerido.

### Precauciones de mantenimiento del propietario

Un servicio inadecuado, incompleto o insuficiente puede ocasionar problemas operativos con su vehículo que podrían ocasionar daños al vehículo, un accidente o lesiones personales. Este capítulo proporciona instrucciones solo para los elementos de mantenimiento que son fáciles de realizar. Varios procedimientos solo pueden ser realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado con herramientas especiales.

Su vehículo no debe modificarse de ninguna manera. Dichas modificaciones pueden afectar negativamente el rendimiento, la seguridad o la durabilidad de su vehículo y, además, pueden violar las condiciones de las garantías limitadas que cubren el vehículo.

#### Información

**El mantenimiento inadecuado por parte del propietario durante el período de garantía puede afectar la cobertura de la garantía. Para obtener más información, lea el Pasaporte de servicio que se proporciona por separado con el vehículo. Si no está seguro acerca de algún procedimiento de servicio o mantenimiento, le recomendamos que lleve el sistema a un distribuidor HYUNDAI autorizado.**



## MANTENIMIENTO DEL PROPIETARIO



### ADVERTENCIA

Realizar trabajos de mantenimiento en un vehículo puede ser peligroso. Si carece de los conocimientos y la experiencia suficientes o de las herramientas y el equipo adecuados para realizar el trabajo, le recomendamos que haga reparar el sistema por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Siga SIEMPRE estas precauciones para realizar trabajos de mantenimiento:

- Estacione su vehículo en terreno nivelado, cambie el vehículo a la posición P (Estacionamiento, para transmisión variable inteligente) o neutral (para transmisión manual), aplique el freno de estacionamiento y coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF.
- Bloquee los neumáticos (delanteros y traseros) para evitar que el vehículo se mueva.

Quítese la ropa suelta o las joyas que puedan enredarse en las piezas móviles.

- Si debe hacer funcionar el motor durante el mantenimiento, hágalo al aire libre o en un área con mucha ventilación.
- Mantenga llamas, chispas o materiales humeantes alejados de la batería y las piezas relacionadas con el combustible.



### ADVERTENCIA

Tocar piezas de metal

No toque las piezas metálicas (incluidas las barras de refuerzo) mientras el motor esté funcionando o caliente. Si lo hace, podría sufrir lesiones personales graves. Apague el motor y espere hasta que las partes metálicas se enfríen para realizar trabajos de mantenimiento en el vehículo.

Las siguientes listas son verificaciones e inspecciones del vehículo que deben realizarse con la frecuencia indicada para ayudar a garantizar un funcionamiento seguro y confiable de su vehículo.

Cualquier condición adversa debe informarse a su distribuidor lo antes posible.

Estas comprobaciones de mantenimiento del propietario generalmente no están cubiertas por las garantías y es posible que se le cobre la mano de obra, las piezas y los lubricantes utilizados.

### Programa de mantenimiento del propietario

#### *Quando se detiene por combustible:*

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante.
- Compruebe el nivel de líquido del lavaparabrisas.
- Busque llantas bajas o desinfladas.



### ADVERTENCIA

Tenga cuidado al comprobar el nivel de refrigerante si el compartimento del motor está caliente. El refrigerante y el vapor hirviendo pueden salir disparados bajo presión. Esto podría causar quemaduras u otras lesiones graves.

### ***Mientras opera su vehículo:***

- Tenga en cuenta cualquier cambio en el sonido del escape o el olor de los gases de escape en el vehículo.
- Compruebe si hay vibraciones en el volante. Note cualquier aumento en el esfuerzo de la dirección o holgura en el volante, o cambio en su posición recta.
- Fíjese si su vehículo constantemente gira levemente o "jala" hacia un lado cuando viaja en una carretera lisa y nivelada.
- Al detenerse, escuche y verifique si hay sonidos inusuales, jalando hacia un lado, mayor recorrido del pedal del freno o pedal de freno "difícil de empujar".
- Si ocurre algún deslizamiento o cambios en el funcionamiento de su transmisión, verifique el nivel del líquido de la transmisión.
- Compruebe la función P (Estacionamiento) de la transmisión variable inteligente.
- Compruebe el freno de estacionamiento.
- Compruebe si hay fugas de líquido debajo de su vehículo (es normal que gotee agua del sistema de aire acondicionado durante o después del uso).

### ***Al menos mensualmente:***

- Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito de refrigerante del motor.
- Verifique el funcionamiento de todas las luces exteriores, incluidas las luces de freno, las señales de giro y las luces intermitentes de advertencia de peligro.
- Verifique las presiones de inflado de todas las llantas, incluida la de repuesto, en busca de llantas que estén desgastadas, que muestren un desgaste desigual o que estén dañadas.
- Compruebe si hay tuercas de rueda sueltas.

### ***Al menos dos veces al año (es decir, cada primavera y otoño):***

- Revise las mangueras del radiador, el calentador y el aire acondicionado en busca de fugas o daños.
- Compruebe el funcionamiento del limpiaparabrisas y el rociador del lavaparabrisas. Limpie las escobillas del limpiaparabrisas con un paño limpio humedecido con líquido lavaparabrisas.
- Compruebe la alineación de los faros.
- Revise el silenciador, los tubos de escape, los protectores y las abrazaderas.
- Revise los cinturones de regazo/hombro para ver si están desgastados y funcionan.

### ***Al menos una vez al año:***

- Limpie los orificios de drenaje de la carrocería y la puerta.
- Lubrique las bisagras y los controles de la puerta, y las bisagras del capó.
- Lubrique las cerraduras y pestillos de las puertas y el capó.
- Lubrique los burletes de goma de la puerta.
- Revise el sistema de aire acondicionado.
- Inspeccione y lubrique el varillaje y los controles de la transmisión variable inteligente.
- Limpie la batería y los terminales.
- Compruebe el nivel de líquido de frenos/embrague.

## SERVICIOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADOS

Siga el programa de mantenimiento normal si el vehículo se utiliza generalmente donde no se aplica ninguna de las siguientes condiciones. Si se aplica alguna de las siguientes condiciones, debe seguir el Mantenimiento en condiciones de uso severas.

- Conducción repetida en distancias cortas de menos de 8 km a temperatura normal o menos de 16 km a temperatura bajo cero
- Ralentí prolongado del motor o conducción a baja velocidad durante largas distancias
- Conducir en caminos ásperos, polvorientos, embarrados, sin pavimentar, grava o con sal
- Conducir en áreas que utilizan sal u otros materiales corrosivos o en climas muy fríos
- Conducción en condiciones de mucho polvo
- Conducir en zona de mucho tráfico
- Conducir en carretera cuesta arriba, cuesta abajo o montaña repetidamente
- Uso para remolcar o acampar y conducir con carga en el techo
- Conducción como coche patrulla, taxi, otro uso comercial de remolque de vehículos
- Conducir con frecuencia a alta velocidad o aceleraciones/desaceleraciones rápidas
- Conducir con frecuencia en condiciones de parar y seguir
- Uso de aceite de motor que no se recomienda (tipo mineral, semisintético, especificación de grado inferior, etc.)

Si su vehículo se opera en las condiciones anteriores, debe inspeccionar, reemplazar o rellenar con más frecuencia que el siguiente programa de mantenimiento normal. Después de los períodos o la distancia que se muestran en la tabla, siga los intervalos de mantenimiento prescritos.

### Información

- **Como es normal que se consuma aceite de motor durante la conducción, el nivel de aceite de motor debe comprobarse periódicamente.**
- **El intervalo de cambio de aceite del motor para condiciones normales de funcionamiento se basa en el uso de la especificación recomendada del motor. Si no se utiliza la especificación de aceite de motor recomendada, reemplace el aceite de motor de acuerdo con el programa de mantenimiento en condiciones de operación severas.**

**Programa de mantenimiento normal - (Para Mexico)**

| ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO                           | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero                                                                                   |    |      |    |      |    |      |    |      |     |    |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|----|------|----|------|----|------|-----|----|--|
|                                                     | Meses                                                                                                                                          | 6  | 12   | 18 | 24   | 30 | 36   | 42 | 48   | 54  | 60 |  |
| Millas*1,000                                        | 6.5                                                                                                                                            | 13 | 19.5 | 26 | 32.5 | 39 | 45.5 | 52 | 58.5 | 65  |    |  |
| Km*1,000                                            | 10                                                                                                                                             | 20 | 30   | 40 | 50   | 60 | 70   | 80 | 90   | 100 |    |  |
| Correas de transmisión *1                           | Al principio, inspeccione a los 80,000 km (50,000 millas) o 48 meses.<br>Después de eso, inspeccione cada 20,000 km (12,500 millas) o 12 meses |    |      |    |      |    |      |    |      |     |    |  |
| Aceite de motor y filtro de aceite de motor *2      | R                                                                                                                                              | R  | R    | R  | R    | R  | R    | R  | R    | R   | R  |  |
| Filtro depurador de aire                            | I                                                                                                                                              | I  | R    | I  | I    | R  | I    | I  | R    | I   | I  |  |
| Aditivo de combustible*3                            | Añadir cada 10,000 km (6,500 millas) o 6 meses                                                                                                 |    |      |    |      |    |      |    |      |     |    |  |
| Bujías *4                                           | Reemplazar cada 160,000 km (100,000 millas)                                                                                                    |    |      |    |      |    |      |    |      |     |    |  |
| Holgura de valvulas *5                              |                                                                                                                                                |    |      |    |      |    | I    |    |      |     |    |  |
| Manguera de vapor y tapón de llenado de combustible |                                                                                                                                                |    |      | I  |      |    |      |    |      |     | I  |  |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace.

R : Reemplazar o cambiar.

\* : La correa de transmisión debe reemplazarse cuando se produzcan grietas o la tensión se reduzca excesivamente.

\*<sub>2</sub> : Verifique el nivel de aceite del motor y la fuga cada 500 km (350 millas) o antes de iniciar un viaje largo.

\*<sub>3</sub> : Si las gasolinas de buena calidad cumplen las normas europeas de combustible (EN228) o equivalentes, incluidos los aditivos para combustible, se recomienda una botella de aditivo. Los aditivos están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado junto con información sobre cómo usarlos. No mezcle otros aditivos.

\*<sub>4</sub> : Para su comodidad, se puede reemplazar antes de su intervalo cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

\*<sub>5</sub> : Inspeccione si hay ruido excesivo en las válvulas y/o vibración del motor y ajuste si es necesario. Recomendamos que el sistema sea revisado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Programa de mantenimiento normal - (Para Mexico) (Cont.)

| INTERVALOS DE MANTENIMIENTO                         | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero |                                                                                                                                                |    |      |    |      |    |      |    |      |     |  |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|------|----|------|----|------|----|------|-----|--|
|                                                     | Meses                                                        | 6                                                                                                                                              | 12 | 18   | 24 | 30   | 36 | 42   | 48 | 54   | 60  |  |
| ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO                           | Millas×1,000                                                 | 6.5                                                                                                                                            | 13 | 19.5 | 26 | 32.5 | 39 | 45.5 | 52 | 58.5 | 65  |  |
|                                                     | Km×1,000                                                     | 10                                                                                                                                             | 20 | 30   | 40 | 50   | 60 | 70   | 80 | 90   | 100 |  |
| Refrigerador intermedio, manguito de entrada/salida |                                                              | I                                                                                                                                              | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |  |
| Filtro de aire del tanque de combustible            |                                                              | I                                                                                                                                              | I  |      | R  |      | I  |      | R  |      | I   |  |
| Líneas de combustible, mangueras y conexiones       |                                                              |                                                                                                                                                |    |      | I  |      |    |      | I  |      |     |  |
| Sistema de refrigeración                            |                                                              | I                                                                                                                                              | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |  |
| Refrigerante del motor *6                           |                                                              | Al principio, reemplazar a los 200,000 km (120,000 millas) o 120 meses después de eso, reemplazar cada 40,000 km (24,000 millas) o 24 meses *7 |    |      |    |      |    |      |    |      |     |  |
| Condición de la batería                             |                                                              | I                                                                                                                                              | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |  |
| Brake lines, hoses and connections                  |                                                              | I                                                                                                                                              | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |  |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace.

R : Reemplazar o cambiar.

\*6 : Cuando agregue refrigerante, use solo agua desionizada o agua blanda para su vehículo y nunca mezcle agua dura en el refrigerante que se llenó en la fábrica. Una mezcla inadecuada de refrigerante puede provocar un mal funcionamiento grave o daños en el motor.

\*7 : Para su comodidad, se puede reemplazar antes de su intervalo cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

**Programa de mantenimiento normal - (Para Mexico) (Cont.)**

| INTERVALOS DE<br>MANTENIMIENTO                         | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero |     |    |      |    |      |    |      |    |      |     |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-----|----|------|----|------|----|------|----|------|-----|
|                                                        | Meses                                                        | 6   | 12 | 18   | 24 | 30   | 36 | 42   | 48 | 54   | 60  |
| ARTÍCULO DE<br>MANTENIMIENTO                           | Millasx1,000                                                 | 6.5 | 13 | 19.5 | 26 | 32.5 | 39 | 45.5 | 52 | 58.5 | 65  |
|                                                        | Km x1,000                                                    | 10  | 20 | 30   | 40 | 50   | 60 | 70   | 80 | 90   | 100 |
| Pedal de freno                                         |                                                              |     | I  |      | I  |      | I  |      | I  |      | I   |
| Freno de mano                                          |                                                              |     | I  |      | I  |      | I  |      | I  |      | I   |
| Líquido de freno/embrague                              |                                                              | I   | I  | I    | R  | I    | I  | I    | R  | I    | I   |
| Frenos de disco y pastillas                            |                                                              | I   | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |
| Cremallera de dirección, varillaje y botas             |                                                              | I   | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |
| Eje de transmisión y botas                             |                                                              |     | I  |      | I  |      | I  |      | I  |      | I   |
| Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura) |                                                              | I   | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |
| Rótulas de suspensión delantera                        |                                                              | I   | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |
| Perno y tuercas en chasis y carrocería                 |                                                              | I   | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace.

R : Reemplazar o cambiar.

## Programa de mantenimiento normal - (Para Mexico) (Cont.)

| INTERVALOS DE MANTENIMIENTO                 | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero |                                             |    |      |    |      |    |      |    |      |     |  |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----|------|----|------|----|------|----|------|-----|--|
|                                             | Meses                                                        | 6                                           | 12 | 18   | 24 | 30   | 36 | 42   | 48 | 54   | 60  |  |
| ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO                   | Millasx1,000                                                 | 6.5                                         | 13 | 19.5 | 26 | 32.5 | 39 | 45.5 | 52 | 58.5 | 65  |  |
|                                             | Km x1,000                                                    | 10                                          | 20 | 30   | 40 | 50   | 60 | 70   | 80 | 90   | 100 |  |
| Refrigerante del acondicionador de aire     |                                                              | I                                           | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |  |
| Manguera de vacío                           |                                                              | I                                           | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I  | I    | I   |  |
| Filtro de aire del control de clima         |                                                              | R                                           | R  | R    | R  | R    | R  | R    | R  | R    | R   |  |
| Líquido de transmisión manual *8            |                                                              |                                             |    |      |    |      |    |      |    |      |     |  |
| Líquido de transmisión automática           |                                                              | Sin verificación, sin necesidad de servicio |    |      |    |      |    |      |    |      |     |  |
| Líquido de transmisión variable inteligente |                                                              | Sin verificación, sin necesidad de servicio |    |      |    |      |    |      |    |      |     |  |
| Sistema de escape                           |                                                              | I                                           |    |      | I  |      | I  |      | I  |      | I   |  |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace

R : Reemplazar o cambiar

\*8 : El líquido de la transmisión manual debe cambiarse siempre que se hayan sumergido en agua..

### Mantenimiento en condiciones de uso severas (Para Mexico)

Los siguientes elementos deben recibir servicio con mayor frecuencia en automóviles que se utilizan principalmente en condiciones de manejo severas.

I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o reemplazar R: Reemplazar o cambiar

| Elemento de mantenimiento                   | Operación de mantenimiento | Intervalos de mantenimiento                               | Condición de conducción            |
|---------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Aceite de motor y filtro de aceite de motor | R                          | Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses                    | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L |
| Filtro depurador de aire                    | R                          | Reemplazar con más frecuencia dependiendo de la condición | C, E                               |
| Bujías                                      | R                          | Reemplazar con más frecuencia dependiendo de la condición | A, B, F, G, H, I, K                |
| Líquido de transmisión manual               | R                          | Cada 120.000 km (80.000 millas)                           | C, D, E, F, G, H, I, J             |
| Líquido de transmisión de doble embrague    | R                          | Cada 120.000 km (80.000 millas)                           | C, D, E, F, G, H, I, J             |
| Líquido de transmisión automática           | R                          | Cada 100,000 km (62,500 millas)                           | A, C, D, E, F, G, H, I, J          |
| Líquido de transmisión variable inteligente | R                          | Cada 100,000 km (62,500 millas)                           | A, C, F, G, I                      |



| Elemento de mantenimiento                                | Operación de mantenimiento | Intervalos de mantenimiento                                | Condición de conducción            |
|----------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Líquido de transmisión automática (si está equipado)     | R                          | Cada 100,000 km (62,000 millas)                            | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L |
| Cremallera del mecanismo de dirección, varillaje y botas | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, F, G                      |
| Rótulas de suspensión delantera                          | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, F, G                      |
| Frenos de disco y pastillas, calibradores y rotores      | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, G, H                      |
| Frenos de tambor y forros (si está equipado)             | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, G, H                      |
| Freno de mano                                            | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, G, H                         |
| Eje de transmisión y botas                               | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, F, G, H, I, J             |
| Filtro de aire de climatización                          | R                          | Reemplazar con más frecuencia dependiendo de la condición  | C, E, G                            |

### Condiciones severas de manejo

- A : Conducción repetida de corta distancia  
B : Ralentí extenso  
C : Conducir en caminos polvorientos y ásperos  
D : Conducir en áreas donde se usa sal u otros materiales corrosivos o en climas muy fríos  
E : Conducir en condiciones de arena o polvo fluyendo hacia el motor  
F : Conducir en zona de mucho tráfico  
G : Conducir en zonas montañosas  
H : Remolcando un trailer  
I : Conducción de coche patrulla, taxi, coche comercial o remolque de vehículos  
J : Conducir a más de 170 km/h (106 millas/h)  
K : Conducir con frecuencia en condiciones de arranque y parada  
L : Uso de aceite de motor que no se recomienda (tipo mineral, semisintético, especificación de grado inferior, etc.)

**Programa de mantenimiento normal**

| INTERVALOS DE MANTENIMIENTO                   | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero                                                |                                     |    |    |    |    |    |     |     |  |  |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|--|--|
|                                               | Meses                                                                                                       | 12                                  | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  |  |  |
| ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO                     | Millas X1,000                                                                                               | 10                                  | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70  | 80  |  |  |
|                                               | Kmx1,000                                                                                                    | 15                                  | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |  |  |
| Aceite de motor y filtro de aceite de motor*2 | Excepto Medio Oriente                                                                                       | R                                   | R  | R  | R  | R  | R  | R   | R   |  |  |
|                                               | Para Medio Oriente                                                                                          | Reemplace cada 10,000 km o 12 meses |    |    |    |    |    |     |     |  |  |
| Correas de transmisión*1                      | Al principio, inspeccione a los 90,000 km o 72 meses. Después de eso, inspeccione cada 30,000 km o 24 meses |                                     |    |    |    |    |    |     |     |  |  |
| Filtro depurador de aire                      | I                                                                                                           | I                                   | R  | I  | I  | R  | I  | I   | I   |  |  |
| Aditivo de combustible *3 (Si está equipado)  | Añadir cada 10,000 km o 12 meses                                                                            |                                     |    |    |    |    |    |     |     |  |  |
| Bujías *4                                     | Combustible con plomo                                                                                       |                                     | R  |    | R  |    | R  |     | R   |  |  |
|                                               | Gasolina sin plomo                                                                                          | Reemplazar cada 160,000 km          |    |    |    |    |    |     |     |  |  |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace

R : Reemplazar o cambiar

\*1 : Ajuste el alternador y la dirección asistida (y la correa de transmisión de la bomba de agua) y la correa de transmisión del aire acondicionado (si está equipado). Inspeccionar y si es necesario corregir o reemplazar

\*2 : Verifique el nivel de aceite del motor y la fuga cada 500 km (350 millas) o antes de iniciar un viaje largo.

\*3 : Si las gasolinas de buena calidad cumplen con los estándares de combustible de Europa (EN228) o equivalentes, incluidos los aditivos de combustible, no están disponibles, se recomienda una botella de aditivo. Los aditivos están disponibles en su distribuidor HYUNDAI autorizado junto con información sobre cómo usarlos. No mezclar otros aditivos

\*4 : Para su comodidad, se puede reemplazar antes de su intervalo cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

## Programa de mantenimiento normal

| ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO                                   | INTERVALOS DE MANTENIMIENTO                                  |                                                                                                                                                                                           |    |    |    |    |    |     |                         |   |   |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|-------------------------|---|---|
|                                                             | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero |                                                                                                                                                                                           |    |    |    |    |    |     |                         |   |   |
|                                                             | Meses                                                        | 12                                                                                                                                                                                        | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96                      |   |   |
|                                                             | Millas X1,000                                                | 10                                                                                                                                                                                        | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70  | 80 <th></th> <th></th>  |   |   |
|                                                             | Kmx1,000                                                     | 15                                                                                                                                                                                        | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 <th></th> <th></th> |   |   |
| Manguera de vapor y tapón de llenado de combustible         |                                                              | I                                                                                                                                                                                         | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I                       | I | I |
| Filtro de aire del tanque de combustible (si está equipado) |                                                              | I                                                                                                                                                                                         | I  | I  | R  | I  | I  | I   | I                       | R | R |
| Manguera de vacío (si está equipada)                        |                                                              | I                                                                                                                                                                                         | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I                       | I | I |
| Líneas de combustible, mangueras y conexiones               |                                                              | I                                                                                                                                                                                         | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I                       | I | I |
| Sistema de refrigeración                                    |                                                              | Inspeccione el "Ajuste del nivel de refrigerante y fugas" todos los días<br>Al principio, inspeccione a los 200,000 km o 120 meses después de eso, inspeccionar cada 40,000 km o 24 meses |    |    |    |    |    |     |                         |   |   |
| Refrigerante del motor *5                                   |                                                              | Al principio reemplace a los 200,000 km o 120 meses:<br>después de eso, reemplace cada 40,000 km o 24 meses*6                                                                             |    |    |    |    |    |     |                         |   |   |
| Condición de la batería                                     |                                                              | I                                                                                                                                                                                         | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I                       | I | I |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace

R : Reemplazar o cambiar

\*5 : Cuando agregue refrigerante, use solo agua desionizada o agua blanda para su vehículo y nunca mezcle agua dura en el refrigerante que se lleno en la fábrica. Una mezcla inadecuada de refrigerante puede provocar un mal funcionamiento grave o daños en el motor.

\*6 : Para su comodidad, se puede reemplazar antes de su intervalo cuando realiza el mantenimiento de otros elementos.

● Se considera que el filtro de combustible no requiere mantenimiento, pero se recomienda una inspección periódica para que este programa de mantenimiento dependa de la calidad del combustible. Si hay algunos asuntos importantes como restricción del flujo de combustible, sobretensión, pérdida de potencia, problemas de arranque, etc., reemplace el filtro de combustible de inmediato, independientemente del programa de mantenimiento. Le recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener más detalles.

**Programa de mantenimiento normal**

| ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO                               | INTERVALOS DE MANTENIMIENTO |                        | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero |    |    |    |    |    |     |     |   |   |   |   |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|---|---|---|---|
|                                                         | Months                      |                        | 12                                                           | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  |   |   |   |   |
|                                                         | Milesx1,000                 |                        | 10                                                           | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70  | 80  |   |   |   |   |
|                                                         | Kmx1,000                    |                        | 15                                                           | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |   |   |   |   |
| Batería del sistema eCall de los EAU (si está equipado) |                             | Reemplazar cada 3 años |                                                              |    |    |    |    |    |     |     |   |   |   |   |
| Todos los sistemas eléctricos                           |                             | I                      | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Líneas de freno, mangueras y conexiones                 |                             | I                      | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Pedal de freno, pedal de embrague (si está equipado)    |                             |                        | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Freno de mano                                           |                             |                        | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Líquido de freno/embrague (si está equipado)            |                             | I                      | I                                                            | I  | R  | I  | I  | I  | R   | I   | I | I | I | I |
| Frenos de disco y pastillas                             |                             | I                      | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Cremallera de dirección, varillaje y botas              |                             | I                      | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Eje de transmisión y botas                              |                             |                        | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Neumático (presión y desgaste de la banda de rodadura)  |                             | I                      | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Rótulas de suspensión delantera                         |                             | I                      | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace.

R : Reemplazar o cambiar.

## Programa de mantenimiento normal

| ARTÍCULO<br>DE MANTENIMIENTO                               | INTERVALOS<br>DE MANTENIMIENTO |                       | Número de meses o distancia recorrida, lo que ocurra primero |    |    |    |    |    |     |     |   |   |   |   |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|---|---|---|---|
|                                                            | Meses                          |                       | 12                                                           | 24 | 36 | 48 | 60 | 72 | 84  | 96  |   |   |   |   |
|                                                            | Millas X1,000                  |                       | 10                                                           | 20 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70  | 80  |   |   |   |   |
|                                                            |                                | Kmx1,000              | 15                                                           | 30 | 45 | 60 | 75 | 90 | 105 | 120 |   |   |   |   |
| Tornillos y tuercas en chasis y carrocería                 |                                |                       | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Refrigerante del acondicionador de aire (si está equipado) |                                |                       | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Compresor de aire acondicionado (si está equipado)         |                                |                       | I                                                            | I  | I  | I  | I  | I  | I   | I   | I | I | I | I |
| Filtro de aire de la cabina (si está equipado)             |                                |                       | R                                                            | R  | R  | R  | R  | R  | R   | R   | R | R | R | R |
| Líquido de transmisión manual (si está equipado) *7        |                                |                       | Sin verificación, sin necesidad de servicio                  |    |    |    |    |    |     |     |   |   |   |   |
| Transmisión variable inteligente<br>(Si está equipado) *8  |                                | Para Medio Oriente    |                                                              | I  |    | I  |    | I  |     | I   |   | I |   | I |
|                                                            |                                | Excepto Medio Oriente | Sin verificación, sin necesidad de servicio                  |    |    |    |    |    |     |     |   |   |   |   |
| Sistema de escape                                          |                                |                       |                                                              | I  |    | I  |    | I  |     | I   |   | I |   | I |

I : Inspeccione y, si es necesario, ajuste, corrija, limpie o reemplace

R : Reemplazar o cambiar

\*7 : El líquido de la transmisión manual, el aceite de la caja de transferencia y el aceite del diferencial deben cambiarse siempre que se hayan sumergido en agua.

\*8 : No cambie el aceite. En caso de reparación, utilice únicamente piezas originales de Hyundai.

### Mantenimiento en condiciones de uso severas

Los siguientes elementos deben recibir servicio con mayor frecuencia en automóviles que se utilizan principalmente en condiciones de manejo severas.

Consulte la siguiente tabla para conocer los intervalos de mantenimiento apropiados.

R: Reemplazar I : Inspeccionar y, si es necesario, ajustar, corregir, limpiar o reemplazar

| Elemento de mantenimiento                     |                                             | Operación de mantenimiento | Intervalos de mantenimiento                                | Condición de conducción            |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Aceite de motor y filtro de aceite de motor   | Smartstream G1.5                            | R                          | Reemplazo cada 7,500 km o 6 meses                          | A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L |
|                                               | Excepto Medio Oriente<br>Para Medio Oriente |                            | Reemplace cada 5,000 km o 6 meses                          |                                    |
| Filtro depurador de aire                      |                                             | R                          | Reemplazar con más frecuencia dependiendo de la condición  | C, E                               |
| Bujías                                        |                                             | R                          | Reemplazar con más frecuencia dependiendo de la condición  | A, B, F, G, H, I, K                |
| Cremallera de dirección, varillaje y botas    |                                             | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, F, G                      |
| Rótulas de suspensión delantera               |                                             | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, F, G                      |
| Frenos de disco y pastillas, pinzas y rotores |                                             | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, G, H                      |

| Elemento de mantenimiento                        | Operación de mantenimiento | Intervalos de mantenimiento                                | Condición de conducción |
|--------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Freno de mano                                    | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, G, H              |
| Eje de transmisión y botas                       | I                          | Inspeccione con más frecuencia dependiendo de la condición | C, D, E, F, G, H, I, J  |
| Filtro de aire de la cabina (si está equipado)   | I                          | Reemplazo cada 15,000 km                                   | C, E                    |
| Líquido de transmisión manual (si está equipado) | R                          | Cada 120,000 km                                            | C, D, E, F, G, H, I, J  |
| Líquido de transmisión manual (si está equipado) | R                          | Cada 100,000 km                                            | A, C, F, G, H, I, J, K  |

### Condiciones severas de manejo

- A. Conducir repetidamente distancias cortas de menos de 8 km (5 millas) a temperatura normal o menos de 16 km (10 millas) a temperatura bajo cero
- B. Ralentí prolongado del motor o conducción a baja velocidad durante largas distancias
- C. Conducción en caminos accidentados, polvorientos, fangosos, sin pavimentar, grava o con sal
- D. Conducir en áreas que utilizan sal u otros materiales corrosivos o en climas muy fríos
- E. Conducir en condiciones de arena o polvo fluyendo hacia el motor
- F. Conducir en zona de mucho tráfico
- G. Conducir en carreteras cuesta arriba, cuesta abajo o montaña
- H. Uso para remolcar o acampar y conducir con carga en el techo
- I. Conducción de coche patrulla, taxi, coche comercial o remolque de vehículos
- J. Conducir con frecuencia a alta velocidad o aceleraciones/desaceleraciones rápidas
- K. Conducir con frecuencia en condiciones de arranque y parada
- L. Uso de aceite de motor que no se recomienda (tipo mineral, semisintético, especificación de grado inferior, etc.)

## EXPLICACIÓN DE LOS ARTÍCULOS DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

### Aceite de motor y filtro

El aceite del motor y el filtro deben cambiarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento. Si el automóvil se conduce en condiciones severas, se requieren cambios de aceite y filtro más frecuentes.

### Correas de transmisión

Inspeccione todas las correas de transmisión en busca de cortes, grietas, desgaste excesivo o saturación de aceite y reemplácelas si es necesario. Las correas de transmisión deben revisarse periódicamente para verificar que tengan la tensión adecuada y ajustarse según sea necesario.

#### **AVISO**

**Cuando esté inspeccionando la correa, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF o ACC.**

### Filtro de combustible

Este vehículo a gasolina está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado con el tanque de combustible. No se necesita mantenimiento regular o reemplazo; sin embargo, la calidad del combustible utilizado puede afectar la frecuencia del mantenimiento necesario. Si hay algún problema relacionado con el combustible, como restricción del flujo de combustible, sobretensión, pérdida de potencia, problemas de arranque, etc., es posible que sea necesario inspeccionar o reemplazar el filtro de combustible. Recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione o reemplace el filtro de combustible.

### Líneas de combustible, mangueras de combustible y conexiones

Revise las líneas de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones en busca de fugas y daños. Recomendamos que las líneas de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones sean reemplazadas por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### Manguera de vapor y tapón de llenado de combustible

La manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible deben inspeccionarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento. Asegúrese de reemplazar correctamente una manguera de vapor nueva o una tapa de llenado de combustible.

### Filtro depurador de aire

Recomendamos que el filtro del filtro de aire sea reemplazado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.



## Bujías

Asegúrese de instalar bujías nuevas del rango de calor correcto.

Al ensamblar piezas, asegúrese de limpiar las sustancias extrañas dentro y fuera de la parte inferior de la funda de la bobina de encendido y el aislante de la bujía con un paño suave para evitar la contaminación del aislante de la bujía.



### ADVERTENCIA

**No desconecte ni inspeccione las bujías cuando el motor esté caliente. Puede quemarse.**

## Sistema de refrigeración

Revise los componentes del sistema de enfriamiento, como el radiador, el depósito de refrigerante, las mangueras y las conexiones en busca de fugas y daños. Reemplace cualquier pieza dañada.

## Refrigerante

El refrigerante debe cambiarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento.

## Líquido de transmisión manual (Si está equipado)

Inspeccione el líquido de transmisión manual de acuerdo con el programa de mantenimiento.

## Líquido de transmisión variable inteligente (IVT) (si está equipado)

El líquido de transmisión variable inteligente (IVT) no debe revisarse en condiciones normales de uso.

Recomendamos que el líquido de transmisión variable inteligente (IVT) sea cambiado por un distribuidor HYUNDAI autorizado de acuerdo con el programa de mantenimiento.



### Información

**El color del fluido de transmisión variable inteligente (IVT) es ámbar claro cuando es nuevo.**

**A medida que se conduce el vehículo, el fluido de la transmisión variable inteligente (IVT) comenzará a verse más oscuro.**

**Esta es una condición normal. No es necesario reemplazarlo en función del cambio de color.**

### AVISO

**El uso de un fluido no especificado podría ocasionar fallas y fallas en la transmisión.**

**Utilice únicamente el fluido de transmisión variable inteligente (IVT) especificado. (Consulte "Lubricantes recomendados y capacidades" en la sección 2).**

### **Mangueras y líneas de freno**

Verifique visualmente la instalación adecuada, rozaduras, grietas, deterioro y cualquier fuga. Reemplace inmediatamente cualquier pieza deteriorada o dañada.

### **Líquido de frenos/embrague (si está equipado)**

Compruebe el nivel de líquido de frenos/embrague en el depósito de líquido de frenos. El nivel debe estar entre las marcas "MIN" (mínimo) y "MAX" (máximo) en el lateral del depósito. Utilice únicamente líquido de frenos/embrague hidráulico que cumpla con las especificaciones DOT 3 o DOT 4.

### **Freno de mano**

Inspeccione el sistema del freno de estacionamiento, incluidos la palanca y los cables del freno de estacionamiento.

### **Discos, pastillas, pinzas y rotores de freno**

Revise las pastillas, el disco y el rotor en busca de desgaste excesivo. Inspeccione las pinzas en busca de fugas de líquido.

Para obtener más información sobre cómo comprobar el límite de desgaste de las pastillas o el revestimiento, consulte el sitio web de HYUNDAI.

(<http://service.hyundai-motor.com>)

### **Pernos de montaje de suspensión**

Revise las conexiones de la suspensión para ver si están flojas o dañadas. Vuelva a apretar al par especificado.

### **Caja de engranajes de dirección, varillaje y fuelles/junta de rótula del brazo inferior**

Con el vehículo parado y el motor apagado, compruebe si hay juego libre excesivo en el volante.

Revise el varillaje en busca de dobleces o daños. Revise las guardapolvos y las juntas esféricas en busca de deterioro, grietas o daños. Reemplace cualquier pieza dañada.

### **Ejes de transmisión y botas**

Revise los ejes de transmisión, las fundas y las abrazaderas en busca de grietas, deterioro o daños. Sustituya las piezas dañadas y, si es necesario, vuelva a engrasar.

### **Refrigerante de aire acondicionado**

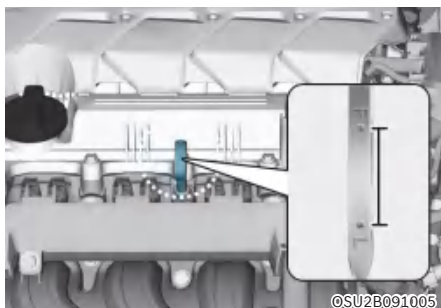
Compruebe las líneas y conexiones del aire acondicionado en busca de fugas y daños.

## ACEITE DE MOTOR

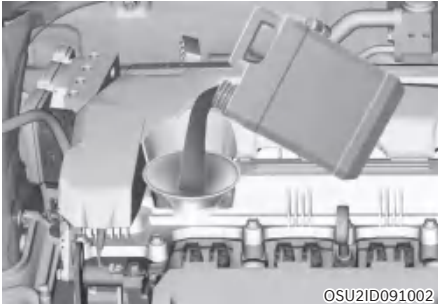
### Comprobación del nivel de aceite del motor

El aceite de motor se usa para lubricar, enfriar y operar varios componentes hidráulicos en el motor. El consumo de aceite del motor durante la conducción es normal y es necesario comprobar y rellenar el aceite del motor con regularidad. Además, verifique y rellene el nivel de aceite dentro del programa de mantenimiento recomendado para evitar el deterioro del rendimiento del aceite.

Compruebe el aceite del motor siguiendo el siguiente procedimiento.



1. Siga todas las precauciones del fabricante del aceite.
2. Asegúrese de que el vehículo esté sobre suelo nivelado en P (Estacionamiento) con el freno de mano puesto. Si es posible, bloquee las ruedas.
3. Encienda el motor y caliéntelo hasta que la temperatura del refrigerante alcance una temperatura normal constante.
4. Apague el motor, retire el tapón de llenado de aceite y extraiga la varilla medidora. Espere 15 minutos para que el aceite regrese al cárter de aceite.
5. Limpie la varilla medidora y vuelva a insertarla por completo.
6. Saque la varilla medidora nuevamente y verifique el nivel.
7. Si el nivel de aceite está por debajo de L, agregue suficiente aceite para llevar el nivel a F.



### **i** Información

Utilice únicamente el aceite de motor especificado. (Consulte "Lubricantes recomendados y capacidades" en el capítulo 2.)



### **ADVERTENCIA**

#### **Manguera de radiador**

Tenga mucho cuidado de no tocar la manguera del radiador cuando revise o agregue aceite de motor, ya que puede estar lo suficientemente caliente como para quemarlo.

#### **AVISO**

Para evitar daños a su motor:

- No derrame aceite de motor al agregar o cambiar aceite de motor. Limpie el aceite derramado inmediatamente.
- El consumo de aceite del motor puede aumentar durante el rodaje de un vehículo nuevo y se estabilizará después de conducir 6,000 km.
- El consumo de aceite del motor puede verse afectado por los hábitos de conducción, las condiciones climáticas, las condiciones del tráfico, la calidad del aceite, etc. Por lo tanto, se recomienda que inspeccione el nivel de aceite del motor con regularidad y lo rellene si es necesario.

## Cambio de aceite de motor y filtro

- Recomendamos que el aceite del motor y el filtro sean reemplazados por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Si se excede el programa de mantenimiento para reemplazar el aceite del motor, el rendimiento del aceite del motor puede deteriorarse y la condición del motor puede verse afectada. Por lo tanto, reemplace el aceite del motor de acuerdo con el programa de mantenimiento.
- Para mantener el motor en óptimas condiciones, utilice el aceite de motor y el filtro recomendados. Si no se utilizan el aceite de motor y el filtro recomendados, reemplácelos de acuerdo con el programa de mantenimiento en condiciones de uso severas.
- El propósito del programa de mantenimiento para el reemplazo del aceite del motor es evitar el deterioro del aceite y no es relevante para el consumo de aceite. Revise y rellene el aceite del motor regularmente.



### PRECAUCIÓN

**El aceite del motor está muy caliente inmediatamente después de conducir el vehículo y puede causar quemaduras durante el reemplazo. Reemplace el aceite del motor después de que el aceite del motor se haya enfriado.**



### ADVERTENCIA

**El aceite de motor usado puede causar irritación de la piel o cáncer si se deja en contacto con la piel durante períodos prolongados. El aceite de motor usado contiene sustancias químicas que han causado cáncer en animales de laboratorio. Siempre proteja su piel lavándose bien las manos con jabón y agua tibia tan pronto como sea posible después de manipular el aceite usado.**

## REFRIGERANTE DEL MOTOR

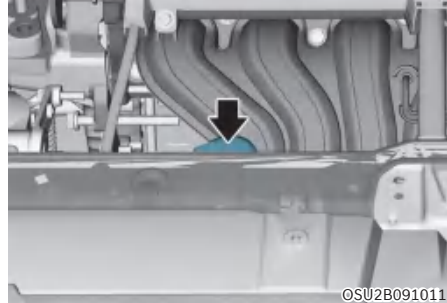
El sistema de refrigeración de alta presión tiene un depósito lleno de refrigerante anticongelante durante todo el año. El depósito se llena en fábrica.

Verifique la protección anticongelante y el nivel de refrigerante al menos una vez al año, al comienzo de la temporada de invierno y antes de viajar a un clima más frío.

### AVISO

- **No conduzca sin refrigerante del motor. Puede causar fallas en la bomba de agua y agarrotamiento del motor, etc.**
- **Cuando el motor se sobrecalienta por bajo nivel de refrigerante del motor, agregar refrigerante del motor repentinamente puede causar grietas en el motor. Para evitar daños, agregue líquido refrigerante del motor lentamente en pequeñas cantidades.**

### Comprobación del nivel de refrigerante



Verifique el estado y las conexiones de todas las mangueras del sistema de enfriamiento y las mangueras del calentador. Reemplace las mangueras hinchadas o deterioradas.

El nivel de refrigerante debe llenarse entre F (Completo) y L (Bajo) marcado en el lateral del depósito de refrigerante cuando el motor está frío.

Si el nivel de refrigerante es bajo, agregue suficiente agua destilada (desionizada).

Lleve el nivel a F (Completo), pero no lo llene en exceso. Si se requieren adiciones frecuentes, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.

### ADVERTENCIA



#### Quitar la tapa del radiador

- Nunca intente quitar la tapa del radiador mientras el motor está funcionando o caliente. Si lo hace, podría provocar daños en el sistema de refrigeración y en el motor, y podría provocar lesiones personales graves debido al escape de vapor o refrigerante caliente.
- Apague el motor y espere hasta que se enfríe. Tenga mucho cuidado al quitar la tapa del radiador. Envuélvelo con una toalla gruesa y gíralo lentamente en sentido contrario a las agujas del reloj hasta el primer tope. Retroceda mientras se libera la presión del sistema de enfriamiento. Cuando esté seguro de que se ha liberado toda la presión, presione la tapa hacia abajo con una toalla gruesa y continúe girando en sentido contrario a las agujas del reloj para quitarla.
- Incluso si el motor no está funcionando, no retire la tapa del radiador ni el tapón de drenaje mientras el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor aún pueden salir disparados bajo presión y causar lesiones graves.

### ADVERTENCIA



El motor eléctrico (ventilador de refrigeración) está controlado por la temperatura del refrigerante del motor, la presión del refrigerante y la velocidad del vehículo.

A veces puede funcionar incluso cuando el motor no está funcionando. Tenga mucho cuidado cuando trabaje cerca de las aspas del ventilador de enfriamiento para no lesionarse con las aspas del ventilador en movimiento. A medida que la temperatura del refrigerante del motor disminuya, el motor eléctrico se apagará automáticamente. Esta es una condición normal.

El motor eléctrico (ventilador de refrigeración) puede funcionar hasta que desconecte el cable negativo de la batería.

### ADVERTENCIA



Verifique si la etiqueta de la tapa del refrigerante está recta al frente.

### Refrigerante de motor recomendado

- Cuando agregue refrigerante, use solo agua desionizada o agua blanda para su vehículo y nunca mezcle agua dura en el refrigerante llenado en la fábrica. Una mezcla inadecuada de refrigerante puede provocar un mal funcionamiento grave o daños en el motor.
- El motor de su vehículo tiene piezas de aluminio y debe protegerse con un refrigerante de etilenglicol a base de fosfato para evitar la corrosión y la congelación.
- NO UTILICE alcohol o metanol como refrigerante ni los mezcle con el refrigerante especificado.
- No utilice una solución que contenga más del 60 % de anticongelante o menos del 35 % de anticongelante, lo que reduciría la eficacia de la solución.

Para el porcentaje de mezcla, consulte la siguiente tabla.

| Temperatura ambiente | Mezcla Porcentaje (volumen) |      |
|----------------------|-----------------------------|------|
|                      | Anticongelante              | Agua |
| -15°C (5°F)          | 35                          | 65   |
| -25°C (-13°F)        | 40                          | 60   |
| -35°C (-31°F)        | 50                          | 50   |
| -45°C (-49°F)        | 60                          | 40   |

### **i** Información

Si tiene dudas sobre la proporción de la mezcla, una mezcla de 50 % de agua y 50 % de anticongelante es la más fácil de mezclar, ya que será la misma cantidad de cada uno. Es adecuado para usar en la mayoría de los rangos de temperatura de -35 °C (-31 °F) y superiores.

### ADVERTENCIA



#### Tapón de radiador

No quite la tapa del radiador cuando el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante y el vapor hirviendo pueden salir disparados bajo presión y causar lesiones graves.

### Cambiar el refrigerante

Recomendamos que el refrigerante sea reemplazado por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

#### AVISO

Coloque un paño grueso o una tela alrededor de la tapa del radiador antes de volver a llenar el refrigerante para evitar que el refrigerante fluya hacia las partes del motor, como el alternador.

### ADVERTENCIA

- No utilice refrigerante de radiador ni anticongelante en el depósito de líquido lavaparabrisas.
- El refrigerante del motor puede oscurecer gravemente la visibilidad cuando se rocía sobre el parabrisas y puede provocar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y la carrocería.



## LÍQUIDO DE FRENO/EMBRAGUE (SI ESTÁ EQUIPADO)

### Comprobación del nivel de líquido de frenos/embrague



Compruebe periódicamente el nivel de líquido en el depósito. El nivel de líquido debe estar entre las marcas MAX (Máximo) y MIN (Mínimo) en el lateral del depósito.

Antes de quitar la tapa del depósito y agregar líquido de frenos/embrague, limpie bien el área alrededor de la tapa del depósito para evitar la contaminación del líquido de frenos/embrague. Si el nivel es bajo, agregue fluido hasta el nivel MAX (Máximo). El nivel bajará con el kilometraje acumulado. Esta es una condición normal asociada con el desgaste de las pastillas de freno y/o el disco de embrague (si está equipado).

Si el nivel de líquido es demasiado bajo, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

### **i** Información

Utilice únicamente el líquido de frenos/embrague especificado. (Consulte "Lubricantes o capacidades recomendados" en el capítulo 2).

Nunca mezcle diferentes tipos de fluidos.

### **!** ADVERTENCIA

**Pérdida de líquido de frenos**

En caso de que el sistema de frenos requiera adiciones frecuentes de líquido, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.

### **i** Información

Antes de quitar la tapa del filtro del freno/embrague, lea la advertencia en la tapa.

### **!** ADVERTENCIA

**Limpie el tapón de llenado antes de quitarlo. Utilice únicamente líquido de frenos/embrague DOT 3 o DOT 4 de un recipiente sellado.**



## ADVERTENCIA

### Líquido de frenos/embrague

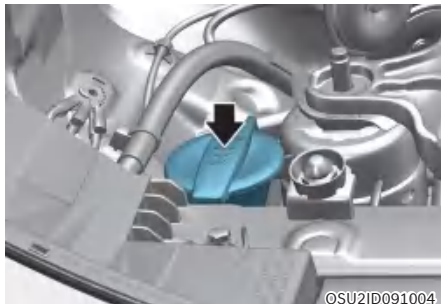
Cuando cambie y agregue líquido de frenos/embrague, manéjelo con cuidado. No permita que entre en contacto con sus ojos. Si el líquido de frenos/embrague entra en contacto con sus ojos, láveselos inmediatamente con una gran cantidad de agua corriente fresca. Haga que un médico examine sus ojos lo antes posible.

### AVISO

- No permita que el líquido de frenos/embrague entre en contacto con la pintura de la carrocería del vehículo, ya que se dañará la pintura.
- NUNCA utilice líquido de frenos/embrague que haya estado expuesto al aire libre durante mucho tiempo, ya que no se puede garantizar su calidad. Debe desecharse correctamente.
- No ponga el tipo de líquido equivocado. Unas pocas gotas de aceite de base mineral, como aceite de motor, en su sistema de freno/embrague pueden dañar las piezas del sistema de freno/embrague.
- Para mantener el mejor rendimiento de frenado y ABS/ESC, le recomendamos que utilice líquido de frenos/embrague genuino que cumpla con las especificaciones. (Estándar: FMVSS 116 DOT-3 o DOT 4)

## LIQUIDO DE LIMPIEZA

### Comprobación del nivel de líquido lavaparabrisas



Verifique el nivel de líquido en el depósito de líquido de lavado y agregue líquido si es necesario. Se puede usar agua corriente si no hay líquido de lavado disponible.

Sin embargo, use un solvente de lavado con características anticongelantes en climas fríos para evitar la congelación.



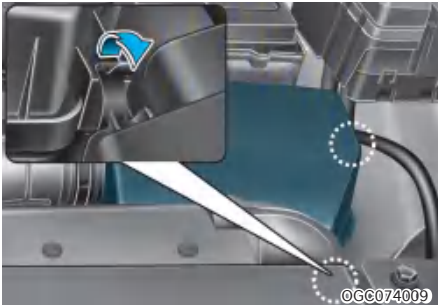
### ADVERTENCIA

Para evitar lesiones graves o la muerte, tome las siguientes precauciones de seguridad cuando utilice líquido lavaparabrisas:

- No utilice refrigerante de motor ni anticongelante en el depósito de líquido lavaparabrisas.
- El refrigerante del motor puede oscurecer gravemente la visibilidad cuando se rocía sobre el parabrisas y puede provocar la pérdida de control del vehículo o dañar la pintura y la moldura de la carrocería.
- Los agentes líquidos del lavaparabrisas contienen algunas cantidades de alcohol y pueden ser inflamables en determinadas circunstancias. No permita que chispas o llamas entren en contacto con el líquido lavaparabrisas o el depósito de líquido lavaparabrisas. Podrían producirse daños al vehículo o a los ocupantes.
- El líquido limpiaparabrisas es venenoso para los seres humanos y los animales. No beba y evite entrar en contacto con el líquido lavaparabrisas. Podrían producirse lesiones graves o la muerte.

## FILTRO DE AIRE

### Reemplazo de filtro



El filtro del filtro de aire se puede limpiar para su inspección con aire comprimido.

No intente lavarlo o enjuagarlo, ya que el agua dañará el filtro.

Si está sucio, se debe reemplazar el filtro del limpiador de aire.

1. Afloje la abrazadera de la manguera y retire la manguera del limpiador.



2. Limpie el interior del filtro de aire.
3. Reemplace el filtro del filtro de aire.
4. Bloquee la cubierta con los clips de sujeción de la cubierta.

Reemplace el filtro de acuerdo con el programa de mantenimiento.

### **i** Información

Si el vehículo se opera en áreas extremadamente polvorientas o arenosas, reemplace el elemento con más frecuencia que los intervalos recomendados habituales. (Consulte "Mantenimiento en condiciones de uso severas" en este capítulo).

### **AVISO**

- **No conduzca con el filtro quitado; esto resultará en un desgaste excesivo del motor.**
- **Limpie el filtro con cuidado. No lavar ni batir demasiado fuerte. Tenga cuidado de que el polvo y otras contaminaciones entren en la parte superior.**
- **Mantenga el filtro nuevo limpio de cualquier contaminación mientras lo reemplaza.**
- **Le recomendamos que utilice piezas de repuesto de un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

### **⚠** PRECAUCIÓN

**No limpie el filtro usado. Puede hacer que los contaminantes en el lado limpio del filtro provoquen el desgaste del motor o la falla de los sensores.**

## FILTRO DE AIRE DE LA CABINA

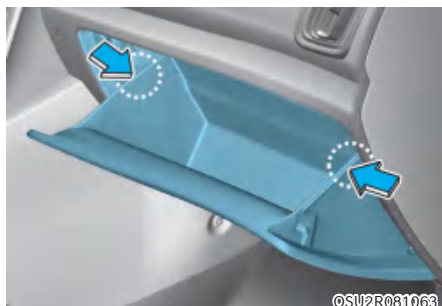
### Inspección de filtros

El filtro de aire de la cabina debe reemplazarse de acuerdo con el programa de mantenimiento. Si el vehículo se utiliza en ciudades con mucha contaminación del aire o en caminos polvorientos y en mal estado durante un período prolongado, debe inspeccionarse con mayor frecuencia y reemplazarse antes. Reemplace el filtro de aire de la cabina siguiendo el procedimiento a continuación y tenga cuidado de no dañar otros componentes.

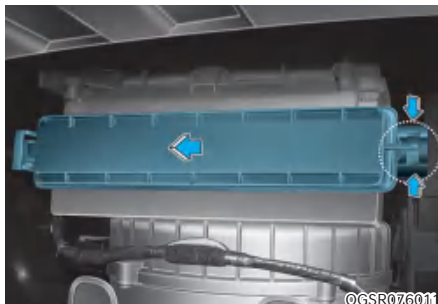
### Reemplazo de filtro



1. Abra la guantera y retire la correa de soporte (1).



2. Empuje ambos lados de la guantera como se muestra. Esto asegurará que los pasadores de tope de la guantera se suelten de su lugar de sujeción, lo que permitirá que la guantera cuelgue.



3. Retire la caja del filtro de aire del control de clima mientras presiona el bloqueo en el lado derecho de la tapa.



4. Reemplace el filtro de aire del control climático.
5. Vuelva a montar en el orden inverso al desmontaje.

#### AVISO

Instale un filtro de aire de control de clima nuevo en la dirección correcta con el símbolo de la flecha (1) hacia abajo, de lo contrario, puede hacer ruido y la efectividad del filtro puede verse reducida.

## LIMPIAPARABRISAS

### Inspección de limpiaparabrisas

La contaminación del parabrisa o de las escobillas del limpiaparabrisas con materias extrañas puede reducir la eficacia de los limpiaparabrisas. Las fuentes comunes de contaminación son los insectos, la savia de los árboles y los tratamientos con cera caliente utilizados por algunos lavados de autos comerciales. Si las escobillas no limpian correctamente, limpie tanto la ventana como las escobillas con un buen limpiador o detergente suave y enjuague bien con agua limpia.

#### AVISO

Para evitar daños a las escobillas, brazos u otros componentes del limpiaparabrisas, no:

- Use gasolina, queroseno, diluyente de pintura u otros solventes sobre o cerca de ellos.
- Intente mover los limpiaparabrisas manualmente.
- Utilice escobillas limpiaparabrisas no especificadas.

#### Información

Se sabe que las ceras calientes comerciales aplicadas por lavados automáticos de automóviles dificultan la limpieza del parabrisas.

#### Información

Las escobillas limpiaparabrisas son artículos consumibles. Es posible que la garantía de su vehículo no cubra el desgaste normal de los limpiaparabrisas.

### Reemplazo de limpiaparabrisas

Cuando los limpiaparabrisas ya no limpian adecuadamente, las escobillas del limpiaparabrisas pueden estar desgastadas o agrietadas y requieren reemplazo.

#### AVISO

Para evitar daños a los brazos del limpiaparabrisas u otros componentes, no intente mover los limpiaparabrisas manualmente.

#### AVISO

El uso de una escobilla de limpiaparabrisas no especificada podría provocar el mal funcionamiento y la falla del limpiaparabrisas.

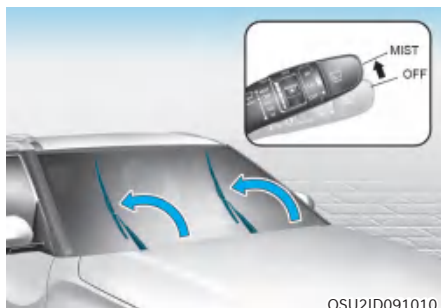
#### AVISO

- Para evitar daños en el capó y los brazos del limpiaparabrisas, los brazos del limpiaparabrisas solo deben levantarse cuando estén en la posición superior de limpieza.
- Siempre devuelva los brazos del limpiaparabrisas al parabrisas antes de conducir.

#### AVISO

No permita que el brazo del limpiaparabrisas caiga contra el parabrisas, ya que puede astillar o romper el parabrisas.

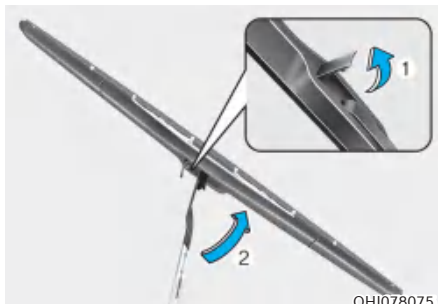
### Posiciones de servicio del limpiaparabrisas delantero



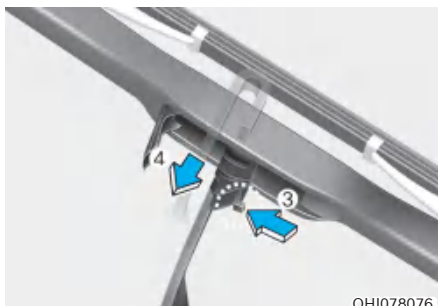
OSU2ID091010

1. Dentro de los 20 segundos de haber apagado el motor, levante (o empuje hacia abajo) y sostenga la palanca del limpiaparabrisas en la posición V durante aproximadamente 2 segundos hasta que los limpiaparabrisas se muevan a la posición superior de limpieza.
2. En este momento puede levantar los limpiaparabrisas del parabrisas.
3. Vuelva a colocar suavemente los limpiaparabrisas sobre el parabrisas.
4. Gire los limpiaparabrisas a cualquier posición de encendido para devolverlos a la posición de reposo inferior.

### Tipo A

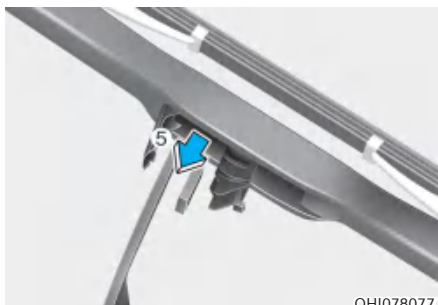


OHI078075



OHI078076

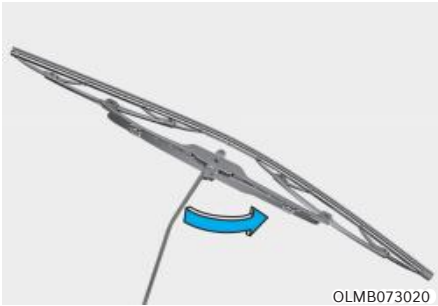
1. Levante el clip de la escobilla del limpiaparabrisas. Luego levante la escobilla del limpiaparabrisas.
2. Mientras empuja el bloqueo (1), tire hacia abajo de la escobilla limpiadora (2).



OHI078077

3. Retire la escobilla del limpiaparabrisas del brazo del limpiaparabrisas.
4. Instale un nuevo conjunto de escobillas limpiaparabrisas en el orden inverso al del desmontaje.
5. Vuelva a colocar el brazo del limpiaparabrisas en el parabrisas.

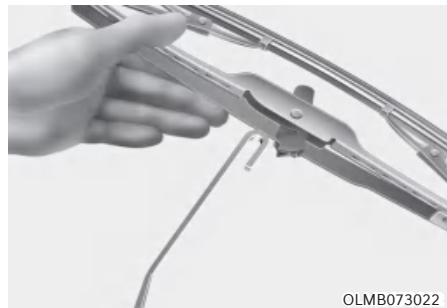
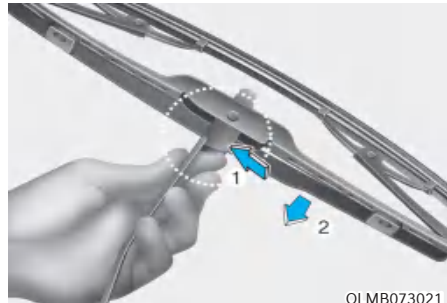
**Tipo B**



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la hoja del limpiaparabrisas para exponer el clip de bloqueo de plástico.

**AVISO**

**No permita que el brazo del limpiaparabrisas caiga contra el parabrisas, ya que puede astillar o romper el parabrisas.**



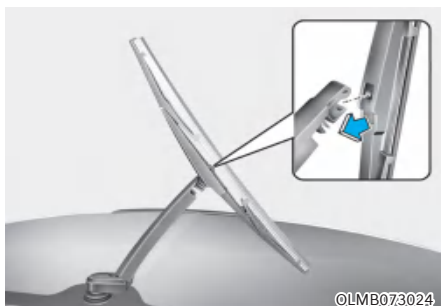
2. Comprima el clip y deslice el conjunto de cuchillas hacia abajo.
3. Levántelo del brazo.
4. Instale el conjunto de cuchillas en el orden inverso al desmontaje.



### **Limpiaparabrisas de luneta trasera (Si está equipado)**



1. Levante el brazo del limpiaparabrisas y gire el conjunto de la hoja del limpiaparabrisas(1).
2. Extraiga el conjunto de la hoja del limpiaparabrisas.



3. Instale el nuevo conjunto de cuchillas insertando la parte central en la ranura del brazo del limpiaparabrisas hasta que encaje en su lugar.
4. Asegúrese de que el conjunto de cuchillas esté instalado firmemente tratando de tirar de él ligeramente.

Para evitar daños en los brazos del limpiaparabrisas u otros componentes, recomendamos que la escobilla del limpiaparabrisas sea reemplazada por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## BATERÍA



### ADVERTENCIA

Para evitar **LESIONES GRAVES** o la **MUERTE** para usted o los transeúntes, siga siempre estas precauciones cuando trabaje cerca de la batería o la manipule:



Siempre lea y siga las instrucciones cuidadosamente cuando manipule una batería.



Use protección para los ojos diseñada para proteger los ojos de las salpicaduras de ácido.



Mantenga todas las llamas, chispas o materiales humeantes alejados de la batería.



El hidrógeno siempre está presente en las celdas de la batería, es altamente combustible y puede explotar si se enciende.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.



Las baterías contienen ácido sulfúrico que es altamente corrosivo. No permita que el ácido entre en contacto con sus ojos, piel o ropa.

Si le entra ácido en los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos 15 minutos y obtenga atención médica de inmediato. Si el ácido entra en contacto con su piel, lave bien el área. Si siente dolor o una sensación de ardor, obtenga atención médica de inmediato.

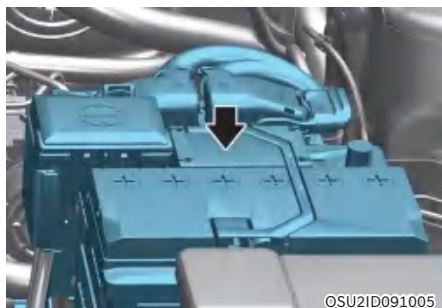
- Al levantar una batería con carcasa de plástico, la presión excesiva sobre la carcasa puede provocar una fuga de ácido de la batería. Levante con un portapilas o con las manos en esquinas opuestas.
- No intente arrancar su vehículo con puente si su batería está congelada.
- **NUNCA** intente recargar la batería cuando los cables de la batería del vehículo estén conectados a la batería.
- El sistema de encendido eléctrico funciona con alta tensión. **NUNCA** toque estos componentes con el motor en marcha o cuando la llave de contacto esté en la posición ON.

### AVISO

Siempre siga estas instrucciones cuando manipule la batería de su vehículo para evitar daños a su batería:

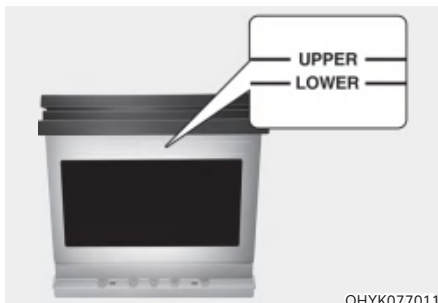
- Cuando no utilice el vehículo durante mucho tiempo en un área de baja temperatura, desconecte la batería y manténgala en un lugar cerrado.
- Siempre cargue la batería por completo para evitar daños en la caja de la batería en áreas de baja temperatura.
- Evite que el líquido moje los terminales de la batería. El rendimiento de la batería puede degradarse y causar lesiones. Tenga cuidado al cargar líquido en el maletero.
- No incline la batería.
- Si conecta dispositivos electrónicos no autorizados a la batería, la batería puede descargarse. Nunca use dispositivos no autorizados.

## Para el mejor servicio de batería



- Mantenga la batería montada de forma segura.
- Mantenga la parte superior de la batería limpia y seca.
- Mantenga los terminales y las conexiones limpios, ajustados y recubiertos con gelatina de gas-linóleo o grasa para terminales.
- Enjuague cualquier electrolito derramado de la batería inmediatamente con una solución de agua y bicarbonato de sodio.
- Si no se va a utilizar el vehículo durante un tiempo prolongado, desconecte el cable del terminal negativo de la batería para evitar que se descargue.

## **i** Información - Para baterías marcadas con UPPER e LOWER



Si su vehículo está equipado con una batería marcada con LOWER (MIN) y UPPER (MAX) en el costado, debe verificar el nivel de electrolito.

El nivel de electrolito debe estar entre LOWER (MIN) y UPPER (MAX).

Tenga cuidado de no derramar agua destilada (o desmineralizada) sobre la superficie de la batería u otros componentes adyacentes.

Además, no llene en exceso las celdas de la batería.

De lo contrario, puede corroer la batería u otros componentes. Finalmente, cierre de forma segura la tapa de la celda. Sin embargo, le recomendamos que se ponga en contacto con un distribuidor HYUNDAI autorizado para obtener un mejor servicio de la batería.

### **AVISO**

Si el nivel de electrolito es bajo, agregue agua destilada (o desmineralizada). Nunca agregue ácido sulfúrico u otro electrolito.

## Etiqueta de capacidad de la batería



La etiqueta de la batería real en el vehículo puede diferir de la ilustración.

1. MF45L-DIN(12V): El nombre del modelo HYUNDAI de la batería
2. 37110-17530: El modelo HYUNDAI P/NO de batería
3. 45Ah(20HR): La capacidad nominal (en amperios hora)
4. RC 80min: La capacidad de reserva nominal (en minutos)
5. 410A: La corriente de prueba en frío en amperios por SAE / EN

## Recarga de batería

Su vehículo tiene una batería a base de calcio que no requiere mantenimiento.

- Si la batería se descarga en poco tiempo (porque, por ejemplo, los faros o las luces interiores se quedaron encendidas mientras el vehículo no estaba en uso), recárguela con carga lenta (goteo) durante 10 horas.
- Si la batería se descarga gradualmente debido a una alta carga eléctrica mientras se usa el vehículo, recárguela a 20 30A durante dos horas.



## ADVERTENCIA

**Siga siempre estas instrucciones cuando recargue la batería de su vehículo para evitar el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE por explosiones o quemaduras con ácido:**

- **Antes de realizar el mantenimiento o recargar la batería, apague todos los accesorios y pare el motor.**
- **Mantenga todas las llamas, chispas o materiales humeantes alejados de la batería.**
- **Siempre trabaje al aire libre o en un área con mucha ventilación.**
- **Use protección para los ojos cuando revise la batería durante la carga.**
- **La batería debe retirarse del vehículo y colocarse en un área bien ventilada.**
- **Observe la batería durante la carga y detenga o reduzca la tasa de carga si las celdas de la batería comienzan a hervir violentamente.**

- El cable negativo de la batería debe quitarse primero e instalarse en último lugar cuando se desconecta la batería. Desconecte el cargador de batería en el siguiente orden:
  1. Apague el interruptor principal del cargador de batería.
  2. Desenganche la abrazadera negativa del terminal negativo de la batería.
  3. Desenganche la abrazadera positiva del terminal positivo de la batería.
- Recomendamos que utilice baterías de reemplazo de un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### **Por arranque de puente de batería**

Después de un arranque rápido con una batería en buen estado, conduzca el vehículo durante 20 a 30 minutos antes de que se apague. Es posible que el vehículo no vuelva a arrancar si lo apaga antes de que la batería tenga la oportunidad de recargarse adecuadamente. Consulte "Arranque con puente" en el capítulo 8 para obtener más información sobre los procedimientos de arranque con puente.

### **i Información**



Una batería desechada de manera inapropiada puede ser dañina para el medio ambiente y la salud humana. Deseche la batería de acuerdo con las leyes o reglamentos locales.

### **Restablecer elementos**

Es posible que sea necesario restablecer los siguientes elementos después de que la batería se haya descargado o desconectado.

- Información de conducción/Desde repostar/Información acumulada (elementos en la vista Utilidad) (consulte el capítulo 4)
- Elevalunas eléctrico (ver capítulo 5)
- Techo corredizo (ver capítulo 5)
- Portón trasero eléctrico (ver capítulo 5)
- Sistema de climatización (ver capítulo 5)
- Reloj (ver capítulo 5)

## NEUMÁTICOS Y LLANTAS



### ADVERTENCIA

La falla de los neumáticos puede causar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente. Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE, tome las siguientes precauciones:

- **Inspeccione sus neumáticos mensualmente para ver si están inflados correctamente, así como si están desgastados y dañados.**
- **La presión de las llantas en frío recomendada para su vehículo se puede encontrar en este manual y en la etiqueta de la llanta ubicada en el pilar central del lado del conductor. Utilice siempre un manómetro para medir la presión de los neumáticos. Los neumáticos con demasiada o muy poca presión se desgastan de manera desigual, lo que provoca un mal manejo.**
- **Verifique la presión del repuesto cada vez que verifique la presión de las otras llantas de su vehículo.**
- **Reemplace las llantas que estén gastadas, que muestren un desgaste desigual o que estén dañadas. Los neumáticos desgastados pueden provocar la pérdida de eficacia de los frenos, el control de la dirección o la tracción.**
- **SIEMPRE reemplace los neumáticos con el mismo tamaño, tipo, construcción y dibujo de la banda de rodadura que cada neumático que se suministró originalmente con este vehículo. El uso de llantas y ruedas que no sean de los tamaños recomendados podría causar características de manejo inusuales, un control deficiente del vehículo o afectar negativamente el sistema de frenos antibloqueo (ABS) de su vehículo y provocar un accidente grave.**

### Cuidado de los neumáticos

Para un mantenimiento adecuado, seguridad y máxima economía de combustible, siempre debe mantener las presiones de inflado de las llantas recomendadas y permanecer dentro de los límites de carga y distribución del peso recomendados para su vehículo.

### Presiones de inflado de neumáticos en frío recomendadas

Todas las presiones de los neumáticos (incluido el de repuesto) deben comprobarse cuando los neumáticos están fríos. "Neumáticos fríos" significa que el vehículo no se ha conducido durante al menos tres horas o se ha conducido menos de 1,6 km (una milla).

Se deben mantener las presiones recomendadas para lograr la mejor conducción, el mejor manejo del vehículo y el mínimo desgaste de los neumáticos.

Para conocer la presión de inflado recomendada, consulte "Neumáticos y ruedas" en el capítulo 2.



Todas las especificaciones (tamaños y presiones) se pueden encontrar en una etiqueta adherida al vehículo.



## ADVERTENCIA

Se deben mantener las presiones recomendadas para lograr la mejor conducción, el manejo del vehículo y el mínimo desgaste de los neumáticos.

El inflado excesivo o insuficiente puede reducir la vida útil de las llantas, afectar negativamente el manejo del vehículo y provocar una falla repentina de las llantas que podría provocar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Un inflado demasiado bajo puede conducir a una acumulación severa de calor, causando reventones, separación de la banda de rodadura y otras fallas de los neumáticos que pueden provocar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente. Este riesgo es mucho mayor en los días calurosos y cuando se conduce durante períodos prolongados a altas velocidades.

### AVISO

- El inflado insuficiente también da como resultado un desgaste excesivo, un manejo deficiente y una menor economía de combustible. La deformación de la rueda también es posible. Mantenga la presión de sus neumáticos en los niveles adecuados. Si es necesario rellenar un neumático con frecuencia, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.
- El inflado excesivo produce una conducción dura, un desgaste excesivo en el centro de la banda de rodadura del neumático y una mayor posibilidad de daños por peligros en la carretera.

## Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos

Revise sus llantas una vez al mes o más.

Además, compruebe la presión de los neumáticos de la rueda de repuesto.

### Como revisar

Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de los neumáticos. No puede saber si sus llantas están correctamente infladas simplemente mirándolas. Los neumáticos radiales pueden verse correctamente inflados incluso cuando no están inflados.

Retire la tapa de la válvula del vástago de la válvula del neumático. Presiona el manómetro para neumáticos firmemente sobre la válvula para obtener una medición de la presión. Si la presión de inflado de los neumáticos en frío coincide con la presión recomendada en el neumático y en la etiqueta de información de carga, no es necesario realizar más ajustes. Si la presión es baja, agregue aire hasta alcanzar la presión recomendada. Asegúrese de volver a colocar las tapas de las válvulas en los vástagos de las válvulas. Sin la tapa de la válvula, la suciedad o la humedad podrían entrar en el núcleo de la válvula y provocar una fuga de aire. Si falta una tapa de válvula, instale una nueva lo antes posible.

Si llena demasiado la llanta, libere el aire empujando el vástago de metal en el centro de la válvula de la llanta. Vuelva a comprobar la presión de los neumáticos con el manómetro. Asegúrese de volver a colocar las tapas de las válvulas en los vástagos de las válvulas. Sin la tapa de la válvula, la suciedad o la humedad podrían entrar en el núcleo de la válvula y causar fugas de aire. Si falta una tapa de válvula, instale una nueva lo antes posible.



## ADVERTENCIA

- **Inspeccione sus neumáticos con frecuencia para ver si están inflados correctamente, así como si están desgastados y dañados. Utilice siempre un manómetro para neumáticos.**
- **Los neumáticos con demasiada o muy poca presión se desgastan de manera desigual, lo que provoca un mal manejo, pérdida de control del vehículo y fallas repentinas de los neumáticos que provocan accidentes, lesiones e incluso la muerte. La presión de las llantas en frío recomendada para su vehículo se puede encontrar en este manual y en la etiqueta de la llanta ubicada en el pilar central del lado del conductor.**
- **Los neumáticos desgastados pueden causar accidentes. Reemplace las llantas que estén desgastadas, las zapatas con desgaste desigual o dañadas.**
- **Recuerda revisar la presión de tu llanta de refacción. HYUNDAI recomienda que revise el repuesto cada vez que revise la presión de los otros neumáticos de su vehículo.**

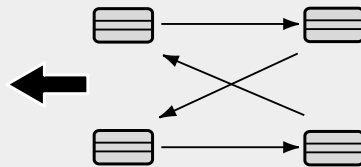
## Rotación de llanta

Para igualar el desgaste de la banda de rodadura, HYUNDAI recomienda rotar los neumáticos cada 10.000 km o antes si se produce un desgaste irregular.

Durante la rotación, verifique que las llantas estén balanceadas correctamente.

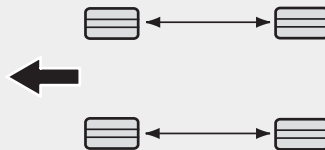
Al rotar los neumáticos, compruebe si hay desgaste desigual y daños. El desgaste anormal generalmente es causado por una presión incorrecta de los neumáticos, una alineación incorrecta de las ruedas, ruedas desequilibradas, frenazos bruscos o curvas pronunciadas. Busque protuberancias o protuberancias en la banda de rodadura o en el costado de la llanta. Reemplace el neumático si encuentra alguna de estas condiciones. Reemplace el neumático si se ve tela o cordón. Después de la rotación, asegúrese de llevar la presión de los neumáticos delanteros y traseros a la especificación y verifique que los pernos de las ruedas estén apretados (el par de torsión adecuado es de 11 a 13 kgf.m [79 a 94 lbf.ft]).

### ■ Sin rueda de repuesto



S2BLA790A

### ■ Neumáticos direccionales (si está equipado)



CBGQ0707A

Las pastillas de los frenos de disco deben inspeccionarse en busca de desgaste cada vez que se rotan los neumáticos.



### Información

Se distingue el exterior y el interior del neumático asimétrico. Al instalar un neumático asimétrico, asegúrese de instalar el lado marcado "outside" hacia el exterior. Si el lado marcado como "inside" se instala en el exterior, tendrá un efecto negativo en el rendimiento del vehículo.

### ADVERTENCIA

- No utilice el neumático de repuesto compacto para la rotación de neumáticos.
- No mezcle neumáticos diagonales y radiales bajo ninguna circunstancia. Esto puede causar características de manejo inusuales que pueden provocar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

### Alineación de ruedas y equilibrado de neumáticos

Las ruedas de su vehículo se alinearon y equilibraron cuidadosamente en la fábrica para brindarle la mayor vida útil de los neumáticos y el mejor rendimiento general.

En la mayoría de los casos, no necesitará volver a alinear las ruedas. Sin embargo, si nota un desgaste inusual de las llantas o si su vehículo tira hacia un lado o hacia el otro, es posible que deba restablecer la alineación.

Si nota que su vehículo vibra cuando conduce en una carretera lisa, es posible que deba volver a equilibrar las ruedas.

### AVISO

Los pesos inadecuados de las ruedas pueden dañar las ruedas de aluminio de su vehículo. Utilice únicamente pesos de ruedas aprobados.

## Reemplazo de neumáticos



Si el neumático se desgasta uniformemente, aparecerá un indicador de desgaste de la banda de rodadura como una banda sólida a lo largo de la banda de rodadura. Esto muestra que queda menos de 1.6 mm de banda de rodadura en el neumático. Reemplace el neumático cuando esto suceda.

No espere a que aparezca la banda en toda la banda de rodamiento antes de reemplazar el neumático.



### ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de **MUERTE** o **LESIONES GRAVES**:

- Reemplace las llantas que estén gastadas, que muestren un desgaste desigual o que estén dañadas. Los neumáticos desgastados pueden provocar la pérdida de la eficacia de los frenos, el control de la dirección y la tracción.
- Siempre reemplace las llantas con el mismo tamaño que cada llanta que se suministró originalmente con este vehículo. El uso de llantas y rines que no sean los tamaños recomendados podría causar características de manejo inusuales, control deficiente del vehículo o afectar negativamente el sistema de frenos antibloqueo (ABS) de su vehículo y provocar un accidente grave.
- Al reemplazar neumáticos (o ruedas), se recomienda reemplazar los dos neumáticos (o ruedas) delanteros o traseros como un par. Reemplazar solo una llanta puede afectar seriamente el manejo de su vehículo.
- Los neumáticos se degradan con el tiempo, incluso cuando no se utilizan. Independientemente de la banda de rodadura restante, HYUNDAI recomienda reemplazar los neumáticos después de seis (6) años de servicio normal.
- El calor causado por climas cálidos o condiciones frecuentes de alta carga puede acelerar el proceso de envejecimiento. El incumplimiento de esta advertencia puede provocar una falla repentina de los neumáticos, lo que podría provocar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

### **Reemplazo del neumático de repuesto compacto (si está equipado)**

Un neumático de repuesto compacto tiene una vida útil más corta que un neumático de tamaño normal. Reemplácelo cuando pueda ver las barras indicadoras de desgaste de la banda de rodadura en el neumático. La llanta de refacción compacta reemplazada debe ser del mismo tamaño y diseño que la llanta provista con su nuevo vehículo y debe montarse en la misma rueda de la llanta de refacción compacta. La llanta de refacción compacta no está diseñada para montarse en una rueda de tamaño regular, y la rueda de la llanta de refacción compacta no está diseñada para montarse en una llanta de tamaño regular.



### **ADVERTENCIA**

**La llanta original debe repararse o reemplazarse lo antes posible para evitar que la llanta de repuesto falle y se pierda el control del vehículo y se produzca un accidente. El neumático de repuesto compacto es solo para uso de emergencia. No opere su vehículo a más de 80 km/h cuando use la llanta de refacción compacta.**

### **Reemplazo de rueda**

Cuando reemplace las ruedas de metal por cualquier motivo, asegúrese de que las ruedas nuevas sean equivalentes a las unidades originales de fábrica en diámetro, ancho de llanta y compensación.

### **Tracción de neumáticos**

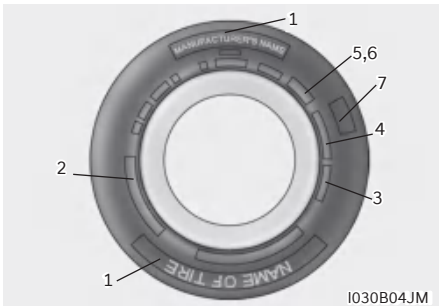
La tracción de los neumáticos se puede reducir si conduce con neumáticos desgastados, neumáticos que no están inflados correctamente o sobre superficies resbaladizas. Los neumáticos deben reemplazarse cuando aparecen los indicadores de desgaste de la banda de rodadura. Disminuya la velocidad siempre que haya lluvia, nieve o hielo en la carretera, para reducir la posibilidad de perder el control del vehículo.

## Mantenimiento de neumáticos

Además del inflado adecuado, la alineación correcta de las ruedas ayuda a disminuir el desgaste de los neumáticos. Si encuentra un neumático desgastado de manera desigual, solicite a su distribuidor que verifique la alineación de las ruedas.

Cuando instale llantas nuevas, asegúrese de que estén balanceadas. Esto aumentará la comodidad de conducción del vehículo y la vida útil de los neumáticos. Además, siempre se debe volver a equilibrar un neumático si se quita de la rueda.

## Etiquetado de flancos de neumáticos



Esta información identifica y describe las características fundamentales del neumático y también proporciona el número de identificación del neumático/tire identification number (TIN) para la certificación del estándar de seguridad. El TIN se puede usar para identificar el neumático en caso de un retiro del mercado.

### 1. Fabricante o nombre de marca

Se muestra el fabricante o la marca.

### 2. Designación del tamaño de los neumáticos

La pared lateral de un neumático está marcada con una designación de tamaño de neumático. Necesitará esta información cuando seleccione neumáticos de repuesto para su automóvil. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño del neumático.

Ejemplo de designación de tamaño de neumático:

(Estos números se proporcionan solo como ejemplo; el designador del tamaño de la llanta puede variar según el vehículo).

#### **205/65 R16**

205 - Ancho del neumático en milímetros.

65 - Relación de aspecto. La altura de la sección del neumático como porcentaje de su ancho.

R - Código de construcción de neumáticos (Radial).

16 - Diámetro de la llanta en pulgadas.

96 - Índice de carga, un código numérico asociado con la carga máxima que puede soportar el neumático.

H - Símbolo de clasificación de velocidad. Consulte la tabla de índices de velocidad en este capítulo para obtener información adicional.

### Designación del tamaño de la rueda

Las ruedas también están marcadas con información importante que necesita si alguna vez tiene que reemplazar una. A continuación se explica el significado de las letras y los números en la designación del tamaño de la rueda.

Ejemplo de designación de tamaño de rueda:

#### 6.0J X 16

6.0 - Ancho de la llanta en pulgadas.

J - Designación del contorno de la llanta.

16 - Diámetro de la llanta en pulgadas

### Clasificaciones de velocidad de los neumáticos

La siguiente tabla enumera muchas de las diferentes clasificaciones de velocidad que se utilizan actualmente para las llantas de los automóviles de pasajeros. La clasificación de velocidad es parte de la designación del tamaño de la llanta en la pared lateral de la llanta. Este símbolo corresponde a la máxima velocidad de operación segura diseñada para ese neumático.

| Símbolo de índice de velocidad | Velocidad máxima |
|--------------------------------|------------------|
| S                              | 180 km/h         |
| T                              | 190 km/h         |
| H                              | 210 km/h         |
| V                              | 240 km/h         |
| W                              | 270 km/h         |
| Y                              | 300 km/h         |

### 3. Comprobación de la vida útil de los neumáticos (TIN : Número de identificación del neumático)

Cualquier neumático que tenga más de 6 años, según la fecha de fabricación (incluido el neumático de repuesto), debe reemplazarse por uno nuevo. Puede encontrar la fecha de fabricación en el flanco de la llanta (posiblemente en el interior de la rueda), mostrando el código DOT. El código DOT es una serie de números en un neumático que consta de números y letras en inglés. La fecha de fabricación está designada por los últimos cuatro dígitos (caracteres) del código DOT.

DOT : XXXX XXXX 0000

La parte delantera del DOT significa un número de código de planta, el tamaño de la llanta y el dibujo de la banda de rodadura y los últimos cuatro números indican la semana y el año de fabricación.

DOT XXXX XXXX 1521 representa que el neumático se fabricó en la semana 15 de 2021.



### ADVERTENCIA

#### Edad de los neumáticos

Los neumáticos se degradan con el tiempo, incluso cuando no se utilizan.

Independientemente de la banda de rodamiento restante, se recomienda reemplazar las llantas generalmente después de seis (6) años de servicio normal. El calor causado por climas cálidos o condiciones frecuentes de alta carga puede acelerar el proceso de envejecimiento. El incumplimiento de esta advertencia podría ocasionar una falla repentina de la llanta, lo que podría provocar una pérdida de control y un accidente con lesiones graves o la muerte.

#### **4. Composición y material de las lonas de los neumáticos**

El número de capas o capas de tela recubierta de caucho en el neumático. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de la llanta, que incluyen acero, nailon, poliéster y otros. La letra "R" significa construcción de capas radiales; la letra "D" significa construcción de capas diagonales o al bias; y la letra "B" significa construcción de capas diagonales con cinturón.

#### **5. Presión de inflado máxima permitida**

Este número es la mayor cantidad de presión de aire que debe colocarse en el neumático. No supere la presión de inflado máxima permitida. Consulte la etiqueta de Información de neumáticos y carga para conocer la presión de inflado recomendada.

#### **6. Capacidad de carga máxima**

Este número indica la carga máxima en kilogramos y libras que puede transportar el neumático. Cuando reemplace las llantas del vehículo, use siempre una llanta que tenga la misma clasificación de carga que la llanta instalada de fábrica.

#### **7. Clasificación uniforme de la calidad de los neumáticos**

Los grados de calidad se pueden encontrar en la pared lateral del neumático entre el hombro de la banda de rodadura y el ancho máximo del capitulo.

Por ejemplo:

TREAD wear 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

#### **Banda de rodadura**

El grado de desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste del neumático cuando se prueba en condiciones controladas en un curso de prueba gubernamental específico. Por ejemplo, una llanta con grado 150 se desgastaría una vez y media (1 %) en el curso del gobierno como una llanta con grado 100.

Sin embargo, el rendimiento relativo de los neumáticos depende de las condiciones reales de su uso y puede desviarse significativamente de la norma debido a variaciones en los hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características y el clima de la carretera.

Estos grados están moldeados en las paredes laterales de los neumáticos de los vehículos de pasajeros. Los neumáticos disponibles como equipo estándar u opcional en su vehículo pueden variar con respecto al grado.

### Tracción - AA,A,B&C

Los grados de tracción, del más alto al más bajo, son AA, A, B y C. Esos grados representan la capacidad del neumático para detenerse sobre pavimento mojado medida bajo condiciones controladas en superficies de prueba de asfalto y concreto especificadas por el gobierno. Un neumático con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.



### ADVERTENCIA

**El grado de tracción asignado a este neumático se basa en pruebas de tracción de frenado en línea recta y no incluye las características de aceleración, curvas, hidroplaneo o tracción máxima.**

### Temperatura - A, B y C

Los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia del neumático a la generación de calor y su capacidad para disipar el calor cuando se prueba en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio interior específica.

La alta temperatura sostenida puede hacer que el material de la llanta se degenere y reducir la vida útil de la llanta, y la temperatura excesiva puede provocar una falla repentina de la llanta. Los grados B y A representan niveles más altos de desempeño en la rueda de prueba de laboratorio que el mínimo requerido por la ley.



### ADVERTENCIA

**El grado de temperatura para este neumático se establece para un neumático que está correctamente inflado y no sobrecargado. La velocidad excesiva, el inflado insuficiente o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar una acumulación de calor y fallas repentinas en los neumáticos. Esto puede provocar la pérdida del control del vehículo y lesiones graves o la muerte.**

### Neumático de baja relación de aspecto (Si está equipado)

La relación de aspecto es inferior a 50 en neumáticos de relación de aspecto baja.

Debido a que los neumáticos de baja relación de aspecto están optimizados para el manejo y el frenado, su flanco es un poco más rígido que un neumático estándar. Además, los neumáticos con una relación de aspecto baja tienden a ser más anchos y, en consecuencia, tienen una mayor superficie de contacto con la superficie de la carretera. En algunos casos, pueden generar más ruido de la carretera en comparación con los neumáticos estándar.

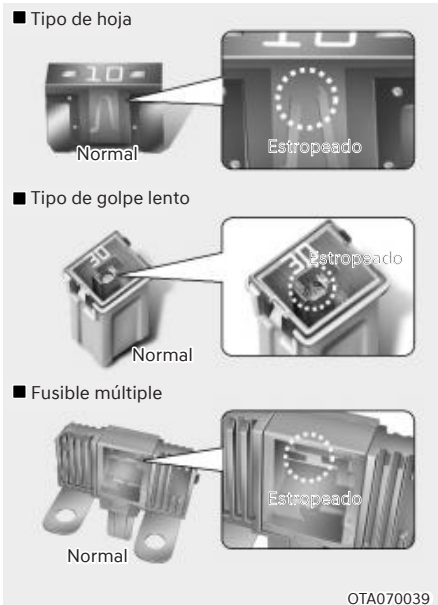


### PRECAUCIÓN

**La pared lateral de un neumático de baja relación de aspecto es más corta que la normal. Por lo tanto, la rueda y el neumático de bajo aspecto se dañan fácilmente. Siga las instrucciones a continuación.**

- **Cuando conduzca por una carretera en mal estado o cuando conduzca fuera de ella, tenga cuidado de no dañar los neumáticos y las ruedas. Después de conducir, inspeccione los neumáticos y las ruedas.**
- **Al pasar por un bache, badén, alcantarilla o bordillo, conduzca el vehículo lentamente para no dañar los neumáticos y las ruedas.**
- **Cuando se produce un impacto en un neumático, recomendamos que lo inspeccione un distribuidor HYUNDAI autorizado o un especialista en neumáticos.**
- **Inspeccione el estado y la presión de los neumáticos cada 3.000 km para evitar daños en los neumáticos.**
- **Es difícil reconocer el daño de un neumático solo con los ojos. Cuando haya un leve indicio de daño en la llanta, verifique y reemplace la llanta para evitar daños causados por fugas de aire.**
- **Cuando un neumático se daña mientras conduce por una carretera en mal estado, fuera de la carretera o sobre obstáculos, como un bache, un agujero de hombre o un bordillo, su garantía no cubre el daño.**
- **La información del neumático se especifica en la pared lateral del neumático.**

## FUSIBLES



El sistema eléctrico de un vehículo está protegido contra daños por sobrecarga eléctrica mediante fusibles.

Este vehículo tiene 2 paneles de fusibles, uno ubicado en el refuerzo del panel del lado del conductor y el otro en el compartimiento del motor cerca de la batería.

Si alguna de las luces, accesorios o controles de su vehículo no funciona, verifique el fusible del circuito apropiado. Si se ha fundido un fusible, el elemento dentro del fusible se derretirá.

Si el sistema eléctrico no funciona, primero verifique el panel de fusibles del lado del conductor.

Antes de reemplazar un fusible quemado, desconecte el cable negativo de la batería.

Siempre reemplace un fusible quemado con uno de la misma clasificación.

Si se funde el fusible de repuesto, esto indica un problema eléctrico. Evite utilizar el sistema en cuestión y consulte inmediatamente a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### **i** Información

Se utilizan tres tipos de fusibles: tipo cuchilla para un amperaje más bajo, tipo cartucho y fusible múltiple para un amperaje más alto.

### **!** ADVERTENCIA

- Nunca reemplace un fusible por otro que no sea del mismo valor nominal.
- Un fusible de mayor capacidad podría causar daños y posiblemente un incendio.
- Nunca instale un cable o papel de aluminio en lugar del fusible adecuado, ni siquiera como reparación temporal. Puede causar daños extensos en el cableado y un posible incendio.

### **AVISO**

No utilice un destornillador ni ningún otro objeto metálico para quitar los fusibles, ya que puede provocar un cortocircuito y dañar el sistema.

### **i** Información

La etiqueta real del panel de fusibles/relés puede diferir de los elementos equipados.



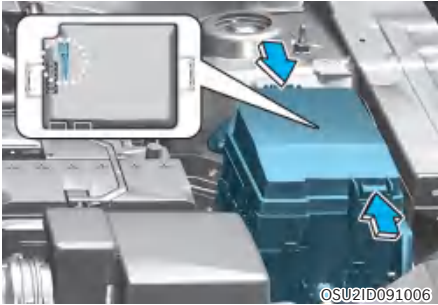
**AVISO**

- Cuando reemplace un fusible o relé quemado por uno nuevo, asegúrese de que el nuevo fusible o relé encaje firmemente en los clips. La fijación incompleta del fusible o del relé puede provocar daños en el cableado y en los sistemas eléctricos del vehículo y un posible incendio.
- No quite fusibles, relés y terminales sujetos con pernos o tuercas. Los fusibles, relés y terminales pueden estar fijados de forma incompleta y puede provocar un posible incendio. Si se queman fusibles, relés y terminales fijados con pernos o tuercas, consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- No introduzca ningún otro objeto, excepto fusibles o relés, en los terminales de fusibles/relés, como un controlador o cableado. Puede causar una falla de contacto y un mal funcionamiento del sistema.
- Compruebe el fusible quemado comprobando la información del fusible en la tapa de la caja de fusibles.
- Reemplace el fusible quemado en un lugar seguro después de apagar el interruptor de encendido y todos los interruptores eléctricos y desconectar el cable negativo de la batería.

## Reemplazo de fusibles del tablero de instrumentos



1. Apague el interruptor de encendido y todos los demás interruptores.
2. Abra la tapa del panel de fusibles.



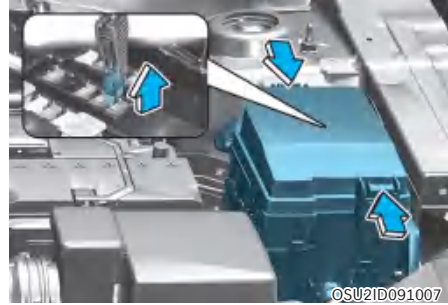
3. Saque el fusible sospechoso directamente. Utilice la herramienta de extracción provista en la cubierta del panel de fusibles del compartimiento del motor.
4. Verifique el fusible retirado; reemplácelo si está quemado. Se proporcionan fusibles de repuesto en los paneles de fusibles del panel de instrumentos (o en el panel de fusibles del compartimiento del motor).
5. Inserte un fusible nuevo de la misma clasificación y asegúrese de que encaje bien en los clips. Si queda flojo, le recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

En una emergencia, si no tiene un fusible de repuesto, use un fusible de la misma clasificación de un circuito que no necesite para operar el vehículo, como el fusible del encendedor de cigarrillos.

Si los faros u otros componentes eléctricos no funcionan y los fusibles no están dañados, revise el panel de fusibles en el compartimiento del motor. Si se quema un fusible, debe reemplazarse por otro del mismo valor nominal.

## Reemplazo del fusible del panel del compartimiento del motor

### Fusible de hoja / Fusible de cartucho

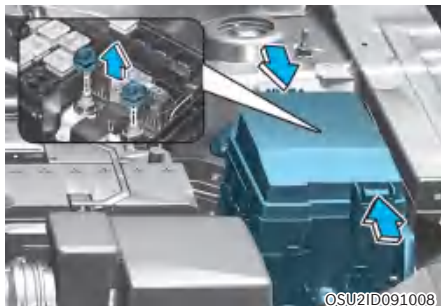


1. Apague el vehículo.
2. Apague todos los demás interruptores.
3. Retire la tapa del panel de fusibles presionando el grifo y tirando hacia arriba.
4. Verifique el fusible retirado; reemplácelo si está quemado. Para quitar o insertar el fusible, use el extractor de fusibles en el panel de fusibles del compartimiento del motor.
5. Inserte un fusible nuevo de la misma clasificación y asegúrese de que encaje bien en los clips. Si queda flojo, le recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

### AVISO

**Después de revisar el panel de fusibles en el compartimiento del motor, instale de manera segura la cubierta del panel de fusibles. Es posible que escuche un sonido de clic si la cubierta está bien cerrada. Si no está bien cerrada, puede ocurrir una falla eléctrica debido al contacto con el agua.**

### ***Fusible principal (fusible múltiple)***



Si se quema el fusible múltiple o el fusible midi, le recomendamos que consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

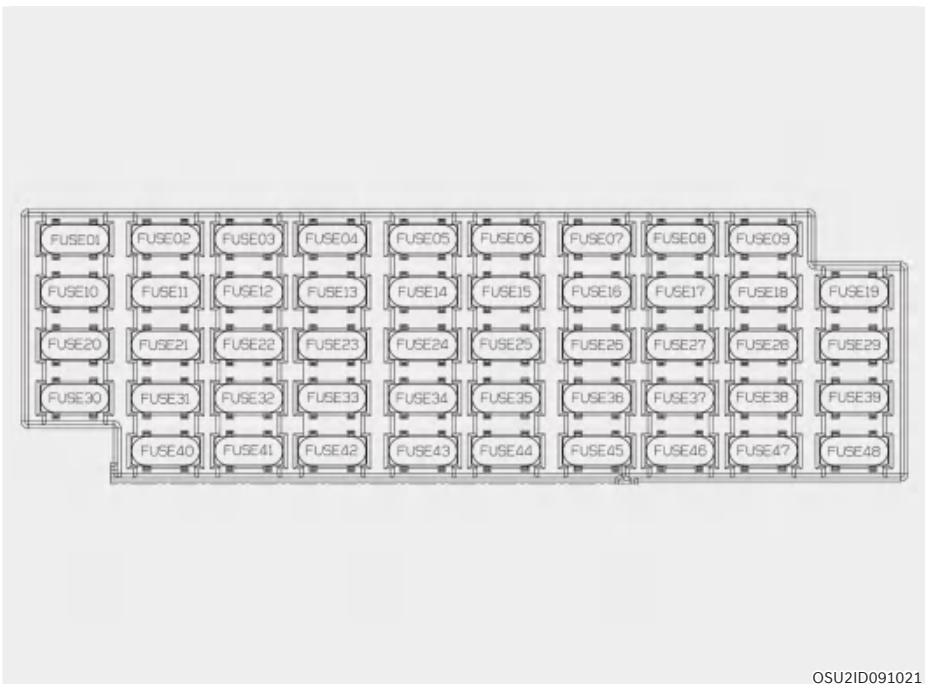
## Descripción del panel de fusibles/relés

### Panel de fusibles interior



## **i** Información

No todas las descripciones del panel de fusibles en este manual pueden ser aplicables a su vehículo. Es exacto en el momento de la impresión. Cuando inspeccione el panel de fusibles de su vehículo, consulte la página siguiente.



## Panel de fusibles interior

| Número | Nombre del fusible | Evaluación del fusible | Circuito protegido                                                                                                                                                                                                                              |
|--------|--------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FS01   | SEAT VENT          | 10A                    | Módulo de control del asiento con ventilación de aire del conductor, módulo de control del asiento con ventilación de aire del pasajero                                                                                                         |
| FS02   | T/GATE OPEN        | 10A                    | Relé de portón trasero                                                                                                                                                                                                                          |
| FS03   | DR LOCK            | 20A                    | Relé de bloqueo de puerta, relé de desbloqueo de puerta                                                                                                                                                                                         |
| FS04   | RESERVE 1          | -                      | -                                                                                                                                                                                                                                               |
| FS05   | RESERVE 2          | -                      | -                                                                                                                                                                                                                                               |
| FS06   | A/BAG IND          | 7.5A                   | Grupo de instrumentos (Air Bag Ind.)                                                                                                                                                                                                            |
| FS07   | A/BAG              | 15A                    | Módulo de control SRS                                                                                                                                                                                                                           |
| FS08   | P/OUTLET 2         | 20A                    | Toma de corriente para equipaje                                                                                                                                                                                                                 |
| FS09   | MODULE 6           | 7.5A                   | IBU (IG2)                                                                                                                                                                                                                                       |
| FS10   | SAFETY P/W         | 25A                    | Módulo de ventanilla eléctrica de seguridad del pasajero, Módulo de ventanilla eléctrica de seguridad trasera derecha, Módulo de ventanilla eléctrica de seguridad del conductor, Módulo de ventanilla eléctrica de seguridad trasera izquierda |
| FS11   | RESERVE 3          | -                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| FS12   | MODULE 1           | 7.5A                   | Conector de enlace de datos, sensor ultrasónico de protección contra intrusos, solenoide de palanca de cambios IVT                                                                                                                              |
| FS13   | RESERVE 4          | -                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| FS14   | RESERVE 5          | -                      |                                                                                                                                                                                                                                                 |
| FS15   | MODULE 4           | 7.5A                   | Zumbador de RPAS, IBU (señal de zumbador de RPAS), interruptor de consola (IG1)                                                                                                                                                                 |
| FS16   | MODULE 3           | 7.5A                   | Interruptor de luz de freno                                                                                                                                                                                                                     |
| FS17   | USB CHARGER        | 10A                    | Cargador USB delantero/trasero                                                                                                                                                                                                                  |

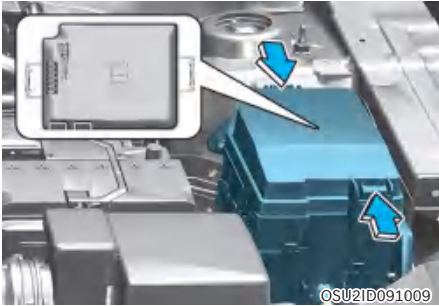
**Panel de fusibles interior**

| Número | Nombre del fusible | Evaluación del fusible | Circuito protegido                                                                                                  |
|--------|--------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FS18   | WIPER RR           | 15A                    | Motor del limpiaparabrisas trasero, bloque de conexiones E/R (relé del limpiaparabrisas)                            |
| FS19   | RESERVE 6          | -                      |                                                                                                                     |
| FS20   | P/WDW RH           | 25A                    | Interruptor principal del elevavinas eléctrico, interruptor del elevavinas eléctrico del pasajero (LHD)             |
| FS21   | AMP                | 25A                    | AMP                                                                                                                 |
| FS22   | WIPER FRT          | 10A                    | IBU, ECM/PCM, motor del limpiaparabrisas delantero, bloque de empalmes E/R (relé LO del limpiaparabrisas delantero) |
| FS23   | IBU 1              | 15A                    | IBU (B+)                                                                                                            |
| FS24   | MULTIMEDIA         | 15A                    | Audio, unidad principal A/V                                                                                         |
| FS25   | ABS 3              | 10A                    | Módulo de control ESP                                                                                               |
| FS26   | CLUSTER            | 7.5A                   | Grupo de instrumentos (Ig1)                                                                                         |
| FS27   | MODULE 2           | 10A                    | Espejo O/S (ACC), AMP (ACC), IBU (ACC), Audio (ACC), Unidad principal A/V (ACC), Unidad E-CALL (ACC)                |
| FS28   | A/CON 2            | 7.5A                   | Módulo de control de A/C, interruptor doble, bloque de conexiones E/R (relé del ventilador)                         |
| FS29   | S/ROOF             | 20A                    | Motor de techo corredizo                                                                                            |
| FS30   | P/WDW LH           | 25A                    |                                                                                                                     |
| FS31   | RESERVE 7          | -                      | Interruptor principal del elevavinas eléctrico, interruptor del elevavinas eléctrico del pasajero (RHD)             |
| FS32   | START              | 7.5A                   | ECM/PCM, IBU, bloque de conexiones E/R (relé de arranque), interruptor inhibidor                                    |
| FS33   | RESERVE 8          | -                      |                                                                                                                     |
| FS34   | E-CALL             | 10A                    | Unidad E-CALL                                                                                                       |

## Panel de fusibles interior

| Número | Nombre del fusible | Evaluación del fusible | Circuito protegido                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------|--------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| FS35   | MODULE 5           | 10A                    | Módulo de control de A/C, audio, unidad principal de A/V, actuador de dispositivo de nivelación de faros delanteros izquierdo/derecho, AMP, Módulo de control del asiento con ventilación de aire del conductor, módulo de control del asiento con ventilación de aire del pasajero, unidad de carga inalámbrica, unidad E-CALL, indicador de cambio de marcha de la transmisión" |
| FS36   | MDPS 2             | 7.5A                   | Unidad MDPS (Ig1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| FS37   | P/OUTLET 1         | 20A                    | Toma de corriente frontal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| FS38   | MODULE 7           | 7.5A                   | Módulo de control del asiento con ventilación de aire del conductor, módulo de control del asiento con ventilación de aire del pasajero                                                                                                                                                                                                                                           |
| FS39   | WASHER             | 15A                    | Interruptor multifunción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| FS40   | RESERVE 9          | -                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| FS41   | REAR HEATED 2      | 10A                    | Módulo de control de aire acondicionado, ECM/PCM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| FS42   | BRAKE SW           | 10A                    | IBU, interruptor de luz de freno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| FS43   | MEMORY             | 10A                    | Grupo de instrumentos, módulo de control de aire acondicionado                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| FS44   | IG1                | 25A                    | Bloque de conexiones E/R (Fusible - TCU/ECU6)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| FS45   | IBU 2              | 7.5A                   | IBU (IG1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| FS46   | RESERVE 10         | -                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| FS47   | WIPER FRT 2        | 25A                    | Motor del limpiaparabrisas delantero, bloque de empalmes E/R (RLY. Relé LO FRT del limpiaparabrisas)                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| FS48   | RESERVE 11         | -                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

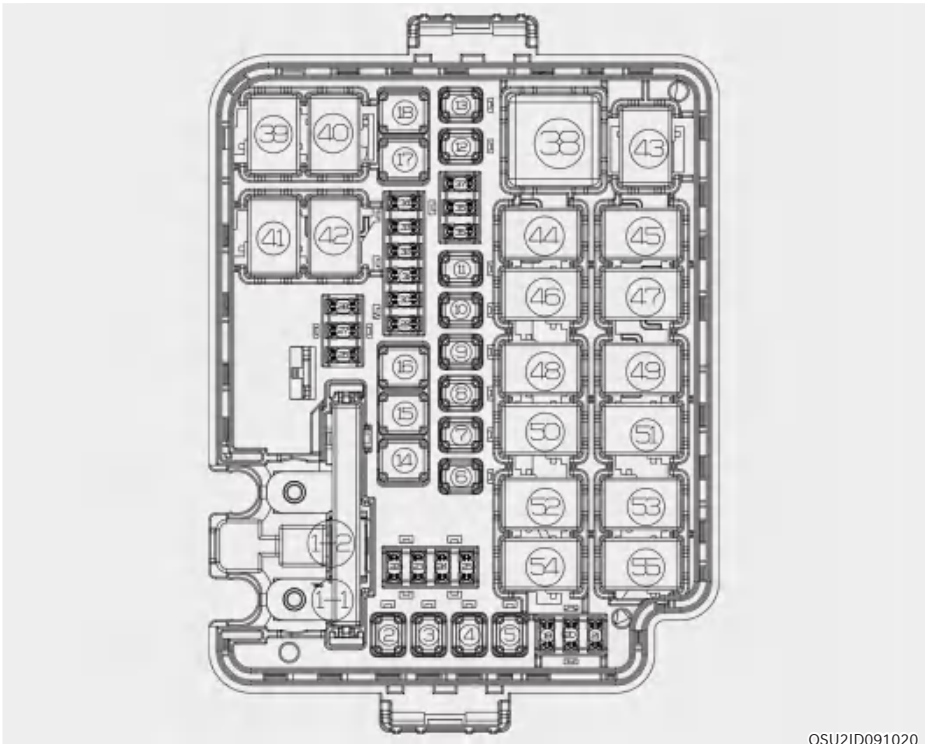
### Panel de fusibles del compartimiento del motor



Dentro de las cubiertas del panel de fusibles/relés, puede encontrar la etiqueta del fusible/relés que describe el nombre del fusible/relés.

### **i** Información

No todas las descripciones del panel de fusibles en este manual pueden ser aplicables a su vehículo. Es exacto en el momento de la impresión. Cuando inspeccione el panel de fusibles de su vehículo, consulte la página siguiente.



OSU21D091020



### Panel de fusibles del compartimiento del motor

| No  | Nombre del fusible | Evaluación del fusible | Circuito protegido                                                           |
|-----|--------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 1-1 | ALT                | 150A                   | ALTERNADOR                                                                   |
| 1-2 | MDPS               | 80A                    | UNIDAD MDPS                                                                  |
| 2   | REAR HEATED        | 40A                    | RELÉ TÉRMICO TRASERO                                                         |
| 3   | ABS 2              | 40A                    | MÓDULO ESC                                                                   |
| 7   | B+1                | 40A                    | ICU(IPS 1, 4, 8, 9, 10, 12)                                                  |
| 8   | B+2                | 40A                    | ICU(IPS 2, 5, 6, 11)                                                         |
| 9   | ECU 1              | 30A                    | RELÉ PRINCIPAL                                                               |
| 12  | IGN2               | 40A                    | RELÉ IG2, INTERRUPTOR DE ENCENDIDO                                           |
| 13  | B+4                | 40A                    | ICU(B+)                                                                      |
| 14  | BLOWER             | 50A                    | RELÉ MTR DEL VENTILADOR                                                      |
| 15  | ABS 1              | 60A                    | MÓDULO ESC                                                                   |
| 16  | B+3                | 40A                    | ICU(B+)                                                                      |
| 17  | IGN1               | 50A                    | ACC/IG1 REALMENTE, INTERRUPTOR DE ENCENDIDO                                  |
| 18  | COOLING FAN        | 40A                    | RELÉ MTR DEL VENTILADOR DE ENFRIAMIENTO                                      |
| 20  | SENSOR             | 10A                    | PCSV, VIS SOL, A/C RLY, C/FAN RLY, OCV_IN, OCV_OUT, O2_SNSR_UP, O2_SNSR_DOWN |
| 21  | ECU 5              | 20A                    | ECM/PCM                                                                      |
| 24  | TCM                | 15A                    | INTERRUPTOR INHIBIDOR                                                        |
| 25  | ECU 6              | 10A                    | ECM/PCM                                                                      |
| 26  | ECU 4              | 20A                    | ECM/PCM                                                                      |

**Engine Compartment Fuse Panel**

| No | Nombre del fusible | Evaluacion del fusible | Circuito protegido                        |
|----|--------------------|------------------------|-------------------------------------------|
| 27 | INJECTOR           | 15A                    | INYECTOR 1, 2, 3, 4                       |
| 28 | IGNITION COIL      | 20A                    | BOBINA DE ENCENDIDO 1, 2, 3, 4            |
| 29 | FUEL PUMP MTR      | 20A                    | RELÉ DEL MOTOR DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE |
| 30 |                    |                        |                                           |
| 31 | AMS                | 10A                    | SENSOR DE BATERÍA                         |
| 32 |                    |                        |                                           |
| 33 | HORN               | 15A                    | RELÉ DE BOCINA, B/A RELÉ DE BOCINA        |
| 34 | A/CON 1            | 10A                    | RELÉ A/CON                                |
| 35 |                    |                        |                                           |
| 36 | ECU 2              | 15A                    | ECM/PCM                                   |
| 37 | ECU 3              | 15A                    | ECM/PCM                                   |

## BOMBILLAS

Consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado para reemplazar la mayoría de las bombillas de los vehículos. Es difícil reemplazar las bombillas de los vehículos porque se deben quitar otras partes del vehículo antes de poder llegar a la bombilla. Esto es especialmente cierto al quitar el conjunto del faro para llegar a la(s) bombilla(s).

Retirar/installar el conjunto del faro puede provocar daños en el vehículo.

### Información

Los lentes de los faros delanteros y traseros pueden parecer escarchados si el vehículo se lava después de conducirlo o si se conduce de noche con tiempo húmedo. Esta condición es causada por la diferencia de temperatura entre el interior y el exterior de la lámpara y no indica un problema con su vehículo. Cuando la humedad se condensa en la lámpara, se eliminará después de conducir con el faro encendido. El nivel extraíble puede diferir según el tamaño de la lámpara, la posición de la lámpara y las condiciones ambientales. Sin embargo, si no se elimina la humedad, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione su vehículo.



### ADVERTENCIA

Antes de reemplazar una luz, presione el freno de pie, mueva la palanca de cambios a P (Estacionamiento, para transmisión variable inteligente) o neutral (para vehículos de transmisión manual), aplique el freno de estacionamiento, coloque el interruptor de encendido en la posición LOCK/OFF, y llévese la llave cuando salga del vehículo para evitar movimientos bruscos del vehículo y evitar posibles descargas eléctricas.

Tenga en cuenta que las bombillas pueden estar calientes y pueden quemarle los dedos.

### AVISO

**Asegúrese de reemplazar la bombilla fundida por una del mismo vataje. De lo contrario, podría dañar el fusible o el sistema de cableado eléctrico.**

### AVISO

**Para evitar daños, no limpie la lente del faro con solventes químicos o detergentes fuertes.**

### Información

- Una lámpara que funciona normalmente puede parpadear momentáneamente para estabilizar el sistema de control eléctrico del vehículo. Sin embargo, si la lámpara se apaga después de parpadear momentáneamente o continúa parpadear, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.
- Es posible que la luz de posición no se encienda cuando se enciende el interruptor de la luz de posición, pero es posible que se enciendan la luz de posición y el interruptor de los faros cuando se enciende el interruptor de los faros. Esto puede deberse a una falla en la red o al mal funcionamiento del sistema de control eléctrico del vehículo. Si esto ocurre, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

### **i** Información

La orientación de los faros debe ajustarse después de un accidente o después de reinstalar el conjunto del faro.

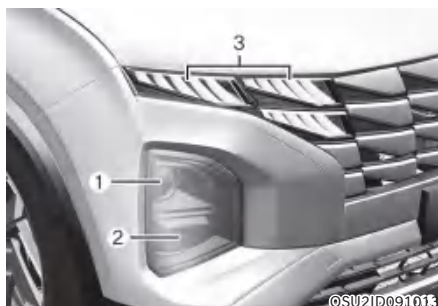
### **i** Información

#### Cambio de tráfico (para Europa)

La distribución de la luz de cruce es asimétrica. Si va al extranjero a un país con sentido de tráfico opuesto, esta parte asimétrica deslumbrará al conductor del automóvil que se aproxima. Para evitar el deslumbramiento, la normativa ECE exige varias soluciones técnicas (por ejemplo, sistema de cambio automático, lámina adhesiva, puntería hacia abajo). Estos faros están diseñados para no deslumbrar a los conductores opuestos. Por lo tanto, no necesita cambiar sus faros en un país con sentido de circulación opuesto.

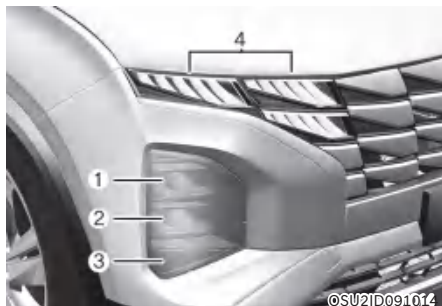
## Sustitución de bombillas de faros, luces de posición, luces direccionales, luces antiniebla y luces diurnas

### Tipo A



- (1) Faro (alto/bajo) \*1
- (2) Luz de señal de giro
- (3) Luz de posición

### Tipo B (si está equipado, tipo LED)



- (1) Faro (bajo)
- (2) Faro (Alto)
- (3) Luz de señal de giro
- (4) Luz de circulación diurna (DRL) y luz de posición (LED)

#### Faro/Luz de posición/Luz de circulación diurna (DRL) (tipo LED)

Si la lámpara LED no funciona, haga que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.

Si la lámpara LED no funciona, haga que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione el sistema.

Un técnico calificado debe revisar o reparar la lámpara LED, ya que puede dañar las partes relacionadas del vehículo.



OLMB073042L

### ADVERTENCIA

#### Bombillas halógenas

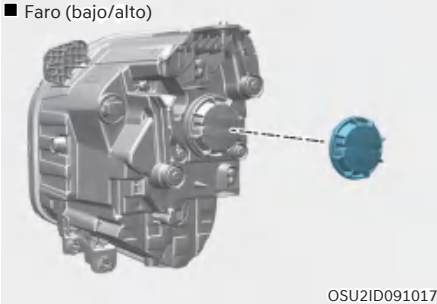
- Las bombillas halógenas contienen gas a presión que, si se rompen, producirán pedazos de vidrio que saldrán volando.
- Manipúlelos siempre con cuidado y evite arañazos y abrasiones. Si las bombillas están encendidas, evite el contacto con líquidos. Nunca toque el vidrio con las manos desnudas. El aceite residual puede hacer que la bombilla se sobrecaliente y explote cuando se encienda. Una bombilla debe funcionar solo cuando está instalada en un faro.
- Si una bombilla se daña o se agrieta, reemplácela inmediatamente y deséchela con cuidado.
- Use protección para los ojos cuando cambie una bombilla. Deje que la bombilla se enfríe antes de manipularla.

### Información

- Si es necesario ajustar la orientación de los faros después de instalar el conjunto de los faros, consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- El ajuste de orientación de los faros antiniebla se puede realizar quitando la CUBIERTA INFERIOR. Consulte a un distribuidor HYUNDAI autorizado.

## Faro (bajo/alto)

### ■ Faro (bajo/alto)



OSU2ID091017

### Faro (bajo/alto) - Tipo A

1. Abre el capó.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Quite la tapa de la bombilla del faro girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Desconectar el portalámparas-conector de la bombilla del faro.
5. Retire la bombilla del conjunto del faro.
6. Instale una bombilla nueva.
7. Conectar el portalámparas-conector.
8. Instale la tapa de la bombilla del faro girándola en el sentido de las agujas del reloj.

### **i** Información

#### - Faro de proyección de doble función

Este faro es del tipo de doble función que cambia la luz de cruce a alta o la luz de carretera a baja usando un sistema de solenoide. Por lo tanto, el sonido de movimiento se puede escuchar cuando el faro cambia la luz de cruce a alta o la luz de carretera a baja y no indica un mal funcionamiento del faro.

### Faro (bajo/alto) - Tipo B

Si la lámpara (LED) no funciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

Las lámparas LED no se pueden reemplazar como una sola unidad porque es una unidad integrada. Las lámparas LED deben reemplazarse con la unidad.

Un técnico calificado debe revisar o reparar la lámpara LED, ya que puede dañar las partes relacionadas del vehículo.

### **i** Información

**La orientación de los faros debe ajustarse después de un accidente o después de instalar el conjunto de faros en un distribuidor HYUNDAI autorizado.**

### Luz de circulación diurna (DRL) / luz de posición (si está equipado)

Si la lámpara (LED) no funciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

Las lámparas LED no se pueden reemplazar como una sola unidad porque es una unidad integrada. Las lámparas LED deben reemplazarse con la unidad.

Un técnico calificado debe revisar o reparar la lámpara LED, ya que puede dañar las partes relacionadas del vehículo.

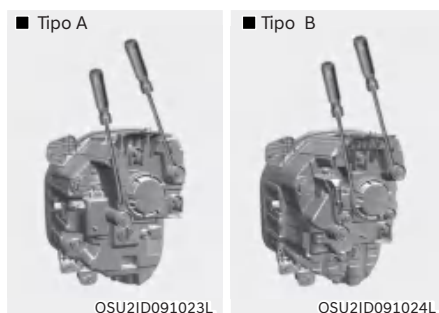


[A]: Luz de señal de giro [B]: Luz antiniebla delantera o DRL

### Luz de señal de giro (si está equipado)

1. Abre el capó.
2. Desconecte el cable negativo de la batería.
3. Afloje los retenedores tipo pasador y los tornillos del protector de la rueda delantera y luego sepárelo del parachoques delantero.
4. Lleve su mano a la parte trasera del parachoques delantero.
5. Retire el zócalo del conjunto girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas del zócalo se alineen con las ranuras del conjunto.
6. Retire la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Saque la bombilla del portalámparas.
7. Inserte una bombilla nueva insertándola en el portalámparas y girándola hasta que encaje en su lugar.

## Orientación de los faros



1. Infle los neumáticos a la presión especificada y retire cualquier carga del vehículo excepto el conductor, el neumático de repuesto y las herramientas.
2. El vehículo debe colocarse sobre un piso plano.
3. Dibuje líneas verticales (líneas verticales que pasan por los respectivos centros de los faros) y una línea horizontal (línea horizontal que pasa por el centro de los faros) en la pantalla.
4. Con el faro y la batería en condiciones normales, dirija los faros para que la parte más brillante caiga sobre las líneas horizontales y verticales.
5. Para apuntar la luz baja y la luz alta hacia la izquierda o hacia la derecha, gire el controlador en sentido horario o antihorario.

Para apuntar la luz baja y la luz alta hacia arriba o hacia abajo, gire el controlador en sentido horario o antihorario.

## Reemplazo de lámpara repetidora lateral

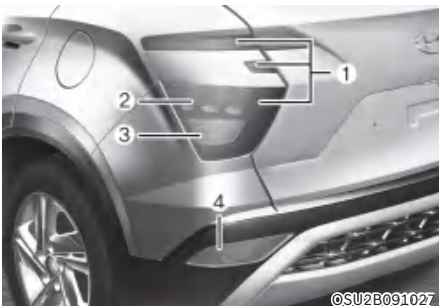


Si la lámpara (LED) no funciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

Las lámparas LED no se pueden reemplazar como una sola unidad porque es una unidad integrada. Las lámparas LED deben reemplazarse con la unidad.

Un técnico calificado debe revisar o reparar la lámpara LED, ya que puede dañar las partes relacionadas del vehículo.

## Reemplazo de la bombilla de la luz trasera combinada



### Tipo A

- (1) Luz de cola
- (2) Luz de freno
- (3) Luz de señal de giro
- (4) Luz de marcha atrás / luz antiniebla trasera (si está equipado)

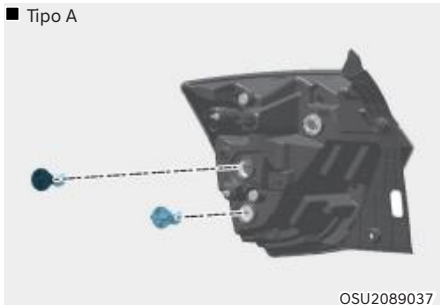
## Luz de freno y luz de señal de giro (tipo bombilla)



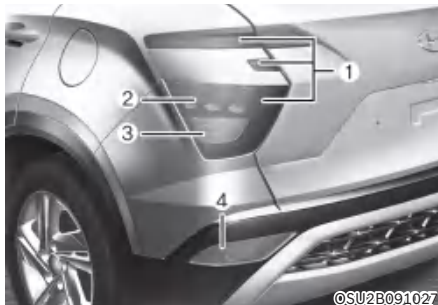
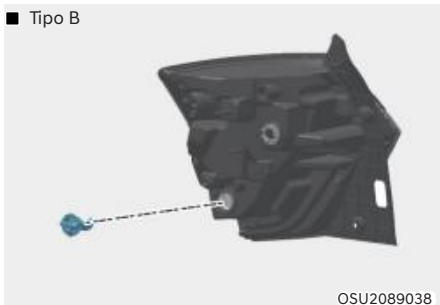
1. Abre el portón trasero
2. Afloje los tornillos de sujeción del conjunto de luces con un destornillador de punta cruzada.
3. Retire el conjunto de luces combinadas traseras de la carrocería del vehículo.



■ Tipo A



■ Tipo B



**Tipo B (tipo LED, si está equipado)**

- (1) Luz de cola
- (2) Luz de freno
- (3) Luz de señal de giro
- (4) Luz de marcha atrás / luz antiniebla trasera (si está equipado)

**Luz de cola / luz de freno (tipo LED)**

Si la lámpara (LED) no funciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

Las lámparas LED no se pueden reemplazar como una sola unidad porque es una unidad integrada. Las lámparas LED deben reemplazarse con la unidad.

Un técnico calificado debe revisar o reparar la lámpara LED, ya que puede dañar las partes relacionadas del vehículo.

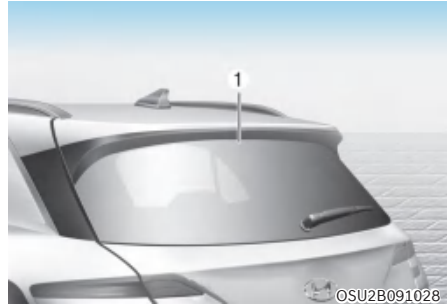
4. Retire el zócalo del conjunto girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas del zócalo se alineen con las ranuras del conjunto.
5. Retire la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Saque la bombilla del portalámparas.
6. Inserte una bombilla nueva insertándola en el portalámparas y girándola hasta que encaje en su lugar.
7. Instale el zócalo en el conjunto alineando las lengüetas del zócalo con las ranuras del conjunto. Empuje el casquillo en el conjunto y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.
8. Vuelva a instalar el conjunto de luces en la carrocería del vehículo.

## Reemplazo de la luz de marcha atrás / luz antiniebla trasera (si está equipado)



1. Afloje los retenedores tipo pasador y los tornillos del protector de la rueda trasera y luego sepárelo del parachoques trasero.
2. Lleve su mano a la parte trasera del parachoques trasero.
3. Retire el zócalo del conjunto girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas del zócalo se alineen con las ranuras del conjunto.
4. Retire la bombilla del portalámparas presionándola y girándola en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que las lengüetas de la bombilla se alineen con las ranuras del portalámparas. Saque la bombilla del portalámparas.
5. Inserte una bombilla nueva insertándola en el portalámparas y girándola hasta que encaje en su lugar.
6. Instale el zócalo en el conjunto alineando las lengüetas del zócalo con las ranuras del conjunto. Empuje el casquillo en el conjunto y gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

## Reemplazo de la luz de freno montada en alto



Si la lámpara (LED) no funciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

## Reemplazo de la bombilla de la luz de la placa de matrícula



OSU2089041

1. Afloje los tornillos de sujeción de la lámpara con un destornillador de cabeza Phillips.
2. Saque la luz de matrícula de la guarnición.
3. Retire el portalámparas de la lámpara girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
4. Retire la bombilla tirando de ella hacia afuera.
5. Instale una bombilla nueva.
6. Vuelva a instalar el portalámparas en la lámpara.
7. Vuelva a instalar la lámpara de forma segura en la guarnición con los tornillos de retención.

## Reemplazo de la bombilla de luz interior



■ Lámpara personal (LED)

©SU21089017

Si la lámpara LED (1) no funciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema.

Las lámparas LED no se pueden reemplazar como una sola unidad porque es una unidad integrada. Las lámparas LED deben reemplazarse con la unidad.

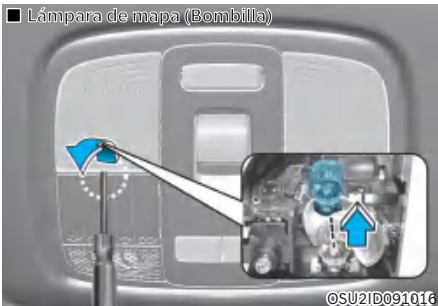
Un técnico calificado debe revisar o reparar la lámpara LED, ya que puede dañar las partes relacionadas del vehículo.

### **Luz de mapa, luz de habitación y luz del maletero - Bombilla**



#### **ADVERTENCIA**

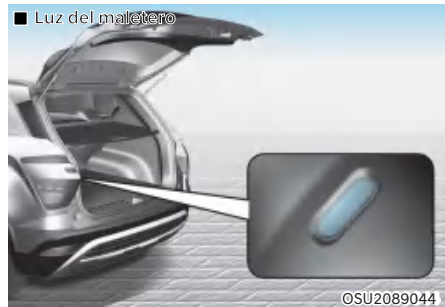
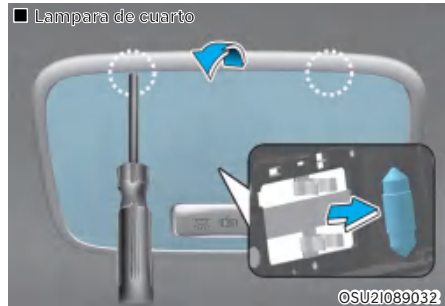
Antes de trabajar en las luces interiores, asegúrese de que el botón "OFF" esté presionado para evitar quemarse los dedos o recibir una descarga eléctrica.



1. Abra la tapa y busque 2 tornillos en la superficie del cuerpo.
2. Afloje los tornillos de sujeción del conjunto de la lámpara con un destornillador de estrella.
3. Retire el conjunto de la lámpara de la consola superior del techo del revestimiento del techo.
4. Retire la bombilla de la base de la bombilla girándola en sentido contrario a las agujas del reloj. Saque la bombilla del portalámparas.
5. Inserte una bombilla nueva insertándola en la base de la bombilla y girándola hasta que encaje en su lugar.
6. Retire los clips azules del panel del techo y atorníllelos al ensamblaje de la lámpara con el destornillador de punta cruzada.
7. Ensamble el conjunto de la lámpara de la consola del techo superior en el forro del techo empujando y asegurándose de que los clips estén trabados en su lugar.
8. Inserte la cubierta exterior en la carcasa.

**Luz de mapa: LED (si está equipado)**

Si la lámpara (LED) no funciona, recomendamos que un distribuidor HYUNDAI autorizado revise el sistema. Las lámparas LED no se pueden reemplazar como una sola unidad porque es una unidad integrada. Las lámparas LED deben reemplazarse con la unidad. Un técnico calificado debe revisar o reparar la lámpara LED, ya que puede dañar las partes relacionadas del vehículo.



1. Con un destornillador de cabeza plana, saque suavemente la lente de la carcasa de la luz interior.
  2. Retire la bombilla tirando de ella hacia afuera.  
Instale una bombilla nueva en el portalámparas.
  4. Alinee las lengüetas de la lente con las muescas de la carcasa de la luz interior y encaje la lente en su lugar.
- Si las luces no funcionan, haga revisar el vehículo por un distribuidor HYUNDAI autorizado.

**AVISO**

**Tenga cuidado de no ensuciar o dañar las lentes, las lengüetas de las lentes y las carcasas de plástico.**

## CUIDADO DE LA APARIENCIA

### Cuidado exterior

#### AVISO

Si estaciona su vehículo cerca de un letrero de acero inoxidable o un edificio con fachada de vidrio, las partes plásticas exteriores del vehículo, como el parachoques, el alerón, la guarnición, la lámpara o el espejo retrovisor exterior, pueden dañarse debido a la luz solar reflejada por el letrero o el edificio. Para evitar daños en las piezas de plástico exteriores, debe evitar estacionar en áreas donde la luz pueda reflejarse o usar una cubierta para automóvil. (Las piezas de plástico exteriores aplicadas a su vehículo pueden variar).

#### Precaución general exterior

Es muy importante seguir las instrucciones de la etiqueta al usar cualquier limpiador o abrillantador químico. Lea todas las declaraciones de advertencia y precaución que aparecen en la etiqueta.

#### Lavado a alta presión

- Cuando utilice limpiadores de alta presión, asegúrese de mantener una distancia suficiente del vehículo.  
Una holgura insuficiente o una presión excesiva pueden provocar daños en los componentes o la penetración de agua.
- No rocíe la cámara, los sensores o el área circundante directamente con un limpiador de alta presión. El impacto del agua a alta presión puede hacer que el dispositivo no funcione con normalidad.
- No acerque la punta de la boquilla a las fundas (cubiertas de goma o plástico) o conectores, ya que pueden dañarse si entran en contacto con agua a alta presión.

### Terminar el mantenimiento

#### Lavado

Para ayudar a proteger el acabado de su vehículo contra la oxidación y el deterioro, lávelo bien y con frecuencia al menos una vez al mes con agua tibia o fría.

Si utiliza su vehículo para conducir fuera de la carretera, debe lavarlo después de cada viaje fuera de la carretera. Preste especial atención a la eliminación de cualquier acumulación de sal, suciedad, lodo y otros materiales extraños. Asegúrese de que los orificios de drenaje en los bordes inferiores de las puertas y los paneles laterales estén limpios y despejados.

Insectos, alquitrán, savia de árboles, excrementos de pájaros, contaminación industrial y depósitos similares pueden dañar el acabado de su vehículo si no se eliminan de inmediato.

Incluso un lavado rápido con agua corriente puede no eliminar por completo todos estos depósitos. Se puede usar un jabón suave, seguro para usar en superficies pintadas.

Después del lavado, enjuague bien el vehículo con agua tibia o fría. No permita que el jabón se seque sobre el acabado.

### Lavado a alta presión

- Cuando utilice limpiadores de alta presión, asegúrese de mantener una distancia suficiente del vehículo.  
Una holgura insuficiente o una presión excesiva pueden provocar daños en los componentes o la penetración de agua.
- No rocíe la cámara, los sensores o el área circundante directamente con un limpiador de alta presión. El impacto del agua a alta presión puede hacer que el dispositivo no funcione con normalidad.
- No acerque la punta de la boquilla a las fundas (cubiertas de goma o plástico) o conectores, ya que pueden dañarse si entran en contacto con agua a alta presión.



### ADVERTENCIA

**Después de lavar el vehículo, pruebe los frenos mientras conduce lentamente para ver si se han visto afectados por el agua antes de salir a la carretera. Si el rendimiento de los frenos se ve afectado, seque los frenos aplicándolos ligeramente mientras mantiene una velocidad de avance lenta.**

### AVISO

- **No use jabón fuerte, detergentes químicos o agua caliente, y no lave el vehículo bajo la luz directa del sol o cuando la carrocería del vehículo esté caliente.**
- **Tenga cuidado al lavar las ventanas laterales de su vehículo.  
Especialmente, con agua a alta presión, el agua puede filtrarse por las ventanas y mojar el interior.**
- **Para evitar dañar las piezas de plástico y las lámparas, no limpie con disolventes químicos ni detergentes fuertes.**



### AVISO

- El lavado con agua en el compartimiento del motor, incluido el lavado con agua a alta presión, puede provocar la falla de los circuitos eléctricos ubicados en el compartimiento del motor.
- Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes eléctricos/electrónicos del interior del vehículo, ya que esto podría dañarlos.

### AVISO

Vehículo con acabado de pintura mate (si está equipado)

No se debe usar un lavado automático de autos que use cepillos giratorios, ya que esto puede dañar la superficie de su vehículo. Un limpiador a vapor que lava la superficie del vehículo a alta temperatura puede hacer que el aceite se adhiera y deje manchas difíciles de eliminar.

Use un paño suave (por ejemplo, una toalla de microfibra o una esponja) cuando lave su vehículo y séquelo con una toalla de microfibra. Cuando laves tu vehículo a mano, no debes usar un limpiador que termine con cera. Si la superficie del vehículo está demasiado sucia (arena, suciedad, polvo, contaminantes, etc.), limpie la superficie con agua antes de lavar el automóvil.

### Encerado

Encera el vehículo cuando el agua ya no gotee sobre la pintura.

Siempre lave y seque el vehículo antes de encerar. Utilice una cera líquida o en pasta de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante. Encera todas las molduras de metal para protegerlas y mantener su brillo.

La eliminación de aceite, alquitrán y materiales similares con un quitamanchas generalmente eliminará la cera del acabado. Asegúrese de volver a encerar estas áreas incluso si el resto del vehículo aún no necesita encerado.

### AVISO

- Limpiar el polvo o la suciedad del cuerpo con un paño seco rayará el acabado.
- No utilice lana de acero, limpiadores abrasivos o detergentes fuertes que contengan agentes altamente alcalinos o cáusticos en piezas de aluminio anodizado o cromado. Esto puede dañar la capa protectora y causar decoloración o deterioro de la pintura.

### AVISO

Vehículo con acabado de pintura mate (si está equipado)

No utilice ningún protector de pulido como un detergente, un abrasivo y un abrillantador. En caso de que se aplique cera, elimine la cera inmediatamente con un removedor de silicona y si hay alquitrán o algún contaminante de alquitrán en la superficie, use un removedor de alquitrán para limpiar. Sin embargo, tenga cuidado de no aplicar demasiada presión sobre el área pintada.

### **Terminar la reparación de daños**

Los rayones profundos o las astillas de piedra en la superficie pintada deben repararse de inmediato. El metal expuesto se oxidará rápidamente y puede convertirse en un gasto importante de reparación.

### **i Información**

**Si su vehículo está dañado y requiere alguna reparación o reemplazo de metal, asegúrese de que el taller de carrocería aplique materiales anticorrosivos a las piezas reparadas o reemplazadas.**

### **AVISO**

**Vehículo con acabado de pintura mate (si está equipado)**

**En el caso de vehículos con acabado de pintura mate, no es posible modificar sólo la zona dañada y es necesaria la reparación de toda la pieza. Si el vehículo está dañado y es necesario pintarlo, le recomendamos que haga que su vehículo sea mantenido y reparado por un distribuidor HYUNDAI autorizado. Tenga mucho cuidado, ya que es difícil restaurar la calidad después de la reparación.**

### **Mantenimiento de metales brillantes**

- Para quitar el alquitrán de la carretera y los insectos, use un removedor de alquitrán, no un raspador u otro objeto afilado.
- Para proteger las superficies de las piezas de metal brillante de la corrosión, aplique una capa de cera o conservante de cromo y frote hasta obtener un alto brillo.
- Durante el invierno o en las zonas costeras, cubra las piezas de metal brillante con una capa más gruesa de cera o conservante. Si es necesario, cubra las piezas con vaselina no corrosiva u otro compuesto protector.

### **Mantenimiento de los bajos del coche**

Los materiales corrosivos utilizados para quitar el hielo y la nieve y controlar el polvo pueden acumularse en la parte inferior de la carrocería. Si no se eliminan estos materiales, se puede producir una oxidación acelerada en las partes inferiores de la carrocería, como las líneas de combustible, el bastidor, la bandeja del piso y el sistema de escape, aunque se hayan tratado con protección contra la oxidación.

Enjuague a fondo los bajos del vehículo y las aberturas de las ruedas con agua tibia o fría una vez al mes, después de conducir fuera de la carretera y al final de cada invierno. Preste especial atención a estas áreas porque es difícil ver todo el barro y la suciedad. Será más perjudicial que beneficioso humedecer la suciedad del camino sin quitarla. Los bordes inferiores de las puertas, los estribos y los miembros del marco tienen orificios de drenaje que no deben obstruirse con suciedad; el agua atrapada en estas áreas puede causar oxidación.

### **ADVERTENCIA**

**Después de lavar el vehículo, pruebe los frenos mientras conduce lentamente para ver si se han visto afectados por el agua. Si el rendimiento de los frenos se ve afectado, seque los frenos aplicándolos ligeramente mientras mantiene una velocidad de avance lenta.**



### **Mantenimiento de llantas de aluminio**

Las ruedas de aluminio están recubiertas con un acabado protector transparente.

- No use ningún limpiador abrasivo, compuesto para pulir, solvente o cepillos de alambre en las ruedas de aluminio. Pueden rayar o dañar el acabado.
- Limpie la rueda cuando se haya enfriado.
- Use solo un jabón suave o un detergente neutro y enjuague bien con agua. Además, asegúrese de limpiar las ruedas después de conducir en carreteras con sal. Esto ayuda a prevenir la corrosión.
- Evite lavar las ruedas con cepillos de lavado de autos de alta velocidad.
- No utilice ningún detergente alcalino o ácido. Puede dañar y corroer las ruedas de aluminio recubiertas con un acabado protector transparente.

### **Protección contra la corrosión**

#### **Protegiendo tu vehículo de la corrosión**

Mediante el uso de las prácticas de diseño y construcción más avanzadas para combatir la corrosión, producimos vehículos de la más alta calidad. Sin embargo, esto es sólo una parte del trabajo. Para lograr la resistencia a la corrosión a largo plazo que su vehículo puede brindar, también se requiere la cooperación y asistencia del propietario.

#### **Causas comunes de la corrosión**

Las causas más comunes de corrosión en su vehículo son:

- Sal de la carretera, suciedad y humedad que se permite acumular debajo del vehículo.
- Eliminación de pintura o revestimientos protectores mediante piedras, grava, abrasión o raspaduras y abolladuras menores que dejan el metal desprotegido expuesto a la corrosión.

#### **Áreas de alta corrosión**

Si vive en un área donde su vehículo está expuesto regularmente a materiales corrosivos, la protección contra la corrosión es particularmente importante. Algunas de las causas comunes de la corrosión acelerada son las sales de las carreteras, los productos químicos para el control del polvo, el aire del océano y la contaminación industrial.

### La humedad genera corrosión

La humedad crea las condiciones en las que es más probable que ocurra la corrosión. Por ejemplo, la alta humedad acelera la corrosión, particularmente cuando las temperaturas están justo por encima del punto de congelación. En tales condiciones, el material corrosivo se mantiene en contacto con la superficie del vehículo por la humedad que se evapora lentamente.

El barro es particularmente corrosivo porque se seca lentamente y mantiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque el lodo parece estar seco, aún puede retener la humedad y promover la corrosión.

Las altas temperaturas también pueden acelerar la corrosión de las piezas que no están debidamente ventiladas para que la humedad se disperse. Por todo ello, es especialmente importante mantener tu vehículo limpio y libre de barro o acumulaciones de otros materiales. Esto se aplica no solo a las superficies visibles, sino especialmente a la parte inferior del vehículo.

### Para ayudar a prevenir la corrosión

Puede ayudar a evitar que comience la corrosión observando lo siguiente:

### Mantenga su vehículo limpio

La mejor manera de prevenir la corrosión es mantener su vehículo limpio y libre de materiales corrosivos. La atención a la parte inferior del vehículo es particularmente importante.

- Si vive en un área de alta corrosión -donde se usan sales para carreteras, cerca del océano, áreas con contaminación industrial, lluvia ácida, etc.-, debe tener especial cuidado para evitar la corrosión. En invierno, lave con manguera la parte inferior de su vehículo al menos una vez al mes y asegúrese de limpiar la parte inferior a fondo cuando termine el invierno.
- Cuando limpie debajo del vehículo, preste especial atención a los componentes debajo de los guardabarros y otras áreas que están ocultas a la vista. Haz un trabajo minucioso; simplemente humedecer el lodo acumulado en lugar de lavarlo acelerará la corrosión en lugar de prevenirla. El agua a alta presión y el vapor son particularmente efectivos para eliminar el lodo acumulado y los materiales corrosivos.
- Cuando limpie los paneles inferiores de las puertas, los estribos y los miembros del marco, asegúrese de que los orificios de drenaje se mantengan abiertos para que la humedad pueda escapar y no quede atrapada en el interior para acelerar la corrosión.

### **Mantenga su garaje seco**

No estacione su vehículo en un garaje húmedo y mal ventilado. Esto crea un ambiente favorable para la corrosión. Esto es especialmente cierto si lava su vehículo en el garaje o si lo conduce cuando todavía está mojado o cubierto de nieve, hielo o barro. Incluso un garaje con calefacción puede contribuir a la corrosión a menos que esté bien ventilado para que la humedad se disperse.

### **Mantenga la pintura y las molduras en buenas condiciones**

Los rayones o astillas en el acabado deben cubrirse con pintura de "retoque" lo antes posible para reducir la posibilidad de corrosión. Si se ve metal desnudo, se recomienda la atención de un taller de hojalatería y pintura calificado.

Excrementos de pájaros: Los excrementos de pájaros son muy corrosivos y pueden dañar las superficies pintadas en unas pocas horas. Retire siempre los excrementos de las aves lo antes posible.

### **No descuides el interior**

La humedad puede acumularse debajo de los tapetes y alfombras y causar corrosión. Revise periódicamente debajo de los tapetes para asegurarse de que la alfombra esté seca. Tenga especial cuidado si lleva fertilizantes, materiales de limpieza o productos químicos en el vehículo.

Estos deben transportarse solo en contenedores adecuados y cualquier derrame o fuga debe limpiarse, enjuagarse con agua limpia y secarse completamente.

## **Cuidado de interiores**

### **Precauciones generales interiores**

Evite que productos químicos como perfumes, aceites cosméticos, cremas solares, limpiadores de manos y ambientadores entren en contacto con las partes interiores porque pueden causar daños o decoloración. Si entran en contacto con las partes interiores, límpielos inmediatamente. Consulte las instrucciones a continuación para conocer la forma adecuada de limpiar las superficies interiores del vehículo.

#### **AVISO**

- **Nunca permita que el agua u otros líquidos entren en contacto con los componentes eléctricos/electrónicos del interior del vehículo, ya que esto podría dañarlos.**
- **Cuando limpie productos de cuero (volante, asientos, etc.), use detergentes neutros o soluciones con bajo contenido de alcohol. Si utiliza soluciones con alto contenido de alcohol o detergentes ácidos/alcalinos, el color del cuero puede desvanecerse o la superficie puede desprenderse.**

## **Limpieza de tapizados y molduras interiores**

### **Superficies interiores del vehículo (si está equipado)**

Quite el polvo y la suciedad suelta de las superficies interiores con una escoba o una aspiradora.

Si es necesario, limpie las superficies interiores con una mezcla de agua tibia y un limpiador suave sin detergente (pruebe todos los limpiadores en un área oculta antes de usarlos).

### **Tela (si está equipado)**

Retire el polvo y la suciedad suelta de la tela con una escoba o una aspiradora. Limpiar con una solución jabonosa suave recomendada para tapicería o alfombras. Elimine las manchas frescas inmediatamente con un limpiador de manchas de tela. Si las manchas frescas no reciben atención inmediata, la tela puede mancharse y su color puede verse afectado. Además, sus propiedades resistentes al fuego pueden verse reducidas si el material no se mantiene adecuadamente.

### **AVISO**

**El uso de limpiadores y procedimientos que no sean los recomendados puede afectar la apariencia y las propiedades de resistencia al fuego de la tela.**

### **Cuero (si está equipado)**

- Característica del cuero del asiento
  - El cuero está hecho de la piel exterior de un animal, que pasa por un proceso especial para estar disponible para su uso. Dado que es un objeto natural, cada parte difiere en grosor o densidad. Las arrugas pueden aparecer como resultado natural del estiramiento y encogimiento dependiendo de la temperatura y la humedad.
  - El asiento está hecho de tela elástica para mejorar la comodidad.
  - Las partes en contacto con la carrocería son curvas y la zona de apoyo lateral es alta, lo que proporciona comodidad y estabilidad en la conducción.
  - Las arrugas pueden aparecer naturalmente por el uso. No es culpa de los productos.



### **PRECAUCIÓN**

- **Las arrugas o abrasiones que aparecen naturalmente por el uso no están cubiertas por la garantía.**
- **Los cinturones con accesorios metálicos, cremalleras o llaves dentro del bolsillo trasero pueden dañar la tela del asiento.**
- **Asegúrese de no mojar el asiento. Puede cambiar la naturaleza del cuero natural.**
- **Los jeans o la ropa que pueda blanquearse pueden contaminar la superficie de la tela que cubre el asiento.**

- Cuidado de los asientos de cuero
  - aspire el asiento periódicamente para eliminar el polvo y la arena del asiento. Evitará la abrasión o el daño del cuero y mantendrá su calidad.
  - Limpie la funda del asiento de cuero natural a menudo con un paño seco o suave.
  - El uso de protectores de cuero adecuados puede evitar la abrasión de la cubierta y ayuda a mantener el color. Asegúrese de leer las instrucciones y consulte a un especialista cuando utilice un revestimiento de cuero o un agente protector.
  - El cuero de color claro (beige, beige crema) se contamina fácilmente y la mancha se nota. Limpie los asientos con frecuencia.
  - Evite limpiar con un paño húmedo. Puede hacer que la superficie se agriete.
- Limpiar los asientos de cuero
  - Elimina todos los contaminantes al instante. Consulte las instrucciones a continuación para la eliminación de cada contaminante.
  - Productos cosméticos (protector solar, base de maquillaje, etc.)  
Aplique crema limpiadora en un paño y limpie el lugar contaminado. Limpie la crema con un paño húmedo y elimine el agua con un paño seco.
  - Bebidas (café, refrescos, etc.)  
Aplique una pequeña cantidad de detergente neutro y limpie hasta que la contaminación no manche.
  - Elimine el aceite al instante con un paño absorbible y limpie con un quitamanchas usado solo para cuero natural.
  - Chicle  
Endurecer el chicle con hielo y retirar poco a poco.

### **Molduras interiores de madera**

- Utilice un protector de muebles de madera (p. ej., cera, compuesto de revestimiento) para limpiar la moldura interior de madera.
- A menudo, limpie la moldura interior de madera con un paño limpio y sin pelusa para mantener las texturas únicas de la madera durante más tiempo.
- Si derrama bebida (por ejemplo, agua, café) sobre el borde interior de madera, límpielo inmediatamente con un paño limpio y seco.
- Los objetos afilados (p. ej., un destornillador, un cuchillo), los materiales adhesivos o las cintas pueden dañar la moldura interior de madera.
- Cualquier impacto fuerte puede dañar la moldura interior de madera.
- Si se quita el acabado de revestimiento sobre la moldura interior de madera, la humedad puede dañar o cambiar las características de la madera.
- Si la moldura interior de madera está dañada, puede obtener una astilla de la superficie de madera. Por lo tanto, le recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor HYUNDAI autorizado más cercano para reemplazar la moldura interior de madera dañada.

### **Limpieza de la cincha del cinturón - de regazo/hombro**

Limpie la correa del cinturón con cualquier solución jabonosa suave recomendada para limpiar tapicería o alfombras. Siga las instrucciones provistas con el jabón. No blanquee ni vuelva a teñir la correa porque podría debilitarla.

### **Limpieza del cristal interior de la ventana**

Si las superficies interiores de vidrio del vehículo se empañan (es decir, se cubren con una película aceitosa, grasosa o cerosa), deben limpiarse con limpiavidrios. Siga las instrucciones del envase del limpiacristales.

#### **AVISO**

**No raspe ni raye el interior de la ventana trasera. Esto puede provocar daños en la rejilla del desempañador de la luneta trasera.**

## SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

El sistema de control de emisiones de su vehículo está cubierto por una garantía limitada por escrito. Consulte la información de garantía contenida en el Pasaporte de servicio de su vehículo.

Su vehículo está equipado con un sistema de control de emisiones para cumplir con todas las normas sobre emisiones.

Hay tres sistemas de control de emisiones que son los siguientes.

- (1) Sistema de control de emisiones del cárter
- (2) Sistema de control de emisiones evaporativas
- (3) Sistema de control de emisiones de escape

Para garantizar el correcto funcionamiento de los sistemas de control de emisiones, se recomienda que un distribuidor HYUNDAI autorizado inspeccione y mantenga su automóvil de acuerdo con el programa de mantenimiento de este manual.

### **Precaución para la prueba de inspección y mantenimiento (con sistema de control electrónico de estabilidad (ESC))**

- **Para evitar que el vehículo falle durante la prueba con dinamómetro, apague el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC) presionando el interruptor ESC.**
- **Después de completar la prueba del dinamómetro, vuelva a encender el sistema ESC presionando el interruptor ESC nuevamente.**

### **1. Sistema de control de emisiones del cárter**

El sistema de ventilación positiva del cárter se emplea para evitar la contaminación del aire provocada por los gases de escape que se emiten desde el cárter. Este sistema suministra aire fresco filtrado al cárter a través de la manguera de entrada de aire. Dentro del cárter, el aire fresco se mezcla con los gases de escape, que luego pasan a través de la válvula PCV al sistema de inducción.

### **2. Sistema de control de emisiones evaporativas**

El sistema de control de emisiones por evaporación está diseñado para evitar que los vapores de combustible se escapen a la atmósfera.

#### ***Cánister***

Los vapores de combustible generados dentro del tanque de combustible son absorbidos y almacenados en el cánister a bordo. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible absorbidos en el cánister se introducen en el tanque de compensación a través de la válvula solenoide de control de purga.

#### ***Válvula solenoide de control de purga (PCSV)***

La válvula solenoide de control de purga es controlada por el Módulo de control del motor (ECM); cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja durante el ralentí, la PCSV se cierra para que el combustible evaporado no ingrese al motor. Después de que el motor se calienta durante la conducción normal, la PCSV se abre para introducir combustible evaporado en el motor.

### 3. Sistema de control de emisiones de escape

El sistema de control de emisiones de escape es un sistema altamente efectivo que controla las emisiones de escape mientras mantiene un buen rendimiento del vehículo.

Cuando el motor arranca o no arranca, los intentos excesivos de volver a arrancar el motor pueden dañar el sistema de emisiones.

#### **Modificaciones de vehículos**

- Este vehículo no debería ser modificado. La modificación de su vehículo podría afectar su rendimiento, seguridad y durabilidad e incluso podría violar las normas gubernamentales de seguridad y emisiones.  
Además, los daños o problemas de rendimiento que resulten de cualquier modificación pueden no estar cubiertos por la garantía.
- Si utiliza dispositivos electrónicos no autorizados, puede causar que el vehículo funcione de manera anormal, daños en los cables, descarga de la batería e incendio. Por su seguridad, no utilice dispositivos electrónicos no autorizados.

#### **Precauciones con los gases de escape del motor (monóxido de carbono)**

- El monóxido de carbono puede estar presente con otros gases de escape. Por lo tanto, si huele gases de escape de cualquier tipo dentro de su vehículo, hágalo inspeccionar y reparar de inmediato. Si alguna vez sospecha que los gases de escape están entrando en su vehículo, condúzcalo solo con todas las ventanas completamente abiertas. Haga revisar y reparar su vehículo inmediatamente.



#### **ADVERTENCIA**

##### **Escape**

**Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono (CO). Aunque es incoloro e inodoro, es peligroso y podría ser letal si se inhala. Siga las instrucciones de esta página para evitar el envenenamiento por CO.**

- **No opere el motor en áreas confinadas o cerradas (como garajes) más de lo necesario para mover el vehículo dentro o fuera del área.**
- **Cuando el vehículo se detenga en un área abierta durante más de un breve período de tiempo con el motor en marcha, ajuste el sistema de ventilación (según sea necesario) para que entre aire exterior en el vehículo.**
- **Nunca se siente en un vehículo estacionado o detenido por un tiempo prolongado con el motor en marcha.**
- **Cuando el motor se cala o no arranca, los intentos excesivos de volver a arrancar el motor pueden dañar el sistema de control de emisiones.**



**Precauciones de funcionamiento para convertidores catalíticos (si está equipado)**



**ADVERTENCIA**

El sistema de escape y el convertidor catalítico están muy calientes durante e inmediatamente después de que el motor haya estado en marcha. Para evitar LESIONES GRAVES o la MUERTE:

- No estacione, deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre o cerca de objetos inflamables, como césped, vegetación, papel, hojas, etc. Un sistema de escape caliente puede encender elementos inflamables debajo de su vehículo.
- Manténgase alejado del sistema de escape y del convertidor catalítico o podría quemarse.

Además, no quite el disipador de calor alrededor del sistema de escape, no selle la parte inferior del vehículo y no cubra el vehículo para controlar la corrosión. Puede presentar un riesgo de incendio bajo ciertas condiciones.

Su vehículo está equipado con un dispositivo de control de emisiones de convertidor catalítico. Para evitar daños al convertidor catalítico y a su vehículo, tome las siguientes precauciones:

- Utilice únicamente COMBUSTIBLE SIN PLOMO para motores de gasolina.
- No opere el vehículo cuando haya signos de mal funcionamiento del motor, como fallos de encendido o una pérdida notable de rendimiento.
- No haga mal uso ni abuse del motor. Ejemplos de uso indebido son conducir por inercia con el encendido apagado y descender pendientes empinadas en marcha con el encendido apagado.
- No haga funcionar el motor a alta velocidad de ralentí durante períodos prolongados (5 minutos o más).
- No modifique ni manipule ninguna parte del motor o del sistema de control de emisiones. Todas las inspecciones y ajustes deben ser realizados por un distribuidor HYUNDAI autorizado.
- Evite conducir con un nivel de combustible extremadamente bajo. Quedarse sin combustible podría causar que el motor falle y dañe el convertidor catalítico.

El incumplimiento de estas precauciones podría provocar daños en el convertidor catalítico y en su vehículo. Además, dichas acciones podrían anular sus garantías.



# Índice

---

**A**

|                                                                               |      |
|-------------------------------------------------------------------------------|------|
| Acceder a su vehículo .....                                                   | 5-4  |
| Sistema inmovilizador .....                                                   | 5-13 |
| llave remota .....                                                            | 5-4  |
| Llave inteligente .....                                                       | 5-7  |
| Aceite de motor .....                                                         | 9-23 |
| Cambio de aceite de motor y filtro.....                                       | 9-25 |
| Comprobación del nivel de aceite del motor .....                              | 9-23 |
| Advertencia de atención del conductor (DAW) .....                             | 7-42 |
| Advertencia de atención al conductor, mal funcionamiento y limitaciones.....  | 7-45 |
| Operación de advertencia de atención del conductor.....                       | 7-43 |
| Configuración de advertencia de atención del conductor .....                  | 7-42 |
| Advertencia de distancia de estacionamiento en reversa (PDW).....             | 7-71 |
| Precauciones y mal funcionamiento de la advertencia de distancia .....        | 7-72 |
| de estacionamiento en reversa                                                 |      |
| Operación de advertencia de distancia de estacionamiento en reversa .....     | 7-72 |
| Configuración de advertencia de distancia de estacionamiento en reversa ..... | 7-71 |
| Advertencia de salida segura (SEW).....                                       | 7-33 |
| Mal funcionamiento y limitaciones de la advertencia de salida segura.....     | 7-36 |
| Operación de advertencia de salida segura .....                               | 7-35 |
| Configuración de advertencia de salida segura.....                            | 7-34 |
| Alerta de ocupante trasero (ROA) .....                                        | 5-18 |
| Antes de conducir .....                                                       | 6-4  |
| Antes de entrar al vehículo .....                                             | 6-4  |
| Antes de empezar .....                                                        | 6-4  |
| Asientos .....                                                                | 3-4  |
| Asientos ventilados por aire .....                                            | 3-16 |
| Asientos delanteros .....                                                     | 3-7  |
| Reposacabezas .....                                                           | 3-9  |
| Asientos traseros .....                                                       | 3-12 |
| Precauciones de seguridad .....                                               | 3-6  |
| Asistente de límite de velocidad manual (MSLA).....                           | 7-39 |
| Operación de asistencia de límite de velocidad manual .....                   | 7-39 |
| Asistente de luz alta (HBA) .....                                             | 5-57 |
| Mal funcionamiento y limitaciones del asistente de luces altas .....          | 5-58 |
| Funcionamiento del asistente de luces altas.....                              | 5-58 |
| Ajustes de asistencia de luces altas .....                                    | 5-57 |
| Limitaciones de la asistencia de luces altas .....                            | 5-59 |

|                                                                                                            |       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Asistente de mantenimiento de carril (LKA) .....                                                           | 7-14  |
| Mal funcionamiento y limitaciones del Asistente para mantenerse en el carril .....                         | 7-18  |
| Funcionamiento del Asistente para mantenerse en el carril .....                                            | 7-16  |
| Ajustes de asistencia para mantenerse en el carril .....                                                   | 7-14  |
| Asistente de seguimiento de carril (LFA).....                                                              | 7-52  |
| Mal funcionamiento y limitaciones del asistente de seguimiento de carril.....                              | 7-55  |
| Funcionamiento del asistente de seguimiento de carril.....                                                 | 7-53  |
| Ajustes de Asistente de seguimiento de carril.....                                                         | 7-52  |
| Asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero (RCCA) .....                                  | 7-60  |
| Mal funcionamiento y limitaciones de la asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero ..... | 7-65  |
| Operación de asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero .....                            | 7-62  |
| Ajustes de asistencia para evitar colisiones de tráfico cruzado trasero.....                               | 7-61  |
| Asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos (BCA).....                                              | 7-20  |
| Mal funcionamiento y limitaciones del Asistente para evitar colisiones en el punto ciego .....             | 7-27  |
| Operación de asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos .....                                      | 7-24  |
| Ajustes de asistencia para evitar colisiones en puntos ciegos .....                                        | 7-22  |
| Asistencia para evitar colisiones frontales (FCA) .....                                                    | 7-2   |
| Mal funcionamiento y limitaciones de la asistencia para evitar colisiones frontales ....                   | 7-7   |
| Operación de asistencia para evitar colisiones frontales.....                                              | 7-5   |
| Ajustes de asistencia para evitar colisiones frontales .....                                               | 7-3   |
| Audio (sin pantalla táctil) .....                                                                          | 5-101 |
| Conocer las operaciones básicas .....                                                                      | 5-106 |
| Diseño del sistema: panel de control .....                                                                 | 5-101 |
| Disposición del sistema: mando a distancia en el volante .....                                             | 5-103 |
| Encendido o apagado de la pantalla .....                                                                   | 5-106 |
| Encendido o apagado del sistema .....                                                                      | 5-105 |

## B

|                                                                  |      |
|------------------------------------------------------------------|------|
| Batería.....                                                     | 9-38 |
| Etiqueta de capacidad de la batería .....                        | 9-40 |
| Recarga de batería .....                                         | 9-40 |
| Para el mejor servicio de batería .....                          | 9-39 |
| Restablecer elementos.....                                       | 9-41 |
| Bolsa de aire - Sistema de Restricción Suplementaria (SRS) ..... | 3-38 |
| Advertencia e indicador de bolsa de aire .....                   | 3-43 |
| Etiqueta de advertencia de la bolsa de aire .....                | 3-59 |

|                                                                                                                      |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Bolsa de aire de cortina .....                                                                                       | 3-50  |
| No instale un sistema de sujeción para niños en el asiento del pasajero delantero...                                 | 3-43  |
| Bolsa de aire delantera del conductor y del pasajero.....                                                            | 3-47  |
| ¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire?.....                                                                    | 3-41  |
| Bolsa de aire de impacto lateral.....                                                                                | 3-49  |
| Atención SRS.....                                                                                                    | 3-57  |
| Componentes y funciones del SRS.....                                                                                 | 3-44  |
| Bluetooth .....                                                                                                      | 5-115 |
| Uso de un dispositivo de audio bluetooth .....                                                                       | 5-118 |
| Usando un teléfono bluetooth .....                                                                                   | 5-120 |
| Bombillas .....                                                                                                      | 9-63  |
| Reemplazo de la luz de marcha atrás/luz antiniebla trasera .....                                                     | 9-70  |
| Orientación de los faros .....                                                                                       | 9-67  |
| Sustitución de bombillas de faros, luces de posición, luces direccionales,<br>luces antiniebla y luces diurnas ..... | 9-64  |
| Reemplazo de la luz de freno montada en alto .....                                                                   | 9-70  |
| Reemplazo de bombilla de luz interior .....                                                                          | 9-71  |
| Reemplazo de la bombilla de la luz de la placa de matrícula .....                                                    | 9-71  |
| Reemplazo de la bombilla de la luz trasera combinada .....                                                           | 9-68  |
| Reemplazo de lámpara repetidora lateral .....                                                                        | 9-68  |

## C

|                                                        |      |
|--------------------------------------------------------|------|
| Características exteriores.....                        | 5-42 |
| Puerta de llenado de combustible.....                  | 5-46 |
| Capó .....                                             | 5-42 |
| Portón .....                                           | 5-44 |
| Características interiores.....                        | 5-86 |
| Reloj.....                                             | 5-91 |
| Percha.....                                            | 5-91 |
| Posavasos .....                                        | 5-86 |
| Anclajes de alfombrillas.....                          | 5-91 |
| Red de equipaje (soporte).....                         | 5-92 |
| Toma de corriente.....                                 | 5-87 |
| Barra de techo.....                                    | 5-93 |
| Parasol.....                                           | 5-87 |
| Cargador usb.....                                      | 5-88 |
| Sistema inalámbrico de carga de teléfonos móviles..... | 5-89 |

|                                                                           |      |
|---------------------------------------------------------------------------|------|
| Cerraduras de las puertas .....                                           | 5-14 |
| Funciones de bloqueo/desbloqueo automático de puertas .....               | 5-17 |
| Cerraduras de puertas traseras para niños .....                           | 5-17 |
| Operar las cerraduras de las puertas desde el exterior del vehículo ..... | 5-14 |
| La puerta de operación se desbloquea desde el interior del vehículo ..... | 5-15 |
| Cinturón de seguridad .....                                               | 3-17 |
| Precauciones adicionales de seguridad del cinturón de seguridad .....     | 3-25 |
| Cuidado de los cinturones de seguridad .....                              | 3-27 |
| Cinturón de seguridad con pretensor .....                                 | 3-23 |
| Sistema de sujeción del cinturón de seguridad .....                       | 3-19 |
| Precauciones de seguridad del cinturón de seguridad .....                 | 3-17 |
| Luz de advertencia del cinturón de seguridad .....                        | 3-18 |
| Combinación de instrumentos.....                                          | 4-2  |
| Calibres.....                                                             | 4-5  |
| Luz de advertencia de carretera helada.....                               | 4-8  |
| Control del grupo de instrumentos.....                                    | 4-4  |
| Mensajes de la pantalla LCD.....                                          | 4-23 |
| Indicador de cambio de transmisión .....                                  | 4-9  |
| Luces indicadoras y de advertencia.....                                   | 4-10 |
| Compartimiento de almacenaje.....                                         | 5-85 |
| Almacenamiento en la consola central.....                                 | 5-85 |
| Guantera.....                                                             | 5-85 |
| Compartimiento del motor .....                                            | 9-3  |
| Cómo usar este manual.....                                                | 1-3  |
| Condiciones especiales de manejo.....                                     | 6-45 |
| Conducir de noche.....                                                    | 6-46 |
| Conducir en zonas inundadas.....                                          | 6-47 |
| Conducir bajo la lluvia.....                                              | 6-46 |
| Condiciones de manejo peligrosas .....                                    | 6-45 |
| Conducir en la carretera.....                                             | 6-47 |
| Reducir el riesgo de vuelco.....                                          | 6-47 |
| Balanceo del vehículo .....                                               | 6-45 |
| Curvas suaves.....                                                        | 6-46 |
| Conducción en invierno .....                                              | 6-48 |
| Condiciones de nieve o hielo .....                                        | 6-48 |
| Control de crucero (CC).....                                              | 7-48 |
| Funcionamiento del control de crucero.....                                | 7-48 |

|                                  |      |
|----------------------------------|------|
| Cubierta del área de carga ..... | 5-93 |
| Cuidado de la apariencia.....    | 9-73 |
| Cuidado exterior.....            | 9-73 |
| Cuidado de interiores.....       | 9-79 |

## D

|                                                                         |                 |
|-------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Declaración de conformidad .....                                        | 2-17,5-131,7-75 |
| CE .....                                                                | 5-131           |
| TRA .....                                                               | 5-132           |
| Radar de esquina trasera .....                                          | 7-75            |
| Descripción general de exteriores. (Vista delantera).....               | 2-2             |
| Descripción general de exteriores. (Vista trasera).....                 | 2-2             |
| Descripción general del interior (Volante a la izquierda).....          | 2-4             |
| Descripción general del interior (Manejo del lado derecho).....         | 2-5             |
| Descripción general de la consola central (Volante a la izquierda)..... | 2-6             |
| Descripción general de la consola central(Manejo del lado derecho)..... | 2-7             |
| Diagrama de cableado .....                                              | 5-129           |
| Conector de la unidad principal .....                                   | 5-129           |
| Dimensiones .....                                                       | 2-9             |
| Dispositivo antihielo .....                                             | 5-63            |
| Sistema de climatización manual .....                                   | 5-64            |
| Descongelación y desempañado de parabrisas .....                        | 5-82            |

## E

|                                                           |       |
|-----------------------------------------------------------|-------|
| El servicio de llamada de emergencia .....                | 5-125 |
| En caso de una emergencia mientras conduce .....          | 8-2   |
| Si el motor se para en un cruce o cruce .....             | 8-2   |
| Si el motor se para mientras conduce .....                | 8-2   |
| Si tiene un neumático pinchado mientras conduce .....     | 8-3   |
| Especificaciones del sistema de infoentretenimiento ..... | 5-127 |
| Bluetooth .....                                           | 5-128 |
| USB.....                                                  | 5-127 |
| Especificación del motor.....                             | 2-9   |
| Espejos .....                                             | 5-26  |
| Espejo retrovisor interior .....                          | 5-26  |
| Espejo retrovisor exterior .....                          | 5-27  |
| Etiqueta de certificación del vehículo .....              | 2-15  |



|                                                                |      |
|----------------------------------------------------------------|------|
| Etiqueta de combustible .....                                  | 2-17 |
| Motor de gasolina.....                                         | 2-17 |
| Etiqueta del compresor de aire acondicionado .....             | 2-16 |
| Etiqueta de especificaciones y presión de los neumáticos ..... | 2-16 |
| Explicación de los elementos de mantenimiento programado.....  | 9-20 |

## F

|                                                                   |      |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| Filtro de aire .....                                              | 9-32 |
| Reemplazo de filtro.....                                          | 9-32 |
| Filtro de aire de cabina .....                                    | 9-33 |
| Inspección de filtros .....                                       | 9-33 |
| Reemplazo de filtro .....                                         | 9-33 |
| Fuel requirements.....                                            | 1-4  |
| Motor de gasolina.....                                            | 1-4  |
| Fusibles.....                                                     | 9-52 |
| Reemplazo del fusible del panel del compartimiento del motor..... | 9-54 |
| Descripción del panel de fusibles/relés.....                      | 9-56 |
| Reemplazo de fusibles del tablero de instrumentos.....            | 9-53 |

## H

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Hyundai motor company ..... | 1-2 |
|-----------------------------|-----|

## I

|                                            |       |
|--------------------------------------------|-------|
| Iconos de estado del sistema.....          | 5-126 |
| Instrucciones de manejo del vehículo ..... | 1-7   |

## L

|                                                            |      |
|------------------------------------------------------------|------|
| Limpiaparabrisas .....                                     | 9-34 |
| Inspección de limpiaparabrisas .....                       | 9-34 |
| Reemplazo de limpiaparabrisas .....                        | 9-34 |
| Limpiaparabrisas y lavaparabrisas .....                    | 5-60 |
| Lavaparabrisas delantero.....                              | 5-61 |
| Limpiaparabrisas delanteros.....                           | 5-60 |
| Limpiaparabrisas y lavaparabrisas trasero .....            | 5-62 |
| Líquido de frenos/embrague .....                           | 9-29 |
| Comprobación del nivel de líquido de frenos/embrague ..... | 9-29 |
| Líquido de limpieza.....                                   | 9-31 |
| Comprobación del nivel de líquido lavaparabrisas .....     | 9-31 |

|                                                 |      |
|-------------------------------------------------|------|
| Lubricantes y capacidades recomendados .....    | 2-13 |
| Número de viscosidad sae recomendado .....      | 2-14 |
| Luces.....                                      | 5-49 |
| Luces exteriores.....                           | 5-49 |
| Luces interiores .....                          | 5-54 |
| Luz intermitente de advertencia de peligro..... | 8-2  |

## M

|                                                               |       |
|---------------------------------------------------------------|-------|
| Mantenimiento del propietario .....                           | 9-5   |
| Programa de mantenimiento del propietario .....               | 9-5   |
| Marcas registradas .....                                      | 5-130 |
| Mensajes de seguridad.....                                    | 1-3   |
| Mercancía de emergencia .....                                 | 8-23  |
| Extintor de incendios .....                                   | 8-23  |
| Kit de primeros auxilios .....                                | 8-23  |
| Medidor de presión de neumáticos .....                        | 8-23  |
| Reflector triangular .....                                    | 8-23  |
| Modificaciones de vehículos .....                             | 1-7   |
| Monitor retrovisor (RVM) .....                                | 7-56  |
| Mal funcionamiento y limitaciones del monitor retrovisor..... | 7-59  |
| Funcionamiento del monitor retrovisor.....                    | 7-57  |
| Configuración del monitor retrovisor.....                     | 7-56  |

## N

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Neumáticos con capacidad de carga y velocidad.....            | 2-12      |
| Neumáticos y ruedas .....                                     | 2-11,9-42 |
| Comprobación de la presión de inflado de los neumáticos ..... | 9-43      |
| Neumático de baja relación de aspecto .....                   | 9-51      |
| Presiones de inflado de neumáticos en frío recomendadas ..... | 9-42      |
| Cuidado de los neumáticos .....                               | 9-42      |
| Mantenimiento de neumáticos .....                             | 9-48      |
| Reemplazo de neumáticos .....                                 | 9-46      |
| Rotación de neumáticos .....                                  | 9-42      |
| Etiquetado de flancos de neumáticos .....                     | 9-48      |
| Tracción de neumáticos .....                                  | 9-47      |
| Alineación de ruedas y equilibrado de neumáticos .....        | 9-45      |
| Reemplazo de rueda .....                                      | 9-47      |
| Número de identificación del vehículo (VIN).....              | 2-15      |
| Número de motor .....                                         | 2-16,9-17 |

## P

|                                                             |      |
|-------------------------------------------------------------|------|
| Paletas de cambio (modo de cambio manual).....              | 6-25 |
| Con la palanca de cambios en la posición D.....             | 6-25 |
| Con la palanca de cambios en el modo de cambio manual ..... | 6-25 |
| Pantalla LCD.....                                           | 4-29 |
| Control de pantalla LCD.....                                | 4-29 |
| Modos de pantalla LCD.....                                  | 4-30 |
| Computadora de viaje.....                                   | 4-41 |
| Modo de configuración de usuario.....                       | 4-33 |
| Peso del vehículo.....                                      | 6-50 |
| Sobrecargando.....                                          | 6-50 |
| Peso del vehículo y volumen del equipaje.....               | 2-12 |
| Potencia de la bombilla.....                                | 2-10 |
| Prefacio.....                                               | 1-2  |
| Precauciones de seguridad importantes.....                  | 3-2  |
| Peligros de las bolsas de aire.....                         | 3-2  |
| Siempre use el cinturón de seguridad.....                   | 3-2  |
| Controla tu velocidad.....                                  | 3-3  |
| Distracción del conductor.....                              | 3-2  |
| Mantén tu vehículo en condiciones seguras .....             | 3-3  |
| Restringir a todos los niños.....                           | 3-2  |
| Proceso de rodaje de vehículos .....                        | 1-7  |
| Puente de batería.....                                      | 8-4  |

## R

|                                                |       |
|------------------------------------------------|-------|
| Radio.....                                     | 5-107 |
| Cambiar el modo de radio .....                 | 5-110 |
| Escuchar estaciones de radio guardadas.....    | 5-111 |
| Guardar estaciones de radio.....               | 5-111 |
| Búsqueda de emisoras de radio disponibles..... | 5-110 |
| Buscando estaciones de radio.....              | 5-110 |
| Encender la radio.....                         | 5-107 |
| Refrigerante del motor .....                   | 9-26  |
| Cambiar el refrigerante .....                  | 9-28  |
| Comprobación del nivel de refrigerante .....   | 9-26  |
| Refrigerante de motor recomendado .....        | 9-28  |

|                                          |       |
|------------------------------------------|-------|
| Remolque .....                           | 8-21  |
| Servicio de remolque .....               | 8-21  |
| Reproductor multimedia.....              | 5-112 |
| Conexión de dispositivos bluetooth ..... | 5-115 |
| Uso del reproductor multimedia.....      | 5-112 |
| Uso del modo USB.....                    | 5-112 |

## S

|                                                                   |      |
|-------------------------------------------------------------------|------|
| Servicios de mantenimiento.....                                   | 9-4  |
| Precauciones de mantenimiento del propietario.....                | 9-4  |
| Responsabilidad del propietario.....                              | 9-4  |
| Servicios de mantenimiento programado .....                       | 9-7  |
| Mantenimiento en condiciones de uso severas (Para Mexico).....    | 9-12 |
| Mantenimiento en condiciones de uso severas .....                 | 9-18 |
| Programa normal de mantenimiento (Para.Mexico).....               | 9-8  |
| Programa normal de mantenimiento .....                            | 9-14 |
| Si el motor no arranca.....                                       | 8-3  |
| Si el motor no gira o gira lentamente.....                        | 8-3  |
| Si el motor gira normalmente pero no arranca .....                | 8-3  |
| Si el motor se sobrecalienta .....                                | 8-7  |
| Sistema de aire acondicionado .....                               | 2-12 |
| Sistema eCall de EAU (para EAU) .....                             | 8-24 |
| Información sobre procesamiento de datos (para EAU) .....         | 8-26 |
| Sistema eCall de EAU (para EAU) .....                             | 8-27 |
| Sistema de alarma antirrobo .....                                 | 5-19 |
| Sistema de alarma antirrobo .....                                 | 5-20 |
| Sistema de control de clima .....                                 | 5-63 |
| Climatizador automático .....                                     | 5-73 |
| Sistema de sujeción para niños (CRS) .....                        | 3-28 |
| Instalación de un sistema de sujeción para niños (CRS).....       | 3-31 |
| Nuestra recomendación: los niños siempre en la parte trasera..... | 3-28 |
| Selección de un sistema de sujeción para niños (CRS) .....        | 3-29 |

|                                                                                                     |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Sistema de control de emisiones .....                                                               | 9-83 |
| Sistema de control de emisiones del cárter .....                                                    | 9-83 |
| Sistema de control de emisiones evaporativas .....                                                  | 9-83 |
| Sistema de control de emisiones de escape .....                                                     | 9-84 |
| Sistema de control integrado del modo de conducción .....                                           | 6-42 |
| Modo conductor .....                                                                                | 6-42 |
| Sistema de infoentretenimiento.....                                                                 | 5-94 |
| Antena.....                                                                                         | 5-94 |
| Manos libres con tecnología inalámbrica Bluetooth® .....                                            | 5-97 |
| Cómo funciona la radio del vehículo.....                                                            | 5-98 |
| Sistema de infoentretenimiento.....                                                                 | 5-96 |
| Control de audio del volante.....                                                                   | 5-95 |
| Puerto USB.....                                                                                     | 5-94 |
| Sistema de frenado.....                                                                             | 6-26 |
| Sistema de anti bloqueo de frenos (ABS).....                                                        | 6-35 |
| Mantener automáticamente.....                                                                       | 6-32 |
| Indicador de desgaste de frenos de disco .....                                                      | 6-26 |
| Freno de estacionamiento electrónico (EPB).....                                                     | 6-27 |
| Control de estabilidad electrónica (ESC).....                                                       | 6-36 |
| Señal de parada de emergencia (ESS).....                                                            | 6-41 |
| Buenas practicas de frenado .....                                                                   | 6-41 |
| Control de asistencia de arranque en pendientes (HAC) .....                                         | 6-40 |
| Frenos de potencia .....                                                                            | 6-26 |
| Gestión de la estabilidad del vehículo (VSM).....                                                   | 6-39 |
| Sistema de monitoreo de presion en llantas (TPMS).....                                              | 8-9  |
| Cambiar un neumático con TPMS .....                                                                 | 8-13 |
| Comprobar la presión de los neumáticos .....                                                        | 8-9  |
| Indicador de posición de presión de neumáticos baja e indicador de presión de neumáticos .....      | 8-11 |
| Indicador de baja presión de los neumáticos .....                                                   | 8-11 |
| Sistema de monitoreo de presion en llantas .....                                                    | 8-10 |
| Indicador de mal funcionamiento del TPMS (Sistema de control de la presión de los neumáticos) ..... | 8-12 |

|                                                                    |      |
|--------------------------------------------------------------------|------|
| Si tiene un neumático desinflado (con neumático de repuesto) ..... | 8-15 |
| Cambio de llantas .....                                            | 8-16 |
| Gato de coche y herramientas.....                                  | 8-15 |
| Etiqueta de gato de coche .....                                    | 8-20 |
| Desmontaje y almacenamiento de la rueda de repuesto .....          | 8-15 |
| Switch de ignición.....                                            | 6-5  |
| Botón de Engine Start/Stop.....                                    | 6-8  |
| Interruptor de encendido con llave .....                           | 6-5  |
| Inicio remoto.....                                                 | 6-14 |

**T**

|                                                          |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| Techo solar panorámico.....                              | 5-37 |
| Advertencia de techo solar abierto.....                  | 5-41 |
| Transmisión manual .....                                 | 6-15 |
| Buenas practicas de conduccion .....                     | 6-17 |
| Operación de transmisión manual .....                    | 6-15 |
| Transmisión variable inteligente (IVT).....              | 6-18 |
| Buenas practicas de conduccion .....                     | 6-24 |
| Operación de transmisión variable inteligente (IVT)..... | 6-18 |
| Mensajes de advertencia de IVT.....                      | 6-22 |
| Estacionamiento.....                                     | 6-22 |

**V**

|                                                   |      |
|---------------------------------------------------|------|
| Ventanas .....                                    | 5-30 |
| Ventanas eléctricas.....                          | 5-32 |
| Vista general del compartimiento del motor.....   | 2-8  |
| Volante .....                                     | 5-23 |
| Dirección asistida eléctrica (EPS) .....          | 5-23 |
| Bocina .....                                      | 5-25 |
| Dirección inclinable / dirección telescópica..... | 5-24 |